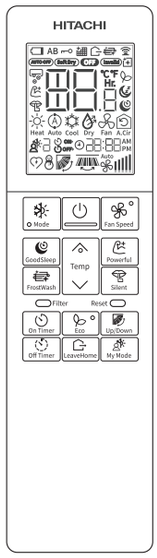
HITACHI

REMOTE CONTROLLER MANUAL

RC-AGU1EA0G



ROOM AIR CONDITIONER

SPLIT TYPE
DJ SERIES

MODELS

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

EN	Remote Controller Manual	Page. 1~21
GE	Anleitung für Fernbedienung	Seite.22~42
FR	Manuel de la télécommande	Page. 43~63
IT	Manuale del telecomando	Pagina. 64~84
SP	Manual del mando a distancia	Página. 85~105
PR	Manual do controlo remoto	Pág. 106~126
GR	Εγχειρίδιο τηλεχειριστηρίου	Σελίδα. 127~147
NL	Handleiding voor afstandsbediening	Pagina. 148~168
RU	Руководство по использованию пульта дистанционного управления	Стр.169~189
CS	Návod k používání dálkového ovladače	Strana. 190~210
PL	Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania	Strona. 211~231
RO	Manual pentru telecomandă	Pagina. 232~252
HU	A távirányító használati útmutatója	273/253. oldal
UA	Інструкція з експлуатації пульта дистанційного керування	Стор. 274~294
SW	Handbok för fjärrkontroll	Sidan. 295~315
FI	Kaukosäätimen ohjekirja	Sivut. 316~336
BG	Ръководство за дистанционно управление	Страница. 337~357
BS	Priručnik za daljinski upravljač	Stranica. 358~378
LT	Nuotolinio valdiklio vadovas	379~399 psl.
HR	Priručnik za daljinski upravljač	Stranica. 400~420

HRVATSKI LIETUVIŲ K. BOSANSKI БЪЛГАРСКИ SUOMI SVENSKA УКРАЇНСЬКА MAGYAR ROMÂNĂ POLSKI ČEŠTINA РУССКИЙ NEDERLANDS ΕΛΛΗΝΙΚΑ PORTUGUÊS ESPAÑOL ITALIANO FRANÇAIS DEUTSCH ENGLISH

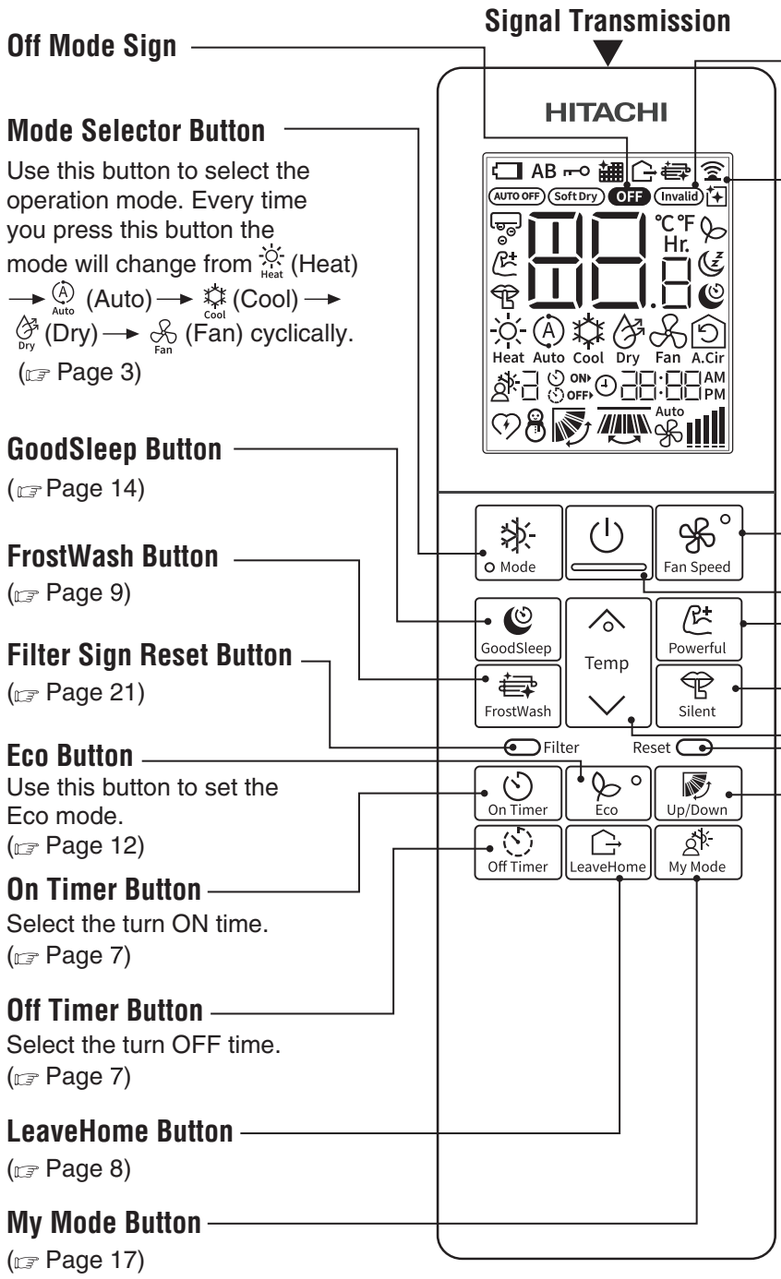
Cooling & Heating

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Names and Functions of Remote Controller

■ This controls the operation function and timer setting of the room air conditioner. The range of control is about 7 meters. If indoor lighting is controlled electronically, the range of control may be shorter.



Off Mode Sign

Mode Selector Button

Use this button to select the operation mode. Every time you press this button the mode will change from (Heat) → (Auto) → (Cool) → (Dry) → (Fan) cyclically.
(☞ Page 3)

GoodSleep Button
(☞ Page 14)

FrostWash Button
(☞ Page 9)

Filter Sign Reset Button
(☞ Page 21)

Eco Button
Use this button to set the Eco mode.
(☞ Page 12)

On Timer Button
Select the turn ON time.
(☞ Page 7)

Off Timer Button
Select the turn OFF time.
(☞ Page 7)

LeaveHome Button
(☞ Page 8)

My Mode Button
(☞ Page 17)

Invalid Operation Sign
Shown at invalid setting or operation

Transmission Sign
The transmission sign blinks when a signal has been sent.

Fan Speed Button
Select the fan speed.
(☞ Page 3)

On/Off Button
Press this button to start operation.
Press it again to stop operation.
(☞ Page 3)

Powerful Button
(☞ Page 8)

Silent Button
(☞ Page 12)

Temperature Button
Room temperature setting.
Value will change quicker when keep pressing.
(☞ Page 3)

Reset Button
(☞ Page 21)

Up/Down Button
Control the angle of the horizontal air deflector.
(☞ Page 15)

Backlight function

- Backlight is to see the LCD readings in the dark.
- On Pressing any key, the LCD panel lights up for a period of approx. 10 seconds. After approx. 10 seconds the light automatically switches off.
- The function is independent of all other functions of the air conditioner.
- The backlight color is white.

Precautions for Use

- Do not put the remote controller under direct sunlight and high temperature.
- Do not drop it on the floor, and protect it from water.
- If you press the FUNCTION button during operation, the air conditioner may stop for about 3 minutes for protection before you can start it again.

Various Functions

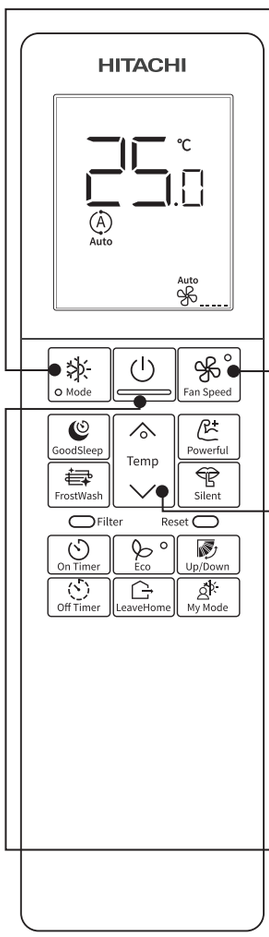
■ Auto Restart Control

- If there is a power failure, operation will be automatically restarted when the power is resumed with previous operation mode and airflow direction.
  (As the operation is not stopped by remote controller.)
- If you intend not to continue the operation when the power is resumed, switch off the power supply.
  When you switch on the circuit breaker, the operation will be automatically restarted with previous operation mode and airflow direction.

Note: 1. If you do not require Auto Restart Control, please consult your sales agent.
2. Auto Restart Control is not available when Timer or GoodSleep Timer is set.

Auto Mode

The device will automatically determine the mode of operation, Heat Mode or Cool Mode depending on the current room temperature. The selected mode of operation will change when the room temperature varies. However, the mode of operation will not change when indoor unit is connected to multi type outdoor unit.



1 Press the Mode Selector Button so that the display indicates the (Auto) mode of operation.

- When Auto has been selected, the device will automatically determine the mode of operation, Heat or Cool depending on the current room temperature.
- If the mode automatically selected by the unit is not satisfactory, manually change the mode setting (Heat, Dry, Cool or Fan).

2 Set the desired Fan Speed with the (Fan Speed) button (the display indicates the setting).

Auto (Auto) → (Silent) → (Low) → (Medium) → (High) → (Super High) →

3 Set the desired room temperature with the Temperature buttons (the display indicates the setting).
The temperature setting and the actual room temperature may vary depending on conditions.
Temperature range can be set between 16.0°C and 32.0°C.

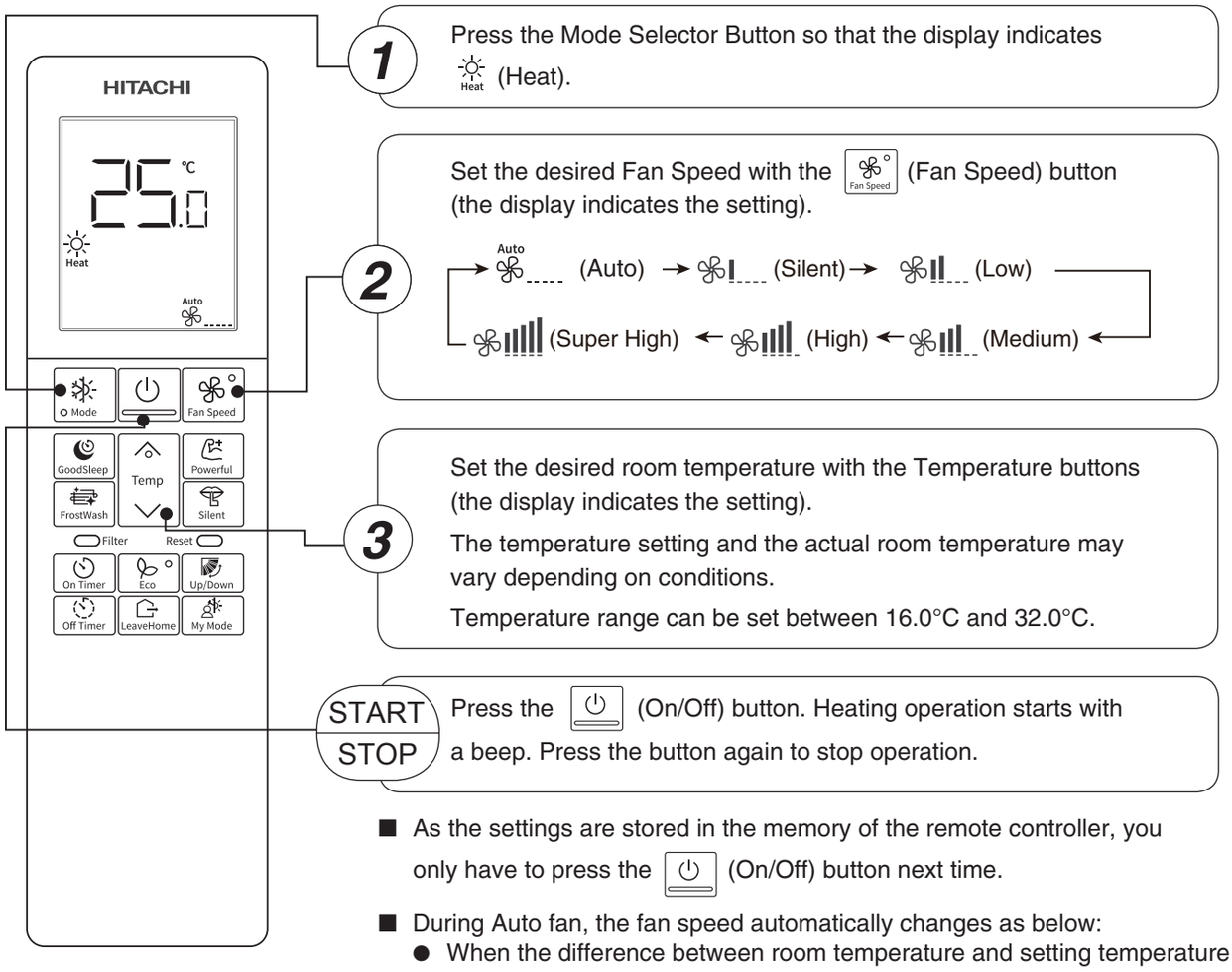
START / STOP Press the (On/Off) button.
Operation starts with a beep.
Press the button again to stop operation.

■ As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the (On/Off) button next time.

Press the (Fan Speed) button to select Auto, Silent, Low, Medium, High or Super High.

Heat Mode

- Use the device for heating when the outdoor temperature is under 21°C.
  When it is too warm (over 21°C), the heating function may not work in order to protect the device.
- In order to keep reliability of the device, please use this device above –15°C of the outdoor temperature.



■ As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the (On/Off) button next time.

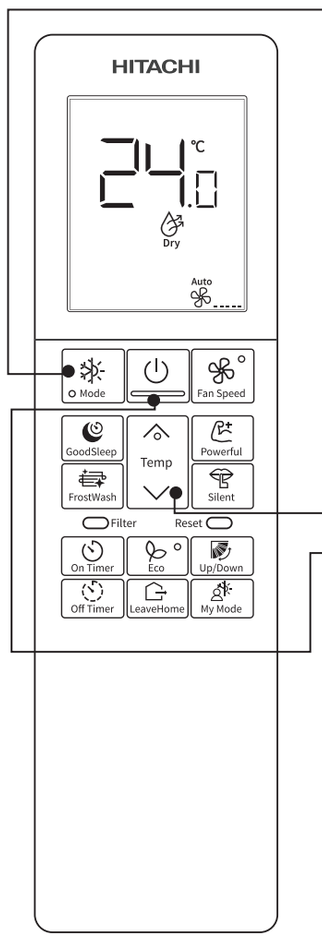
■ During Auto fan, the fan speed automatically changes as below:
- When the difference between room temperature and setting temperature is large, fan starts to run at Super High speed.
- After room temperature reaches the preset temperature, fan speed will be changed to lower speed to obtain optimum room temperature condition for natural healthy heating.

■ Defrosting

Defrosting will be performed about once an hour when frost forms on the heat exchanger of the outdoor unit, for 5~10 minutes each time.
During defrosting operation, the operation lamp blinks in cycle of 2 seconds on and 1 second off.
The maximum time for defrosting is 20 minutes.
However, if the indoor unit is connected to multi type outdoor unit, the maximum time for defrosting is 15 minutes.
(If the piping length used is longer than usual, frost will likely to form.)

Dry Mode

Use the device for dehumidifying when the room temperature is over 16°C.
When it is under 15°C, the dehumidifying function will not work.



1 Press the Mode Selector Button so that the display indicates (Dry).
The fan speed is set at Auto.
Press (Fan Speed) button to select Silent, Low or Auto fan speed.

2 Set the desired room temperature with the Temperature Buttons (the display indicates the setting).

The range of 20.0˚C to 26.0˚C is recommended as the room temperature for dehumidifying.
Temperature range can be set between 16.0°C and 32.0°C.

START / STOP Press the (On/Off) button. Dehumidifying operation starts with a beep. Press the button again to stop operation.

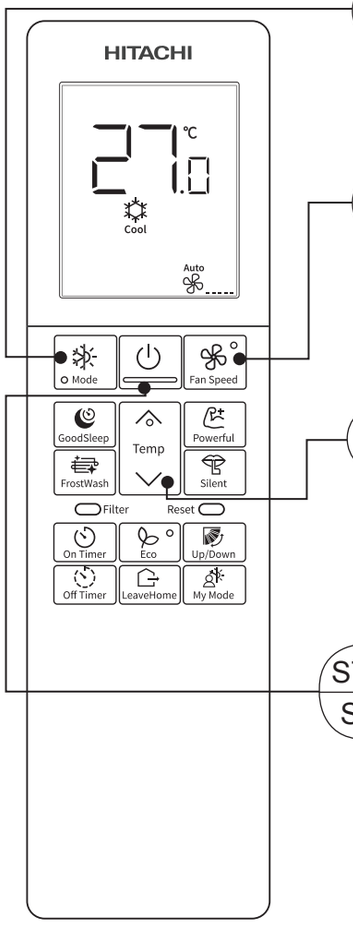
■ As the settings are stored in the memory of the remote controller, you only have to press the (On/Off) button next time.

■ Dehumidifying Function

- When the room temperature is higher than the temperature setting: The device will dehumidify the room, reducing the room temperature to the preset level.
  When the room temperature is lower than the temperature setting: Dehumidifying will be performed at the temperature setting slightly lower than the current room temperature, regardless of the temperature setting.
- The preset room temperature may not be reached depending on the number of people present in the room or other room conditions.

Cool Mode

Use the device for cooling when the outdoor temperature is -10 to 46°C.
If humidity is very high (over 80%) indoors, some dew may form on the air outlet grille of the indoor unit.



1 Press the Mode Selector Button so that the display indicates Cool (Cool).

2 Set the desired Fan Speed with the Fan Speed (Fan Speed) button (the display indicates the setting).

Auto (Auto) → (Silent) → (Low) → (Medium) → (High) → (Super High) →

3 Set the desired room temperature with the Temperature Buttons (the display indicates the setting).
The temperature setting and the actual room temperature may vary depending on conditions.
Temperature range can be set between 16.0°C and 32.0°C.

START
STOP

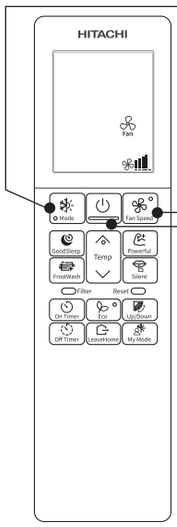
Press the (On/Off) button. Cooling operation starts with a beep. Press the button again to stop operation. The cooling function does not start if the temperature setting is higher than the current room temperature (even though the (Operation) lamp lights). The cooling function will start as soon as you set the temperature below the current room temperature.

■ As the settings are stored in memory in the remote controller, you only have to press the (On/Off) button next time.

■ During Auto fan, the fan speed automatically changes as below:
- When the difference between room temperature and setting temperature is large, fan starts to run at Super High speed.
- After room temperature reaches the preset temperature, fan speed will be changed to lower speed to obtain optimum room temperature condition for natural healthy cooling.

Fan Mode

User can use the device simply as an air circulator.



1 Press the Mode selector button so that the display indicates (Fan).

2 Press the (Fan Speed) button.

(Silent) → (Low) → (Medium) → (High) → (Super High) →

START / STOP

Press the (On/Off) button. Fan operation starts with a beep.

Press the button again to stop operation.

Timer Reservation

■ On Timer and Off Timer are available.

Timer Reservation

1 Off Time setting

- Select the Off Time by pressing the Button.
- Setting time will change according to the below sequence when you press the button.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.

Cancel OFF Timer

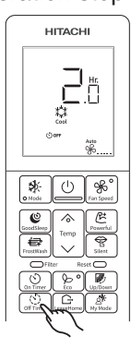
2 On Time setting

- Select the On Time by pressing the Button.
- Setting time will change according to the below sequence when you press the button.

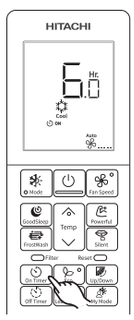
Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.

Cancel ON Timer

■ Operation stop at setting time



■ Operation will start with setting temperature at setting time.

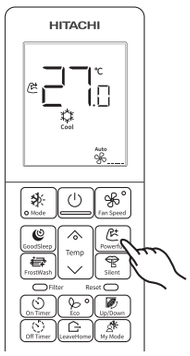


NOTE

- During setting timer, if you do not press any button for 3 seconds then it will come out of setting timer mode with preset time.
  And On Timer icon " ON " or Off Timer icon " OFF " will remain on LCD to indicate timer setting.
- During setting timer, if you press active button then it will come out immediately with timer setting.
- Timer On and Timer Off can be set simultaneously.
- When both timer set simultaneously then arrow " ▶ " mark will appear on LCD appear near " ON " or " OFF " which will execute first.
- On Timer or Off Timer can be canceled without long scrolling by pressing On Timer and Off Timer button together for 3 seconds.

Powerful Operation

- By pressing (Powerful) button during Auto, Heat, Dry, Cool, or Fan operation, the air conditioner performs at maximum power.
- During Powerful operation, cooler or warmer air will be blown out from indoor unit for Cooling or Heating operation respectively.



START

Press the (Powerful) button during operation.

- " " is displayed on the LCD.
  Powerful operation ends in 20 minutes. Then the system automatically operates with the previous settings used before Powerful operation.

CANCEL

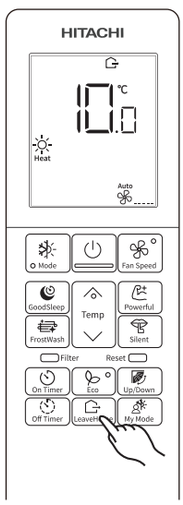
- Press the (On/Off) button. or
  Press the (Powerful) button again.
- " " disappears from the LCD.

NOTE

- When Eco Operation, LeaveHome Operation,Silent Mode, GoodSleep Timer or My mode is selected , Powerful Operation will be cancelled.
- During Powerful operation, capacity of the air conditioner will not increase
  – if the air conditioner is already running at maximum capacity.
  – just before defrost operation (when the air conditioner is running in Heating operation).

LeaveHome Operation

■ Prevent the room temperature from falling too much when no one is at home .The initial setting temperature is 10.0˚C and the temperature range can be set between 10.0˚C and 16.0˚C.



START

① Press (LeaveHome) button during stop or operation.
Room temperature is set at 10.0˚C and heating operation starts.
② Set the desired room temperature with the Temperature buttons.Temperature range can be set between 10.0˚C and 16.0˚C.

- " Heat ", " Auto ", " ", "Set Temperature" is displayed on the LCD.

CANCEL

Press the (On/Off) button. or

Press the (LeaveHome) button again.

Change to other Operation Mode.

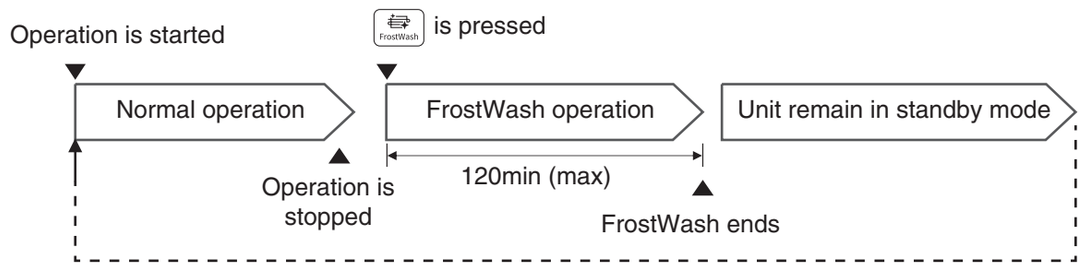
NOTE

- During LeaveHome operation, fan speed and horizontal air defl ector position cannot be changed.
- For multi connections
  - Fan/Cool/Dry and LeaveHome cannot operate at the same time.
    The first-run unit has a priority and other units in different mode will be in standby mode.
  - Heating operation can be used with LeaveHome.
  - When two or more rooms are set to operate LeaveHome, the temperature set by LeaveHome may not be reached. It also depends on outdoor temperature.

FrostWash Operation

- The dust and dirt adhering to indoor heat exchanger which is the cause of the smell. They are washed away by freezing and thawing of the heat exchanger.
- FrostWash function can work when the outdoor temperature is 1℃ to 43℃ and Indoor humidity is 30% to 70%.

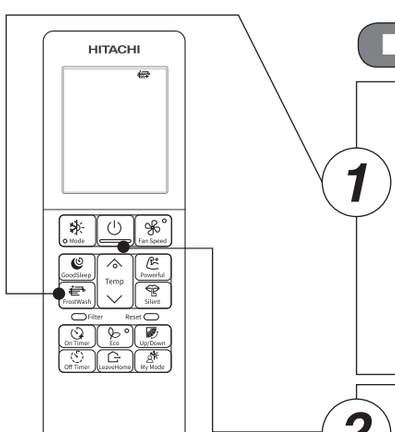
The process of FrostWash



- " " lamp on the indoor unit lights up during FrostWash operation.
- When pressing "On/Off" button during FrostWash operation, FrostWash will stop.
- In order to protect the product, FrostWash function cannot be carried out again for about 60 minutes after FrostWash operation is completed.

■ FrostWash(Manual Mode)

When the unit is off, press (FrostWash) button, manual FrostWash will start.



■ How to start and cancel FrostWash (Manual mode).

1

- Press the FrostWash button , FrostWash display on LCD screen. FrostWash operation start with beep sound and " " lamp light up on the indoor unit.
- After one hour, " " disappears from the LCD. After about two hours, the indoor unit will stop FrostWash operation.
- In order to protect the product, FrostWash function cannot be carried out again for about 60 minutes after the FrostWash operation is completed.

2

- Press the (On/Off) button, the operation will stop. " " lamp on the indoor unit turns off.

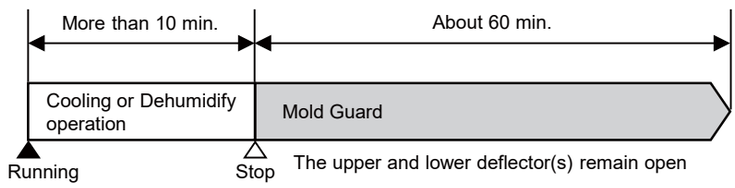
Precautions for Use

- Do not open windows or doors during FrostWash operation. Water will condense on the air deflector and drips down occasionally. This will wet your furniture.
- Do not open or remove the front panel during FrostWash operation. It may cause injury or malfunction.
- FrostWash operation does not wash away all dust and dirt.
- Hissing, fizzy or squeaking noise may generate during FrostWash operation.
- If the air conditioner is continuously running, FrostWash function is not effective.
- During FrostWash operation, if power is turned off and then power is restored, FrostWash function will not restart.
- After turning on the power, please wait a moment if you want to start FrostWash.
- If On Timer or Off Timer is set, there is a need to cancel those timer before operating FrostWash.
- If My Mode is selected then FrostWash operation will not work.
- For multi connections,
  1. Only one indoor unit is allowed to be started FrostWash operation.
  2. The indoor unit that started FrostWash first has priority, and FrostWash is executed.
  3. The air conditioning operation takes precedence over indoor FrostWash.

Mold guard function (fan only)(For multi model connection)

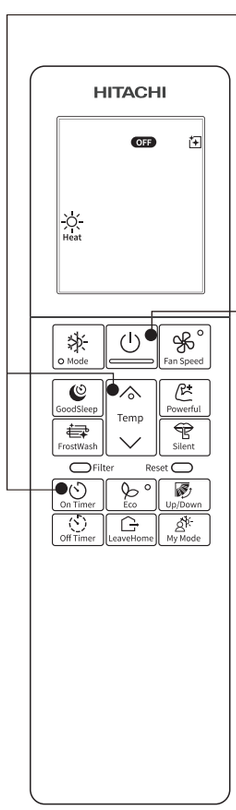
- After the cooling operation is stopped, the fan of the indoor unit is dried by fan mode to suppress the generation of mold inside the indoor unit.
  - Mold Guard Operation period is about 60 minutes.
  - It can't remove mold or sterilize.

The Process of Mold Guard



- " " Lamp on the indoor unit lights up during Mold Guard operation.
- If the air conditioner is operated in cooling or drying mode, for more than 10 minutes and then put into off mode, the Mold Guard operation will start.
- Room temperature or humidity may rise.

■ How to set and cancel Mold Guard



1

For setting

- Press the room temperature Up button and On Timer button for 3 seconds together while remote controller in OFF mode with directing remote control towards indoor unit.
  " " is displayed on the LCD.

2

For cancelling

- Press the room temperature Up button and On Timer button for 3 seconds together while remote controller in OFF mode with directing remote control towards indoor unit.
- " " is disappear on the LCD.
- Once Mold Guard function set, Mold Guard icon will always display on the LCD. And it stored in the memory of remote controller and remain set even after reset or battery replacement case. It is one time setting procedure to use this function.

■ How to stop at middle point of Mold Guard operation

3

- Press the button (On/Off) twice, the operation will stop.
- " " Lamp on the indoor unit turns off. But setting for Mold Guard will not cancel, it will stop operation only.

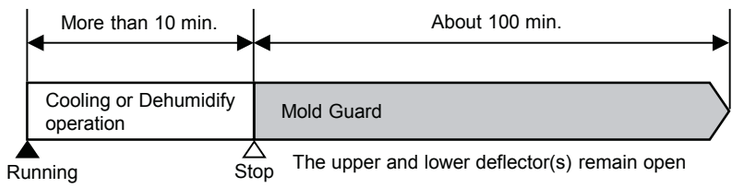
NOTE

- f n o r on o d f r n o r on Mo d rd no o r
  If operation of Unit is stopped by Off Timer , the Mold Guard will not operate.
- If On Timer is set and on time is within about 2 hours, the Mold Guard will not operate.
- Room temperature or humidity may rise during Mold Guard operation.
- When there would be the window near indoor unit, the water might condense on the window during Mold Guard. If necessary, to cancel Mold Guard.

Mold guard function (with heat)

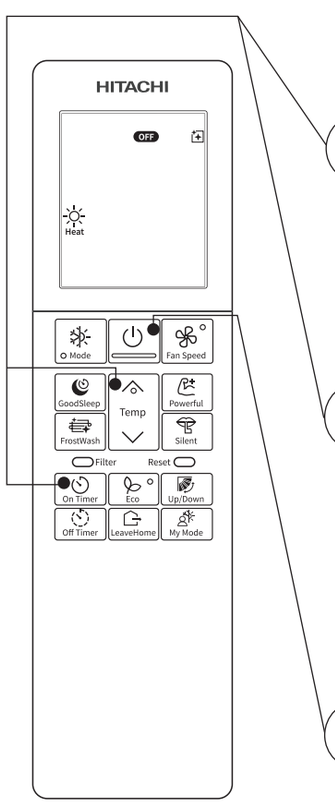
- After the cooling operation is stopped, the fan of the indoor unit is dried by heating or fan mode to suppress the generation of mold inside the indoor unit.
  - Mold Guard Operation period is about 100 minutes.
  - It can't remove mold or sterilize.

The Process of Mold Guard



- " " Lamp on the indoor unit lights up during Mold Guard operation.
- If the air conditioner is operated in cooling or drying mode, including in auto mode, for more than 10 minutes and then put into off mode, the mold guard operation will start.
- If unit operation is stopped after heating operation, Mold Guard will not operate.
- Room temperature or humidity may rise

How to set and cancel Mold Guard



1

For setting

- Press the room temperature up setting button and On Timer button (On Timer) 3 seconds together during air conditioner operation stop.
  " " is displayed on the LCD.

2

For cancelling

- Press the room temperature up setting button and On Timer button (On Timer) 3 seconds together during air conditioner operation stop.
- " " is disappear on the LCD.
- Once Mold Guard function set, Mold Guard icon will always display on the LCD. And it stored in the memory of remote controller and remain set even after reset or battery replacement case. It is one time setting procedure to use this function.

How to stop at middle point of Mold Guard operation

3

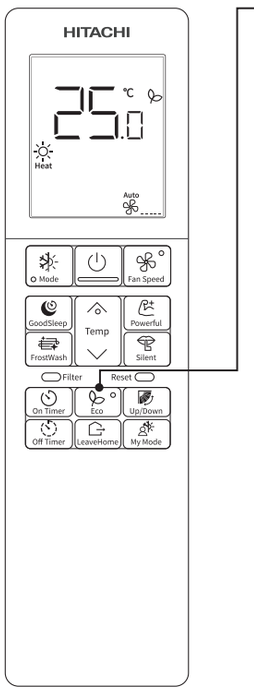
- Press the button (On/Off) twice, the operation will stop.
- " " Lamp on the indoor unit turns off. But setting for Mold Guard will not cancel, it will stop operation only.

NOTE

- If unit operation is stopped after heating operation, Mold Guard will not operate.
- If operation of Unit is stop by Off Timer or GoodSleep Timer, the Mold Guard will not operate.
- If On Timer is set and on time is within about 2 hours, the Mold Guard will not operate.
- Depending on situation, Mold Guard will operate with Fan Mode.
- Room temperature or humidity may rise.
- When there would be the window near indoor unit, the water might condense on the window during Mold Guard. If necessary, to cancel Mold Guard.

Eco Operation

■ Energy saving operation by changing set temperature and by limiting the maximum power consumption value.



By pressing the (Eco) button during Heating, Automatic, dehumidifying or Cooling operation, the air conditioner performs the “Eco” operation.

START

Press (Eco) button during operation.

- " " is displayed on the LCD.
- Energy saving operation will start by changing the set temperature higher or lower and saving operation power consumption.

CANCEL

Press (On/Off) button.

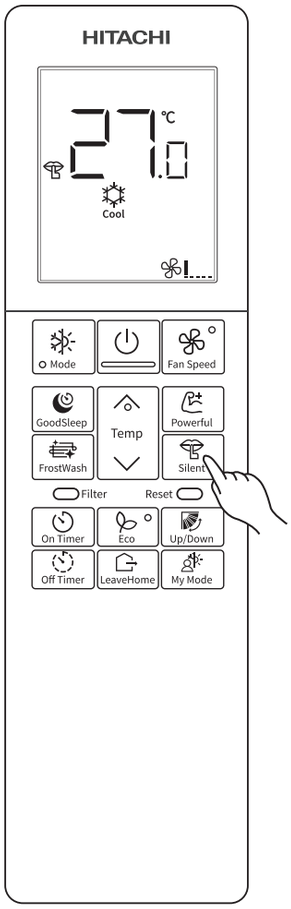
- Press (Eco) button again.
- " " disappears from the LCD.

NOTE

- In case the power consumption is already low,Eco operation will not reduce the power consumption.
- By Pressing Powerful button, Mode button, LeaveHome button or My mode button , ECO operation will be cancelled.
- After auto restart, Eco Operation is cancelled and previous operation mode shall start.

Silent Mode

By pressing the Silent (Silent) button during Auto, Heat, Dry, Cool or Fan operation, the fan speed changes to the silent fan speed .



START

- When Silent (Silent) button is pressed,
- " " is displayed on the LCD.
- Fan speed changes to silent .

CANCEL

- Press the (On/Off) button, or
- Press the Silent (Silent) button once again or
- Press the Fan Speed (Fan Speed) button.

Fan speed will return to the previous speed before Silent operation starts.

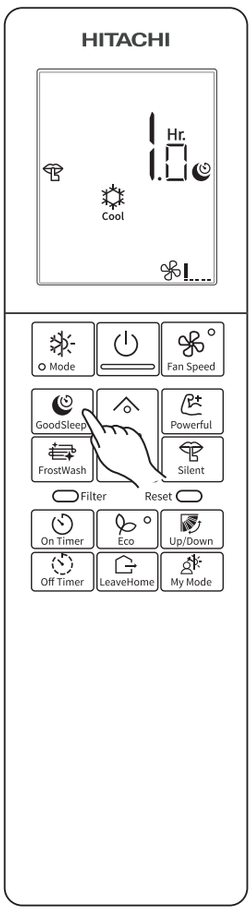
When Silent operation stops, " " will disappear from the LCD.

NOTE

- When Powerful operation is selected, Silent operation will be cancelled. Fan speed will return to the previous speed before Silent operation.
- After unit auto restart, Silent operation is cancelled. Fan speed will return to the previous speed before Silent operation.
- During any operations with silent fan speed , if user presses the Silent (Silent) button, the fan speed does not change.
- By Pressing Mode button or LeaveHome button or My mode button , Silent operation is cancelled.

GoodSleep Timer Setting

By pressing the GoodSleep (GoodSleep) button during Auto, Heat, Dry, Cool or Fan operation, the unit shifts the room temperature and reduces the fan speed.



Mode	Indication
GoodSleep Timer	Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr. Cancel GoodSleep Timer

START

During GoodSleep Timer the unit will continue working for the designated number of hours.

When GoodSleep (GoodSleep) button is pressed,

- Timer information is displayed on the LCD.
- The timer Lamp lights up and a beep sound is emitted from the indoor unit.

CANCEL

- Press the (On/Off) button.

  Room air conditioner will enter Standby mode.

- Press the GoodSleep (GoodSleep) button again until timer cancels.

  " " and number of hours will disappear from the LCD.

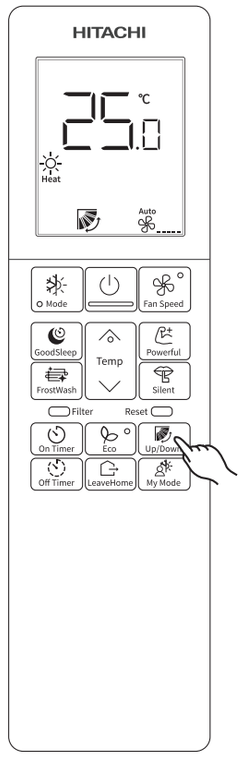
  The timer Lamp turns off and a beep sound is emitted from the indoor unit.

NOTE

- The indoor fan speed of air conditioner does not change even when fan speed button is pressed.
- If you set the GoodSleep timer when the Off timer or On Timer has been set earlier, the GoodSleep timer becomes effective instead of the Off timer or On Timer set earlier.
- On timer and Off timer can not be set if GoodSleep timer set earlier.
- GoodSleep timer will be cancelled if selected My Mode or LeaveHome Operation.

Adjusting the Airflow Direction

1 Adjust the airflow upward and downward.
According to operation, the horizontal air deflector is automatically set to the proper angle suitable for each operation.The deflector can be swings up and down and also set to the desired angle using the “ Up/Down (Up/Down)” button.
Press the “ Up/Down (Up/Down)” button . The deflector will start to swing up and down.
“ ” is display on LCD screen.
Press the “ Up/Down (Up/Down)” button again. The deflector(s) will stop in the current position.
“ ” is disappear on LCD screen.

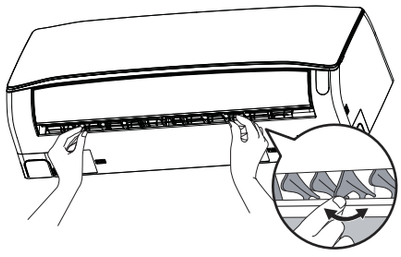


- If the “ Up/Down (Up/Down)” button is pressed once, the horizontal air deflector swings up and down.If the button is pressed again, the deflector stops in its current position. Several seconds (about 6 seconds) may be required before the deflector starts to move.
- When the operation is stopped, the horizontal air deflector moves and stops at the position where the air outlet closes.

⚠ CAUTION

- In “Cooling” operation, do not keep the horizontal air deflector swinging for a long time. Some dew may form on the horizontal air deflector and some dew may drop from it.

2 Adjust the airflow to left and right.
Hold the vertical air deflector as shown on the right and adjust the airflow to left and right.

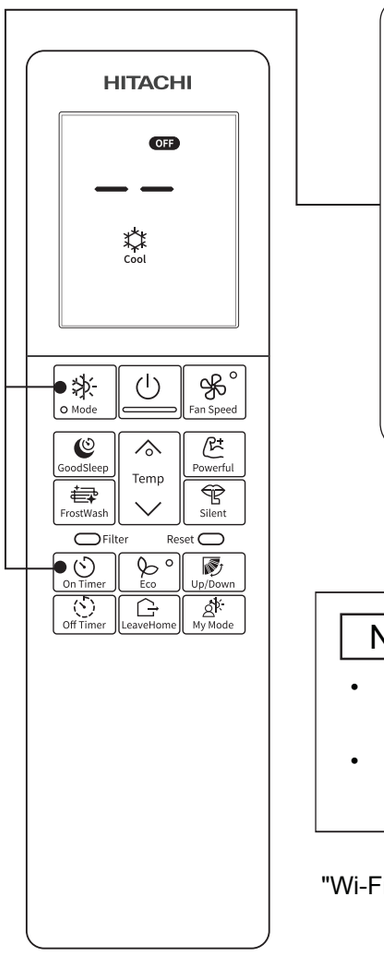


Initialization of the Built-in airCloud Go Module

- You can reset the internal settings (restore the factory settings) by remote controller.

■ How to restore factory setting

Please make this setting with the remote control in off mode.



- Press Mode button (Mode) and On Timer button (On Timer) 3 seconds together.
- LCD will display " — — " on Temperature segment for 3 seconds then it will display normal screen.
- Make sure " " Lamp on the indoor unit flash 4 times repeatedly for about 20 seconds.
- Restart the unit & check " " Lamp blinks 3 times. This ensures that unit enters into pairing mode & restoring factory setting is succeeded.

NOTE

- Please note that the configuration will be cleared and pairing procedure will be required to do again to use the built-in airCloud Home module.
- Please refer separate operation manual available for more information related Built-in airCloud Home Module.

"Wi-Fi" is a trademark or registered trademark of the "Wi-Fi Alliance".

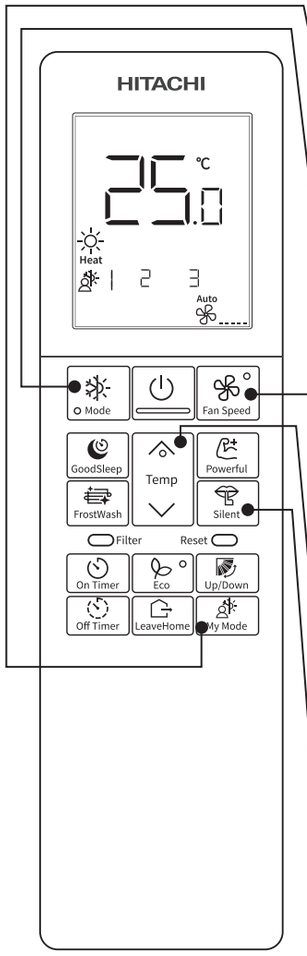
My Mode(Programming)

- Use this mode for personalized comfortable settings. The My Mode can be set by using the remote controller.
- Up to 3 programs can be set.

Programming of My Mode

Default Setting of My Mode

My Mode	Mode	Temperature	Fan Speed	ON Timer / OFF Timer	Silent
My Mode1	COOL	25.℃	Auto	No setting	No setting
My Mode2	COOL	25.℃	Auto	No setting	No setting
My Mode3	COOL	25.℃	Auto	No setting	No setting



1 Enter to My Mode programming

- Press the My Mode button continuously for 5 seconds .
- "1", "2" or "3" appear at the right of "1".
- The blinking of "1" will remain for 10 seconds.
- By pressing the [My Mode] (My Mode) button, "1", "2" or "3" can be selected for programming.

2 Mode Selection

- Press [Mode] (Mode) button in order to select desired Mode during "1" blinks.
- Mode will change from Heat (Heat) → Auto (Auto) → Cool (Cool) → Dry (Dry) → Fan (Fan) cyclically.

3 Fan Speed Selection

- Press [Fan Speed] (Fan Speed) button in order to select desired Fan Speed during "1" blinks.
- Available Fan speed only can be selected as per selected desired mode.

4 Desired Room Temperature Selection

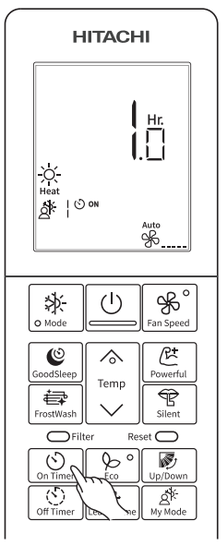
- Press [Temp] button or [Temp] button in order to select desired Room Temperature during "1" blinks.
- Temperature range can be set between 16.0℃ and 32.0℃.
- Fan Mode can not be set desired Room Temperature.

5 Silent Mode Selection

- Press [Silent] (Silent) button in order to set or cancel Silent Mode during "1" blinks.

My Mode(Programming)

Programming of My Mode



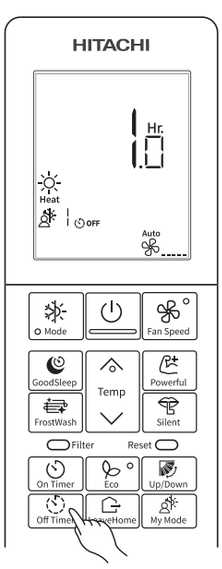
On Timer Setting Selection

6

- Press (On Timer) button in order to select On Timer setting during " " blinks.
- " ON " blinks on the LCD.
- Setting time will change according to the below sequence when you press the button.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.

Cancel ON Timer



Off Timer Setting Selection

7

- Press (Off Timer) button in order to select Off Timer setting during " " blinks.
- " OFF " blinks on the LCD.
- Setting time will change according to the below sequence when you press the button.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.

Cancel OFF Timer

Register of My Mode Programming

8

- Once all desire setting completed , press (On/Off) button during " " blinks.

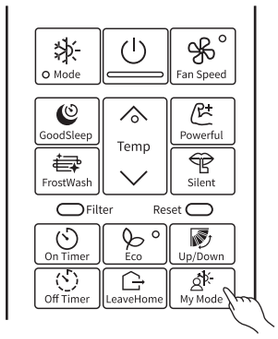
All selection will be saved to remote controller and room air conditioner.

NOTE

- If operation of remote controller will not be done for 10 seconds during My Mode programming, remote controller will come out from My Mode programming without registering of My Mode Programming.
  without registering of My Mode Programming, My Mode selection will remain with all previously selections and previous values.
- If My Mode button is kept pressing for 5 seconds during My Mode Programming, remote controller will come out from My Mode programming.
  without registering of My Mode Programming, My Mode selection will remain with all previously selections and previous values.
- If battery is replaced or Reset (Reset) button is pressed, My Mode Programming on remote controller will be reset to default settings.
  if new settings are required, do My Mode Programming again.
- When Operation Mode Lock is set, selectable mode during My Mode will be limited.

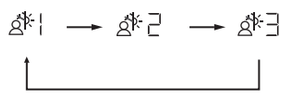
My Mode(Start or Stop of My Mode Operation)

Start of My Mode Operation

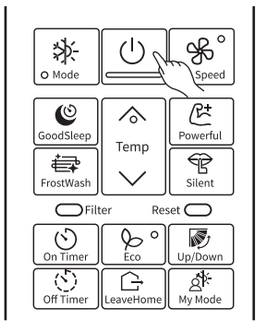


Start of My Mode Operation

- Press [My Mode] (My Mode) button at room air conditioner operation.
  Room air conditioner starts with My Mode 1 registered to remote controller.
- Press [My Mode] (My Mode) button again in order to change to the operation of My mode 2, My mode 3.



Stop of My Mode Operation



Stop of My Mode Operation

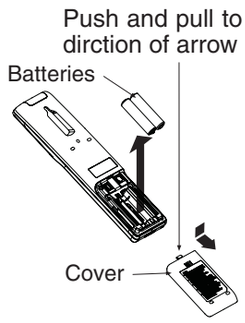
- Press [On/Off] (On/Off) button in order to turn off room air conditioner.

NOTE

- My Mode operation can be cancelled by pressing [Mode] (Mode) button or [LeaveHome] (LeaveHome) button.
- If My Mode Operation is started without programming of My Mode yet, room air conditioner starts with default setting of My Mode.
- If On Timer or Off Timer set by My Mode has elapsed, pressing [My Mode] (My Mode) button again to restart the Timer operation.
- FrostWash (Manual Mode) will not activate during My Mode.
- Up/Down button is active during My mode for adjusting horizontal air deflector.

How to Exchange the Batteries in the Remote Controller

1. Remove the cover as shown in the figure and take out the old batteries.
2. Install the new batteries.
   The direction of the batteries should match the marks in the case.



CAUTION

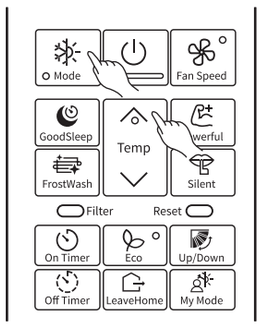
1. Do not use new and old batteries, or different kinds of batteries together.
2. Take out the batteries when you do not use the remote controller for 2 or 3 months.

NOTE

- Change the batteries when remote controller LCD display restarts on pressing of any key and there is no response from air conditioner.

Operation Mode Lock

The remote controller can be set to fix the Heat Mode (including Fan Mode), Cool Mode and Dry Mode (including Fan Mode) operations.



■ Method to lock Heat Mode (including Fan Mode) operation.

Press [Mode] (Mode) and [Temp] buttons simultaneously for about 3 seconds when the remote controller is OFF.

" Heat ", " Fan " and " 🔑 " will be displayed for about 10 seconds. Later, " Heat " and " 🔑 " will remain.

This indicates that Heat Mode operation is locked.

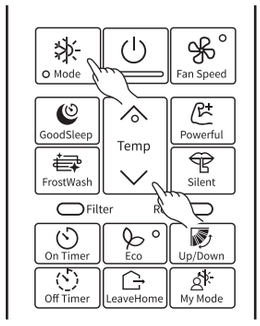
When pressing [Mode] (Mode) button, " Heat ", or " Fan " will be displayed.

■ Method to unlock Heat Mode (including Fan Mode) operation.

Press [Mode] (Mode) and [Temp] buttons simultaneously for about 3 seconds when the remote controller is OFF.

All operation mode symbols will appear on the display for about 10 seconds " 🔑 " will disappear. After that, " Heat " will remain.

This indicates that Heat Mode operation is unlocked.



■ Method to lock Cool Mode and Dry Mode (including Fan Mode) operations.

Press [Mode] (Mode) and [Temp] buttons simultaneously for about 3 seconds when the remote controller is OFF.

" Cool ", " Dry ", " Fan " and " 🔑 "will be displayed for about 10 seconds. Later, " Cool " and " 🔑 " will remain.

This indicates that Cool Mode and Dry Mode operation is locked.

When pressing [Mode] (Mode) button, " Cool ", " Dry ", or " Fan " will be displayed.

■ Method to unlock Cool Mode and Dry Mode (including Fan Mode) operations.

Press [Mode] (Mode) and [Temp] buttons simultaneously for about 3 seconds when the remote controller is OFF.

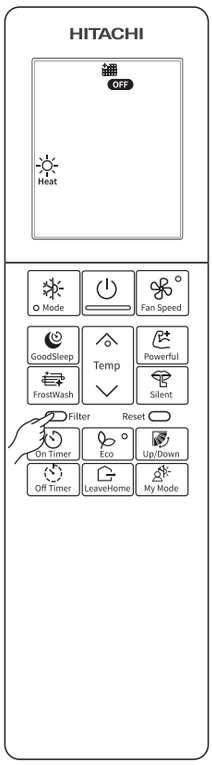
All operation mode symbols will appear on the display for about 10 seconds " 🔑 " will disappear. After that " Heat " will remain.

This indicates that Cool Mode and Dry Mode operation is unlocked.

NOTE

- Operation Mode Lock function will not activate if Timer reservations or My Mode is activate. Timer reservations shall be deactivated first. Then, Operation Mode Lock function can be activated.
- Operation Mode Lock can be kept even if Reset (Reset) button is pressed.
- Operation Mode Lock will not be set if FrostWash(Manual Mode) is in progress.
- LeaveHome button is disable during lock Cool mode and Dry Mode operation.
- For multi connections, if other units which would operate after the first unit would choose different modes with the first unit, the secondary unit will be in STANDBY.

How to Reset Filter Sign on the indoor unit



Filter Sign on the indoor unit will show with " " lamp by blinking with 1 second on and 4 seconds off. Because cleaning of Air filter has not been done for a long time. Clean the Air filter.

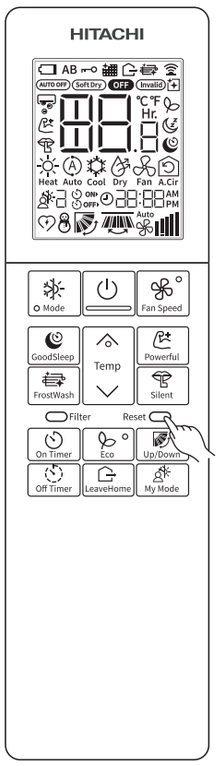
Press Filter Button at Off Mode pointing the remote controller towards the indoor unit to reset Filter Sign.

" " symbol will be visible on LCD screen for about 3 seconds and Filter Sign on the indoor unit will turn off.

NOTE

- Filter Button is active in OFF mode only.

Reset Function (For Hardware Reset)



During Battery replacement or any unlikely event, if the display does not change on Press of key or any unwanted garbage display comes,
Press Reset button to reset your remote controller hardware.

In order to reset remote controller hardware , Press and release Reset button, the display will be as shown for 2 seconds then it will change to default mode screen.

NOTE

- Use some pointed item like pen to press the reset key.
- Once the remote controller is reset, all setting will reset except some special function activated by User

HITACHI

DEUTSCH

ANLEITUNG FÜR FERNBEDIENUNG

RC-AGU1EA0G

RAUMKLIMAANLAGE

GETEILTER TYP
DJ SERIE

MODELL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

GE Anleitung für Fernbedienung Seite. 22~42

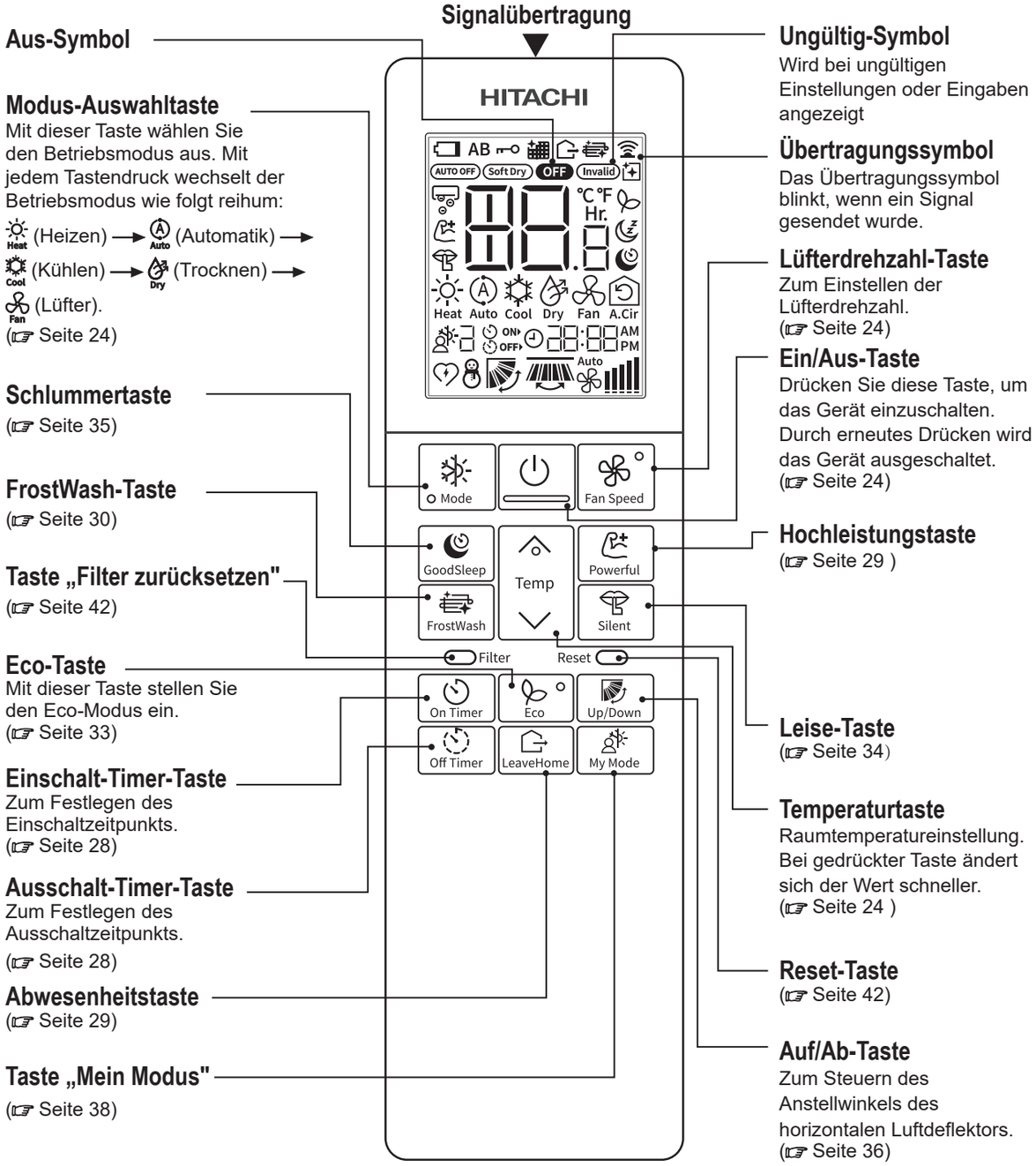
Kühlen und Heizen

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Bezeichnungen und Funktionen der Fernbedienung

■ Bedienung der Betriebsfunktion und der Timer-Einstellung der Raumklimaanlage. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 7 Meter. Wird die Innenraumbeleuchtung elektronisch gesteuert, kann die Reichweite der Fernbedienung kürzer sein.



Hintergrundbeleuchtung

- Mit der Hintergrundbeleuchtung lässt sich das LCD-Display auch bei Dunkelheit ablesen.
- Wird eine beliebige Taste gedrückt, leuchtet das LCD-Display ca. 10 Sekunden lang auf. Nach ca. 10 Sekunden erlischt das Licht automatisch.
- Die Funktion ist unabhängig von allen anderen Funktionen der Klimaanlage.
- Die Farbe der Hintergrundbeleuchtung ist weiß.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen aus.
- Lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor Wasser.
- Wenn Sie die (FUNCTION)-Taste während des Betriebs drücken, wird das Gerät zu seinem Schutz eventuell etwa 3 Minuten lang angehalten, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen können.

Verschiedene Funktionen

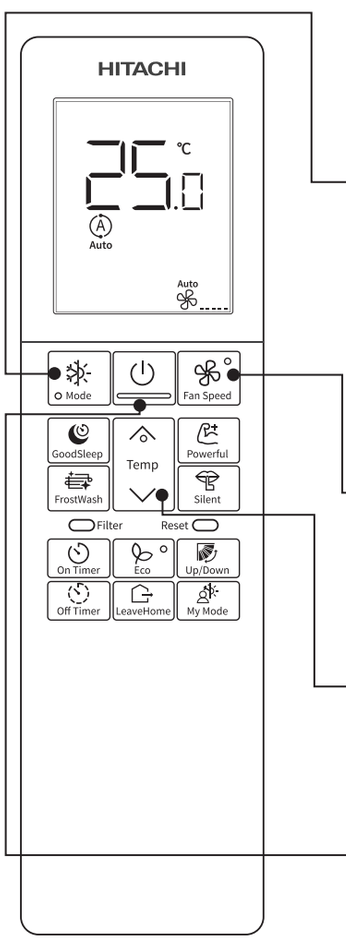
■ Automatische Neustartfunktion

- Bei einem Stromausfall wird das Gerät automatisch im vorherigen Betriebsmodus und mit der vorherigen Luftstromrichtung neu gestartet, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
  (Da das Gerät nicht über die Fernbedienung angehalten wurde.)
- Wenn der Betrieb nach Wiederherstellung der Stromversorgung nicht fortgesetzt werden soll, schalten Sie die Stromversorgung aus.
  Wenn Sie den Trennschalter einschalten, wird das Gerät automatisch im vorherigen Betriebsmodus und mit der vorherigen Luftstromrichtung neu gestartet.

Hinweis: 1. Wenn Sie die automatische Neustartfunktion nicht benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
2. Bei aktiviertem Timer- oder Schlummermodus ist die automatische Neustartfunktion nicht verfügbar.

Automatikmodus

Das Gerät bestimmt den Betriebsmodus (Heizen oder Kühlen) automatisch anhand der aktuellen Raumtemperatur. Der gewählte Betriebsmodus ändert sich, wenn sich die Raumtemperatur ändert. Der Betriebsmodus ändert sich jedoch nicht, wenn das Innengerät mit einem Außengerät der Multi-Bauart verbunden ist.



1

Drücken Sie die Modus-Auswahltaste, sodass der Betriebsmodus Ⓐ Auto (Automatik) auf dem Display angezeigt wird.

- Wenn der Automatikmodus gewählt wurde, ermittelt das Gerät den Betriebsmodus (Heizen oder Kühlen) automatisch anhand der aktuellen Raumtemperatur.
- Wenn Ihnen der vom Gerät automatisch gewählte Betriebsmodus nicht zusagt, können Sie den Modus (Heizen, Trocknen, Kühlen oder Lüfter) manuell wechseln.

2

Stellen Sie die gewünschte Lüfterdrehzahl mit der Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl) ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Auto (Automatik) → (Leise) → (Niedrig) → (Mittel) → (Hoch) → (Sehr hoch)

3

Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur mit den Temperaturtasten ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)
Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können abhängig von den Rahmenbedingungen abweichen.
Die Temperatur kann in einem Bereich von 16,0 °C bis 32,0 °C eingestellt werden.

START
STOPP

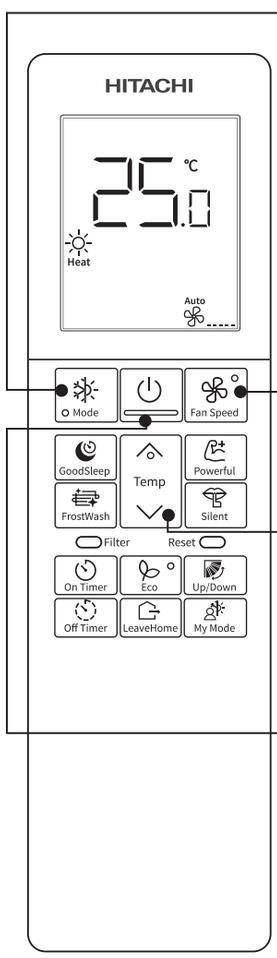
Drücken Sie die Taste ⏻ (Ein/Aus).
Bei Betriebsstart wird ein Signalton ausgegeben.
Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu beenden.

■ Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal lediglich die Taste ⏻ (Ein/Aus) drücken.

Drücken Sie die Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl), um die Einstellung „Automatik“, „Leise“, „Niedrig“, „Mittel“, „Hoch“ oder „Sehr hoch“ zu wählen.

Heizmodus

- Verwenden Sie das Gerät zum Heizen, wenn die Außentemperatur unter 21 °C liegt.
  Zum Schutz des Geräts steht die Heizfunktion möglicherweise nicht zur Verfügung, wenn die Außentemperatur zu hoch ist (über 21 °C).
- Verwenden Sie dieses Gerät ab einer Außentemperatur von –15 °C, um langfristig einen zuverlässigen Gerätebetrieb zu gewährleisten.



1 Drücken Sie die Modus-Auswahltaste, sodass Heat (Heizen) auf dem Display angezeigt wird.

2 Stellen Sie die gewünschte Lüfterdrehzahl mit der Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl) ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Auto (Automatik) → (Leise) → (Niedrig) → (Mittel) → (Hoch) → (Sehr hoch)

3 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur mit den Temperaturtasten ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können abhängig von den Rahmenbedingungen abweichen.

Die Temperatur kann in einem Bereich von 16,0 °C bis 32,0 °C eingestellt werden.

START / STOPP Drücken Sie die Taste (Ein/Aus). Zu Beginn des Heizbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu beenden.

■ Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal lediglich die Taste (Ein/Aus) drücken.

■ Im Automatikmodus ändert sich die Lüfterdrehzahl wie folgt automatisch:

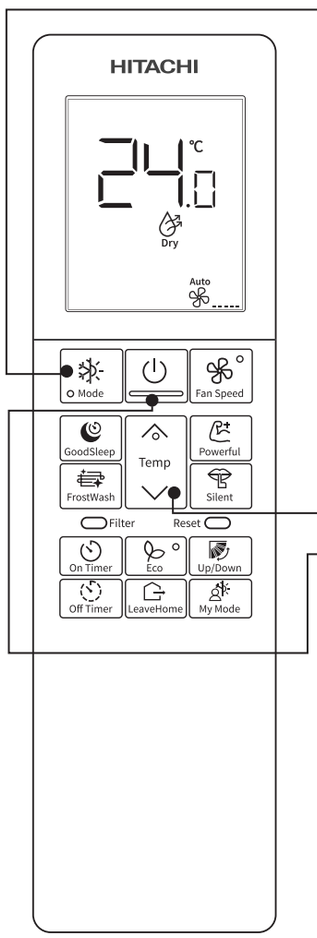
- Bei einem großen Unterschied zwischen Raum- und Solltemperatur läuft der Lüfter mit sehr hoher Drehzahl an.
- Erreicht die Raumtemperatur den eingestellten Wert, wird die Lüfterdrehzahl verringert, um die optimale Raumtemperatur für ein gesünderes Heizen beizubehalten.

■ Abtauen

Das Entfrosten erfolgt etwa einmal pro Stunde, wenn sich Reif auf dem Wärmetauscher des Außengeräts bildet. Der Vorgang dauert jeweils ca. 5 bis 10 Minuten.
Während des Entfrostungsbetriebs blinkt die Betriebsanzeige wie folgt: 2 Sekunden ein, 1 Sekunde aus.
Die maximale Dauer des Entfrostungsbetriebs beträgt 20 Minuten.
Besteht jedoch eine Verbindung zwischen dem Innengerät und einem Außengerät der Multi-Bauart, beträgt die maximale Dauer des Entfrostungsbetriebs 15 Minuten.
(Je länger die verwendete Leitung, desto größer die Wahrscheinlichkeit von Reifbildung.)

Trocknungsmodus

Verwenden Sie das Gerät zum Entfeuchten, wenn die Raumtemperatur über 16 °C liegt.
Unter 15 °C steht die Entfeuchtungsfunktion nicht zur Verfügung.



1 Drücken Sie die Modus-Auswahltaste, sodass Dry (Trocknen) auf dem Display angezeigt wird.

Die Einstellung für die Lüfterdrehzahl lautet „Automatisch“.
Drücken Sie die Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl), um die Einstellung „Leise“, „Niedrig“ oder „Automatik“ zu wählen.

2 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur mit den Temperaturtasten ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Für den Entfeuchtungsbetrieb sollte die Raumtemperatur zwischen 20,0 °C und 26,0 °C liegen.
Die Temperatur kann in einem Bereich von 16,0 °C bis 32,0 °C eingestellt werden.

START
STOPP

Drücken Sie die Taste (Ein/Aus). Zu Beginn des Entfeuchtungsbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu beenden.

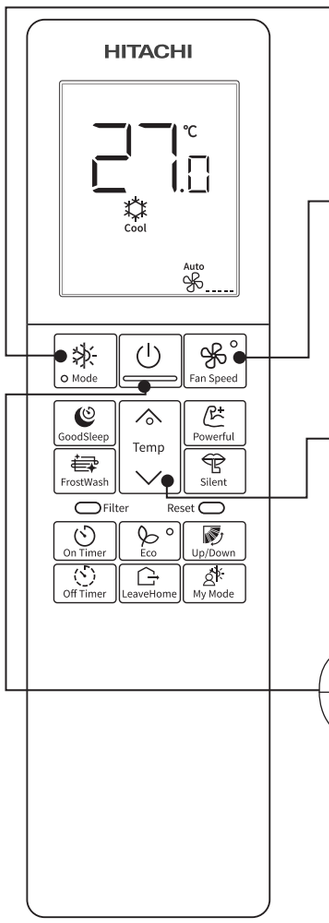
■ Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal lediglich die Taste (Ein/Aus) drücken.

■ Entfeuchtungsfunktion

- Wenn die Raumtemperatur über der Solltemperatur liegt: Das Gerät entfeuchtet den Raum und kühlt die Raumtemperatur auf den voreingestellten Wert.
  Wenn die Raumtemperatur unter der Temperatureinstellung liegt: Das Entfeuchten erfolgt bei einer Temperatureinstellung, die etwas unter der aktuellen Raumtemperatur liegt. Dabei spielt es keine Rolle, welche Temperatur eingestellt ist.
- Je nach Anzahl der im Raum anwesenden Personen und abhängig von anderen Gegebenheiten wird die eingestellte Raumtemperatur möglicherweise nicht erreicht.

Kühlmodus

Verwenden Sie das Gerät zum Kühlen, wenn die Außentemperatur zwischen -10 °C und 46 °C liegt. Wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum sehr hoch ist (mehr als 80 %), kann sich Kondensat am Luftauslassgitter des Innengeräts bilden.



1 Drücken Sie die Modus-Auswahltaste, sodass Cool (Kühlen) auf dem Display angezeigt wird.

2 Stellen Sie die gewünschte Lüfterdrehzahl mit der Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl) ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Auto (Automatik) → (Leise) → (Niedrig) → (Mittel) → (Hoch) → (Sehr hoch)

3 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur mit den Temperaturtasten ein. (Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt.)

Die Temperatureinstellung und die tatsächliche Raumtemperatur können abhängig von den Rahmenbedingungen abweichen.

Die Temperatur kann in einem Bereich von 16,0 °C bis 32,0 °C eingestellt werden.

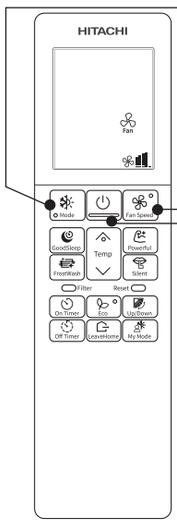
START / STOPP

Drücken Sie die Taste (Ein/Aus). Zu Beginn des Kühlbetriebs wird ein Signalton ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu beenden. Der Kühlbetrieb wird nicht gestartet, wenn die Solltemperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt (auch wenn die Betriebsanzeige ⏻ leuchtet). Der Kühlbetrieb wird gestartet, sobald Sie eine Solltemperatur wählen, die unter der aktuellen Raumtemperatur liegt.

- Da die Einstellungen im Speicher der Fernbedienung abgelegt werden, müssen Sie beim nächsten Mal lediglich die Taste (Ein/Aus) drücken.
- Im Automatikmodus ändert sich die Lüfterdrehzahl wie folgt automatisch:
  - Bei einem großen Unterschied zwischen Raum- und Solltemperatur läuft der Lüfter mit sehr hoher Drehzahl an.
  - Wenn die Raumtemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht hat, wird die Lüfterdrehzahl gesenkt, um eine optimale Raumtemperatur für eine natürliche, gesunde Kühlung zu erreichen.

Lüftermodus

Der Benutzer kann das Gerät einfach als Luftumwälzungsventilator verwenden.



1 Drücken Sie die Modus-Auswahltaste, sodass Fan (Lüfter) auf dem Display angezeigt wird.

2 Drücken Sie die Taste Fan Speed (Lüfterdrehzahl).

(Leise) → (Niedrig) → (Mittel) → (Hoch) → (Sehr hoch)

START / STOPP

Drücken Sie die Taste (Ein/Aus). Zu Beginn des Lüfterbetriebs wird ein Signalton ausgegeben.

Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb zu beenden.

Timer-Reservierung

■ Es stehen ein Einschalt-Timer und ein Ausschalt-Timer zur Verfügung.

Timer-Reservierung

1 Off Timer Ausschaltzeitpunkt einstellen

- Wählen Sie den Ausschaltzeitpunkt, indem Sie die Taste Off Timer drücken.
- Die Einstellzeit wechselt in der unten gezeigten Reihenfolge, wenn Sie die Taste drücken.

Solltemp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h-3,0 h..... -10,0 h -11,0 h -12,0 h

Ausschalt-Timer deaktivieren

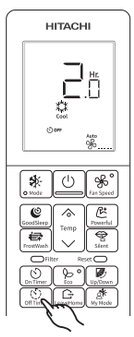
2 On Timer Einschaltzeitpunkt einstellen

- Wählen Sie den Einschaltzeitpunkt, indem Sie die Taste On Timer drücken.
- Die Einstellzeit wechselt in der unten gezeigten Reihenfolge, wenn Sie die Taste drücken.

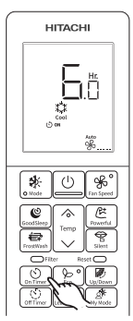
Solltemp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h-3,0 h..... -10,0 h -11,0 h -12,0 h

Einschalt-Timer deaktivieren

■ Beendigung des Betriebs am Einstellzeitpunkt



■ Der Betrieb startet zum eingestellten Zeitpunkt mit der eingestellten Temperatur.

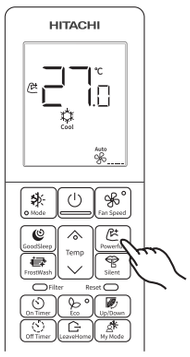


HINWEIS

- Wenn Sie beim Einstellen des Timers 3 Sekunden lang keine Taste drücken, wird der Timer-Einstellmodus mit der voreingestellten Zeit beendet.
  Zudem bleibt das Symbol ON für den Einschalt-Timer bzw. das Symbol OFF für den Ausschalt-Timer auf dem Display und zeigt damit an, dass der Timer eingestellt ist.
- Wenn Sie beim Einstellen des Timers die Aktivierungstaste drücken, wird die Timer-Einstellung sofort angezeigt.
- Ein- und Ausschalt-Timer können gleichzeitig eingestellt werden.
- Wenn beide Timer gleichzeitig eingestellt werden, erscheint das Pfeilsymbol ▶ neben ON oder OFF auf dem Display und zeigt damit an, was zuerst ausgeführt wird.
- Ein- und Ausschalt-Timer lassen sich ohne langes Scrollen beenden, indem 3 Sekunden lang beide Tasten gleichzeitig gedrückt werden.

Hochleistungsbetrieb

- Wenn im Betriebsmodus „Automatik“, „Heizen“, „Trocknen“, „Kühlen“ oder „Lüfter“ die Taste [Powerful] (Hochleistung) gedrückt wird, läuft die Klimaanlage mit maximaler Leistung.
- Im Hochleistungsbetrieb gibt das Innengerät beim Kühlen oder Heizen kalte bzw. warme Luft ab.



START

Drücken Sie während des Betriebs die Taste [Powerful] (Hochleistung).

- Auf dem Display wird angezeigt.
  Der Hochleistungsbetrieb endet nach 20 Minuten. Anschließend nimmt das Gerät den Betrieb mit den Einstellungen auf, die vor dem Hochleistungsmodus verwendet wurden.

ABBRUCH

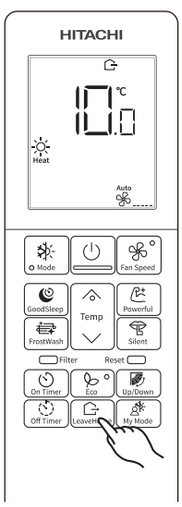
- Drücken Sie die Taste [⏻] (Ein/Aus) oder
  Drücken Sie die Taste [Powerful] (Hochleistung) erneut.
- erlischt auf dem Display.

HINWEIS

- Wenn der Betriebsmodus „Eco“, „Abwesenheit“, „Leise“, „Schlummer-Timer“ oder „Mein Modus“ gewählt wird, wird der Hochleistungsbetrieb beendet.
- Im Hochleistungsmodus erfolgt keine Anhebung der Leistung der Klimaanlage
  – wenn das Gerät bereits mit maximaler Leistung läuft.
  – unmittelbar vor dem Entfrostungsbetrieb (wenn die Klimaanlage im Heizmodus läuft).

Abwesenheitsmodus

■ Verhindern Sie, dass die Raumtemperatur zu weit sinkt, wenn niemand zu Hause ist. Die anfängliche Solltemperatur beträgt 10,0 °C. Die Temperatur kann in einem Bereich von 10,0 °C bis 16,0 °C eingestellt werden.



START

① Drücken Sie bei laufendem oder angehaltenem Betrieb die Abwesenheitstaste [LeaveHome].
Die Raumtemperatureinstellung lautet 10,0 °C und der Heizbetrieb startet.

② Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur mit den Temperaturtasten ein. Die Temperatur kann in einem Bereich von 10,0 °C bis 16,0 °C eingestellt werden.

- Auf dem Display wird Heat, Auto ____, „Solltemperatur“ angezeigt.

ABBRUCH

Drücken Sie die Taste [⏻] (Ein/Aus) oder

Drücken Sie die Taste [LeaveHome] (Abwesenheit) erneut.

Wechseln Sie zu einem anderen Betriebsmodus.

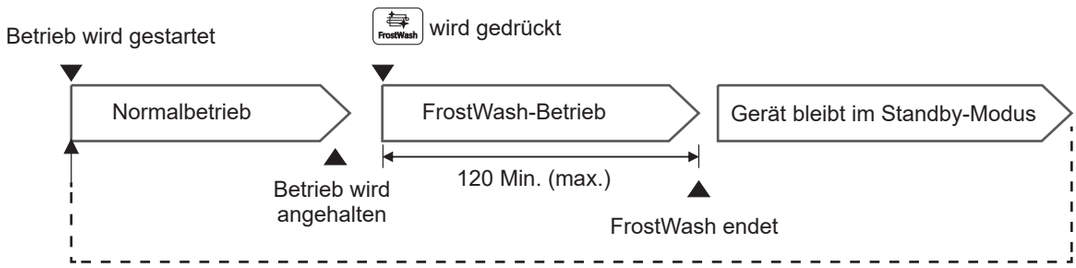
HINWEIS

- Im Abwesenheitsmodus können die Lüfterdrehzahl und die Position des horizontalen Luftdeflektors nicht geändert werden.
- Für mehrere Verbindungen gilt Folgendes:
  - Lüfter/Kühlen/Trocknen und Abwesenheit können nicht gleichzeitig gewählt werden.
    Das zuerst eingeschaltete Gerät hat Priorität. Die anderen Geräte wechseln in den Standby-Modus.
  - Der Heizbetrieb kann zusammen mit dem Abwesenheitsmodus genutzt werden.
  - Wenn für zwei oder mehr Räume der Abwesenheitsmodus gewählt wurde, kann die im Abwesenheitsmodus eingestellte Temperatur unter Umständen nicht erreicht werden. Dies hängt zudem von der Außentemperatur ab.

FrostWash-Betrieb

- Am Innenraum-Wärmetauscher anhaftender Staub und Schmutz verursacht Gerüche. Beseitigt wird diese Ursache durch das Einfrieren und Auftauen des Wärmetauschers.
- FrostWash funktioniert bei Außentemperaturen von 1 °C bis 43 °C und bei einer Raumluftfeuchtigkeit von 30 % bis 70 %.

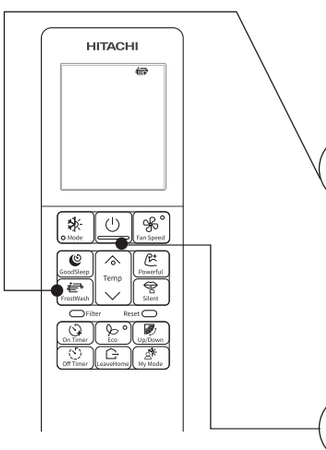
FrostWash-Verfahren



- Die Anzeige am Innengerät leuchtet während des FrostWash-Betriebs auf.
- Wird bei laufender FrostWash-Funktion die Ein/Aus-Taste gedrückt, endet der FrostWash-Betrieb.
- Zum Schutz des Produkts steht die FrostWash-Funktion erst 60 Minuten nach der letzten Durchführung wieder zur Verfügung.

■ FrostWash (manueller Modus)

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (FrostWash). Daraufhin wird die FrostWash-Funktion gestartet.



■ So starten und beenden Sie die FrostWash-Funktion (manueller Modus).

1

- Drücken Sie die FrostWash-Taste . Daraufhin wird das FrostWash-Symbol auf dem Display angezeigt.
  Die FrostWash-Funktion startet mit einem Signalton. Gleichzeitig leuchtet die Anzeige am Innengerät auf.
- Nach einer Stunde erlischt die Anzeige auf dem Display. Nach etwa zwei Stunden beendet das Innengerät die FrostWash-Funktion.
- Zum Schutz des Produkts steht die FrostWash-Funktion erst 60 Minuten nach der letzten Durchführung wieder zur Verfügung.

2

- Drücken Sie die Taste (Ein/Aus). Daraufhin wird die Funktion beendet.
  Die Anzeige am Innengerät erlischt.

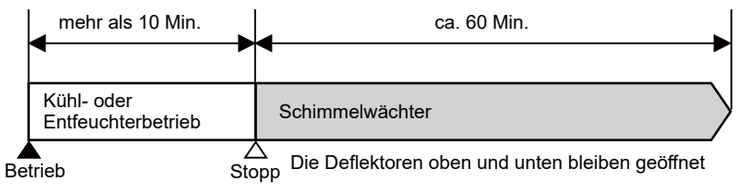
Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Öffnen Sie während des FrostWash-Betriebs keine Fenster oder Türen. Auf dem Luftdeflektor kondensiert Wasser und tropft gelegentlich nach unten. Dadurch kann Ihre Einrichtung feucht werden.
- Öffnen/entfernen Sie während des FrostWash-Betriebs nicht die Frontblende. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Fehlfunktionen.
- Staub und Schmutz lassen sich mit der FrostWash-Funktion nicht restlos beseitigen.
- Während des FrostWash-Betriebs können Zisch- oder Quietschgeräusche entstehen.
- Die FrostWash-Funktion ist nicht wirksam, wenn die Klimaanlage permanent läuft.
- Wird das Gerät während des FrostWash-Betriebs aus- und wieder eingeschaltet, startet die FrostWash-Funktion nicht erneut.
- Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts einen Moment, wenn Sie FrostWash starten möchten.
- Wenn der Ein-Timer oder der Aus-Timer eingestellt ist, müssen sie vor dem Ausführen der FrostWash-Funktion beendet werden.
- Wenn „Mein Modus“ ausgewählt ist, funktioniert der FrostWash-Betrieb nicht.
- Bei mehreren Verbindungen gilt Folgendes:
  1. Der FrostWash-Betrieb darf nur mit einem Innengerät gestartet werden.
  2. Das Innengerät, das den FrostWash-Betrieb zuerst gestartet hat, hat Priorität, und der FrostWash Betrieb wird ausgeführt.
  3. Der Betrieb der Klimaanlage hat Vorrang vor dem FrostWash-Betrieb für den Innenbereich.

Schimmelwächterfunktion (nur Lüfter) (für Verbindungen mit mehreren Modellen)

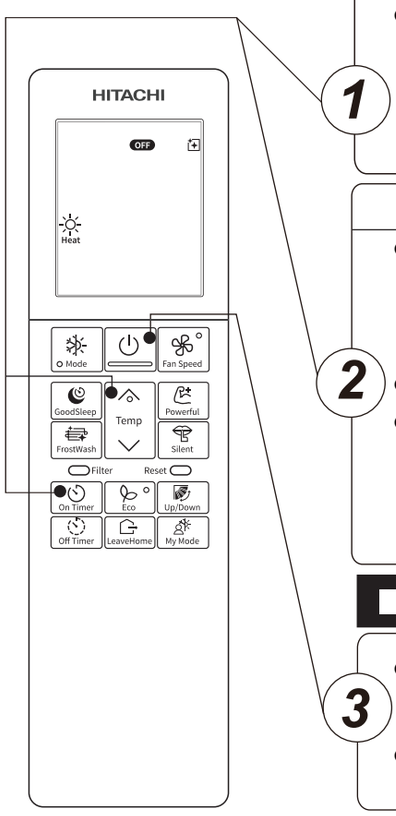
- Nach der Beendigung des Kühlbetriebs wird der Lüfter des Innengeräts im Lüftermodus getrocknet, um Schimmelbildung im Innengerät zu verhindern.
  - Der Schimmelwächterbetrieb ist etwa 60 Minuten aktiv.
  - Diese Funktion kann keinen Schimmel entfernen und hat keine keimtötende Wirkung.

Das Schimmelwächterverfahren



- Während des Schimmelwächterbetriebs leuchtet die Anzeige am Innengerät auf.
- Wenn die Klimaanlage länger als 10 Minuten im Kühl- oder Trocknungsmodus läuft und dann ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächterbetrieb gestartet.
- Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit können zunehmen.

Den Schimmelwächter einstellen und beenden



1

Einstellen

- Halten Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung Sekunden lang gleichzeitig die Taste zum Anheben der Raumtemperatur und die Timer-Einschalttaste (On Timer) gedrückt, während Sie die Fernbedienung auf das Innengerät richten.
  Auf dem LCD wird angezeigt.

2

Beenden

- Halten Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung 3 Sekunden lang gleichzeitig die Taste zum Anheben der Raumtemperatur und die Timer-Einschalttaste (On Timer) gedrückt, während Sie die Fernbedienung auf das Innengerät richten.
- Das Symbol erlischt auf dem Display.
- Wenn die Schimmelwächterfunktion eingerichtet ist, wird das entsprechende Symbol permanent auf dem LCD angezeigt. Außerdem wird die Funktion in der Fernbedienung gespeichert und bleibt auch nach einem Zurücksetzen oder Batteriewechsel erhalten. Somit kann die Funktion beliebig oft genutzt werden, muss aber nur einmal eingerichtet werden.

Den laufenden Schimmelwächterbetrieb anhalten

3

- Drücken Sie die Taste (Ein/Aus) zweimal. Daraufhin wird die Funktion beendet.
- Die Anzeige am Innengerät erlischt. Die Schimmelwächterkonfiguration bleibt erhalten; lediglich der Betrieb wird beendet.

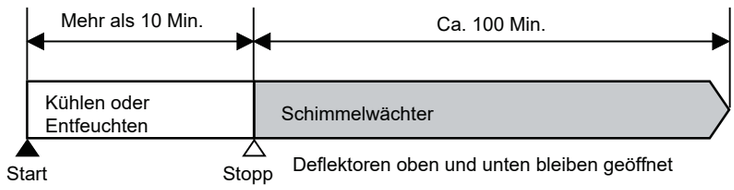
HINWEIS

- Wenn das Gerät nach dem Heizbetrieb ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Wenn das Gerät durch den Aus-Timer ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Wenn der Ein-Timer eingestellt ist und der Einschaltzeitpunkt innerhalb der nächsten 2 Stunden liegt, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Die Raumtemperatur oder Luftfeuchtigkeit steigt während des Betriebs der Schimmelwächterfunktion möglicherweise an.
- Wenn sich ein Fenster in der Nähe des Innengeräts befindet, kann bei aktiviertem Schimmelwächter Wasser an der Fensterscheibe kondensieren. Falls erforderlich, können Sie den Schimmelwächter deaktivieren.

Schimmelwächterfunktion (mit Heizung)

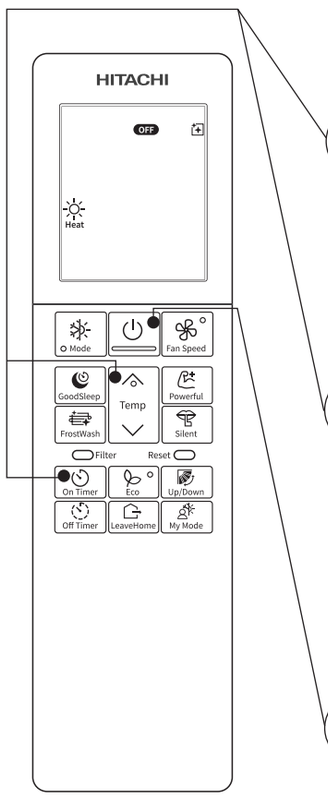
- Nach der Beendigung des Kühlbetriebs wird der Lüfter des Innengeräts im Heiz- oder Lüftermodus getrocknet, um Schimmelbildung im Innengerät zu verhindern.
  - Die Schimmelwächterfunktion ist etwa 100 Minuten aktiv.
  - Sie kann keinen Schimmel entfernen und hat keine keimtötende Wirkung.

Schimmelwächterfunktion: Ablauf



- Bei aktiviertem Schimmelwächter leuchtet die Anzeige am Innengerät auf.
- Wenn die Klimaanlage länger als 10 Minuten im Kühl- oder Trocknungsmodus (einschließlich Automatikmodus) läuft und dann ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter gestartet.
- Wenn das Gerät nach dem Heizbetrieb ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit können zunehmen.

So konfigurieren und beenden Sie den Schimmelwächter



1

Zum Einstellen

- Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Taste zum Anheben der Raumtemperatur und die Taste (On Timer) (Einschalt-Timer), während die Klimaanlage nicht läuft.
  Auf dem Display wird angezeigt.

2

Zum Beenden

- Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Taste zum Anheben der Raumtemperatur und die Taste (On Timer) (Einschalt-Timer), während die Klimaanlage nicht läuft.
- Das Symbol erlischt auf dem Display.
- Wenn die Schimmelwächterfunktion eingerichtet ist, wird das entsprechende Symbol permanent auf dem Display angezeigt. Außerdem wird die Funktion in der Fernbedienung gespeichert und bleibt auch nach einem Reset oder Batteriewechsel erhalten. Somit kann die Funktion beliebig oft genutzt werden, muss aber nur einmal eingerichtet werden.

So halten Sie den Schimmelwächterbetrieb an

3

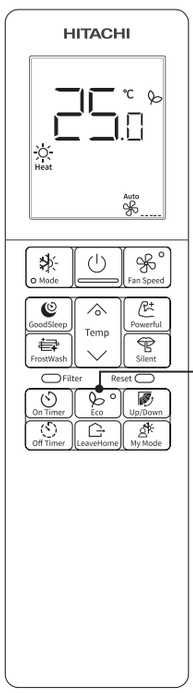
- Drücken Sie die Taste (Ein/Aus) zweimal. Daraufhin wird die Funktion beendet.
- Die Anzeige am Innengerät erlischt. Die Schimmelwächterkonfiguration bleibt erhalten; lediglich der Betrieb wird beendet.

HINWEIS

- Wenn das Gerät nach dem Heizbetrieb ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Wenn das Gerät durch den Ausschalt- oder Schlummer-Timer ausgeschaltet wird, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Wenn der Einschalt-Timer eingestellt ist und der Einschaltzeitpunkt innerhalb der nächsten 2 Stunden liegt, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.
- Je nach Situation arbeitet der Schimmelwächter im Lüftermodus.
- Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit können zunehmen.
- Wenn sich ein Fenster in der Nähe des Innengeräts befindet, kann bei aktiviertem Schimmelwächter Wasser an der Fensterscheibe kondensieren. Schimmelwächter ggf. deaktivieren.

Eco-Betrieb

■ Energiesparender Betrieb durch Anpassung der Solltemperatur und Begrenzung des maximalen Stromverbrauchs



Durch Drücken der Taste (Eco) in den Betriebsmodi „Heizen“, „Automatik“, „Entfeuchten“ oder „Kühlen“ wechselt die Klimaanlage in den Eco-Betrieb.

START

Drücken Sie während des Betriebs die Taste (Eco).

- Auf dem Display wird angezeigt.
- Im Energiesparmodus wird zunächst die Solltemperatur angehoben oder gesenkt und der Stromverbrauch wird reduziert.

ABBRUCH

Drücken Sie die Taste (Ein/Aus).

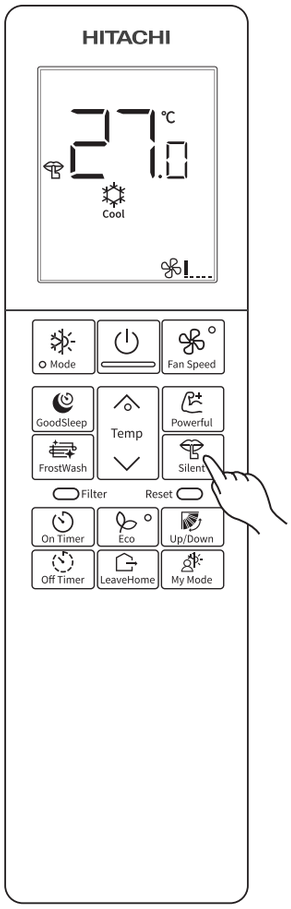
- Drücken Sie die Taste (Eco) erneut.
- erlischt auf dem Display.

HINWEIS

- Wenn bereits wenig Strom verbraucht wird, senkt die Eco-Funktion den Energieverbrauch nicht noch weiter.
- Der ECO-Betrieb wird beendet, wenn eine der folgenden Tasten gedrückt wird: „Hochleistung“, „Modusauswahl“, „Abwesenheit“, „Mein Modus“.
- Nach einem automatischen Neustart wird der Eco-Modus beendet und der vorherige Modus fortgesetzt.

„Leise“-Modus

Wenn im Betriebsmodus „Automatik“, „Heizen“, „Trocknen“, „Kühlen“ oder „Lüfter“ die Taste [Silent] (Leise) gedrückt wird, läuft der Lüfter mit leiser Drehzahl weiter: I---- .



START

- Wenn die Taste [Silent] (Leise) gedrückt wird,
- wird das Symbol auf dem Display angezeigt.
- Lüfterdrehzahl wechselt zu „leise“ I----.

ABBRUCH

- Drücken Sie die Taste [⏻] (Ein/Aus) oder
- drücken Sie die Taste [Silent] (Leise) erneut oder
- drücken Sie die Taste [Fan Speed] (Lüfterdrehzahl).

  Der Lüfter läuft wieder mit der Drehzahl, die vor dem „Leise“-Modus eingestellt war.

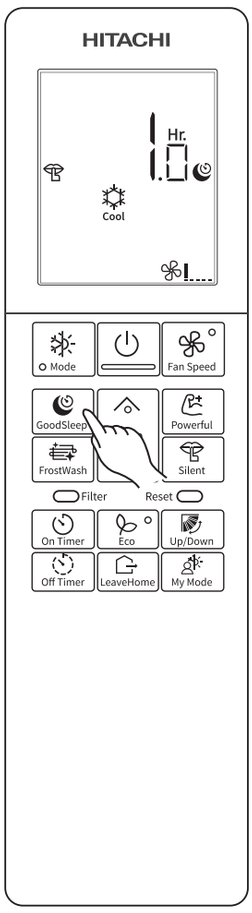
  Wenn der „Leise“-Modus endet, erlischt das Symbol auf dem Display.

HINWEIS

- Beim Auswählen des Hochleistungsmodus wird der „Leise“-Modus beendet. Der Lüfter läuft wieder mit der Drehzahl, die vor dem „Leise“-Modus eingestellt war.
- Nach einem automatischen Neustart des Geräts wird der „Leise“-Modus beendet. Der Lüfter läuft wieder mit der Drehzahl, die vor dem „Leise“-Modus eingestellt war.
- Wenn in einem beliebigen Betriebsmodus mit leiser Lüfterdrehzahl I---- die Taste [Silent] (Leise) gedrückt wird, erfolgt keine Änderung der Lüfterdrehzahl.
- Wenn die Modus-Auswahltaste, die Abwesenheitstaste oder die Taste „Mein Modus“ gedrückt wird, wird die „Leise“-Funktion deaktiviert.

Schlummer-Timer-Einstellung

Wenn im Betriebsmodus „Automatik“, „Heizen“, „Trocknen“, „Kühlen“ oder „Lüfter“ die Taste GoodSleep (Schlummern) gedrückt wird, ändert das Gerät die Raumtemperatur und drosselt die Lüfterdrehzahl.



Betriebsmodus	Anzeige
Schlummer-Timer	Solltemp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h-3,0 h..... -10,0 h -11,0 h -12,0 h ↑ Schlummer-Timer deaktivieren

START

Bei aktiviertem Schlummer-Timer arbeitet das Gerät für die angegebene Anzahl von Stunden weiter.

Wenn die Taste GoodSleep (Schlummern) gedrückt wird,

- werden die Timer-Informationen auf dem Display angezeigt.
- Die Timer-Leuchte wird eingeschaltet und aus dem Innengerät erklingt ein Signalton.

ABBRUCH

- Drücken Sie die Taste ⏻ (Ein/Aus).

  Daraufhin wechselt die Raumklimaanlage in den Standby-Modus.
- Drücken Sie die Taste GoodSleep (Schlummern) erneut, bis der Timer deaktiviert wird.

  Das Symbol und die Stundenanzahl erlöschen auf dem Display. Die Timer-Leuchte wird ausgeschaltet und aus dem Innengerät erklingt ein Signalton.

HINWEIS

- Die Lüfterdrehzahl des Innengeräts ändert sich auch dann nicht, wenn die Taste „Lüfterdrehzahl“ gedrückt wird.
- Wenn Sie den Schlummer-Timer einstellen, nachdem zuvor der Aus- oder Einschalt-Timer eingestellt wurde, tritt der Schlummer-Timer an die Stelle des vormals eingestellten Aus- oder Einschalt-Timers.
- Ein- und Ausschalt-Timer können nicht eingestellt werden, wenn zuvor der Schlummer-Timer eingestellt wurde.
- Der Schlummer-Timmer wird deaktiviert, wenn „Mein Modus“ oder die Abwesenheitsfunktion gewählt wird.

Anpassen der Richtung des Luftstroms

1 Richten Sie den Luftstrom nach oben oder unten aus.

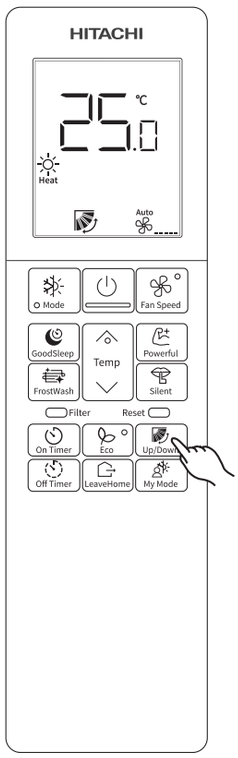
Der Anstellwinkel des horizontalen Luftdeflektors wird automatisch passend zum jeweiligen Betriebsmodus eingestellt. Außerdem kann der Deflektor mit der Taste [Up/Down] (Auf/Ab) nach oben und unten geschwenkt werden, bis der gewünschte Winkel erreicht ist.

Drücken Sie die Taste [Up/Down] (Auf/Ab). Daraufhin schwenkt der Deflektor nach oben und unten.

Das Symbol wird auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die Taste [Up/Down] (Auf/Ab) erneut. Daraufhin bleiben die jeweiligen Deflektoren in der aktuellen Position stehen.

Das Symbol erlischt auf dem Display.

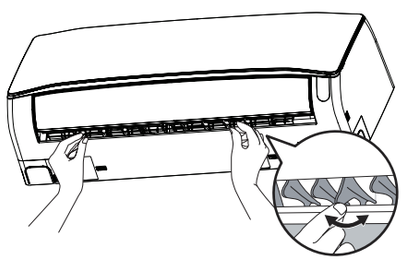


- Wenn die Taste [Up/Down] (Auf/Ab) einmal gedrückt wird, schwenkt der horizontale Luftdeflektor auf und ab. Wird die Taste erneut gedrückt, bleibt der Deflektor in der aktuellen Position stehen. Es kann mehrere Sekunden (ca. 6 Sekunden) dauern, bis der Deflektor sich bewegt.
- Wenn der Betrieb beendet wird, bewegt sich der horizontale Luftdeflektor in die Stellung, in der der Luftauslass geschlossen ist.

⚠ VORSICHT

- Lassen Sie im Betriebsmodus „Kühlen“ den horizontalen Luftdeflektor nicht über einen längeren Zeitraum schwenken. Auf dem horizontalen Luftdeflektor kann eine geringe Menge Kondenswasser entstehen und heruntertropfen.

2 Richten Sie den Luftstrom nach links und rechts aus. Halten Sie den vertikalen Luftdeflektor fest und verstellen Sie die Ausströmrichtung nach links oder rechts (siehe Abbildung).



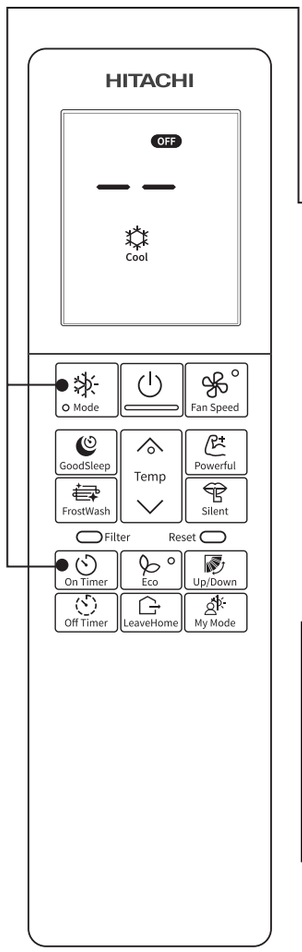
Initialisierung des integrierten airCloud Go-Moduls

- Sie können die internen Einstellungen mit der Fernbedienung zurücksetzen (Wiederherstellen der Werkseinstellungen).

DEUTSCH

■ So stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her

Nehmen Sie diese Einstellung bei ausgeschalteter Fernbedienung vor.



- Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten Mode (Modus) und On Timer (Einschalt-Timer).
- Daraufhin wird im Temperatursegment des Displays 3 Sekunden lang — — angezeigt. Danach ist wieder die normale Ansicht zu sehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige „ “ am Innengerät ca. 20 Sekunden lang jeweils 4 Mal blinkt und dann erlischt.
- Starten Sie das Gerät neu und prüfen Sie, ob die Anzeige 3 Mal blinkt. Dies sorgt dafür, dass das Gerät in den Kopplungsmodus wechselt und die Werkseinstellungen wiederhergestellt werden.

HINWEIS

- Es sei darauf hingewiesen, dass die Konfiguration gelöscht wird und eine erneute Kopplung erforderlich ist, damit das integrierte airCloud Home-Modul genutzt werden kann.
- Weitere Informationen zum integrierten airCloud Home-Modul finden Sie im separaten Betriebshandbuch.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.

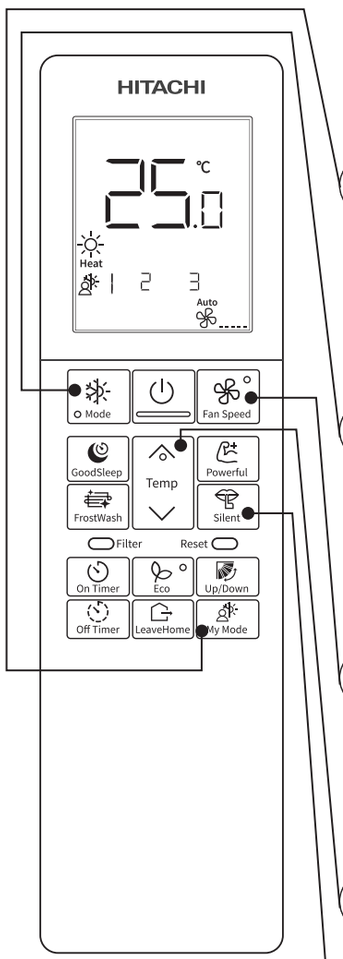
Mein Modus (Programmierung)

- Verwenden Sie diesen Modus für Ihre persönlichen Komforteinstellungen. „Mein Modus“ kann mit der Fernbedienung eingerichtet werden.
- Es können bis zu 3 Programme konfiguriert werden.

Programmierung von „Mein Modus“

Standardeinstellung von „Mein Modus“

Mein Modus	Betriebsmodus	Temperatur	Lüfterdrehzahl	Einschalt-Timer/ Ausschalt-Timer	Leise
Mein Modus1	KÜHLEN	25 °C	Automatik	Nicht gesetzt	Nicht gesetzt
Mein Modus2	KÜHLEN	25 °C	Automatik	Nicht gesetzt	Nicht gesetzt
Mein Modus3	KÜHLEN	25 °C	Automatik	Nicht gesetzt	Nicht gesetzt



1 Rufen Sie die Programmierung von „Mein Modus“ auf

- Halten Sie die „Mein Modus“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
- Das Symbol blinkt auf dem Display. Zudem wird die Zahl 1, 2 oder 3 rechts neben angezeigt.
  Das Blinken von bleibt 10 Sekunden lang bestehen.
- Durch Drücken der Taste [My Mode] (Mein Modus) kann 1, 2 oder 3 zum Programmieren ausgewählt werden.

2 Modus wählen

- Drücken Sie die Taste [Mode] (Modus), um den gewünschten Modus zu wählen, während blinkt.
- Der Modus wechselt wie folgt reihum: Heat (Heizen) → Auto (Automatik) → Cool (Kühlen) → Dry (Trocknen) → Fan (Lüfter).

3 Lüfterdrehzahl wählen

- Drücken Sie die Taste [Fan Speed] (Lüfterdrehzahl), um die gewünschte Lüfterdrehzahl zu wählen, während blinkt.
- Zur Auswahl stehen nur die für den gewünschten Modus verfügbaren Lüfterdrehzahlen.

4 Gewünschte Raumtemperatur wählen

- Drücken Sie die Taste [Temp] oder [Temp], um die gewünschte Raumtemperatur zu wählen, während blinkt.
- Die Temperatur kann in einem Bereich von 16,0 °C bis 32,0 °C eingestellt werden.
- Im Lüftermodus kann die gewünschte Raumtemperatur nicht eingestellt werden.

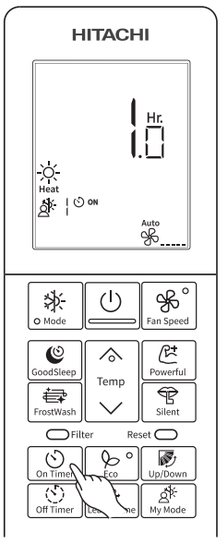
5 „Leise“-Modus wählen

- Drücken Sie die Taste [Silent] (Leise), um den „Leise“-Modus zu aktivieren/ deaktivieren, während blinkt.

Mein Modus (Programmierung)

Programmierung von „Mein Modus“

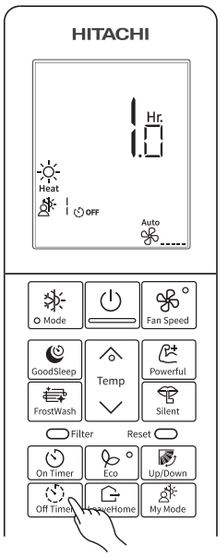
DEUTSCH



6 Einschalt-Timer-Konfiguration auswählen

- Drücken Sie die Taste [On Timer] (Einschalt-Timer), um die Einschalt-Timer-Konfiguration aufzurufen, während ⁂ blinkt.
  Das Symbol ON blinkt auf dem Display.
- Die Einstellzeit wechselt in der unten gezeigten Reihenfolge, wenn Sie die Taste drücken.

Solltemp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h-3,0 h..... -10,0 h -11,0 h -12,0 h
Einschalt-Timer deaktivieren



7 Ausschalt-Timer-Konfiguration auswählen

- Drücken Sie die Taste [Off Timer] (Ausschalt-Timer), um die Ausschalt-Timer-Konfiguration aufzurufen, während ⁂ blinkt.
  Das Symbol OFF blinkt auf dem Display.
- Die Einstellzeit wechselt in der unten gezeigten Reihenfolge, wenn Sie die Taste drücken.

Solltemp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h-3,0 h..... -10,0 h -11,0 h -12,0 h
Ausschalt-Timer deaktivieren

8 „Mein Modus“-Programmierung registrieren

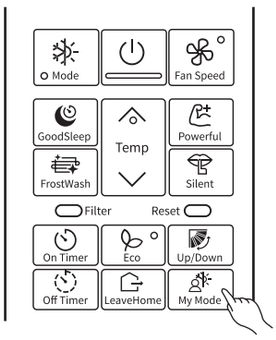
- Wenn alle gewünschten Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie die Taste [⏻] (Ein/Aus), während ⁂ blinkt.
  Daraufhin werden alle gewählten Einstellungen in der Fernbedienung und in der Raumklimaanlage gespeichert.

HINWEIS

- Wenn während der Programmierung von „Mein Modus“ 10 Sekunden lang keine Eingabe über die Fernbedienung erfolgt, endet die Programmierung ohne Registrierung der Einstellwerte.
  Ohne Registrierung der „Mein Modus“-Programmierung bleiben alle früheren Einstellungen und Werte erhalten.
- Wenn die „Mein Modus“-Taste während der Programmierung von „Mein Modus“ 5 Sekunden lang gedrückt wird, endet die Programmierung von „Mein Modus“ mit der Fernbedienung.
  Ohne Registrierung der „Mein Modus“-Programmierung bleiben alle früheren Einstellungen und Werte erhalten.
- Wenn die Batterie gewechselt oder die Taste Reset (Reset) gedrückt wird, wird die Programmierung von „Mein Modus“ auf der Fernbedienung auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.
  Wenn neue Einstellungen gewünscht werden, wiederholen Sie die Programmierung von „Mein Modus“.
- Bei aktivierter Bediensperre sind die Auswahlmöglichkeiten in „Mein Modus“ eingeschränkt.

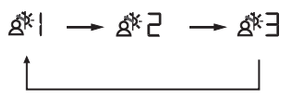
Mein Modus („Mein Modus“-Funktion starten und beenden)

„Mein Modus“ starten

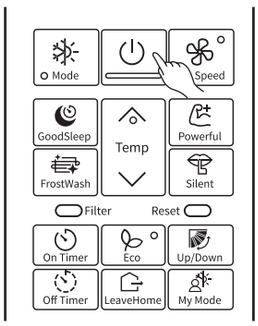


„Mein Modus“ starten

- Drücken Sie bei laufender Raumklimaanlage die Taste [My Mode] (Mein Modus). Die Raumklimaanlage startet mit „Mein Modus 1“, der in der Fernbedienung hinterlegt ist.
- Drücken Sie die Taste [My Mode] (Mein Modus) erneut, um zu „Mein Modus 2“ und „Mein Modus 3“ zu wechseln.



„Mein Modus“ beenden



„Mein Modus“ beenden

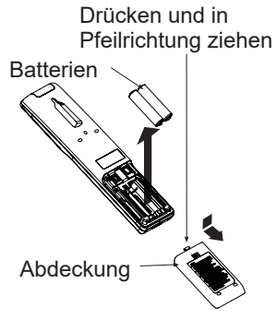
- Drücken Sie die Taste [⏻] (Ein/Aus), um die Raumklimaanlage auszuschalten.

HINWEIS

- „Mein Modus“ kann durch Drücken der Taste [Mode] (Modus) oder [LeaveHome] (Abwesenheit) beendet werden.
- Wenn „Mein Modus“ gestartet wird, ohne zuvor programmiert worden zu sein, startet die Raumklimaanlage mit der Standardeinstellung von „Mein Modus“.
- Wenn der mit „Mein Modus“ eingestellte Ein- oder Ausschalt-Timer abgelaufen ist, kann der Timer durch erneutes Drücken der Taste [My Mode] (Mein Modus) neu gestartet werden.
- Die FrostWash-Funktion (manueller Modus) ist bei aktiviertem „Mein Modus“ nicht verfügbar.
- Die Auf/Ab-Taste zum Einstellen des horizontalen Luftdeflektors ist bei aktiviertem „Mein Modus“ aktiv.

So wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Abdeckung, wie in der Abbildung gezeigt, und nehmen Sie die alten Batterien heraus.
2. Setzen Sie die neuen Batterien ein.
   Die Batterien müssen unter Beachtung der Markierungen des Batteriefachs eingesetzt werden.



⚠ VORSICHT

1. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien sowie keine unterschiedlichen Batterietypen gemeinsam.
2. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (2 bis 3 Monate) nicht verwenden.

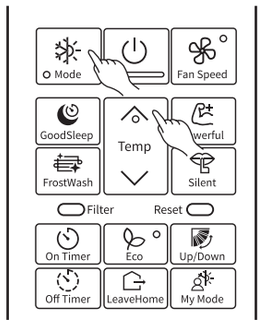
HINWEIS

- Wechseln Sie die Batterien, wenn das LCD-Display der Fernbedienung beim Drücken einer beliebigen Taste neu startet und die Klimaanlage nicht reagiert.

Bediensperre

Mit der Fernbedienung können die Betriebsmodi „Heizen“ (einschließlich Lüftermodus), „Kühlen“ und „Trocknen“ (einschließlich Lüftermodus) fest eingestellt werden.

DEUTSCH



■ Vorgehensweise zum Sperren des Heizmodus (einschließlich Lüftermodus).

Drücken Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten [Mode] (Modus) und [Temp].

Daraufhin werden ca. 10 Sekunden lang die Symbole Heat, Fan und ⊸ angezeigt. Später bleiben die Symbole Heat und ⊸ übrig.

Dies zeigt an, dass der Heizmodus gesperrt ist.

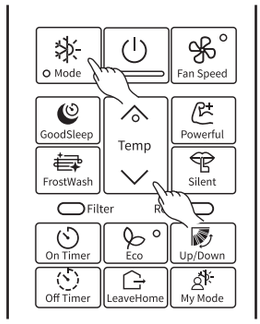
Beim Drücken der Taste [Mode] (Modus) wird das Symbol Heat oder Fan angezeigt.

■ Vorgehensweise zum Entsperren des Heizmodus (einschließlich Lüftermodus).

Drücken Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten [Mode] (Modus) und [Temp].

Daraufhin werden 10 Sekunden lang alle Betriebsmodussymbole auf dem Display angezeigt. Das Symbol ⊸ erlischt. Danach bleibt das Symbol Heat übrig.

Dies zeigt an, dass der Heizmodus entsperrt wurde.



■ Vorgehensweise zum Sperren der Betriebsmodi „Kühlen“ und „Trocknen“ (einschließlich Lüftermodus).

Drücken Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten [Mode] (Modus) und [Temp].

Daraufhin werden ca. 10 Sekunden lang die Symbole Cool, Dry, Fan und ⊸ angezeigt. Später bleiben die Symbole Cool und ⊸ übrig.

Dies zeigt an, dass die Betriebsmodi „Kühlen“ und „Trocknen“ gesperrt sind.

Beim Drücken der [Mode] Modus-Taste wird das Symbol Cool, Dry oder Fan angezeigt.

■ Vorgehensweise zum Entsperren der Betriebsmodi „Kühlen“ und „Trocknen“ (einschließlich Lüftermodus).

Drücken Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten [Mode] (Modus) und [Temp].

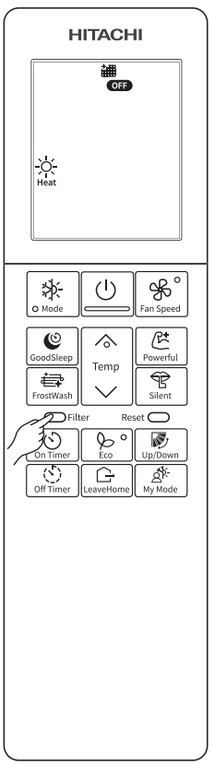
Daraufhin werden 10 Sekunden lang alle Betriebsmodussymbole auf dem Display angezeigt. Das Symbol ⊸ erlischt. Danach bleibt das Symbol Heat übrig.

Dies zeigt an, dass die Betriebsmodi „Kühlen“ und „Trocknen“ entsperrt wurden.

HINWEIS

- Die Bediensperre lässt sich nicht aktivieren, wenn Timer-Reservierungen oder „Mein Modus“ aktiv sind. Die Timer-Reservierungen müssen zunächst deaktiviert werden. Erst dann kann die Bediensperre aktiviert werden.
- Die Bediensperre kann auch dann beibehalten werden, wenn die Taste Reset (Reset) gedrückt wird.
- Die Bediensperre lässt sich nicht einrichten, wenn die FrostWash-Funktion (manueller Modus) ausgeführt wird.
- Die Abwesenheitstaste ist bei gesperrtem Kühl- oder Trocknungsbetrieb ohne Funktion.
- Wenn bei mehreren Verbindungen andere Geräte nach dem ersten Gerät in einem anderen Modus als das erste Gerät betrieben werden, verbleibt das sekundäre Gerät in BEREITSCHAFT.

So setzen Sie die Filteranzeige am Innengerät zurück



Die Filteranzeige am Innengerät blinkt gemeinsam mit der Anzeige (abwechselnd 1 Sekunde ein, 4 Sekunden aus). Grund: Der Luftfilter wurde längere Zeit nicht gereinigt. Reinigen Sie den Luftfilter.

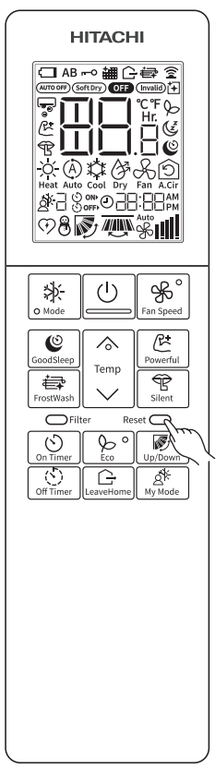
Zum Zurücksetzen der Filteranzeige drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste „Filter“, während Sie die Fernbedienung auf das Innengerät richten.

Daraufhin erscheint ca. 3 Sekunden lang das Symbol auf dem Display und die Filteranzeige am Innengerät erlischt.

HINWEIS

- Die Taste „Filter“ ist nur im ausgeschalteten Zustand aktiv.

Reset-Funktion (zum Zurücksetzen der Hardware)



Falls das Display nicht reagiert oder die Anzeige keinen Sinn ergibt (zum Beispiel bei einem Batteriewechsel), drücken Sie die Reset-Taste, um die Hardware der Fernbedienung zurückzusetzen.

Zum Zurücksetzen der Hardware der Fernbedienung drücken Sie die Reset-Taste und lassen sie wieder los. Daraufhin ist 2 Sekunden lang die abgebildete Ansicht zu sehen, bevor das Display wieder zur Standardansicht wechselt.

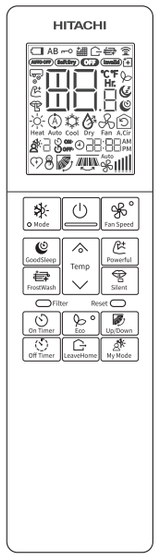
HINWEIS

- Verwenden Sie zum Drücken der Reset-Taste einen spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber).
- Sobald die Fernbedienung zurückgesetzt wurde, werden alle Einstellungen zurückgesetzt (Ausnahme: einige vom Benutzer aktivierte Sonderfunktionen).

HITACHI

MANUEL DE LA TÉLÉCOMMANDE

RC-AGU1EA0G



FRANÇAIS

POMPE À CHALEUR AIR/AIR

DJ SÉRIE

MODÈLE

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

FR Manuel de la télécommande Page. 43~63

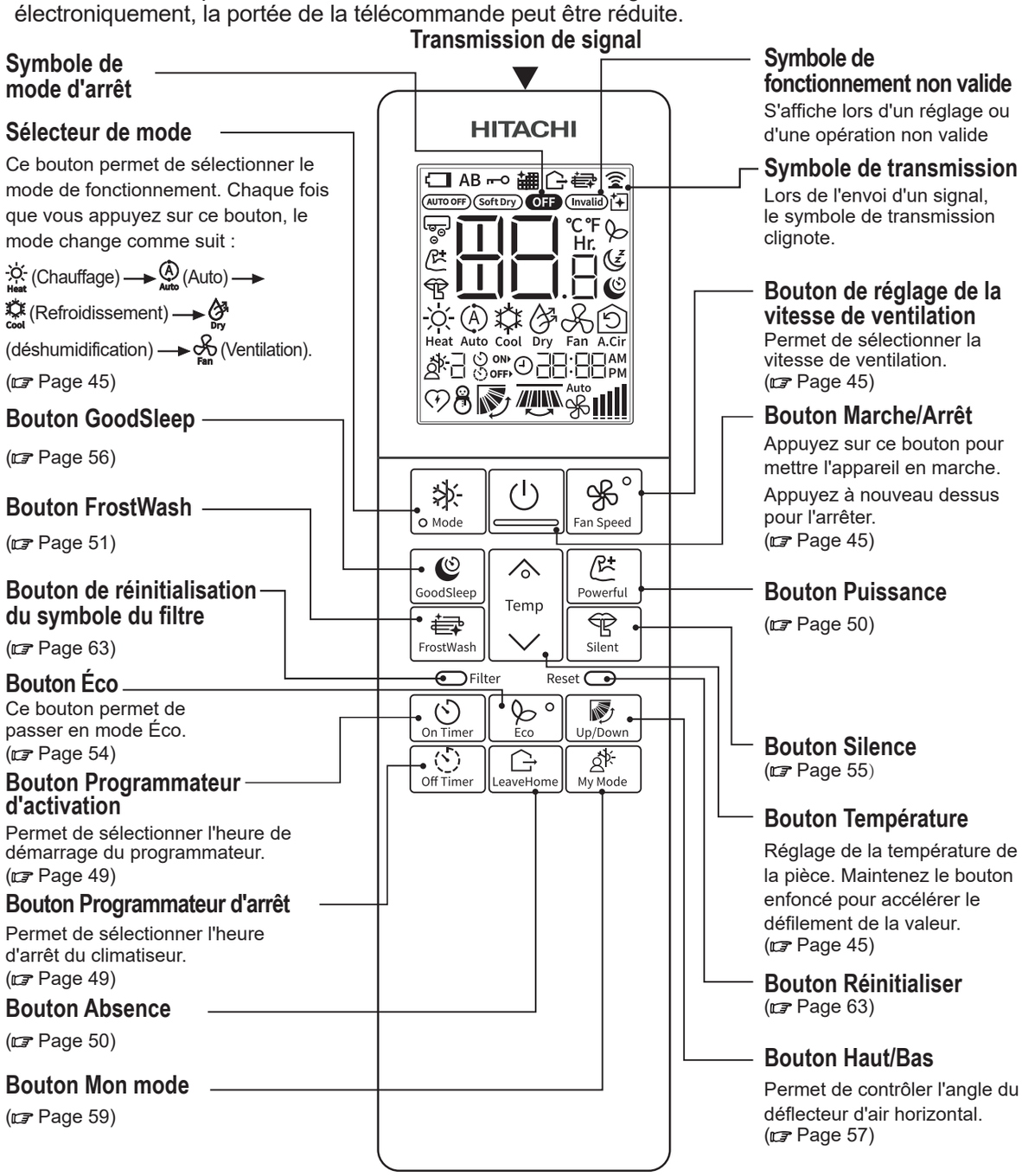
Chauffage et refroidissement

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Noms et description des fonctions de la télécommande

■ Cette télécommande commande le fonctionnement et le réglage des programmateurs du climatiseur. Sa portée est de 7 mètres environ. Si l'éclairage intérieur est commandé électroniquement, la portée de la télécommande peut être réduite.



Symbole de mode d'arrêt

Sélecteur de mode

Ce bouton permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le mode change comme suit :

(Chauffage) → (Auto) →
(Refroidissement) →
(déshumidification) → (Ventilation).

(☞ Page 45)

Bouton GoodSleep

(☞ Page 56)

Bouton FrostWash

(☞ Page 51)

Bouton de réinitialisation du symbole du filtre

(☞ Page 63)

Bouton Éco

Ce bouton permet de passer en mode Éco.
(☞ Page 54)

Bouton Programmateur d'activation

Permet de sélectionner l'heure de démarrage du programmateur.
(☞ Page 49)

Bouton Programmateur d'arrêt

Permet de sélectionner l'heure d'arrêt du climatiseur.
(☞ Page 49)

Bouton Absence

(☞ Page 50)

Bouton Mon mode

(☞ Page 59)

Symbole de fonctionnement non valide

S'affiche lors d'un réglage ou d'une opération non valide

Symbole de transmission

Lors de l'envoi d'un signal, le symbole de transmission clignote.

Bouton de réglage de la vitesse de ventilation

Permet de sélectionner la vitesse de ventilation.
(☞ Page 45)

Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche.

Appuyez à nouveau dessus pour l'arrêter.
(☞ Page 45)

Bouton Puissance

(☞ Page 50)

Bouton Silence

(☞ Page 55)

Bouton Température

Réglage de la température de la pièce. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer le défilement de la valeur.
(☞ Page 45)

Bouton Réinitialiser

(☞ Page 63)

Bouton Haut/Bas

Permet de contrôler l'angle du déflecteur d'air horizontal.
(☞ Page 57)

Fonction de rétroéclairage

- Le rétroéclairage permet de voir les indications de l'écran LCD dans l'obscurité.
- En appuyant sur n'importe quel bouton, l'écran LCD s'allume pendant 10 secondes environ. Après 10 secondes environ, l'éclairage s'éteint automatiquement.
- La fonction est indépendante de toutes les autres fonctions du climatiseur.
- Le rétroéclairage est blanc.

Précautions d'usage

- N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil et à des températures élevées.
- Ne la laissez pas tomber au sol et protégez-la de l'eau.
- Si vous appuyez sur la touche FONCTION en cours de fonctionnement, le climatiseur peut s'arrêter pendant environ 3 minutes à titre de protection, avant de pouvoir le remettre en marche.

Fonctions diverses

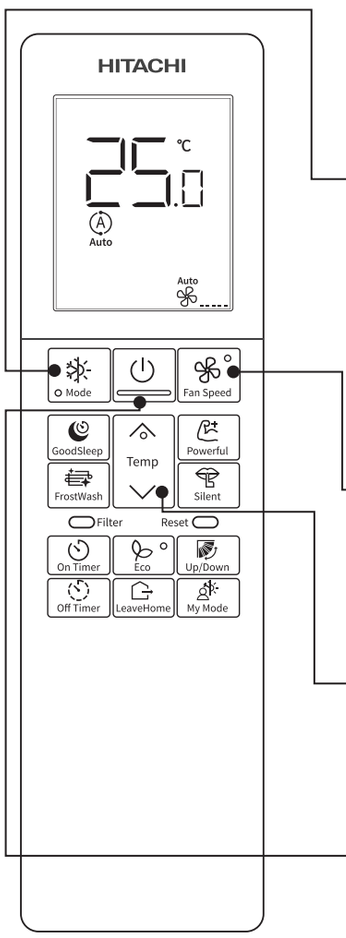
■ Commande de redémarrage automatique

- En cas de panne secteur, le système redémarre automatiquement lorsque l'alimentation est rétablie avec le mode de fonctionnement et le sens d'écoulement de l'air précédemment sélectionnés.
  (La télécommande ne permet pas d'arrêter le fonctionnement).
- Si vous ne souhaitez pas que le climatiseur continue à fonctionner lorsque l'alimentation est rétablie, mettez-le hors tension.
  Lorsque vous réarmez le disjoncteur, l'unité redémarre automatiquement en utilisant le mode de fonctionnement et le sens d'écoulement de l'air précédemment sélectionnés.

Remarque : 1. Si vous n'avez pas besoin de la commande de redémarrage automatique, consultez votre revendeur.
2. La commande de redémarrage automatique n'est pas disponible si le mode Programmateur ou Programmateur GoodSleep est sélectionné.

Mode Auto

L'appareil détermine automatiquement le mode de fonctionnement, chauffage ou refroidissement, en fonction de la température ambiante actuelle. Le mode de fonctionnement sélectionné s'adapte aux variations de température de la pièce. Il reste cependant inchangé si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit.



1

Appuyez sur le sélecteur de mode jusqu'à ce que l'écran affiche le mode de fonctionnement Auto (Automatique).

- Lorsque le mode Auto est sélectionné, l'appareil détermine automatiquement le mode de fonctionnement, chauffage ou refroidissement, en fonction de la température ambiante actuelle.
- Si le mode automatiquement sélectionné par l'unité ne convient pas, modifiez-le manuellement (Chauffage, Sec, Refroidissement ou Ventilation).

2

Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

Auto (Auto) → (Silence) → (Lente) → (Moyenne) → (Rapide) → (Très rapide)

3

Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des boutons Température (le réglage est indiqué à l'écran).
La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.
La plage de températures peut être réglée entre 16,0 ºC et 32,0 ºC.

MARCHE
ARRÊT

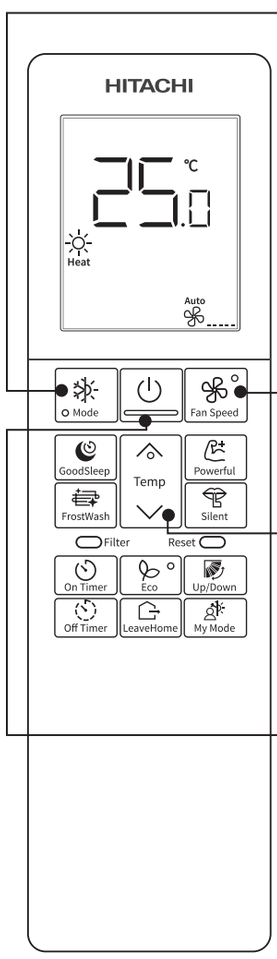
Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt).
L'appareil démarre en émettant un bip.
Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

■ Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le bouton (Marche/Arrêt) pour les réactiver.

Appuyez sur le bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation) pour sélectionner Auto, Silence, Lente, Moyenne, Rapide ou Très rapide.

Mode Chauffage

- Utilisez l'appareil pour chauffer une pièce lorsque la température extérieure est inférieure à 21 °C. Si la température est trop élevée (plus de 21 °C), le mode Chauffage peut être désactivé afin de protéger l'appareil.
- Pour garantir la fiabilité de l'appareil, utilisez-le lorsque la température extérieure est supérieure à -15 °C.



1 Appuyez sur le sélecteur de mode jusqu'à ce que l'écran affiche Heat (Chauffage).

2 Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

Auto (Auto) → (Silence) → (Lente) → (Moyenne) → (Rapide) → (Très rapide)

3 Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des boutons Température (le réglage est indiqué à l'écran).
La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.
La plage de températures peut être réglée entre 16,0 ºC et 32,0 ºC.

MARCHE / ARRÊT — Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt). Le mode Chauffage démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

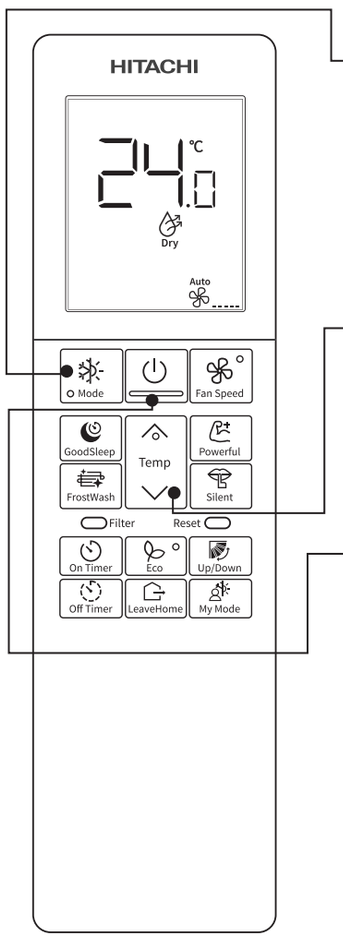
- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le bouton (Marche/Arrêt) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur Auto, la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit :
  - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse Très rapide.
  - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, la vitesse de ventilation diminue afin d'obtenir des conditions de température ambiante optimales pour un chauffage naturel et sain.

■ Dégivrage

Un dégivrage de 5 à 10 minutes a lieu environ toutes les heures si du givre se forme au niveau de l'échangeur de chaleur du groupe extérieur.
Pendant le dégivrage, le voyant de fonctionnement clignote par cycle de 2 secondes à 1 seconde d'intervalle.
La durée de dégivrage maximale est de 20 minutes.
Cependant, si l'unité intérieure est connectée à un groupe extérieur multisplit, ce délai est réduit à 15 minutes.
(L'utilisation d'une tuyauterie plus longue que d'ordinaire peut entraîner la formation de givre.)

Mode déshumidification

Utilisez l'appareil pour déshumidifier une pièce lorsque la température ambiante est supérieure à 16 °C. En dessous de 15 °C, le mode déshumidification ne fonctionne pas.



1 Appuyez sur le sélecteur de mode jusqu'à ce que l'écran affiche Dry (déshumidification).
La vitesse de ventilation est réglée sur Auto.
Appuyez sur le bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation) pour sélectionner la vitesse de ventilation Silence, Lente ou Auto.

2 Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des boutons Température (le réglage est indiqué à l'écran).

Pour déshumidifier une pièce, il est recommandé de choisir une température comprise entre 20,0 et 26,0 °C.
La plage de températures peut être réglée entre 16,0 ºC et 32,0 ºC.

MARCHE / ARRÊT

Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt). Le fonctionnement en mode déshumidification démarre en émettant un bip.
Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

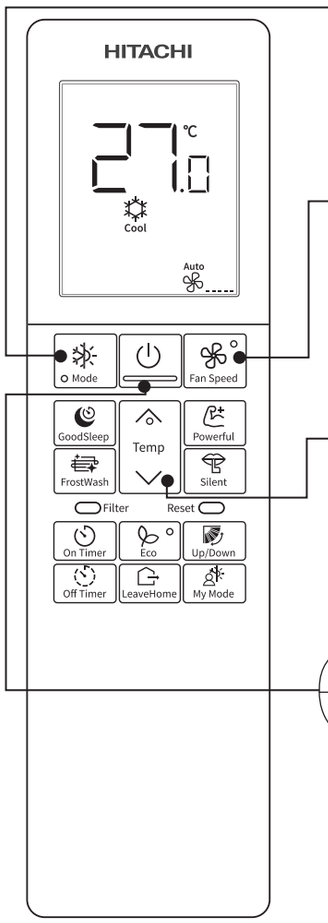
■ Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le bouton (Marche/Arrêt) pour les réactiver.

■ Fonction de déshumidification

- Lorsque la température de la pièce est supérieure à la température de réglage : l'appareil déshumidifie la pièce afin de réduire sa température au niveau prédéfini.
  Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température de réglage : la déshumidification s'effectue à une température légèrement inférieure à celle de la pièce, quelle que soit la température de consigne.
- La température de consigne peut ne pas être atteinte en fonction du nombre de personnes présentes dans la pièce ou d'autres facteurs.

Mode Refroidissement

Utilisez l'appareil pour rafraîchir une pièce lorsque la température extérieure est comprise entre -10 et 46 °C. Si l'humidité à l'intérieur est très élevée (supérieure à 80 %), des gouttelettes de condensation peuvent se former sur la grille de la sortie d'air de l'unité intérieure.



1 Appuyez sur le sélecteur de mode jusqu'à ce que l'écran affiche Cool (Refroidissement).

2 Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée à l'aide du bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation) (le réglage est indiqué à l'écran).

Auto (Auto) → (Silence) → (Lente) → (Moyenne) → (Rapide) → (Très rapide) →

3 Réglez la température de la pièce à votre convenance à l'aide des boutons Température (le réglage est indiqué à l'écran).
La température réglée et la température réelle de la pièce peuvent varier selon les conditions.
La plage de températures peut être réglée entre 16,0 ºC et 32,0 ºC.

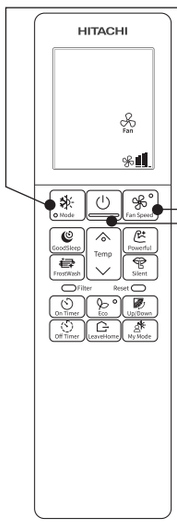
MARCHE
ARRÊT

Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt). Le fonctionnement en mode refroidissement démarre en émettant un bip. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter. La fonction de refroidissement ne démarre pas si la température de consigne est supérieure à la température de la pièce (même si le voyant de fonctionnement est allumé). La fonction de refroidissement s'arrête dès que vous choisissez une température inférieure à celle de la pièce.

- Les réglages étant stockés dans la mémoire de la télécommande, il vous suffit d'appuyer sur le bouton (Marche/Arrêt) pour les réactiver.
- Lorsqu'elle est réglée sur Auto, la vitesse de ventilation change automatiquement comme suit :
  - Lorsque l'écart entre la température de la pièce et la température de consigne est important, le ventilateur passe à la vitesse Très rapide.
  - Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, la vitesse de ventilation diminue afin d'obtenir des conditions de température ambiante optimales pour un refroidissement naturel et sain.

Mode Ventilation

Vous pouvez utiliser l'appareil comme un simple recycleur d'air.



1 Appuyez sur le sélecteur de mode jusqu'à ce que l'écran affiche Fan (Ventilation).

2 Appuyez sur le bouton Fan Speed (Vitesse de ventilation).

(Silence) → (Lente) → (Moyenne) → (Très rapide) ← (Rapide) ←

MARCHE / ARRÊT

Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt). Le mode Ventilation démarre en émettant un bip.
Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

Réservation du programmateur

■ Les programmateurs d'activation et d'arrêt sont disponibles.

Réservation du programmateur

1 Off Timer **Réglage de l'heure d'arrêt**

- Sélectionnez l'heure d'arrêt en appuyant sur le bouton Off Timer.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'heure sélectionnée varie selon la séquence suivante.

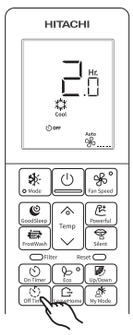
Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.
↑ Annulation du programmateur d'arrêt

2 On Timer **Réglage de l'heure d'activation**

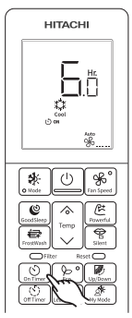
- Sélectionnez l'heure d'activation en appuyant sur le bouton On Timer.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'heure sélectionnée varie selon la séquence suivante.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.
↑ Annulation du programmateur d'activation

■ Arrêt du fonctionnement à l'heure programmée



■ L'appareil démarre en fonction de la température et de l'heure réglées.

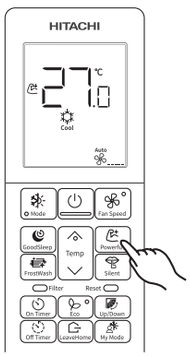


REMARQUE

- Lors du réglage du programmateur, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 3 secondes, une heure prédéfinie est attribuée avant de quitter le mode.
  L'icône du programmateur d'activation « ON » ou celle du programmateur d'arrêt « OFF » reste affichée à l'écran pour indiquer le réglage du programmateur.
- Pendant le réglage du programmateur, si vous appuyez sur le bouton d'activation, vous quittez immédiatement le réglage du programmateur.
- Le programmateur d'activation et le programmateur d'arrêt peuvent être réglés simultanément.
- Lorsque les deux programmateurs sont réglés simultanément, le symbole de la flèche « ▶ » apparaît sur l'écran LCD près de « ON » ou « OFF » selon celui qui sera exécuté en premier.
- Le programmateur d'activation et le programmateur d'arrêt peuvent être annulés sans un long défilement en appuyant simultanément sur les boutons Programmateur d'activation et Programmateur d'arrêt pendant 3 secondes.

Mode Puissance

- Lorsque vous appuyez sur le bouton [Powerful] (Puissance) pendant le fonctionnement en mode Auto, Chauffage, Sec, Refroidissement ou Ventilation, le climatiseur fonctionne à la puissance maximale.
- En mode Puissance, l'unité intérieure souffle de l'air plus froid ou plus chaud selon que le fonctionnement en mode refroidissement ou chauffage est activé, respectivement.



MARCHE

Appuyez sur le bouton [Powerful] (Puissance) pendant le fonctionnement de l'appareil.

- « » s'affiche sur l'écran LCD.
  Le mode Puissance s'arrête au bout de 20 minutes. Le système revient alors automatiquement au mode dans lequel il fonctionnait avant l'activation du mode Puissance.

ANNULER

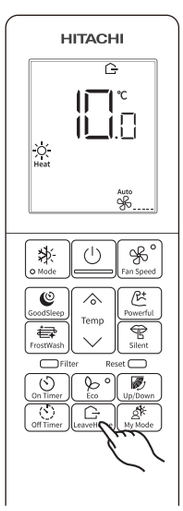
- Appuyez sur le bouton [⏻] (Marche/Arrêt) ou
  Appuyez à nouveau sur le bouton [Powerful] (Puissance).
- « » n'apparaît plus à l'écran.

REMARQUE

- Lorsque le mode Éco, le mode Absence, le mode Silence, le programmateur GoodSleep ou Mon mode est sélectionné, le mode Puissance est annulé.
- En mode Puissance, la puissance du climatiseur n'augmente pas
  – si celui-ci fonctionne déjà à la puissance maximale,
  – juste avant le mode dégivrage (lorsque le climatiseur est réglé sur le fonctionnement en mode chauffage).

Mode Absence

■ Évitez toute diminution excessive de la température ambiante lorsque personne n'est pas à la maison. La température de réglage initiale est de 10,0 °C et la plage de températures peut être réglée entre 10,0 °C et 16,0 °C .



MARCHE

① Appuyez sur le bouton [LeaveHome] (Absence) en cours d'arrêt ou de fonctionnement.
La température de la pièce est réglée sur 10,0 °C et le fonctionnement en mode chauffage démarre.

② Réglez la température ambiante souhaitée avec les boutons de température. La plage de températures peut être réglée entre 10,0 °C et 16,0 °C.

- « Heat », « Auto ____ », « », « Régler la température » s'affiche sur l'écran LCD.

ANNULER

Appuyez sur le bouton [⏻] (Marche/Arrêt) ou

Appuyez à nouveau sur le bouton [LeaveHome] (Absence).

Changez le mode de fonctionnement.

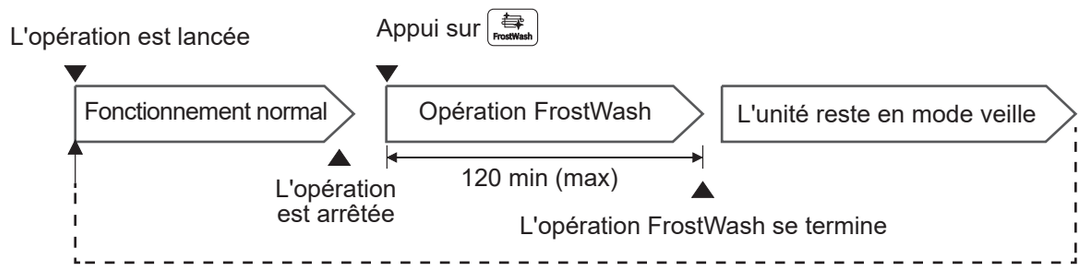
REMARQUE

- En mode Absence, la vitesse de ventilation et la position du volet d'air horizontal ne peuvent pas être modifiées.
- Pour raccordements multiples
  - Les modes Fan/Cool/Dry (Ventilation/Refroidissement/Déshumidification) et LeaveHome (Absence) ne peuvent pas fonctionner en même temps.
    La première unité a la priorité et les autres unités, avec un mode différent, seront en mode veille.
  - Le fonctionnement en mode Chauffage peut être utilisé avec la fonction Absence.
  - Lorsque deux pièces ou plus sont réglées sur le mode Absence, il se peut que la température réglée pour ce mode ne soit pas atteinte. Cela dépend également de la température extérieure.

Opération FrostWash

- La poussière et les saletés qui s'accumulent sur l'échangeur de chaleur intérieur dégagent des odeurs. Elles peuvent être éliminées par le givrage et le dégivrage de l'échangeur de chaleur.
- La fonction FrostWash peut s'exécuter lorsque la température extérieure est comprise entre 1 °C et 43 °C et l'humidité intérieure est comprise entre 30 % et 70 %.

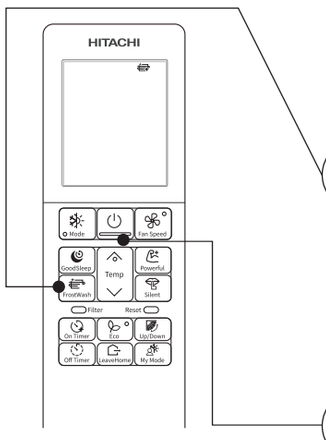
Fonctionnement de FrostWash



- Le témoin « » de l'unité intérieure s'allume pendant l'exécution de FrostWash.
- Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pendant l'opération FrostWash pour l'arrêter.
- Pour protéger le produit, un délai de 60 minutes est nécessaire entre deux exécutions de FrostWash.

■ FrostWash (mode manuel)

Lorsque l'unité est hors tension, appuyez sur le bouton FrostWash (FrostWash) pour démarrer manuellement l'opération FrostWash.



■ Démarrer et arrêter FrostWash (mode manuel).

1

- Appuyez sur le bouton FrostWash FrostWash. FrostWash s'affiche sur écran LCD.
  L'opération FrostWash démarre avec un bip sonore et le voyant « » s'allume sur l'unité intérieure.
- Après une heure, « » disparaît de l'écran LCD. Après deux heures environ, l'unité intérieure arrête l'opération FrostWash.
- Pour protéger le produit, un délai de 60 minutes est nécessaire entre deux exécutions de l'opération FrostWash.

2

- Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt) pour arrêter l'opération.
  Le témoin « » de l'unité intérieure s'éteint.

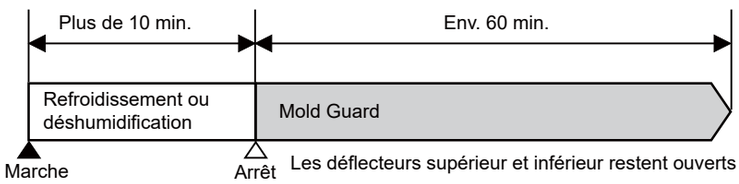
Précautions d'utilisation

- N'ouvrez pas les fenêtres ou les portes pendant l'opération FrostWash. L'eau se condense sur le déflecteur d'air et peut retomber sous forme de gouttelettes. Cette humidité risque d'abîmer vos meubles.
- N'ouvrez pas ou ne retirez pas la façade pendant l'opération FrostWash. Cela risquerait de provoquer des blessures ou un dysfonctionnement.
- L'opération FrostWash n'élimine pas totalement la poussière et les saletés.
- L'opération FrostWash peut émettre des sifflements, des crépitements ou des grincements lorsqu'elle est en cours d'exécution.
- La fonction FrostWash n'est pas efficace si le climatiseur est utilisé en continu.
- Si l'alimentation est coupée, puis rétablie pendant une opération FrostWash, celle-ci ne redémarre pas.
- Après la mise sous tension, patientez un moment avant de démarrer FrostWash.
- Si le programmateur d'activation ou d'arrêt est défini, il doit être annulé avant de pouvoir utiliser l'opération FrostWash.
- Si My Mode (Mon Mode) est sélectionné, l'opération FrostWash ne fonctionne pas.
- Pour raccordements multiples
  1. Une seule unité intérieure est autorisée pour démarrer l'opération FrostWash.
  2. L'unité intérieure qui démarre l'opération FrostWash en premier est prioritaire et FrostWash s'exécute.
  3. Le fonctionnement du climatiseur a la priorité sur l'opération FrostWash à l'intérieur.

Mold Guard (ventilation uniquement) (pour le raccordement de plusieurs modèles)

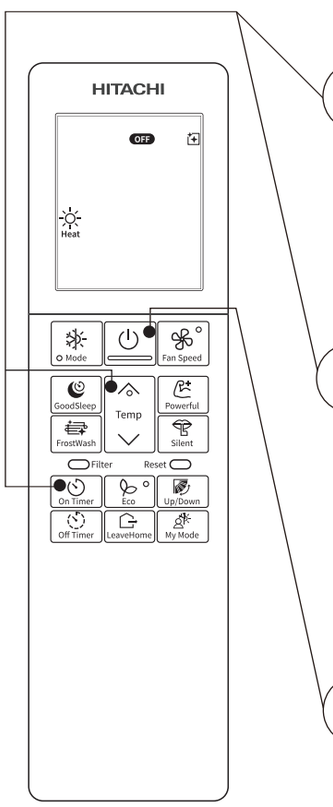
- Une fois que le fonctionnement en mode refroidissement est arrêté, le ventilateur de l'unité intérieure est séché en mode Ventilation pour éviter la génération de moisissure dans l'unité intérieure.
  - La période de fonctionnement de Mold Guard est d'environ 60 minutes.
  - Cette fonction ne peut pas enlever la moisissure ni stériliser.

Processus Mold Guard



- Le voyant « » sur l'unité intérieure s'allume pendant l'opération Mold Guard.
- Si le climatiseur fonctionne en mode Refroidissement ou Déshumidification pendant plus de 10 minutes, puis est basculé en mode Arrêt, l'opération Mold Guard démarre.
- La température ou l'humidité de la pièce peut augmenter.

Comment définir et annuler Mold Guard



1

Pour le réglage

- Appuyez simultanément sur la touche d'augmentation de la température ambiante et sur la touche du programmateur d'activation (On Timer) pendant 3 secondes quand la télécommande est hors tension en la dirigeant vers l'unité intérieure.
  « » s'affiche sur l'écran LCD.

2

Pour annuler

- Appuyez simultanément sur la touche d'augmentation de la température ambiante et sur la touche du programmateur d'activation (On Timer) pendant 3 secondes quand la télécommande est hors tension en la dirigeant vers l'unité intérieure.
- « » disparaît de l'écran LCD.
- Une fois la fonction Mold Guard définie, l'icône Mold Guard reste affichée sur l'écran LCD. Elle est aussi stockée dans la mémoire de la télécommande et reste définie même après la réinitialisation ou le remplacement des piles. Pour utiliser cette fonction, vous devez exécuter une procédure de réglage unique.

Comment arrêter l'opération Mold Guard quand elle est en cours d'exécution

3

- Appuyez deux fois sur la touche (Marche/Arrêt) pour arrêter l'opération.
- Le voyant « » de l'unité intérieure s'éteint. Le réglage de Mold Guard n'est toutefois pas annulé, seule l'opération est arrêtée.

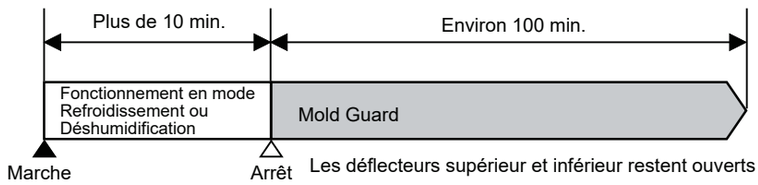
REMARQUE

- Si l'unité est arrêtée aprés un fonctionnement en mode Chauffage, Mold Guard ne fonctionnera pas.
- Si le fonctionnement de l'unité est arrêté par le programmateur d'arrêt, Mold Guard ne fonctionnera pas.
- Si le programmateur d'activation est réglé et que l'activation doit avoir lieu dans un délai inférieur à 2 heures, Mold Guard ne fonctionnera pas.
- La température ambiante ou l'humidité peuvent augmenter pendant le fonctionnement de Mold Guard.
- Si une fenêtre se trouve à proximité de l'unité intérieure, de l'eau peut se condenser sur la fenêtre pendant l'opération Mold Guard. Si nécessaire, annulez l'opération Mold Guard.

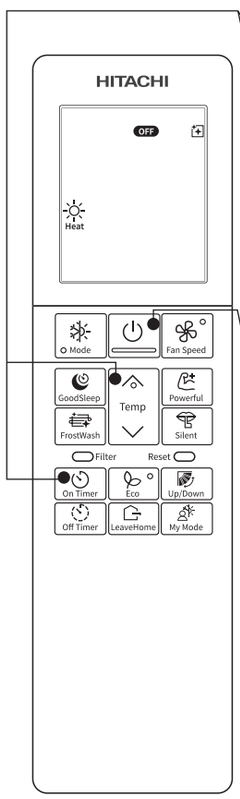
Fonction Mold Guard (avec chauffage)

- Une fois que le fonctionnement en mode refroidissement est arrêté, les composants de l'unité intérieure (dont l'échangeur) sont séchés grâce au ventilateur en mode chauffage ou ventilation pour éviter la génération de moisissure dans l'unité intérieure.
  - La période de fonctionnement de Mold Guard est d'environ 100 minutes.
  - Elle ne peut pas enlever la moisissure ni stériliser.

Processus Mold Guard



- Le voyant « » sur l'unité intérieure s'allume pendant l'opération Mold Guard.
- Si le climatiseur fonctionne en mode Refroidissement ou Sec, y compris en mode Automatique, pendant plus de 10 minutes, puis est basculé en mode Arrêt, l'opération Mold Guard démarre.
- Si l'unité est arrêtée après un fonctionnement en mode chauffage, Mold Guard ne fonctionne pas.
- La température ou l'humidité de la pièce peut augmenter



Comment définir et annuler Mold Guard

1

Pour le réglage

- Appuyez sur le bouton d'augmentation de la température ambiante et sur le bouton On Timer (Programmateur d'activation) simultanément pendant 3 secondes quand le climatiseur est arrêté.
  « » s'affiche sur l'écran LCD.

2

Pour annuler

- Appuyez sur le bouton d'augmentation de la température ambiante et sur le bouton On Timer (Programmateur d'activation) simultanément pendant 3 secondes quand le climatiseur est arrêté.
- « » disparaît de l'écran LCD.
- Une fois la fonction Mold Guard définie, l'icône Mold Guard reste affichée sur l'écran LCD. Elle est aussi stockée dans la mémoire de la télécommande et reste définie même après la réinitialisation ou le remplacement des piles. Pour utiliser cette fonction, vous devez exécuter une procédure de réglage unique.

Comment arrêter l'opération Mold Guard quand elle est en cours d'exécution

3

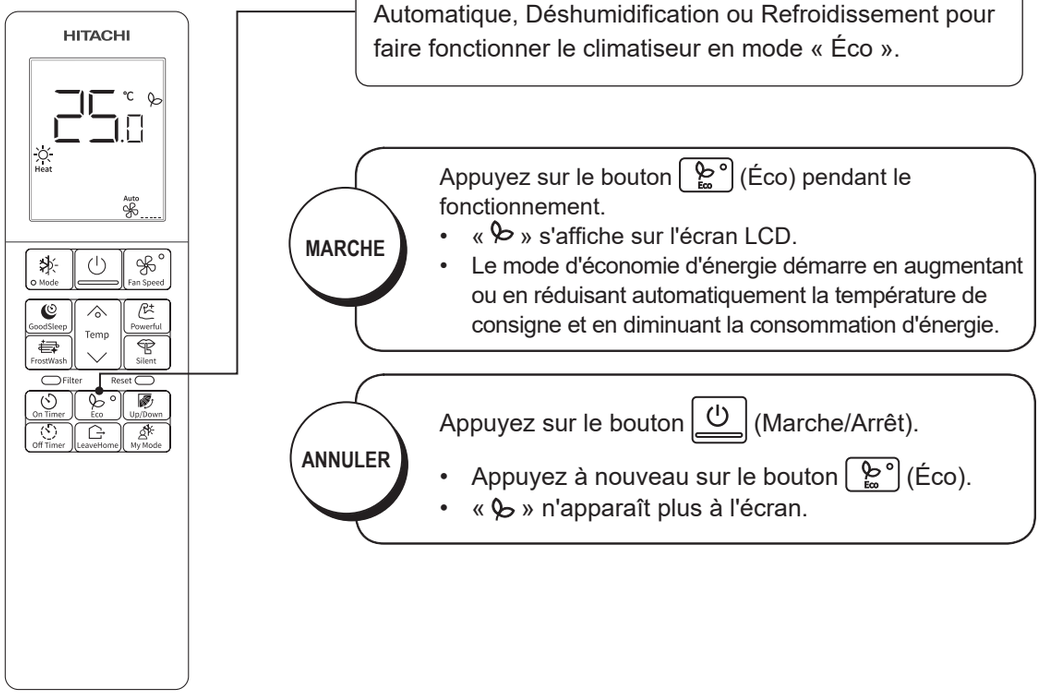
- Appuyez deux fois sur le bouton (Marche/Arrêt) pour arrêter l'opération.
- Le témoin « » de l'unité intérieure s'éteint. Le réglage de Mold Guard n'est toutefois pas annulé, seule l'opération est arrêtée.

REMARQUE

- Si l'unité est arrêtée après un fonctionnement en mode chauffage, Mold Guard ne fonctionne pas.
- Si le fonctionnement de l'unité est arrêté par le programmateur d'arrêt ou GoodSleep, l'opération Mold Guard ne fonctionnera pas.
- Si le programmateur d'activation est réglé et que l'activation doit avoir lieu dans un délai inférieur à 2 heures, Mold Guard ne fonctionnera pas.
- Selon la situation, Mold Guard fonctionnera en mode Ventilation.
- La température ou l'humidité de la pièce peut augmenter.
- Si une fenêtre se trouve à proximité de l'unité intérieure, de l'eau peut se condenser sur la fenêtre pendant l'opération Mold Guard. Si nécessaire, annulez l'opération Mold Guard.

Fonctionnement du mode Éco

■ Vous pouvez économiser de l'énergie en modifiant la température de réglage et en limitant la valeur de consommation maximale d'alimentation.

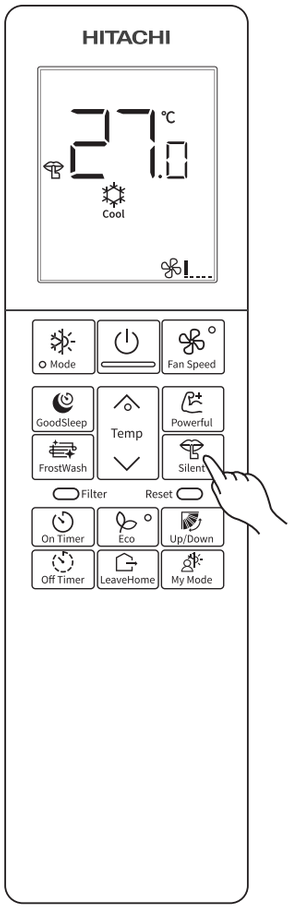


REMARQUE

- Si la consommation électrique est déjà faible, le fonctionnement Éco ne réduira pas la consommation électrique.
- En appuyant sur le bouton Puissance, Mode, Absence ou Mon mode, vous annulez le fonctionnement ÉCO.
- Après un redémarrage automatique, le mode Éco est désactivé et le mode de fonctionnement précédemment sélectionné est réactivé.

Mode Silence

Appuyez sur le bouton [Silent] (Silence) en mode Auto, Chauffage, Sec, Refroidissement ou Ventilation pour basculer la vitesse de ventilation en mode Silence.



MARCHE

- Sur appui du bouton [Silent] (Silence),
- « » s'affiche sur l'écran LCD.
- La vitesse de ventilation bascule en mode Silence.

ANNULER

- Appuyez sur le bouton [⏻] (Marche/Arrêt) ou
- Appuyez à nouveau sur le bouton [Silent] (Silence) ou
- Appuyez sur le bouton [Fan Speed] (Vitesse de ventilation).

  La vitesse de ventilation revient au réglage en vigueur avant l'activation du mode Silence.

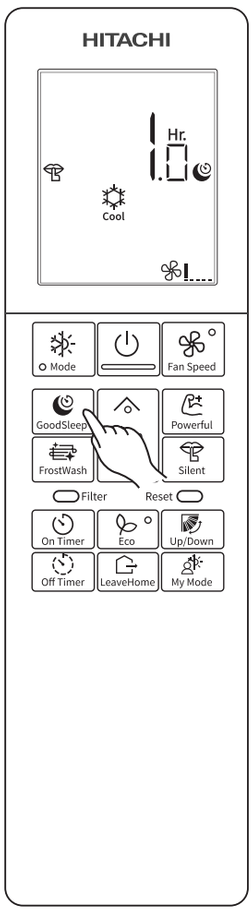
  Lorsque le mode Silence s'arrête, « » disparaît de l'écran LCD.

REMARQUE

- Lorsque vous sélectionnez le mode Puissance, le mode Silence est annulé. La vitesse de ventilation revient au réglage en vigueur avant l'activation du mode Silence.
- Après un redémarrage automatique de l'unité, le mode Silence est annulé. La vitesse de ventilation revient au réglage en vigueur avant l'activation du mode Silence.
- Si la vitesse de ventilation est déjà réglée sur , quel que soit le mode, elle ne changera pas si vous appuyez sur le bouton [Silent] (Silence).
- En appuyant sur le bouton Mode, Absence ou Mon mode, le mode Silence est annulé.

Réglage du programmateur GoodSleep

Appuyez sur le bouton GoodSleep (GoodSleep) en mode Auto, Chauffage, Sec, Refroidissement ou Ventilation pour que l'unité s'adapte à la température ambiante et réduise la vitesse de ventilation.



Mode	Indication
Programmateur GoodSleep	Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr. Annulation du programmateur GoodSleep

MARCHE

Lorsque le programmateur GoodSleep fonctionne, l'appareil continue de fonctionner pendant le nombre d'heures spécifié.

Sur appui du bouton GoodSleep (GoodSleep),

- Les informations relatives au programmateur s'affichent sur l'écran LCD.
- Le voyant du programmateur s'allume et l'unité intérieure émet un bip.

ANNULER

- Appuyez sur le bouton (Marche/Arrêt) .
  Le climatiseur passe en mode Veille.
- Appuyez à nouveau sur le bouton GoodSleep (GoodSleep) jusqu'à ce que le programmateur soit annulé.
  « » et le nombre d'heures disparaissent de l'écran LCD.
  Le voyant du programmateur s'éteint et l'unité intérieure émet un bip.

REMARQUE

- La vitesse de ventilation intérieure du climatiseur ne change pas même lorsque le bouton de vitesse de ventilation est actionné.
- Si vous réglez le programmateur GoodSleep alors que le programmateur d'arrêt ou d'activation a été réglé auparavant, le programmateur GoodSleep a la priorité sur les deux autres.
- Le programmateur d'arrêt ou d'activation ne peut pas être réglé si le programmateur GoodSleep est déjà réglé.
- Le programmateur GoodSleep est annulé si vous sélectionnez Mon Mode ou Absence.

Réglage du sens d'écoulement de l'air

1 Ajustez le flux d'air vers le haut et vers le bas.

Selon l'opération, le volet d'air horizontal est automatiquement réglé sur l'angle approprié qui est adapté à chaque opération. Le volet peut être basculé vers le haut et le bas, et peut aussi être réglé sur l'angle souhaité à l'aide du bouton « Up/Down » (Haut/Bas).

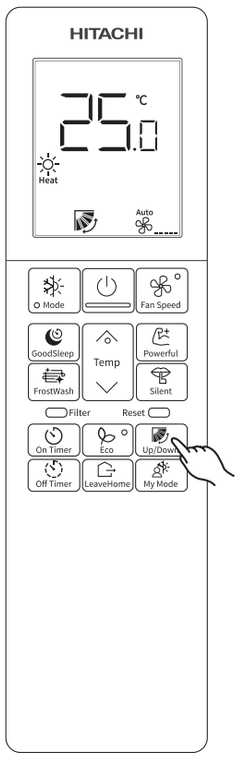
Appuyez sur le bouton « Up/Down » (Haut/Bas). Le volet commence à se déplacer vers le haut et le bas.

« » s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez à nouveau sur le bouton « Up/Down » (Haut/Bas).

Les volets s'arrêtent à la position actuelle.

« » disparaît sur l'écran LCD.



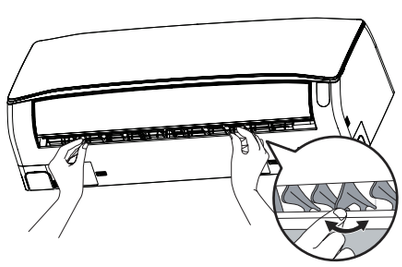
- Si vous appuyez une fois sur le bouton « Up/Down » (Haut/Bas), le volet d'air horizontal bascule vers le haut et vers le bas. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, le volet s'arrête dans sa position actuelle. Un délai d'environ 6 secondes peut s'écouler avant que le volet ne recommence à se déplacer.
- Lorsque l'opération est arrêtée, le volet d'air horizontal se déplace et s'arrête au niveau de la sortie d'air qui se ferme.

⚠ ATTENTION

- En mode refroidissement, ne laissez pas le volet d'air horizontal osciller pendant une longue période. De la rosée peut se former sur le volet d'air horizontal et de la rosée peut en sortir.

2 Ajustez le flux d'air vers la gauche et la droite.

Maintenez le déflecteur d'air vertical comme illustré ci-contre et ajustez le flux d'air vers la gauche et la droite.

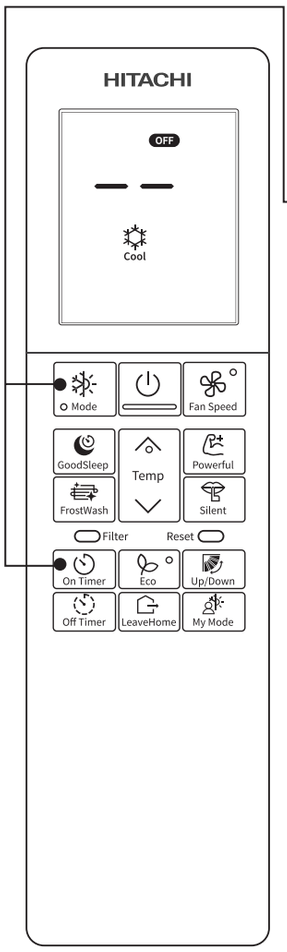


Initialisation du module airCloud Go intégré

- Vous pouvez réinitialiser les paramètres internes (restaurer les paramètres d'usine) à l'aide de la télécommande.

■ Comment rétablir les paramètres d'usine

Veuillez effectuer ce réglage avec la télécommande en mode arrêt.



- Appuyez simultanément sur les boutons Mode (Mode) et On Timer (Programmateur d'activation) pendant 3 secondes.
- L'écran LCD affiche « — — » sur le segment Température pendant 3 secondes, puis l'écran normal réapparaît.
- Assurez-vous que le voyant « 🔗 » de l'unité intérieure clignote 4 fois de façon répétée pendant 20 secondes environ.
- Redémarrez l'unité et vérifiez que le témoin « 🔗 » clignote 3 fois. Cela garantit que l'unité entre en mode de couplage et que la restauration des paramètres d'usine est réussie.

REMARQUE

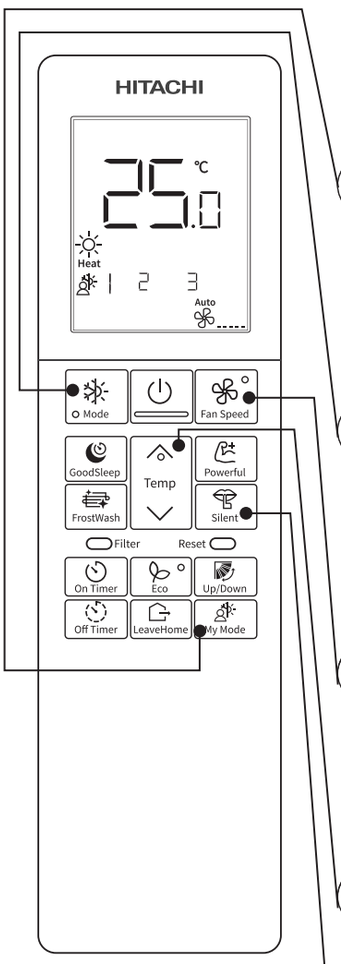
- Veuillez noter que la configuration sera effacée et que la procédure de couplage devra être recommencée pour utiliser le module airCloud Home intégré.
- Consultez le manuel d'utilisation séparé disponible pour plus d'informations sur le module airCloud Home intégré.

« Wi-Fi » est une marque commerciale ou une marque déposée de « Wi-Fi Alliance ».

Mon mode (programmation)

- Utilisez ce mode pour des réglages de confort personnalisés. Mon mode peut être défini à l'aide de la télécommande.
- Il est possible de régler 3 programmes au total.

Programmation de Mon mode



Paramètre par défaut de Mon mode

Mon mode	Mode	Température	Vitesse de ventilation	Programmateur d'activation / d'arrêt	Silence
Mon mode 1	REFROIDISSEMENT	25 °C	Auto	Pas de réglage	Pas de réglage
Mon Mode 2	REFROIDISSEMENT	25 °C	Auto	Pas de réglage	Pas de réglage
Mon Mode 3	REFROIDISSEMENT	25 °C	Auto	Pas de réglage	Pas de réglage

1 Accès à la programmation Mon mode

- Appuyez sur le bouton Mon Mode en continu pendant 5 secondes.
- « ❄ » clignote sur l'écran LCD. Et « 1 », « 2 » ou « 3 » apparaît à droite de « ❄ ». « ❄ » clignote pendant 10 secondes.
- Appuyez sur le bouton [My Mode] (Mon mode) pour sélectionner le mode « ❄1 », « ❄2 » ou « ❄3 » à programmer.

2 Sélection de mode

- Appuyez sur le bouton [Mode] (Mode) pour sélectionner le mode souhaité pendant que « ❄ » clignote.
- Le mode change comme suit : Heat (Chauffage) → Auto (Auto) → Cool (Refroidissement) → Dry (Sec) → Fan (Ventilation).

3 Sélection de la vitesse de ventilation

- Appuyez sur le bouton [Fan Speed] (Vitesse de ventilation) pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée pendant que « ❄ » clignote.
- Seule la vitesse de ventilation disponible peut être sélectionnée selon le mode souhaité sélectionné.

4 Sélection de la température ambiante souhaitée

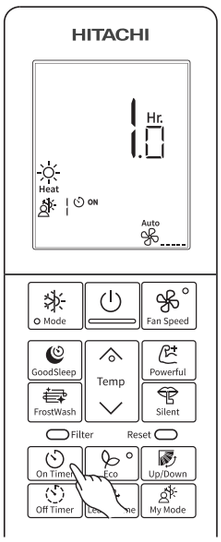
- Appuyez sur le bouton [Temp] ou [Temp] pour sélectionner la température ambiante souhaitée pendant que « ❄ » clignote.
- La plage de températures peut être réglée entre 16,0 ºC et 32,0 ºC.
- Le mode Ventilation ne peut pas être réglé sur la température ambiante souhaitée.

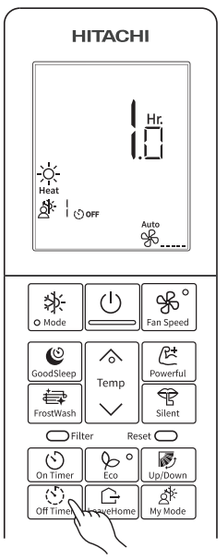
5 Sélection du mode Silence

- Appuyez sur le bouton [Silent] (Silence) pour régler ou annuler le mode Silence pendant que « ❄ » clignote.

Mon mode (programmation)

Programmation de Mon mode





Sélection du réglage du programmateur d'activation

6

- Appuyez sur le bouton [On Timer] (Programmateur d'activation) pour sélectionner le réglage du programmateur d'activation pendant que « ☼ » clignote.
  « ON » clignote sur l'écran LCD.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'heure sélectionnée varie selon la séquence suivante.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.
↑ Annulation du programmateur d'activation

Sélection du réglage du programmateur d'arrêt

7

- Appuyez sur le bouton [Off Timer] (Programmateur d'arrêt) pour sélectionner le réglage du programmateur d'arrêt pendant que « ☼ » clignote.
  « OFF » clignote sur l'écran LCD.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'heure sélectionnée varie selon la séquence suivante.

Set Temp. -0.5Hr. -1.0Hr. -2.0Hr-3.0Hr..... -10.0Hr. -11.0Hr -12.0Hr.
↑ Annulation du programmateur d'arrêt

Enregistrement de la programmation Mon Mode

8

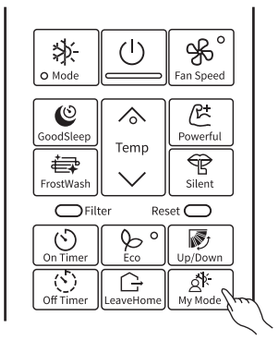
- Une fois que tous les réglages souhaités sont terminés, appuyez sur le bouton [⏻] (Marche/Arrêt) pendant que « ☼ » clignote.
  Toutes les sélections sont enregistrées sur la télécommande et le climatiseur de la pièce.

REMARQUE

- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant 10 secondes pendant la programmation Mon mode, elle quitte la programmation Mon mode sans l'enregistrer.
  si la programmation Mon mode n'est pas enregistrée, toutes les sélections et valeurs précédentes resteront en vigueur dans Mon mode.
- Si le bouton Mon mode est maintenu enfoncé pendant 5 secondes pendant la programmation Mon mode, la télécommande quitte la programmation Mon mode.
  si la programmation Mon mode n'est pas enregistrée, toutes les sélections et valeurs précédentes resteront en vigueur dans Mon mode.
- Si les piles sont remplacées ou si le bouton Reset (Réinitialiser) est enfoncé, la programmation de Mon mode sur la télécommande est réinitialisée aux paramètres par défaut.
  si de nouveaux paramètres sont requis, recommencez la programmation Mon mode.
- Lorsque le verrouillage du mode de fonctionnement est défini, le mode sélectionnable sous Mon mode est limité.

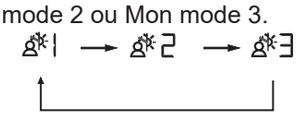
Mon mode (démarrage ou arrêt de l'opération Mon mode)

Démarrage du fonctionnement Mon mode

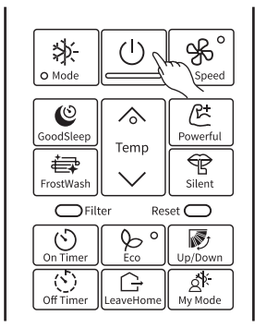


Démarrage du fonctionnement Mon mode

- Appuyez sur le bouton [My Mode] (Mon mode) lors du fonctionnement du climatiseur.
  Le climatiseur de la pièce démarre avec les réglages enregistrés sous Mon mode 1 sur la télécommande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton [My Mode] (Mon mode) pour utiliser les réglages de Mon mode 2 ou Mon mode 3.



Arrêt du fonctionnement Mon Mode



Arrêt du fonctionnement Mon Mode

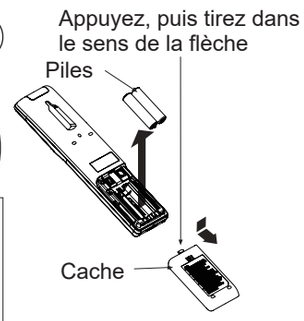
- Appuyez sur le bouton [⏻] (Marche/Arrêt) pour éteindre le climatiseur de la pièce.

REMARQUE

- L'opération Mon mode peut être annulée en appuyant sur le bouton [Mode] (Mode) ou [LeaveHome] (Absence).
- Si le fonctionnement de Mon mode est démarré sans programmation préalable, le climatiseur de la pièce démarre avec le réglage par défaut de Mon mode.
- Si le délai du programmateur d'activation ou d'arrêt défini par Mon mode est écoulé, appuyez à nouveau sur [My Mode] (Mon mode) pour relancer le programmateur.
- FrostWash (mode manuel) ne s'activera pas pendant Mon mode.
- Le bouton Haut/Bas est actif pendant le fonctionnement de Mon mode pour régler le déflecteur d'air horizontal.

Comment remplacer les piles de la télécommande

1. Ouvrez le couvercle comme indiqué sur la figure et retirez les piles usagées.
2. Installez les piles neuves.
   Mettez les piles dans le bon sens en vous aidant des repères du compartiment.



⚠ ATTENTION

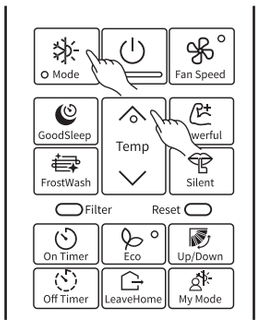
1. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de différents modèles.
2. Retirez les piles si vous n'utiliserez pas la télécommande pendant 2 ou 3 mois.

REMARQUE

- Changez les piles lorsque l'écran LCD de la télécommande redémarre en appuyant sur n'importe quel bouton et qu'il n'y a aucune réponse du climatiseur.

Verrouillage du mode de fonctionnement

La télécommande peut être réglée pour commander le mode Chauffage (y compris le mode Ventilation), le mode Refroidissement et le mode déshumidification (y compris le mode Ventilation).



■ Méthode de verrouillage du mode Chauffage (y compris le mode Ventilation).

Appuyez simultanément sur les boutons [Mode] (Mode) et [Temp] pendant 3 secondes environ lorsque la télécommande est hors tension.

« Heat », « Fan » et « 🔑 » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite,

« Heat » et « 🔑 » restent affichés.

Cela indique que le mode Chauffage est verrouillé.

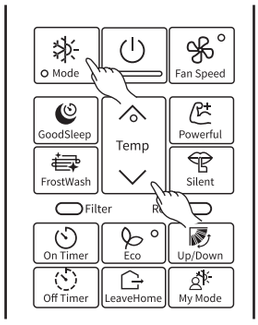
Sur appui du bouton [Mode] (Mode), « Heat » ou « Fan » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage du mode Chauffage (y compris le mode Ventilation).

Appuyez simultanément sur les boutons [Mode] (Mode) et [Temp] pendant 3 secondes environ lorsque la télécommande est hors tension.

Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ et « 🔑 » disparaît. Ensuite, « Heat » reste affiché.

Cela indique que le mode Chauffage est déverrouillé.



■ Méthode de verrouillage des fonctionnements en modes Refroidissement et déshumidification (y compris le mode Ventilation).

Appuyez simultanément sur les boutons [Mode] (Mode) et [Temp] pendant 3 secondes environ lorsque la télécommande est hors tension.

« Cool », « Dry », « Fan » et « 🔑 » s'affichent pendant 10 secondes environ. Ensuite,

« Cool » et « 🔑 » restent affichés.

Cela indique que le fonctionnement en mode Refroidissement et en mode Sec est verrouillé.

Sur appui du bouton [Mode] (Mode), « Cool », « Dry » ou « Fan » s'affiche.

■ Méthode de déverrouillage des fonctionnements en modes Refroidissement et déshumidification (y compris le mode Ventilation).

Appuyez simultanément sur les boutons [Mode] (Mode) et [Temp] pendant 3 secondes environ lorsque la télécommande est hors tension.

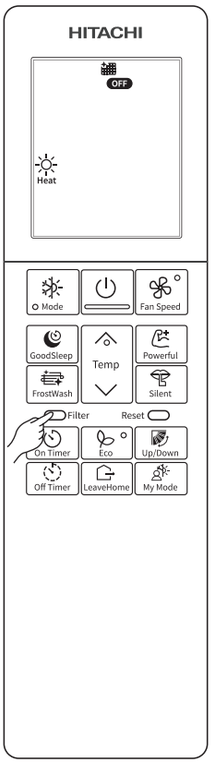
Tous les symboles des modes de fonctionnement apparaissent à l'écran pendant 10 secondes environ et « 🔑 » disparaît. Ensuite, « Heat » reste affiché.

Cela indique que le fonctionnement en mode Refroidissement et en mode Sec est déverrouillé.

REMARQUE

- La fonction de verrouillage du mode de fonctionnement ne s'active pas si les réservations du programmateur ou de Mon mode s'activent.
  Les réservations du programmateur doivent d'abord être désactivées. Ce n'est qu'ensuite que la fonction de verrouillage du mode de fonctionnement peut être activée.
- Le verrouillage du mode de fonctionnement peut être conservé même si le bouton Reset (Réinitialiser) est enfoncé.
- Le verrouillage du mode de fonctionnement ne sera pas défini si FrostWash (mode manuel) est en cours.
- Le bouton Absence est désactivé pendant le verrouillage du mode Refroidissement et du mode déshumidification.
- En cas de raccordements multiples, les autres unités, qui sont choisies pour fonctionner dans d'autres modes, doivent être en veille.

Comment réinitialiser le voyant du filtre sur l'unité intérieure



Le voyant du filtre sur l'unité intérieure s'affiche et « » clignote par cycle de 1 seconde à 4 secondes d'intervalle. Cela signifie que le nettoyage du filtre à air n'a pas été effectué depuis longtemps. Nettoyez le filtre à air.

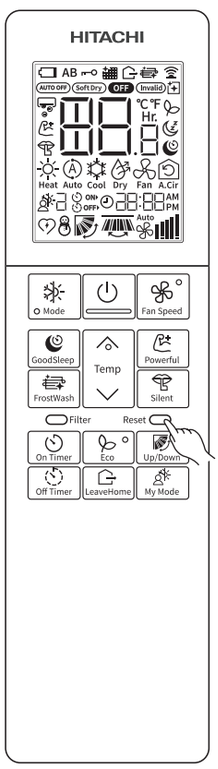
Appuyez sur le bouton Filtre en mode Arrêt en dirigeant la télécommande vers l'unité intérieure pour réinitialiser le voyant du filtre.

Le symbole « » s'affiche sur l'écran LCD pendant 3 secondes environ et le voyant du filtre sur l'unité intérieure s'éteint.

REMARQUE

- Le bouton Filtre n'est actif qu'en mode ARRÊT.

Fonction de réinitialisation (pour la réinitialisation matérielle)



Pendant le remplacement des piles ou tout événement improbable, si l'affichage ne change pas lorsque vous appuyez sur le bouton ou si un affichage indésirable apparaît, appuyez sur le bouton Réinitialiser pour réinitialiser le matériel de votre télécommande.

Pour réinitialiser le matériel de la télécommande, appuyez sur le bouton de réinitialisation et relâchez-le ; l'affichage ci-dessous apparaît pendant 2 secondes, puis il passe à l'écran du mode par défaut.

REMARQUE

- Utilisez un élément pointu comme un stylo pour appuyer sur le bouton de réinitialisation.
- Une fois la télécommande réinitialisée, tous les paramètres sont réinitialisés à l'exception de certaines fonctions spéciales activées par l'utilisateur

HITACHI

MANUALE DEL TELECOMANDO

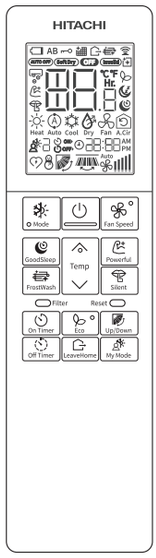
CONDIZIONATORE D'ARIA

TIPO DIVISO
DJ SERIE

MODELLO

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

RC-AGU1EA0G



ITALIANO

IT Manuale del telecomando Pagina. 64~84

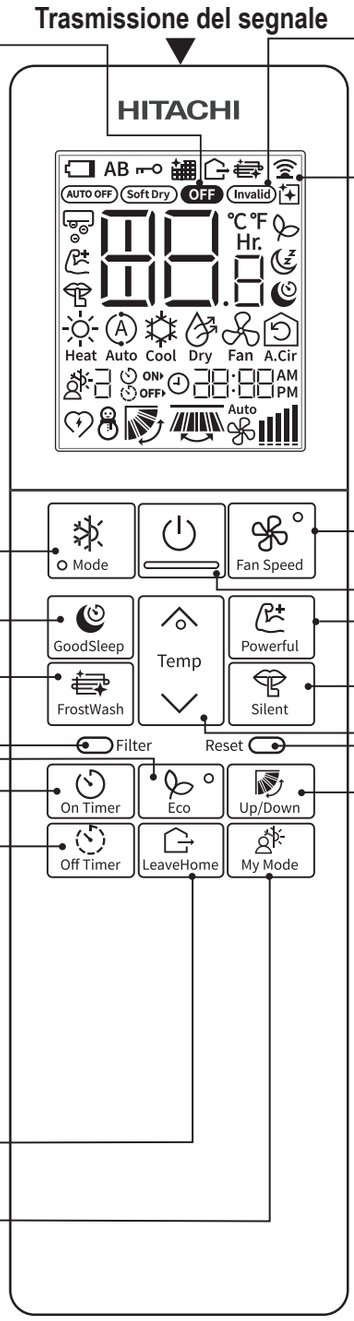
Raffreddamento e riscaldamento

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Componenti e funzioni del telecomando

■ Controlla le operazioni di funzionamento e di impostazione del timer del condizionatore d'aria. Il campo di comunicazione in condizioni standard è di circa 7 metri. Eventuali sorgenti elettromegnetiche interne all'ambiente in cui è collocata l'unuità interna, possono influire sul range di comunicazione tra telecomando ed unità.



Segnale modalità disattivata

Trasmissione del segnale

Segnale operazione non valida
Mostrato in caso di impostazione o operazione non valida

Pulsante di selezione modalità
Utilizzare questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento. Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità passa ciclicamente da (Riscaldamento) → (Auto) → (Raffreddamento) → (Deumidificazione) → (Ventola).
(☞ Pagina 66)

Segnale di trasmissione
Quando viene inviato un comando, il segnale di trasmissione lampeggia.

Pulsante velocità della ventola
Selezionare la velocità della ventola.
(☞ Pagina 66)

Pulsante On/Off
Premere questo pulsante per avviare l'apparecchio. Premere una seconda volta per spegnerlo.
(☞ Pagina 66)

Pulsante GoodSleep (Modalità notte)
(☞ Pagina 77)

Pulsante FrostWash (Funzione pulizia)
(☞ Pagina 72)

Pulsante reset pulizia filtro
(☞ Pagina 84)

Pulsante Powerful (Massima potenza)
(☞ Pagina 71)

Pulsante Silent (Modalità silenziosa)
(☞ Pagina 76)

Pulsante Eco
Utilizzare questo pulsante per impostare la modalità Eco.
(☞ Pagina 75)

Pulsante Temperatura
Impostazione della temperatura ambiente. Tenendo premuto il pulsante, il valore cambia più velocemente.
(☞ Pagina 66)

Pulsante Timer on
Consente di selezionare l'ora di ACCENSIONE.
(☞ Pagina 70)

Pulsante Timer off
Consente di selezionare l'ora di SPEGNIMENTO.
(☞ Pagina 70)

Pulsante Reset (reimposta)
(☞ Pagina 84)

Pulsante LeaveHome
(☞ Pagina 71)

Pulsante Su/Giù
Consente di controllare la direzione verticale del deflettore per la regolazione del flusso d'aria.
(☞ Pagina 78)

Pulsante My Mode (Modalità preferita)
(☞ Pagina 80)

Funzione di retroilluminazione

- La retroilluminazione serve per visualizzare il display del telecomando al buio.
- Premendo un tasto qualsiasi, il pannello LCD si illumina per circa 10 secondi. Dopo circa 10 secondi la spia si spegne automaticamente.
- La funzione è indipendente da tutte le altre funzioni del condizionatore d'aria.
- Il colore della retroilluminazione è bianco.

Precauzioni per l'uso

- Non lasciare il telecomando sotto i raggi diretti del sole o in luoghi interessati da una alta temperatura ambiente.
- Evitare che cada a terra e che venga a contatto con acqua.
- Se si preme il pulsante FUNCTION durante il funzionamento, il climatizzatore può arrestarsi per circa 3 minuti per auto-protezione, e quindi riavviarsi.

Funzioni aggiuntive

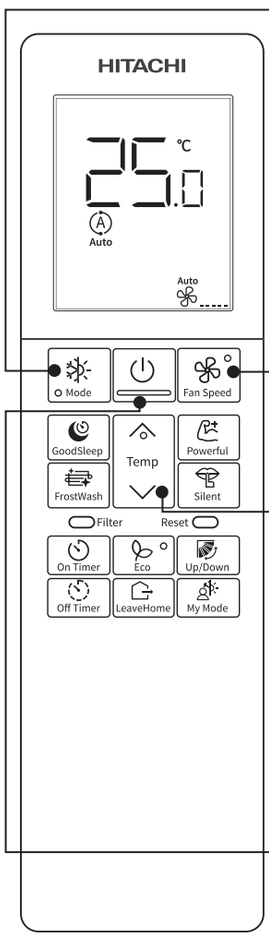
■ Controllo di riavvio automatico

- In caso di interruzione dell'alimentazione, l'apparecchio viene riavviato automaticamente una volta ripristinata l'alimentazione mantenendo la modalità di funzionamento e la direzione del flusso d'aria precedenti.
  (Il funzionamento non viene interrotto dal telecomando).
- Se non si desidera continuare il funzionamento quando l'alimentazione viene ripristinata, spegnere l'apparecchio.
  Azionando l'interruttore di circuito, l'apparecchio viene riavviato automaticamente mantenendo la modalità di funzionamento e la direzione del flusso dell'aria precedenti.

Nota: 1. Se non si desidera il controllo di riavvio automatico, consultare l'agente di zona.
2. Il controllo di riavvio automatico non è disponibile se è impostata la modalità Timer o timer Notte.

Modalità Auto

L'apparecchio determina automaticamente la modalità di funzionamento, riscaldamento o raffreddamento, in base alla temperatura ambiente corrente. La modalità di funzionamento selezionata viene modificata in base alle variazioni della temperatura ambiente. Tuttavia, la modalità di funzionamento non varia quando l'unità interna è collegata a un'unità esterna di tipo multiplo.



1

Premere il pulsante di selezione modalità in modo che il display indichi la modalità di funzionamento (Auto).

- Se è stata selezionata la modalità Auto, l'apparecchio determina automaticamente la modalità di funzionamento Riscaldamento o Raffreddamento in base alla temperatura ambiente corrente.
- Se la modalità di funzionamento selezionata automaticamente non è soddisfacente, modificare manualmente l'impostazione della modalità (Riscaldamento, Deumidificazione, Raffreddamento o Ventola).

2

Impostare la velocità della ventola desiderata con il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola) (il display indica l'impostazione).

Auto (Auto) → (Silenziosa) → (Bassa) → (Media) → (Alta) → (Molto alta)

3

Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti Temperatura (il display indica l'impostazione).
L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.
La temperatura può essere impostata tra 16,0°C e 32,0°C.

AVVIO
ARRESTO

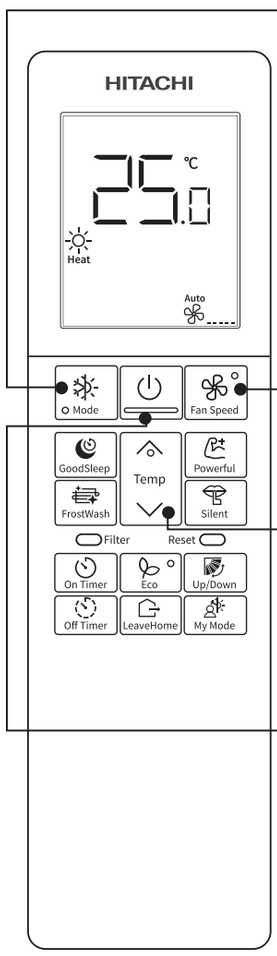
Premere l'interruttore (On/Off).
L'apparecchio si accende emettendo un segnale acustico.
Premere di nuovo il pulsante per arrestare il funzionamento.

■ Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto in caso di utilizzo successivo sarà sufficiente premere il pulsante (On/Off).

Premere il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola) per selezionare la velocità Auto, Silenziosa, Bassa, Media, Alta o Molto alta.

Modalità riscaldamento

- Utilizzare l'apparecchio in modalità riscaldamento quando la temperatura esterna è inferiore a 21°C. Quando la temperatura è elevata (oltre i 21°C), la funzione di riscaldamento potrebbe non funzionare per salvaguardare l'apparecchio.
- Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, si consiglia di utilizzarlo a una temperatura esterna superiore a -15°C.



1 Premere il pulsante di selezione modalità in modo che il display indichi la modalità di funzionamento Heat (Riscaldamento).

2 Impostare la velocità della ventola desiderata con il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola) (il display indica l'impostazione).

Auto (Auto) → (Silenziosa) → (Bassa) → (Media) → (Alta) → (Molto alta)

3 Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti Temperatura (il display indica l'impostazione).
L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.
La temperatura può essere impostata tra 16,0°C e 32,0°C.

AVVIO / ARRESTO

Premere l'interruttore (On/Off). Quando si avvia la funzione di riscaldamento, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per arrestare il funzionamento.

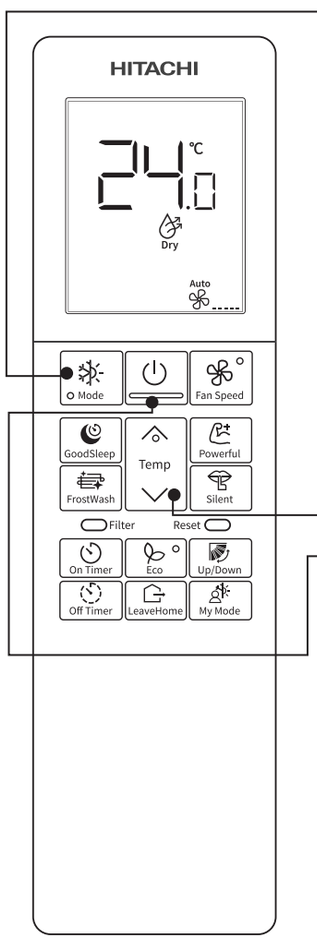
- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, in caso di utilizzo successivo sarà sufficiente premere il pulsante (On/Off).
- In modalità Auto, la velocità della ventola viene modificata automaticamente nel modo seguente:
  - In presenza di una differenza sostanziale fra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, la ventola inizia a funzionare a velocità Molto alta.
  - Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, la velocità della ventola viene diminuita in modo da ottenere condizioni di temperatura ambiente ottimali per un riscaldamento naturale.

■ Sbrinamento

Lo sbrinamento viene eseguito circa una volta all'ora nel caso di formazione di ghiaccio sullo scambiatore di calore dell'unità esterna per circa 5~10 minuti alla volta.
Durante l'operazione di sbrinamento, la spia di funzionamento si accende per 2 secondi a intervalli di 1 secondo.
Il tempo massimo di sbrinamento è di 20 minuti.
Tuttavia, se l'unità interna è connessa a un'unità esterna di tipo multiplo, il tempo massimo di sbrinamento è di 15 minuti.
(Se si utilizzano tubi più lunghi del normale, è probabile che si verifichi la formazione di ghiaccio).

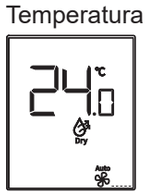
Modalità Deumidificazione

Utilizzare l'apparecchio per la deumidificazione quando la temperatura della stanza è superiore a 16°C.
Quando la temperatura è inferiore a 15°C, la funzione di deumidificazione non è disponibile.



1 Premere il pulsante di selezione modalità in modo che il display indichi la modalità di funzionamento Dry (Deumidificazione).
La velocità della ventola viene impostata su Auto.
Premere il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola) per selezionare la velocità della ventola Silenziosa, Bassa o Automatica.

2 Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti Temperatura (il display indica l'impostazione).



Per la deumidificazione, si consiglia di impostare una temperatura ambiente compresa tra 20,0°C e 26,0°C.
La temperatura può essere impostata tra 16,0°C e 32,0°C.

AVVIO
ARRESTO

Premere l'interruttore (On/Off). Quando si avvia la modalità di deumidificazione, l'apparecchio emette un segnale acustico.
Premere di nuovo il pulsante per arrestare il funzionamento.

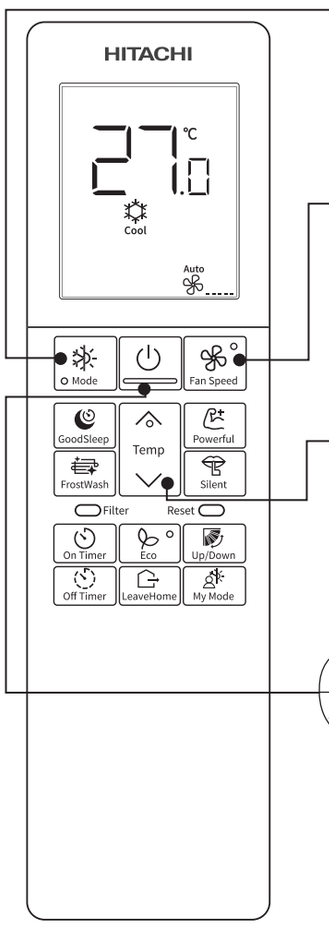
■ Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, pertanto in caso di utilizzo successivo sarà sufficiente premere il pulsante (On/Off).

■ Funzione di deumidificazione

- Quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata: l'apparecchio deumidifica l'ambiente riducendo la temperatura al livello programmato.
  Quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata: la deumidificazione viene eseguita a una temperatura leggermente inferiore rispetto alla reale temperatura ambiente, indipendentemente dalla temperatura impostata.
- È possibile che la temperatura ambiente programmata non venga raggiunta in presenza di numerose persone nella stanza o per altre condizioni ambiente.

Modalità Raffreddamento

Utilizzare l'apparecchio per il raffreddamento quando la temperatura esterna è compresa fra -10°C e 46°C.
Se l'umidità è molto elevata (oltre l'80%) all'interno, sulla griglia di uscita dell'aria dell'unità interna può formarsi della condensa.



1 Premere il pulsante di selezione modalità in modo che il display indichi la modalità di funzionamento Cool (Raffreddamento).

2 Impostare la Velocità della ventola desiderata con il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola) (il display indica l'impostazione).

Auto (Auto) → (Silenziosa) → (Bassa) → (Media) → (Alta) → (Molto alta)

3 Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti Temperatura (il display indica l'impostazione).
L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente effettiva possono variare in funzione delle condizioni presenti.
La temperatura può essere impostata tra 16,0°C e 32,0°C.

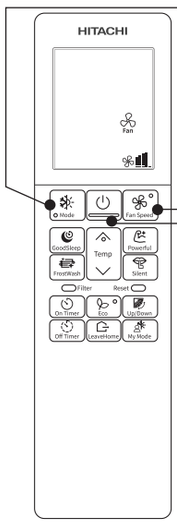
AVVIO
ARRESTO

Premere l'interruttore (On/Off). Quando si avvia la modalità di raffreddamento, l'apparecchio emette un segnale acustico. Premere di nuovo il pulsante per arrestare il funzionamento. La funzione di raffreddamento non viene avviata se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente corrente, anche se la spia (Funzionamento) lampeggia. La funzione di raffreddamento viene avviata quando si imposta una temperatura inferiore alla temperatura ambiente corrente.

- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando, in caso di utilizzo successivo sarà sufficiente premere il pulsante (On/Off).
- In modalità Auto, la velocità della ventola viene modificata automaticamente nel modo seguente:
  - In presenza di una differenza sostanziale fra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, la ventola inizia a funzionare a velocità Molto alta.
  - Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, la velocità della ventola viene diminuita in modo da ottenere condizioni di temperatura ambiente ottimali per un raffreddamento naturale e salutare.

Modalità ventola

È possibile utilizzare l'apparecchio semplicemente come ventilatore.



1 Premere il pulsante di selezione modalità in modo che il display indichi la modalità di funzionamento (Ventola).

2 Premere il pulsante Fan Speed (Velocità della ventola).

(Silenziosa) → (Bassa) → (Media) → (Alta) → (Molto alta)

AVVIO
ARRESTO

Premere l'interruttore (On/Off). Quando si avvia la modalità ventola, l'apparecchio emette un segnale acustico.
Premere di nuovo il pulsante per arrestare il funzionamento.

ITALIANO

Programmazione timer

■ Sono disponibili le funzioni di Timer On e Timer Off.

Programmazione timer

1 Off Timer **Impostazione ora Off**

- Selezionare Timer Off premendo il pulsante Off Timer.
- Quando si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora viene modificata in base alla seguente sequenza.

Temp. impostata -0,5 ore -1,0 ora -2,0 ore - 3,0 ore..... -10,0 ore -11,0 ore -12,0 ore.

Annulla timer OFF

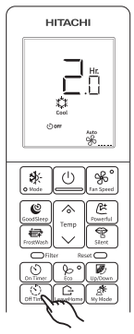
2 On Timer **Impostazione ora On**

- Selezionare Ora On premendo il pulsante On Timer.
- Quando si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora viene modificata in base alla seguente sequenza.

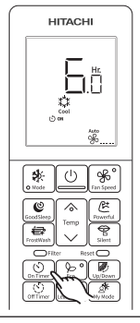
Temp. impostata -0,5 ore -1,0 ora -2,0 ore - 3,0 ore..... -10,0 ore -11,0 ore -12,0 ore.

Annulla timer ON

■ Il funzionamento si arresta all'ora impostata



■ Il funzionamento inizia alla temperatura impostata all'ora impostata.

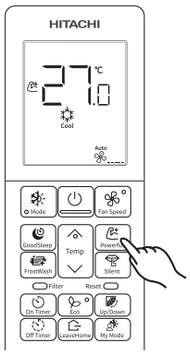


NOTA

- Durante l'impostazione del timer, se non si preme alcun pulsante per 3 secondi si esce dalla modalità di impostazione del timer con l'ora preimpostata.
  E l'icona del timer On " ON " o l'icona timer Off " OFF " rimane sul display LCD per indicare l'impostazione del timer.
- Durante l'impostazione del timer, se si preme il pulsante attivo si esce immediatamente con l'impostazione del timer.
- Timer On e Timer Off possono essere impostati contemporaneamente.
- Se entrambi i timer sono impostati contemporaneamente, il segno della freccia " ▶ " compare sul display LCD accanto a " ON " o " OFF " che verrà eseguito per primo.
- Timer On o Timer Off possono essere annullati senza dover scorrere a lungo premendo contemporaneamente i pulsanti Timer On e Timer Off per 3 secondi.

Modalità Massima potenza

- Premendo il pulsante [Powerful] (Massima potenza) durante la modalità Auto, Riscaldamento, Deumidificazione, Raffreddamento o Ventola, il condizionatore d'aria funziona alla massima potenza.
- In modalità Massima potenza, il flusso d'aria che fuoriesce dall'unità interna è freddo o caldo a seconda che sia impostata rispettivamente la modalità Raffreddamento o Riscaldamento.



AVVIO

Premere il pulsante [Powerful] (Massima potenza) durante il funzionamento.

- " " viene visualizzato sullo schermo LCD.
  La modalità Massima Potenza termina dopo 20 minuti. Il sistema torna quindi a funzionare automaticamente con le impostazioni precedenti all'attivazione della modalità Massima potenza.

ANNULLA

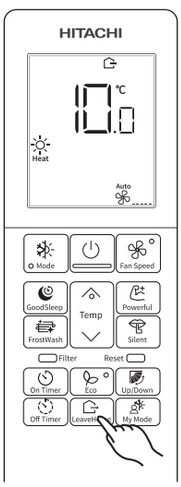
- Premere l'interruttore [⏻] (On/Off), oppure
  Premere di nuovo il pulsante [Powerful] (Massima potenza).
  - " " scompare dallo schermo LCD.

NOTA

- Quando si seleziona la modalità Eco, la modalità Fuori casa, la modalità Silenziosa, il timer Notte o Modalità Preferita, la modalità Massima potenza viene annullata.
- Durante la modalità Massima potenza, la capacità del condizionatore d'aria non aumenta
  – se l'apparecchio funziona già alla capacità massima;
  – prima dell'avvio della modalità di sbrinamento (se il condizionatore d'aria funziona in modalità Riscaldamento).

Modalità Fuori casa

■ Consente di evitare che la temperatura ambiente scenda eccessivamente quando nessuno è in casa. La temperatura di impostazione iniziale è 10,0°C e l'intervallo di temperatura può essere impostato tra 10,0°C e 16,0°C.



AVVIO

① Premere il pulsante [LeaveHome] (Fuori casa) durante l'arresto o il funzionamento.
La temperatura ambiente viene impostata su 10,0°C e viene avviata la modalità di riscaldamento.
② Impostare la temperatura ambiente desiderata con i pulsanti Temperatura. L'intervallo di temperatura può essere impostato tra 10,0°C e 16,0°C.

- "Heat", "Auto _____", " " e la dicitura "Imposta temperatura" viene visualizzata sull'LCD.

ANNULLA

Premere l'interruttore [⏻] (On/Off), oppure

premere di nuovo il pulsante [LeaveHome] (Fuori casa).

Passare a un'altra modalità di funzionamento.

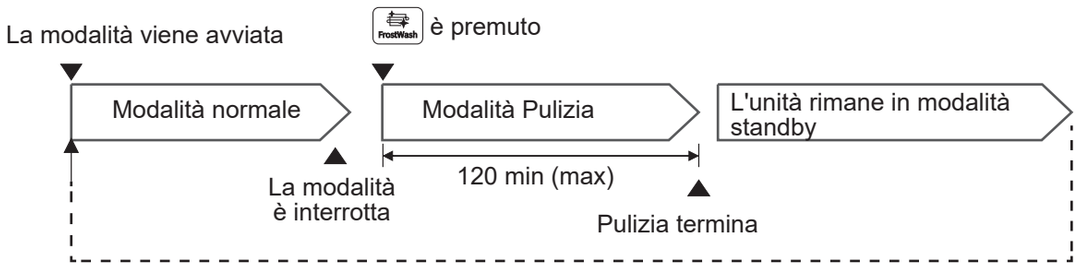
NOTA

- Durante la modalità Fuori casa, non è possibile modificare la velocità della ventola e la posizione del deflettore orizzontale dell'aria.
- Per sistemi multipli:
  - Non è possibile utilizzare contemporaneamente le modalità vento la/di raffreddamento/di deumidificazione e Fuori casa.
    La prima unità attivata ha la priorità e le altre unità in moda lità differenti vengono impostate in modalità standby.
  - È possibile utilizzare la modalità di riscaldamento con la modalità Fuori casa.
  - Quando in due o più stanze viene impostato il funzionamento in modalità Fuori casa, è possibile che non venga raggiunta la temperatura impostata per tale modalità. Ciò dipende anche dalla temperatura esterna.

Modalità Pulizia

- La polvere e la sporcizia che si accumulano sullo scambiatore di calore interno sono la causa di cattivi odori. Esse vengono eliminate con un processo di congelamento e scongelamento dello scambiatore di calore.
- La funzione Pulizia può essere attivata quando la temperatura esterna è compresa tra 1°C e 43°C e l'umidità interna è compresa tra il 30 e il 70%.

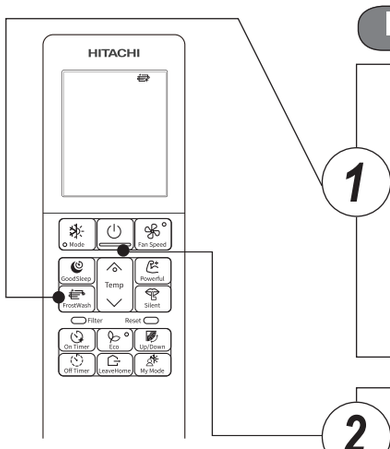
Processo Pulizia



- La spia " " sull'unità interna si accende durante il funzionamento in modalità Pulizia.
- Quando si preme il pulsante "On/Off" durante la modalità Pulizia, quest'ultima si interrompe.
- Ai fini della protezione del prodotto, non è possibile riavviare la funzione Pulizia per circa 60 minuti dopo che è stata terminata.

■ Pulizia (modalità Manuale)

Quando l'unità è spenta, premere il pulsante FrostWash (Pulizia) per avviare tale modalità manualmente.



■ Come avviare e annullare la modalità Pulizia (modalità Manuale).

1

- Premere il pulsante Pulizia FrostWash, la modalità Pulizia viene visualizzata sullo schermo LCD.
  La modalità Pulizia si avvia con un segnale acustico e l'accensione della spia " " sull'unità interna .
- Dopo un'ora, " " scompare dallo schermo LCD. Dopo circa due ore, l'unità interna arresterà il funzionamento della modalità Pulizia.
- Per proteggere il prodotto, non è possibile riavviare la funzione Pulizia per circa 60 minuti in seguito al suo completamento.

2

- Premere il pulsante (On/Off) per arrestare il funzionamento.
  La spia " " sull'unità interna si spegne.

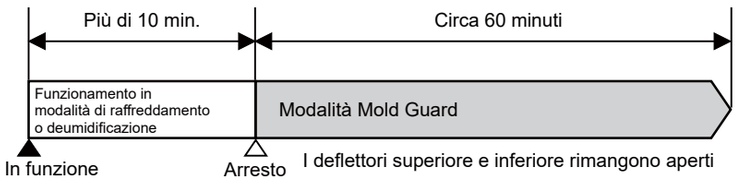
Precauzioni di utilizzo

- Non aprire porte o finestre durante il funzionamento in modalità Pulizia. Si possono verificare occasionali gocciolamenti d'acqua dovuti alla condensa che si forma sul deflettore d'aria. Ciò potrebbe bagnare l'arredo.
- Non aprire Alloggiamenti o rimuovere il pannello anteriore durante il funzionamento in modalità Pulizia. Potrebbero verificarsi lesioni o anomalie nel funzionamento.
- Il funzionamento in modalità Pulizia non elimina completamente la polvere e la sporcizia.
- Il funzionamento in modalità Pulizia può dar luogo a rumori quali sibili, scricchiolii o scoppiettii.
- Durante il funzionamento continuativo del condizionatore d'aria, la modalità Pulizia non funziona.
- Durante il funzionamento in modalità Pulizia, se viene interrotta l'alimentazione, la funzione Pulizia non verrà riavviata una volta ripristinata l'alimentazione.
- Dopo aver fornito l'alimentazione, attendere qualche istante prima di avviare la funzione Pulizia.
- Se il timer ON o il timer OFF sono impostati, è necessario annullare tali timer prima dì azionare la modalità Pulizia.
- Se si seleziona la Modalità preferita, non è possibile attivare la modalità FrostWash.
- Per sistemi multipli:
  1. È possibile avviare la modalità FrostWash solo in un'unità interna.
  2. L'unità interna in cui è stata avviata la la modalità FrostWash ha la priorità e la modalità FrostWash verrà eseguita.
  3. Il funzionamento del condizionamento dell'aria ha la precedenza sulla modalità FrostWash dell'unità interna.

Modalità Mold Guard (solo ventola)(per sistemi multipli)

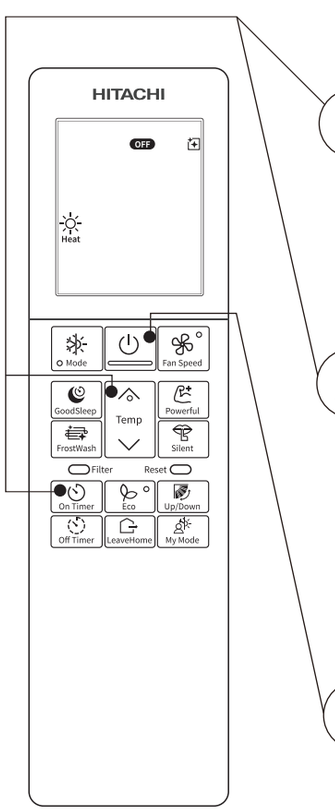
- Dopo l'interruzione della modalità di raffreddamento, la ventola dell'unità interna viene asciugata utilizzando la modalità ventola per impedire la generazione di muffa all'interno dell'unità interna.
  - Il periodo di funzionamento della modalità Mold Guard è di circa 60 minuti.
  - Questa modalità non elimina la muffa, né sterilizza.

Processo di pulizia in modalità Mold Guard



- Durante il funzionamento in modalità Mold Guard sull'unità interna si accende la spia .
- Se il condizionatore d'aria viene azionato nella modalità di raffreddamento o deumidificazione per più di 10 minuti e poi viene spento, si avvia la modalità Mold Guard.
- La temperatura o l'umidità della stanza possono aumentare.

Impostazione e annullamento della modalità Mold Guard



Impostazione

1

- Con il telecomando in modalità Off e rivolto verso l'unità interna, premere contemporaneamente per 3 secondi il pulsante (Temperatura su) e il pulsante (Timer On).

  Sul display LCD viene visualizzata l'icona .

Annullamento

2

- Con il telecomando in modalità Off e rivolto verso l'unità interna, premere contemporaneamente per 3 secondi il pulsante (Temperatura su) e il pulsante (Timer On).
- " " scompare dal display LCD.
- Una volta impostata la funzione Mold Guard, sul display LCD verrà visualizzata la relativa icona. Inoltre, la procedura viene memorizzata nella memoria del telecomando e rimane impostata anche dopo il ripristino del telecomando o la sostituzione delle batterie. Si tratta di una procedura di impostazione una tantum per utilizzare questa funzione.

Interruzione del funzionamento della modalità Mold Guard

3

- Premere due volte il pulsante (On/Off) per interrompere il funzionamento in questa modalità.
- Sull'unità interna si spegne la spia . In questo modo, tuttavia, l'impostazione della modalità Mold Guard non viene annullata, ne viene solamente interrotto il funzionamento.

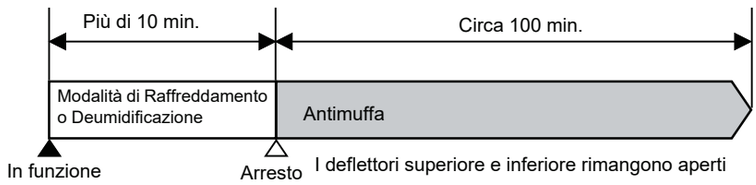
NOTA

- Se il funzionamento dell'unità viene interrotto dopo l'operazione di riscaldamento, la modalità Mold Guard non funziona.
- Se il funzionamento dell'unità viene interrotto dal Timer Off, la modalità Mold Guard non si attiva.
- Se viene impostato il Timer On e l'accensione è prevista entro circa 2 ore, la modalità Mold Guard non funziona.
- La temperatura o l'umidità della stanza possono aumentare durante il funzionamento in modalità Mold Guard.
- In presenza di una finestra in prossimità dell'unità interna, l'acqua potrebbe condensarsi su tale finestra durante la modalità Mold Guard. Se necessario, annullare la modalità Mold Guard.

Modalità Mold Guard (con calore)

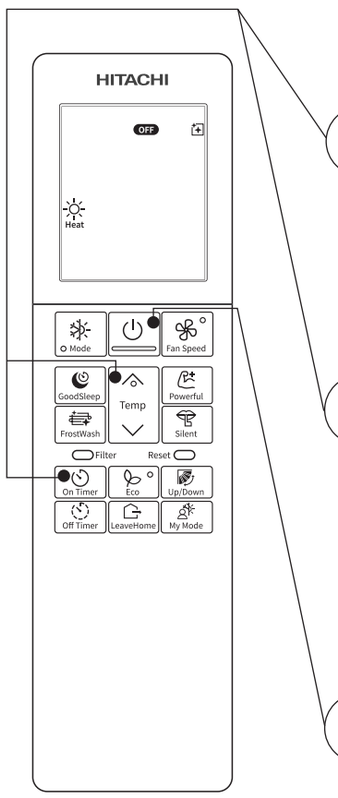
- Dopo l'interruzione della modalità di raffreddamento, la ventola dell'unità interna viene asciugata mediante riscaldamento o modalità ventola per eliminare la generazione di muffa all'interno dell'unità interna.
  - Il periodo di funzionamento della modalità Antimuffa è di circa 100 minuti.
  - Non elimina la muffa, né sterilizza.

La funzione Antimuffa



- La spia " " sull'unità interna si accende durante il funzionamento in modalità Antimuffa.
- Se il condizionatore d'aria viene azionato nella modalità di raffreddamento o deumidificazione, inclusa la modalità automatica, per più di 10 minuti e poi si spegne, si avvia la modalità Antimuffa.
- Se il funzionamento dell'unità viene interrotto dopo l'operazione di riscaldamento, la modalità Antimuffa non funziona.
- La temperatura o l'umidità della stanza possono aumentare

■ Come impostare e annullare la funzione Antimuffa



1

Per impostare

- Premere il pulsante per l'aumento della temperatura ambiente e il pulsante On Timer (timer On) contemporaneamente per 3 secondi durante l'arresto del funzionamento del condizionatore d'aria.
  " " viene visualizzato sullo schermo LCD.

2

Per annullare

- Premere il pulsante per l'aumento della temperatura ambiente e il pulsante On Timer (timer On) contemporaneamente per 3 secondi durante l'arresto del funzionamento del condizionatore d'aria.
- " " scompare dal display LCD.
- Una volta impostata la funzione Antimuffa, l'icona Antimuffa resta sempre visualizzata sul display LCD. Viene inoltre memorizzata nella memoria del telecomando e rimane impostata anche dopo il ripristino o la sostituzione della batteria. Si tratta di una procedura di impostazione una tantum per utilizzare questa funzione.

■ Come interrompere la modalità Antimuffa

3

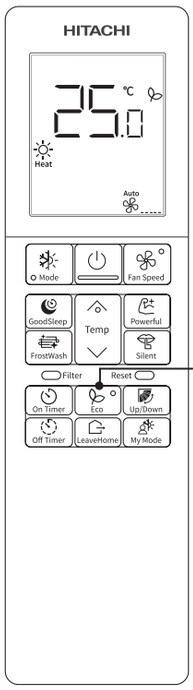
- Premere due volte il pulsante (On/Off) per arrestare il funzionamento.
- La spia " " sull'unità interna si spegne. L'impostazione della modalità Antimuffa non viene annullata, ma viene solamente interrotto il funzionamento.

NOTA

- Se il funzionamento dell'unità viene interrotto dopo l'operazione di riscaldamento, la modalità Antimuffa non funziona.
- Se il funzionamento dell'unità viene interrotto da Timer Off o Timer Notte, la modalità Antimuffa non funziona.
- Se il timer On è impostato e il tempo di accensione e di circa 2 ore, la modalità Antimuffa non funziona.
- A seconda della situazione, la modalità Antimuffa funziona insieme alla modalità Ventola.
- La temperatura o l'umidità della stanza possono aumentare.
- In presenza di una finestra in prossimità dell'unità interna, l'acqua potrebbe condensarsi su tale finestra durante la modalità Antimuffa. Se necessario, annullare la modalità Antimuffa.

Modalità Eco

■ Modalità a risparmio energetico mediante modifica automatica della temperatura impostata e limitazione del valore di consumo energetico massimo.



Quando si preme il pulsante (Eco) durante la modalità Riscaldamento, Automatica, Deumidificazione o Raffreddamento, il condizionatore d'aria funziona in modalità "Eco".

AVVIO

Premere il pulsante (Eco) durante il funzionamento.

- " " viene visualizzato sullo schermo LCD.
- La modalità di risparmio energetico si avvia modificando la temperatura impostata a un valore superiore o inferiore per ridurre il consumo energetico della modalità.

ANNULLA

Premere il pulsante (On/Off).

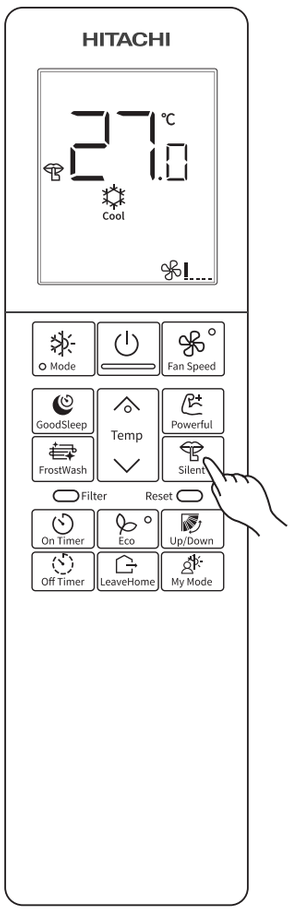
- Premere di nuovo il pulsante (Eco).
- " " scompare dallo schermo LCD.

NOTA

- Se il consumo di energia è già basso, la modalità Eco non lo riduce ulteriormente.
- Premendo il pulsante Massima potenza, il pulsante Modalità, il pulsante Fuori casa o il pulsante Modalità preferita, la modalità ECO viene annullata.
- Dopo il riavvio automatico, la modalità Eco viene annullata e viene avviata la modalità precedentemente impostata.

Modalità Silenziosa

Premendo il pulsante [Silent] (Silenziosa) durante la modalità Auto, Riscaldamento, Deumidificazione, Raffreddamento o Ventola, la velocità della ventola passa a quella della ventola silenziosa .



AVVIO

- Quando viene premuto il pulsante [Silent] (Silenziosa),
- " " viene visualizzato sullo schermo LCD.
- La velocità della ventola passa a silenziosa .

ANNULLA

- Premere l'interruttore [On/Off], oppure
- Premere nuovamente il pulsante [Silent] (Silenziosa) oppure
- Premere il pulsante [Fan Speed] (Velocità della ventola).

  La velocità torna all'impostazione di velocità precedente all'avvio della modalità Silenziosa.

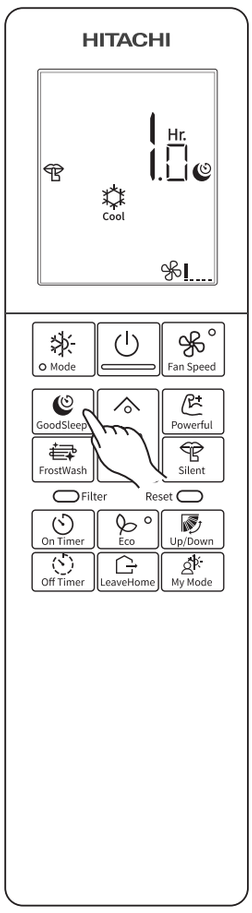
  Al termine della modalità Silenziosa, " " scompare dall'LCD.

NOTA

- Quando si seleziona la modalità Massima potenza, la modalità Silenziosa viene annullata. La velocità della ventola torna all'impostazione di velocità precedente alla modalità Silenziosa.
- Dopo il riavvio automatico dell'unità, la modalità Silenziosa viene annullata. La velocità della ventola torna all'impostazione di velocità precedente alla modalità Silenziosa.
- Durante qualunque modalità con velocità della ventola silenziosa , se l'utente preme il pulsante [Silent] (Silenziosa) la velocità della ventola non cambia.
- Premendo il pulsante Modalità, il pulsante Fuori casa o il pulsante Modalità preferita, la modalità Silenziosa viene annullata.

Impostazione timer Notte

Premendo il pulsante GoodSleep (Notte) durante la modalità Auto, Riscaldamento, Deumidificazione, Raffreddamento o Ventola, l'unità varia la temperatura ambiente e riduce la velocità della ventola.



Modalità	Indicazione
Timer Notte	Temp. impostata -0,5 ore -1,0 ora -2,0 ore - 3,0 ore..... -10,0 ore -11,0 ore -12,0 ore. Annulla timer Notte

ITALIANO

AVVIO

Durante il timer Notte, l'unità continua a funzionare per il numero di ore stabilito.

Quando viene premuto il pulsante GoodSleep (Notte),

- Le informazioni del timer vengono visualizzate sul display LCD.
- La spia del timer si accende e viene emesso un segnale acustico dall'unità interna.

ANNULLA

- Premere l'interruttore (On/Off).
  Il condizionatore d'aria entra in modalità Standby.
- Premere nuovamente il pulsante GoodSleep (Notte) fino a quando il timer non si annulla.
  " " e il numero di ore scompaiono dal display LCD.
  La spia del timer si spegne e viene emesso un segnale acustico dall'unità interna.

NOTA

- La velocità della ventola per ambienti interni del condizionatore d'aria non cambia anche se viene premuto il pulsante velocità della ventola.
- Se si imposta il timer Notte dopo avere impostato timer Off o timer On, il timer Notte ha la priorità rispetto al timer On o timer Off impostato in precedenza.
- Timer On e timer Off non possono essere impostati se il timer Notte è stato impostato in precedenza.
- Il timer Notte si annulla se si seleziona la Modalità preferita o Fuori casa.

Regolazione della direzione del flusso d'aria

1 Regolare il flusso d'aria verso l'alto e verso il basso.

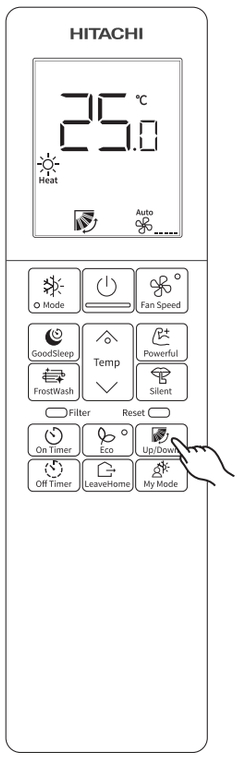
A seconda della modalità, il deflettore orizzontale dell'aria viene automaticamente impostato sull'angolazione corretta, adatta per ogni modalità. Il deflettore può oscillare su e giù nonché essere impostato sull'angolazione desiderata utilizzando il pulsante " Up/Down (Su/Giù)".

Premere il pulsante " Up/Down (Su/Giù)". Il deflettore inizia a oscillare in alto e in basso.

" " viene visualizzato sullo schermo LCD.

Premere nuovamente il pulsante " Up/Down (Su/Giù)". Il deflettore si arresta nella posizione corrente.

" " scompare dallo schermo LCD.

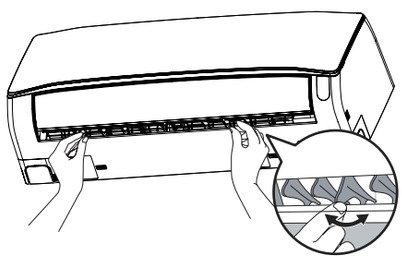


- Se il pulsante " Up/Down (Su/Giù)" viene premuto una volta, il deflettore orizzontale dell'aria oscilla verso l'alto e verso il basso. Se il pulsante viene premuto nuovamente, il deflettore si ferma nella posizione attuale. Possono essere necessari diversi secondi (circa 6) prima che il deflettore inizi a muoversi.
- Se si arresta il funzionamento, il deflettore orizzontale dell'aria si muove e si ferma nella posizione in cui l'uscita dell'aria si chiude.

⚠ ATTENZIONE

- Quando l'apparecchio è impostato in modalità "Raffreddamento", non far oscillare a lungo il deflettore orizzontale dell'aria. Sul deflettore dell'aria orizzontale potrebbe formarsi della condensa e gocciolare.

2 Regolare il flusso d'aria a sinistra e a destra.
Tenere il deflettore d'aria verticale come mostrato a destra e regolare il flusso d'aria a sinistra e a destra.



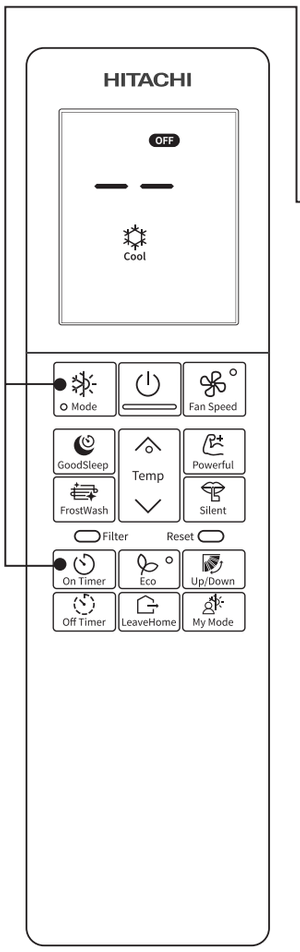
Inizializzazione del modulo airCloud Go integrato

- È possibile resettare le impostazioni interne (ripristinare le impostazioni di fabbrica) tramite il telecomando.

■ Come ripristinare l'impostazione di fabbrica

ITALIANO

Effettuare questa impostazione con il telecomando in modalità off.



- Premere contemporaneamente il pulsante [Mode] (Modalità) e il pulsante [On Timer] (Timer on) per 3 secondi.
- L'LCD visualizza " — — " nel segmento Temperatura per 3 secondi, quindi visualizza la schermata normale.
- Assicurarsi che la spia " " dell'unità interna lampeggi 4 volte ripetutamente per circa 20 secondi.
- Riavviare l'unità e controllare che la spia " " lampeggi 3 volte. Ciò garantisce che l'unità entri in modalità di associazione e il ripristino delle impostazioni di fabbrica sia avvenuto correttamente.

NOTA

- Tenere presente che la configurazione viene annullata ed è necessario ripetere la procedura di associazione per utilizzare il modulo airCloud Home integrato.
- Vedere il manuale operativo separato disponibile per ulteriori informazioni relative al modulo airCloud Home integrato.

"Wi-Fi" è un marchio o un marchio registrato di "Wi-Fi Alliance".

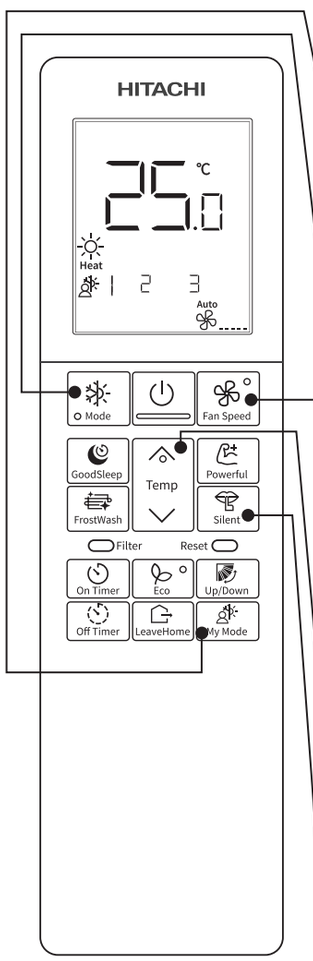
Modalità preferita (programmazione)

- Utilizzare questa modalità per disporre di pratiche impostazioni personalizzate. La Modalità preferita può essere impostata utilizzando il telecomando.
- È possibile impostare fino a 3 programmi.

Programmazione Modalità preferita

Impostazione predefinita Modalità preferita

Modalità preferita	Modalità	Temperatura	Velocità della ventola	Timer ON / Timer OFF	Silenziosa
Modalità preferita 1	Raffreddamento	25°C	Auto	Nessuna impostazione	Nessuna impostazione
Modalità preferita 2	Raffreddamento	25°C	Auto	Nessuna impostazione	Nessuna impostazione
Modalità preferita 3	Raffreddamento	25°C	Auto	Nessuna impostazione	Nessuna impostazione



1 Accedere alla programmazione Modalità preferita

- Premere continuamente il pulsante Modalità preferita per 5 secondi.
- " " lampeggia sul display LCD. "1", "2" o "3" compaiono a destra di " ".
  Il lampeggio di " " rimane attivo per 10 secondi.
- Premendo il pulsante [My Mode] (Modalità preferita) è possibile selezionare " 1", " 2" o " 3" per la programmazione.

2 Selezione modalità

- Premere il pulsante [Mode] (Modalità) per selezionare la modalità desiderata mentre " " lampeggia.
- La modalità passa ciclicamente da Heat (Riscaldamento) → Auto (Auto → Cool (Raffreddamento) → Dry (Deumidificazione) → a Fan (Ventola).

3 Selezione della velocità della ventola

- Premere il pulsante [Fan Speed] (Velocità della ventola) per selezionare la velocità della ventola desiderata mentre " " lampeggia.
- È possibile selezionare solo la velocità della ventola disponibile in base alla modalità desiderata selezionata.

4 Selezione della temperatura ambiente desiderata

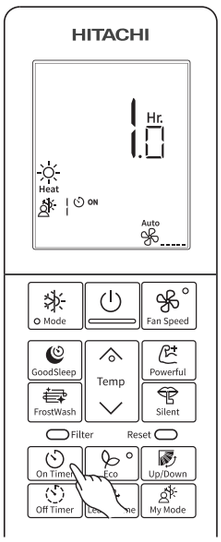
- Premere il pulsante [Temp] o il pulsante [Temp] per selezionare la temperatura ambiente desiderata mentre " " lampeggia.
- La temperatura può essere impostata tra 16,0°C e 32,0°C.
- Con la modalità Ventola non è possibile impostare la temperatura.

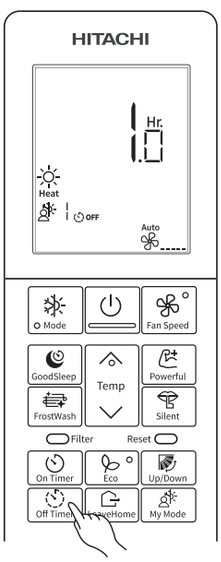
5 Selezione modalità Silenziosa

- Premere il pulsante [Silent] (Silenziosa) per impostare o annullare la modalità Silenziosa mentre " " lampeggia.

Modalità preferita (programmazione)

Programmazione Modalità preferita





6 Selezione dell'impostazione Timer on

- Premere il pulsante [On Timer] (Timer On) per selezionare l'impostazione Timer On mentre " " lampeggia.
  " ON " lampeggia sul display LCD.
- Quando si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora viene modificata in base alla seguente sequenza.

Temp. impostata -0,5 ore -1,0 ora -2,0 ore - 3,0 ore..... -10,0 ore -11,0 ore -12,0 ore.

Annulla timer ON

7 Selezione impostazione Timer Off

- Premere il pulsante [Off Timer] (Timer Off) per selezionare l'impostazione Timer Off mentre " " lampeggia.
  " OFF " lampeggia sul display LCD.
- Quando si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora viene modificata in base alla seguente sequenza.

Temp. impostata -0,5 ore -1,0 ora -2,0 ore - 3,0 ore..... -10,0 ore -11,0 ore -12,0 ore.

Annulla timer OFF

8 Registrazione della programmazione Modalità preferita

- Al completamento di tutte le impostazioni desiderate, premere il pulsante [⏻] (On/Off) mentre " " lampeggia.
  Tutte le selezioni vengono salvate sul telecomando e sul condizionatore d'aria della stanza.

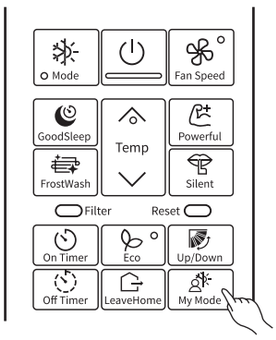
NOTA

- Se l'azionamento del telecomando non avviene per 10 secondi durante la programmazione Modalità preferita, il telecomando abbandona la programmazione della modalità preferita senza effettuare alcuna registrazione.
  Senza la registrazione della programmazione Modalità preferita, la selezione Modalità preferita mantiene tutte le selezioni e i valori precedenti.
- Se il pulsante Modalità preferita viene tenuto premuto per 5 secondi durante la programmazione della modalità preferita, il telecomando abbandona la programmazione della modalità preferita.
  Senza la registrazione della programmazione Modalità preferita, la selezione Modalità preferita mantiene tutte le selezioni e i valori precedenti.
- Se viene sostituita la batteria o viene premuto il pulsante Reset (Reimposta), la programmazione della modalità preferita sul telecomando verrà ripristinata alle impostazioni predefinite.
  se sono necessarie nuove impostazioni, ripetere la programmazione della Modalità preferita.
- Quando è impostato il blocco modalità di funzionamento, la modalità selezionabile nella Modalità preferita è limitata.

ITALIANO

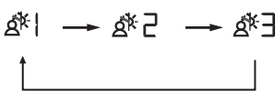
Modalità preferita (avvio o interruzione della Modalità preferita)

Avvio Modalità preferita

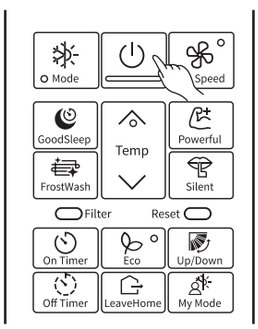


Avvio Modalità preferita

- Premere il pulsante [My Mode] (Modalità preferita) durante il funzionamento del condizionatore d'aria.
  Il condizionatore d'aria si avvia con la Modalità preferita 1 impostata nel telecomando.
- Premere nuovamente il pulsante [My Mode] (Modalità preferita) per passare alla Modalità preferita 2 e 3.



Interruzione Modalità preferita



Interruzione Modalità preferita

- Premere il pulsante [⏻] (On/Off) per spegnere il condizionatore d'aria della stanza.

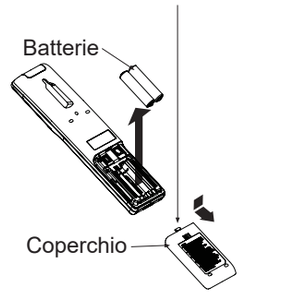
NOTA

- La Modalità preferita può essere annullata premendo il pulsante [Mode] (Modalità) o [LeaveHome] (Fuori casa).
- Se la Modalità preferita viene avviata senza averne effettuato la programmazione, il condizionatore d'aria si avvia con l'impostazione predefinita di tale modalità.
- Se il timer On o il timer Off impostato nella Modalità preferita sono trascorsi, premere nuovamente il pulsante [My Mode] (Modalità preferita) per riavviare il funzionamento del timer.
- La modalità Pulizia (modalità Manuale) non si attiva nella Modalità preferita.
- Il pulsante Su/Giù è attivo durante la Modalità preferita per la regolazione del deflettore d'aria orizzontale.

Come sostituire le batterie del telecomando

1. Rimuovere il coperchio come mostrato nella figura ed estrarre le vecchie batterie.
2. Inserire le batterie nuove.
   Le batterie devono essere posizionate in funzione dei simboli dei poli indicati nell'alloggiamento.

Spingere e tirare nella direzione indicata dalla freccia



⚠ ATTENZIONE

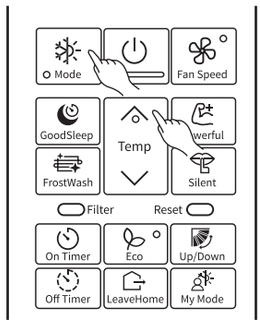
1. Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di diverso tipo.
2. Se si prevede di non utilizzare il telecomando per 2 o 3 mesi, estrarre le batterie.

NOTA

- Sostituire le batterie quando il display LCD del telecomando si riavvia alla pressione di un tasto qualsiasi e non vi è alcuna risposta dal condizionatore d'aria.

Funzione di blocco della modalità di funzionamento

Il telecomando può essere impostato per bloccare le modalità Riscaldamento (inclusa la modalità Ventola), Raffreddamento e Deumidificazione (inclusa la modalità Ventola).



■ Come bloccare la modalità Riscaldamento (compresa la funzione Ventola).

Premere contemporaneamente i pulsanti [Mode] (Modalità) e [Temp] per circa 3 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

" Heat ", " Fan " e " " vengono visualizzati per circa 10 secondi. Successivamente, rimangono visualizzati " Heat " e " ".

In questo modo viene indicato che la modalità Riscaldamento è stata bloccata.

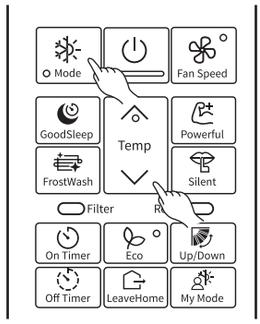
Se si preme il pulsante [Mode] (Modalità), viene visualizzato " Heat " o " Fan ".

■ Come sbloccare la modalità Riscaldamento (compresa la funzione Ventola).

Premere contemporaneamente i pulsanti [Mode] (Modalità) e [Temp] per circa 3 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

Tutti i simboli delle modalità di funzionamento vengono visualizzati sul display per circa 10 secondi e " " scompare. " Heat " rimane visualizzato.

Ciò indica che la modalità Riscaldamento è sbloccata.



■ Come bloccare le modalità Raffreddamento e Deumidificazione (compresa la modalità Ventola).

Premere contemporaneamente i pulsanti [Mode] (Modalità) e [Temp] per circa 3 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

" Cool ", " Dry ", " Fan " e " " vengono visualizzati per circa 10 secondi.

Successivamente, rimangono visualizzati " Cool " e " ".

Ciò indica che la modalità Raffreddamento e la modalità Deumidificazione sono bloccate.

Se si preme il pulsante [Mode] (Modalità), viene visualizzato " Cool ", " Dry " o " Fan ".

■ Come sbloccare la modalità Raffreddamento e la modalità Deumidificazione (compresa la modalità Ventola).

Premere contemporaneamente i pulsanti [Mode] (Modalità) e [Temp] per circa 3 secondi quando il telecomando è in modalità OFF.

Tutti i simboli delle modalità di funzionamento vengono visualizzati sul display per circa 10 secondi e " " scompare. " Heat " rimane visualizzato.

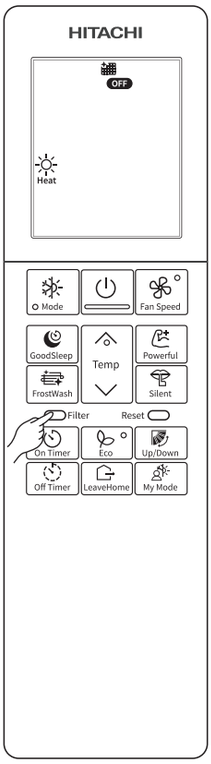
Ciò indica che la modalità Raffreddamento e la modalità Deumidificazione sono sbloccate.

NOTA

- La funzione di blocco della modalità di funzionamento non viene attivata se le programmazioni Timer o Modalità preferita sono attive.
  È innanzitutto necessario disattivare le programmazioni del Timer prima di attivare la funzione di blocco della modalità di funzionamento.
- Il blocco della modalità di funzionamento può essere mantenuto anche se viene premuto Reset (Reimposta).
- Il blocco della modalità di funzionamento non viene impostato se è in corso la modalità Pulizia (modalità Manuale).
- Il pulsante Fuori casa è disabilitato durante il blocco della modalità Raffreddamento e Deumidificazione.
- Per i sistemi multipli, se altre unità che funzionerebbero dopo la prima unità scegliessero modalità diverse con la prima unità, l'unità secondaria sarebbe in STANDBY.

ITALIANO

Come ripristinare il segnale del filtro nell'unità interna



Il segnale del filtro nell'unità interna mostra la spia " " lampeggiante per 1 secondo accesa e 4 secondi spenta, quando la pulizia del filtro dell'aria non viene eseguita da molto tempo. Pulire il filtro dell'aria.

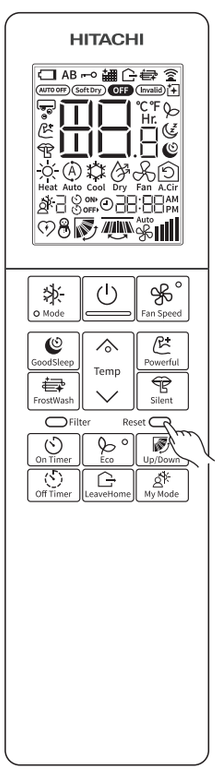
Premere il pulsante del filtro in modalità Off puntando il telecomando verso l'unità interna per ripristinare il segnale del filtro.

Il simbolo " " rimane visibile sullo schermo LCD per circa 3 secondi e il segnale del filtro sull'unità interna si spegne.

NOTA

- Il pulsante Filtro è attivo solo in modalità OFF.

Funzione di ripristino (per ripristino hardware)



Durante la sostituzione della batteria o qualsiasi altra situazione, se il display non cambia alla pressione del tasto o vengono visualizzate diciture indesiderate, premere il pulsante Reimposta per ripristinare l'hardware del telecomando.

Per ripristinare l'hardware del telecomando, premere e rilasciare il pulsante Reimposta, la visualizzazione sul display sarà come quella mostrata in figura per 2 secondi per poi passare alla schermata della modalità predefinita.

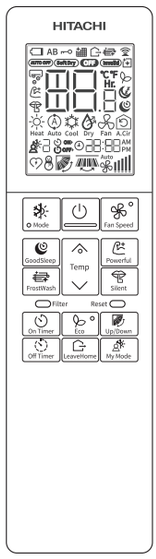
NOTA

- Usare un oggetto appuntito, come una penna, per premere il tasto di ripristino.
- Una volta ripristinato il telecomando, verranno ripristinate tutte le impostazioni, ad eccezione di alcune funzioni speciali attivate dall'utente.

HITACHI

MANUAL DEL MANDO A DISTANCIA

RC-AGU1EA0G



ESPAÑOL

EQUIPO DE CLIMATIZACIÓN

TIPO SPLIT
DJ SERIE

MODELO

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

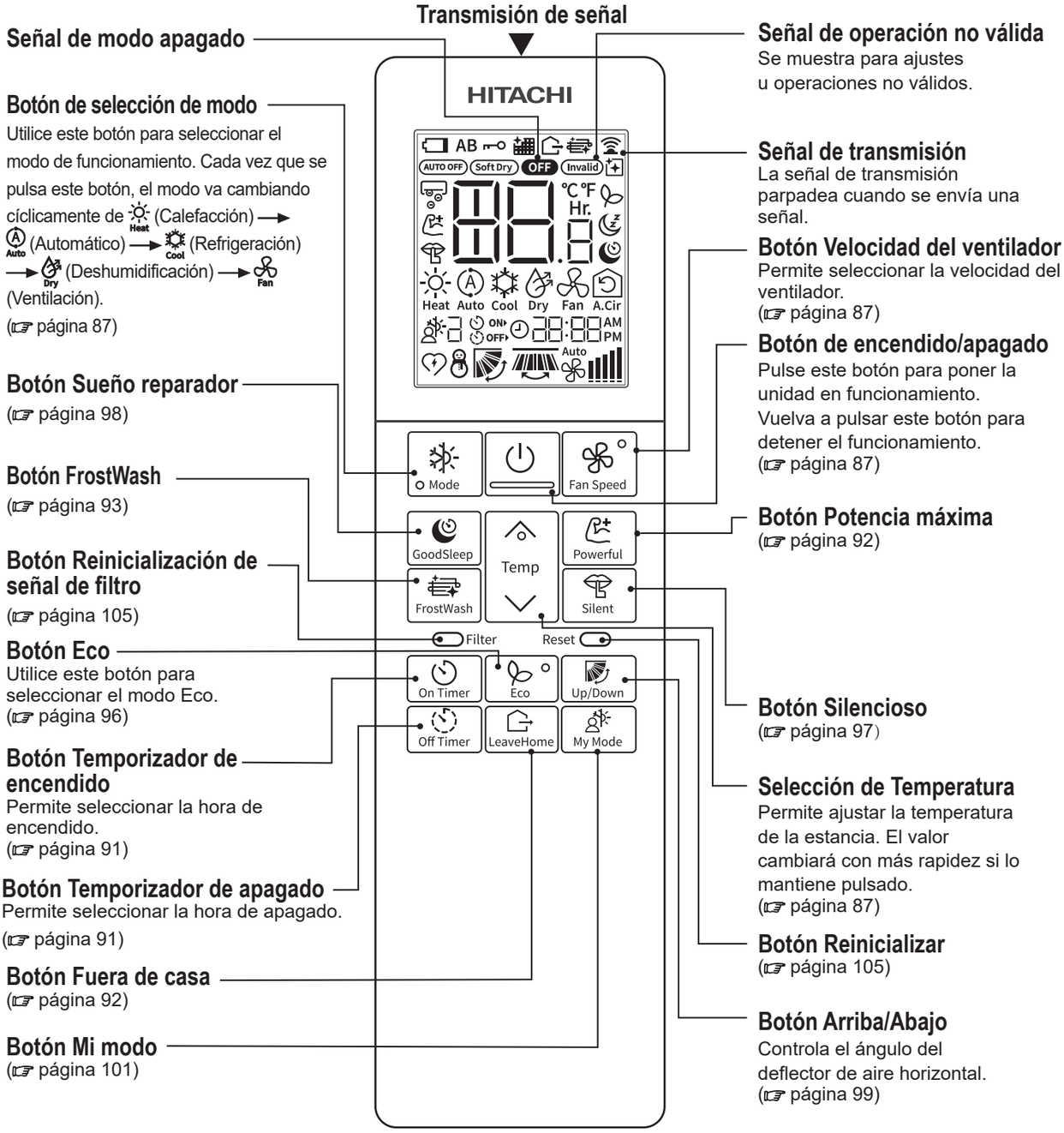
SP Manual del mando a distancia Página. 85~105

Refrigeración y calefacción

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Nombres y funciones del mando a distancia

■ Permite controlar el funcionamiento y el ajuste del temporizador del aparato de aire acondicionado. El alcance del mando es de unos siete metros. Si la iluminación interior se controla electrónicamente, el alcance del mando a distancia puede ser inferior.



Función de retroiluminación

- La retroiluminación permite ver la pantalla LCD en la oscuridad.
- Para encenderla, pulse cualquier botón. La pantalla LCD se iluminará durante unos diez segundos. Transcurrido ese tiempo, la luz se apagará automáticamente.
- La función es independiente de todas las demás funciones del aire acondicionado.
- El color de la luz de retroiluminación es blanco.

Precauciones de uso

- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- No lo tire al suelo y protéjalo del agua.
- Si presiona la tecla FUNCIÓN durante el funcionamiento, el aire acondicionado podría pararse durante 3 minutos para proteger su equipo antes de ponerse nuevamente en funcionamiento.

Funciones diversas

■ Control de reinicio automático

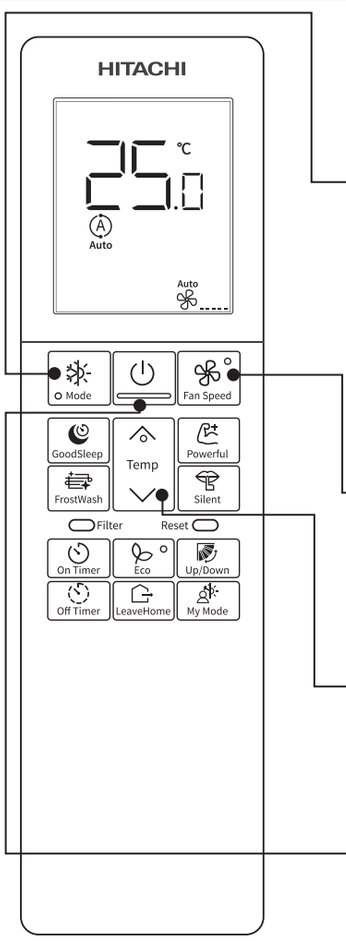
- Si se produce un fallo de alimentación eléctrica, el funcionamiento se reiniciará automáticamente al restablecerse el suministro, con el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores.
  (Mientras el funcionamiento no se detenga mediante el mando a distancia.)
- Si no tiene previsto continuar utilizando el aparato al reanudarse el suministro eléctrico, desconecte la fuente de alimentación.
  Al activar el disyuntor, el funcionamiento se restablecerá automáticamente al reanudarse el suministro, en el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores.

Nota: 1. Si no necesita el Control de reinicio automático, consulte al agente de ventas.
2. El Control de reinicio automático no estará disponible cuando estén programados los temporizadores de encendido, apagado o sueño reparador.

ESPAÑOL

Modo automático

El dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, de calefacción o refrigeración, en función de la temperatura actual de la estancia. El modo de funcionamiento seleccionado cambiará cuando varíe la temperatura de la estancia. No obstante, el modo de funcionamiento no cambiará al conectar la unidad interior a una exterior de tipo múltiple.



1

Pulse el botón de selección de modo hasta que la pantalla indique el modo de funcionamiento Auto (Automático).

- Una vez seleccionado el modo automático, el dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, de calefacción o refrigeración, en función de la temperatura actual de la estancia.
- Si el modo seleccionado automáticamente por la unidad no es de su agrado, cámbielo manualmente (calefacción, deshumidificación, refrigeración o ventilación).

2

Puede establecer la velocidad deseada del ventilador con el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador); el ajuste se indica en la pantalla.

Auto (Automática) → (Silenciosa) → (Baja) → (Intermedia) → (Alta) → (Superalta)

3

Seleccione la temperatura que desee en la estancia con los botones Temperatura; el ajuste se indica en la pantalla.
El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.
El intervalo de temperaturas se puede establecer entre 16 °C y 32 °C.

ENCENDIDO
APAGADO

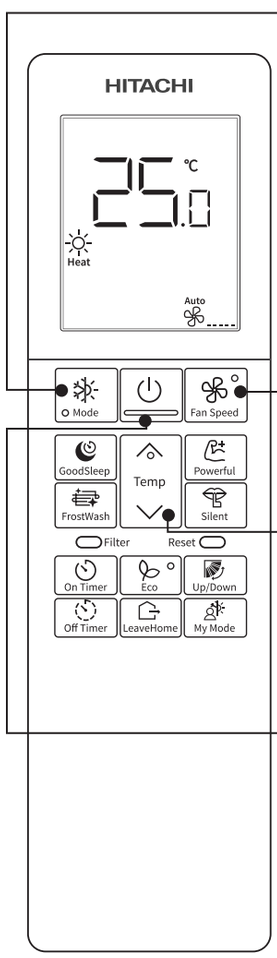
Pulse el botón de encendido/apagado.
El funcionamiento comienza con un pitido.
Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.

■ Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar el botón de encendido/apagado.

Pulse el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador) para seleccionar la velocidad automática, silenciosa, baja, intermedia, alta o superalta.

Modo de calefacción

- Utilice el dispositivo como calefactor cuando la temperatura exterior se sitúe por debajo de 21 °C. Si la temperatura es más alta (superior a 21 °C), la calefacción no funcionará para proteger al dispositivo.
- Para mantener la fiabilidad del dispositivo, utilice este dispositivo cuando la temperatura exterior sea superior a -15ºC.



1 Pulse el botón de selección de modo hasta que la pantalla indique Heat (Calefacción).

2 Puede establecer la velocidad deseada del ventilador con el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador); el ajuste se indica en la pantalla.

Auto (Automática) → (Silenciosa) → (Baja) → (Intermedia) → (Alta) → (Superalta)

3 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con los botones Temperatura; el ajuste se indica en la pantalla.
El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.
El intervalo de temperaturas se puede establecer entre 16 °C y 32 °C.

ENCENDIDO / APAGADO

Pulse el botón de encendido/apagado. El funcionamiento de la calefacción comienza con un pitido. Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.

■ Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar el botón de encendido/apagado.

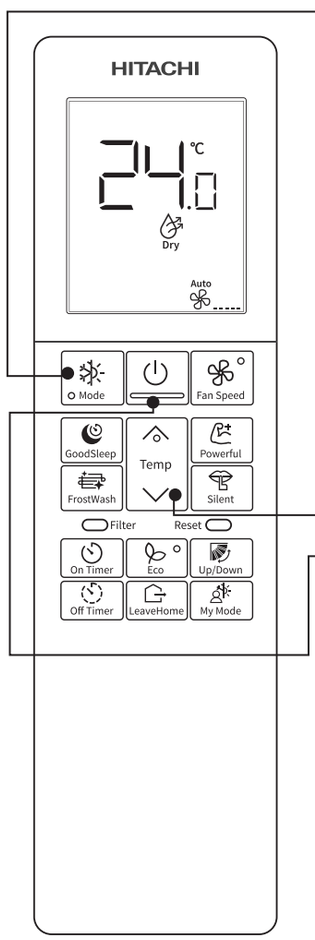
■ Durante el funcionamiento del ventilador en la velocidad automática, esta cambiará tal y como se indica a continuación:
- Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura seleccionada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad superalta.
- Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una calefacción natural y saludable.

■ Descarche

El desescarche se realizará, aproximadamente, cada hora cuando se forme escarcha en el intercambiador de calor de la unidad exterior, con una duración de entre 5 y 10 minutos.
Durante la operación de desescarche, el indicador de funcionamiento parpadeará en una secuencia de 2 segundos encendido y 1 segundo apagado.
El tiempo máximo de desescarche es de 20 minutos.
No obstante, si la unidad interior se conecta a una unidad exterior de tipo múltiple, el tiempo máximo de desescarche será de 15 minutos.
(Si la longitud de las tuberías es superior a la normal, es probable que se forme escarcha.)

Modo de deshumidificación

Utilice este dispositivo para deshumidificar cuando la temperatura de la estancia esté por encima de 16 °C.
A temperaturas inferiores a 15 °C, la función de deshumidificación no funcionará.



1 Pulse el botón de selección de modo hasta que la pantalla indique el modo Dry (Deshumidificación).

La velocidad del ventilador se establece en Automática.

Pulse el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador) y seleccione la velocidad silenciosa, baja o automática.

2 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con los botones Temperatura; el ajuste se indica en la pantalla.

Se recomienda el intervalo de 20 °C a 26 ˚C como temperatura de la estancia para deshumidificar.
El intervalo de temperaturas se puede establecer entre 16 °C y 32 °C.

ENCENDIDO
APAGADO

Pulse el botón de encendido/apagado. La función de deshumidificación comienza con un pitido. Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.

■ Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar el botón de encendido/apagado.

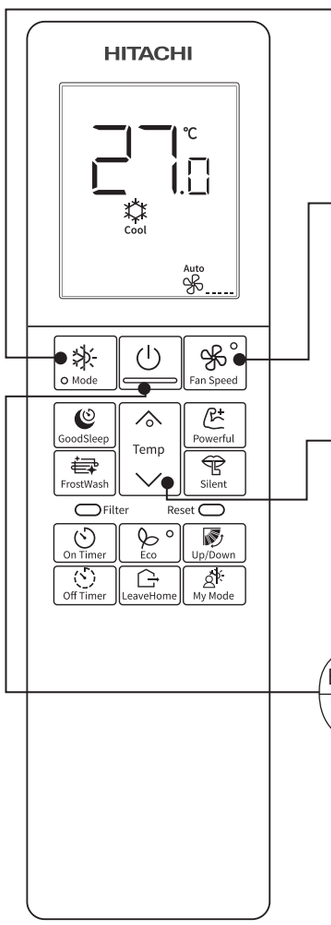
ESPAÑOL

■ Función de deshumidificación

- Cuando la temperatura de la estancia sea superior al ajuste de temperatura: el dispositivo deshumidificará la estancia, lo que reducirá la temperatura al nivel preestablecido.
  Cuando la temperatura de la habitación sea inferior al ajuste de temperatura: la deshumidificación se realizará con un ajuste de temperatura ligeramente inferior a la temperatura de la estancia en ese momento, independientemente del ajuste de temperatura.
- Es posible que no se alcance la temperatura preestablecida de la estancia en función del número de personas presentes en la estancia o a causa de otras circunstancias de la estancia.

Modo de refrigeración

Utilice el dispositivo para refrigerar cuando la temperatura exterior se sitúe entre -10 °C y 46 °C.
Si la humedad en el interior es muy alta (superior al 80 %), puede formarse condensación en la rejilla de salida de aire de la unidad interior.



1 Pulse el botón de selección de modo hasta que la pantalla indique el modo Cool (Refrigeración).

2 Puede establecer la velocidad deseada del ventilador con el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador); el ajuste se indica en la pantalla.

Auto (Automática) → (Silenciosa) → (Baja) → (Intermedia) → (Alta) → (Superalta)

3 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con los botones Temperatura; el ajuste se indica en la pantalla.
El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.
El intervalo de temperaturas se puede establecer entre 16 °C y 32 °C.

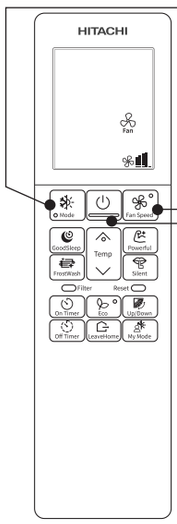
ENCENDIDO / APAGADO

Pulse el botón de encendido/apagado. La operación de refrigeración comienza con un pitido. Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento. La función de refrigeración no se iniciará si la temperatura seleccionada es superior a la temperatura actual de la estancia (aunque se enciendan los indicadores luminosos [Funcionamiento]). La función de enfriamiento se iniciará en cuanto ajuste la temperatura por debajo de la temperatura actual de la estancia.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la vez siguiente solamente tendrá que pulsar el botón de encendido/apagado.
- Durante el funcionamiento del ventilador en la velocidad automática, esta cambiará tal y como se indica a continuación:
  - Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura seleccionada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad superalta.
  - Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una refrigeración natural y saludable.

Modo de ventilación

El dispositivo puede utilizarse simplemente como ventilador.



1 Pulse el botón de selección de modo hasta que la pantalla indique Fan (Ventilación).

2 Pulse el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador).

(Silenciosa) → (Baja) → (Intermedia) → (Alta) → (Superalta)

ENCENDIDO / APAGADO

Pulse el botón de encendido/apagado. El funcionamiento del ventilador comienza con un pitido.

Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.

ESPAÑOL

Temporizador de Encendido/Apagado

■ Están disponibles un temporizador de encendido y otro de apagado.

Reserva del temporizador

1 Off Timer Configuración de la hora de apagado

- Seleccione la hora de apagado pulsando el botón Off Timer.
- El ajuste de tiempo cambiará de acuerdo con la secuencia siguiente cuando pulse el botón.

Temp. ajust. -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

Cancelación del temporizador de apagado

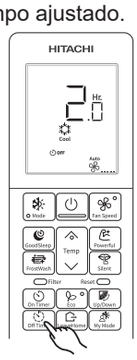
2 On Timer Configuración de la hora de encendido

- Seleccione la hora de encendido pulsando el botón On Timer.
- El ajuste de tiempo cambiará de acuerdo con la secuencia siguiente cuando pulse el botón.

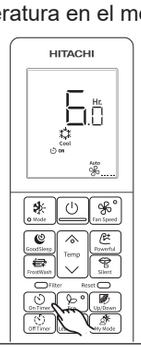
Temp. ajust. -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

Cancelación del temporizador de encendido

■ Detención del funcionamiento transcurrido el tiempo ajustado.



■ Se iniciará la operación para establecer la temperatura en el momento ajustado.

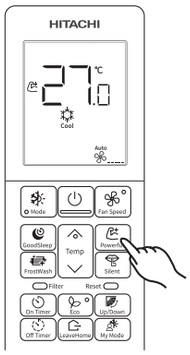


NOTA

- Si, mientras configura el temporizador, no pulsa ningún botón durante tres segundos, saldrá del modo de configuración del temporizador con el tiempo predefinido.
  Además, el icono ON del temporizador de encendido o el icono OFF del temporizador de apagado permanecerán visibles en la pantalla LCD para indicar el ajuste del temporizador.
- Si, mientras configura el temporizador, pulsa el botón activo, saldrá inmediatamente de la configuración con el ajuste establecido.
- Se pueden configurar al mismo tiempo un temporizador de encendido y uno de apagado.
- Cuando se han establecido ambos temporizadores simultáneamente, la marca de flecha ▶ aparecerá en la pantalla LCD cerca de ON o OFF, para indicar cuál se ejecutará primero.
- Los temporizadores de encendido y apagado se pueden cancelar sin tener que cambiar de pantalla con solo pulsar al mismo tiempo los botones Temporizador de encendido y Temporizador de apagado durante tres segundos.

Funcionamiento a máxima potencia

- Si pulsa el botón [Powerful] (Potencia máxima) mientras la unidad está funcionando en modo automático o de calefacción, deshumidificación, refrigeración o ventilación, el aire acondicionado funciona a su máxima potencia.
- Durante el funcionamiento en modo de máxima potencia, la unidad interior generará aire más frío o más caliente en los modos de refrigeración o calefacción, respectivamente.



ENCENDIDO

Pulse el botón [Powerful] (Potencia máxima) mientras la unidad está en funcionamiento.

- Aparece en la pantalla LCD.
  El funcionamiento en modo de potencia máxima concluye en 20 minutos. Transcurrido ese plazo, el sistema volverá automáticamente a funcionar con el ajuste programado antes del funcionamiento a máxima potencia.

CANCELACIÓN

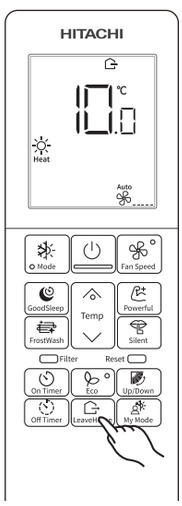
- Pulse el botón [⏻] de encendido/apagado, o bien vuelva a pulsar el botón [Powerful] (Potencia máxima).
- "" desaparece de la pantalla LCD.

NOTA

- Si se pulsan los botones Eco, Fuera de casa, Silencioso, Temporizador de sueño reparador o Mi modo, el funcionamiento a máxima potencia se cancela.
- Durante el funcionamiento a máxima potencia, la capacidad del aire acondicionado no aumentará:
  – si este ya estaba funcionando a máxima capacidad;
  – inmediatamente antes de la operación de descarche (cuando el aire acondicionado está funcionando en modo de calefacción).

Modo Fuera de casa

■ Permite evitar que la temperatura de la estancia baje demasiado si no hay nadie en casa. El ajuste de temperatura inicial es de 10 °C. El intervalo de temperaturas puede establecerse entre 10 °C y 16 °C.



ENCENDIDO

① Pulse el botón [LeaveHome] (Fuera de casa) mientras el equipo esté parado o en funcionamiento.
La temperatura de la estancia se ajustará a 10 °C y la calefacción comenzará a funcionar.

② Seleccione la temperatura que desee en la estancia con los botones Temperatura. El intervalo de temperaturas puede establecerse entre 10 °C y 16 °C.

- Heat, Auto _____, , Ajustar temperatura se muestra en la pantalla LCD.

CANCELACIÓN

Pulse el botón [⏻] de encendido/apagado, o bien vuelva a pulsar el botón [LeaveHome] (Fuera de casa).

Cambie a otro modo de funcionamiento.

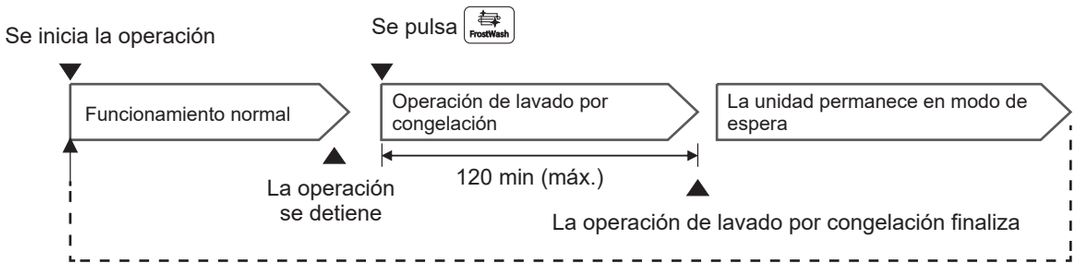
NOTA

- Durante el funcionamiento en el modo Fuera de casa, no es posible cambiar la velocidad del ventilador ni la posición del deflector de aire horizontal.
- Para conexiones múltiples
  - Las operaciones Ventilación/Refrigeración/Deshumidificación y Fuera de casa no pueden funcionar al mismo tiempo. La unidad que primero se ejecute tendrá prioridad sobre las demás y las unidades con un modo diferente estarán en modo Espera.
  - El funcionamiento de la calefacción se puede usar con el modo Fuera de casa.
  - Si dos o más estancias están programadas para funcionar en el modo Fuera de casa, puede que no se alcance la temperatura programada para dicho modo. Esto también dependerá de la temperatura exterior.

Función FrostWash

- El polvo y la suciedad se adhieren al intercambiador de calor interior y esto es la causa del olor. Se eliminan mediante la congelación y la descongelación del intercambiador de calor.
- La función FrostWash se puede utilizar cuando la temperatura exterior es de 1 °C a 43 °C y la humedad interior está entre un 30 % y un 70 %.

Funcionamiento del FrostWash

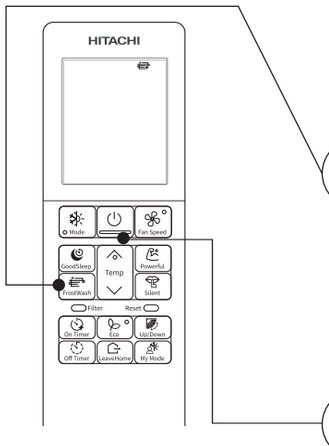


- El indicador luminoso de la unidad interior se ilumina durante la operación de lavado por congelación.
- Si pulsa el botón de encendido/apagado durante la operación de lavado por congelación, esta se detiene.
- Para proteger el producto, la función del lavado por congelación no se volverá a llevar a cabo durante unos 60 minutos después de que se complete la operación.

ESPAÑOL

FrostWash (modo manual)

Cuando la unidad está apagada, pulse el botón FrostWash (FrostWash) y se iniciará el lavado por congelación.



Cómo iniciar y cancelar el FrostWash (modo manual)

1

- Pulse el botón FrostWash (FrostWash); aparece el icono en la pantalla LCD. La operación de FrostWash se inicia con un pitido y el indicador luminoso se ilumina en la unidad interior.
- Al cabo de una hora, desaparece de la pantalla LCD. Al cabo de unas dos horas, la unidad interior detendrá la operación de FrostWash.
- Para proteger el producto, la función de FrostWash no se volverá a llevar a cabo durante unos 60 minutos después de que se complete la operación.

2

- Pulse el botón de encendido/apagado; se detendrá el funcionamiento. El indicador luminoso de la unidad interior se apaga.

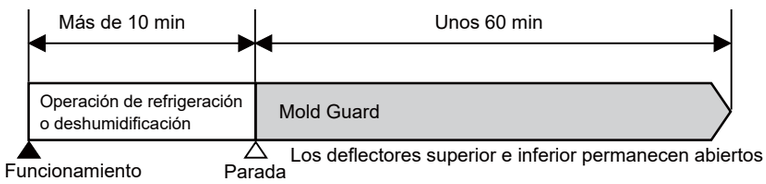
Precauciones de uso

- No abra ventanas ni puertas durante la operación de FrostWash. El agua se condensará en el deflector de aire y goteará ocasionalmente. Esto puede dañar sus muebles.
- No abra ventanas ni retire el panel frontal durante la operación de FrostWash. Puede provocar lesiones o un funcionamiento incorrecto.
- La operación de FrostWash no elimina todo el polvo o la suciedad.
- Se pueden generar sonidos sibilantes, de gas o chirriantes durante la operación de FrostWash.
- Si el aire acondicionado funciona continuamente, no se activa la función de FrostWash.
- Durante la operación de FrostWash, si la alimentación se apaga y se restablece, la función FrostWash no se reiniciará.
- Después de encender la alimentación, espere un momento si desea iniciar la función FrostWash.
- Si está programado el temporizador de encendido o apagado, será necesario cancelarlo antes de iniciar la función FrostWash.
- Si se ha seleccionado la función Mi modo, la operación FrostWash no funcionará.
- Para conexiones múltiples:
  1. Solo se permite iniciar la operación FrostWash en una unidad interior.
  2. Tiene prioridad la unidad interior que primero haya iniciado FrostWash , y se ejecuta FrostWash.
  3. El funcionamiento del aire acondicionado tiene prioridad sobre la operación FrostWash de la unidad interior.

Función Mold Guard (solo ventilación) (para conexiones de modelos múltiples)

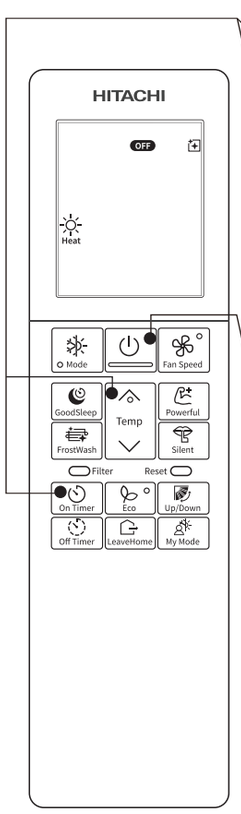
- Una vez que se detiene la operación de refrigeración, el ventilador de la unidad interior se seca en el modo de ventilación, para evitar la generación de moho dentro de la unidad interior.
  - La operación Mold Guard dura aproximadamente 60 minutos.
  - No elimina el moho ni esteriliza la unidad.

Funcionamiento de la operación Mold Guard (antimoho)



- El indicador luminoso " " de la unidad interior se ilumina durante la operación Mold Guard.
- Si el aire acondicionado funciona en modo de refrigeración o deshumidificación durante más de 10 minutos y, a continuación, entra en modo apagado, se inicia la operación Mold Guard.
- La temperatura o la humedad de la estancia pueden aumentar.

Cómo programar y cancelar la operación Mold Guard



1

Para programarla

- Pulse el botón de aumento de la temperatura ambiente y el botón On Timer Temporizador de encendido durante 3 segundos con el mando a distancia apagado y orientado hacia la unidad interior.
  Aparece " " en la pantalla LCD.

2

Para cancelarla

- Pulse el botón de aumento de la temperatura ambiente y el botón On Timer Temporizador de encendido durante 3 segundos con el mando a distancia apagado y orientado hacia la unidad interior.
- " " desaparece de la pantalla LCD.
- Una vez activada la función Mold Guard, su icono estará siempre visible en la pantalla LCD. Además, se almacena en la memoria del mando a distancia, de tal forma que la función permanece activada aunque el mando se reinicialice o se sustituyan las pilas. Para usar esta función, solo es preciso realizar el procedimiento una vez.

Cancelación de la operación Mold Guard antes de que finalice

3

- Pulse dos veces el botón (Encendido/Apagado); se detendrá el funcionamiento.
- El indicador " " de la unidad interior se apaga. Sin embargo, el ajuste de la operación Mold Guard no se cancela; únicamente se detiene el funcionamiento.

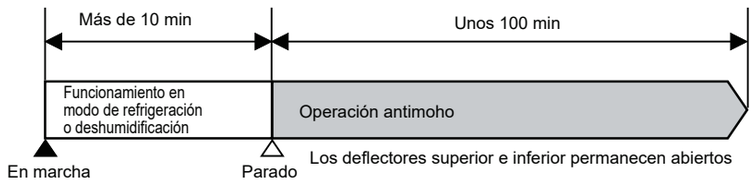
NOTA

- Si la unidad se detiene después de haber funcionado en modo de calefacción, la operación Mold Guard no se activa.
- Si el funcionamiento de la unidad se detiene mediante el temporizador de apagado, la operación Mold Guard no funcionará.
- Si el temporizador de encendido está configurado y la hora de encendido está prevista para dentro de unas 2 horas, la operación Mold Guard no funcionará.
- La temperatura o la humedad de la habitación pueden aumentar durante la operación Mold Guard.
- Si hay una ventana cerca de la unidad interior, el agua podría condensarse en la ventana durante la operación Mold Guard. Si es preciso, cancele la operación Mold Guard.

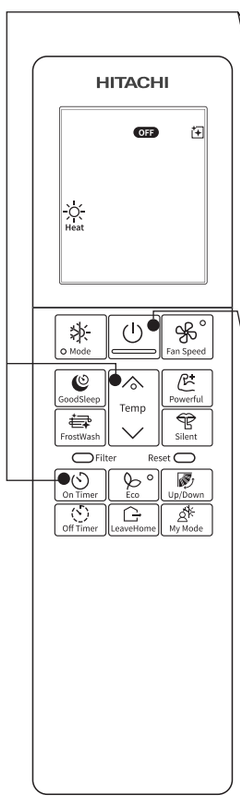
Función Mold Guard (para instalaciones split)

- Una vez que se detiene la operación de refrigeración, el ventilador de la unidad interior se seca en el modo de calefacción o ventilación, para evitar la generación de moho dentro de la unidad interior.
  - La operación antimoho dura aproximadamente 100 minutos.
  - No elimina el moho ni esteriliza la unidad.

Proceso de la operación antimoho



- El indicador luminoso de la unidad interior se ilumina durante la operación antimoho.
- Si el aire acondicionado funciona en modo de refrigeración o deshumidificación, incluso en modo automático, durante más de diez minutos y, a continuación, entra en modo apagado, se inicia la operación antimoho.
- Si la unidad deja de funcionar después de haber funcionado en modo de calefacción, la operación antimoho no se activa.
- La temperatura o la humedad de la estancia pueden aumentar.



■ Cómo activar y cancelar la operación antimoho

1

Para activarla

- Pulse simultáneamente el botón de configuración de temperatura de la estancia y el botón On Timer (Temporizador de encendido) durante tres segundos mientras el aire acondicionado está detenido.
  Aparece en la pantalla LCD.

2

Para cancelarla

- Pulse simultáneamente el botón de configuración de temperatura de la estancia y el botón On Timer (Temporizador de encendido) durante tres segundos mientras el aire acondicionado está detenido.
- " " desaparece de la pantalla LCD.
- Una vez activada la función antimoho, su icono estará siempre visible en la pantalla LCD. Además, se almacena en la memoria del mando a distancia, de tal forma que la función permanece activada aunque el mando se reinicialice o se sustituyan las pilas. Para usar esta función, solo es preciso realizar el procedimiento una vez.

■ Cancelación de la operación antimoho antes de que finalice

3

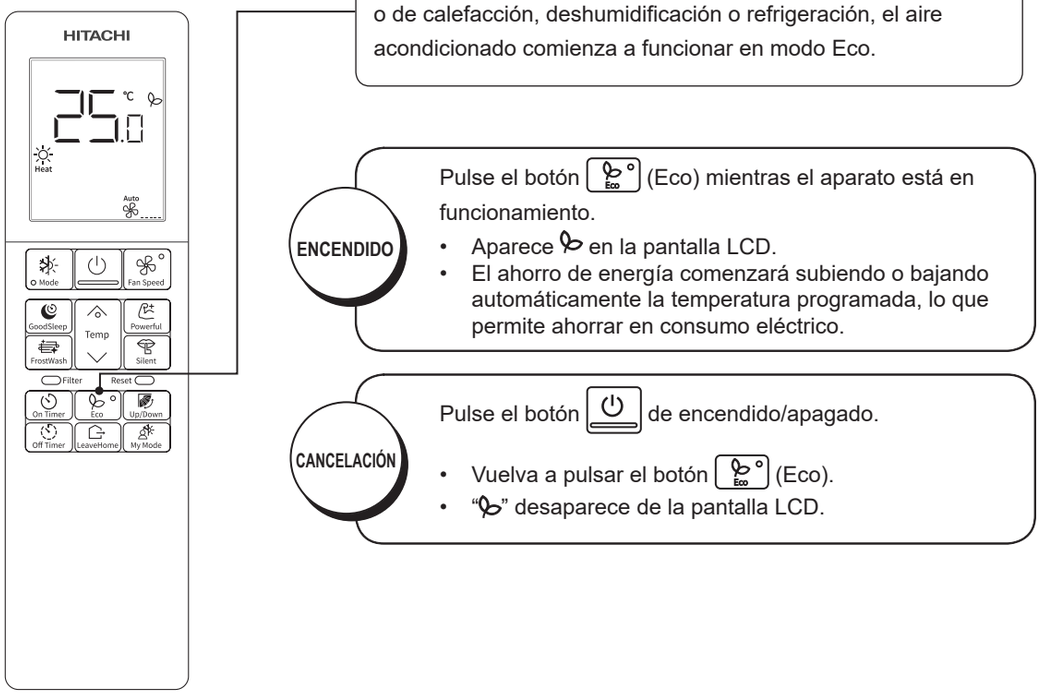
- Pulse dos veces el botón de encendido/apagado; se detendrá el funcionamiento.
- El indicador luminoso de la unidad interior se apaga. Sin embargo, el ajuste de la operación antimoho no se cancela; únicamente se detiene el funcionamiento.

NOTA

- Si la unidad deja de funcionar después de haber funcionado en modo de calefacción, la operación antimoho no se activa.
- Si el funcionamiento de la unidad se detiene debido al temporizador de apagado o el temporizador de sueño reparador, la operación antimoho deja de funcionar.
- Si el temporizador de encendido está configurado y la hora de encendido está prevista para dentro de unas dos horas, la operación antimoho no funcionará.
- Según la situación, la operación antimoho puede funcionar con el modo de ventilación.
- La temperatura o la humedad de la estancia pueden aumentar.
- Si hay una ventana cerca de la unidad interior, el agua podría condensarse en la ventana durante la operación antimoho. Si es preciso, cancele la operación antimoho.

Funcionamiento en modo Eco

■ El aparato funciona en modo de ahorro de energía, el cual cambia automáticamente la temperatura programada y limita el consumo máximo de electricidad.



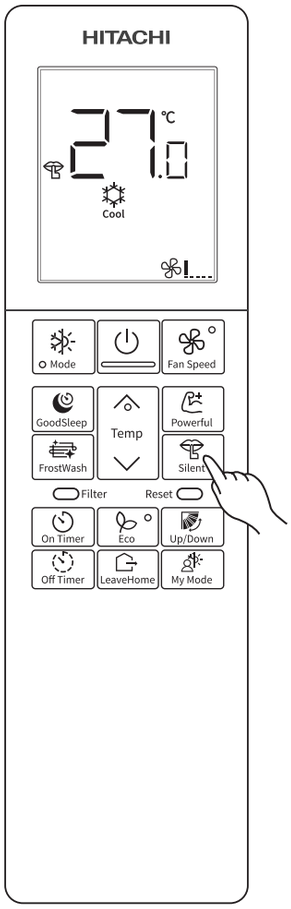
ESPAÑOL

NOTA

- En caso de que el consumo de energía ya sea bajo, la operación Eco no lo reducirá.
- Si se pulsa el botón Potencia máxima, Modo, Fuera de casa o Mi modo, la función Eco se cancela.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo Eco se cancela y se inicia el modo de funcionamiento anterior.

Modo silencioso

Si pulsa el botón [Silent] (Silencioso) mientras la unidad está funcionando en modo automático o de calefacción, deshumidificación, refrigeración o ventilación, la velocidad del ventilador cambia a (Silenciosa).



ENCENDIDO

- Cuando se pulsa el botón [Silent] (Silencioso):
- Aparece en la pantalla LCD.
- La velocidad del ventilador cambia a (Silenciosa).

CANCELACIÓN

- Pulse el botón [⏻] de encendido/apagado;
- vuelva a pulsar el botón [Silent] (Silencioso); o bien
- pulse el botón [Fan Speed] (Velocidad del ventilador).

La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo silencioso.

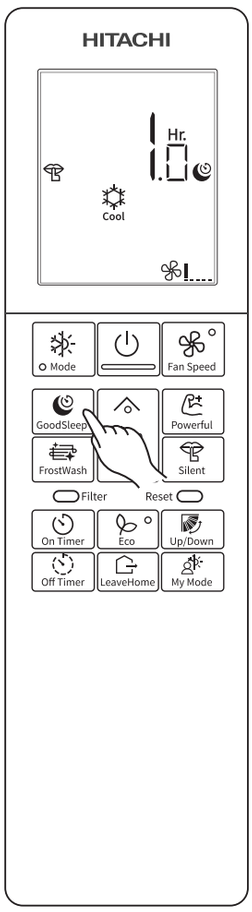
Cuando se detiene el funcionamiento en modo silencioso, desaparece de la pantalla LCD.

NOTA

- Si se selecciona el modo de máxima potencia, el modo silencioso se cancela. La velocidad del ventilador vuelve a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo silencioso.
- Después de un reinicio automático de la unidad, el funcionamiento en modo silencioso se cancela. La velocidad del ventilador vuelve a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo silencioso.
- Si la unidad ya está funcionando con la velocidad del ventilador (Silenciosa), la velocidad del ventilador no cambia aunque el usuario pulse el botón [Silent] (Silencioso).
- Al pulsar el botón Modo, Fuera de casa o Mi modo, el funcionamiento en modo silencioso se cancela.

Ajuste del temporizador de sueño reparador

Si pulsa el botón GoodSleep (Sueño reparador) mientras la unidad está funcionando en modo automático o de calefacción, deshumidificación, refrigeración o ventilación, la unidad cambia la temperatura de la estancia y reduce la velocidad del ventilador.



Modo	Indicación
Temporizador de sueño reparador	Temp. ajust. -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h Cancelación del temporizador de sueño reparador

ESPAÑOL

ENCENDIDO

Cuando el temporizador de sueño reparador está activo, la unidad sigue funcionando durante el número de horas designado.

Cuando se pulsa el botón GoodSleep (Sueño reparador):

- La información del temporizador se muestra en la pantalla LCD.
- El indicador del temporizador se ilumina y la unidad interior emite un pitido.

CANCELACIÓN

- Pulse el botón de encendido/apagado.

  El aparato de aire acondicionado entrará en modo de espera.
- Vuelva a pulsar el botón GoodSleep (Sueño reparador) hasta que se cancele el temporizador.

  " " y el número de horas desaparecerán de la pantalla LCD.
  El indicador del temporizador se apaga y la unidad interior emite un pitido.

NOTA

- La velocidad del ventilador interior del aire acondicionado no cambia aunque se pulse el botón de velocidad del ventilador.
- Si activa el temporizador de sueño reparador después de haber activado el temporizador de apagado o de encendido, el temporizador de sueño reparador será el que esté activo, en lugar del temporizador de apagado o de encendido activados anteriormente.
- Los temporizadores de encendido y apagado no se pueden activar si el temporizador de sueño reparador se ha activado previamente.
- El temporizador de sueño reparador se cancelará si se selecciona Mi modo o Fuera de casa.

Ajuste de la dirección del flujo de aire

1 Ajuste el flujo de aire hacia arriba y hacia abajo.

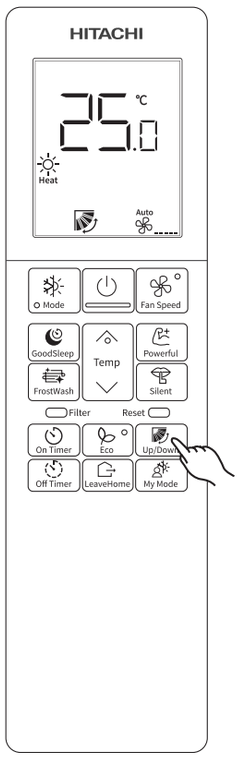
Según el modo de funcionamiento, el deflector de aire horizontal se sitúa automáticamente en el ángulo adecuado para cada caso. El deflector se puede girar hacia arriba y hacia abajo y también se puede configurar en el ángulo deseado con el botón [Up/Down] (Arriba/Abajo).

Pulse el botón [Up/Down] (Arriba/Abajo). El deflector comenzará a oscilar hacia arriba o hacia abajo.

Aparece en la pantalla LCD.

Vuelva a pulsar el botón [Up/Down] (Arriba/Abajo). Los deflectores se detendrán en la posición en que estén en ese momento.

"" desaparecerá de la pantalla LCD.

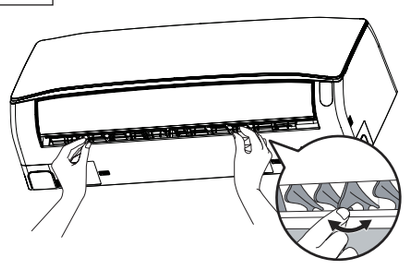


- Si pulsa el botón [Up/Down] (Arriba/Abajo) una sola vez, el deflector de aire horizontal oscila hacia arriba y hacia abajo. Si vuelve a pulsar el botón, el deflector se detiene en su posición actual. Pueden ser necesarios varios segundos (alrededor de seis segundos) antes de que el deflector empiece a moverse.
- Cuando el funcionamiento se detiene, el deflector de aire horizontal se mueve y se detiene en la posición en que se cierra la salida de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

- Con la función de refrigeración, no mantenga el deflector de aire horizontal en la posición de oscilación durante un largo período de tiempo. Podría formarse condensación en el deflector de aire horizontal y gotear.

2 Ajuste el flujo de aire a izquierda y derecha.
Sostenga el deflector de aire en vertical como se muestra a la derecha y ajuste el flujo de aire a izquierda y derecha.

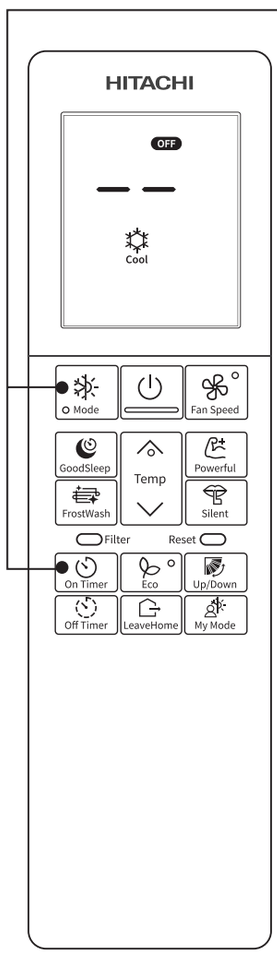


Inicialización del módulo airCloud Go integrado

- Puede reinicializar la configuración interna (de fábrica) con el mando a distancia.

■ Reinicialización de la configuración de fábrica

Realice este ajuste con el mando a distancia en modo apagado.



- Pulse simultáneamente los botones Mode (Modo) y On Timer (Temporizador de encendido) durante tres segundos.
- Aparecerá — — en el segmento de temperatura de la pantalla LCD durante tres segundos. A continuación, aparecerá la pantalla normal.
- Asegúrese de que el indicador luminoso "🔗" de la unidad interior realice repetidamente un ciclo de cuatro parpadeos seguidos durante unos 20 segundos.
- Reinicie la unidad y compruebe que el indicador luminoso 🔗 parpadee tres veces. Con esto se comprueba que la unidad ha entrado en modo de emparejamiento y que la configuración de fábrica se ha reinicializado correctamente.

ESPAÑOL

NOTA

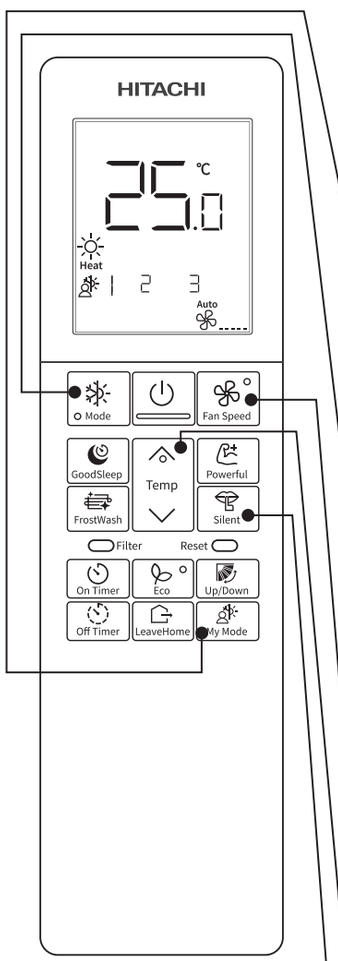
- Tenga en cuenta que la configuración se borrará y será necesario repetir el procedimiento de emparejamiento para utilizar el módulo airCloud Home integrado.
- Consulte el manual de funcionamiento disponible por separado para obtener más información relacionada con el módulo airCloud Home integrado.

Wi-Fi es una marca comercial o una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance.

Mi modo (programación)

- Utilice este modo para configurar los ajustes que le resulten más confortables. Mi modo se puede configurar con el mando a distancia.
- Se pueden configurar hasta tres programas.

Programación de Mi modo



Configuración predeterminada de Mi modo

Mi modo	Modo	Temperatura	Velocidad del ventilador	Temporizadores de encendido y apagado	Silencioso
Mi modo1	REFRIGERACIÓN	25 °C	Automática	Sin activar	Sin activar
Mi modo2	REFRIGERACIÓN	25 °C	Automática	Sin activar	Sin activar
Mi modo3	REFRIGERACIÓN	25 °C	Automática	Sin activar	Sin activar

1 Acceso a la programación de Mi modo

- Mantenga pulsado el botón Mi modo durante cinco segundos.
- "" parpadea en la pantalla LCD. Además, aparece 1, 2 o 3 a la derecha de . "" continuará parpadeando durante diez segundos.
- Pulse el botón [My Mode] (Mi modo) para seleccionar 1, 2 o 3 y programarlo.

2 Selección de modo

- Pulse el botón [Mode] (Modo) para seleccionar el modo deseado mientras parpadea.
- El modo cambiará cíclicamente entre Heat (Calefacción) → Auto (Automático) → Cool (Refrigeración) → Dry (Deshumidificación) → Fan (Ventilación).

3 Selección de la velocidad del ventilador

- Pulse el botón [Fan Speed] (Velocidad del ventilador) para seleccionar la velocidad del ventilador mientras parpadea.
- Las velocidades del ventilador disponibles para seleccionarlas dependen del modo seleccionado.

4 Selección de la temperatura deseada para la estancia

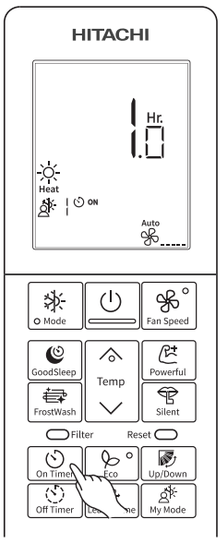
- Pulse el botón [Temp] o [Temp] para seleccionar la temperatura que desee para la estancia mientras parpadea.
- El intervalo de temperaturas se puede establecer entre 16 °C y 32 °C.
- En el modo de ventilación no se puede ajustar la temperatura deseada para la estancia.

5 Selección del modo silencioso

- Pulse el botón [Silent] (Silencioso) para establecer o cancelar el modo silencioso mientras parpadea.

Mi modo (programación)

Programación de Mi modo



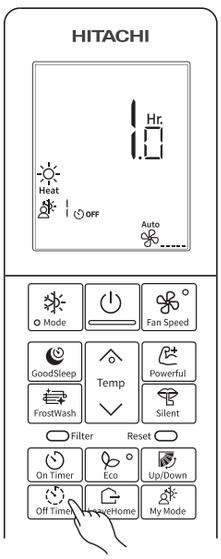
6

Selección de la configuración del temporizador de encendido

- Pulse el botón [On Timer] (Temporizador de encendido) para seleccionar el ajuste del temporizador de encendido mientras parpadea.
  "ON" parpadea en la pantalla LCD.
- El ajuste de tiempo cambiará de acuerdo con la secuencia siguiente cuando pulse el botón.

Temp. ajust. -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

Cancelación del temporizador de encendido



7

Selección de ajuste del temporizador de apagado

- Pulse el botón [Off Timer] (Temporizador de apagado) para seleccionar el ajuste del temporizador de apagado mientras parpadea.
  "OFF" parpadea en la pantalla LCD.
- El ajuste de tiempo cambiará de acuerdo con la secuencia siguiente cuando pulse el botón.

Temp. ajust. -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

Cancelación del temporizador de apagado

8

Registro de la programación de Mi modo

- Una vez que haya terminado de configurar los ajustes deseados, pulse el botón [⏻] de encendido/apagado mientras parpadea.

Todos los ajustes seleccionados se guardarán en el mando a distancia y en el aparato de aire acondicionado.

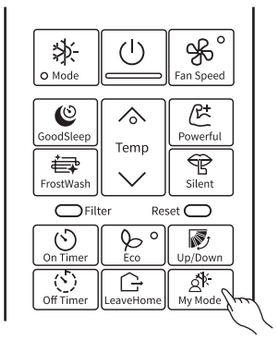
NOTA

- Si no se realiza ninguna operación en el mando a distancia durante diez segundos mientras se está programando Mi modo, el mando a distancia sale de la operación de programación y los ajustes no se guardan.
  Si no se guarda la programación de Mi modo, se conservarán las opciones y los valores que estaban seleccionados anteriormente.
- Si se mantiene pulsado el botón Mi modo durante cinco segundos mientras se está programando, el mando a distancia sale de la operación de programación.
  Si no se guarda la programación de Mi modo, se conservarán las opciones y los valores que estaban seleccionados anteriormente.
- Si se sustituyen las pilas o se pulsa el botón Reset (Reinicializar), la programación de Mi modo del mando a distancia se reinicializa en la configuración predeterminada.
  Si desea configurar otros ajustes, repita la programación de Mi modo.
- Si se establece el bloqueo del modo de funcionamiento, los modos seleccionables en Mi modo estarán limitados.

ESPAÑOL

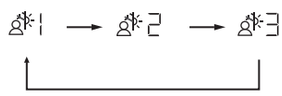
Mi modo (activación o desactivación del funcionamiento)

Activación del funcionamiento de Mi modo

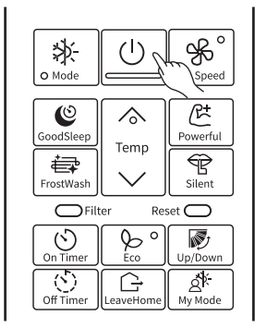


Activación del funcionamiento de Mi modo

- Pulse el botón [My Mode] (Mi modo) mientras el aparato de aire acondicionado está en marcha.
  El aparato de aire acondicionado comienza con los ajustes de Mi modo1 guardados en el mando a distancia.
- Vuelva a pulsar el botón [My Mode] (Mi modo) para cambiar a Mi modo2 y Mi modo3.



Desactivación de Mi modo



Desactivación de Mi modo

- Pulse el botón [⏻] de encendido/apagado para apagar el aparato de aire acondicionado.

NOTA

- Mi modo se puede desactivar pulsando el botón [Mode] (Modo) o el botón [LeaveHome] (Fuera de casa).
- Si se activa Mi modo sin haberlo programado todavía, el aparato de aire acondicionado se inicia con la configuración predeterminada de Mi modo.
- Si el temporizador de encendido o apagado establecidos en Mi modo se han agotado, vuelva a pulsar el botón [My Mode] (Mi modo) para reiniciar el temporizador.
- Mientras Mi modo está activado, el lavado por congelación (en modo manual) no se activará.
- El botón Arriba/Abajo está activo durante Mi modo para ajustar el deflector de aire horizontal.

Cómo cambiar las pilas del mando a distancia

1. Retire la tapa como se muestra en la figura y extraiga las pilas antiguas.
2. Instale las pilas nuevas.
   La dirección de las pilas debe coincidir con las marcas de la carcasa.

⚠ PRECAUCIÓN

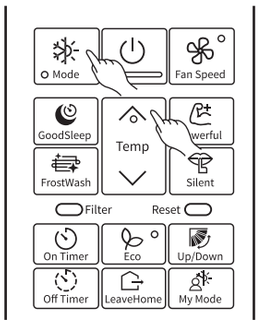
1. No mezcle pilas nuevas y antiguas ni de tipos diferentes.
2. Extraiga las pilas cuando no vaya a usar el mando a distancia durante dos o tres meses.

NOTA

- Cambie las pilas cuando la pantalla LCD del mando a distancia se reinicie al pulsar cualquier botón y el aire acondicionado no responda.

Bloqueo del modo de funcionamiento

El mando a distancia puede programarse para fijar los modos de funcionamiento de calefacción (incluido el modo de ventilación), refrigeración y deshumidificación (incluido el modo de ventilación).



■ Procedimiento de bloqueo del modo de calefacción (incluido el modo de ventilación).

Pulse simultáneamente los botones [Mode] (Modo) y [Temp] durante unos tres segundos mientras el mando a distancia esté apagado.

Aparecerán Heat, Fan y ⊸ durante unos diez segundos. A continuación, Heat y ⊸ permanecerán visibles.

Esto indica que se ha bloqueado el modo de calefacción.

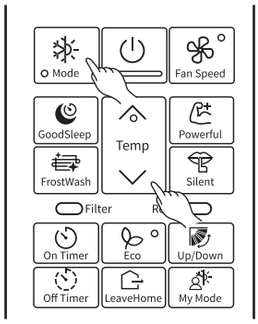
Al pulsar el botón [Mode] (Modo), aparecerá Heat o Fan.

■ Procedimiento de desbloqueo del modo de calefacción (incluido el modo de ventilación).

Pulse simultáneamente los botones [Mode] (Modo) y [Temp] durante unos tres segundos mientras el mando a distancia esté apagado.

En la pantalla aparecerán todos los símbolos de los modos de funcionamiento durante unos diez segundos y ⊸ desaparecerá. A continuación, Heat quedará visible.

Esto indica que el modo de calefacción se ha desbloqueado.



■ Procedimiento para bloquear el modo de refrigeración y el modo de deshumidificación (incluido el modo de ventilación).

Pulse simultáneamente los botones [Mode] (Modo) y [Temp] durante unos tres segundos mientras el mando a distancia esté apagado.

Aparecerán Cool, Dry, Fan y ⊸ durante unos diez segundos. A continuación, Cool y ⊸ permanecerán visibles.

Esto indica que se ha bloqueado el modo de refrigeración y de deshumidificación.

Al pulsar el botón [Mode] (Modo), aparecerá Cool, Dry o Fan.

■ Procedimiento para desbloquear el modo de refrigeración y el modo de deshumidificación (incluido el modo de ventilación).

Pulse simultáneamente los botones [Mode] (Modo) y [Temp] durante unos tres segundos mientras el mando a distancia esté apagado.

En la pantalla aparecerán todos los símbolos de los modos de funcionamiento durante unos diez segundos y ⊸ desaparecerá. A continuación, Heat quedará visible.

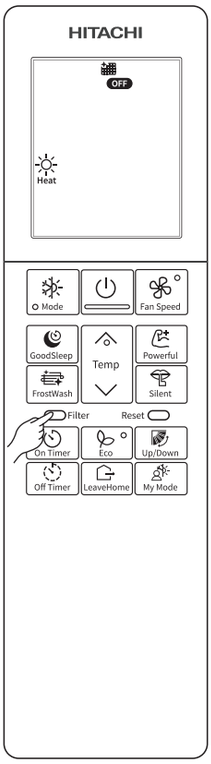
Esto indica que se ha desbloqueado el modo de refrigeración y de deshumidificación.

NOTA

- El bloqueo del modo de funcionamiento no se activará si hay reservas de temporizadores o si Mi modo está activo. Previamente es necesario desactivar cualquier reserva de temporizador. Seguidamente podrá activarse la función de bloqueo del modo de funcionamiento.
- El bloqueo del modo de funcionamiento se puede conservar aunque se pulse el botón Reset (Reinicializar).
- El bloqueo del modo de funcionamiento no se establecerá si el lavado por congelación (en modo manual) está en curso.
- El botón Fuera de casa se desactiva mientras está activo el bloqueo del modo de refrigeración o de deshumidificación.
- En el caso de instalaciones multisplit, si hay otras unidades funcionando en un modo diferente a la primera unidad interior, la unidad secundaria permanecerá en espera.

ESPAÑOL

Cómo reinicializar la señal de filtro de la unidad interior



La señal de filtro de la unidad interior consiste en que el indicador luminoso parpadea en una secuencia de un segundo encendido y cuatro segundos apagado. Esto se debe a que la limpieza del filtro de aire no se ha realizado desde hace mucho tiempo. Limpie el filtro de aire.

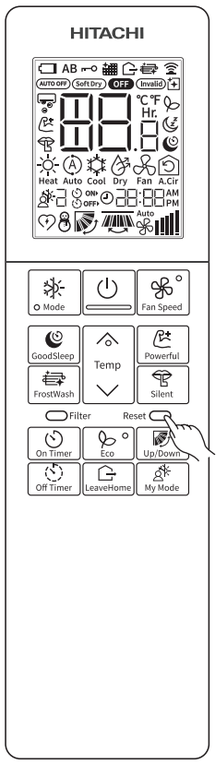
Pulse el botón Filtro en el modo apagado apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior para reinicializar la señal de filtro.

El símbolo aparecerá en la pantalla LCD durante unos tres segundos y la señal de filtro de la unidad interior se apagará.

NOTA

- El botón Filtro solamente está activo en el modo apagado.

Función de reinicialización (del hardware)



Al sustituir las pilas o en otras situaciones infrecuentes, puede suceder que la pantalla no cambie al pulsar un botón o que aparezcan en ella iconos no deseados.
Si esto sucede, pulse el botón Reinicializar para reinicializar el hardware del mando a distancia.

Para reinicializar el hardware del mando a distancia, pulse y suelte el botón Reinicializar. La pantalla será como se muestra durante dos segundos y, a continuación, cambiará a la pantalla del modo predeterminado.

NOTA

- Use un objeto puntiagudo, como un bolígrafo, para pulsar el botón Reinicializar.
- Una vez reinicializado el mando a distancia, se reinicializarán todos los ajustes, excepto algunas funciones especiales activadas por el usuario.

HITACHI

MANUAL DO CONTROLO REMOTO

RC-AGU1EA0G

PORTUGUÊS

APARELHO DE AR CONDICIONADO PARA INTERIOR

TIPO SPLIT
DJ SÉRIE

MODELO

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

PR Manual do controlo remoto Pág. 106~126

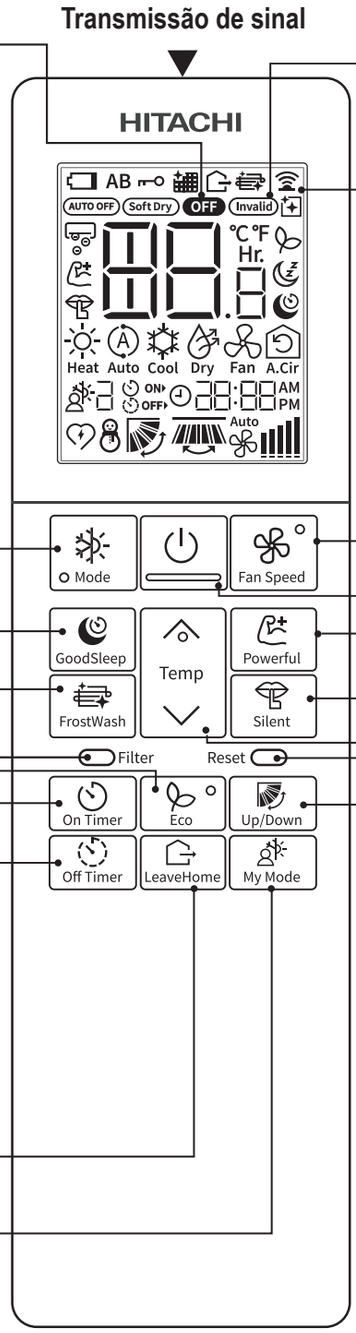
Arrefecimento e aquecimento

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Nomes e funções do controlo remoto

■ Serve para controlar a operação e a definição do temporizador do aparelho de ar condicionado. O seu alcance é de cerca de 7 metros. Se a iluminação interior for controlada eletronicamente, o alcance pode ser menor.



Transmissão de sinal

Indicador do modo desligado

Botão Seletor de modo
Utilize este botão para selecionar o Modo de funcionamento. Cada vez que premir este botão, o modo alternará ciclicamente entre (Calor) → (Automático) → (Arrefecimento) → (Desumidificação) → (Ventilador).
(☞ Pág. 108)

Botão GoodSleep
(☞ Pág. 119)

Botão FrostWash
(☞ Pág. 114)

Botão Reposição do indicador do filtro
(☞ Pág. 126)

Botão Eco
Utilize este botão para entrar no modo Eco.
(☞ Pág. 117)

Botão Temporizador de ativação
Selecione a hora de ativação.
(☞ Pág. 112)

Botão Temporizador de desativação
Selecione a hora de desativação.
(☞ Pág. 112)

Botão Ausência
(☞ Pág. 113)

Botão O meu modo
(☞ Pág. 122)

Indicador de função inválida
Mostrado em caso de definição ou função inválida

Indicador de transmissão
O indicador de transmissão pisca quando é enviado um sinal.

Botão Velocidade do ventilador
Selecione a velocidade do ventilador.
(☞ Pág. 108)

Botão Ligar/desligar
Prima este botão para iniciar a operação.
Prima-o novamente para parar a operação.
(☞ Pág. 108)

Botão Alta potência
(☞ Pág. 113)

Botão Silencioso
(☞ Pág. 118)

Botão Temperatura
Definição da temperatura ambiente. Mantenha o botão premido para alterar o valor mais rapidamente.
(☞ Pág. 108)

Botão Repor
(☞ Pág. 126)

Botão Para cima/para baixo
Controla o ângulo do defletor horizontal.
(☞ Pág. 120)

Função de retroiluminação

- A retroiluminação serve para visualizar a informação no LCD no escuro.
- Ao premir qualquer tecla, o painel LCD acende-se por um período de cerca de 10 segundos. Após cerca de 10 segundos, a luz desliga-se automaticamente.
- Esta função é independente de todas as outras funções do aparelho de ar condicionado.
- A cor da retroiluminação é branca.

Precauções de utilização

- Não colocar o controlador remoto sob luz solar directa nem temperatura elevada.
- Não o deixar cair no chão e protege-lo da água.
- Se premir o botão FUNÇÃO durante o funcionamento, o ar condicionado pode parar durante 3 minutos para protecção antes de o poder voltar a ligar.

Funções diversas

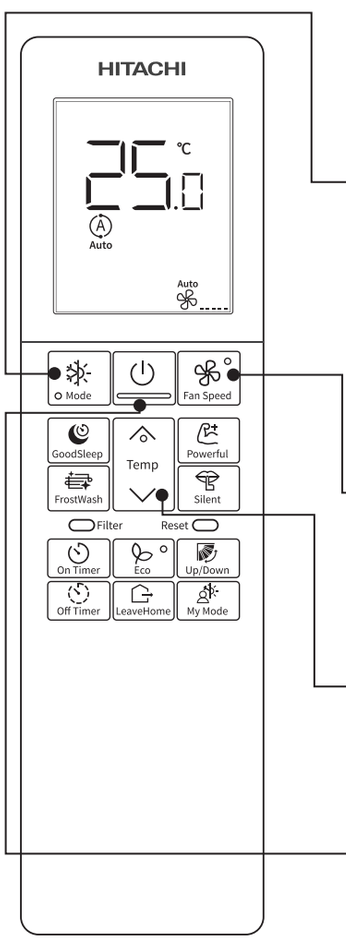
■ Controlo de reinício automático

- Se ocorrer uma falha na corrente elétrica, a operação será reiniciada automaticamente quando a corrente elétrica voltar, utilizando o Modo de funcionamento e o fluxo de ar anteriormente selecionados.
  (Isto ocorre porque a operação não é parada pelo controlo remoto.)
- Se não pretender que o aparelho seja reiniciado quando a corrente elétrica voltar, desligue a sua alimentação.
  Quando voltar a ligar o disjuntor, a operação da unidade será reiniciada automaticamente quando a corrente elétrica voltar, utilizando o Modo de funcionamento e o fluxo de ar anteriores.

Nota: 1. Se não necessitar do controlo de reinício automático, contacte o seu agente de vendas.
2. O controlo de reinício automático não está disponível quando o temporizador ou o temporizador GoodSleep estiverem ativados.

Modo automático

A unidade irá determinar automaticamente o modo de funcionamento (Modo de calor ou Modo de arrefecimento) em função da temperatura ambiente atual. O modo de funcionamento selecionado muda de acordo com a variação da temperatura ambiente. No entanto, o modo de funcionamento não irá mudar se a unidade interior estiver ligada a uma unidade exterior do tipo múltipla.



1 Prima o botão Seletor de modo para que o visor indique o Modo de funcionamento Ⓐ Auto (Automático).

- Quando tiver selecionado o modo automático, o aparelho irá determinar automaticamente o Modo de funcionamento (Calor ou Arrefecimento) em função da temperatura ambiente atual.
- Se o modo selecionado automaticamente pela unidade não for satisfatório, altere manualmente o modo (Calor, Desumidificação, Arrefecimento ou Ventilador).

2 Defina a velocidade do ventilador pretendida com o botão Fan Speed (Velocidade do ventilador) (o visor indica a definição).

Auto (Automático) → (Silencioso) → (Baixa) → (Média) → (Alta) → (Super alta) → Auto

3 Defina a temperatura ambiente pretendida com os botões Temperatura (o visor indica a definição).
A definição de temperatura e a temperatura ambiente real poderão apresentar variações, dependendo das condições.
A temperatura pode ser definida no intervalo de 16 °C a 32 °C.

INICIAR / PARAR

Prima o botão ⏻ (Ligar/desligar).
O início da operação é indicado por um sinal sonoro.
Prima este botão novamente para parar a operação.

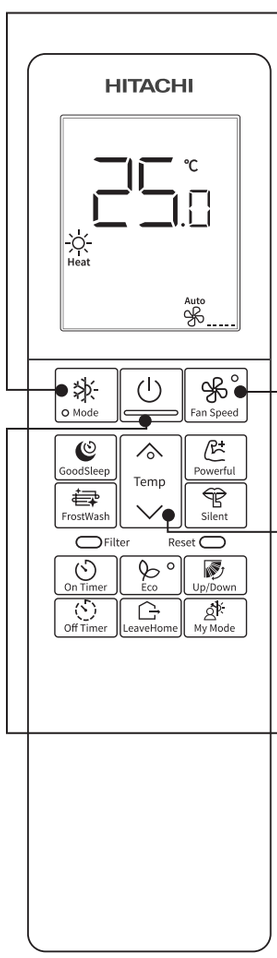
■ Dado que as definições são guardadas na memória do controlo remoto, da próxima vez basta premir o botão ⏻ (Ligar/desligar).

Prima o botão Fan Speed (Velocidade do ventilador) para selecionar Automático, Silencioso, Baixa, Média, Alta ou Super alta.

PORTUGUÊS

Modo de calor

- Utilize o aparelho para aquecimento quando a temperatura exterior for inferior a 21 °C.
  Se esta for demasiado elevada (acima de 21 °C), o Modo de calor poderá não funcionar para proteger o aparelho.
- Para manter a fiabilidade do aparelho, utilize-o apenas com temperaturas exteriores superiores a -15 °C.



1 Prima o botão Seletor de modo para que o visor indique (Heat) (Calor).

2 Defina a velocidade do ventilador pretendida com o botão (Fan Speed) (Velocidade do ventilador) (o visor indica a definição).

Auto (Automático) → (Silencioso) → (Baixa) → (Média) → (Alta) → (Super alta) → Auto

3 Defina a temperatura ambiente pretendida com os botões Temperatura (o visor indica a definição).

A definição de temperatura e a temperatura ambiente real poderão apresentar variações, dependendo das condições.

A temperatura pode ser definida no intervalo de 16 °C a 32 °C.

INICIAR / PARAR — Prima o botão (Ligar/desligar). O início da operação de aquecimento é indicado por um sinal sonoro. Prima este botão novamente para parar a operação.

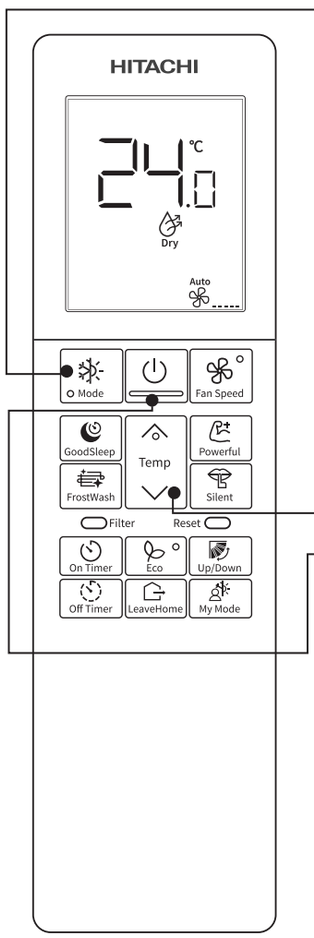
- Dado que as definições são guardadas na memória do controlo remoto, da próxima vez basta premir o botão (Ligar/desligar).
- Durante o modo automático do ventilador, a velocidade do ventilador muda como é indicado a seguir:
  - Quando a diferença entre a temperatura ambiente e a temperatura definida for elevada, o ventilador começa a funcionar na velocidade Super alta.
  - Quando a temperatura ambiente alcançar a temperatura predefinida, a velocidade do ventilador muda para uma velocidade mais lenta para proporcionar as condições de temperatura ideais para um aquecimento saudável.

Descongelação

A descongelação é efetuada durante 5 a 10 minutos, aproximadamente de hora a hora, quando se forma gelo no permutador de calor da unidade exterior.
Durante a operação de descongelação, o indicador de operação pisca num ciclo de 2 segundos aceso e 1 segundo apagado.
O tempo máximo de descongelação é de 20 minutos.
No entanto, se a unidade interior estiver ligada a uma unidade exterior do tipo múltipla, o tempo máximo de descongelação é de 15 minutos.
(Se o comprimento da tubagem for superior ao habitual, é provável que se forme gelo.)

Modo de desumidificação

Utilize o aparelho para desumidificação quando a temperatura ambiente for superior a 16 °C.
Esta função não funciona a temperaturas inferiores a 15 °C.



1 Prima o botão Seletor de modo para que o visor indique Dry (Desumidificação).

A velocidade do ventilador está definida para Automático.
Prima o botão Fan Speed (Velocidade do ventilador) para selecionar Silencioso, Baixa ou Automático.

2 Defina a temperatura ambiente pretendida com os botões Temperatura (o visor indica a definição).

Para a desumidificação, recomendamos que defina a temperatura ambiente no intervalo de 20 a 26 ˚C.
A temperatura pode ser definida no intervalo de 16 °C a 32 °C.

INICIAR / PARAR

Prima o botão (Ligar/desligar). O início da operação de desumidificação é indicado por um sinal sonoro. Prima este botão novamente para parar a operação.

■ Dado que as definições são guardadas na memória do controlo remoto, da próxima vez basta premir o botão (Ligar/desligar).

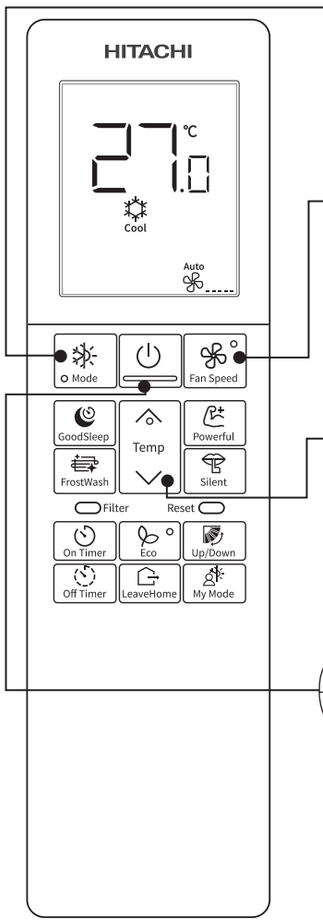
PORTUGUÊS

■ Função de desumidificação

- Quando a temperatura ambiente for mais alta do que a temperatura definida: O aparelho irá desumidificar a divisão, reduzindo a temperatura interior para o valor predefinido.
  Quando a temperatura interior é mais baixa do que a temperatura definida: A desumidificação será efetuada a uma temperatura ligeiramente inferior à temperatura ambiente atual, independentemente da temperatura definida.
- A temperatura ambiente definida poderá não ser alcançada, dependendo do número de pessoas presentes na divisão ou de outras condições da mesma.

Modo de arrefecimento

Utilize o aparelho para arrefecimento quando a temperatura exterior se situar entre -10 e 46 °C.
Se a humidade interior for muito elevada (superior a 80%), é possível que se forme condensação na grelha de saída de ar da unidade interior.



1 Prima o botão Seletor de modo para que o visor indique Cool (Arrefecimento).

2 Defina a velocidade do ventilador pretendida com o botão Fan Speed (Velocidade do ventilador) (o visor indica a definição).

Auto (Automático) → (Silencioso) → (Baixa) → (Média) → (Alta) → (Super alta)

3 Defina a temperatura ambiente pretendida com os botões Temperatura (o visor indica a definição).
A definição de temperatura e a temperatura ambiente real poderão apresentar variações, dependendo das condições.
A temperatura pode ser definida no intervalo de 16 °C a 32 °C.

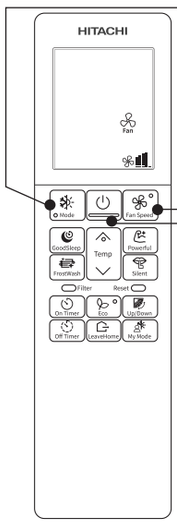
INICIAR / PARAR

Prima o botão (Ligar/desligar). O início da operação de arrefecimento é indicado por um sinal sonoro. Prima este botão novamente para parar a operação. A função de arrefecimento não é iniciada se a temperatura definida for superior à temperatura ambiente atual (apesar de o indicador (Operação) se acender). A função de arrefecimento será iniciada logo que a temperatura seja definida num valor inferior ao da temperatura ambiente atual.

- Dado que as definições são guardadas na memória do controlo remoto, da próxima vez basta premir o botão (Ligar/desligar).
- Durante o modo automático do ventilador, a velocidade do ventilador muda como é indicado a seguir:
  - Quando a diferença entre a temperatura ambiente e a temperatura definida for elevada, o ventilador começa a funcionar na velocidade Super alta.
  - Quando a temperatura ambiente alcançar a temperatura definida, a velocidade do ventilador muda para uma velocidade mais lenta para proporcionar as condições de temperatura ideais para um arrefecimento saudável.

Modo de ventilador

O aparelho pode ser utilizado apenas para efetuar a circulação do ar.



1 Prima o botão Seletor de modo para que o visor indique Fan (Ventilador).

2 Prima o botão Fan Speed botão (Velocidade do ventilador).

→ (Silencioso) → (Baixa) → (Média)

(Super alta) ← (Alta) ←

INICIAR / PARAR

Prima o botão (Ligar/desligar). O início da operação do ventilador é indicado por um sinal sonoro.

Prima este botão novamente para parar a operação.

PORTUGUÊS

Reserva do temporizador

■ Estão disponíveis funções de temporizador de ativação e desativação.

Reserva do temporizador

1 Off Timer **Definição da hora de desativação**

- Selecione a hora de desativação do temporizador premindo o botão Off Timer .
- Quando premir o botão, a hora definida é alterada de acordo com a sequência indicada abaixo.

Defina o temporizador para -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

↑ Cancelar o temporizador de desativação

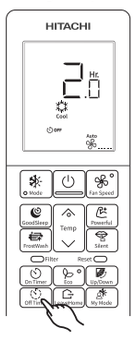
2 On Timer **Definição da hora de ativação**

- Selecione a hora de ativação premindo o botão On Timer.
- Quando premir o botão, a hora definida é alterada de acordo com a sequência indicada abaixo.

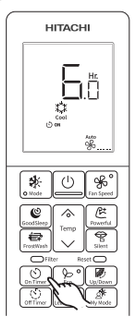
Defina o temporizador para -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h

↑ Cancelar o temporizador de ativação

■ A operação para à hora definida



■ A operação irá iniciar-se com a temperatura definida à hora definida.

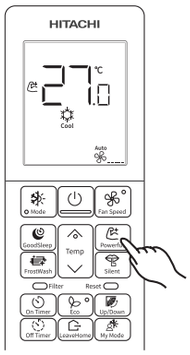


NOTA

- Na definição do temporizador, se não premir um botão por 3 segundos, o modo de definição é abandonado e permanece com a hora predefinida.
  Além disso, o ícone do temporizador de ativação " ON " ou do temporizador de desativação " OFF " permanece no LCD para indicar a definição do mesmo.
- Durante a definição do temporizador, se premir o botão de ativação, o modo de ajuste é imediatamente abandonado.
- É possível definir o temporizador de ativação e desativação em simultâneo.
- Quando ambas as definições do temporizador forem ajustadas em simultâneo, a seta " ▶ " aparecerá no LCD junto de " ON " ou " OFF ", que será executado primeiro.
- O temporizador de ativação ou desativação pode ser cancelado sem um deslocamento longo premindo simultaneamente o botão Temporizador de ativação e Temporizador de desativação durante 3 segundos.

Operação Alta potência

- Premindo o botão [Powerful] (Alta potência) durante a operação Automático, Calor, Desumidificação, Arrefecimento ou Ventilador, o aparelho de ar condicionado funciona à máxima potência.
- Com este modo, será emitido um fluxo de ar mais frio ou mais quente pela unidade interior nas funções de arrefecimento ou calor, respetivamente.



INICIAR

Prima o botão [Powerful] (Alta potência) durante o funcionamento.

- " " é apresentado no LCD.
  A operação no modo de alta potência para ao fim de 20 minutos. Em seguida, o sistema começa a funcionar automaticamente com as definições anteriores à operação em alta potência.

CANCELAR

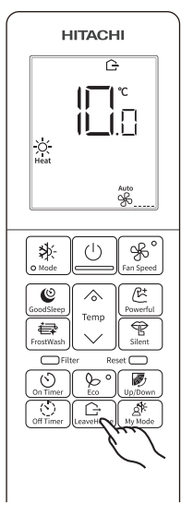
- Prima o botão [⏻] (Ligar/desligar), ou
  Prima novamente o botão [Powerful] (Alta potência).
- " " desaparece do LCD.

NOTA

- Quando a função Eco, Ausência, Silencioso, temporizador GoodSleep ou O meu modo é selecionada, a operação a alta potência será cancelada.
- Durante a operação a alta potência, a capacidade do aparelho de ar condicionado não aumenta
  – se a unidade já estiver a funcionar na capacidade máxima.
  – poucos instantes antes de ser iniciado o modo de descongelação (quando a unidade está a funcionar no Modo de calor).

Operação Ausência

■ Evite que a temperatura ambiente baixe demasiado quando a casa estiver vazia. A temperatura inicial é de 10 °C, podendo ser definida no intervalo de 10 °C a 16 °C.



INICIAR

① Prima o botão [LeaveHome] (Ausência) quando o aparelho estiver parado ou em funcionamento.
A temperatura ambiente é definida para 10 °C e o aquecimento é iniciado.

② Ajuste a temperatura ambiente pretendida com os botões Temperatura. A temperatura pode ser definida no intervalo de 10 °C a 16 °C.

- "Heat", "Auto ____", " ", "Definir temperatura" é apresentado no LCD.

CANCELAR

Prima o botão [⏻] (Ligar/desligar), ou

Prima novamente o botão [LeaveHome] (Ausência).

Mude para outro Modo de funcionamento.

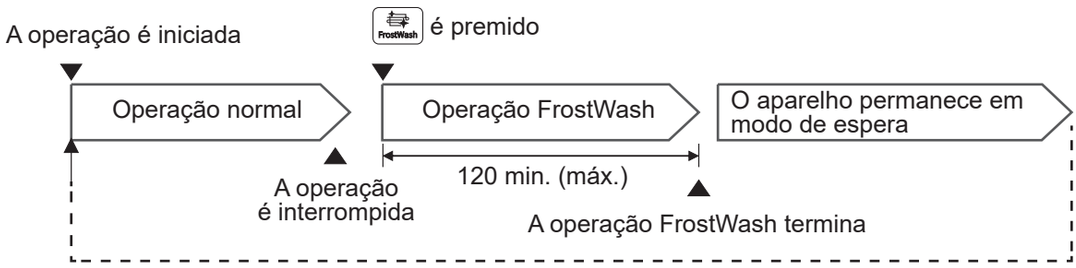
NOTA

- Durante a operação Ausência, não é possível alterar a velocidade do ventilador nem a posição do defletor horizontal.
- Em sistemas multiligações
  - Ventilação/Arrefecimento/Desumidificação e Ausência não podem funcionar ao mesmo tempo.
    A unidade de primeira execução tem prioridade e as outras unidades a funcionar num modo diferente ficarão em modo de espera.
  - A operação Aquecimento pode ser utilizada com a operação Ausência.
  - Quando duas ou mais divisões estiverem definidas para a operação Ausência, a temperatura definida para Ausência poderá não ser atingida. Isso também depende da temperatura exterior.

Operação FrostWash

- O pó e a sujidade aderem ao permutador de calor na unidade interior e podem causar maus cheiros. Será necessário congelar e descongelar o permutador de calor para o limpar.
- A função FrostWash pode ser efetuada quando a temperatura exterior se situar entre 1 °C e 43 °C e a humidade no interior se situar entre 30% e 70%.

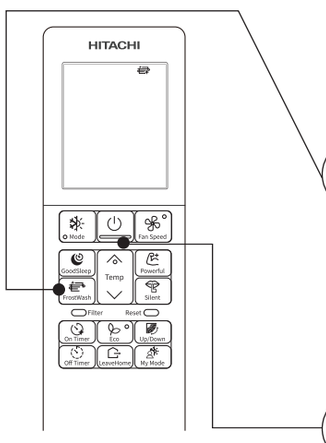
O processo FrostWash



- O indicador " " da unidade interior acende-se durante a operação FrostWash.
- Se o botão "Ligar/desligar" for premido durante a operação FrostWash estiver ativo, esta função para.
- Para proteger o aparelho, a função FrostWash não pode ser efetuada novamente durante cerca de 60 minutos após a sua conclusão.

■ FrostWash (modo manual)

Com o aparelho desligado, prima o botão FrostWash (FrostWash) e será iniciada esta função.



■ Como iniciar e cancelar a função FrostWash (modo manual).

1

- Prima o botão FrostWash FrostWash. FrostWash é apresentado no ecrã LCD.
  A operação FrostWash começa com um sinal sonoro e a ativação do indicador " " na unidade interior.
- Decorrida uma hora, o indicador " " desaparece do LCD. Após cerca de duas horas, a unidade interior irá parar a operação FrostWash.
- Para proteger o aparelho, a função FrostWash não pode ser efetuada novamente durante cerca de 60 minutos após a sua conclusão.

2

- Prima o botão (Ligar/desligar) para parar a operação.
  O indicador " " da unidade interior apaga-se.

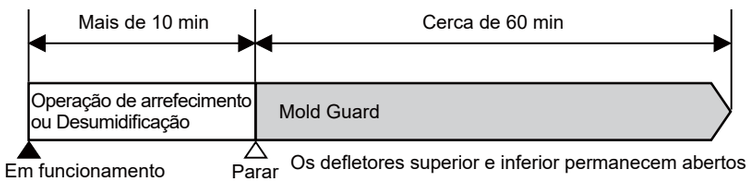
Precauções de utilização

- Não abra as janelas nem as portas durante a operação FrostWash. Irá ocorrer condensação nos defletores de ar e gotejamento ocasional. Isto irá molhar o seu mobiliário.
- Não abra nem remova o painel frontal durante a operação FrostWash. Podem ocorrer lesões ou avarias.
- A função FrostWash não elimina todo o pó e sujidade.
- Poderão ocorrer ruídos efervescentes, sibilantes ou guinchos durante a operação FrostWash.
- Se o aparelho de ar condicionado estiver em funcionamento contínuo, a função FrostWash não será eficaz.
- Durante a operação FrostWash, se a alimentação elétrica for cortada e depois restabelecida, esta função não será reiniciada.
- Depois de restabelecer a alimentação elétrica, aguarde alguns momentos antes de iniciar a função FrostWash.
- Se definir os temporizadores de ativação ou desativação, não é necessário cancelá-los antes da operação FrostWash.
- Se a função O meu modo estiver selecionada, a operação FrostWash não funcionará.
- Em multiligações:
  1. Apenas uma unidade interior pode iniciar a operação FrostWash.
  2. A unidade interior que iniciou a operação FrostWash tem prioridade e esta operação é executada.
  3. O funcionamento do ar condicionado tem precedência sobre a operação FrostWash interior.

Função Mold Guard (apenas ventilador) (Para ligações de modelo múltiplo)

- Após a paragem da operação Arrefecimento, o ventilador da unidade interior é seco com o Modo de ventilador para eliminar a formação de bolores na unidade interior.
  - O período da operação Mold Guard é de cerca de 60 minutos.
  - Não consegue remover bolores, nem realizar uma esterilização.

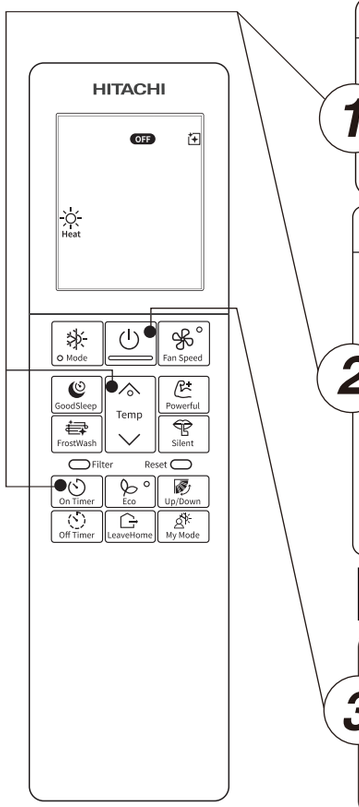
O processo Mold Guard



- O indicador " " da unidade interior acende-se durante a operação Mold Guard.
- Se o aparelho de ar condicionado for utilizado no Modo de arrefecimento ou Desumidificação durante mais de 10 minutos e depois desligado, iniciar-se-á a operação Mold Guard.
- A temperatura ou a humidade ambiente podem aumentar.

PORTUGUÊS

Como definir e cancelar a operação Mold Guard



1

Para a definição

- Prima simultaneamente o botão [Temperatura para cima] e o botão [On Timer] Temporizador de ativação durante 3 segundos, com o controlo remoto no modo desligado e apontado para a unidade interior.
  " " é apresentado no LCD.

2

Para cancelar

- Prima simultaneamente o botão [Temperatura para cima] e o botão [On Timer] Temporizador de ativação durante 3 segundos, com o controlo remoto no modo desligado e apontado para a unidade interior.
- O indicador " " desaparece do LCD.
- Após a definição da função Mold Guard, o respetivo ícone será sempre mostrado no LCD. A função é armazenada na memória do controlo remoto, não sendo eliminada mesmo após uma reposição ou a substituição das pilhas. Trata-se de um procedimento de definição único para usar esta função.

Como parar a meio da operação Mold Guard

3

- Prima o botão [Ligar/Desligar] (Ligar/Desligar) duas vezes para parar a operação.
- O indicador " " da unidade interior apaga-se. No entanto, a definição da função Mold Guard não é cancelada, apenas irá parar a operação.

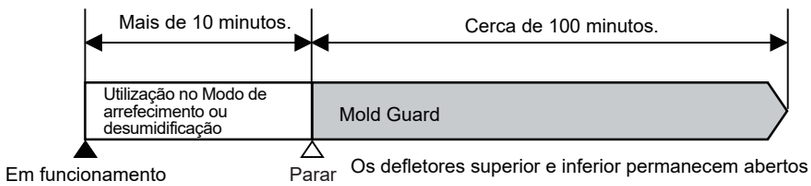
NOTA

- Se o funcionamento do aparelho for interrompido no Modo de calor, a função Mold Guard não irá funcionar.
- Se o Temporizador de desativação parar o funcionamento da unidade, a operação Mold Guard não irá funcionar.
- Se o Temporizador de ativação estiver definido e se o período até ao início for inferior a cerca de 2 horas, a operação Mold Guard não irá funcionar.
- A temperatura ambiente ou a humidade podem aumentar durante a operação Mold Guard.
- Quando existe uma janela perto da unidade interior, é possível que ocorra condensação de água na mesma durante a operação Mold Guard. Se necessário, cancele a função Mold Guard.

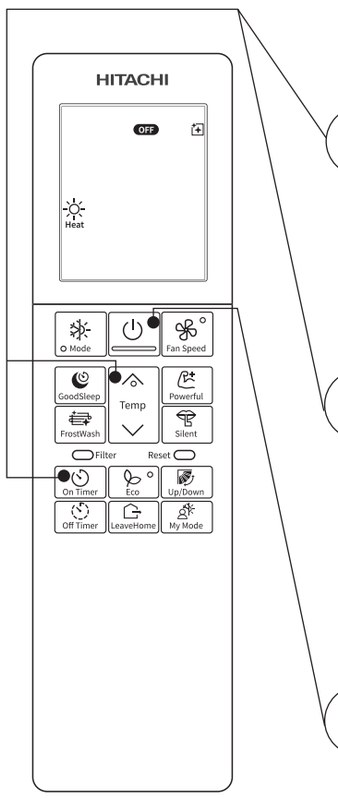
Função Guard Function (com calor)

- Após a interrupção da função de arrefecimento, o ventilador da unidade interior é seco com o Modo de ventilador ou calor para eliminar a formação de bolores na unidade interior.
  - O período da operação Mold Guard é de cerca de 100 minutos.
  - Não remove bolores nem realiza uma esterilização.

O processo Mold Guard



- O indicador " " da unidade interior acende-se durante a operação Mold Guard.
- Se o aparelho de ar condicionado for utilizado no Modo de arrefecimento ou desumidificação (incluindo no modo automático) durante mais de 10 minutos e depois desligado, iniciar-se-á a operação Mold Guard.
- Se o funcionamento do aparelho for interrompido no Modo de calor, a função Mold Guard não será iniciada.
- A temperatura ou a humidade ambiente podem aumentar.



■ Como definir e cancelar a operação Mold Guard

1

Para a definição

- Prima simultaneamente o botão de definição da temperatura ambiente e o botão On Timer (Temporizador de ativação) durante 3 segundos quando o aparelho de ar condicionado estiver parado.
  " " é apresentado no LCD.

2

Para cancelar

- Prima simultaneamente o botão de definição da temperatura ambiente e o botão On Timer (Temporizador de ativação) durante 3 segundos quando o aparelho de ar condicionado estiver parado.
- O indicador " " desaparece do LCD.
- Após a definição da função Mold Guard, o respetivo ícone será sempre mostrado no LCD. A função é armazenada na memória do controlo remoto, não sendo eliminada mesmo após uma reposição ou a substituição das pilhas. Trata-se de um procedimento de definição único para usar esta função.

■ Como parar a meio da operação Mold Guard

3

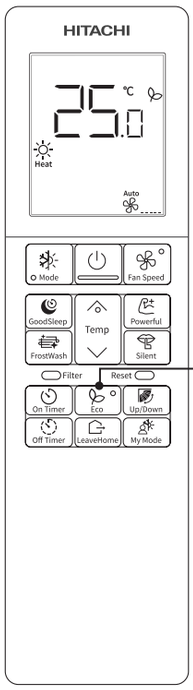
- Prima o botão (Ligar/desligar) duas vezes e a função será cancelada.
- O indicador " " da unidade interior apaga-se. No entanto, a definição da função Mold Guard não será cancelada, apesar de a operação ter sido interrompida.

NOTA

- Se o funcionamento do aparelho for interrompido no Modo de calor, a função Mold Guard não será iniciada.
- Se o funcionamento do aparelho for interrompido pelo temporizador de desativação ou GoodSleep, a função Mold Guard não será iniciada.
- Se o temporizador de ativação estiver definido e se o período até ao início for inferior a cerca de 2 horas, a função Mold-Guard não será iniciada.
- Dependendo da situação, a função Mold Guard irá funcionar com o Modo de ventilador.
- A temperatura ou a humidade ambiente podem aumentar.
- Quando existe uma janela perto da unidade interior, é possível que ocorra condensação de água na mesma durante a operação Mold Guard. Se necessário, cancele a função Mold Guard.

Operação Eco

■ Função de poupança de energia que altera a temperatura definida e limita o consumo máximo de energia.



Premindo o botão (Eco) durante a operação Calor, Automático, Desumidificação ou Arrefecimento, o aparelho de ar condicionado entra no modo "Eco".

INICIAR

Prima o botão (Eco) durante a operação.

- " " é apresentado no LCD.
- O modo de poupança de energia arranca quando a definição da temperatura for alterada para mais elevada ou mais baixa, reduzindo assim o consumo de energia.

CANCELAR

Prima o botão (Ligar/desligar).

- Prima novamente o botão (Eco).
- " " desaparece do LCD.

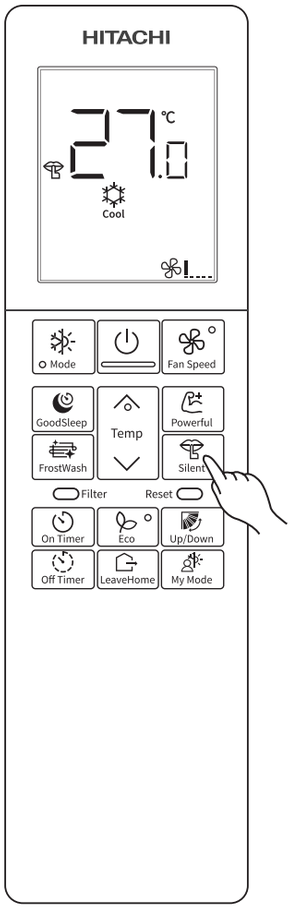
PORTUGUÊS

NOTA

- Caso o consumo de energia já seja baixo, a função Eco não o irá reduzir.
- Premindo o botão Alta potência, Modo, Ausência ou O meu modo, a função ECO é cancelada.
- Após um reinício automático, a função Eco é cancelada e iniciando-se o Modo de funcionamento anteriormente selecionado.

Modo silencioso

Premindo o botão [Silent] (Silencioso) durante a operação no modo Automático, Calor, Desumidificação ou Ventilador, a velocidade do ventilador muda para Silencioso.



INICIAR

- Quando o botão [Silent] (Silencioso) é premido,
- " " é apresentado no LCD.
- A velocidade do ventilador muda para Silencioso.

CANCELAR

- Prima o botão [⏻] (Ligar/desligar) , ou
- Prima novamente o botão [Silent] (Silencioso), ou
- Prima o botão [Fan Speed] (Velocidade do ventilador).

  A velocidade do ventilador volta à anterior ao início do modo silencioso.

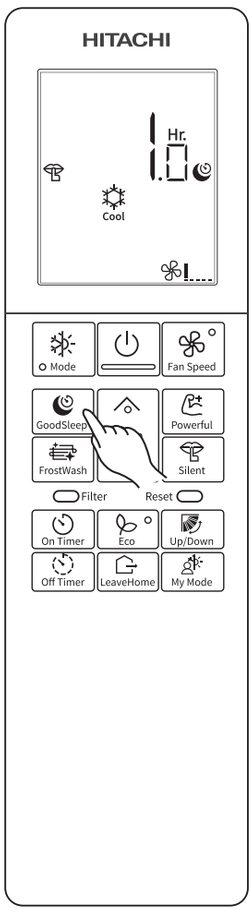
  Quando o modo silencioso for desativado, " " desaparecerá do LCD.

NOTA

- Quando é selecionado o modo de alta potência, o funcionamento em modo silencioso é cancelado. A velocidade do ventilador volta à velocidade definida antes do modo silencioso.
- Após o reinício automático do aparelho, o modo silencioso é cancelado. A velocidade do ventilador volta à velocidade definida antes do modo silencioso.
- Durante o funcionamento com a velocidade Silencioso do ventilador, se o utilizador premir o botão [Silent] (Silencioso), a velocidade do ventilador não muda.
- Premindo o botão Modo, Ausência ou O meu modo, a operação Silencioso é cancelada.

Definição do temporizador GoodSleep

Premindo o botão [GoodSleep] (GoodSleep) durante o modo Automático, Calor, Desumidificação, Arrefecimento ou Ventilador, a unidade altera a temperatura ambiente e reduz a velocidade do ventilador.



Modo	Indicação
Temporizador GoodSleep	Defina o temporizador para -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h Cancelar o temporizador GoodSleep

PORTUGUÊS

INICIAR

Quando o temporizador GoodSleep estiver ativado, o aparelho continuará a funcionar durante o número de horas indicado.

Quando o botão [GoodSleep] (GoodSleep) for premido,

- A informação do temporizador é apresentada no LCD.
- O indicador do temporizador acende-se e a unidade interior emite um sinal sonoro.

CANCELAR

- Prima o botão [⏻] (Ligar/desligar) .

  O aparelho de ar condicionado entra no modo de espera.
- Prima novamente o botão [GoodSleep] (GoodSleep) até que o temporizador seja cancelado.

  " " e o número de horas desaparecerão do LCD.
  O indicador do temporizador apaga-se e a unidade interior emite um sinal sonoro.

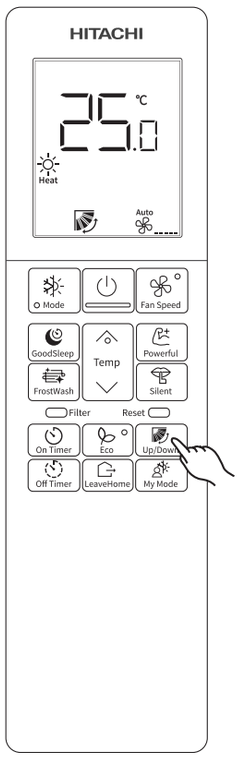
NOTA

- A velocidade do ventilador da unidade interior não muda, mesmo quando é premido o botão da velocidade do ventilador.
- Se definir o temporizador GoodSleep tendo definido o temporizador de ativação e desativação anteriormente, o primeiro ativa-se, cancelando a definição do temporizador de desativação ou ativação.
- Não é possível definir o temporizador de ativação e desativação, se o temporizador GoodSleep tiver sido definido antes.
- O temporizador GoodSleep Timer será cancelado se a função O meu modo ou Ausência for selecionada.

Ajuste da direção do fluxo de ar

1 Ajuste o fluxo de ar para cima e para baixo.

Conforme o Modo de funcionamento, o defletor de ar horizontal é automaticamente ajustado para o ângulo adequado para cada modo.
O defletor pode oscilar para cima e para baixo, podendo também ser definido no ângulo pretendido com o botão " Up/Down (para cima/para baixo)".
Prima o botão " Up/Down (para cima/para baixo)". O defletor começa a oscilar para cima e para baixo.
" " é apresentado no ecrã LCD.
Prima novamente o botão " Up/Down (Para cima/para baixo)". O ou os defletores param na posição em que estiverem.
" " desaparece do ecrã LCD.

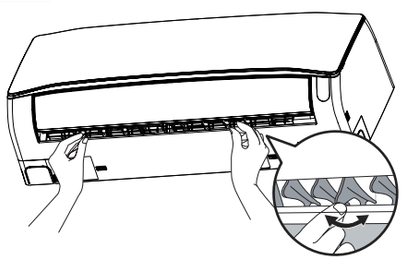


- Se o botão " Up/Down (Para cima/para baixo)" for premido uma só vez, o defletor de ar horizontal oscila para cima e para baixo. Se o botão for premido novamente, o defletor para na posição em que estiver. Poderá ser necessário aguardar cerca de 6 segundos até que defletor se comece a mover novamente.
- Quando o funcionamento for interrompido, o defletor de ar horizontal desloca-se até à posição com a saída de ar fechada.

⚠ CUIDADO

- No modo de “arrefecimento” não mantenha o defletor horizontal a oscilar durante muito tempo. Podem formar-se algumas gotas no defletor de ar horizontal, que poderão cair.

2 Ajuste o fluxo de ar para a esquerda e para a direita.
Segure no defletor de ar vertical como mostrado à direita e defina o fluxo de ar para a esquerda ou para a direita.

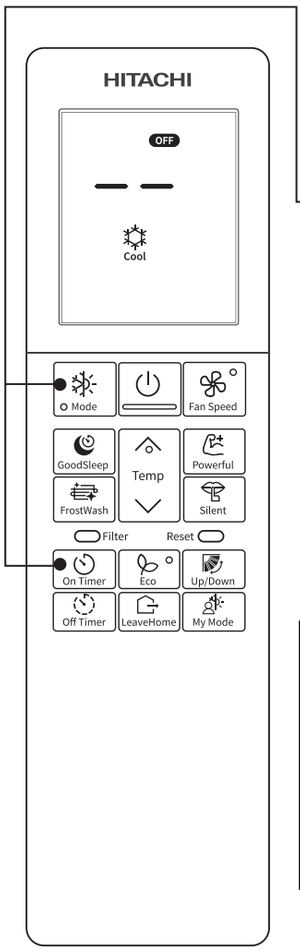


Inicialização do módulo airCloud Go integrado

- É possível repor as definições internas (reposição das definições de fábrica) com o controlo remoto.

■ Como repor as definições de fábrica

Realize esta operação com o controlo remoto no modo desligado.



- Prima simultaneamente os botões Mode (Modo) e On Timer (Temporizador de ativação) durante 3 segundos.
- O LCD mostrará " — — " no segmento da temperatura durante 3 segundos e, em seguida, apresentará o ecrã normal.
- Certifique-se de que o indicador " 🔗 " da unidade interior pisca 4 vezes repetidamente durante cerca de 20 segundos.
- Reinicie o aparelho e verifique se o indicador " 🔗 " pisca 3 vezes. Isto assegura que o aparelho entra no modo de emparelhamento e que o restauro das definições de fábrica é bem-sucedido.

PORTUGUÊS

NOTA

- Tenha em atenção que a configuração será eliminada, sendo necessário realizar o procedimento de emparelhamento para utilizar o módulo airCloud Home integrado.
- Para mais informações sobre o módulo airCloud Home integrado, consulte o respetivo manual de funcionamento.

"Wi-Fi" é uma marca comercial ou marca registada da "Wi-Fi Alliance".

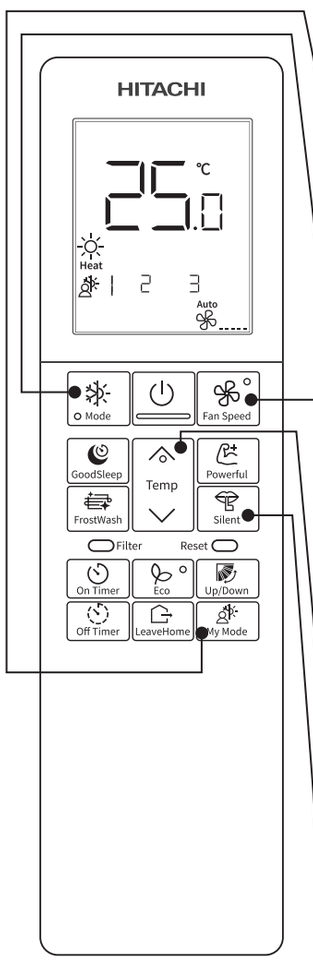
O meu modo (programação)

- Este modo é usado para memorizar definições personalizadas para maior conforto. É possível configurá-lo com o controlo remoto.
- Podem ser definidos até 3 programas.

Programação de O meu modo

Predefinição de O meu modo

O meu modo	Modo	Temperatura	Velocidade do ventilador	Ativação/ desativação do temporizador	Silencioso
O meu modo1	ARREFECIMENTO	25 °C	Automático	Sem definição	Sem definição
O meu modo2	ARREFECIMENTO	25 °C	Automático	Sem definição	Sem definição
O meu modo3	ARREFECIMENTO	25 °C	Automático	Sem definição	Sem definição



1 Entrada na programação de O meu modo

- Prima continuamente o botão O meu modo durante 5 segundos.
- " " pisca no LCD. Além disso, "1", "2" ou "3" aparecem à direita de " ". O piscar de " " permanecerá por 10 segundos.
- Premindo o botão [My Mode] (O meu modo), é possível selecionar " 1", " 2" ou " 3" para programação.

2 Seleção do modo

- Prima o botão [O Mode] (Modo) para selecionar o modo pretendido enquanto " " pisca.
- O modo muda ciclicamente entre Heat (Calor) → Auto (Automático) → Cool (Arrefecimento) → Dry (Desumidificação) → Fan (Ventilador).

3 Seleção da velocidade do ventilador

- Prima o botão [Fan Speed] (Velocidade do ventilador) para selecionar a velocidade pretendida enquanto " " pisca.
- A velocidade do ventilador disponível só pode ser selecionada de acordo com o modo selecionado.

4 Seleção da temperatura ambiente pretendida

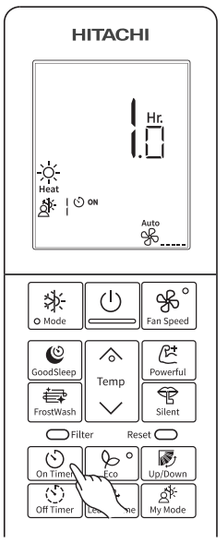
- Prima o botão [Temp] ou [Temp] para selecionar a temperatura ambiente pretendida enquanto " " pisca.
- A temperatura pode ser definida no intervalo de 16 °C a 32 °C.
- O Modo de ventilador não permite a definição de uma temperatura ambiente.

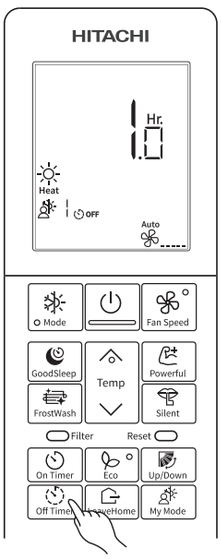
5 Seleção do modo silencioso

- Prima o botão [Silent] (Silencioso) para ativar ou cancelar o modo silencioso enquanto " " pisca.

O meu modo (programação)

Programação de O meu modo





6 Seleção da definição do temporizador de ativação

- Prima o botão [On Timer] (Temporizador de ativação) para selecionar essa definição enquanto " " pisca.
  " ON " pisca no LCD.
- Quando premir o botão, a hora definida é alterada de acordo com a sequência indicada abaixo.

Defina o temporizador para -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h
Cancelar o temporizador de ativação

7 Seleção da definição do temporizador de desativação

- Prima o botão [Off Timer] (Temporizador de desativação) para selecionar essa definição enquanto " " pisca.
  " OFF " pisca no LCD.
- Quando premir o botão, a hora definida é alterada de acordo com a sequência indicada abaixo.

Defina o temporizador para -0,5 h -1 h -2 h-3 h..... -10 h -11 h -12 h
Cancelar o temporizador de desativação

8 Registo da programação de O meu modo

- Uma vez concluídas todas as definições pretendidas, prima o botão [⏻] (Ligar/desligar) enquanto " " pisca.
  As seleções serão guardadas no controlo remoto e no aparelho de ar condicionado.

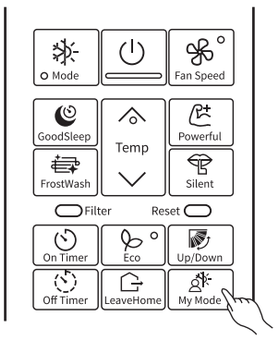
NOTA

- Se não for utilizado durante 10 segundos durante a programação de O meu modo, o controlo remoto sairá da programação sem a guardar.
  Sem guardar a programação de O meu modo, a seleção deste modo utilizará todas as seleções e valores anteriores.
- Se o botão O meu modo for premido durante 5 segundos durante a programação, o controlo remoto abandona o processo.
  Sem guardar a programação de O meu modo, a seleção deste modo utilizará todas as seleções e valores anteriores.
- Se as pilhas forem substituídas, ou se for premido o botão Reset (Repor), as predefinições da programação de O meu modo no controlo remoto serão repostas.
  Se forem necessárias novas definições, efetue novamente a programação de O meu modo.
- Quando o bloqueio do Modo de funcionamento estiver ativo, o modo selecionável através de O meu modo está limitado.

PORTUGUÊS

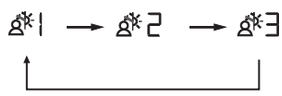
O meu modo (início ou paragem da função O meu modo)

Início da função O meu modo

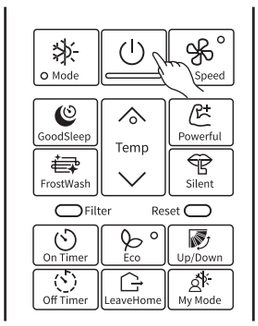


Início da função O meu modo

- Prima o botão [My Mode] (O meu modo) quando o aparelho de ar condicionado estiver a funcionar.
  O aparelho de ar condicionado começa com O meu modo 1 guardado no controlo remoto.
- Prima novamente o botão [My Mode] (O meu modo) para mudar para O meu modo 2 ou 3.



Paragem da função O meu modo



Paragem da função O meu modo

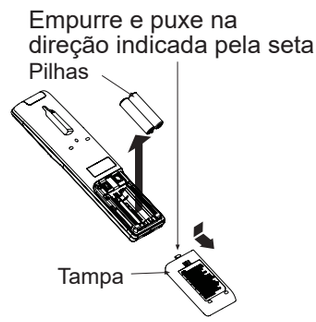
- Prima o botão [⏻] (Ligar/desligar) para desligar o aparelho de ar condicionado.

NOTA

- A função O meu modo pode ser cancelada premindo o botão [Mode] (Modo) ou o botão [LeaveHome] (Ausência).
- Se a função O meu modo for iniciada sem que a sua programação tenha sido concluída, o aparelho de ar condicionado começa a funcionar com as predefinições desse modo.
- Se o Temporizador de ativação ou desativação definido na função O meu modo tiver passado, prima novamente o botão [My Mode] (O meu modo) para reiniciar a operação do temporizador.
- A função FrostWash (Modo manual) não é ativável durante a função O meu modo.
- O botão Para cima/para baixo está ativo durante a função O meu modo para ajuste do defletor de ar horizontal.

Como trocar as pilhas do controlo remoto

1. Remova a tampa conforme ilustrado na figura e retire as pilhas antigas.
2. Instale as pilhas novas.
   As pilhas devem ser introduzidas no sentido indicado pelas marcas existentes no controlo remoto.



⚠ CUIDADO

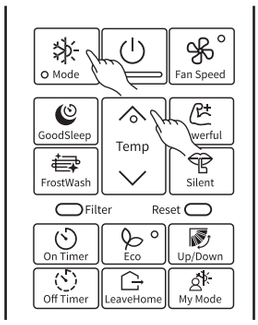
1. Não misture pilhas novas e usadas, nem de tipos diferentes.
2. Remova as pilhas se não tencionar utilizar o controlo remoto durante 2 ou 3 meses.

NOTA

- Troque as pilhas quando o visor LCD do controlo remoto reiniciar ao premir qualquer tecla e não houver resposta do ar condicionado.

Bloqueio do Modo de funcionamento

O controlo remoto pode ser definido para fixar o Modo de calor (incluindo o Modo de ventilador), o Modo de arrefecimento e o Modo de desumidificação (incluindo o Modo de ventilador).



■ Método para bloquear o Modo de calor (incluindo o Modo de ventilador).

Prima simultaneamente os botões [Mode] (Modo) e [Temp] durante cerca de 3 segundos quando o controlo remoto estiver desligado.

" Heat ", " Fan " e " " serão apresentados durante cerca de 10 segundos. Depois, " Heat " e " " permanecerão.

Isto indica que o funcionamento em Modo de calor está bloqueado.

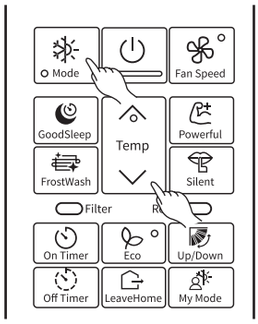
Quando o botão [Mode] (Modo) é premido, serão apresentados " Heat " ou " Fan ".

■ Método para desbloquear o Modo de calor (incluindo o Modo de ventilador).

Prima simultaneamente os botões [Mode] (Modo) e [Temp] durante cerca de 3 segundos quando o controlo remoto estiver desligado.

Serão apresentados no visor todos os símbolos dos modos de funcionamento durante cerca de 10 segundos e " " desaparece. Depois disso, " Heat " permanecerá.

Isto indica que o funcionamento em Modo de calor está desbloqueado.



■ Método para bloquear o funcionamento nos modos de arrefecimento e de desumidificação (incluindo o Modo de ventilador).

Prima simultaneamente os botões [Mode] (Modo) e [Temp] durante cerca de 3 segundos quando o controlo remoto estiver desligado.

" Cool ", " Dry ", " Fan " e " " serão apresentados durante cerca de 10 segundos. Depois, " Cool " e " " permanecerão.

Isto indica que o funcionamento em Modo de arrefecimento e de desumidificação está bloqueado.

Quando o botão [Mode] (Modo) é premido, serão apresentados " Cool ", " Dry " ou " Fan ".

■ Método para desbloquear o funcionamento nos modos de arrefecimento e de desumidificação (incluindo o Modo de ventilador).

Prima simultaneamente os botões [Mode] (Modo) e [Temp] durante cerca de 3 segundos quando o controlo remoto estiver desligado.

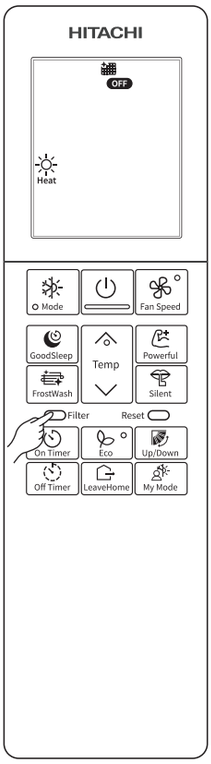
Serão apresentados no visor todos os símbolos dos modos de funcionamento durante cerca de 10 segundos e " " desaparece. Depois disso, " Heat " permanecerá.

Isto indica que o funcionamento em Modo de arrefecimento e de desumidificação está desbloqueado.

NOTA

- A função de bloqueio do Modo de funcionamento não será ativada se a função O meu modo ou as reservas do temporizador estiverem ativadas.
  Primeiro, é necessário desativar as reservas do temporizador. Em seguida, a função de bloqueio do Modo de funcionamento pode ser ativada.
- O bloqueio do Modo de funcionamento mantém-se mesmo que o botão Reset (Repor) seja premido.
- O bloqueio do Modo de funcionamento não é ativável se a operação FrostWash (Modo manual) estiver em curso.
- O botão Ausência é desativado durante o funcionamento dos modos de bloqueio do arrefecimento ou da desumidificação.
- Em sistemas multiligação, se outras unidades que entrem em funcionamento após a primeira unidade escolherem modos diferentes do da primeira unidade, as unidades secundárias ficarão no MODO DE ESPERA.

Como repor o indicador do filtro na unidade interior



O indicador do filtro na unidade interior é mostrado com o indicador " " a piscar (1 segundo aceso e 4 segundos apagado). O motivo é a limpeza do filtro de ar não ser efetuada há muito tempo. Limpe o filtro de ar.

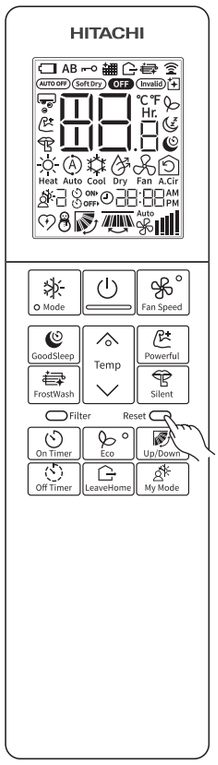
Para repor o indicador do filtro, prima o botão do filtro no modo desligado apontando o controlo remoto para a unidade interior.

O símbolo " " ficará visível no ecrã LCD durante cerca de 3 segundos e o indicador do filtro da unidade interior apaga-se.

NOTA

- O botão do filtro está ativo apenas no modo desligado.

Função Repor (para reposição do equipamento)



Após a substituição das pilhas, ou em qualquer outra situação improvável, se o visor não mudar após pressão numa tecla ou se aparecerem nele sinais ininteligíveis,
prima o botão Repor para repor o equipamento e o controlo remoto.

Para repor o controlo remoto, prima e liberte o botão Repor. O visor terá o aspeto mostrado durante 2 segundos e depois muda para o ecrã normal.

NOTA

- Use um objeto pontiagudo como uma caneta para premir o botão Repor.
- Após a reposição do controlo remoto, todas as definições serão repostas, exceto algumas funções especiais ativadas pelo utilizador.

HITACHI

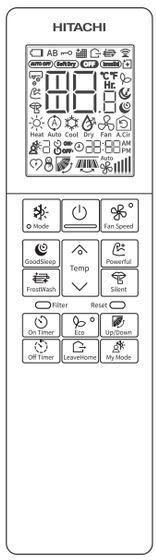
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΣ ΤΥΠΟΣ

DJ ΣΕΙΡΑ

RC-AGU1EA0G



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

MONTΕΛΟ

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

GR Εγχειρίδιο τηλεχειριστηρίου

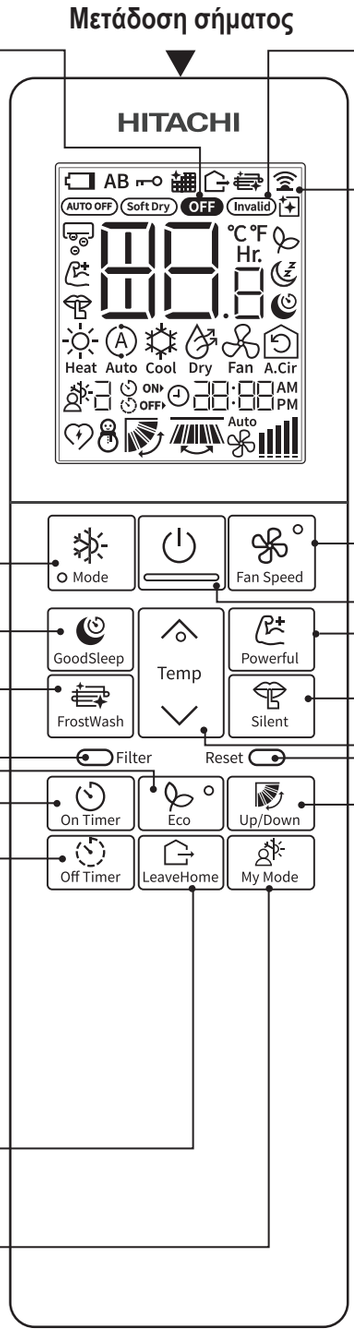
Σελίδα. 127~147

Ψύξη και Θέρμανση

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Ονόματα και λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου

■ Ελέγχει τον τρόπο λειτουργίας και τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη του κλιματιστικού. Η εμβέλεια ελέγχου είναι περίπου 7 μέτρα. Εάν ο εσωτερικός φωτισμός ελέγχεται ηλεκτρονικά, η εμβέλεια ελέγχου μπορεί να είναι μικρότερη.



Ένδειξη κατάστασης απενεργοποίησης

Κουμπί επιλογής λειτουργίας

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί η λειτουργία αλλάζει κυκλικά σε (Θέρμανση) → (Αυτόματη) → (Ψύξη) → (Αφύγρανση) → (Ανεμιστήρας).
(☞ Σελίδα 129)

Κουμπί GoodSleep

(☞ Σελίδα 140)

Κουμπί FrostWash

(☞ Σελίδα 135)

Κουμπί επαναφοράς ένδειξης φίλτρου

(☞ Σελίδα 147)

Κουμπί Eco

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco.
(☞ Σελίδα 138)

Κουμπί χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης

Επιλέξτε την ώρα ενεργοποίησης.
(☞ Σελίδα 133)

Κουμπί χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

Επιλέξτε την ώρα απενεργοποίησης.
(☞ Σελίδα 133)

Κουμπί LeaveHome (Εκτός σπιτιού)

(☞ Σελίδα 134)

Κουμπί My Mode (Η λειτουργία μου)

(☞ Σελίδα 143)

Ένδειξη μη έγκυρης λειτουργίας

Εμφανίζεται σε περίπτωση μη έγκυρης ρύθμισης ή λειτουργίας

Ένδειξη μετάδοσης

Η ένδειξη μετάδοσης αναβοσβήνει όταν έχει γίνει αποστολή σήματος.

Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα

Επιλέξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
(☞ Σελίδα 129)

Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει η λειτουργία. Πατήστε το ξανά για να σταματήσετε τη λειτουργία.
(☞ Σελίδα 129)

Κουμπί Powerful

(☞ Σελίδα 134)

Κουμπί αθόρυβης λειτουργίας

(☞ Σελίδα 139)

Κουμπί θερμοκρασίας

Ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου. Η τιμή αλλάζει πιο γρήγορα όταν το πατάτε παρατεταμένα.
(☞ Σελίδα 129)

Κουμπί επαναφοράς

(☞ Σελίδα 147)

Κουμπί επάνω/κάτω

Ελέγξτε τη γωνία του οριζόντιου πτερύγιου εκτροπής αέρα.
(☞ Σελίδα 141)

Λειτουργία οπίσθιου φωτισμού

- Ο οπίσθιος φωτισμός σας βοηθάει να βλέπετε τις ενδείξεις LCD στο σκοτάδι.
- Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η οθόνη LCD ανάβει για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα σβήνει αυτόματα.
- Η λειτουργία είναι ανεξάρτητη από όλες τις άλλες λειτουργίες του κλιματιστικού.
- Το χρώμα του οπίσθιου φωτισμού είναι λευκό.

Προφυλάξεις σχετικά με τη χρήση

- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο σε άμεσο ηλιακό φως και σε σημεία με υψηλή θερμοκρασία.
- Προσέξτε να μην πέσει κάτω και να το προστατεύετε από το νερό.
- Εάν πατήσετε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το κλιματιστικό μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά για λόγους προστασίας και στη συνέχεια να εκκινήσει και πάλι.

Διάφορες λειτουργίες

■ Έλεγχος αυτόματης επανεκκίνησης

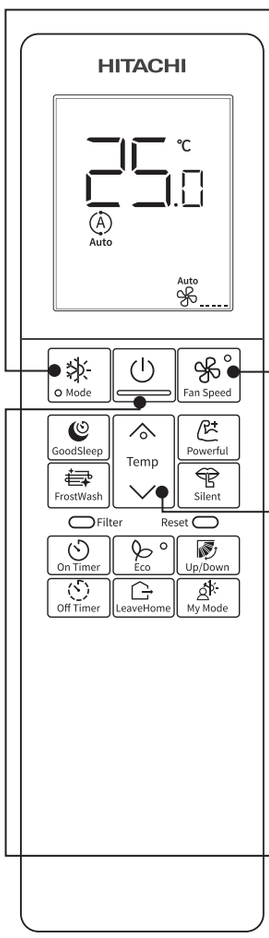
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, το κλιματιστικό θα τεθεί αυτόματα ξανά σε λειτουργία μόλις αποκατασταθεί η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος διατηρώντας τον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας και την προηγούμενη κατεύθυνση της ροής αέρα. (Καθώς η λειτουργία δεν διακόπτεται από το τηλεχειριστήριο.)
- Εάν δεν θέλετε να συνεχιστεί η λειτουργία μετά την αποκατάσταση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, κλείστε την τροφοδοσία ρεύματος.
  Όταν ανοίξετε το διακόπτη κυκλώματος, η λειτουργία θα επανεκκινηθεί αυτόματα διατηρώντας τον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας και την προηγούμενη κατεύθυνση της ροής αέρα.

Σημείωση: 1. Εάν δεν χρειάζεστε έλεγχο αυτόματης επανεκκίνησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων.
2. Ο έλεγχος αυτόματης επανεκκίνησης δεν διατίθεται όταν έχει οριστεί η λειτουργία χρονοδιακόπτη ή χρονοδιακόπτη GoodSleep.

Αυτόματος τρόπος λειτουργίας

Η συσκευή θα καθορίσει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας, Θέρμανση ή Ψύξη, ανάλογα με την τρέχουσα θερμοκρασία του δωματίου. Ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας αλλάζει όταν μεταβάλλεται η θερμοκρασία δωματίου. Ωστόσο, ο τρόπος λειτουργίας δεν αλλάζει όταν η εσωτερική μονάδα είναι συνδεδεμένη σε εξωτερική μονάδα πολλαπλού τύπου.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη ο τρόπος λειτουργίας Auto (Αυτόματη).

- Όταν έχει επιλεγεί η Αυτόματη λειτουργία, η συσκευή καθορίζει αυτόματα τον τρόπο λειτουργίας, Θέρμανση ή Ψύξη, ανάλογα με την τρέχουσα θερμοκρασία του χώρου.
- Εάν η λειτουργία που επιλέγεται αυτόματα από τη μονάδα δεν σας ικανοποιεί, μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση λειτουργίας με μη αυτόματο τρόπο (Θέρμανση, Αφύγρανση, Ψύξη ή Ανεμιστήρας).

2 Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα με το κουμπί Fan Speed (Ταχύτητα ανεμιστήρα) (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Auto (Αυτόματη) → (Αθόρυβη) → (Χαμηλή) → (Μεσαία) → (Υψηλή) → (Εξαιρετικά υψηλή)

3 Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου με τα κουμπιά θερμοκρασίας (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).
Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία του χώρου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.
Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 16°C και 32°C.

ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ

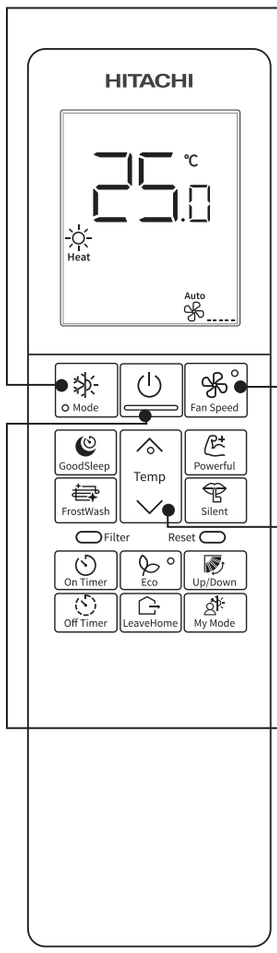
Πατήστε το κουμπί ⏻ (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση).
Η λειτουργία ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα.
Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

■ Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί ⏻ (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) την επόμενη φορά.

Πατήστε το κουμπί Fan Speed (Ταχύτητα ανεμιστήρα) για να επιλέξετε Αυτόματη, Αθόρυβη, Χαμηλή, Μεσαία, Υψηλή ή Εξαιρετικά υψηλή.

Λειτουργία θέρμανσης

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για θέρμανση, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μικρότερη από 21°C. Όταν η θερμοκρασία είναι υψηλή (πάνω από 21°C), ενδέχεται να μη λειτουργήσει η θέρμανση προκειμένου να προστατευτεί η συσκευή.
- Για να διατηρηθεί η αξιοπιστία της συσκευής, πρέπει να την χρησιμοποιείτε όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από –15°C.



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση Heat (Θέρμανση).

2 Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα με το κουμπί Fan Speed (Ταχύτητα ανεμιστήρα) (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Auto (Αυτόματη) → (Αθόρυβη) → (Χαμηλή) → (Μεσαία) → (Υψηλή) → (Εξαιρετικά υψηλή)

3 Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου με τα κουμπιά θερμοκρασίας (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία του χώρου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.

Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 16°C και 32°C.

ΕΝΑΡΞΗ / ΔΙΑΚΟΠΗ — Πατήστε το κουμπί (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση). Η λειτουργία θέρμανσης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

■ Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) την επόμενη φορά.

■ Στην αυτόματη λειτουργία του ανεμιστήρα, η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα όπως αναφέρεται παρακάτω:

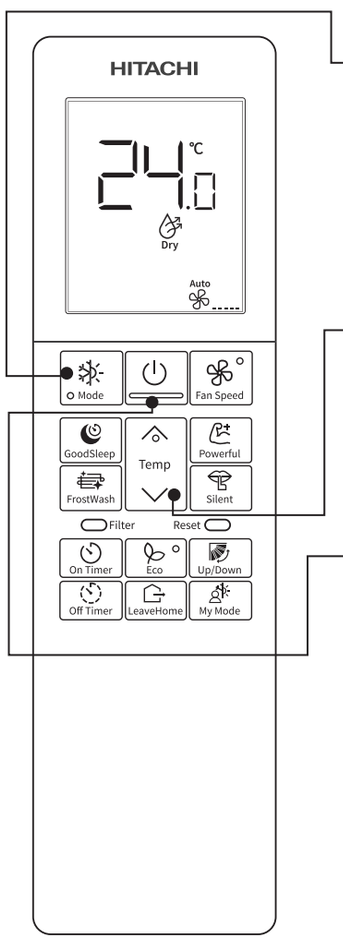
- Όταν η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας του χώρου και της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι μεγάλη, ο ανεμιστήρας ξεκινά να λειτουργεί σε εξαιρετικά υψηλή ταχύτητα.
- Όταν η θερμοκρασία του χώρου φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα γίνει χαμηλότερη προκειμένου να επιτευχθούν οι βέλτιστες συνθήκες θερμοκρασίας δωματίου για φυσική και υγιεινή θέρμανση.

■ Απόψυξη

Η απόψυξη πραγματοποιείται περίπου μία φορά ανά ώρα, όταν σχηματίζεται πάγος στον εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας και διαρκεί 5~10 λεπτά κάθε φορά.
Κατά τη διάρκεια της απόψυξης, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει κυκλικά, παραμένοντας αναμμένη για 2 δευτερόλεπτα και μετά σβηστή για 1 δευτερόλεπτο.
Η μέγιστη διάρκεια απόψυξης είναι 20 λεπτά.
Ωστόσο, εάν η εσωτερική μονάδα συνδέεται με εξωτερική μονάδα πολλαπλού τύπου, ο μέγιστος χρόνος απόψυξης είναι 15 λεπτά.
(Εάν το μήκος των σωλήνων που χρησιμοποιούνται είναι μεγαλύτερο από το συνηθισμένο, είναι πιθανό να σχηματιστεί πάγος.)

Λειτουργία αφύγρανσης

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για αφύγρανση, όταν η θερμοκρασία του χώρου είναι πάνω από 16°C.
Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 15°C, η αφύγρανση δεν λειτουργεί.



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση Dry (Αφύγρανση).

Η ταχύτητα του ανεμιστήρα ορίζεται στη ρύθμιση Αυτόματη.
Πατήστε το κουμπί Fan Speed (Ταχύτητα ανεμιστήρα) για να επιλέξετε Αθόρυβη, Χαμηλή ή Αυτόματη.

2 Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου με τα κουμπιά θερμοκρασίας (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Η συνιστώμενη θερμοκρασία δωματίου για τη λειτουργία αφύγρανσης είναι 20°C-26˚C.
Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 16°C και 32°C.

ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ

Πατήστε το κουμπί (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση).
Η λειτουργία αφύγρανσης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα.
Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

■ Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) την επόμενη φορά.

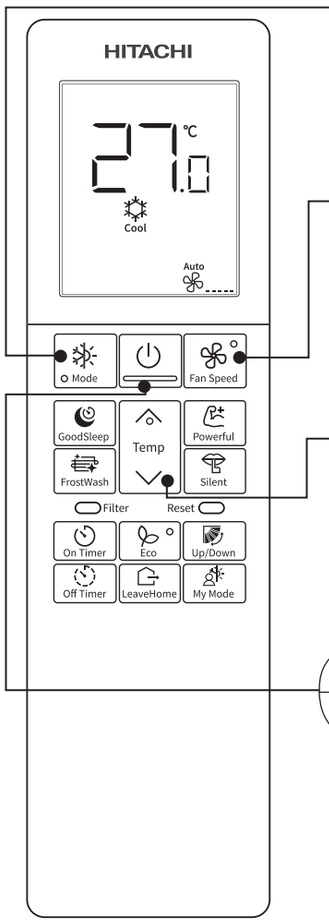
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

■ Λειτουργία αφύγρανσης

- Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μεγαλύτερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας: Η συσκευή κάνει αφύγρανση του χώρου, μειώνοντας τη θερμοκρασία δωματίου στο προκαθορισμένο επίπεδο.
  Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μικρότερη από τη ρύθμιση θερμοκρασίας: Όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι ελαφρώς χαμηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία του χώρου, πραγματοποιείται αφύγρανση ανεξάρτητα από τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Η προκαθορισμένη θερμοκρασία δωματίου μπορεί να μην επιτευχθεί, ανάλογα με τον αριθμό των ατόμων που βρίσκονται στο χώρο ή άλλες συνθήκες που επικρατούν στο χώρο αυτό.

Λειτουργία ψύξης

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για ψύξη όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι από -10 έως 46°C.
Εάν η υγρασία είναι πολύ μεγάλη (πάνω από 80%), μπορεί να σχηματιστούν υδρατμοί στη σχάρα εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας.



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση Cool (Ψύξη).

2 Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα με το κουμπί Fan Speed (Ταχύτητα ανεμιστήρα) (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).

Auto (Αυτόματη) → (Αθόρυβη) → (Χαμηλή) → (Μεσαία) → (Υψηλή) → (Εξαιρετικά υψηλή)

3 Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου με τα κουμπιά θερμοκρασίας (η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη).
Η ρύθμιση θερμοκρασίας και η πραγματική θερμοκρασία του χώρου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες.
Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 16°C και 32°C.

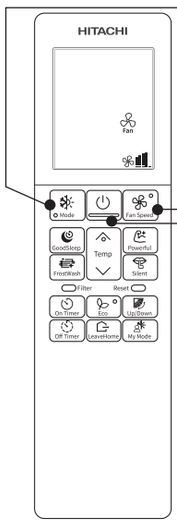
ΕΝΑΡΞΗ
ΔΙΑΚΟΠΗ

Πατήστε το κουμπί (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση).
Η λειτουργία ψύξης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία. Η λειτουργία ψύξης δεν ξεκινά, εάν η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι μεγαλύτερη από την τρέχουσα θερμοκρασία του χώρου [παρότι είναι αναμμένη η λυχνία (Λειτουργία)]. Η λειτουργία ψύξης ξεκινά μόλις ρυθμίσετε τη θερμοκρασία κάτω από την τρέχουσα θερμοκρασία του χώρου.

- Δεδομένου ότι οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου, το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να πατήσετε το κουμπί (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) την επόμενη φορά.
- Στην αυτόματη λειτουργία του ανεμιστήρα, η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα όπως αναφέρεται παρακάτω:
  - Όταν η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας του χώρου και της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι μεγάλη, ο ανεμιστήρας ξεκινά να λειτουργεί σε εξαιρετικά υψηλή ταχύτητα.
  - Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα γίνει χαμηλότερη προκειμένου να επιτευχθούν οι βέλτιστες συνθήκες θερμοκρασίας δωματίου για φυσική και υγιεινή ψύξη.

Λειτουργία ανεμιστήρα

Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή απλά ως κυκλοφορητή αέρα.



1 Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ρύθμιση (Ανεμιστήρας).

2 Πατήστε το κουμπί (Ταχύτητα ανεμιστήρα).

(Αθόρυβη) → (Χαμηλή) → (Μεσαία) → (Υψηλή) → (Εξαιρετικά υψηλή)

ΕΝΑΡΞΗ / ΔΙΑΚΟΠΗ

Πατήστε το κουμπί (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση).
Η λειτουργία του ανεμιστήρα ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα.
Πατήστε ξανά το κουμπί για να διακοπεί η λειτουργία.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αποθήκευση ρύθμισης χρονοδιακόπτη

■ Υπάρχει ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης (Timer On) και ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (Timer Off).

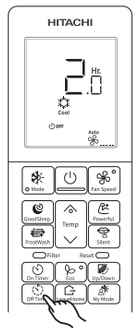
Αποθήκευση ρύθμισης χρονοδιακόπτη

1 Off Timer **Ρύθμιση ώρας απενεργοποίησης**

- Επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης πατώντας το κουμπί Off Timer.
- Όταν πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση ώρας αλλάζει σύμφωνα με την παρακάτω ακολουθία.

Ρύθμιση θερμοκ. -0,5ωρ. -1ωρ. -2ωρ.-3ωρ..... -10ωρ. -11ωρ. -12ωρ.
↑ Ακύρωση χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

■ Η λειτουργία διακόπτεται την καθορισμένη ώρα

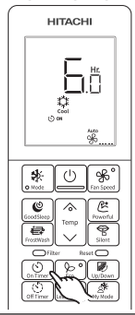


2 On Timer **Ρύθμιση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης**

- Επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης πατώντας το κουμπί On Timer.
- Όταν πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση ώρας αλλάζει σύμφωνα με την παρακάτω ακολουθία.

Ρύθμιση θερμοκ. -0,5ωρ. -1ωρ. -2ωρ.-3ωρ..... -10ωρ. -11ωρ. -12ωρ.
↑ Ακύρωση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης

■ Η λειτουργία θα ξεκινήσει με τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στην καθορισμένη ώρα.

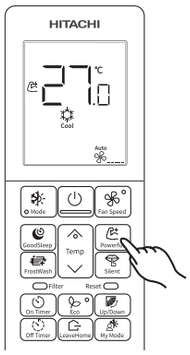


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, τότε θα γίνει έξοδος από τη λειτουργία ρύθμισης χρονοδιακόπτη με προκαθορισμένο χρόνο.
  Το εικονίδιο του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης «ON» ή το εικονίδιο του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης «OFF» θα παραμείνει στην οθόνη LCD για να υποδείξουν τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.
- Κατά τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, εάν πατήσετε κάποιο ενεργό κουμπί τότε θα εμφανιστεί αμέσως η λειτουργία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε ταυτόχρονα τον χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και τον χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
- Όταν και οι δύο χρονοδιακόπτες ρυθμιστούν ταυτόχρονα τότε η ένδειξη του βέλους «▶» θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD κοντά στο « ON» ή στο « OFF » που θα εκτελεστεί πρώτα.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης ή ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης μπορεί να ακυρωθεί εύκολα πατώντας ταυτόχρονα το κουμπί του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία Powerful

- Πατώντας το κουμπί [Powerful] (Powerful) κατά τη λειτουργία Αυτόματη, Θέρμανση, Αφύγρανση, Ψύξη ή Ανεμιστήρας, το κλιματιστικό αποδίδει στη μέγιστη ισχύ.
- Κατά τη λειτουργία Powerful, παρέχεται ψυχρότερη ή θερμότερη ροή αέρα από την εσωτερική μονάδα για τη λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης αντίστοιχα.



ΕΝΑΡΞΗ

Πατήστε το κουμπί [Powerful] (Powerful) κατά τη λειτουργία.

- Το «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
  Η λειτουργία Powerful ολοκληρώνεται σε 20 λεπτά. Κατόπιν το σύστημα λειτουργεί αυτόματα με τις προηγούμενες ρυθμίσεις που χρησιμοποιούνταν πριν από τη λειτουργία Powerful.

ΑΚΥΡΩΣΗ

- Πατήστε το κουμπί [⏻] (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) ή

Πατήστε το κουμπί [Powerful] (Powerful) ξανά.

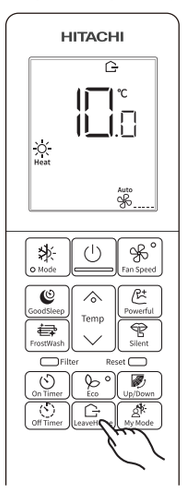
- Το «» εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν επιλέγετε τη λειτουργία Eco, LeaveHome, Αθόρυβη λειτουργία, Χρονοδιακόπτη GoodSleep ή My mode, η λειτουργία Powerful ακυρώνεται.
- Κατά τη λειτουργία Powerful, δεν αυξάνεται η απόδοση του κλιματιστικού
  – εάν το κλιματιστικό ήδη λειτουργεί στη μέγιστη απόδοση.
  – μόλις πριν από τη λειτουργία απόψυξης (όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στη θέρμανση).

Λειτουργία LeaveHome (εκτός σπιτιού)

■ Αποτρέψτε την υπερβολική πτώση της θερμοκρασίας του χώρου όταν δεν υπάρχει κανείς στο σπίτι. Η αρχική θερμοκρασία ρύθμισης είναι 10°C και το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 10°C και 16°C.



ΕΝΑΡΞΗ

① Πατήστε το κουμπί [LeaveHome] (LeaveHome) κατά τη διάρκεια της διακοπής ή της λειτουργίας.
Η θερμοκρασία δωματίου ορίζεται στους 10°C και ξεκινά η λειτουργία θέρμανσης.

② Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου με τα κουμπιά θερμοκρασίας. Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 10°C και 16°C.

- Οι ενδείξεις «Heat», «Auto», «», «Ρύθμιση θερμοκρασίας» εμφανίζονται στην οθόνη LCD.

ΑΚΥΡΩΣΗ

Πατήστε το κουμπί [⏻] (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) ή

Πατήστε το κουμπί [LeaveHome] (LeaveHome) ξανά.

Μεταβείτε σε άλλη κατάσταση λειτουργίας.

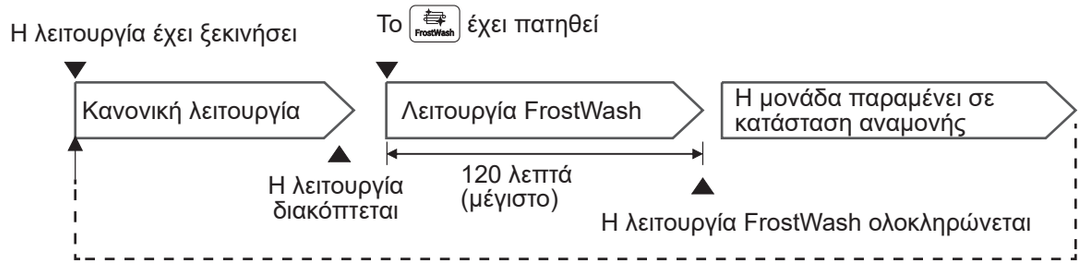
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά τη λειτουργία LeaveHome, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η θέση του οριζόντιου πτερυγίου εκτροπής του αέρα δεν μπορούν να αλλάξουν.
- Για πολλαπλές συνδέσεις
  - Οι λειτουργίες Ανεμιστήρα/Ψύξης/Αφύγρανσης και η λειτουργία LeaveHome δεν μπορούν να λειτουργούν ταυτόχρονα.
    Η μονάδα πρώτης λειτουργίας έχει προτεραιότητα ενώ οι άλλες μονάδες σε διαφορετική λειτουργία θα είναι σε κατάσταση αναμονής.
  - Με το LeaveHome μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία θέρμανσης.
  - Όταν δύο ή περισσότερα δωμάτια έχουν ρυθμιστεί να λειτουργούν σε LeaveHome, η θερμοκρασία που έχει οριστεί από το
    LeaveHome μπορεί να μην επιτυγχάνεται. Εξαρτάται επίσης από την εξωτερική θερμοκρασία.

Λειτουργία FrostWash

- Η σκόνη και οι ρύποι που προσκολλώνται στον εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας αποτελούν αιτία οσμής. Απομακρύνονται μέσω παγώματος και ξεπαγώματος του εναλλάκτη θερμότητας.
- Η λειτουργία FrostWash μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεταξύ 1°C και 43°C και η εσωτερική υγρασία μεταξύ 30% και 70%.

Η διαδικασία FrostWash (έκπλυση συστήματος ψύξης)



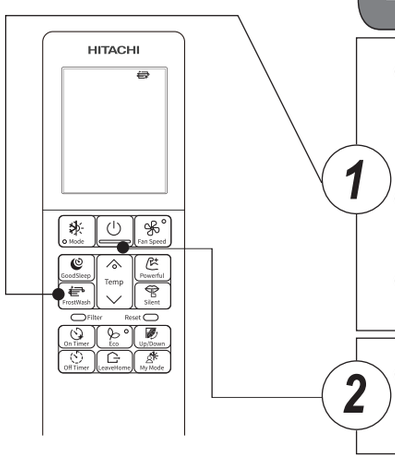
- Η λυχνία «» στην εσωτερική μονάδα είναι αναμμένη κατά τη λειτουργία FrostWash.
- Όταν πατάτε το κουμπί «On/Off» (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) κατά τη λειτουργία FrostWash, τότε η λειτουργία έκπλυσης συστήματος ψύξης σταματά.
- Για λόγους προστασίας του προϊόντος, δεν είναι δυνατή η επανεκτέλεση της λειτουργίας FrostWash για περίπου 60 λεπτά μετά την ολοκλήρωσή της.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Λειτουργία FrostWash (Μη αυτόματη λειτουργία)

Με τη μονάδα απενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί FrostWash (FrostWash) και θα ξεκινήσει η μη αυτόματη λειτουργία έκπλυσης του συστήματος ψύξης.

Πώς να ξεκινήσετε και να ακυρώσετε τη λειτουργία FrostWash (Μη αυτόματη λειτουργία).



1
- Πατήστε το κουμπί FrostWash FrostWash, η ένδειξη FrostWash εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
  Η λειτουργία έκπλυσης του συστήματος ψύξης ξεκινά με ένα ηχητικό σήμα και η λυχνία «» ανάβει στην εσωτερική μονάδα.
- Μετά από μία ώρα, η ένδειξη « » εξαφανίζεται από την οθόνη LCD. Μετά από περίπου δύο ώρες, η εσωτερική μονάδα θα διακόψει τη λειτουργία έκπλυσης συστήματος ψύξης.
- Για λόγους προστασίας του προϊόντος, δεν είναι δυνατή η επανεκτέλεση της λειτουργίας FrostWash για περίπου 60 λεπτά μετά την ολοκλήρωσή της.

2
- Πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) και η λειτουργία θα διακοπεί.
  Η λυχνία « » στην εσωτερική μονάδα σβήνει.

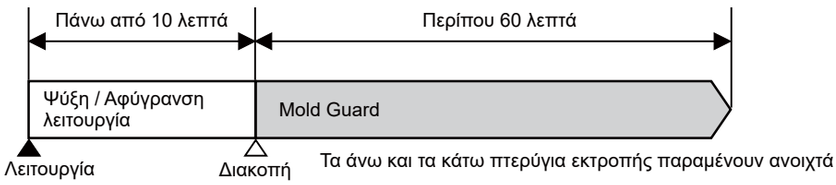
Προφυλάξεις σχετικά με τη χρήση

- Μην ανοίγετε τα παράθυρα ή τις πόρτες ενώ εκτελείται η λειτουργία έκπλυσης του συστήματος ψύξης. Θα δημιουργηθεί συμπύκνωση νερού στο πτερύγιο εκτροπής αέρα το οποίο θα στάζει κατά διαστήματα. Έτσι, μπορεί να βραχούν τα έπιπλά σας.
- Μην ανοίγετε και μην αφαιρείτε το μπροστινό πλαίσιο ενώ εκτελείται η λειτουργία έκπλυσης του συστήματος ψύξης. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή δυσλειτουργία.
- Η λειτουργία FrostWash δεν απομακρύνει όλη τη σκόνη και τους ρύπους.
- Κατά την εκτέλεση της λειτουργίας FrostWash μπορεί να παράγονται ήχοι σφυρίγματος, συρίγματος ή τριξίματος.
- Αν το κλιματιστικό λειτουργεί συνέχεια, η λειτουργία FrostWash δεν είναι αποτελεσματική.
- Κατά τη λειτουργία FrostWash, αν η παροχή ρεύματος διακοπεί και κατόπιν αποκατασταθεί, η λειτουργία FrostWash δεν θα επανεκκινηθεί.
- Μετά την ενεργοποίηση, περιμένετε λίγο αν θέλετε να ξεκινήσετε τη λειτουργία FrostWash.
- Εάν έχει ρυθμιστεί χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης ή χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης, δεν απαιτείται η ακύρωσή τους πριν από τη λειτουργία FrostWash.
- Εάν επιλεγεί η λειτουργία My Mode, τότε η λειτουργία FrostWash δεν θα λειτουργήσει.
- Για πολλαπλές συνδέσεις,
  1. Μόνο μία εσωτερική μονάδα επιτρέπεται να ξεκινήσει τη λειτουργία FrostWash.
  2. Η εσωτερική μονάδα που ξεκίνησε πρώτη τη λειτουργία FrostWash έχει προτεραιότητα και εκτελεί τη λειτουργία FrostWash.
  3. Η λειτουργία κλιματισμού έχει προτεραιότητα έναντι της λειτουργίας FrostWash της εσωτερικής μονάδας.

Λειτουργία Mold Guard (μόνο ανεμιστήρας) (Για σύνδεση πολλαπλών μοντέλων)

- Μετά τη διακοπή της λειτουργίας ψύξης, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας στεγνώνει με τη λειτουργία ανεμιστήρα για να αποτραπεί η δημιουργία μούχλας μέσα στην εσωτερική μονάδα.
  - Η περίοδος λειτουργίας για το Mold Guard είναι περίπου 60 λεπτά.
  - Δεν μπορεί να αφαιρέσει τη μούχλα ή να αποστειρώσει.

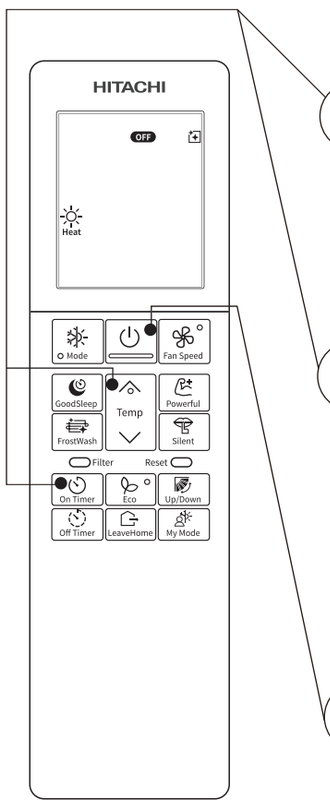
Η διαδικασία της λειτουργίας Mold Guard



- Η λυχνία « » είναι αναμμένη στην εσωτερική μονάδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Mold Guard.
- Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης για περισσότερα από 10 λεπτά και στη συνέχεια τεθεί εκτός λειτουργίας, θα ξεκινήσει η λειτουργία Mold Guard (προστασία κατά της μούχλας).
- Η θερμοκρασία ή η υγρασία του δωματίου μπορεί να αυξηθεί.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πώς να ρυθμίσετε και να ακυρώσετε τη λειτουργία Mold Guard



1

Για ρύθμιση

- Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί αύξησης της θερμοκρασίας δωματίου και το κουμπί χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης (On Timer) για 3 δευτερόλεπτα με το τηλεχειριστήριο σε λειτουργία απενεργοποίησης και στραμμένο προς την εσωτερική μονάδα.
  Το « » εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

2

Για ακύρωση

- Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί αύξησης της θερμοκρασίας δωματίου και το κουμπί χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης (On Timer) για 3 δευτερόλεπτα με το τηλεχειριστήριο σε λειτουργία απενεργοποίησης και στραμμένο προς την εσωτερική μονάδα.
- Το « » εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.
- Μόλις ρυθμιστεί η λειτουργία Mold Guard, το εικονίδιο Mold Guard (προστασία κατά της μούχλας) θα εμφανίζεται πάντα στην οθόνη LCD. Αποθηκεύεται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου και παραμένει ως έχει ακόμα και μετά από επαναφορά ή αντικατάσταση της μπαταρίας. Για χρήση αυτής της λειτουργίας, η διαδικασία ρύθμισης εκτελείται μία φορά.

Πώς να διακόψετε στη μέση τη λειτουργία Mold Guard

3

- Πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) δύο φορές, για να σταματήσει η λειτουργία.
- Η λυχνία « » στην εσωτερική μονάδα σβήνει. Αλλά η ρύθμιση για το Mold Guard δεν θα ακυρωθεί, θα σταματήσει τη λειτουργία μόνο.

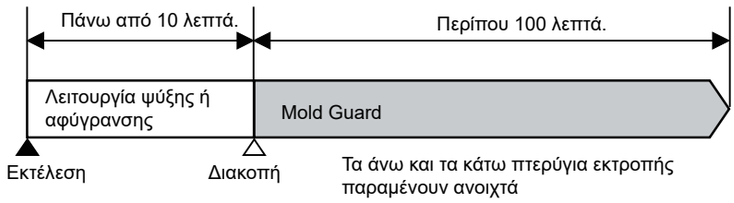
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί μετά τη λειτουργία θέρμανσης, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί από τον Χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, το Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Εάν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης και η ώρα ενεργοποίησης είναι εντός περίπου 2 ωρών, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Η θερμοκρασία δωματίου ή η υγρασία μπορεί να αυξηθεί κατά τη λειτουργία Mold Guard.
- Σε περίπτωση που υπάρχει παράθυρο κοντά στην εσωτερική μονάδα, μπορεί να δημιουργηθούν υδρατμοί στο παράθυρο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Mold Guard. Εάν είναι απαραίτητο, ακυρώστε τη λειτουργία Mold Guard.

Λειτουργία Mold Guard (με θέρμανση)

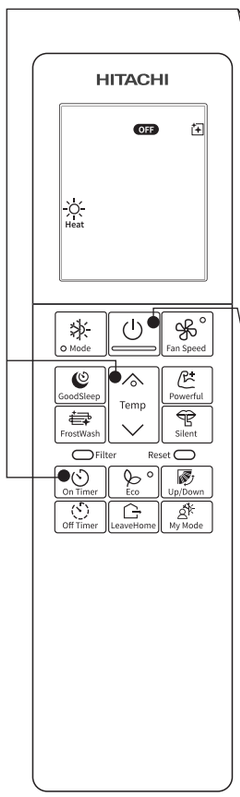
- Μετά τη διακοπή της λειτουργίας ψύξης, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας στεγνώνει με θέρμανση ή με τη λειτουργία ανεμιστήρα για να αποτραπεί η δημιουργία μούχλας μέσα στην εσωτερική μονάδα.
  - Η περίοδος λειτουργίας για το Mold Guard είναι περίπου 100 λεπτά.
  - Δεν μπορεί να αφαιρέσει τη μούχλα ή να αποστειρώσει.

Η διαδικασία της λειτουργίας Mold Guard



- Η λυχνία «» στην εσωτερική μονάδα είναι αναμμένη κατά τη λειτουργία Mold Guard (προστασία κατά της μούχλας).
- Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης, ή σε αυτόματη λειτουργία, για περισσότερα από 10 λεπτά και στη συνέχεια τεθεί εκτός λειτουργίας, θα ξεκινήσει η λειτουργία προστασίας κατά της μούχλας.
- Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί μετά τη λειτουργία θέρμανσης, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Η θερμοκρασία ή η υγρασία του χώρου μπορεί να αυξηθεί

■ Πώς να ρυθμίσετε και να ακυρώσετε τη λειτουργία Mold Guard



1

Για ρύθμιση

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας δωματίου και το κουμπί On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) για 3 δευτερόλεπτα ταυτόχρονα κατά τη διακοπή λειτουργίας του κλιματιστικού.
  Το « » εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

2

Για ακύρωση

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας δωματίου και το κουμπί On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) για 3 δευτερόλεπτα ταυτόχρονα κατά τη διακοπή λειτουργίας του κλιματιστικού.
- Το « » εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.
- Μόλις ρυθμιστεί η λειτουργία Mold Guard, το εικονίδιο προστασίας κατά της μούχλας θα εμφανίζεται πάντα στην οθόνη LCD. Αποθηκεύεται στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου και παραμένει ως έχει ακόμα και μετά από επαναφορά ή αντικατάσταση της μπαταρίας. Αυτή η διαδικασία ρύθμισης εκτελείται μία φορά για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.

■ Πώς να διακόψετε στη μέση τη λειτουργία Mold Guard

3

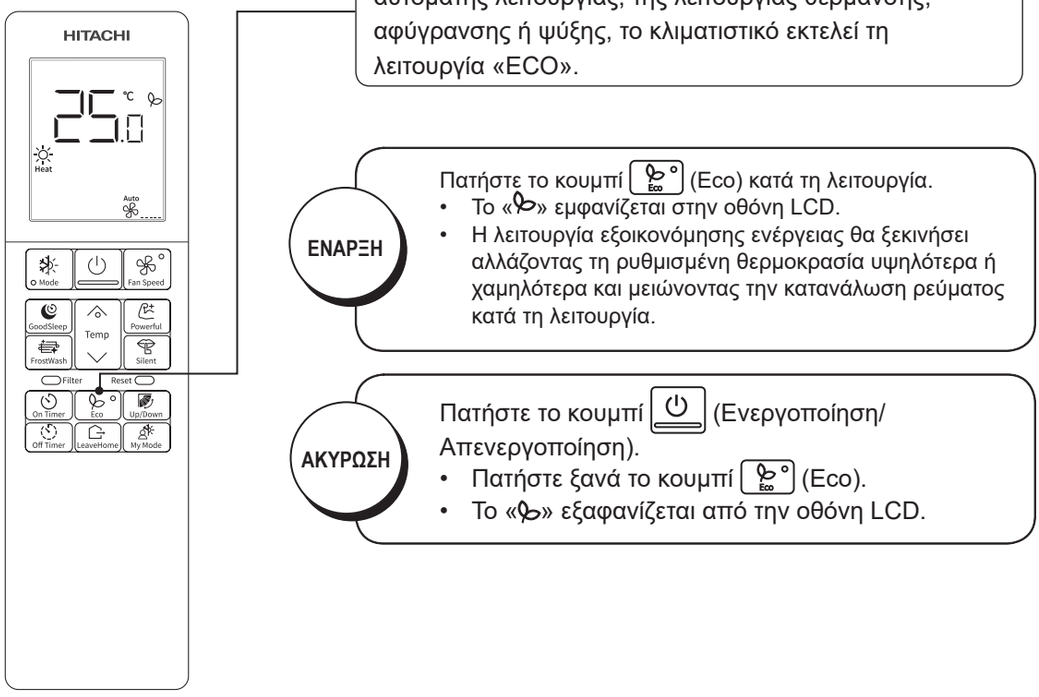
- Πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση), για να σταματήσει η λειτουργία.
- Η λυχνία « » στην εσωτερική μονάδα σβήνει. Αλλά η ρύθμιση για το Mold Guard δεν θα ακυρωθεί, θα σταματήσει τη λειτουργία μόνο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί μετά τη λειτουργία θέρμανσης, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί από τον χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης ή τον χρονοδιακόπτη GoodSleep, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Εάν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης και η ώρα ενεργοποίησης είναι εντός περίπου 2 ωρών, τότε η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει.
- Ανάλογα με την κατάσταση, η λειτουργία Mold Guard δεν θα ξεκινήσει με τη λειτουργία ανεμιστήρα.
- Η θερμοκρασία ή η υγρασία του χώρου μπορεί να αυξηθεί.
- Σε περίπτωση που υπάρχει παράθυρο κοντά στην εσωτερική μονάδα, μπορεί να δημιουργηθούν υδρατμοί στο παράθυρο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Mold Guard. Εάν είναι απαραίτητο, ακυρώστε τη λειτουργία Mold Guard.

Λειτουργία Eco

■ Πρόκειται για λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας με αυτόματη αλλαγή της ρύθμισης θερμοκρασίας και περιορισμό της τιμής της μέγιστης κατανάλωσης ρεύματος.



Πατώντας το κουμπί (Eco) κατά τη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας, της λειτουργίας θέρμανσης, αφύγρανσης ή ψύξης, το κλιματιστικό εκτελεί τη λειτουργία «ECO».

ΕΝΑΡΞΗ

Πατήστε το κουμπί (Eco) κατά τη λειτουργία.
- Το «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας θα ξεκινήσει αλλάζοντας τη ρυθμισμένη θερμοκρασία υψηλότερα ή χαμηλότερα και μειώνοντας την κατανάλωση ρεύματος κατά τη λειτουργία.

ΑΚΥΡΩΣΗ

Πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση).
- Πατήστε ξανά το κουμπί (Eco).
- Το «» εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.

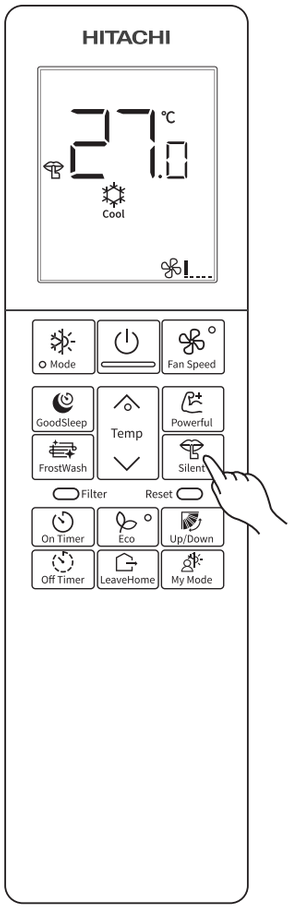
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Σε περίπτωση που η κατανάλωση ρεύματος είναι ήδη χαμηλή, η λειτουργία Eco δεν θα μειώσει την κατανάλωση ρεύματος.
- Πατώντας το κουμπί Powerful, το κουμπί Mode, το κουμπί LeaveHome ή το κουμπί My mode, η λειτουργία ECO θα ακυρωθεί.
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση, η λειτουργία Eco ακυρώνεται και ξεκινά ο προηγούμενος τρόπος λειτουργίας.

Αθόρυβη λειτουργία

Πατώντας το κουμπί [Silent] (Αθόρυβη) κατά τη λειτουργία Αυτόματη, Θέρμανση, Αφύγρανση, Ψύξη ή Ανεμιστήρας, η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει στην αθόρυβη ταχύτητα του ανεμιστήρα .



ΕΝΑΡΞΗ

- Όταν πατάτε το κουμπί [Silent] (Αθόρυβη),
- Το «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει σε αθόρυβη .

ΑΚΥΡΩΣΗ

- Πατήστε το κουμπί [⏻] (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση) ή
- Πατήστε το κουμπί [Silent] (Αθόρυβη) ξανά ή
- Πατήστε το κουμπί [Fan Speed] (Ταχύτητα ανεμιστήρα).

Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα προτού ξεκινήσει η αθόρυβη λειτουργία.

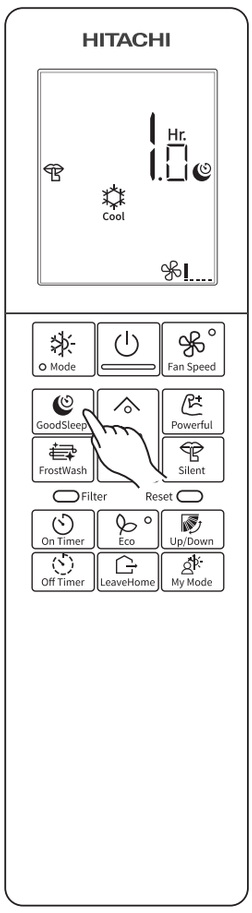
Όταν σταματήσει η αθόρυβη λειτουργία, το εικονίδιο «» θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν επιλέγεται η λειτουργία Powerful, η Αθόρυβη λειτουργία ακυρώνεται. Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την Αθόρυβη λειτουργία.
- Μετά την αυτόματη επανεκκίνηση της μονάδας, η Αθόρυβη λειτουργία ακυρώνεται. Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα επιστρέψει στην προηγούμενη ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την Αθόρυβη λειτουργία.
- Κατά τη διάρκεια οποιωνδήποτε λειτουργιών με αθόρυβη ταχύτητα ανεμιστήρα , εάν ο χρήστης πατήσει το κουμπί [Silent] (Αθόρυβη) η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν αλλάζει.
- Πατώντας το κουμπί Mode, το κουμπί LeaveHome ή το κουμπί My mode, η αθόρυβη λειτουργία ακυρώνεται.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη GoodSleep

Πατώντας το κουμπί GoodSleep (GoodSleep) κατά τη λειτουργία Αυτόματη, Θέρμανση, Αφύγρανση, Ψύξη ή Ανεμιστήρας, η μονάδα αλλάζει τη θερμοκρασία δωματίου και μειώνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα.



Λειτουργία	Ένδειξη
Χρονοδιακόπτης GoodSleep	Ρύθμιση θερμοκ. -0,5ωρ. -1ωρ. -2ωρ.-3ωρ..... -10ωρ. -11ωρ. -12ωρ. Ακύρωση χρονοδιακόπτη GoodSleep

ΕΝΑΡΞΗ

Κατά τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη GoodSleep, η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί για τον καθορισμένο αριθμό ωρών.

Όταν πατάτε το κουμπί GoodSleep (GoodSleep),

- Οι πληροφορίες του χρονοδιακόπτη εμφανίζονται στην οθόνη LCD.
- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και ανάβει η λυχνία του χρονοδιακόπτη.

ΑΚΥΡΩΣΗ

- Πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση).
  Το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.
- Πατήστε το κουμπί GoodSleep (GoodSleep) ξανά έως ότου ακυρωθεί ο χρονοδιακόπτης.
  Το εικονίδιο «» και ο αριθμός ωρών θα εξαφανιστούν από την οθόνη LCD.
  Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα από την εσωτερική μονάδα και σβήνει η λυχνία του χρονοδιακόπτη.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας του κλιματιστικού δεν αλλάζει ακόμη και όταν πατήσετε το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα.
- Εάν ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη GoodSleep αφού νωρίτερα έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης και ενεργοποίησης, θα τεθεί σε λειτουργία ο χρονοδιακόπτης GoodSleep αντί του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης ή ενεργοποίησης που ρυθμίστηκε νωρίτερα.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης και ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης δεν μπορούν να ρυθμιστούν εάν ο χρονοδιακόπτης GoodSleep έχει ρυθμιστεί νωρίτερα.
- Ο χρονοδιακόπτης GoodSleep θα ακυρωθεί εάν επιλεγεί η λειτουργία My Mode ή LeaveHome.

Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής του αέρα

1 Ρυθμίστε τη ροή αέρα προς τα πάνω και προς τα κάτω.

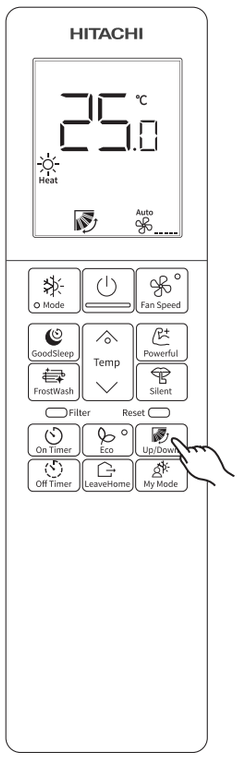
Ανάλογα με τη λειτουργία, το οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής αέρα ρυθμίζεται αυτόματα στη γωνία που είναι κατάλληλη για κάθε λειτουργία. Το πτερύγιο εκτροπής μπορεί να κινείται προς τα πάνω και προς τα κάτω και επίσης μπορεί να ρυθμιστεί στην επιθυμητή γωνία χρησιμοποιώντας το κουμπί «Up/Down» (Επάνω/Κάτω).

Πατήστε το κουμπί « Up/Down » (Επάνω/Κάτω). Το πτερύγιο εκτροπής αέρα θα αρχίσει να κινείται επάνω και κάτω.

Το «» εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

Πατήστε το κουμπί « Up/Down » (Επάνω/Κάτω) ξανά. Το πτερύγιο ή τα πτερύγια εκτροπής αέρα θα σταματήσουν στη θέση που βρίσκονται.

Το «» εξαφανίζεται από την οθόνη LCD.

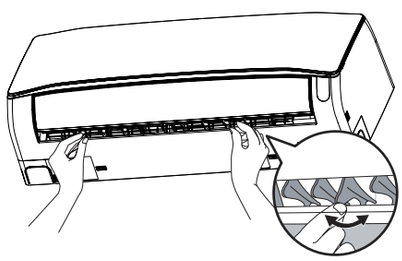


- Αν πατήσετε το κουμπί «Up/Down» (Επάνω/Κάτω) μία φορά, το οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής αέρα κινείται προς τα πάνω και προς τα κάτω. Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί, το πτερύγιο εκτροπής αέρα σταματά στη θέση που έχει τη δεδομένη στιγμή. Μπορεί να χρειαστούν αρκετά δευτερόλεπτα (περίπου 6 δευτερόλεπτα) για να ξεκινήσει να κινείται το πτερύγιο εκτροπής αέρα.
- Όταν η λειτουργία σταματήσει, το οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής αέρα θα μετακινηθεί και θα σταματήσει στη θέση κλεισίματος της εξόδου αέρα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Στη λειτουργία «Ψύξη», μην αφήνετε σε κίνηση το οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής του αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορεί να σχηματιστεί λίγη υγρασία στο οριζόντιο πτερύγιο εκτροπής αέρα και μπορεί να στάξουν κάποιες σταγόνες.

2 Ρυθμίστε τη ροή αέρα αριστερά και δεξιά.
Κρατήστε το κατακόρυφο πτερύγιο εκτροπής αέρα όπως φαίνεται στα δεξιά και ρυθμίστε τη ροή αέρα αριστερά και δεξιά.

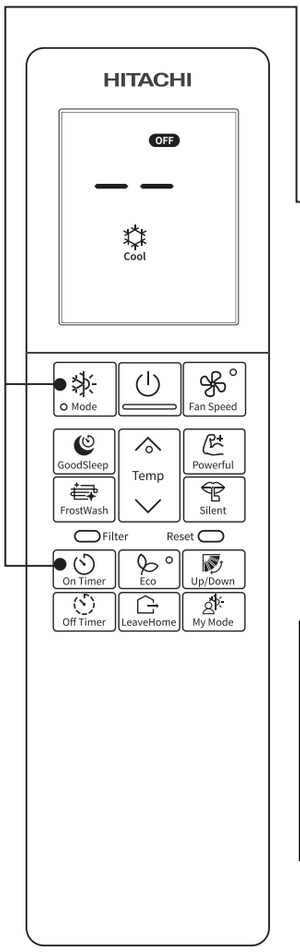


Εκκίνηση της ενσωματωμένης μονάδας airCloud Go

- Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις της εσωτερικής μονάδας (εργοστασιακές ρυθμίσεις) από το τηλεχειριστήριο.

■ Πώς να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Πραγματοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση με το τηλεχειριστήριο σε κατάσταση απενεργοποίησης.



- Πατήστε το κουμπί Mode (Λειτουργία) και On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.
- Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί η ένδειξη «— —» στο τμήμα θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα εμφανιστεί η κανονική οθόνη.
- Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία « » στην εσωτερική μονάδα αναβοσβήνει 4 φορές επανειλημμένα για περίπου 20 δευτερόλεπτα.
- Επανεκκινήστε τη μονάδα και ελέγξτε ότι η λυχνία « » αναβοσβήνει 3 φορές. Αυτό διασφαλίζει ότι η μονάδα εισέρχεται στη λειτουργία σύζευξης και ότι η επαναφορά της εργοστασιακής ρύθμισης ήταν επιτυχής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Λάβετε υπόψη ότι η διαμόρφωση θα διαγραφεί και θα χρειαστεί να επαναληφθεί η διαδικασία σύζευξης για να χρησιμοποιηθεί η ενσωματωμένη μονάδα airCloud Home.
- Ανατρέξτε στο ξεχωριστό εγχειρίδιο λειτουργίας που διατίθεται για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενσωματωμένη μονάδα airCloud Home.

Η ονομασία «Wi-Fi» είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Wi-Fi Alliance.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

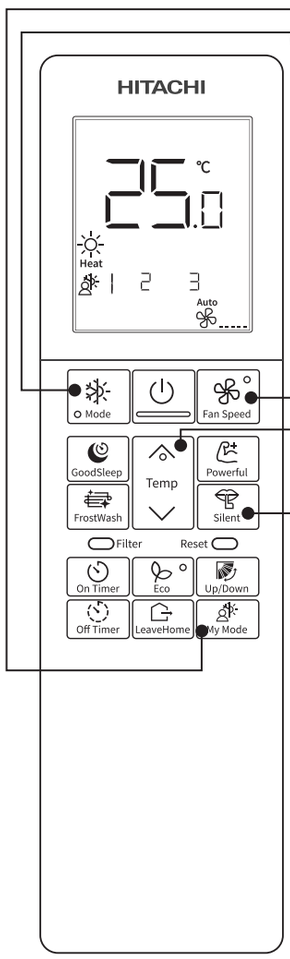
My Mode (Προγραμματισμός)

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για εξατομικευμένες ρυθμίσεις άνεσης. Η λειτουργία My Mode μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.
- Μπορείτε να ορίσετε μέχρι και 3 προγράμματα.

Προγραμματισμός του My Mode

Προεπιλεγμένη ρύθμιση του My Mode

My Mode	Λειτουργία	Θερμοκρασία	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης / Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης	Αθόρυβη
My Mode1	ΨΥΞΗ	25°C	Αυτόματη	Καμία ρύθμιση	Καμία ρύθμιση
My Mode2	ΨΥΞΗ	25°C	Αυτόματη	Καμία ρύθμιση	Καμία ρύθμιση
My Mode3	ΨΥΞΗ	25°C	Αυτόματη	Καμία ρύθμιση	Καμία ρύθμιση



1 Είσοδος στον προγραμματισμό του My Mode

- Πατήστε το κουμπί My Mode (Η λειτουργία μου) συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα.
- Το «» αναβοσβήνει στην οθόνη LCD. Και το «1», «2» ή το «3» εμφανίζεται στα δεξιά του «».
  Το «» θα συνεχίσει να αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα.
- Πατώντας το κουμπί [My Mode] (Η λειτουργία μου), μπορείτε να επιλέξετε το «1», το «2» ή το «3» για προγραμματισμό.

2 Επιλογή τρόπου λειτουργίας

- Πατήστε το κουμπί [Mode] (Λειτουργία) για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ενώ το «» αναβοσβήνει.
- Η λειτουργία θα αλλάξει από Heat (Θέρμανση) → Auto (Αυτόματη) → Cool (Ψύξη) → Dry (Αφύγρανση) → Fan (Ανεμιστήρας) κυκλικά.

3 Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα

- Πατήστε το κουμπί [Fan Speed] (Ταχύτητα ανεμιστήρα) για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα ενώ το «» αναβοσβήνει.
- Μπορείτε να επιλέξετε μόνο τη διαθέσιμη ταχύτητα ανεμιστήρα σύμφωνα με την επιλεγμένη επιθυμητή λειτουργία.

4 Επιλογή επιθυμητής θερμοκρασίας δωματίου

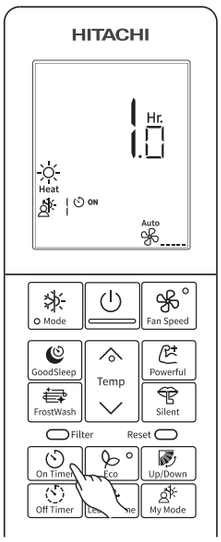
- Πατήστε το κουμπί [Temp] ή το κουμπί [Temp] για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου ενώ το «» αναβοσβήνει.
- Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 16°C και 32°C.
- Στη λειτουργία ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου.

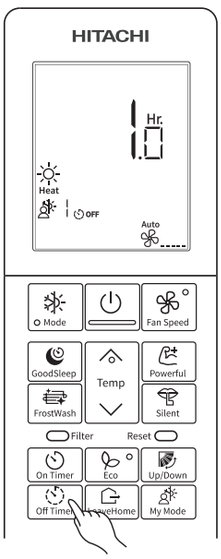
5 Επιλογή αθόρυβης λειτουργίας

- Πατήστε το κουμπί [Silent] (Αθόρυβη) για να ρυθμίσετε ή να ακυρώσετε την αθόρυβη λειτουργία ενώ το «» αναβοσβήνει.

My Mode (Προγραμματισμός)

Προγραμματισμός του My Mode





6 Επιλογή ρύθμισης χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης

- Πατήστε το κουμπί On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) για να επιλέξετε τη ρύθμιση του διακόπτη ενεργοποίησης ενώ το «» αναβοσβήνει.
  Το « ON» αναβοσβήνει στην οθόνη LCD.
- Όταν πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση ώρας αλλάζει σύμφωνα με την παρακάτω ακολουθία.

Ρύθμιση θερμοκ. -0,5ωρ. -1ωρ. -2ωρ.-3ωρ..... -10ωρ. -11ωρ. -12ωρ.
↑ Ακύρωση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης

7 Επιλογή ρύθμισης χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

- Πατήστε το κουμπί Off Timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) για να επιλέξετε τη ρύθμιση του διακόπτη απενεργοποίησης ενώ το «» αναβοσβήνει.
  Το « OFF» αναβοσβήνει στην οθόνη LCD.
- Όταν πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση ώρας αλλάζει σύμφωνα με την παρακάτω ακολουθία.

Ρύθμιση θερμοκ. -0,5ωρ. -1ωρ. -2ωρ.-3ωρ..... -10ωρ. -11ωρ. -12ωρ.
↑ Ακύρωση χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

8 Καταχώριση προγραμματισμού My Mode

- Μόλις ολοκληρωθούν όλες οι επιθυμητές ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) ενώ το «» αναβοσβήνει.
  Όλες οι επιλογές θα αποθηκευτούν στο τηλεχειριστήριο και στο κλιματιστικό εσωτερικού χώρου.

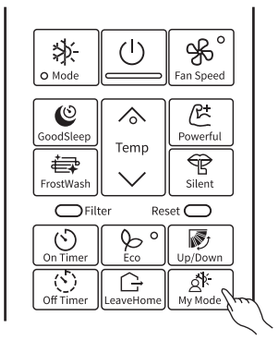
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν δεν κάνετε κάποια επιλογή μέσω του τηλεχειριστηρίου για 10 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού της λειτουργίας My Mode, το τηλεχειριστήριο θα εξέλθει από τον προγραμματισμό του My Mode χωρίς να γίνει καταχώριση του προγραμματισμού λειτουργίας.
  Χωρίς καταχώριση του προγραμματισμού My Mode, η επιλογή My Mode θα παραμείνει ως έχει, με όλες τις προηγούμενες επιλογές και τις προηγούμενες τιμές.
- Εάν το κουμπί My Mode παραμείνει πατημένο για 5 δευτερόλεπτα κατά τον προγραμματισμό του My Mode, τότε το τηλεχειριστήριο θα εξέλθει από τον προγραμματισμό του My Mode.
  Χωρίς καταχώριση του προγραμματισμού My Mode, η επιλογή My Mode θα παραμείνει ως έχει, με όλες τις προηγούμενες επιλογές και τις προηγούμενες τιμές.
- Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία ή πατήσετε το κουμπί Reset (Επαναφορά), θα γίνει επαναφορά του προγραμματισμού My Mode στο τηλεχειριστήριο στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
  Εάν απαιτούνται νέες ρυθμίσεις, εκτελέστε ξανά προγραμματισμό της λειτουργίας My Mode.
- Όταν έχει οριστεί το Κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας, η δυνατότητα επιλογής λειτουργίας κατά τη διάρκεια του My Mode θα είναι περιορισμένη.

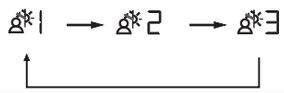
My Mode (Έναρξη ή διακοπή του My Mode)

Έναρξη της λειτουργίας My Mode

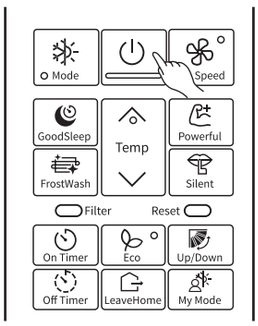


Έναρξη της λειτουργίας My Mode

- Πατήστε το κουμπί [My Mode] (Η λειτουργία μου) στη λειτουργία του κλιματιστικού εσωτερικού χώρου.
  Το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου ξεκινά με το My Mode 1 που έχει καταχωριστεί στο τηλεχειριστήριο.
- Πατήστε το κουμπί [My Mode] (Η λειτουργία μου) ξανά για να μεταβείτε στη λειτουργία My mode 2, My mode 3.



Διακοπή της λειτουργίας My Mode



Διακοπή της λειτουργίας My Mode

- Πατήστε το κουμπί [⏻] (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) για να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία My Mode μπορεί να ακυρωθεί πατώντας το κουμπί [Mode] (Λειτουργία) ή [LeaveHome] (LeaveHome).
- Εάν η λειτουργία My Mode έχει ξεκινήσει χωρίς να έχει προγραμματιστεί, το κλιματιστικό εσωτερικού χώρου ξεκινά με την προεπιλεγμένη ρύθμιση της λειτουργίας My Mode.
- Εάν έχει παρέλθει ο χρόνος του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ή του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης που έχει ρυθμιστεί από τη λειτουργία My Mode, πατήστε το κουμπί [My Mode] (Η λειτουργία μου) ξανά για επανεκκίνηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη.
- Η λειτουργία FrostWash (Μη αυτόματη λειτουργία) δεν θα ενεργοποιηθεί κατά τη λειτουργία του My Mode.
- Το κουμπί Up/Down (Επάνω/Κάτω) είναι ενεργό κατά τη λειτουργία My mode για τη ρύθμιση του οριζόντιου πτερυγίου εκτροπής αέρα.

Πώς να αλλάξετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο

1. Βγάλτε το καπάκι όπως απεικονίζεται στην εικόνα και αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες.
2. Τοποθετήστε τις καινούργιες μπαταρίες.
   Η κατεύθυνση των μπαταριών πρέπει να ταιριάζει με τις ενδείξεις της υποδοχής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

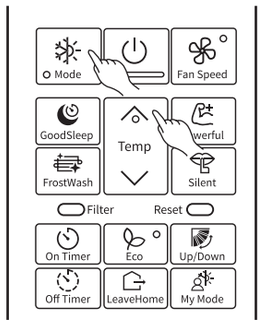
1. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή διαφορετικά είδη μπαταριών.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για 2 ή 3 μήνες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αλλάξτε τις μπαταρίες όταν η οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου επανεκκινείται με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού και δεν υπάρχει απόκριση από το κλιματιστικό.

Κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ρυθμιστεί μόνιμα στη λειτουργία θέρμανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα), στη λειτουργία ψύξης και στη λειτουργία αφύγρανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα).



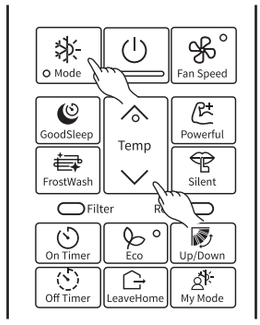
■ Μέθοδος κλειδώματος της λειτουργίας θέρμανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Mode] (Λειτουργία) και [Temp] για περίπου 3 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.

Τα «Heat», «Fan» και «⊓⊸» θα εμφανιστούν για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Μετά, θα παραμείνουν τα « Heat » και «⊓⊸».
Αυτό υποδηλώνει ότι η λειτουργία θέρμανσης είναι κλειδωμένη.
Εάν πατηθεί το κουμπί [Mode] (Λειτουργία), θα εμφανιστεί το «Heat» ή το «Fan».

■ Μέθοδος ξεκλειδώματος της λειτουργίας θέρμανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Mode] (Λειτουργία) και [Temp] για περίπου 3 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.
Όλα τα σύμβολα κατάστασης λειτουργίας θα εμφανιστούν στην οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα και το εικονίδιο «⊓⊸» θα εξαφανιστεί. Μετά από αυτό, θα παραμείνει το «Heat».
Αυτό υποδηλώνει ότι η λειτουργία θέρμανσης είναι ξεκλειδωμένη.



■ Μέθοδος κλειδώματος των λειτουργιών θέρμανσης και αφύγρανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα).

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Mode] (Λειτουργία) και [Temp ∨] για περίπου 3 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.

Τα «Cool», «Dry», «Fan» και «⊓⊸» θα εμφανιστούν για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Μετά, θα παραμείνουν τα «Cool» και «⊓⊸».
Αυτό υποδηλώνει ότι οι λειτουργίες ψύξης και αφύγρανσης είναι κλειδωμένες.
Εάν πατηθεί το κουμπί [Mode] (Λειτουργία), θα εμφανιστεί το «Cool», «Dry» ή «Fan».

■ Μέθοδος ξεκλειδώματος των λειτουργιών θέρμανσης και αφύγρανσης (συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας ανεμιστήρα).

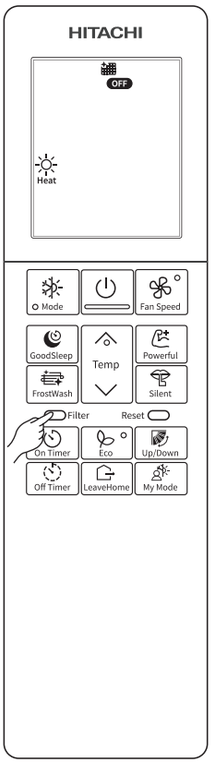
Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [Mode] (Λειτουργία) και [Temp ∨] για περίπου 3 δευτερόλεπτα όταν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.
Όλα τα σύμβολα κατάστασης λειτουργίας θα εμφανιστούν στην οθόνη για περίπου 10 δευτερόλεπτα και το εικονίδιο «⊓⊸» θα εξαφανιστεί. Μετά από αυτό θα παραμείνει το «Heat».
Αυτό υποδηλώνει ότι οι λειτουργίες ψύξης και αφύγρανσης είναι ξεκλειδωμένες.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας θα ενεργοποιηθεί εάν υπάρχουν ενεργές καταχωρίσεις χρονοδιακόπτη ή το My Mode είναι ενεργό.
  Πρέπει να απενεργοποιηθούν πρώτα οι καταχωρίσεις χρονοδιακόπτη. Κατόπιν μπορεί να ενεργοποιηθεί το κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας.
- Το κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας μπορεί να διατηρηθεί ακόμη και αν πατήσετε το κουμπί Reset (Επαναφορά).
- Το κλείδωμα κατάστασης λειτουργίας δεν θα ρυθμιστεί εάν το FrostWash (Μη αυτόματη λειτουργία) βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Το κουμπί LeaveHome απενεργοποιείται κατά το κλείδωμα της λειτουργίας ψύξης και αφύγρανσης.
- Για πολλαπλές συνδέσεις, εάν οι άλλες μονάδες, οι οποίες θα λειτουργήσουν μετά την πρώτη μονάδα, η δευτερεύουσα μονάδα θα βρίσκεται σε κατάσταση STANDBY.

Πώς να κάνετε επαναφορά της ένδειξης φίλτρου στην εσωτερική μονάδα



Η ένδειξη φίλτρου στην εσωτερική μονάδα θα εμφανίζεται με τη λυχνία «» να αναβοσβήνει κυκλικά για 1 δευτερόλεπτο αναμμένη και 4 δευτερόλεπτα σβηστή.
Η ένδειξη εμφανίζεται επειδή ο καθαρισμός του φίλτρου αέρα δεν έχει γίνει εδώ και πολύ καιρό. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.

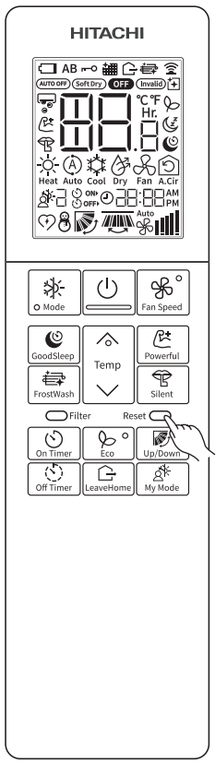
Πατήστε το κουμπί φίλτρου στη λειτουργία απενεργοποίησης στρέφοντας το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα για να επαναφέρετε την ένδειξη φίλτρου.

Το σύμβολο «» θα είναι ορατό στην οθόνη LCD για περίπου 3 δευτερόλεπτα και η ένδειξη φίλτρου στην εσωτερική μονάδα θα απενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το κουμπί φίλτρου είναι ενεργό μόνο στη λειτουργία απενεργοποίησης.

Λειτουργία επαναφοράς (για επαναφορά υλικού)



Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών ή σε περίπτωση που η οθόνη δεν αλλάξει με το πάτημα του κουμπιού ή εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσανάγνωστη ή περίεργη οθόνη:
πατήστε το κουμπί επαναφοράς για να πραγματοποιηθεί επαναφορά του τηλεχειριστηρίου σας.

Για την επαναφορά του τηλεχειριστηρίου, πατήστε και αφήστε το κουμπί επαναφοράς. Η οθόνη θα εμφανιστεί όπως φαίνεται για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, θα αλλάξει στην οθόνη προεπιλεγμένης λειτουργίας.

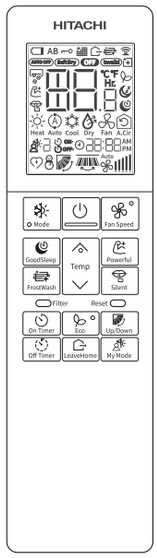
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε κάποιο μυτερό αντικείμενο, όπως ένα στυλό, για να πατήσετε το κουμπί επαναφοράς.
- Μόλις γίνει επαναφορά του τηλεχειριστηρίου, θα γίνει επαναφορά όλων των ρυθμίσεων με εξαίρεση κάποια ειδική λειτουργία που έχει ενεργοποιηθεί από τον χρήστη

HITACHI

HANDLEIDING VOOR AFSTANDSBEDIENING

RC-AGU1EA0G



KAMERAIRCONDITIONER

GESPLETEN SOORT
DJ SERIE

MODEL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

NEDERLANDS

NL Handleiding voor afstandsbediening Pagina 148~168

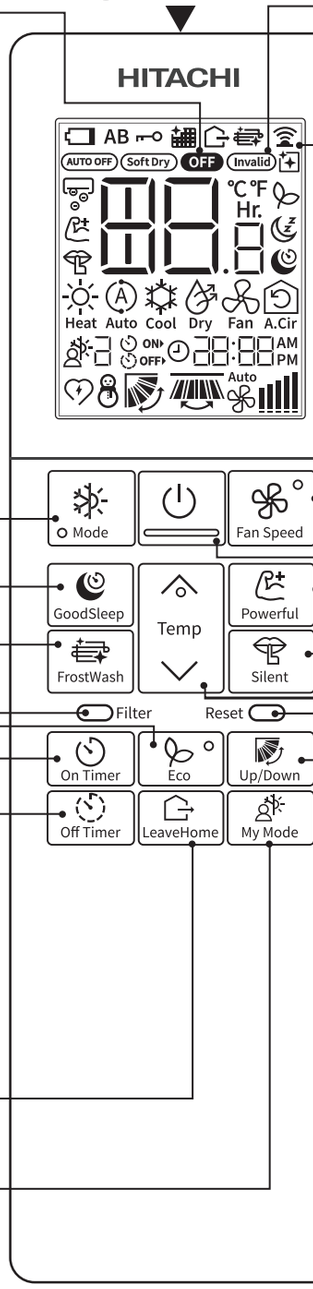
Koelen en verwarmen

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Naam en functie van onderdelen van afstandsbediening

■ Hiermee kunt u de werking en de timerinstelling van de kamerairconditioner regelen. Het bereik van de afstandsbediening is ongeveer 7 meter. Als de binnenverlichting elektronisch wordt geregeld, is het bereik van de afstandsbediening mogelijk kleiner.



Symbool modus Uit

Knop voor selecteren modus
Gebruik deze knop om de werkingsmodus te selecteren. Als u op deze knop drukt, verandert de modus in deze volgorde: (Verwarmen) → (Auto) → (Koelen) → (Drogen) → (Ventilator).
(☞ pagina 150)

GoodSleep-knop
(☞ pagina 161)

Knop voor vorstwassen
(☞ pagina 156)

Knop voor resetten filteraanduiding
(☞ pagina 168)

Knop Eco
Gebruik deze knop om de modus Eco in te stellen.
(☞ pagina 159)

Knop Timer voor inschakelen
Selecteer de inschakeltijd.
(☞ pagina 154)

Knop Timer voor uitschakelen
Selecteer de uitschakeltijd.
(☞ pagina 154)

Knop Huis verlaten
(☞ pagina 155)

Knop Mijn modus
(☞ pagina 164)

Symbool ongeldige bediening
Wordt weergegeven bij een ongeldige instelling of bediening

Transmissiesymbool
Het transmissiesymbool knippert als er een signaal is verzonden.

Knop voor ventilatorsnelheid
Hiermee kunt u de ventilatorsnelheid selecteren.
(☞ pagina 150)

Aan-uitknop
Druk op deze knop om het apparaat te starten.
Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen.
(☞ pagina 150)

Knop Krachtig
(☞ pagina 155)

Knop Stil
(☞ pagina 160)

Temperatuurknop
Voor instellen ruimtetemperatuur. Als u de knop ingedrukt houdt, verandert de waarde sneller.
(☞ pagina 150)

Resetknop
(☞ pagina 168)

Knop Omhoog/omlaag
Voor het instellen van de hoek van de horizontale luchtdeflector.
(☞ pagina 162)

Achtergrondverlichting

- Met de achtergrondverlichting kan het scherm in het donker worden afgelezen.
- Als u op een willekeurige knop drukt, wordt het lcd-paneel ongeveer 10 seconden lang verlicht. Na ongeveer 10 seconden wordt de verlichting automatisch uitgeschakeld.
- De functie werkt onafhankelijk van alle andere functies van de airconditioner.
- De achtergrondverlichting is wit van kleur.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Stel de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Laat de afstandsbediening niet op de vloer vallen en bescherm deze tegen water.
- Als u op de functieknop drukt tijdens de werking, zal het apparaat uit veiligheidsoverwegingen stoppen en duurt het ongeveer drie minuten voor u het weer kunt gebruiken.

Diverse functies

■ Regeling voor automatisch herstarten

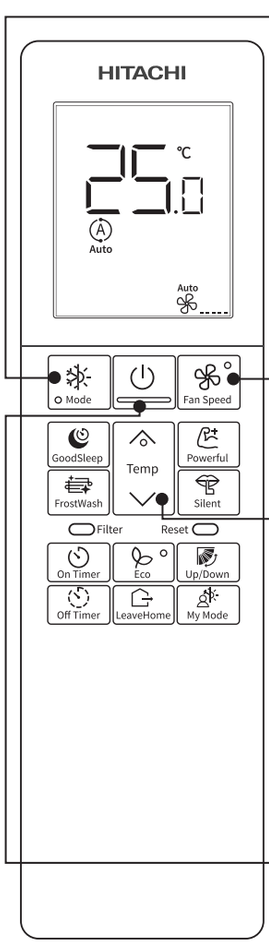
- Bij een stroomstoring wordt het apparaat automatisch opnieuw gestart nadat de storing is verholpen, in de laatst gebruikte werkingsmodus en met de laatst gebruikte richting voor de luchtstroom.
  (als de werking niet is gestopt door de afstandsbediening).
- Als u niet wilt dat de werking wordt hervat nadat de storing is verholpen, moet u de voedingsvoorziening uitschakelen.
  Wanneer u de stroomonderbreker inschakelt, wordt de werking automatisch opnieuw gestart met de vorige werkingsmodus en luchtdoorvoerrichting.

Opmerking: 1. Als u de regeling voor automatisch herstarten niet nodig hebt, kunt u dit overleggen met de leverancier.
2. De regeling voor automatisch herstarten is niet beschikbaar wanneer de GoodSleep-timer of een andere timer is ingesteld.

Automatische modus

Het apparaat bepaalt automatisch de werkingsmodus, verwarmingsmodus of koelmodus, afhankelijk van de huidige temperatuur in de ruimte. De geselecteerde werkingsmodus verandert op basis van de temperatuur in de ruimte. De werkingsmodus verandert echter niet wanneer de binnenunit is aangesloten op een buitenunit van het multitype.

NEDERLANDS



1

Druk op de knop voor selectie van de modus tot de werkingsmodus (Auto) wordt weergegeven op de display.

- Als de automatische modus is geselecteerd, kiest het apparaat automatisch de werkingsmodus voor verwarmen of koelen, afhankelijk van de huidige temperatuur in de ruimte.
- Als niet tevreden bent met de automatisch door het apparaat geselecteerde modus, kunt u de modus (verwarmen, drogen, koelen of ventileren) handmatig wijzigen.

2

Stel de gewenste ventilatorsnelheid in met de knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid). De instelling wordt weergegeven op de display.

Auto (Auto) → (Stil) → (Laag)

(Superhoog) ← (Hoog) ← (Medium)

3

Stel de gewenste temperatuur voor de ruimte in met de temperatuurknoppen (de instelling wordt weergegeven op de display).
De ingestelde en de werkelijke temperatuur van de ruimte kunnen verschillen, afhankelijk van de omstandigheden.
De temperatuur kan worden ingesteld tussen 16,0 °C en 32,0 °C.

START
STOP

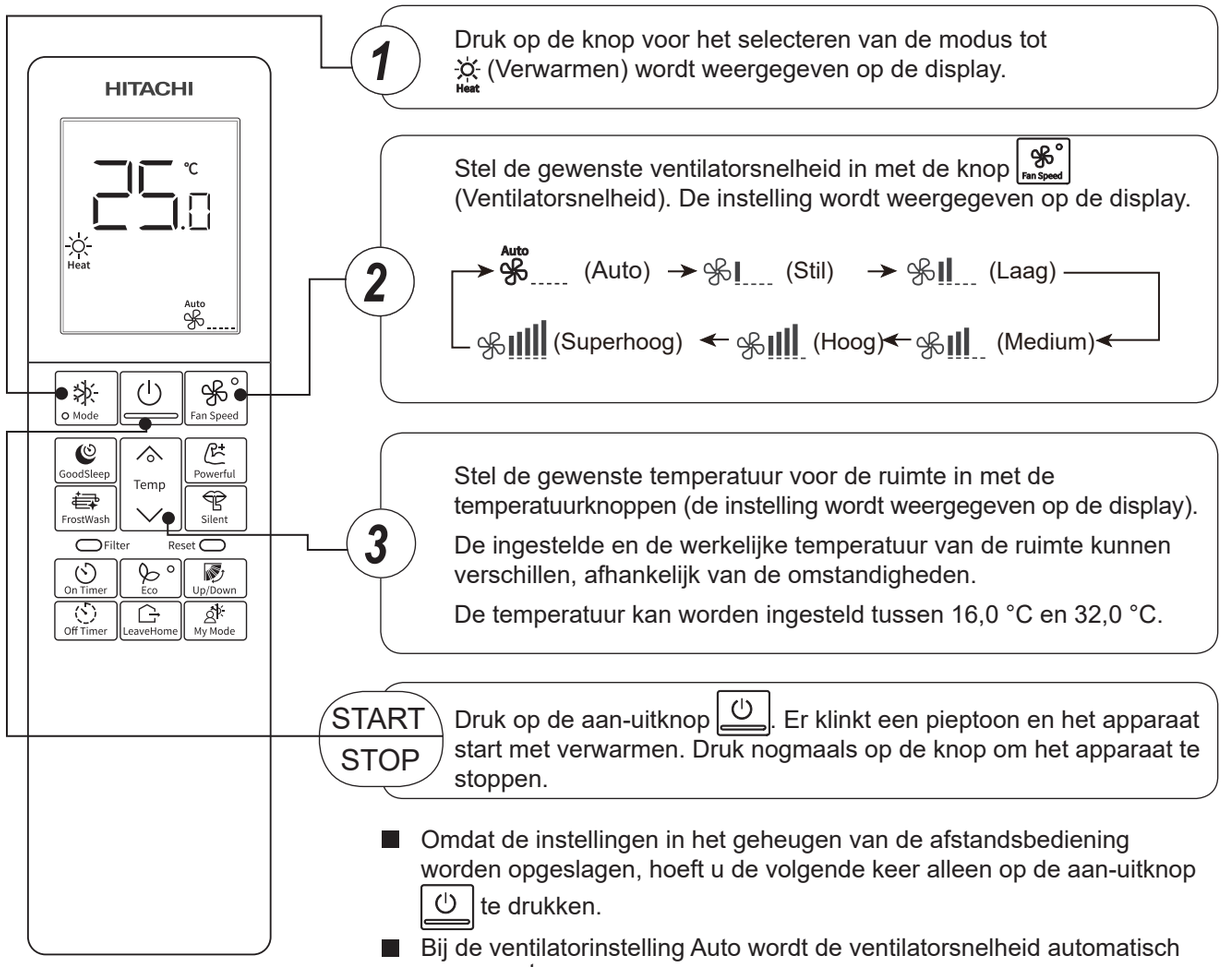
Druk op de aan-uitknop .
Er klinkt een pieptoon en het apparaat start.
Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen.

■ Omdat de instellingen in het geheugen van de afstandsbediening worden opgeslagen, hoeft u de volgende keer alleen op de aan-uitknop te drukken.

Druk op de knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid) om Auto, Stil, Laag, Medium, Hoog of Superhoog te kiezen.

Verwarmingsmodus

- Gebruik het apparaat om de ruimte te verwarmen als de buitentemperatuur lager is dan 21 °C. Als het te warm is (warmer dan 21 °C), werkt de verwarmingsfunctie mogelijk niet om het apparaat te beschermen.
- Het apparaat werkt alleen betrouwbaar bij een buitentemperatuur hoger dan -15 °C.



1 Druk op de knop voor het selecteren van de modus tot Heat (Verwarmen) wordt weergegeven op de display.

2 Stel de gewenste ventilatorsnelheid in met de knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid). De instelling wordt weergegeven op de display.

Auto (Auto) → (Stil) → (Laag) → (Medium) → (Hoog) → (Superhoog)

3 Stel de gewenste temperatuur voor de ruimte in met de temperatuurknoppen (de instelling wordt weergegeven op de display).

De ingestelde en de werkelijke temperatuur van de ruimte kunnen verschillen, afhankelijk van de omstandigheden.

De temperatuur kan worden ingesteld tussen 16,0 °C en 32,0 °C.

START/STOP Druk op de aan-uitknop. Er klinkt een pieptoon en het apparaat start met verwarmen. Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen.

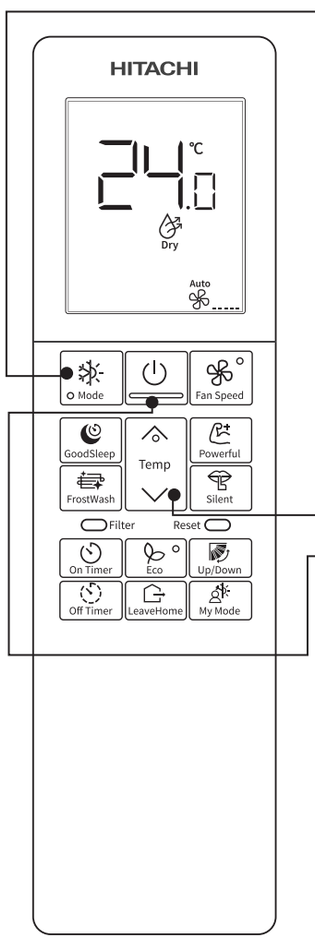
- Omdat de instellingen in het geheugen van de afstandsbediening worden opgeslagen, hoeft u de volgende keer alleen op de aan-uitknop te drukken.
- Bij de ventilatorinstelling Auto wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast:
  - Als het verschil tussen de temperatuur in de ruimte en de ingestelde temperatuur groot is, start de ventilator op de stand Superhoog.
  - Als de temperatuur in de ruimte de vooraf ingestelde temperatuur heeft bereikt, wordt de ventilatorsnelheid verlaagd om een optimale temperatuur en een natuurlijke, gezonde verwarming te verkrijgen.

Ontdooien

Ontdooien vindt circa één keer per uur plaats wanneer er ijs wordt gevormd op de warmtewisselaar van de buitenunit en duurt 5~10 minuten per keer.
Tijdens het ontdooien knippert het bedrijfslampje in een patroon van 2 seconden aan en 1 seconde uit.
Het ontdooien duurt maximaal 20 minuten.
Als de binnenunit echter op een buitenunit van het multitype is aangesloten, is de maximale tijd voor ontdooien 15 minuten.
(Als de leidingen langer zijn dan gebruikelijk, wordt er waarschijnlijk ijs gevormd.)

Droogmodus

Gebruik het apparaat om de ruimte te ontvochtigen als de temperatuur van de ruimte hoger is dan 16 °C. Wanneer de temperatuur onder 15 °C komt, werkt de ontvochtigingsfunctie niet.



1 Druk op de knop voor het selecteren van de modus tot Dry (Drogen) wordt weergegeven op de display.

De ventilatorsnelheid wordt ingesteld op automatisch.

Druk op de knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid) en selecteer Stil, Laag of Auto.

2 Stel de gewenste temperatuur voor de ruimte in met de temperatuurknoppen (de instelling wordt weergegeven op de display).

De aanbevolen temperatuur voor ontvochtigen van de ruimte ligt tussen 20,0 °C en 26,0 °C.
De temperatuur kan worden ingesteld tussen 16,0 °C en 32,0 °C.

START / STOP Druk op de aan-uitknop. Er klinkt een pieptoon en het apparaat start met ontvochtigen. Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen.

■ Omdat de instellingen in het geheugen van de afstandsbediening worden opgeslagen, hoeft u de volgende keer alleen op de aan-uitknop te drukken.

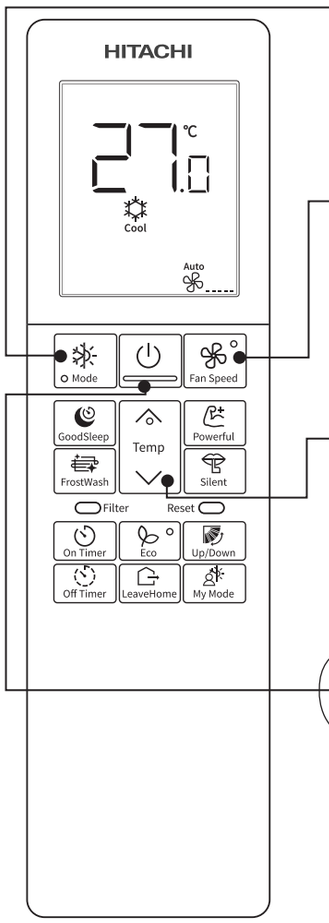
NEDERLANDS

■ Ontvochtigingsfunctie

- Als de temperatuur in de ruimte hoger is dan de ingestelde temperatuur: het apparaat onttrekt vocht aan de lucht in de kamer, waarbij de kamertemperatuur wordt verlaagd naar het vooringestelde niveau.
  Als de temperatuur in de ruimte lager is dan de ingestelde temperatuur: de ontvochtigingsfunctie wordt uitgevoerd als de ingestelde temperatuur enigszins onder de huidige temperatuur van de ruimte ligt, ongeacht de ingestelde temperatuur.
- De ingestelde temperatuur voor de ruimte kan mogelijk niet worden bereikt, afhankelijk van het aantal mensen dat in de ruimte aanwezig is of door andere omstandigheden in de ruimte.

Koelmodus

Gebruik het apparaat voor koelen wanneer de buitentemperatuur tussen -10 en 46 °C ligt.
Als het binnen heel vochtig is (meer dan 80%), kan er dauw neerslaan op het luchtuitlaatrooster van het binnendeel.



1 Druk op de knop voor het selecteren van de modus tot Cool (Koelen) wordt weergegeven op de display.

2 Stel de gewenste ventilatorsnelheid in met de knop Fan Speed (Ventilatorsnelheid). De instelling wordt weergegeven op de display.

Auto (Auto) → (Stil) → (Laag) → (Medium) → (Hoog) → (Superhoog) →

3 Stel de gewenste temperatuur voor de ruimte in met de temperatuurknoppen (de instelling wordt weergegeven op de display).
De ingestelde en de werkelijke temperatuur van de ruimte kunnen verschillen, afhankelijk van de omstandigheden.
De temperatuur kan worden ingesteld tussen 16,0 °C en 32,0 °C.

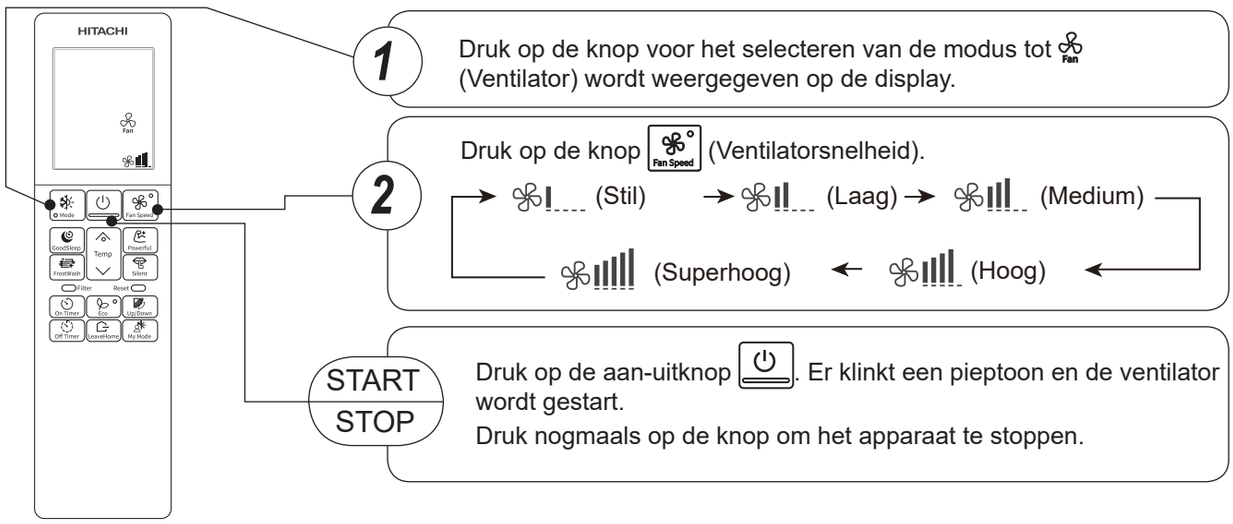
START
STOP

Druk op de aan-uitknop . Er klinkt een pieptoon en het koelen wordt gestart. Druk nogmaals op de knop om het apparaat te stoppen. De koelfunctie start niet als de ingestelde temperatuur hoger is dan de huidige temperatuur in de ruimte (ook al brandt het bedrijfslampje). De koelfunctie start zodra er een lagere temperatuur wordt ingesteld dan de huidige temperatuur in de ruimte.

- Omdat de instellingen in het geheugen van de afstandsbediening worden opgeslagen, hoeft u de volgende keer alleen op de aan-uitknop te drukken.
- Bij de ventilatorinstelling Auto wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast:
  - Als het verschil tussen de temperatuur in de ruimte en de ingestelde temperatuur groot is, start de ventilator op de stand Superhoog.
  - Als de temperatuur in de ruimte de vooraf ingestelde temperatuur heeft bereikt, wordt de ventilatorsnelheid verlaagd om een optimale temperatuur en een natuurlijke, gezonde koeling te verkrijgen.

Ventilatormodus

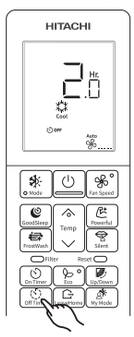
De gebruiker kan het apparaat eenvoudig gebruiken voor luchtcirculatie.



Timer instellen

■ Er is een timer voor inschakelen en een timer voor uitschakelen beschikbaar.

■ Het apparaat stopt op de ingestelde tijd.



Timer instellen

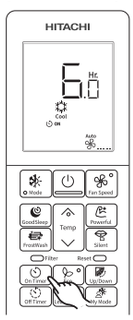
1 Off Timer **Instellen tijd voor uitschakelen**

- Selecteer de timer voor uitschakelen door op de knop Off Timer te drukken.
- Telkens als u op de knop drukt, verandert de insteltijd, volgens onderstaande reeks.

Temp. instellen -0,5 uur, -1,0 uur, -2,0 uur, -3,0 uur..... -10,0 uur, -11,0 uur, -12,0 uur.

Timer voor uitschakelen annuleren

■ De bediening start met het instellen van de temperatuur op een ingestelde tijd.



2 On Timer **Instellen tijd voor inschakelen**

- Selecteer de timer voor inschakelen door op de knop On Timer te drukken.
- Telkens als u op de knop drukt, verandert de insteltijd, volgens onderstaande reeks.

Temp. instellen -0,5 uur, -1,0 uur, -2,0 uur, -3,0 uur..... -10,0 uur, -11,0 uur, -12,0 uur.

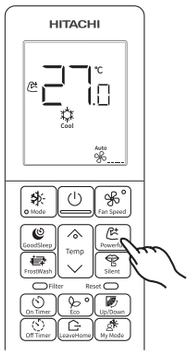
Timer voor inschakelen annuleren

OPMERKING

- Als u tijdens het instellen van de timer 3 seconden lang niet op een knop drukt, wordt de timermodus afgesloten met de vooraf ingestelde tijd.
  Het pictogram voor de timer voor inschakelen ON of de timer voor uitschakelen OFF blijft op de display staan om de timerinstelling aan te geven.
- Als u tijdens het instellen van de timer op de actieve knop drukt, wordt de timermodus onmiddellijk afgesloten met de timerinstelling.
- De timer voor inschakelen en de timer voor uitschakelen kunnen tegelijkertijd worden ingesteld.
- Wanneer beide timers tegelijker zijn ingesteld, wordt met een pijlmarkering ▶ op de display naast ON of OFF aangegeven welk van de twee als eerste wordt uitgevoerd.
- De timer voor inschakelen en de timer voor uitschakelen kunnen eenvoudig worden geannuleerd door de knop voor de timer voor inschakelen en de knop voor de timer voor uitschakelen samen 3 seconden lang ingedrukt te houden.

Functie Krachtig

- Als u op de knop [Powerful] (Krachtig) drukt in de automatische modus of de modus voor verwarmen, drogen, koelen of ventilatie, gaat de airconditioner op maximaal vermogen werken.
- Als de functie Krachtig is geactiveerd, wordt in de koel- of verwarmingsmodus respectievelijk koelere of warmere lucht uit het binnendeel geblazen.



START

Druk op de knop [Powerful] (Krachtig) als het apparaat in werking is.

- wordt weergegeven op de display.
  De functie Krachtig eindigt na 20 minuten. Daarna keert het systeem automatisch terug naar de instellingen die actief waren voordat de functie Krachtig werd gestart.

ANNULEREN

- Druk op de aan-uitknop [⏻], of

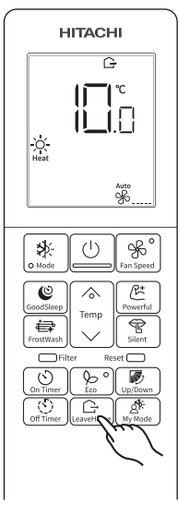
  Druk nogmaals op de knop [Powerful] (Krachtig).
  - wordt niet meer weergegeven op de display.

OPMERKING

- Als de modus Eco, Huis verlaten of Stil, of Mijn modus of de GoodSleep-timer wordt geselecteerd, wordt de functie Krachtig geannuleerd.
- Als de functie Krachtig wordt uitgevoerd neemt de capaciteit van de airconditioner niet toe:
  – als de airconditioner al op de maximale capaciteit werkt;
  – vlak voor het ontdooien (wanneer de airconditioner in de verwarmingsmodus staat).

Modus Huis verlaten

■ Voorkom dat de temperatuur in de ruimte te veel daalt als er niemand thuis is. De ondergrens voor de temperatuur is 10,0 °C en de temperatuur kan worden ingesteld tussen 10,0 °C en 16,0 °C.



START

① Druk op de knop [LeaveHome] (Huis verlaten) als het apparaat in werking is of is gestopt.
De temperatuur in de ruimte wordt ingesteld op 10,0 °C en de verwarmingsmodus wordt gestart.

② Stel de gewenste temperatuur voor de ruimte in met de temperatuurknoppen. De temperatuur kan worden ingesteld tussen 10,0 °C en 16,0 °C.

- Heat, Auto _____, en de ingestelde temperatuur worden weergegeven op de display.

ANNULEREN

Druk op de aan-uitknop [⏻], of

Druk nogmaals op de knop [LeaveHome] (Huis verlaten).

Stel een andere werkingsmodus in.

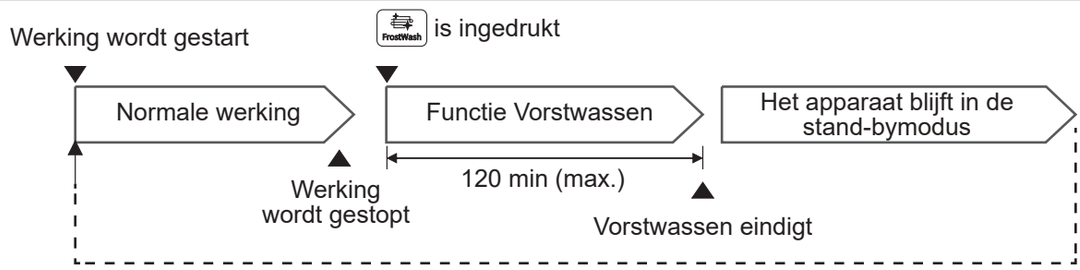
OPMERKING

- Tijdens de modus Huis verlaten kunnen de ventilatorsnelheid en de horizontale stand van de luchtdeflectoren niet worden aangepast.
- Voor meerdere aansluitingen
  - Ventilator/Koelen/Drogen en Huis verlaten kunnen niet tegelijkertijd werken.
    De als eerste ingeschakelde unit heeft prioriteit en alle units die in een andere modus staan, gaan in stand-by.
  - De functie voor verwarmen is beschikbaar in de modus Huis verlaten.
  - Wanneer twee of meer vertrekken zijn ingesteld op de modus Huis verlaten, wordt de voor deze modus ingestelde temperatuur mogelijk niet bereikt. Dit is ook afhankelijk van de buitentemperatuur.

Functie Vorstwassen

- Stof en vuil blijven op de interne warmtewisselaar plakken, wat geurtjes veroorzaakt. Deze kunnen worden verdreven door de warmtewisselaar te bevriezen en te ontdooien.
- De functie Vorstwassen kan worden gebruikt als de buitentemperatuur 1 °C tot 43 °C is en de luchtvochtigheid 30% tot 70% bedraagt.

Het proces van vorstwassen

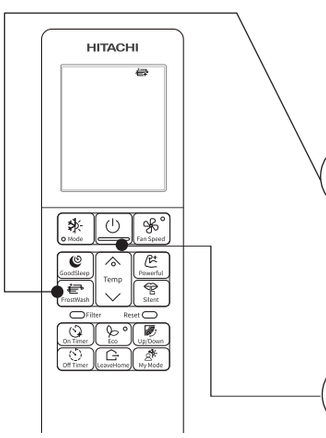


- Het lampje op het binnendeel gaat branden als de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd.
- Als er op de aan-uitknop wordt gedrukt terwijl de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd, wordt de functie Vorstwassen gestopt.
- Om het product te beschermen, kan de functie Vorstwassen pas 60 minuten nadat deze is voltooid opnieuw worden gestart.

NEDERLANDS

■ Vorstwassen (handmatige modus)

Druk op de knop FrostWash (Vorstwassen) als het apparaat is uitgeschakeld om de functie Vorstwassen handmatig te activeren.



■ De functie Vorstwassen starten en annuleren (handmatige modus)

1

- Druk op de knop FrostWash (Vorstwassen). Het symbool (Vorstwassen) wordt weergegeven op de display.
  Er klinkt een pieptoon, de functie Vorstwassen wordt gestart en het lampje op het binnendeel gaat branden.
- Na een uur verdwijnt het symbool van de display. Na ongeveer twee uur wordt de functie Vorstwassen door het binnendeel gestopt.
- Om het product te beschermen kan de functie Vorstwassen pas 60 minuten nadat deze is voltooid opnieuw worden gestart.

2

- Druk op de aan-uitknop om het apparaat te stoppen.
  Het lampje op het binnendeel gaat uit.

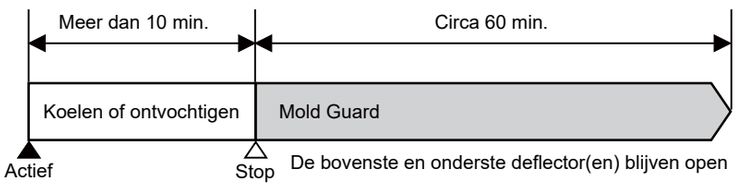
Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Open de deuren en ramen niet als de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd. Er condenseert vocht op de luchtdeflector, waardoor er af en toe water naar beneden druppelt. Hierdoor kan uw meubilair nat worden.
- Als de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd, mag het voorpaneel niet worden geopend of verwijderd. Als dit toch wordt gedaan, kan dit letsel of een storing tot gevolg hebben.
- Met de functie Vorstwassen worden niet al het vuil en stof verwijderd.
- Als de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd, kan er een sissend, bruisend of piepend geluid klinken.
- Als de airconditioner continu werkt, is de functie Vorstwassen niet effectief.
- Als de voeding wordt uitgeschakeld terwijl de functie Vorstwassen wordt uitgevoerd, wordt de functie Vorstwassen niet opnieuw gestart wanneer de voedingsvoorziening weer is hersteld.
- Wacht even met het starten van de functie Vorstwassen als het apparaat net is ingeschakeld.
- Als de timer voor in- of uitschakelen is ingesteld, dan moet die timer worden geannuleerd voordat Vorstwassen wordt gebruikt.
- Als Mijn modus is geselecteerd, werkt de functie Vorstwassen niet.
- Voor meerdere aansluitingen:
  1. Er kan slechts één binnenunit worden gestart met de functie Vorstwassen.
  2. De binnenunit die als eerste is gestart met Vorstwasseen heeft prioriteit, en Vorstwassen wordt uitgevoerd.
  3. De werking van de airconditioner heeft voorrang boven de functie Vorstwassen van de binnenunit.

Mold Guard-functie (alleen ventilator) (voor verbinding met meerdere modellen)

- Nadat de koelmodus is gestopt, wordt de ventilator van de binnenunit gedroogd met de ventilatormodus om de vorming van schimmel in de binnenunit tegen te gaan.
  - De functie Mold Guard duurt circa 60 minuten.
  - Er kan geen schimmel worden verwijderd en er wordt geen sterilisatie uitgevoerd.

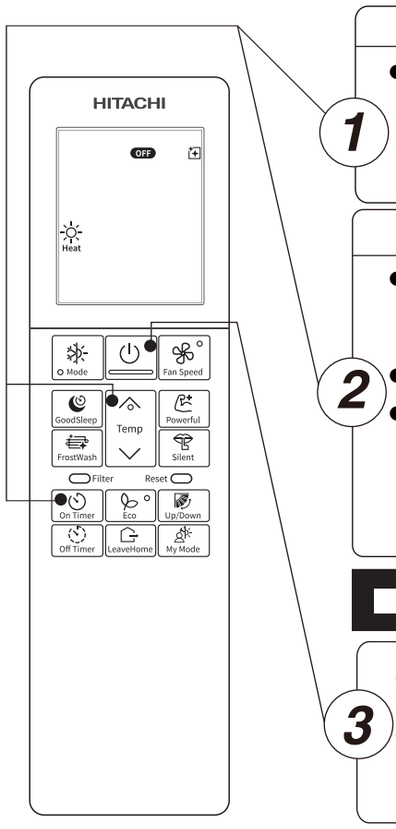
Het proces van Mold Guard



- Het lampje op de binnenunit gaat branden als de functie Mold Guard actief is.
- Als de airconditioner langer dan 10 minuten in de koel- en droogmodus heeft gewerkt, of in de automatische modus, en vervolgens in de modus Uit wordt gezet, wordt de functie Mold Guard gestart.
- De temperatuur of luchtvochtigheid van de ruimte kan stijgen.

NEDERLANDS

De functie Mold Guard instellen en annuleren



1

Instellen

- Houd de knop Temperatuur omhoog en de knop Aan-timer (On Timer) tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt terwijl de afstandsbediening in de Uit-modus staat en de afstandsbediening op de binnenunit is gericht.
  wordt weergegeven op het display.

2

Annuleren

- Houd de knop Temperatuur omhoog en de knop Aan-timer (On Timer) tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt terwijl de afstandsbediening in de Uit-modus staat en de afstandsbediening op de binnenunit is gericht.
- wordt niet meer weergegeven op de display.
- Als de functie Mold Guard is ingesteld, wordt het pictogram Mold Guard altijd weergegeven op het display. De instelling wordt ook opgeslagen in het geheugen van de afstandsbediening en blijft ingesteld, zelfs na resetten of vervangen van de batterijen. De procedure voor het gebruiken van deze functie hoeft slechts eenmaal te worden ingesteld.

De functie Mold Guard halverwege stoppen

3

- Druk twee keer op de knop (Aan/Uit) om het apparaat te stoppen.
- Het lampje op de binnenunit gaat uit. De instelling voor de functie Mold Guard wordt echter niet geannuleerd, alleen de werking wordt gestopt.

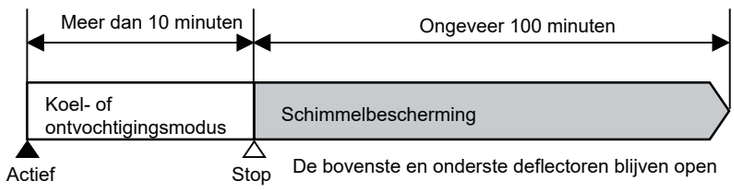
OPMERKING

- Als de unit wordt gestopt nadat deze heeft verwarmd, werkt Mold Guard niet.
- Als de werking van de unit wordt gestopt door de timer Uit, werkt Mold Guard niet.
- Als een timer wordt ingesteld om de airconditioner binnen circa 2 uur in te schakelen, werkt de functie Mold Guard niet.
- Tijdens de werking van Mold Guard kan de kamertemperatuur of vochtigheid stijgen.
- Als er een raam is in de buurt van de binnenunit kan er water condenseren op het raam als de functie Mold Guard wordt uitgevoerd. Annuleer de functie Mold Guard als dat nodig is.

Mold Guard-functie (met verwarming)

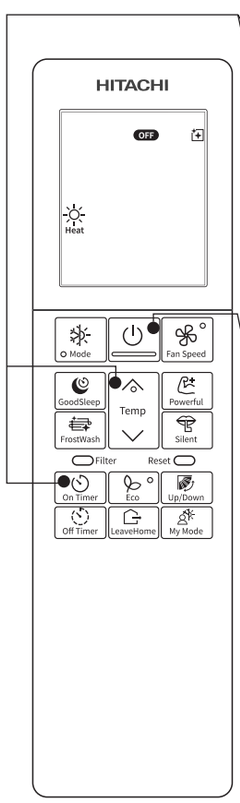
- Nadat de koelmodus is gestopt, wordt de ventilator van het binnendeel gedroogd met de verwarmings- of ventilatormodus, om de vorming van schimmel in het binnendeel tegen te gaan.
  - De functie Schimmelbescherming duurt ongeveer 100 minuten.
  - Er kan geen schimmel worden verwijderd en wordt geen sterilisatie uitgevoerd.

Het proces van schimmelbescherming



- Het lampje op het binnendeel gaat branden als de functie Schimmelbescherming actief is.
- Als de airconditioner langer dan 10 minuten in de koel- en droogmodus heeft gewerkt, of in de automatische modus, en vervolgens in de modus Uit wordt gezet, wordt de functie Schimmelbescherming gestart.
- Als het apparaat wordt gestopt nadat dit verwarmd heeft, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
- De temperatuur of luchtvochtigheid van de ruimte kan stijgen.

De functie Schimmelbescherming instellen en annuleren



1

Instellen

- Druk de knop om de temperatuur in de ruimte te verhogen en de knop On Timer (Timer voor inschakelen) tegelijkertijd 3 seconden lang in als werking van de airconditioner is gestopt.
  wordt weergegeven op de display.

2

Annuleren

- Druk de knop om de temperatuur in de ruimte te verhogen en de knop On Timer (Timer voor inschakelen) tegelijkertijd 3 seconden lang in als werking van de airconditioner is gestopt.
- wordt niet meer weergegeven op de display.
- Als de functie Schimmelbescherming is ingesteld, wordt het pictogram Schimmelbescherming altijd weergegeven op de display. De instelling wordt ook opgeslagen in het geheugen van de afstandsbediening en blijft ingesteld, zelfs na resetten of vervangen van de batterijen. De procedure voor het gebruiken van deze functie hoeft slechts eenmaal te worden ingesteld.

De functie Schimmelbescherming halverwege stoppen

3

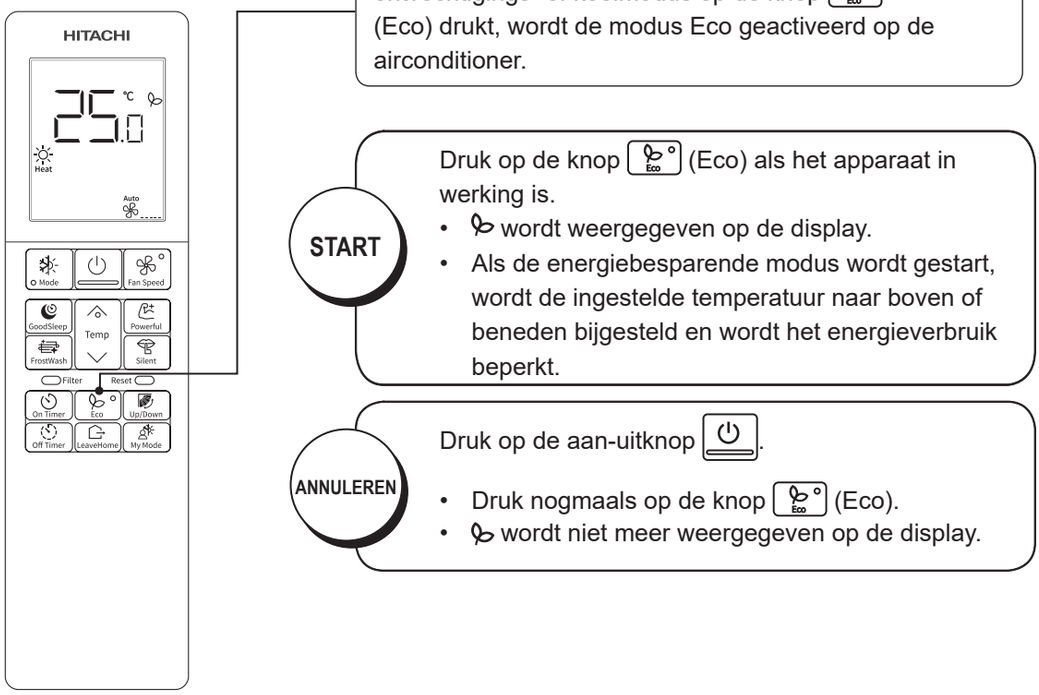
- Druk twee keer op de aan-uitknop om het apparaat te stoppen.
- Het lampje op het binnendeel gaat uit. De instelling voor de functie Schimmelbescherming wordt echter niet geannuleerd, alleen de werking wordt gestopt.

OPMERKING

- Als het apparaat wordt gestopt nadat dit verwarmd heeft, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
- Als de airconditioner wordt gestopt door een timer voor uitschakelen of de GoodSleep-timer, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
- Als een timer wordt ingesteld om de airconditioner binnen ongeveer 2 uur in te schakelen, werkt de functie Schimmelbescherming niet.
- Afhankelijk van de situatie werkt de functie Schimmelbescherming met de ventilatormodus.
- De temperatuur of luchtvochtigheid van de ruimte kan stijgen.
- Als er een raam is in de buurt van het binnendeel, kan er water condenseren op het raam als de functie Schimmelbescherming wordt uitgevoerd. Annuleer de functie Schimmelbescherming als dat nodig is.

Modus Eco

■ Een modus waarmee energie wordt bespaard door de ingestelde temperatuur te wijzigen en het maximale energieverbruik te beperken.



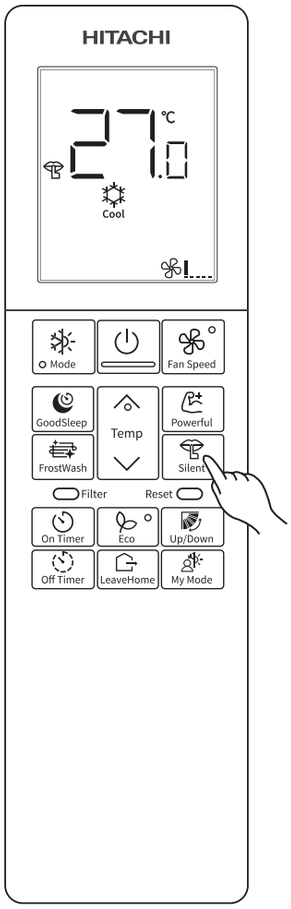
NEDERLANDS

OPMERKING

- Wanneer het apparaat al weinig energie verbruikt, levert de modus Eco geen extra energiebesparing meer op.
- De modus Eco kan worden geannuleerd door op de knop Krachtig, de modusknop, de knop Huis verlaten of de knop Mijn modus te drukken.
- Na automatisch herstarten wordt de modus Eco geannuleerd en wordt de vorige werkingsmodus gestart.

Modus Stil

Als u op de knop [Silent] (Stil) drukt in de automatische modus of de modus voor verwarmen, drogen, koelen of ventilatie, wordt de ventilatorsnelheid in de stand Stil gezet.



START

- Als op de knop [Silent] (Stil) wordt gedrukt,
- wordt weergegeven op de display en
- wordt de ventilatorsnelheid ingesteld op Stil

ANNULEREN

- Druk op de aan-uitknop of
- Druk nogmaals op de knop [Silent] (Stil) of
- Druk op de knop [Fan Speed] (Ventilatorsnelheid).

  De ventilatorsnelheid keert terug naar de snelheid die was ingesteld voordat de modus Stil werd gestart.

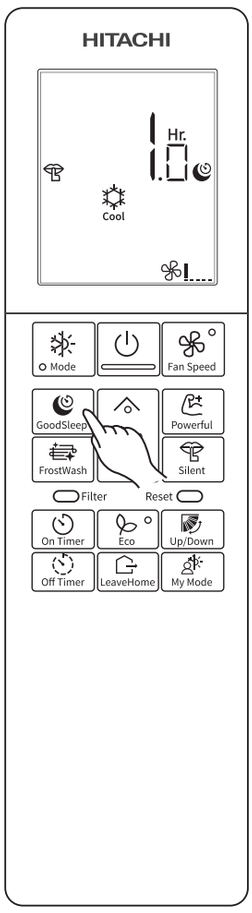
  Als de modus Stil wordt gestopt, wordt niet meer weergegeven op de display.

OPMERKING

- Als de functie Krachtig wordt geselecteerd, wordt de modus Stil geannuleerd. De ventilatorsnelheid keert terug naar de snelheid die was ingesteld voordat de modus Stil werd gestart.
- Na automatisch herstarten wordt de modus Stil geannuleerd. De ventilatorsnelheid keert terug naar de snelheid die was ingesteld voordat de modus Stil werd gestart.
- Als het apparaat in werking is met de ventilatorsnelheid in de stand (Stil), verandert de ventilatorsnelheid niet als de gebruiker op de knop [Silent] drukt.
- Als u op de modusknop, de knop Huis verlaten of de knop Mijn modus drukt, wordt de modus Stil geannuleerd.

GoodSleep-timer instellen

Als u op de knop GoodSleep (GoodSleep) drukt in de automatische modus of de modus voor verwarmen, drogen, koelen of ventilatie, wordt de temperatuur van de ruimte verschoven en de ventilatorsnelheid verlaagd.



Modus	Indicator
GoodSleep-timer	Temp. instellen -0,5 uur, -1,0 uur, -2,0 uur, -3,0 uur..... -10,0 uur, -11,0 uur, -12,0 uur. GoodSleep-timer annuleren

START

Tijdens de GoodSleep-timer blijft het apparaat gedurende het opgegeven aantal uren werken.

Als op de knop GoodSleep (GoodSleep) wordt gedrukt:

- wordt timerinformatie weergegeven op de display;
- gaat het timerlampje branden en genereert het binnendeel een pieptoon.

ANNULEREN

- Druk op de aan-uitknop .

  De kamerairconditioner wordt in de stand-bymodus gezet.
- Druk nogmaals op de knop GoodSleep (GoodSleep) om de timer te annuleren.

  Het symbool en het aantal uur worden niet meer weergegeven op de display.
  Het timerlampje gaat uit en het binnendeel genereert een pieptoon.

NEDERLANDS

OPMERKING

- De ventilatorsnelheid van het binnendeel van de airconditioner verandert niet, ook niet als op de knop voor de ventilatorsnelheid wordt gedrukt.
- Als u de GoodSleep-timer instelt en de timer voor uitschakelen of de timer voor inschakelen al eerder werd ingesteld, wordt de GoodSleep-timer geactiveerd in plaats van de eerder ingestelde timer voor inschakelen of uitschakelen.
- De timer voor inschakelen en de timer voor uitschakelen kunnen niet worden ingesteld als de GoodSleep-timer al eerder werd ingesteld.
- De GoodSleep-timer wordt geannuleerd als Mijn modus of de modus Huis verlaten wordt geselecteerd.

De richting van de luchtstroom aanpassen

1 Pas de luchtstroom aan door deze te verhogen of te verlagen.

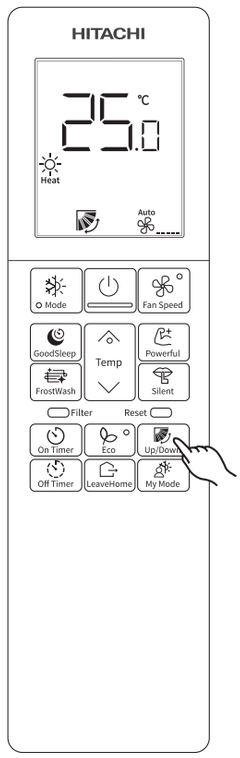
Afhankelijk van de actieve modus wordt de horizontale luchtdeflector automatisch ingesteld op de juiste hoek voor de betreffende modus. De deflector kan naar boven en naar beneden draaien en ook in een gewenste hoek worden ingesteld met behulp van de knop [Up/Down] (Omhoog/omlaag).

Druk op de knop [Up/Down] (Omhoog/omlaag). De deflectoren beginnen naar boven en naar beneden te draaien.

wordt weergegeven op de display.

Druk nogmaals op de knop [Up/Down] (Omhoog/omlaag). De deflectoren stoppen in de huidige positie.

wordt niet meer weergegeven op de display.

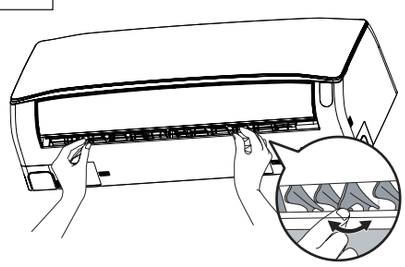


- Als eenmaal op de knop [Up/Down] (Omhoog/omlaag) wordt gedrukt, draait de luchtdeflector naar boven en naar beneden. Als nogmaals op deze knop wordt gedrukt, stopt de deflector in de huidige positie. Het kan circa 6 seconden duren voordat de deflector begint te bewegen.
- Als het apparaat wordt gestopt, gaat de horizontale luchtdeflector naar de positie waarin de luchtuitlaat wordt gesloten.

⚠ LET OP

- Laat de luchtdeflector in de koelmodus niet te lang naar boven en beneden draaien. Er kan condens neerslaan op de horizontale luchtdeflector, waardoor er water vanaf kan druppelen.

2 Pas de luchtstroom naar links of rechts aan.
Houd de verticale luchtdeflector vast zoals rechts wordt aangegeven en pas de luchtstroom naar links of rechts aan.

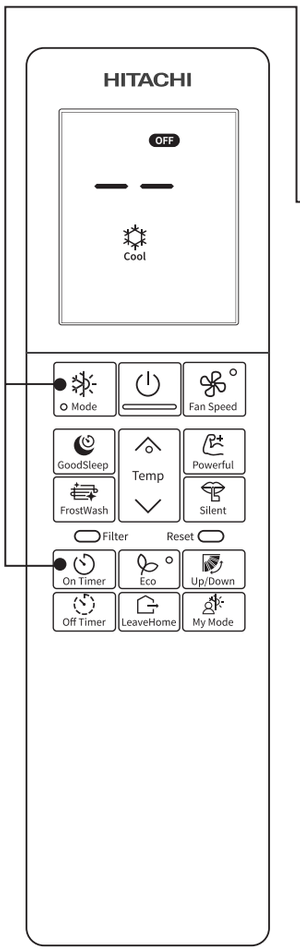


De ingebouwde airCloud Go-module initialiseren

- U kunt de interne instellingen resetten met behulp van de afstandsbediening (fabrieksinstellingen herstellen).

■ Fabrieksinstellingen herstellen

Voer deze instelling door met behulp van de afstandsbediening in de modus Uit.



- Druk de knop Mode (Modus) en de knop On Timer (Timer voor inschakelen) tegelijkertijd in gedurende 3 seconden.
- Op de display wordt 3 seconden lang — — weergegeven in het temperatuurgedeelte. Daarna wordt het normale scherm weergegeven.
- Controleer of het lampje op de binnenunit 20 seconden lang herhaaldelijk 4 keer knippert.
- Start het apparaat opnieuw op en controleer of het lampje 3 keer knippert. Dit geeft aan dat het apparaat in de koppelingsmodus staat en dat de fabrieksinstellingen zijn hersteld.

NEDERLANDS

OPMERKING

- De configuratie wordt gewist en de koppelingsprocedure moet opnieuw worden uitgevoerd om de ingebouwde airCloud Home-module te kunnen gebruiken.
- Raadpleeg de aparte bedieningshandleiding voor meer informatie over de ingebouwde airCloud Home-module.

Wi-Fi is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

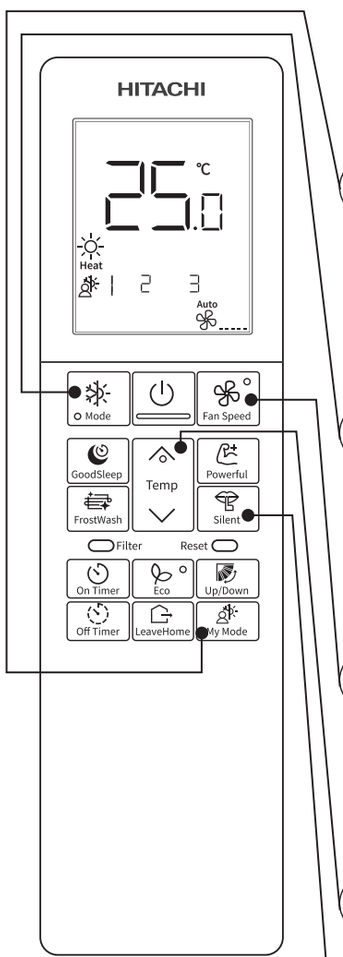
Mijn modus (programmeren)

- Gebruik deze modus voor persoonlijke instellingen die voor u comfortabel aanvoelen. Mijn modus kan worden ingesteld met behulp van de afstandsbediening.
- U kunt maximaal 3 programma's instellen.

Mijn modus programmeren

Standaardinstelling van Mijn modus

Mijn modus	Modus	Temperatuur	Ventilatorsnelheid	Timer voor inschakelen/ uitschakelen	Stil
Mijn modus 1	KOELEN	25 °C	Auto	Geen instelling	Geen instelling
Mijn modus 2	KOELEN	25 °C	Auto	Geen instelling	Geen instelling
Mijn modus 3	KOELEN	25 °C	Auto	Geen instelling	Geen instelling



1 Programmeren van Mijn modus activeren

- Houd de knop Mijn modus 5 seconden lang ingedrukt.
- knippert op de display. En 1, 2 of 3 wordt rechts van weergegeven. blijft 10 seconden knipperen.
- Door op de knop [My Mode] (Mijn modus) te drukken, kunt u 1, 2 of 3 selecteren voor het programma.

2 Selectie modus

- Druk op de knop [Mode] (Modus) om de gewenste modus te selecteren terwijl knippert.
- De modus verandert in deze volgorde: Heat (Verwarmen) → Auto (Auto) → Cool (Koelen) → Dry (Drogen) → Fan (Ventilator).

3 Selectie ventilatorsnelheid

- Druk op de knop [Fan Speed] (Ventilatorsnelheid) om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren terwijl knippert.
- Alleen de ventilatorsnelheden die beschikbaar zijn voor de geselecteerde modus, kunnen worden geselecteerd.

4 Selectie gewenste temperatuur van de ruimte

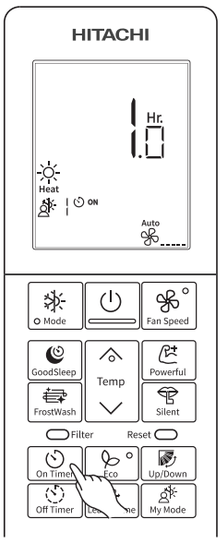
- Druk op de knop [Temp] of de knop [Temp] om de gewenste temperatuur voor de ruimte te selecteren terwijl knippert.
- De temperatuur kan worden ingesteld tussen 16,0 °C en 32,0 °C.
- In de ventilatormodus kan de gewenste temperatuur niet worden ingesteld.

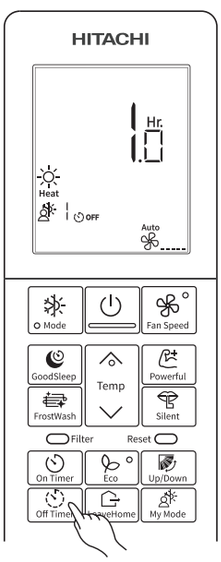
5 Selectie modus Stil

- Druk op de knop [Silent] (Stil) om de modus Stil in te stellen of te annuleren terwijl knippert.

Mijn modus (programmeren)

Mijn modus programmeren





6 Selectie voor instellen timer voor inschakelen

- Druk op de knop [On Timer] (Timer voor inschakelen) om de instelling voor de timer voor inschakelen te selecteren terwijl knippert.
  ON knippert op de display.
- Telkens als u op de knop drukt, verandert de insteltijd, volgens onderstaande reeks.

Temp. instellen -0,5 uur, -1,0 uur, -2,0 uur, -3,0 uur..... -10,0 uur, -11,0 uur, -12,0 uur.
Timer voor inschakelen annuleren

7 Selectie voor instellen timer voor uitschakelen

- Druk op de knop [Off Timer] (Timer voor uitschakelen) om de instelling voor de timer voor uitschakelen te selecteren terwijl knippert.
  OFF knippert op de display.
- Telkens als u op de knop drukt, verandert de insteltijd, volgens onderstaande reeks.

Temp. instellen -0,5 uur, -1,0 uur, -2,0 uur, -3,0 uur..... -10,0 uur, -11,0 uur, -12,0 uur.
Timer voor uitschakelen annuleren

8 Het programma voor Mijn modus registeren

- Nadat alle gewenste instellingen zijn voltooid, moet u op de aan-uitknop [⏻] drukken terwijl knippert.
  Alle selecties worden opgeslagen op de afstandsbediening en de kameairconditioner.

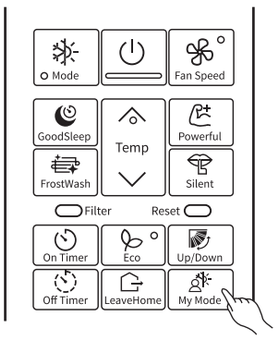
NEDERLANDS

OPMERKING

- Als de afstandsbediening tijdens het programmeren van Mijn modus 10 seconden lang niet wordt bediend, wordt het programmeren van Mijn modus afgesloten zonder dat het programma voor Mijn modus wordt geregistreerd.
  Als er geen nieuw programma voor Mijn modus wordt geregistreerd, blijft het vorige programma voor Mijn modus actief, met alle vorige selecties en waarden.
- Als de knop Mijn modus 5 seconden lang wordt ingedrukt tijdens het programmeren van Mijn modus, wordt het programmeren van Mijn modus verlaten.
  Als er geen nieuw programma voor Mijn modus wordt geregistreerd, blijft het vorige programma voor Mijn modus actief, met alle vorige selecties en waarden.
- Als de batterij wordt vervangen of de knop Reset (Reset) wordt ingedrukt, wordt de programmering voor Mijn modus op de afstandsbediening teruggezet naar de standaardinstellingen.
  Als u nieuwe instellingen wilt doorvoeren, moet u Mijn modus opnieuw programmeren.
- Als de bedrijfsmodus is vergrendeld, kan er slechts een beperkt aantal modi voor Mijn modus worden geselecteerd.

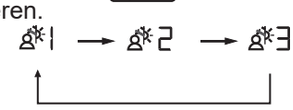
Mijn modus (de uitvoering van Mijn modus starten of stoppen)

Uitvoering van Mijn modus starten

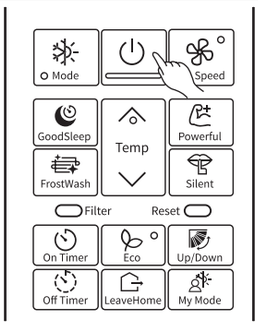


Uitvoering van Mijn modus starten

- Druk op de knop [My Mode] (Mijn modus) terwijl de kamerairconditioner in werking is.
  De kamerairconditioner activeert Mijn modus 1 die is geregistreerd op de afstandsbediening.
- Druk nogmaals op de knop [My Mode] (Mijn modus) om Mijn modus 2 of Mijn modus 3 te activeren.



Uitvoering van Mijn modus stoppen



Uitvoering van Mijn modus stoppen

- Druk op de aan-uitknop [⏻] om de kamerairconditioner uit te schakelen.

OPMERKING

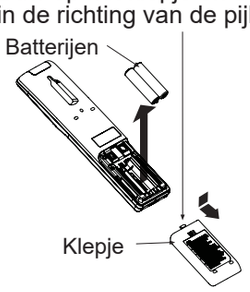
- De uitvoering van Mijn modus kan worden geannuleerd door op de knop [Mode] (Modus) of de knop [LeaveHome] (Huis verlaten) te drukken.
- Als Mijn modus wordt gestart zonder dat Mijn modus is geprogrammeerd, start de kamerairconditioner met de standaardinstelling van Mijn modus.
- Als de timer voor inschakelen of uitschakelen die in Mijn modus is ingesteld, is verstreken, kunt u nogmaals op de knop [My Mode] drukken om de timerfunctie opnieuw te starten.
- Vorstwassen (handmatige modus) wordt niet geactiveerd tijdens Mijn modus.
- De knop Omhoog/omlaag kan tijdens het uitvoeren van Mijn modus worden gebruikt om de horizontale luchtdeflector af te stellen.

De batterijen in de afstandsbediening vervangen

1. Verwijder het klepje zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder de oude batterijen.

2. Plaats de nieuwe batterijen.
   De batterijen moeten worden geplaatst volgens de markeringen in de batterijhouder.

Duw op het klepje en trek dit in de richting van de pijl



⚠ LET OP

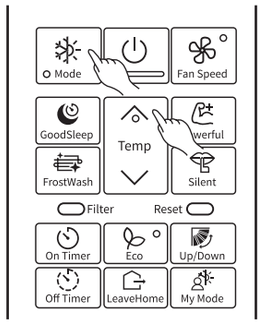
1. Gebruik geen nieuwe en oude batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
2. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze 2 of 3 maanden niet gebruikt.

OPMERKING

- Vervang de batterijen als de display opnieuw opstart als er een toets wordt ingedrukt, en als de airconditioner niet reageert.

Vergrendeling bedrijfsmodus

Met de afstandsbediening kunnen de verwarmingsmodus (inclusief de ventilatormodus), de koelmodus en de droogmodus (inclusief de ventilatormodus) worden vastgezet.



■ Methode om de verwarmingsmodus (inclusief de ventilatormodus) te vergrendelen.

Druk de knop [Mode] (Modus) en de knop [Temp] tegelijkertijd in gedurende ongeveer 3 seconden als de afstandsbediening is uitgeschakeld.

Heat, Fan en worden ongeveer 10 seconden lang weergegeven. Daarna blijven Heat en op de display staan.

Dit geeft aan dat de verwarmingsmodus is vergrendeld.

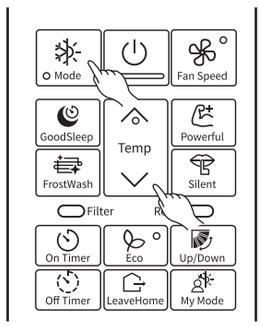
Als u op de knop [Mode] (Modus) drukt, wordt Heat of Fan weergegeven.

■ Methode om de verwarmingsmodus (inclusief de ventilatormodus) te ontgrendelen.

Druk de knop [Mode] (Modus) en de knop [Temp] tegelijkertijd in gedurende ongeveer 3 seconden als de afstandsbediening is uitgeschakeld.

Alle symbolen voor de werkingsmodi worden ongeveer 10 seconden lang op de display weergegeven, en verdwijnt. Daarna blijft Heat op de display staan.

Dit geeft aan dat de verwarmingsmodus is ontgrendeld.



■ Methode om de koelmodus en de droogmodus (inclusief de ventilatormodus) te vergrendelen.

Druk de knop [Mode] (Modus) en de knop [Temp] tegelijkertijd in gedurende ongeveer 3 seconden als de afstandsbediening is uitgeschakeld.

Cool, Dry, Fan en worden ongeveer 10 seconden lang weergegeven. Daarna blijven Cool en op de display staan.

Dit geeft aan dat de koelmodus en de droogmodus zijn vergrendeld.

Als u op de knop [Mode] (Modus) drukt, wordt Cool, Dry of Fan weergegeven.

■ Methode om de koelmodus en de droogmodus (inclusief de ventilatormodus) te ontgrendelen.

Druk de knop [Mode] (Modus) en de knop [Temp] tegelijkertijd in gedurende ongeveer 3 seconden als de afstandsbediening is uitgeschakeld.

Alle symbolen voor de werkingsmodi worden ongeveer 10 seconden lang op de display weergegeven, en verdwijnt. Daarna blijft Heat op de display staan.

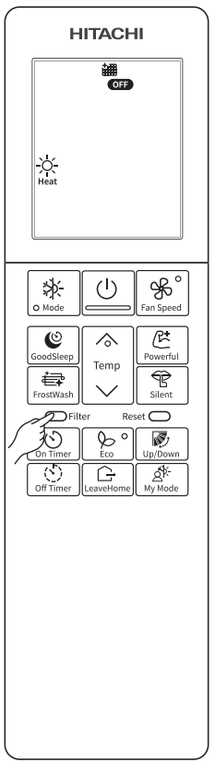
Dit geeft aan dat de koelmodus en de droogmodus zijn ontgrendeld.

NEDERLANDS

OPMERKING

- De functie voor modusvergrendeling kan niet worden geactiveerd als er timers zijn ingesteld of Mijn modus is geactiveerd.
  De timers moeten eerst worden gedeactiveerd. Vervolgens kunt u de functie voor modusvergrendeling activeren.
- De vergrendeling van de bedrijfsmodus kan worden behouden, zelfs als op de knop Reset (Reset) wordt gedrukt.
- De vergrendeling van de bedrijfsmodus wordt niet doorgevoerd als de functie Vorstwassen (handmatige modus) actief is.
- De knop Huis verlaten wordt uitgeschakeld als de koelmodus en de droogmodus zijn vergrendeld.
- Voor meerde aansluitingen: als andere units na de eerste unit gaan werken in een andere modus dan de eerste unit, gaat de tweede unit in de stand-bymodus.

De filteraanduiding op het binnendeel resetten



Er wordt een filteraanduiding op het binnendeel aangegeven met het lampje dat knippert in een patroon van 1 seconde aan en 4 seconden uit. Dit gebeurt omdat het luchtfilter al lang niet meer is gereinigd. Reinig het luchtfilter.

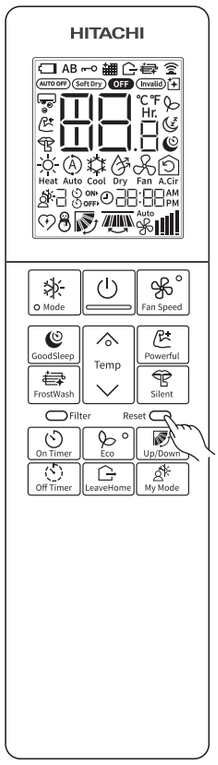
Druk op de filterknop in de modus Uit en richt de afstandsbediening op het binnendeel om de filteraanduiding te resetten.

Het symbool is ongeveer 3 seconden lang zichtbaar op de display en de filteraanduiding op het binnendeel gaat uit.

OPMERKING

- De filterknop is alleen actief in de modus Uit.

Resetfunctie (voor resetten van de hardware)



Als de display tijdens het vervangen van de batterijen of tijdens een onverwachte gebeurtenis niet reageert op het indrukken van een toets of als er rare dingen worden weergegeven,
kunt u op de resetknop drukken om de hardware van de afstandsbediening te resetten.

Druk de resetknop in en laat de knop weer los om de hardware van de afstandsbediening te resetten. De display ziet er 2 seconden lang uit zoals hiernaast is weergegeven. Daarna wordt het standaardmodusscherm weergegeven.

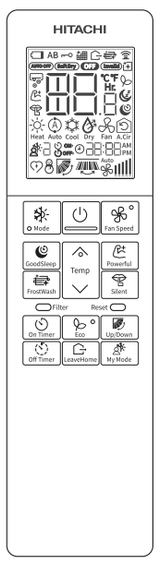
OPMERKING

- Gebruik een puntig voorwerp, bijvoorbeeld een pen, om op de resettoets te drukken.
- Als de afstandsbediening wordt gereset, worden alle instellingen gereset, behalve speciale functies die door de gebruiker zijn geactiveerd.

HITACHI

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

RC-AGU1EA0G



КОМНАТНЫЙ КОНДИЦИОНЕР

СПЛИТ-СИСТЕМА
DJ СЕРИЯ

МОДЕЛЬ

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

RU Руководство по использованию пульта дистанционного управления Стр.169~189

РУССКИЙ

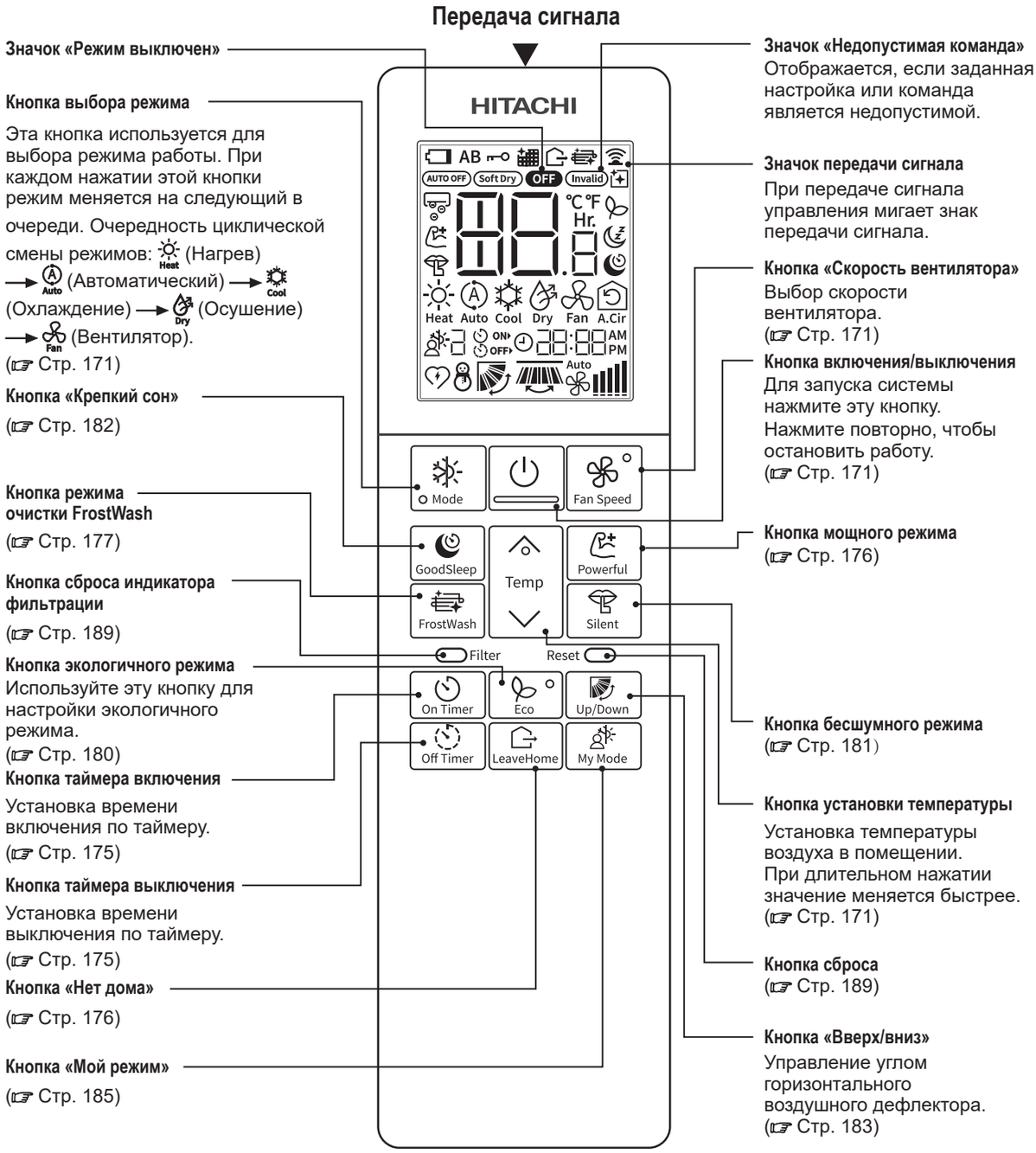
Охлаждение и обогрев

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Описание и функции пульта дистанционного управления

■ Управление режимами работы и настройками таймера, комнатного кондиционера воздуха. Дистанция работы пульта — около 7 метров. Эта дистанция может быть меньше, если управление освещением в комнате производится с помощью электронного устройства.



Функция подсветки

- Подсветка позволяет увидеть информацию на экране ПДУ в темноте.
- При нажатии любой кнопки ЖК-панель ПДУ начинает светиться. Примерно через 10 секунд подсветка автоматически выключается.
- Эта функция работает независимо от прочих функций кондиционера.
- Цвет подсветки — белый.

Меры предосторожности при использовании

- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и высокой температуры на пульт дистанционного управления.
- Не роняйте его на пол и берегите от воздействия воды.
- Если во время работы системы, нажать кнопку выбора РЕЖИМА, кондиционер в целях защиты может прервать работу примерно на 3 минуты, прежде чем вы сможете запустить его снова.

Различные функции

■ Автоматический повторный пуск

- Если произошел сбой электропитания, работа системы будет автоматически запущена после возобновления электропитания. При этом установленные режимы работы и направление потока воздуха будут сохранены. (Поскольку работа системы не была остановлена при помощи пульта дистанционного управления.)
- Если возобновление работы системы не требуется, отключите электропитание.

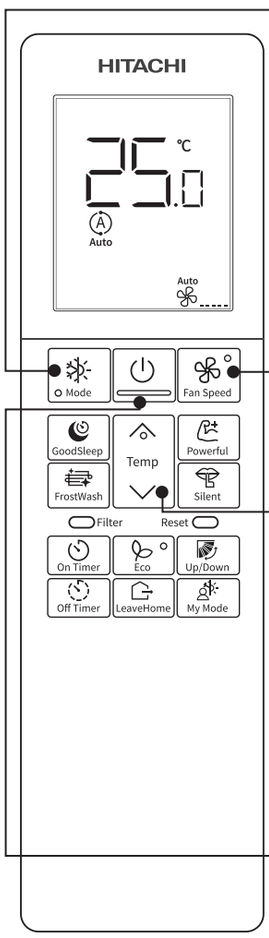
  При включении системы с помощью выключателя электрической цепи работа системы будет возобновлена с сохранением установленных режимов работы и направления потока воздуха.

  Примечание. 1. Если срабатывание функции автоматического повторного пуска нежелательно, обратитесь за консультацией по месту продажи кондиционера.

  2. Если включен таймер выключения или крепкого сна, функция автоматического повторного пуска недоступна.

Автоматический режим

Устройство автоматически определяет режим работы (обогрев или охлаждение) в зависимости от температуры в помещении. При изменении температуры в помещении установленный режим работы меняется. Однако режим работы не будет меняться, если внутренний блок подключен к наружному блоку в составе системы мульти-сплит.



1

Нажмите кнопку выбора режима, чтобы на дисплее отобразился значок режима работы (Auto) (Автоматический).

- При выборе автоматического режима устройство автоматически определяет режим работы: нагрев или охлаждение — в зависимости от температуры в помещении.
- Если автоматически выбранный режим вам не подходит, измените режим вручную (нагрев, осушение, охлаждение или вентилятор).

2

Установите необходимую скорость вентилятора с помощью кнопки (Скорость вентилятора) — настройка отобразится на экране.

Fan Speed

Auto (Автоматический режим) → (Бесшумный режим) → (Низкая скорость) → (Средняя скорость) → (Высокая скорость) → (Максимальная скорость)

3

С помощью кнопок установки температуры установите необходимую температуру для помещения (настройка отображается на экране).
Установленная температура и фактическая температура в помещении могут различаться в зависимости от условий.
Температуру можно задать в диапазоне от 16,0 до 32,0 °C.

ПУСК
СТОП

Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.).
Прозвучит сигнал, и начнется работа системы.
Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.

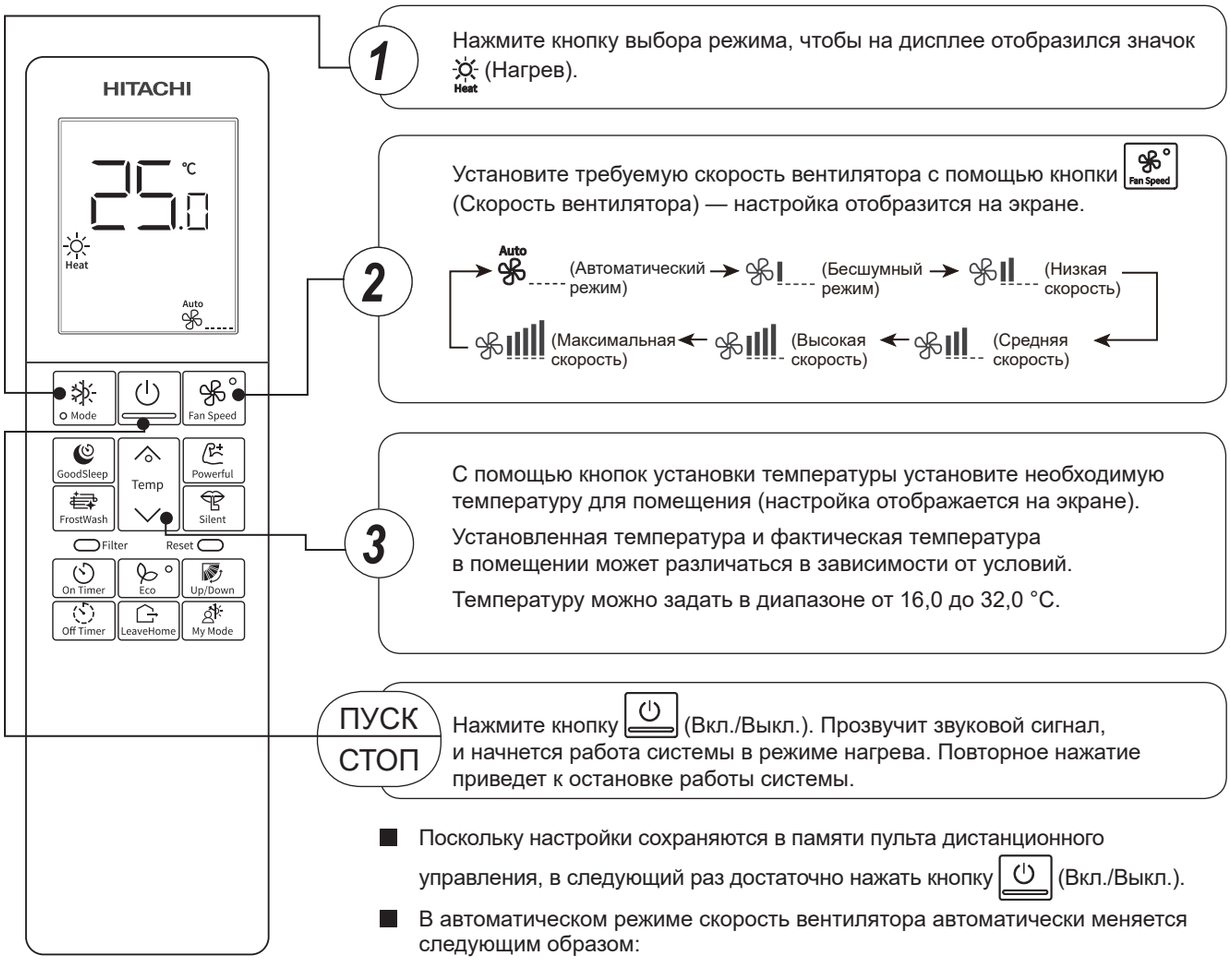
■ Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, в следующий раз достаточно нажать кнопку (Вкл./Выкл.).

Нажмите кнопку Fan Speed (Скорость вентилятора), чтобы выбрать режим: автоматический, бесшумный, режим низкой, средней, высокой или максимальной скорости.

РУССКИЙ

Режим нагрева

- Устройство можно использовать в режиме нагрева, когда наружная температура воздуха ниже 21 °C. При излишне высокой температуре (более 21 °C) функция нагрева может не работать. Это предусмотрено для защиты устройства.
- Для поддержания надежности работы устройства используйте его, если температура наружного воздуха превышает –15 °C.



■ Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, в следующий раз достаточно нажать кнопку (Вкл./Выкл.).

■ В автоматическом режиме скорость вентилятора автоматически меняется следующим образом:

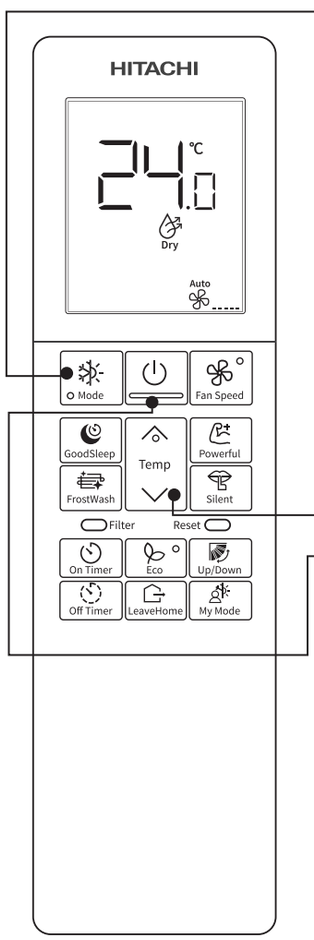
- Если разница между температурой воздуха в помещении и установленным значением температуры велика, вентилятор начинает работать в режиме максимальной скорости.
- После того как температура в помещении достигнет установленного значения, скорость вентилятора снизится, чтобы поддерживать оптимальную температуру в помещении и обеспечивать естественный, безопасный для здоровья нагрев воздуха.

■ Оттаивание

Оттаивание производится в течение 5–10 минут примерно один раз в час при намерзании инея на теплообменном устройстве наружного блока.
В ходе процедуры оттаивания индикатор режима работы мигает (включается на 2 секунды и выключается на 1 секунду).
Оттаивание занимает максимум 20 минут.
Но если внутренний блок подключен к наружному блоку в составе системы мульти-сплит, то максимальное время оттаивания составляет 15 минут.
(Если длина трубопровода превышает обычную, намерзание инея весьма вероятно.)

Режим осушения

Устройство можно использовать в режиме понижения влажности, когда температура воздуха в помещении выше 16 °C. Если температура ниже 15 °C, работа системы в режиме понижения влажности не производится.



1 Нажмите кнопку выбора режима, чтобы на дисплее отобразился значок Dry (Осушение).

Вентилятор переключен в автоматический режим.

Нажмите кнопку Fan Speed (Скорость вентилятора), чтобы выбрать бесшумный режим, низкую скорость или автоматический режим вентилятора.

2 С помощью кнопок установки температуры установите необходимую температуру для помещения (настройка отображается на экране).

Для понижения влажности рекомендуется устанавливать значение температуры в диапазоне 20–26 ˚C.

Температуру можно задать в диапазоне от 16,0 до 32,0 °C.

ПУСК / СТОП

Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Прозвучит звуковой сигнал, и начнется работа в режиме понижения влажности. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.

■ Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, в следующий раз достаточно нажать кнопку (Вкл./Выкл.).

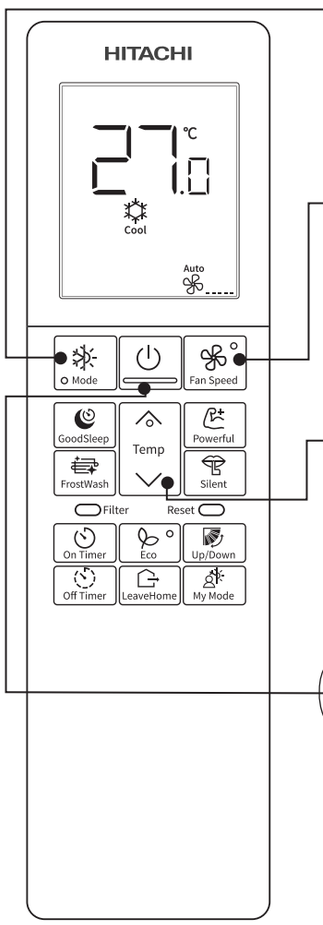
РУССКИЙ

■ Режим понижения влажности

- Если температура воздуха в помещении выше значения установленной температуры: устройство начнет работу в режиме понижения влажности, понижая температуру воздуха в помещении до установленного значения.
  Если температура воздуха в помещении ниже значения установленной температуры: понижение влажности начнет выполняться в соответствии с несколько более низкими значениями температуры по сравнению с температурой воздуха в помещении вне зависимости от установленной температуры.
- Достижение заданной температуры может оказаться невозможным с учетом количества человек в помещении или других условий.

Режим охлаждения

Устройство можно использовать для охлаждения воздуха, если температура воздуха на улице составляет от -10 до 46 °C.
Если влажность воздуха в помещении очень высокая (более 80 %), на воздуховыпускной решетке внутреннего блока может конденсироваться вода.



1 Нажмите кнопку выбора режима, чтобы на дисплее отобразился значок Cool (Охлаждение).

2 Установите необходимую скорость вентилятора с помощью кнопки Fan Speed (Скорость вентилятора) — настройка отобразится на экране.

Auto (Автоматический режим) → (Бесшумный режим) → (Низкая скорость) → (Средняя скорость) → (Высокая скорость) → (Максимальная скорость) → Auto

3 С помощью кнопок установки температуры установите необходимую температуру для помещения (настройка отображается на экране).

Установленная температура и фактическая температура в помещении могут различаться в зависимости от условий.

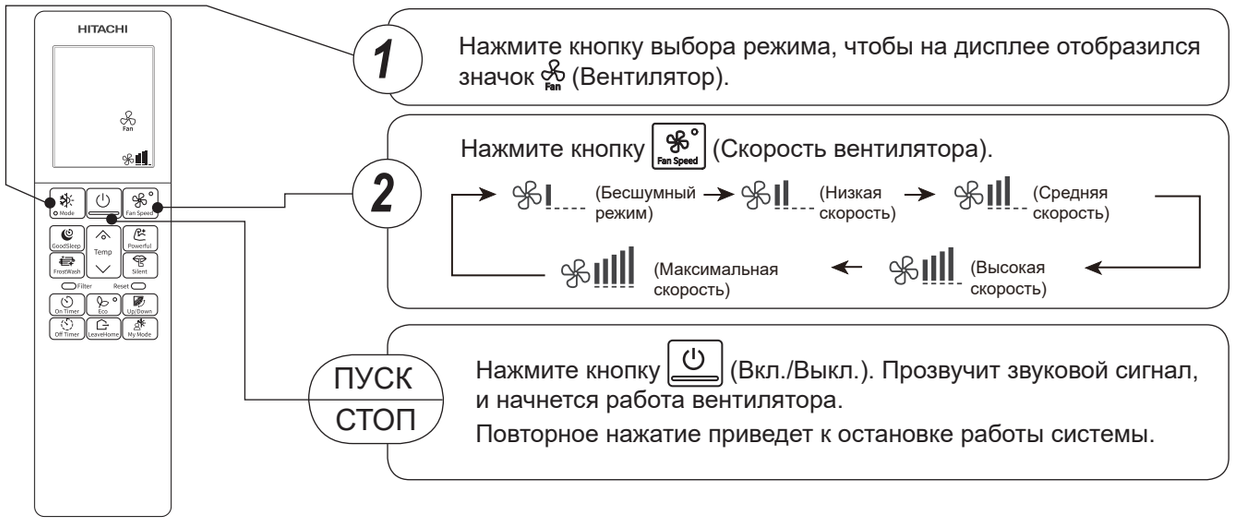
Температуру можно задать в диапазоне от 16,0 до 32,0 °C.

ПУСК / СТОП Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Прозвучит звуковой сигнал, и начнется работа системы в режиме охлаждения. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы. Работа кондиционера в режиме охлаждения не начнется, если значение установленной температуры выше температуры воздуха в помещении (даже если горит соответствующий индикатор (индикатор режима работы). После того как будет установлено значение температуры, которое ниже, чем температура воздуха в помещении, начнется работа кондиционера в режиме охлаждения.

- Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, в следующий раз достаточно нажать кнопку (Вкл./Выкл.).
- В автоматическом режиме скорость вентилятора автоматически меняется следующим образом:
  - Если разница между температурой воздуха в помещении и установленным значением температуры велика, вентилятор начинает работать в режиме максимальной скорости.
  - После того как температура в помещении достигнет установленного значения, скорость вентилятора снизится, чтобы поддерживать оптимальную температуру в помещении и обеспечить естественное, безопасное для здоровья охлаждение воздуха.

Режим вентилятора

Устройство можно использовать только для циркуляции воздуха.



Установка заданий таймера

■ Можно использовать таймер включения и таймер выключения.

Установка заданий таймера

1 Off Timer **Настройка времени выключения**

- Выберите время отключения, нажав кнопку Off Timer.
- При установке времени значение на дисплее ПДУ меняются в следующей последовательности.

Заданная температура. -0,5 ч. -1,0 ч. -2,0 ч.-3,0 ч..... -10,0 ч. -11,0 ч. -12,0 ч.

Отмена таймера выключения

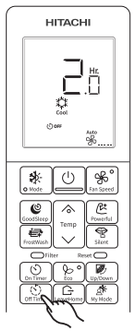
2 On Timer **Настройка времени включения**

- Выберите время включения, нажав кнопку On Timer.
- При установке времени значение на дисплее ПДУ меняются в следующей последовательности.

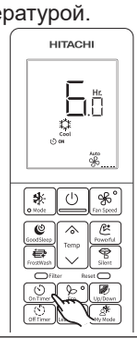
Заданная температура. -0,5 ч. -1,0 ч. -2,0 ч.-3,0 ч..... -10,0 ч. -11,0 ч. -12,0 ч.

Отмена таймера включения

■ Работа системы прекращается в заданное время



■ Кондиционер включается в заданное время и начинает работать с заданной температурой.



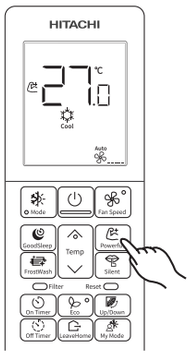
РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в ходе установки таймера вы не нажмете никакие кнопки в течение 3 секунд, будет выбран режим таймера с предустановленным временем.
  Кроме того, на экране останется значок таймера включения ON или выключения OFF, который обозначает настройку таймера.
- Если при установке таймера вы нажмете активную кнопку, сразу же отобразится настройка таймера.
- Таймеры включения и выключения можно настроить одновременно.
- Если оба таймера настраиваются одновременно, на экране вы увидите значок стрелки ▶ рядом со значком таймера ON или OFF. Этот значок указывает, какой из таймеров сработает первым.
- Чтобы сбросить таймер включения или выключения, не обязательно прокручивать все меню — просто одновременно нажмите кнопки обоих таймеров и удерживайте их нажатыми в течение 3 секунд.

Режим повышенной мощности

- Если вы нажмете кнопку Powerful (Режим повышенной мощности) при работе в автоматическом режиме, режиме нагрева, осушения, охлаждения или вентиляции, кондиционер начнет работать с максимальной мощностью.
- При работе в режиме повышенной мощности из внутреннего блока выходит более холодный или более теплый воздух для охлаждения или обогрева соответственно.



ПУСК

Во время работы устройства нажмите кнопку Powerful (Режим повышенной мощности).

- На экране появится значок .
  Работа в режиме повышенной мощности прекращается через 20 минут. После этого система автоматически начинает работать с предыдущими настройками, сделанными до перехода в режим повышенной мощности.

ОТМЕНА

- Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Или:

  Снова нажмите кнопку Powerful (Режим повышенной мощности).

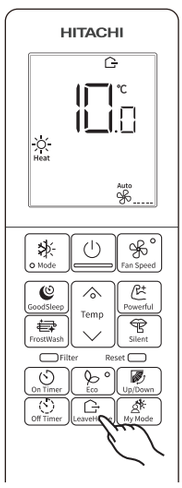
- С экрана исчезнет значок .

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе экологичного режима, режима «Нет дома», бесшумного режима, таймера крепкого сна или «Моего режима» кондиционер переходит из режима повышенной мощности в обычный.
- При работе в режиме повышенной мощности мощность самого кондиционера не увеличивается
  – если кондиционер уже работает с максимальной мощностью;
  – непосредственно перед оттаиванием (когда кондиционер работает в режиме нагрева).

Режим «Нет дома»

■ Не допускайте чрезмерного охлаждения воздуха в помещении, когда никого нет дома. Начальное значение температуры 10 °C. Температуру можно задать в диапазоне от 10 до 16 °C.



ПУСК

① Нажмите кнопку LeaveHome (Нет дома) во время работы кондиционера или когда устройство остановлено.
Температура в помещении устанавливается на уровне 10 °C, а кондиционер начинает работать в режиме обогрева.

② С помощью кнопок установки температуры установите необходимую температуру в помещении. Температуру можно задать в диапазоне 10–16 °C.

- На экране отобразятся значки Heat, Auto, _____, , «Настроить температуру».

ОТМЕНА

Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Или:

Снова нажмите кнопку LeaveHome (Нет дома).

Переключение режима работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе в режиме «Нет дома» изменить скорость вентилятора и положение горизонтального воздушного дефлектора невозможно.
- В случае подключения нескольких блоков:
  - Режимы вентилятора/охлаждения/осушения нельзя использовать одновременно с режимом «Нет дома».
    Блок, включенный первым, обладает приоритетом. Остальные блоки, работающие в других режимах, будут переведены в режим ожидания.
  - В режиме «Нет дома» можно использовать режим обогрева.
  - Если режим «Нет дома» будет установлен для двух или более комнат, заданная режимом «Нет дома» температура может быть не достигнута. Это также зависит от температуры воздуха на улице.

Режим очистки FrostWash

- Пыль и грязь на внутреннем теплообменном устройстве вызывают неприятный запах. Чтобы их устранить, необходимо выполнить очистку. Режим очистки FrostWash выполняется посредством замораживания и оттаивания теплообменного устройства.
- Очистку можно выполнить, только если температура на улице составляет от 1 до 43 °C, а влажность в помещении — от 30 до 70 %.

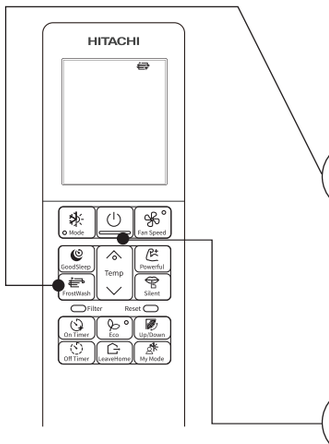
Процедура очистки FrostWash

- Во время очистки индикатор на внутреннем блоке светится.
- Если во время очистки нажать кнопку (Вкл./Выкл.), очистка прекратится.
- Процедура очистки не запускается в течение примерно 60 минут по завершении предыдущей аналогичной процедуры. Это ограничение установлено в целях защиты изделия.

РУССКИЙ

■ Очистка (ручной режим)

Если вы нажмете кнопку FrostWash (очистка), когда кондиционер выключен, то запустите очистку в ручном режиме.



■ Как запустить и отменить промывку (вручную)

1

- Нажмите кнопку FrostWash (Очистка). На экране появится значок очистки — .
  В начале промывки раздается звуковой сигнал и на внутреннем блоке начинает светиться индикатор .
- Через час с экрана исчезает значок . Примерно через два часа внутренний блок прекращает процедуру очистки.
- Процедура очистки не запускается в течение примерно 60 минут по завершении предыдущей аналогичной процедуры. Это ограничение установлено в целях защиты изделия.

2

- Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Процедура прекратится.
  Индикатор на внутреннем блоке погаснет.

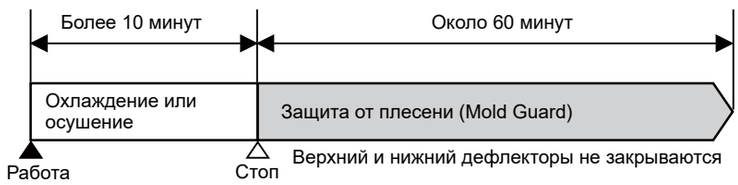
Меры предосторожности при использовании режима очистки FrostWash

- Во время выполнения процедуры очистки не следует открывать окна или двери. Вода конденсируется на воздушном дефлекторе и время от времени капает с него. Это приведет к попаданию воды на мебель.
- Во время выполнения процедуры очистки не следует открывать или снимать переднюю панель. Это может стать причиной травмы или неисправности оборудования.
- При очистке пыль и грязь удаляются не полностью.
- Во время очистки устройство может издавать шипение, свист или скрип.
- Если кондиционер работает непрерывно, очистка будет неэффективна.
- Если во время очистки выключить кондиционер, а затем снова включить, очистка не будет запущена повторно.
- Если вы хотите выполнить очистку после включения кондиционера, вам необходимо будет немного подождать.
- Если установлен таймер включения или таймер выключения, перед использованием процедуры очистки необходимо отменить работу таймера.
- Если выбран «Мой режим», функция FrostWash работать не будет.
- В случае подключения нескольких блоков:
  1. Процедуру FrostWash может запускать только один внутренний блок.
  2. Внутренний блок, первым запустивший процедуру FrostWash, обладает приоритетом, и процедура выполняется в нем.
  3. Работа кондиционера имеет приоритет над процедурой FrostWash во внутреннем блоке.

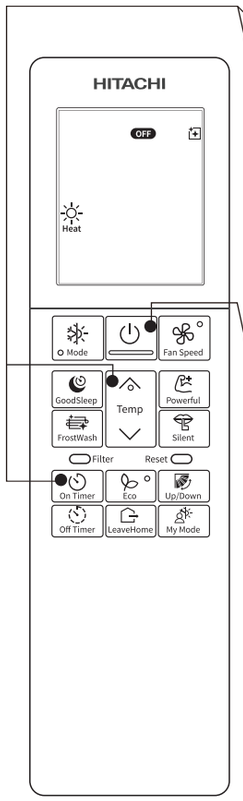
Функция Mold Guard (только режим вентилятора) (при подключении нескольких моделей)

- После прекращения работы в режиме охлаждения выполняется просушка вентилятора во внутреннем блоке в режиме вентилятора. Это необходимо для предотвращения возникновения плесени во внутреннем блоке.
  - Процедура защиты от плесени Mold Guard выполняется около 60 минут.
  - С помощью данной процедуры нельзя удалить уже образовавшуюся плесень или стерилизовать устройство.

Процедура защиты от плесени Mold Guard



- Во время процедуры защиты от плесени Mold Guard на внутреннем блоке светится индикатор .
- Если кондиционер более 10 минут проработал в режиме охлаждения или осушения, а затем был переведен в выключенный режим, запускается процедура защиты от плесени Mold Guard.
- Может повыситься температура или влажность в помещении.



Включение и отмена процедуры защиты от плесени Mold Guard

1

Настройка

- Направьте пульт дистанционного управления, находящийся в выключенном режиме, на внутренний блок, нажмите одновременно кнопку повышения температуры в помещении и кнопку таймера On Timer включения и удерживайте их в течение 3 секунд.
  На ЖК-экране отобразится значок .

2

Отмена процедуры

- Направьте пульт дистанционного управления, находящийся в выключенном режиме, на внутренний блок, нажмите одновременно кнопку повышения температуры в помещении и кнопку таймера включения On Timer и удерживайте их в течение 3 секунд.
- С экрана исчезнет значок .
- После настройки процедуры защиты от плесени Mold Guard на экране постоянно будет отображаться значок Mold Guard. Кроме того, эта настройка сохранится в памяти пульта дистанционного управления и останется настроенной даже после сброса настроек или замены батареек. Данную функцию необходимо настроить только один раз.

Прекращение процедуры защиты от плесени Mold Guard до ее завершения

3

- Дважды нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Выполнение процедуры будет остановлено.
- Индикатор на внутреннем блоке погаснет. Однако настройка процедуры защиты от плесени Mold Guard отменена не будет, будет только остановлена сама процедура.

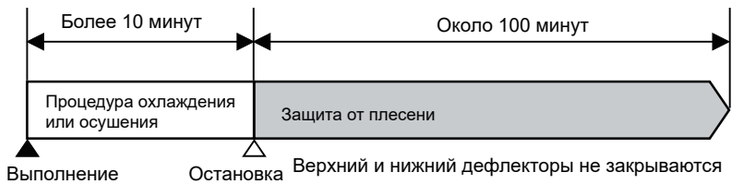
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если кондиционер до выключения работал в режиме обогрева, процедура защиты от плесени Mold Guard не запускается.
- Если работа кондиционера останавливается по таймеру выключения, процедура защиты от плесени Mold Guard не запускается.
- Если установлен таймер включения и время включения должно наступить примерно через 2 часа или менее, процедура защиты от плесени Mold Guard не запускается.
- При выполнении процедуры Mold Guard может повыситься температура или влажность в помещении.
- Если рядом с внутренним блоком находится окно, во время процедуры защиты от плесени Mold Guard на нем может сконденсироваться вода. При необходимости можно отменить процедуру Mold Guard.

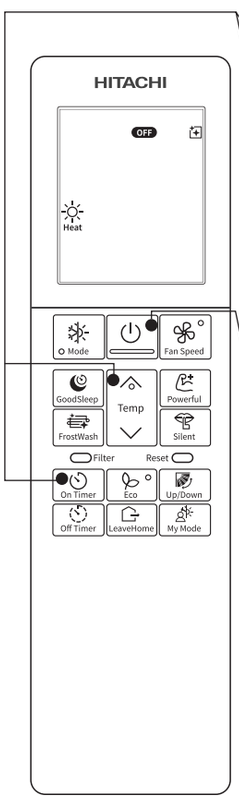
Функция Mold Guard (с обогревом)

- После того как процедура охлаждения прекращается, выполняется просушка вентилятора на внутреннем блоке — в режиме нагрева или вентилятора. Эта процедура предотвращает возникновение плесени во внутреннем блоке.
  - Выполнение процедуры защиты от плесени занимает порядка 100 минут.
  - С помощью данной процедуры нельзя удалить уже образовавшуюся плесень или стерилизовать устройство.

Как выполняется процедура защиты от плесени



- Во время процедуры защиты от плесени светится индикатор на внутреннем блоке.
- Если кондиционер более 10 минут работал в режиме охлаждения или осушения, включая автоматический режим, а затем был выключен, начнется процедура защиты от плесени.
- Если кондиционер до выключения работал в режиме нагрева, процедура защиты от плесени не запускается.
- Температура или влажность в помещении может повыситься



Как настроить или отменить процедуру защиты от плесени

1

Настройка

- При неработающем кондиционере одновременно нажмите кнопку повышения температуры в помещении и кнопку On Timer (Таймер включения). Удерживайте эти кнопки нажатыми в течение 3 секунд. На экране отобразится значок.

2

Отмена процедуры

- При неработающем кондиционере одновременно нажмите кнопку повышения температуры в помещении и кнопку On Timer (Таймер включения). Удерживайте эти кнопки нажатыми в течение 3 секунд.
- С экрана исчезнет значок.
- После того как вы настроите процедуру защиты от плесени, на экране постоянно будет отображаться значок этой процедуры. Кроме того, эта настройка сохранится в памяти пульта дистанционного управления и будет активна даже после сброса настроек или замены батареи. Данную функцию необходимо настроить только один раз.

Как прервать процедуру защиты от плесени до завершения

3

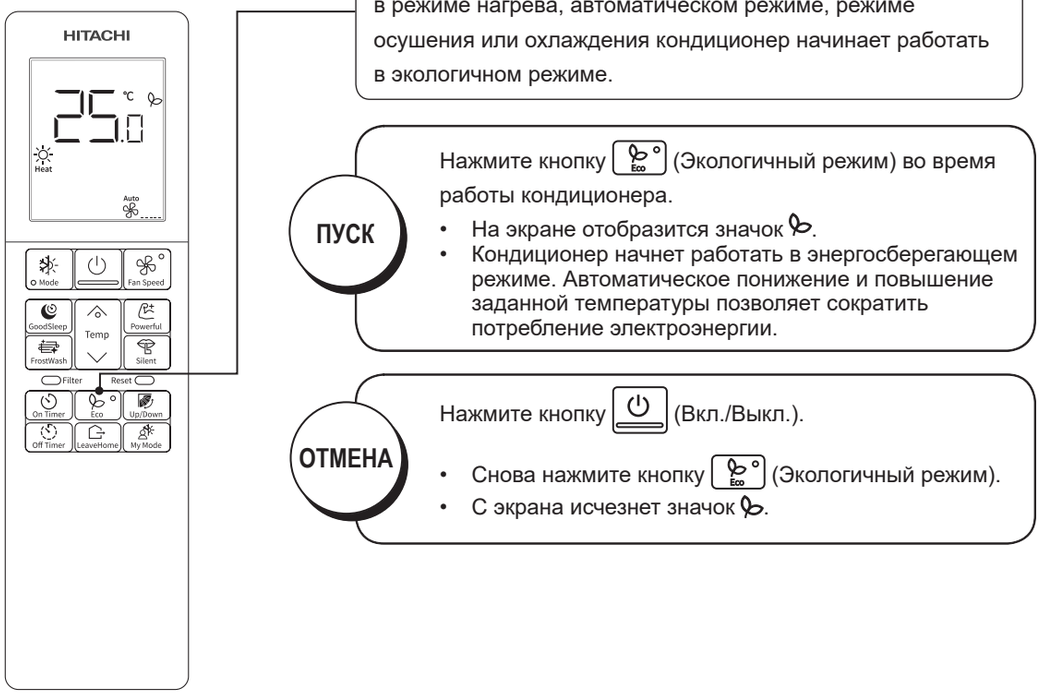
- Дважды нажмите кнопку (Вкл./Выкл.). Процедура прекратится.
- Индикатор на внутреннем блоке погаснет. Однако процедура защиты от плесени будет не отменена, а только приостановлена.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если кондиционер до выключения работал в режиме нагрева, процедура защиты от плесени не запускается.
- Если таймер выключения или крепкого сна остановит работу кондиционера, процедура защиты от плесени выполнена не будет.
- Если таймер включения установлен и кондиционер будет включен примерно через 2 часа или менее, процедура защиты от плесени не будет запущена.
- В некоторых ситуациях процедура защиты от плесени выполняется в режиме вентиляции.
- Температура или влажность в помещении может повыситься.
- Если рядом с внутренним блоком находится окно, во время процедуры защиты от плесени на нем может сконденсироваться вода. При необходимости отмените данную процедуру.

Экологичный режим

■ Экологичный режим — это энергосберегающая функция, автоматически меняющая заданную температуру и ограничивающая максимально допустимое потребление электроэнергии.



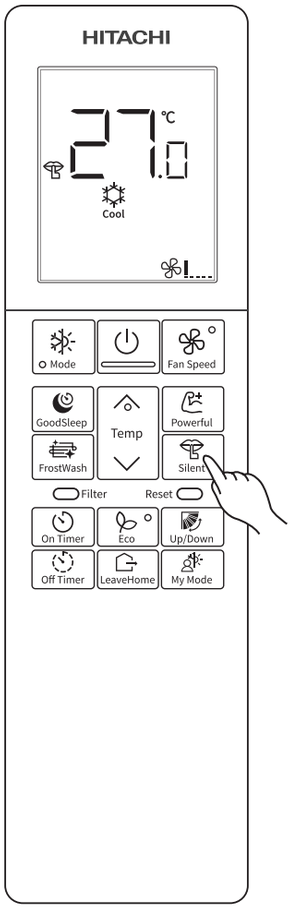
РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если потребление электроэнергии находится на низком уровне, экологичный режим не приведет к его дальнейшему сокращению.
- При нажатии кнопки «Режим повышенной мощности», «Режим», «Нет дома» или «Мой режим» кондиционер выйдет из экологичного режима.
- После автоматического запуска экологичный режим отключается, и кондиционер продолжает работать в предыдущем режиме.

Бесшумный режим

Если вы нажмете кнопку [Silent] (Бесшумный режим) при работе в автоматическом режиме, режиме нагрева, осушения, охлаждения или вентиляции, вентилятор переключится в бесшумный режим .



ПУСК

- При нажатии кнопки [Silent] (Бесшумный режим) происходит следующее:
- На экране отображается значок .
- Вентилятор переключается в бесшумный режим — .

ОТМЕНА

- Нажмите кнопку [⏻] (Вкл./Выкл.) ; или
- Повторно нажмите кнопку [Silent] (Бесшумный режим); или
- Нажмите кнопку [Fan Speed] (Скорость вентилятора).

  Вентилятор начнет работать с прежней скоростью, установленной до перехода в бесшумный режим.

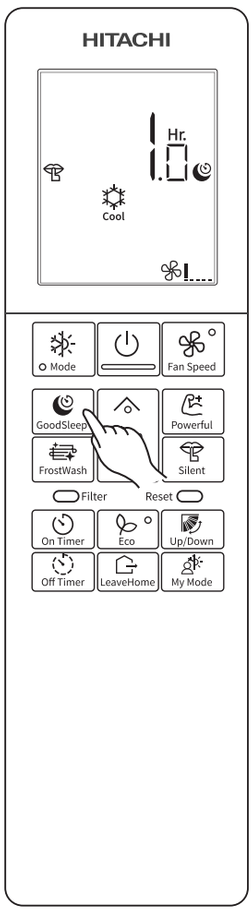
  По завершении работы в бесшумном режиме с экрана исчезнет значок .

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбирается режим повышенной мощности, работа в бесшумном режиме прекращается. Вентилятор начнет работать с прежней скоростью, установленной до начала работы в бесшумном режиме.
- После автоматического перезапуска работа в бесшумном режиме отменяется. Вентилятор начнет работать с прежней скоростью, установленной до начала работы в бесшумном режиме.
- Если при работе вентилятора в бесшумном режиме во время выполнения любой процедуры пользователь нажмет кнопку [Silent] (Бесшумный режим), скорость вентилятора не изменится.
- Если нажать кнопку «Режим», «Нет дома» или «Мой режим», вентилятор выйдет из бесшумного режима.

Настройка таймера крепкого сна

После нажатия кнопки GoodSleep (Крепкий сон) при работе в автоматическом режиме, режиме нагрева, осушения, охлаждения или вентиляции, кондиционер изменяет температуру в помещении и снижает скорость вентилятора.



Режим	Обозначение
Таймер крепкого сна	Заданная температура. -0,5 ч. -1,0 ч. -2,0 ч.-3,0 ч..... -10,0 ч. -11,0 ч. -12,0 ч. Отмена таймера крепкого сна

ПУСК

При использовании таймера крепкого сна кондиционер будет работать в течение заданного периода времени (в часах).
При нажатии кнопки GoodSleep (Крепкий сон) происходит следующее:

- На экран выводится информация о таймере.
- Начинает светиться индикатор таймера, и из внутреннего блока раздается сигнал.

ОТМЕНА

- Нажмите кнопку (Вкл./Выкл.).
  Кондиционер перейдет в режим ожидания.
- Еще раз нажмите кнопку GoodSleep (Крепкий сон) и удерживайте до тех пор, пока таймер не будет отключен.
  С экрана исчезнет значок и время работы таймера в часах.
  Начнет светиться индикатор таймера, и из внутреннего блока раздастся сигнал.

РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- С помощью кнопки настройки скорости вентилятора невозможно изменить скорость внутреннего вентилятора кондиционера.
- Если установить таймер крепкого сна после того, как был установлен таймер выключения или включения, то действовать будет таймер крепкого сна, а не ранее установленные таймеры.
- Если настроен таймер крепкого сна, настроить таймеры включения и выключения невозможно.
- При выборе режима «Мой режим» или «Нет дома» таймер крепкого сна будет сброшен.

Регулировка направления потока воздуха

1 Отрегулируйте направление потока воздуха — вверх или вниз.

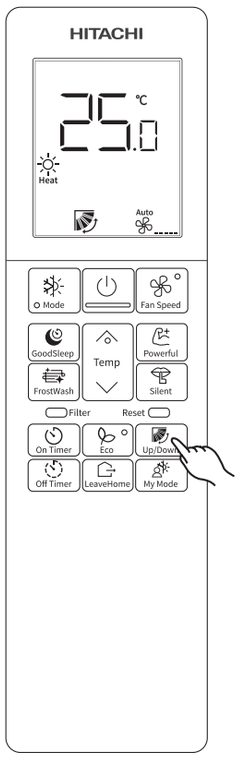
Горизонтальный воздушный дефлектор автоматически устанавливается под углом, соответствующим режиму работы. Дефлектор можно поднимать и опускать, а также устанавливать под необходимым углом с помощью кнопки [Up/Down] (Вверх/вниз).

Нажмите кнопку [Up/Down] (Вверх/вниз). Дефлектор начнет подниматься и опускаться.

На экране отобразится значок .

Еще раз нажмите кнопку [Up/Down] (Вверх/вниз). Дефлекторы остановятся в текущем положении.

Значок исчезнет с экрана.



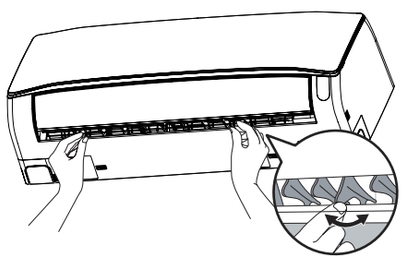
- При однократном нажатии кнопки [Up/Down] (Вверх/вниз) горизонтальный воздушный дефлектор поднимается или опускается. Повторное нажатие позволяет остановить дефлектор в текущем положении. До начала движения дефлектора может пройти некоторое время (около 6 секунд).
- При остановке работы устройства горизонтальный воздушный дефлектор останавливается и закрывает воздуховыпускное отверстие.

⚠ ОСТОРОЖНО

- В режиме охлаждения не следует на длительное время устанавливать работу горизонтального дефлектора в режим вверх-вниз. На горизонтальном дефлекторе могут образовываться капли конденсата и стекать вниз.

2 Отрегулируйте направление потока воздуха вправо или влево.

Удерживайте вертикальный дефлектор, как показано на рисунке справа, и отрегулируйте движение потока воздуха влево и вправо.

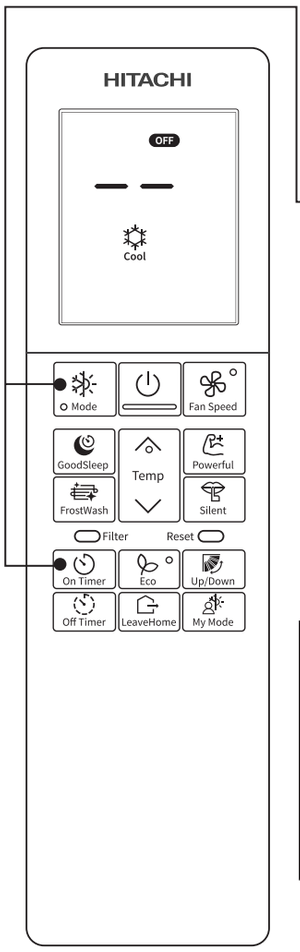


Инициализация встроенного модуля airCloud Go

- С помощью пульта дистанционного управления также можно сбросить внутренние настройки (восстановить настройки по умолчанию).

■ Как восстановить настройки по умолчанию

С помощью пульта дистанционного управления отключите эту настройку.



- Одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и On Timer (Таймер включения) и удерживайте их нажатыми 3 секунды.
- На экране в сегменте температуры в течение 3 секунд будет отображаться — —, а затем экран вернется в обычное состояние.
- Убедитесь, что индикатор на внутреннем блоке в течение 20 секунд мигал по 4 раза, а затем погас.
- Перезагрузите устройство и убедитесь, что индикатор трижды мигнул. В этом случае вы можете быть уверены в том, что кондиционер перешел в режим сопряжения и на нем восстановлены настройки по умолчанию.

РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание: в этом случае все настройки будут сброшены, и вам потребуется снова выполнить процедуру сопряжения, чтобы использовать встроенный модуль airCloud Home.
- Подробнее о встроенном модуле airCloud Home см. в отдельном руководстве по эксплуатации.

Wi-Fi — это товарный знак или зарегистрированный товарный знак Wi-Fi Alliance.

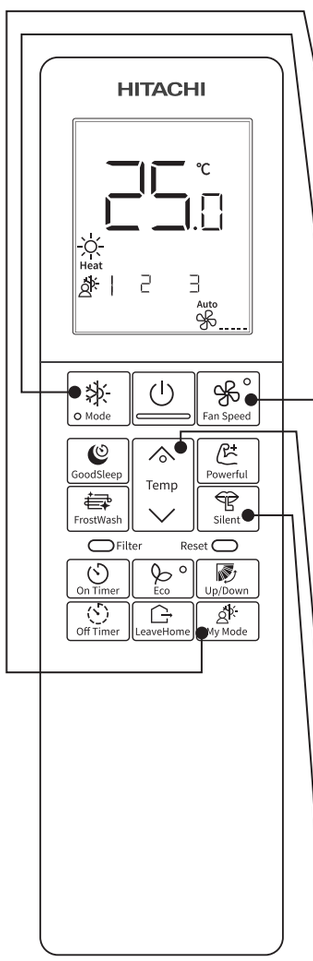
Мой режим (программируемый)

- Функция «Мой режим» позволяет вам создать индивидуальный режим с комфортными для вас настройками. Ее можно настроить с пульта дистанционного управления.
- Можно задать до 3 программ.

Как программировать «Мой режим»

Настройка «Моего режима» по умолчанию

Мой режим	Режим	Температура	Скорость вентилятора	Таймер включения/ выключения	Бесшумный режим
Мой режим 1	ОХЛАЖДЕНИЕ	25 °C	Автоматический режим	Настроек нет	Настроек нет
Мой режим 2	ОХЛАЖДЕНИЕ	25 °C	Автоматический режим	Настроек нет	Настроек нет
Мой режим 3	ОХЛАЖДЕНИЕ	25 °C	Автоматический режим	Настроек нет	Настроек нет



1 Как перейти в режим программирования «Моего режима»

- Нажмите кнопку «Мой режим» и удерживайте ее нажатой 5 секунд.
- На экране замигает значок. Помимо этого, значок 1, 2 или 3 отобразится справа от значка.
  Значок будет мигать еще 10 секунд.
- Нажмите кнопку My Mode (Мой режим), чтобы указать, какой режим вы хотите запрограммировать — 1, 2 или 3.

2 Выбор режима

- Нажмите кнопку Mode (Режим), чтобы выбрать необходимый режим, пока мигает значок.
- Режимы будут циклически меняться в следующей очередности: Heat (Нагрев) → Auto (Автоматический режим) → Cool (Охлаждение) → Dry (Осушение) → Fan (Вентилятор).

3 Выбор скорости вентилятора

- Нажмите кнопку Fan Speed (Скорость вентилятора), чтобы выбрать скорость вентилятора, пока мигает значок.
- Доступная скорость вентилятора зависит от выбранного режима.

4 Выбор температуры в помещении

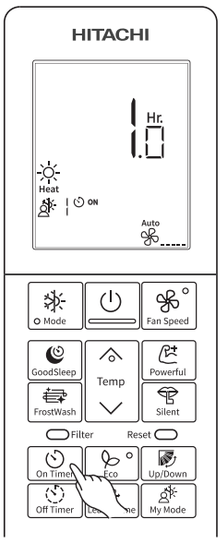
- Нажмите кнопку Temp или Temp, чтобы выбрать температуру в помещении, пока мигает значок.
- Температуру можно задать в диапазоне от 16,0 до 32,0 °C.
- Если кондиционер работает в режиме вентиляции, установить температуру в помещении нельзя.

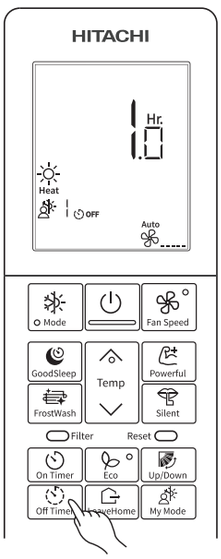
5 Выбор бесшумного режима

- Нажмите Silent (Бесшумный режим), чтобы включить или отключить бесшумный режим, пока мигает значок.

Мой режим (программируемый)

Как программировать «Мой режим»





Настройка таймера включения

6

- Нажмите кнопку On Timer (Таймер включения), чтобы установить таймер включения, пока мигает значок.
  На экране замигает значок ON.
- При установке времени значение на экране ПДУ меняются в следующей последовательности.

Заданная температура. -0,5 ч. -1,0 ч. -2,0 ч.-3,0 ч..... -10,0 ч. -11,0 ч. -12,0 ч.
Отмена таймера включения

Настройка таймера выключения

7

- Нажмите кнопку Off Timer (Таймер выключения), чтобы установить таймер выключения, пока мигает значок.
  На экране замигает значок OFF.
- При установке времени значение на экране ПДУ меняются в следующей последовательности.

Заданная температура. -0,5 ч. -1,0 ч. -2,0 ч.-3,0 ч..... -10,0 ч. -11,0 ч. -12,0 ч.
Отмена таймера выключения

Сохранение настроек «Моего режима»

8

- Когда все необходимый настройки будут заданы, нажмите (Вкл./Выкл.), пока мигает значок.
  Все заданные вами настройки будут сохранены в пульте дистанционного управления и кондиционере.

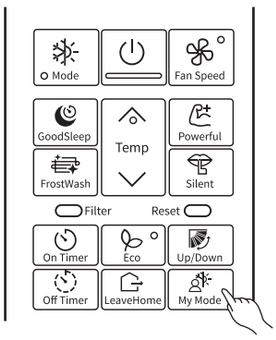
РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при настройке «Моего режима» на пульте дистанционного управления в течение 10 секунд не выполняется никаких операций, пульт дистанционного управления выходит из режима программирования без сохранения настроек «Моего режима».
  Если не сохранить новые настройки «Моего режима», для этого режима сохранятся все предыдущие настройки и заданные значения.
- Если во время программирования удерживать нажатой кнопку «Мой режим» в течение 5 секунд, пульт дистанционного управления выйдет из режима программирования.
  Если не сохранить новые настройки «Моего режима», для этого режима сохранятся все предыдущие настройки и заданные значения.
- При замене батареи или нажатии кнопки Reset (Сброс) для «Моего режима» на пульте дистанционного управления будут восстановлены настройки по умолчанию.
  Если вы хотите изменить настройки, запрограммируйте «Мой режим» повторно.
- Если включена функция блокировки режима работы, выбор режимов в «Моем режиме» будет ограничен.

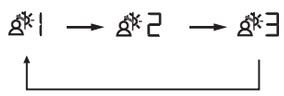
Мой режим (запуск или прекращение работы в «Моем режиме»)

Начало работы в «Моем режиме»

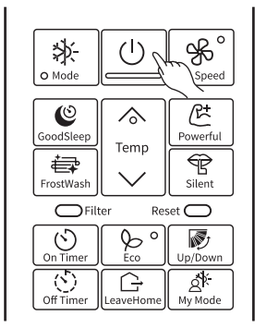


Начало работы в «Моем режиме»

- При работающем кондиционере нажмите кнопку [My Mode] (Мой режим). Кондиционер будет запущен в «Моем режиме 1» с настройками этого режима, сохраненными на пульте дистанционного управления.
- Чтобы переключиться в «Мой режим 2» или «Мой режим 3», нажмите кнопку [My Mode] (Мой режим) повторно.



Прекращение работы в «Моем режиме»



Прекращение работы в «Моем режиме»

- Нажмите кнопку [⏻] (Вкл./Выкл.), чтобы выключить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

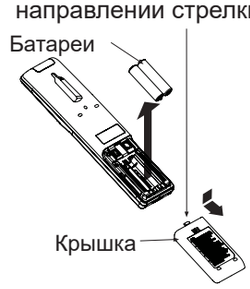
- «Мой режим» можно отменить путем нажатия кнопки [Mode] (Режим) или [LeaveHome] (Нет дома).
- Если вы включите «Мой режим», не задавая для него настройки, кондиционер использует настройки этого режима по умолчанию.
- Если истекло время таймера включения или выключения, установленного в «Моем режиме», повторно нажмите кнопку [My Mode] (Мой режим), чтобы перезапустить таймер.
- В «Моем режиме» нельзя включить функцию «Промывка (ручной режим)».
- В «Моем режиме» горизонтальный дефлектор можно регулировать кнопкой «Вверх/вниз».

Замена батарей в пульте дистанционного управления

1. Снимите крышку отсека, как показано на рисунке, и извлеките старые батареи.

2. Вставьте новые батареи.
   Полярность батарей должна соответствовать отметкам в отсеке.

Надавите и сдвиньте в направлении стрелки



⚠ ОСТОРОЖНО

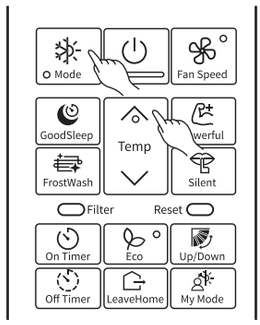
1. Не устанавливайте одновременно старые и новые батареи или батареи различных типов.
2. Если вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение 2 или 3 месяцев, извлеките батареи из пульта.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если экран пульта дистанционного управления перезапускается при нажатии любой кнопки, а кондиционер не реагирует, необходимо заменить батареи.

Функция блокировки режима работы

Пульт дистанционного управления может быть настроен для фиксации операций режима нагрева (включая режим вентилятора), режима охлаждения и осушения (включая режим вентилятора).

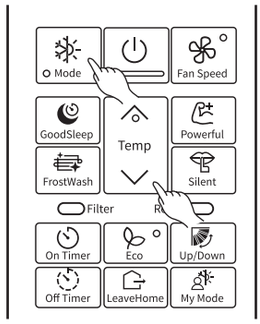


■ Порядок блокировки операций режима нагрева (включая режим вентилятора).

Одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и Temp и удерживайте их примерно 3 секунды при выключенном пульте дистанционного управления.
Примерно 10 секунд на экране будут отображаться значки Heat, Fan и ⊶. Затем останутся только значки Heat и ⊶.
Это указывает на блокировку режима нагрева.
При нажатии кнопки Mode (Режим) отображается значок Heat или Fan.

■ Порядок разблокировки операций режима нагрева (включая режим вентилятора).

Одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и Temp и удерживайте их примерно 3 секунды при выключенном пульте дистанционного управления.
Все символы режима работы будут отображаться на дисплее в течение 10 секунд, и символ ⊶ исчезнет, а символ Heat останется на экране.
Это указывает на разблокировку режима нагрева.



■ Порядок блокировки режимов охлаждения и осушения (включая режим вентилятора).

Одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и Temp и удерживайте их примерно 3 секунды при выключенном пульте дистанционного управления.
Примерно 10 секунд на экране будут отображаться значки Cool, Dry, Fan и ⊶.
Затем останутся только значки Cool и ⊶.
Это указывает на блокировку операций режимов охлаждения и осушения.
При нажатии кнопки Mode (Режим) отображается значок Cool, Dry или Fan.

■ Порядок разблокировки режимов охлаждения и осушения (включая режим вентилятора).

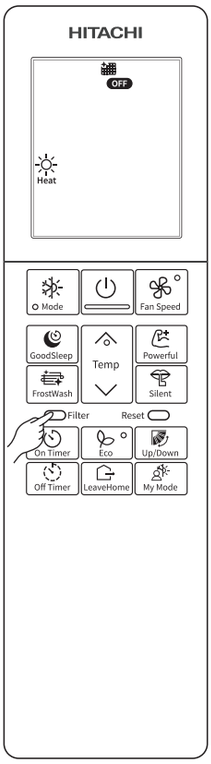
Одновременно нажмите кнопки Mode (Режим) и Temp и удерживайте их примерно 3 секунды при выключенном пульте дистанционного управления.
Все символы режима работы будут отображаться на дисплее в течение 10 секунд, и символ ⊶ исчезнет, а символ Heat останется на экране.
Это указывает на разблокировку операций режимов охлаждения и осушения.

РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция блокировка режима работы не активируется, если активированы сохраненные настройки таймера или «Мой режим».
  Сначала необходимо деактивировать сохраненные настройки таймера. После этого можно активировать функцию блокировки режима работы.
- Блокировку режима работы можно сохранить даже при нажатии кнопки Reset ⊂⊃ (Сброс).
- Блокировку режима работы нельзя установить, если выполняется «Промывка (ручной режим)».
- При блокировке режима охлаждения и осушения кнопка «Нет дома» не работает.
- Если к системе подключено несколько блоков и другие блоки, которые будут работать после первого блока, выберут режимы работы, отличные от режима работы первого блока, вторичный блок будет находиться в РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ.

Сброс индикатора фильтрации на внутреннем блоке



Если индикатор фильтрации на внутреннем блоке отображается в виде значка и мигает (загорается на 1 секунду, гаснет на 4 секунды), это значит, что вы давно не чистили воздушный фильтр. Проведите процедуру чистки воздушного фильтра.

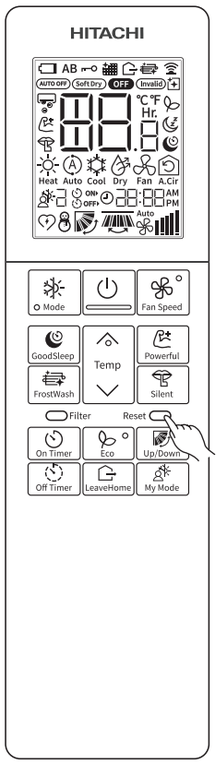
Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку «Фильтр», чтобы выбрать «Выкл.» и сбросить индикатор фильтрации.

Символ примерно 3 секунды будет отображаться на экране, а индикатор фильтрации на внутреннем блоке погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка фильтрации активна только в выключенном режиме.

Функция сброса (аппаратного)



При замене батареи или в редких случаях, когда экран не меняется при нажатии кнопки или возникают ошибки отображения, нажмите кнопку сброса, чтобы перезагрузить пульт дистанционного управления.

Чтобы перезагрузить пульт дистанционного управления, нажмите и отпустите кнопку сброса. На дисплее в течение 2 секунд отобразится то, что показано на иллюстрации, а затем отобразится экран режима по умолчанию.

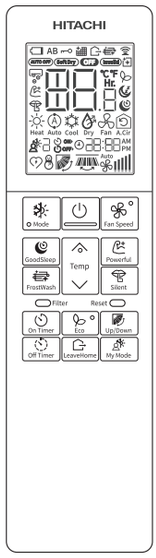
ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы нажать кнопку сброса, воспользуйтесь ручкой или другим предметом с заостренным концом.
- При перезагрузке все настройки пульта дистанционного управления будут сброшены, кроме специальных функций, которые активировал пользователь.

HITACHI

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

RC-AGU1EA0G



POKOJOVÁ KLIMATIZACE

TYPU SPLIT
DJ ŘADA

MODEL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

ČEŠTINA

CS Návod k používání dálkového ovladače Strany 190~210

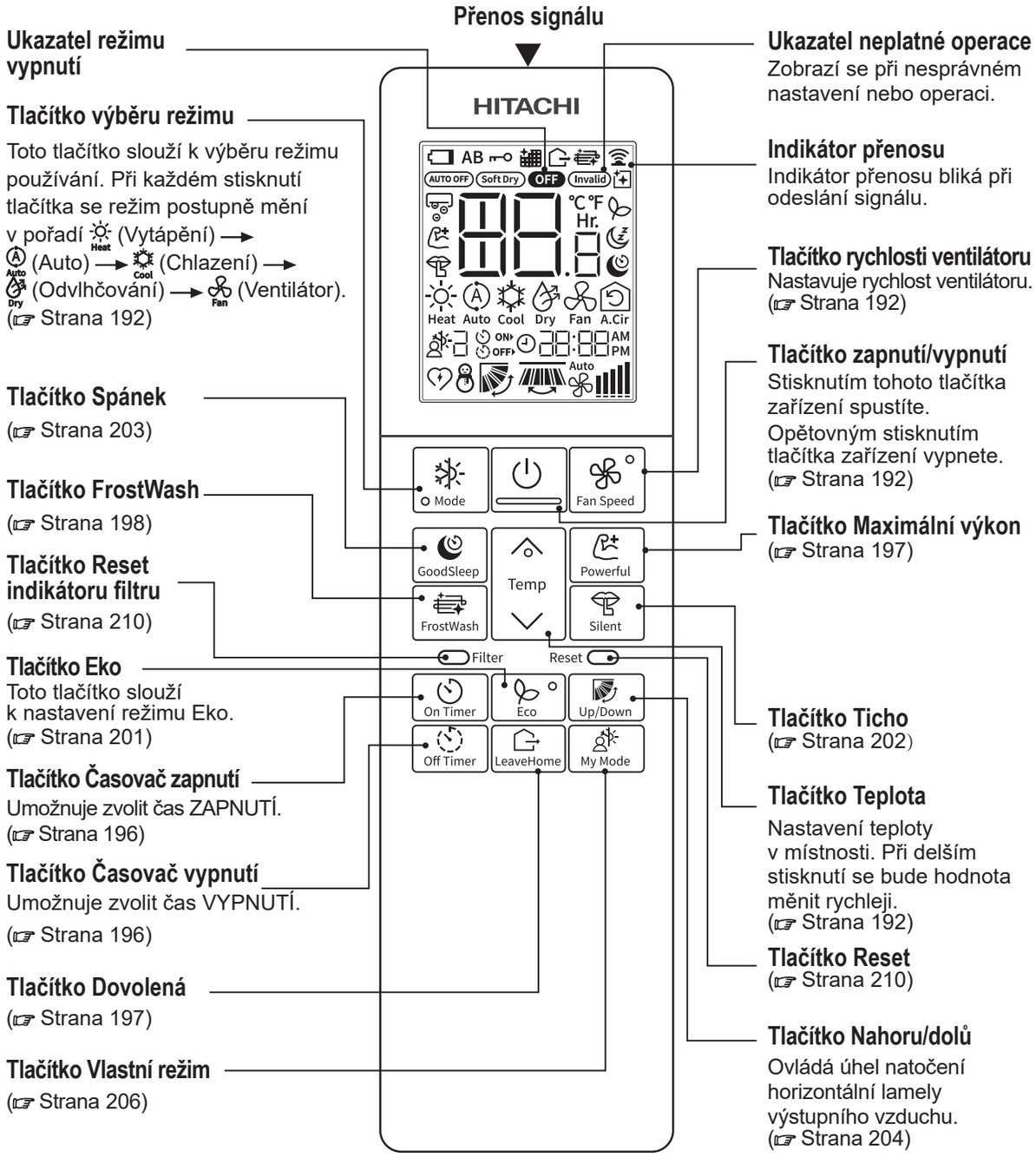
Chlazení a vytápění

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Názvy a funkce dálkového ovladače

■ Ovládá chod a nastavení časovače pokojové klimatizační jednotky. Dosah ovladače je zhruba 7 metrů. Pokud je vnitřní osvětlení ovládáno elektronicky, může být dosah ovladače kratší.



Ukazatel režimu vypnutí

Tlačítko výběru režimu

Toto tlačítko slouží k výběru režimu používání. Při každém stisknutí tlačítka se režim postupně mění v pořadí (Vytápění) → (Auto) → (Chlazení) → (Odvlhčování) → (Ventilátor).
(☞ Strana 192)

Tlačítko Spánek
(☞ Strana 203)

Tlačítko FrostWash
(☞ Strana 198)

Tlačítko Reset indikátoru filtru
(☞ Strana 210)

Tlačítko Eko
Toto tlačítko slouží k nastavení režimu Eko.
(☞ Strana 201)

Tlačítko Časovač zapnutí
Umožnuje zvolit čas ZAPNUTÍ.
(☞ Strana 196)

Tlačítko Časovač vypnutí
Umožnuje zvolit čas VYPNUTÍ.
(☞ Strana 196)

Tlačítko Dovolená
(☞ Strana 197)

Tlačítko Vlastní režim
(☞ Strana 206)

Ukazatel neplatné operace
Zobrazí se při nesprávném nastavení nebo operaci.

Indikátor přenosu
Indikátor přenosu bliká při odeslání signálu.

Tlačítko rychlosti ventilátoru
Nastavuje rychlost ventilátoru.
(☞ Strana 192)

Tlačítko zapnutí/vypnutí
Stisknutím tohoto tlačítka zařízení spustíte.
Opětovným stisknutím tlačítka zařízení vypnete.
(☞ Strana 192)

Tlačítko Maximální výkon
(☞ Strana 197)

Tlačítko Ticho
(☞ Strana 202)

Tlačítko Teplota
Nastavení teploty v místnosti. Při delším stisknutí se bude hodnota měnit rychleji.
(☞ Strana 192)

Tlačítko Reset
(☞ Strana 210)

Tlačítko Nahoru/dolů
Ovládá úhel natočení horizontální lamely výstupního vzduchu.
(☞ Strana 204)

Funkce podsvícení

- Podsvícení umožňuje vidět údaje na displeji ve tmě.
- Po stisknutí libovolného tlačítka se displej rozsvítí na dobu přibližně 10 sekund. Po asi 10 sekundách světlo automaticky zhasne.
- Funkce je nezávislá na všech ostatních funkcích klimatizace.
- Barva podsvícení je bílá.

Upozornění pro použití

- Dálkový ovladač nevystavujte přímému slunci a vysokým teplotám.
- Chraňte ho před pádem na zem a stykem s vodou.
- Pokud za chodu jednotky stiskněte tlačítko FUNKCE, klimatizace se může z důvodu ochrany zhruba na 3 minuty zastavit, než bude možné ji znovu spustit.

Různé funkce

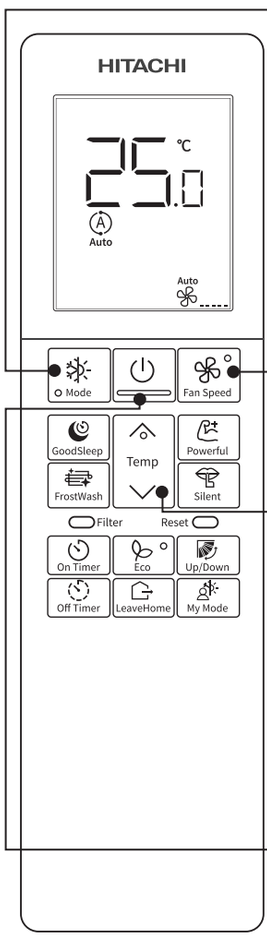
■ Ovládání automatického restartu

- Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, po obnovení dodávky se automaticky obnoví chod s dříve nastaveným režimem a směrem proudění vzduchu.
  (Protože nedošlo k zastavení dálkovým ovladačem.)
- Pokud po obnovení dodávky proudu nechcete v chodu pokračovat, vypněte napájení zařízení.
  Až zapnete elektrický jistič, automaticky se obnoví chod s dříve nastaveným režimem a směrem proudění vzduchu.

Poznámka: 1. Pokud funkci automatického restartu nepotřebujete, poraďte se s prodejcem.
2. Ovládání automatického opětovného spuštění není k dispozici, když je nastavený režim Časovač nebo Časovač spánku.

Automatický režim

Zařízení na základě aktuální teploty v místnosti automaticky určí, zda použít režim vytápění, nebo chlazení. Zvolený režim se změní, když dojde ke změně teploty v místnosti. Režim provozu se však nezmění, pokud je vnitřní jednotka připojena k venkovní jednotce typu multi.



1

Opakovaně stiskněte tlačítko výběru režimu, dokud se na displeji nezobrazí režim Ⓐ Auto (Auto).

- Když je zvolen automatický režim, zařízení na základě aktuální teploty v místnosti automaticky určí, zda použít režim vytápění, nebo chlazení.
- Pokud vám režim automaticky zvolený jednotkou nevyhovuje, ručně změňte nastavení (Vytápění, Odvlhčování, Chlazení nebo Ventilace).

2

Požadovanou rychlost ventilátoru nastavte tlačítkem Fan Speed (Rychlost ventilátoru) (nastavení se zobrazí na displeji).

Auto (Auto) → (Ticho) → (Nízká) → (Střední) → (Vysoká) → (Velmi vysoká)

3

Požadovanou teplotu v místnosti nastavte tlačítky teploty (nastavení se zobrazí na displeji).
Nastavení teploty a skutečná teplota v místnosti se mohou lišit v závislosti na podmínkách.
Teplotu lze nastavit v rozsahu od 16,0 °C do 32,0 °C.

START
STOP

Stiskněte tlačítko ⏻ (Zapnout/vypnout).
Spuštění je indikováno pípnutím.
Opětovným stisknutím tlačítka provoz ukončíte.

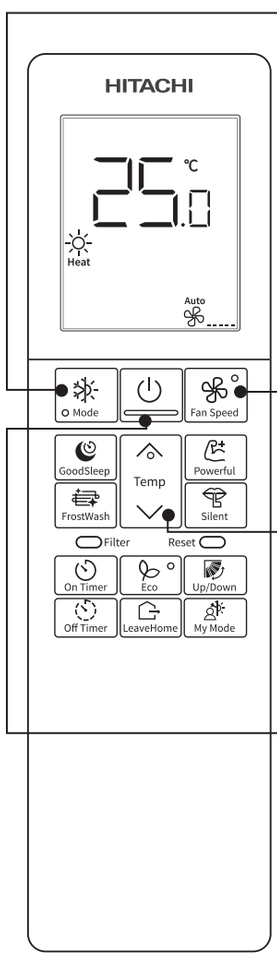
■ Nastavení je uloženo v paměti dálkového ovladače, příště tedy stačí jen stisknout tlačítko ⏻ (Zapnout/vypnout).

Pomocí tlačítka Fan Speed (Rychlost ventilátoru) můžete vybrat možnost Auto, Ticho, Nízká, Střední, Vysoká nebo Velmi vysoká.

ČEŠTINA

Režim vytápění

- Zařízení můžete používat k vytápění, pokud je venkovní teplota nižší než 21 °C.
  Když je příliš teplo (nad 21 °C), funkce vytápění nemusí z důvodu ochrany zařízení fungovat.
- V zájmu zachování spolehlivosti používejte zařízení jen tehdy, když je venkovní teplota vyšší než -15 °C.



1 Opakovaně stiskněte tlačítko výběru režimu, dokud se na displeji nezobrazí (Vytápění).

2 Požadovanou rychlost ventilátoru nastavte tlačítkem Fan Speed (Rychlost ventilátoru) (nastavení se zobrazí na displeji).

Auto (Auto) → (Ticho) → (Nízká) → (Střední) → (Vysoká) → (Velmi vysoká)

3 Požadovanou teplotu v místnosti nastavte tlačítky teploty (nastavení se zobrazí na displeji).

Nastavení teploty a skutečná teplota v místnosti se mohou lišit v závislosti na podmínkách.

Teplotu lze nastavit v rozsahu od 16,0 °C do 32,0 °C.

START / STOP Stiskněte tlačítko (Zapnout/vypnout). Zahájení provozu je indikováno pípnutím. Opětovným stisknutím tlačítka topení vypnete.

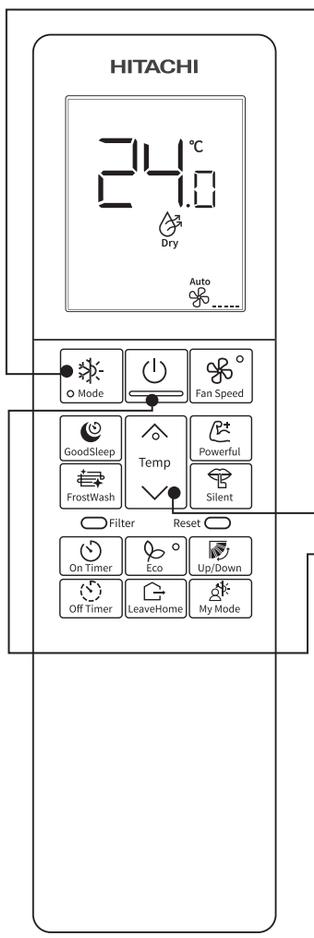
- Nastavení je uloženo v paměti dálkového ovladače, příště tedy stačí jen stisknout tlačítko (Zapnout/vypnout).
- Pokud je pro ventilátor použito nastavení Auto, rychlost ventilátoru se automaticky mění následovně:
  - Když je rozdíl mezi teplotou v místnosti a nastavenou teplotou velký, ventilátor nastaví velmi vysokou rychlost.
  - Poté, co teplota v místnosti dosáhne nastavené hodnoty, rychlost ventilátoru se sníží tak, aby bylo dosaženo optimální teploty pro přirozeně zdravé topení.

■ Odmrazování

Pokud se na tepelném výměníku venkovní jednotky bude tvořit námraza, zhruba jednou za hodinu proběhne odmrazení, které trvá asi 5–10 minut.
Při odmrazování indikátor chodu bliká tak, že 2 sekundy svítí a 1 sekundu nesvítí.
Maximální doba odmrazování je 20 minut.
Pokud je však vnitřní jednotka připojena k venkovní jednotce typu multi, maximální doba odmrazování je 15 minut.
(Pokud je trubka delší, než je obvyklé, zvyšuje se riziko tvorby námrazy.)

Režim odvlhčování

Zařízení můžete používat k odvlhčování, pokud je teplota v místnosti vyšší než 16 °C.
Při teplotě nižší než 15 °C nebude funkce odvlhčování fungovat.



1 Opakovaně stiskněte tlačítko výběru režimu, dokud se na displeji nezobrazí Dry (Odvlhčování).

Rychlost ventilátoru bude nastavena na automatický režim. Tlačítkem Fan Speed (Rychlost ventilátoru) můžete vybrat režim Ticho, Nízká nebo Auto.

2 Požadovanou teplotu v místnosti nastavte tlačítky teploty (nastavení se zobrazí na displeji).

Pro odvlhčování doporučujeme teplotu v rozsahu 20,0–26,0 °C.
Teplotu lze nastavit v rozsahu od 16,0 °C do 32,0 °C.

START / STOP Stiskněte tlačítko (Zapnout/vypnout). Zahájení odvlhčování je indikováno pípnutím. Opětovným stisknutím tlačítka odvlhčování vypnete.

■ Nastavení je uloženo v paměti dálkového ovladače, příště tedy stačí jen stisknout tlačítko (Zapnout/vypnout).

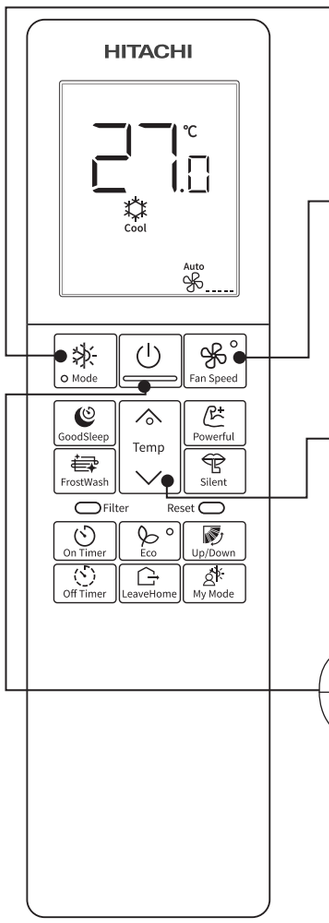
ČEŠTINA

■ Funkce odvlhčování

- Když je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota: Zařízení odvlhčí místnost a sníží teplotu na nastavenou úroveň.
  Když je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota: Odvlhčování proběhne za teploty mírně nižší, než je aktuální teplota v místnosti, bez ohledu na nastavení teploty.
- Může se stát, že nastavená teplota nebude dosažena. Závisí to na počtu osob v místnosti a na dalších podmínkách.

Režim chlazení

Zařízení můžete používat k chlazení, pokud je venkovní teplota v rozmezí od -10 do 46 °C.
Pokud je v místnosti vysoká vlhkost (vyšší než 80 %), na lamelách výstupního vzduchu vnitřní jednotky se může srážet voda.



1 Opakovaně stiskněte tlačítko výběru režimu, dokud se na displeji nezobrazí cool (Chlazení).

2 Požadovanou rychlost ventilátoru nastavte tlačítkem Fan Speed (Rychlost ventilátoru) (nastavení se zobrazí na displeji).

Auto (Auto) → (Ticho) → (Nízká) → (Střední) → (Vysoká) → (Velmi vysoká)

3 Požadovanou teplotu v místnosti nastavte tlačítky teploty (nastavení se zobrazí na displeji).

Nastavení teploty a skutečná teplota v místnosti se mohou lišit v závislosti na podmínkách.

Teplotu lze nastavit v rozsahu od 16,0 °C do 32,0 °C.

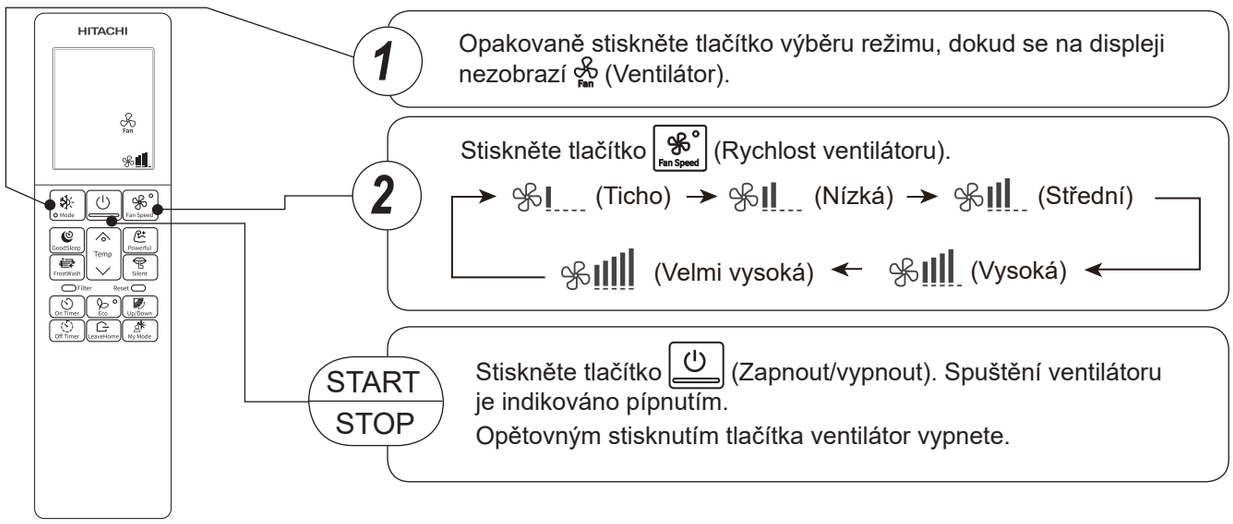
START
STOP

Stiskněte tlačítko (Zapnout/vypnout). Zahájení chlazení je indikováno pípnutím. Opětovným stisknutím tlačítka chlazení vypnete. Funkce chlazení se nespustí, pokud je nastavená teplota vyšší než aktuální teplota v místnosti (i když se rozsvítí indikátor (Chod)). Funkce chlazení se spustí, jakmile bude nastavená teplota nižší než aktuální teplota v místnosti.

- Nastavení je uloženo v paměti dálkového ovladače, příště tedy stačí jen stisknout tlačítko (Zapnout/vypnout).
- Pokud je pro ventilátor použito nastavení Auto, rychlost ventilátoru se automaticky mění následovně:
  - Když je rozdíl mezi teplotou v místnosti a nastavenou teplotou velký, ventilátor nastaví velmi vysokou rychlost.
  - Poté, co teplota v místnosti dosáhne nastavené hodnoty, rychlost ventilátoru se sníží tak, aby bylo dosaženo optimální teploty pro přirozeně zdravé chlazení.

Režim ventilace

Zařízení můžete používat jako ventilátor.



Nastavení časovače

■ K dispozici je časovač zapnutí a časovač vypnutí.

Nastavení časovače

1 Off Timer **Nastavení času vypnutí**

- Zvolte čas vypnutí pomocí tlačítka Off Timer.
- Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas změní v níže uvedeném pořadí.

Nastavená teplota - 0,5 h - 1,0 h - 2,0 h - 3,0 h - ..... - 10,0 h - 11,0 h - 12,0 h

Časovač vypnutí zrušen

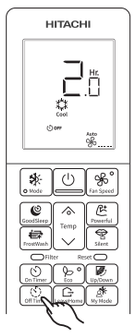
2 On Timer **Nastavení času zapnutí**

- Zvolte čas zapnutí pomocí tlačítka On Timer.
- Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas změní v níže uvedeném pořadí.

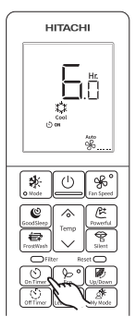
Nastavená teplota - 0,5 h - 1,0 h - 2,0 h - 3,0 h - ..... - 10,0 h - 11,0 h - 12,0 h

Časovač zapnutí zrušen

■ Zastavení chodu v zadaný čas



■ Chod se spustí s nastavenou teplotou v nastavený čas.



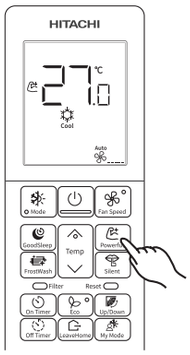
ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Pokud během nastavování časovače nestisknete žádné tlačítko po dobu 3 sekund, režim nastavení časovače se ukončí s přednastaveným časem.
  Symbol časovače zapnutí „ ON “ nebo symbol časovače vypnutí „ OFF “ zůstane na displeji ukazovat nastavení časovače.
- Pokud během nastavování časovače stisknete aktivní tlačítko, nastavení časovače se ihned dokončí.
- Časovač zapnutí a časovač vypnutí lze nastavit současně.
- Když jsou oba časovače nastaveny současně, zobrazí se na displeji šipka „ ▶ “ vedle symbolu „ ON “ nebo „ OFF “, podle toho, která funkce proběhne první.
- Časovač zapnutí nebo časovač vypnutí lze zrušit bez dlouhého překlikávání menu současným stisknutím tlačítka Časovač zapnutí a Časovač vypnutí po dobu 3 sekund.

Maximální výkon

- Stisknutím tlačítka [Powerful] (Maximální výkon) v režimu Auto, Vytápění, Odvlhčování, Chlazení nebo Ventilace nastavíte klimatizaci na maximální výkon.
- V režimu Maximální výkon bude z vnitřní jednotky v režimu Chlazení nebo Vytápění foukat chladnější nebo teplejší vzduch.



SPUŠTĚNÍ

Za chodu zařízení stiskněte tlačítko [Powerful] (Maximální výkon).

- Na displeji se zobrazí symbol „ “.
  Režim Maximální výkon se ukončí po 20 minutách. Systém pak automaticky pokračuje s předchozím nastavením, které bylo použito před režimem Maximální výkon.

ZRUŠENÍ

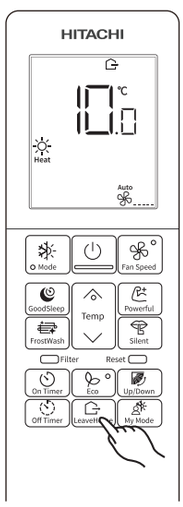
- Stiskněte tlačítko [⏻] (Zapnout/vypnout) nebo
  Stiskněte znovu tlačítko [Powerful] (Maximální výkon).
- Z displeje zmizí indikátor .

POZNÁMKA

- Když je vybrán režim Eko, Dovolená, Ticho, Časovač spánku nebo Vlastní režim, funkce Maximální výkon bude zrušena.
- Při zvolení režimu Maximální výkon se kapacita klimatizace nezvýší:
  – pokud už pracuje na plnou kapacitu,
  – těsně před odmrazováním (když je klimatizace v režimu Vytápění).

Režim Dovolená

■ Zabraňte přílišnému poklesu teploty v místnosti, když nikdo není doma. Počáteční nastavená teplota je 10,0 °C a teplotní rozsah lze nastavit mezi 10,0 °C a 16,0 °C.



SPUŠTĚNÍ

① Za chodu zařízení nebo při vypnutém zařízení stiskněte tlačítko [LeaveHome] (Dovolená).
Teplota v místnosti bude nastavena na 10,0 °C a spustí se režim vytápění.

② Nastavte požadovanou pokojovou teplotu pomocí tlačítek teploty. Rozsah teploty lze nastavit od 10,0 °C do 16,0 °C.

- Na displeji se zobrazí „ “, „ “, „ “ a „Nastavení teploty“.

ZRUŠENÍ

Stiskněte tlačítko [⏻] (Zapnout/vypnout) nebo

Stiskněte znovu tlačítko [LeaveHome] (Dovolená).

Změňte na jiný režim používání.

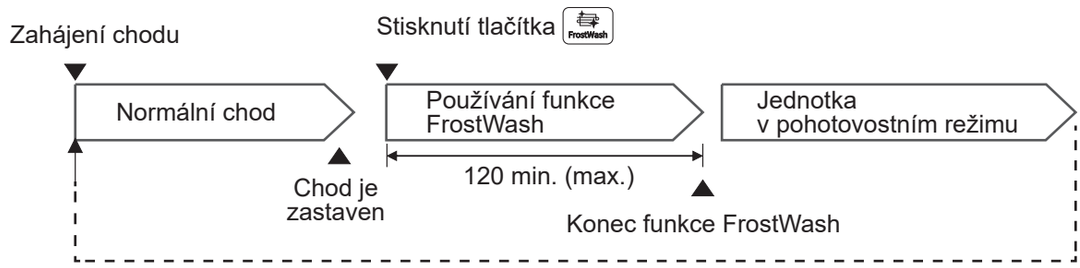
POZNÁMKA

- V režimu Dovolená nelze změnit rychlost ventilátoru a pozici horizontálního směrovače vzduchu.
- V případě instalace s více jednotkami
  - Režimy Ventilace/Chlazení/Odvlhčování a Dovolená nemohou fungovat současně.
    První spuštěná jednotka má přednost a ostatní jednotky s jiným nastavením zůstanou v pohotovostním režimu.
  - Režimy Vytápění a Dovolená mohou fungovat současně.
  - Když je režim Dovolená nastaven ve dvou nebo více místnostech, je možné, že nastavená teplota nebude dosažena. Závisí to také na venkovní teplotě.

Používání funkce FrostWash

- Prach a nečistoty ulpívající na vnitřním tepelném výměníku způsobují zápach. Odplavují se namrznutím a rozmrazením tepelného výměníku.
- Funkce FrostWash může fungovat, když je venkovní teplota od 1 °C do 43 °C a vnitřní vlhkost je 30 % až 70 %.

Proces funkce FrostWash

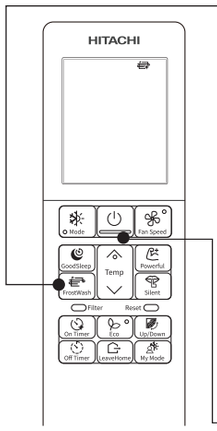


- Během chodu funkce FrostWash se na vnitřní jednotce rozsvítí indikátor „ “.
- Když během chodu funkce FrostWash stisknete tlačítko „Zapnout/vypnout“, funkce se zastaví.
- Kvůli ochraně produktu nelze funkci FrostWash znovu spustit po dobu přibližně 60 minut po dokončení jejího chodu.

■ FrostWash (Ruční režim)

Když je jednotka vypnutá, stisknutím tlačítka FrostWash (FrostWash) ručně spustíte funkci FrostWash.

ČEŠTINA



■ Postup spuštění a zrušení funkce FrostWash (Ruční režim)

1

- Stiskněte tlačítko FrostWash FrostWash, na displeji se zobrazí symbol FrostWash .
  Funkce FrostWash se spustí se zvukovým signálem a na vnitřní jednotce se rozsvítí indikátor .
- Po jedné hodině symbol z displeje zmizí. Přibližně po dvou hodinách vnitřní jednotka funkci FrostWash zastaví.
- Kvůli ochraně produktu nelze funkci FrostWash po dobu přibližně 60 minut po dokončení operace FrostWash znovu spustit.

2

- Stisknutím tlačítka (Zapnout/vypnout) zastavíte chod.
  Indikátor „ “ na vnitřní jednotce zhasne.

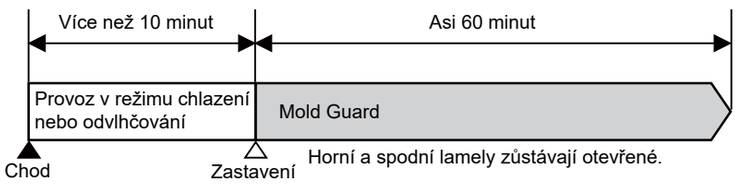
Opatření při používání

- Během používání funkce FrostWash neotevírejte okna ani dveře. Mohla by začít kondenzovat voda na lamele výstupního vzduchu, odkapávat a namočit nábytek umístěný pod jednotkou
- Během používání funkce FrostWash neotevírejte ani nesnímejte přední panel. Mohlo by to způsobit zranění nebo poruchu.
- Funkce FrostWash neodstraní veškerý prach a nečistoty.
- Během používání funkce FrostWash můžete slyšet syčení, šumění nebo skřípání.
- Pokud klimatizace běží nepřetržitě, funkce FrostWash se nespustí.
- Pokud se během používání funkce FrostWash vypne napájení a poté se napájení obnoví, funkce FrostWash se znovu nespustí.
- Po zapnutí napájení chvíli počkejte, než funkci FrostWash spustíte.
- Pokud je nastavený časovač zapnutí nebo časovač vypnutí, není třeba jej před spuštěním funkce FrostWash zrušit.
- Je-li zvolen vlastní režim, nebude funkce FrostWash k dispozici.
- V případě instalace s více jednotkami
  1. Funkci FrostWash je možné spustit pouze na jedné vnitřní jednotce.
  2. Jednotka, na které se spustí funkce FrostWash jako první, má prioritu a proběhne na ní cyklus funkce FrostWash.
  3. Provoz klimatizace má přednost před provozem funkce FrostWash na vnitřní jednotce.

Funkce Mold Guard (pouze režim ventilace) (v případě instalace s více jednotkami)

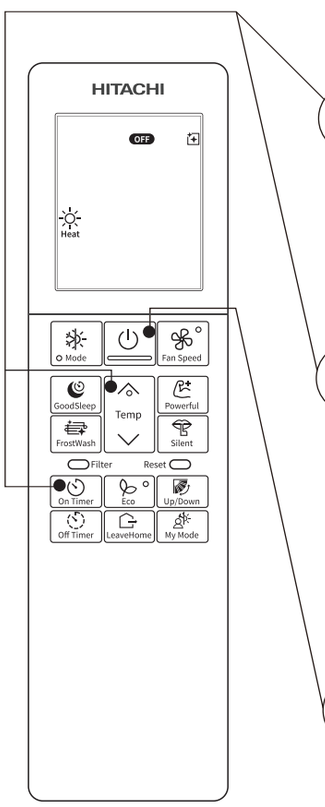
- Po zastavení chlazení se ventilátor vnitřní jednotky vysuší v režimu ventilace, aby se potlačila tvorba plísní uvnitř vnitřní jednotky.
  - Cyklus funkce Mold Guard běží asi 60 minut.
  - Nedokáže sterilizovat ani odstraňovat plíseň.

Proces funkce Mold Guard



- Během provozu funkce Mold Guard se na vnitřní jednotce rozsvítí indikátor .
- Pokud klimatizace běží déle než 10 minut v režimu chlazení nebo odvlhčování a poté je vypnuta, spustí se funkce Mold Guard.
- Může se zvýšit teplota nebo vlhkost v místnosti.

Nastavení a zrušení funkce Mold Guard



1

Nastavení

- Namiřte dálkový ovladač, který se nachází ve vypnutém režimu, na vnitřní jednotku a stiskněte společně tlačítko Zvýšení teploty a Časovač zapnutí (On Timer). Podržte tato tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund.

  Na displeji se zobrazí symbol .

2

Zrušení

- Namiřte dálkový ovladač, který se nachází ve vypnutém režimu, na vnitřní jednotku a stiskněte společně tlačítko Zvýšení teploty a Časovač zapnutí (On Timer). Podržte tato tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund.
- Symbol „ “ z displeje zmizí.
- Jakmile je funkce Mold Guard nastavena, na displeji bude vždy zobrazen symbol Mold Guard. Také se uloží do paměti dálkového ovladače a zůstane nastavená i po zresetování dálkového ovladače nebo výměně jeho baterií. Použití této funkce stačí nastavit jednou.

Zastavení funkce Mold Guard v průběhu cyklu

3

- Dvojím stisknutím tlačítka (Zapnout/vypnout) zastavíte provoz.
- Indikátor na vnitřní jednotce zhasne. Nastavení funkce Mold Guard se ale nezruší, pouze se zastaví aktuální cyklus.

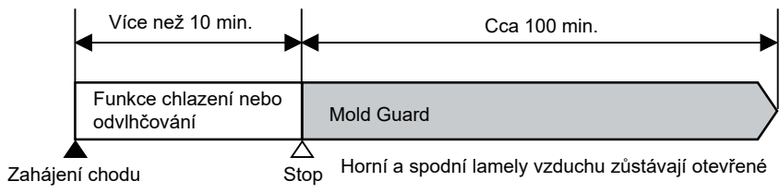
POZNÁMKA

- Pokud se chod jednotky zastaví po režimu vytápění, funkce Mold Guard se nespustí.
- Pokud je provoz jednotky zastaven časovačem vypnutí, funkce Mold Guard se nespustí.
- Pokud je nastavený časovač zapnutí a čas zapnutí nastane přibližně za 2 hodiny, funkce Mold Guard se nespustí.
- Během provozu funkce Mold Guard se může zvýšit teplota nebo vlhkost v místnosti.
- Pokud je v blízkosti vnitřní jednotky okno, může na něm během cyklu funkce Mold Guard kondenzovat voda. V případě potřeby cyklus funkce Mold Guard vypněte.

Funkce Mold Guard (s režimem vytápění)

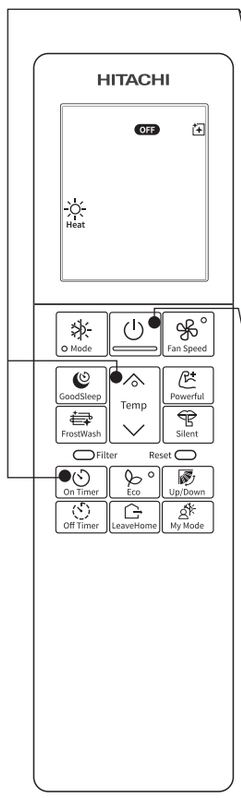
- Po zastavení chlazení se ventilátor vnitřní jednotky vysuší v režimu vytápění nebo ventilace, aby se potlačila tvorba plísní uvnitř vnitřní jednotky.
  - Funkce Mold Guard trvá asi 100 minut.
  - Nedokáže plíseň odstraňovat ani sterilizovat.

Proces funkce Mold Guard



- Během používání funkce Mold Guard se na vnitřní jednotce rozsvítí indikátor „ “.
- Pokud klimatizace běží déle než 10 minut v režimu chlazení nebo odvlhčování, včetně automatického režimu, a poté je vypnuta, spustí se funkce Mold Guard.
- Pokud se chod jednotky zastaví po režimu vytápění, funkce Mold Guard se nespustí.
- Může se zvýšit pokojová teplota nebo vlhkost.

■ Jak nastavit a zrušit funkci Mold Guard



1

Nastavení

- Stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko zvýšení pokojové teploty a tlačítko [On Timer] (Časovač zapnutí), když je klimatizace zastavená. Na displeji se zobrazí symbol „ “.

2

Zrušení

- Stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko zvýšení pokojové teploty a tlačítko [On Timer] (Časovač zapnutí), když je klimatizace zastavená.
- Symbol „ “ z displeje zmizí.
- Jakmile je funkce Mold Guard nastavena, symbol Mold Guard bude na displeji vždy zobrazen. Také se uloží do paměti dálkového ovladače a zůstane nastavena i po resetování nebo výměně baterie. Použití této funkce stačí nastavit jednou.

■ Postup zastavení funkce Mold Guard v průběhu

3

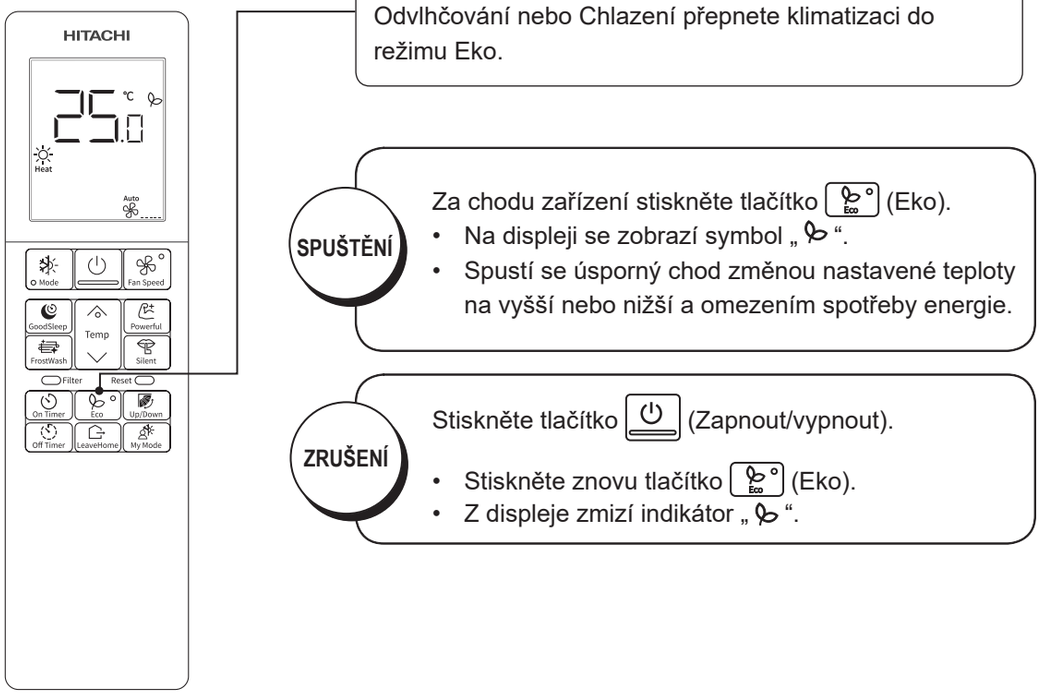
- Stiskněte dvakrát tlačítko [⏻] (Zapnout/vypnout). Funkce se zastaví.
- Indikátor „ “ na vnitřní jednotce zhasne. Nastavení funkce Mold Guard se ale nezruší, pouze se zastaví její aktuální průběh.

POZNÁMKA

- Pokud se chod jednotky zastaví po režimu vytápění, funkce Mold Guard se nespustí.
- Pokud je jednotka zastavena Časovačem vypnutí nebo Časovačem spánku, funkce Mold Guard se nespustí.
- Pokud je nastaven časovač zapnutí a čas zapnutí nastane za méně než 2 hodiny, funkce Mold Guard se nespustí.
- V závislosti na situaci může proběhnout funkce Mold Guard v režimu ventilátoru.
- Může se zvýšit pokojová teplota nebo vlhkost.
- Pokud je v blízkosti vnitřní jednotky okno, může na něm během cyklu funkce Mold Guard kondenzovat voda. V případě potřeby funkci Mold Guard vypněte.

Režim Eko

■ Úsporný režim, který šetří energií změnou nastavení teploty a omezením hodnoty maximální spotřeby energie.



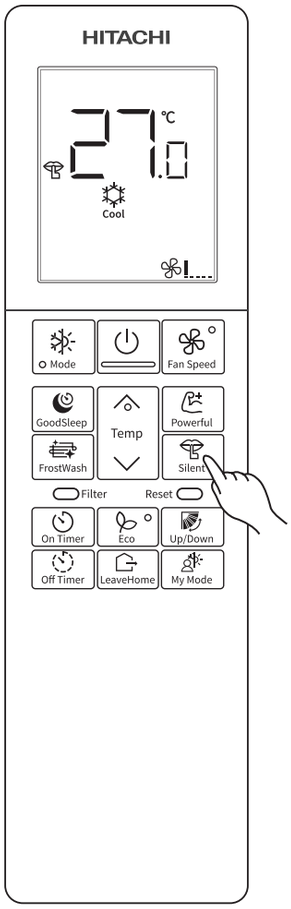
ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Pokud je už spotřeba energie nízká, režim Eko ji dále nesníží.
- Stisknutím tlačítka Maximální výkon, tlačítka Volby režimu, tlačítka Dovolená nebo tlačítka Vlastní režim se režim Eko zruší.
- Po automatickém restartu po výpadku proudu bude režim Eko zrušen a obnoví se předchozí režim.

Tichý režim

Stisknutím tlačítka [Silent] (Ticho) během provozu v režimu Auto, Vytápění, Odvlhčování, Chlazení nebo Ventilátor se rychlost ventilátoru změní na nejtišší nastavení .



SPUŠTĚNÍ

- Když stisknete tlačítko [Silent] (Ticho),
- na displeji se zobrazí symbol „ “.
- Rychlost ventilátoru se změní na tichou úroveň .

ZRUŠENÍ

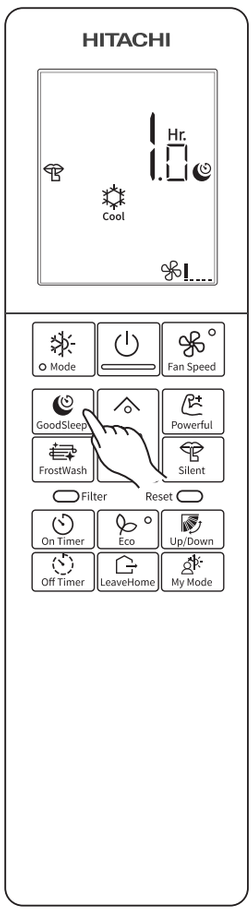
- Stiskněte tlačítko [⏻] (Zapnout/vypnout) nebo
- Stiskněte tlačítko [Silent] (Ticho) znovu nebo
- Stiskněte tlačítko [Fan Speed] (Rychlost ventilátoru).
  Rychlost ventilátoru se vrátí na hodnotu před spuštěním tichého režimu.
  Po ukončení tichého režimu symbol z displeje zmizí.

POZNÁMKA

- Aktivace režimu Maximální výkon zruší tichý režim. Rychlost ventilátoru se vrátí na hodnotu před spuštěním tichého režimu.
- Po automatickém restartu po výpadku proudu bude tichý režim zrušen. Rychlost ventilátoru se vrátí na hodnotu před spuštěním tichého režimu.
- Při jakémkoli provozu s tichými otáčkami ventilátoru se po stisknutí tlačítka [Silent] (Ticho) rychlost ventilátoru nezmění.
- Stisknutím tlačítka Volby režimu, Dovolená nebo Vlastní režim se tichý režim zruší.

Nastavení Časovače spánku

Stisknutím tlačítka GoodSleep (Spánek) v režimu Auto, Vytápění, Odvlhčování, Chlazení nebo Ventilace dojde ke změně teploty v místnosti a snížení rychlosti ventilátoru.



Režim	Indikace
Časovač spánku	Nastavená teplota - 0,5 h - 1,0 h - 2,0 h - 3,0 h - ..... - 10,0 h - 11,0 h - 12,0 h Časovač spánku zrušen

SPUŠTĚNÍ

Když je nastaven Časovač spánku, bude jednotka pokračovat v chodu po určený počet hodin.

Když stisknete tlačítko GoodSleep (Spánek):

- na displeji se zobrazí ikona a informace časovače spánku,
- rozsvítí se indikátor časovače a vnitřní jednotka vydá zvukový signál.

ZRUŠENÍ

- Stiskněte tlačítko (Zapnout/vypnout).

  Pokojová klimatizace přejde do pohotovostního režimu.
- Stiskněte tlačítko GoodSleep (Spánek) znovu, dokud se časovač nezruší.

  Symbol a počet hodin zmizí z displeje.
  Indikátor časovače zhasne a vnitřní jednotka vydá zvukový signál.

ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Rychlost vnitřního ventilátoru klimatizace se nezmění ani po stisknutí tlačítka rychlosti ventilátoru.
- Pokud nastavíte časovač spánku po předchozím nastavení časovače vypnutí nebo časovače zapnutí, časovač spánku bude použit namísto časovače vypnutí nebo časovače zapnutí.
- Pokud byl dříve nastaven časovač spánku, časovač zapnutí a časovač vypnutí nelze nastavit.
- Časovač spánku bude zrušen, pokud zvolíte Vlastní režim nebo režim Dovolená.

Nastavení směru proudění vzduchu

1 Nastavení proudění vzduchu nahoru a dolů

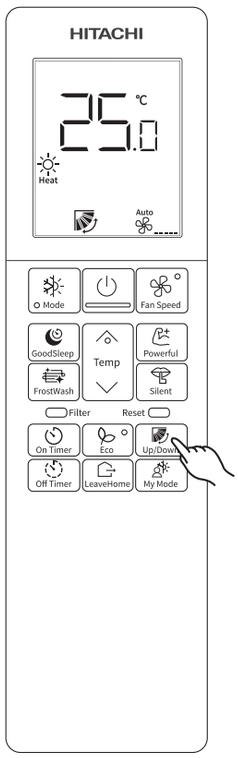
Podle režimu používání se horizontální lamela automaticky nastaví na správný úhel vhodný pro každý režim. Lamela se může průběžně kývat nahoru a dolů a také ji můžete nastavit do požadovaného úhlu pomocí tlačítka [Up/Down] (Nahoru/dolů).

Stiskněte tlačítko „ [Up/Down] “ (Nahoru/dolů). Lamely se začnou pohybovat nahoru a dolů.

Na displeji se zobrazí symbol „ “.

Znovu stiskněte tlačítko „ [Up/Down] “ (Nahoru/dolů). Lamela (lamely) se zastaví ve stávající pozici.

Symbol „ “ z displeje zmizí.



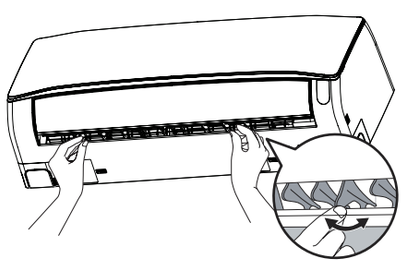
- Pokud jednou stisknete tlačítko „ [Up/Down] “ (Nahoru/dolů), horizontální lamela se bude kývat nahoru a dolů. Pokud tlačítko stisknete znovu, směrovač se zastaví v aktuální poloze. Než se lamela začne pohybovat, může to trvat několik sekund (zhruba 6 sekund).
- Při zastavení chodu zařízení se horizontální lamela výstupního vzduchu zastaví v pozici zavřeného výstupu vzduchu.

⚠ VÝSTRAHA

- V režimu Chlazení nenechávejte horizontální lamelu vzduchu v neustálém kývání příliš dlouho. Může se na ní srážet voda a odkapávat.

2 Nastavení směru proudění vzduchu doleva a doprava

Podržte vertikální směrovač vzduchu podle obrázku vpravo a nastavte proudění vzduchu doleva a doprava.

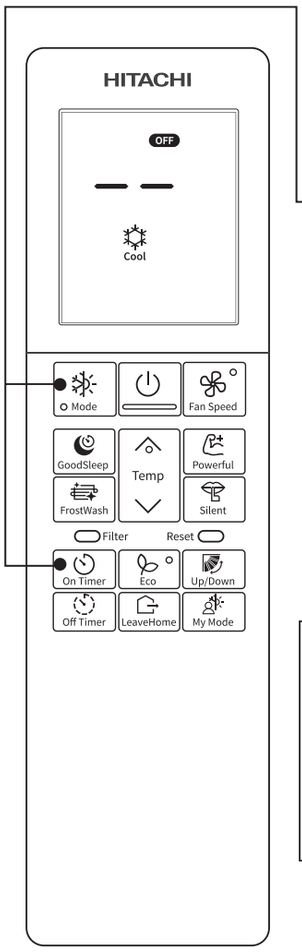


Inicializace vestavěného modulu airCloud Go

- Vnitřní nastavení můžete zresetovat (obnovit tovární nastavení) pomocí dálkového ovladače.

■ Postup obnovení továrního nastavení

Proveďte toto nastavení pomocí dálkového ovladače ve vypnutém stavu.



- Stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko Mode (Režim) a tlačítko On Timer (Časovač zapnutí).
- Na teplotním segmentu displeje se na 3 sekundy zobrazí — —, poté se zobrazí normální obrazovka.
- Ujistěte se, že na vnitřní jednotce bude asi 20 sekund opakovaně 4krát blikat indikátor.
- Zapněte jednotku a ověřte, zda indikátor „ “ opakovaně 3× bliká. To znamená, že jednotka přešla do režimu párování a obnovení továrního nastavení bylo úspěšné.

ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Vezměte na vědomí, že konfigurace bude vymazána a bude nutné znovu provést párování, aby bylo možné používat vestavěný modul airCloud Home.
- Další informace týkající se vestavěného modulu airCloud Home najdete v samostatném návodu k použití.

„Wi-Fi“ je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka organizace „Wi-Fi Alliance“.

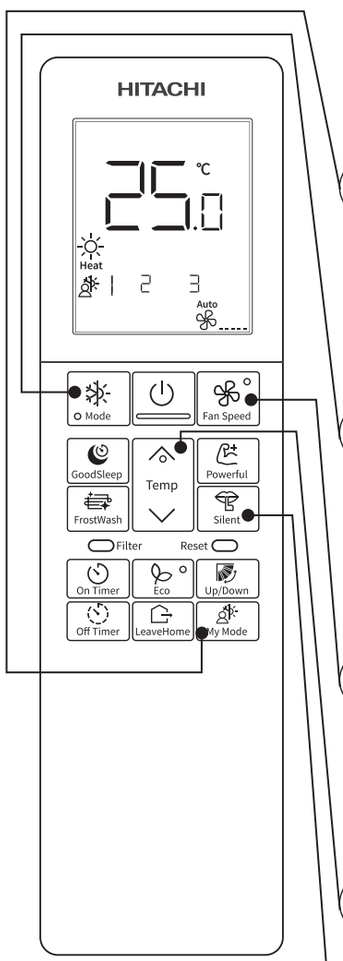
Vlastní režim (programování)

- Tento režim použijte pro osobní pohodlné nastavení. Vlastní režim lze nastavit pomocí dálkového ovladače.
- Lze nastavit až 3 programy.

Programování vlastního režimu

Výchozí nastavení vlastního režimu

Vlastní režim	Režim	Teplota	Rychlost ventilátoru	Časovač zapnutí / Časovač vypnutí	Ticho
Vlastní režim 1	CHLAZENÍ	25 °C	Automaticky	Žádné nastavení	Žádné nastavení
Vlastní režim 2	CHLAZENÍ	25 °C	Automaticky	Žádné nastavení	Žádné nastavení
Vlastní režim 3	CHLAZENÍ	25 °C	Automaticky	Žádné nastavení	Žádné nastavení



1 Vstup do programování vlastního režimu

- Stiskněte tlačítko Vlastní režim po dobu 5 sekund.
- Na displeji začne blikat symbol „ “. Napravo od symbolu „ “ se zobrazí číslo „1“, „2“ nebo „3“.
  Symbol „ “ bude blikat po dobu 10 sekund.
- Pomocí tlačítka [My Mode] (Vlastní režim) můžete k programování vybrat režim „1“, „2“ nebo „3“.

2 Volba režimu

- Stisknutím tlačítka [Mode] (Režim), zatímco bliká „ “, zvolíte požadovaný režim.
- Režim se postupně mění na (Vytápění) → (Auto) → (Chlazení) → (Odvlhčování) → (Ventilace).

3 Volba rychlosti ventilátoru

- Stisknutím tlačítka [Fan Speed] (Rychlost ventilátoru), zatímco bliká „ “, zvolíte požadovanou rychlost ventilátoru.
- Dostupné rychlosti ventilátoru lze vybrat pouze podle zvoleného požadovaného režimu.

4 Volba požadované pokojové teploty

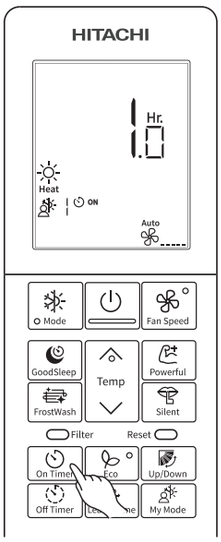
- Stisknutím tlačítka [Temp] nebo [Temp], zatímco bliká „ “, zvolte požadovanou pokojovou teplotu.
- Teplotu lze nastavit v rozsahu od 16,0 °C do 32,0 °C.
- V režimu ventilátoru nelze nastavit požadovanou pokojovou teplotu.

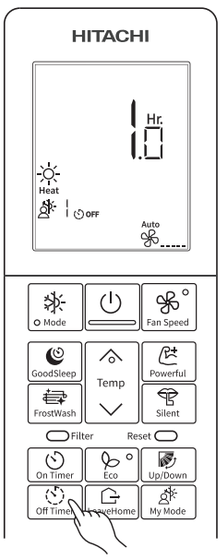
5 Volba tichého režimu

- Stisknutím tlačítka [Silent] (Ticho), zatímco bliká „ “, nastavíte nebo zrušíte tichý režim.

Vlastní režim (programování)

Programování vlastního režimu





Volba nastavení časovače zapnutí

6

- Stisknutím tlačítka [On Timer] (Časovač zapnutí), zatímco bliká „ ", nastavíte časovač.
  Na displeji bliká „ ON ".
- Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas změní v níže uvedeném pořadí.

Nastavená teplota - 0,5 h - 1,0 h - 2,0 h - 3,0 h - ..... - 10,0 h - 11,0 h - 12,0 h
↑ Časovač zapnutí zrušen

Volba nastavení časovače vypnutí

7

- Stisknutím tlačítka [Off Timer] (Časovač vypnutí), zatímco bliká „ ", nastavíte časovač.
  Na displeji bliká „ OFF ".
- Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas změní v níže uvedeném pořadí.

Nastavená teplota - 0,5 h - 1,0 h - 2,0 h - 3,0 h - ..... - 10,0 h - 11,0 h - 12,0 h
↑ Časovač vypnutí zrušen

Uložení naprogramovaného nastavení vlastního režimu

8

- Po dokončení všech požadovaných nastavení stiskněte tlačítko [⏻] (Zapnout/vypnout), zatímco bliká „ ".
  Zvolené nastavení se uloží do dálkového ovladače a pokojové klimatizace.

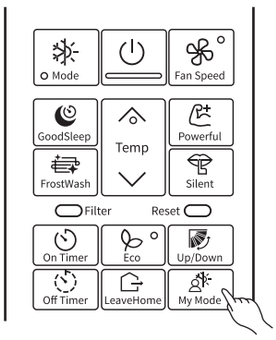
ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Pokud během programování vlastního režimu 10 sekund nestisknete žádné tlačítko dálkového ovladače, dálkový ovladač ukončí programování vlastního režimu bez uložení.
  Bez uložení naprogramovaného nastavení vlastního režimu zůstanou zachovány všechny předchozí volby a předchozí hodnoty.
- Pokud během programování vlastního režimu podržíte 5 sekund tlačítko Vlastní režim, dálkový ovladač ukončí programování vlastního režimu.
  Bez uložení naprogramovaného nastavení vlastního režimu zůstanou zachovány všechny předchozí volby a předchozí hodnoty.
- V případě výměny baterie nebo stisknutí tlačítka Reset (Reset) se naprogramované nastavení vlastního režimu v dálkovém ovladači obnoví na výchozí nastavení.
  Pokud chcete zvolit jiná nastavení, zopakujte naprogramování vlastního režimu.
- Když je nastaven zámek provozního režimu, bude omezen i výběr režimů v nastavení vlastního režimu.

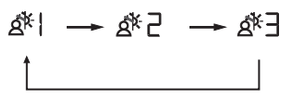
Vlastní režim (spuštění nebo zastavení vlastního režimu)

Spuštění vlastního režimu

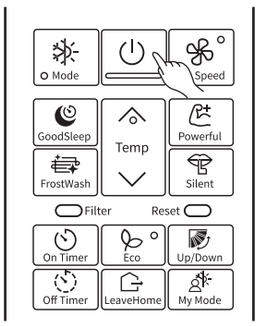


Spuštění vlastního režimu

- Stiskněte tlačítko [My Mode] (Vlastní režim), zatímco běží pokojová klimatizace.
  Pokojová klimatizace spustí Vlastní režim 1 uložený v dálkovém ovladači.
- Opětovným stisknutím tlačítka [My Mode] (Vlastní režim) můžete přepnout na Vlastní režim 2 a Vlastní režim 3.



Zastavení vlastního režimu



Zastavení vlastního režimu

- Stisknutím tlačítka [⏻] (Zapnout/vypnout) vypněte pokojovou klimatizaci.

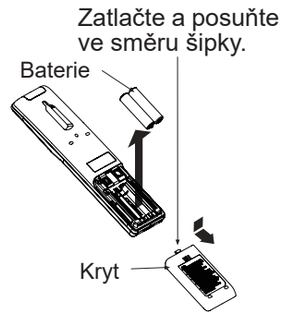
POZNÁMKA

- Vlastní režim lze zrušit stisknutím tlačítka [Mode] (Režim) nebo [LeaveHome] (Dovolená).
- Pokud spustíte vlastní režim bez jeho předchozího naprogramování, pokojová klimatizace se spustí s výchozím nastavením vlastního režimu.
- Pokud vypršel časovač zapnutí nebo časovač vypnutí nastavený ve vlastním režimu, opětovným stisknutím tlačítka [My Mode] (Vlastní režim) časovač zrestartujete.
- Funkce FrostWash (Ruční režim) se během vlastního režimu nespustí.
- Tlačítko Nahoru/dolů lze během Vlastního režimu používat k nastavení úhlu výstupu vzduchu bez omezení.

Postup výměny baterií v dálkovém ovladači

1. Sejměte kryt podle obrázku a vyjměte použité baterie.

2. Vložte nové baterie.
   Orientace baterií musí odpovídat značkám v přihrádce.



⚠ VÝSTRAHA

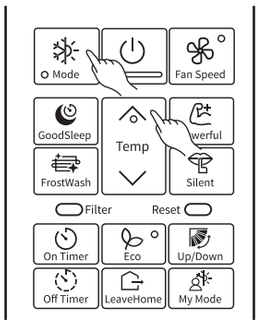
1. Nepoužívejte současně nové a použité baterie nebo různé typy baterií.
2. Pokud dálkový ovladač 2 nebo 3 měsíce nepoužíváte, baterie vyjměte.

POZNÁMKA

- Vyměňte baterie, pokud displej dálkového ovladače po stisknutí libovolného tlačítka zhasne a klimatizace nereaguje.

Zámek provozního režimu

Dálkový ovladač lze nastavit tak, aby pevně nastavil režim vytápění (včetně režimu ventilace), nebo režim chlazení a odvlhčování (včetně režimu ventilace).

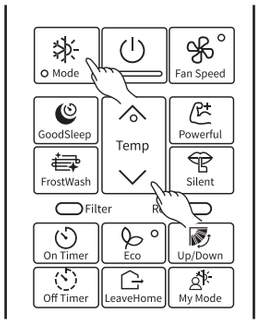


■ Postup aktivace zámku režimu vytápění (včetně režimu ventilace)

Když je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka Mode (Režim) a Temp.
Zhruba na 10 sekund se zobrazí symboly „ Heat “, „ Fan “ a „ “. Poté zůstanou zobrazeny symboly „ Heat “ a „ “.
To označuje, že je aktivován zámek režimu vytápění.
Při stisknutí tlačítka Mode (Režim) se zobrazí symbol „ Heat “ nebo „ Fan “.

■ Postup deaktivace zámku režimu vytápění (včetně režimu ventilace)

Když je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka Mode (Režim) a Temp.
Na displeji se po dobu zhruba 10 sekund zobrazí symboly všech režimů používání, symbol „ “ zmizí. Potom zůstane zobrazený symbol „ Heat “.
To označuje, že zámek režimu vytápění je deaktivován.



■ Postup aktivace zámku režimu chlazení a odvlhčování (včetně režimu ventilace)

Když je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka Mode (Režim) a Temp.
Zhruba na 10 sekund se zobrazí symboly „ Cool “, „ Dry “, „ Fan “ a „ “. Poté zůstanou zobrazeny symboly „ Cool “ a „ “.
To označuje, že je aktivován zámek režimu chlazení a odvlhčování.
Při stisknutí tlačítka Mode (Režim) se zobrazí symbol „ Cool “, „ Dry “ nebo „ Fan “.

■ Postup deaktivace zámku režimu chlazení a odvlhčování (včetně režimu ventilace)

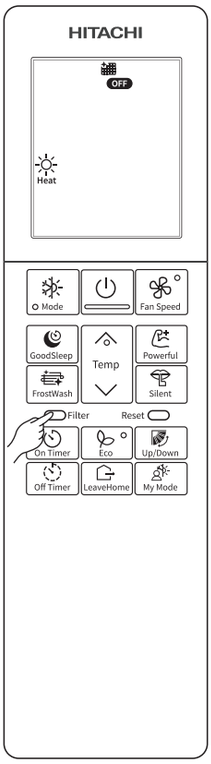
Když je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka Mode (Režim) a Temp.
Na displeji se po dobu zhruba 10 sekund zobrazí symboly všech režimů používání, symbol „ “ zmizí. Potom zůstane zobrazený symbol „ Heat “.
To označuje, že zámek režimu chlazení a odvlhčování je deaktivován.

ČEŠTINA

POZNÁMKA

- Funkce zámku provozního režimu nelze aktivovat, pokud je aktivní nastavení časovače nebo vlastní režim. Nejprve je třeba deaktivovat nastavení časovače. Poté lze teprve aktivovat zámek provozního režimu.
- Zámek provozního režimu lze zachovat i po stisknutí tlačítka Reset (Reset).
- Zámek provozního režimu nebude aktivován, pokud běží funkce FrostWash (Ruční režim).
- Tlačítko Dovolená je deaktivováno, když je aktivní zámek režimu chlazení a odvlhčování.
- V případě instalace s více jednotkami má první spuštěná jednotka přednost a ostatní jednotky s jiným nastavením zůstanou v pohotovostním režimu.

Postup resetování indikátoru filtru na vnitřní jednotce



Indikátor filtru na vnitřní jednotce je znázorněn blikáním indikátoru „ “ tak, že 1 sekundu svítí a 4 sekundy nesvítí. K tomu dojde, pokud se čištění vzduchového filtru dlouho neprovádělo. Vyčistěte vzduchový filtr.

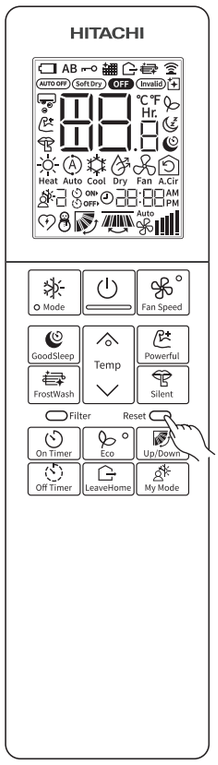
Indikátor filtru zresetujete nasměrováním dálkového ovladače na vnitřní jednotku a stisknutím tlačítka Filtr v režimu Vypnuto.

Na displeji se asi na 3 sekundy zobrazí symbol „ “ a indikátor filtru na vnitřní jednotce zhasne.

POZNÁMKA

- Tlačítko Filtr je aktivní pouze v režimu Vypnuto.

Funkce reset (pro zresetování hardwaru)



Pokud v případě výměny baterie nebo jakékoli neobvyklé události displej nereaguje na stisknutí tlačítka nebo je jeho zobrazení nesprávné, stisknutím tlačítka Reset zresetujete hardware dálkového ovladače.

Chcete-li uvést hardware dálkového ovladače do továrního nastavení, stiskněte a pusťte tlačítko Reset. Displej bude 2 sekundy vypadat jako na obrázku a poté se změní na obrazovku výchozího režimu.

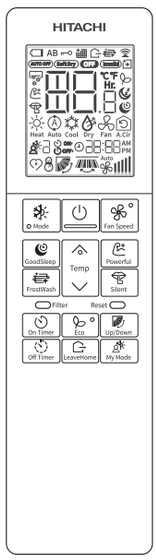
POZNÁMKA

- Ke stisknutí tlačítka Reset použijte špičatý předmět, jako je například pero.
- Když dálkový ovladač zresetujete, smažou se všechna nastavení kromě některých speciálních funkcí aktivovaných uživatelem (zámek provozního režimu).

HITACHI

INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

RC-AGU1EA0G



KLIMATYZATOR DO POMIESZCZEŃ

TYP PODZIAŁU
DJ SERIA

MODEL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

POLSKI

PL Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania Strona. 211~231

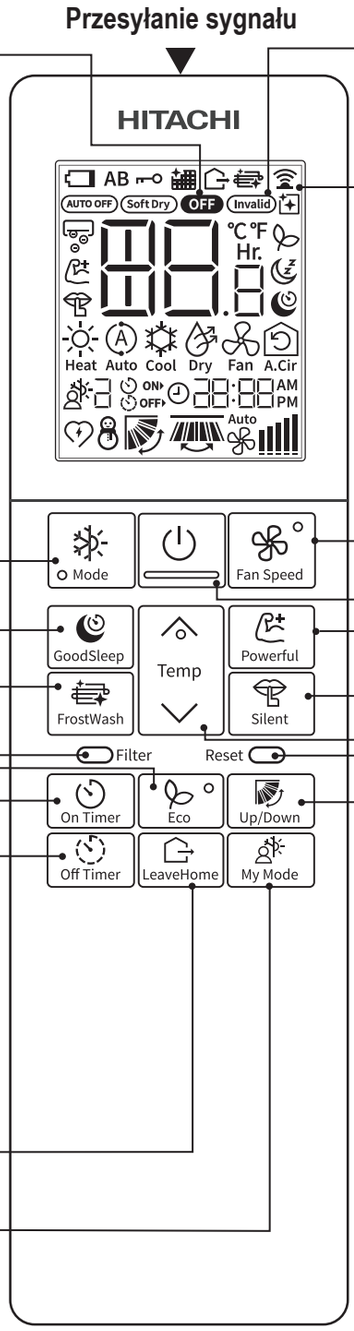
Chłodzenie i ogrzewanie

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Nazwy i funkcje pilota zdalnego sterowania

■ Steruje działaniem i ustawieniami timera klimatyzatora pokojowego. Zasięg sterowania to około 7 metrów. Jeśli oświetlenie wewnętrzne jest sterowane elektronicznie, zasięg sterowania może być mniejszy.



Symbol trybu wyłączenia

Przycisk wyboru trybu
Użyj tego przycisku do wyboru trybu działania. Za każdym razem po naciśnięciu tego przycisku tryb zmienia się cyklicznie z ustawienia (Ogrzewanie) → (Automatyczny) → (Chłodzenie) → (Osuszanie) → (Wentylator).
(☞ strona 213)

Przycisk GoodSleep
(☞ strona 224)

Przycisk funkcji FrostWash
(☞ strona 219)

Przycisk resetowania symbolu filtra
(☞ strona 231)

Przycisk Eco
Użyj tego przycisku do ustawienia trybu Eco.
(☞ strona 222)

Przycisk włącznika czasowego
Wybierz czas włączenia.
(☞ strona 217)

Przycisk wyłącznika czasowego
Wybierz czas wyłączenia.
(☞ strona 217)

Przycisk Poza domem
(☞ strona 218)

Przycisk Mój tryb
(☞ strona 227)

Symbol nieprawidłowej pracy
Wyświetlany w przypadku nieprawidłowego ustawienia lub działania

Symbol transmisji
Symbol transmisji miga, gdy zostanie przesłany sygnał.

Przycisk prędkości wentylatora
Wybór prędkości wentylatora.
(☞ strona 213)

Włącznik/wyłącznik
Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć działanie. Naciśnij go ponownie, aby przerwać działanie.
(☞ strona 213)

Przycisk funkcji Maksymalna moc
(☞ strona 218)

Przycisk Cicha praca
(☞ strona 223)

Przycisk temperatury
Ustawianie temperatury w pomieszczeniu. Wartość będzie zmieniać się szybciej, jeśli przytrzymasz wciśnięty przycisk.
(☞ strona 213)

Przycisk resetowania
(☞ strona 231)

Przycisk Góra/dół
Sterowanie kątem kierownicy poziomej.
(☞ strona 225)

Funkcja podświetlenia

- Podświetlenie umożliwia sprawdzanie wskazań na wyświetlaczu LCD, gdy jest ciemno.
- Naciśnięcie dowolnego klawisza powoduje podświetlenie wyświetlacza LCD na około 10 sekund. Po około 10 sekundach podświetlenie automatycznie gaśnie.
- Ta funkcja jest niezależna od wszystkich pozostałych funkcji klimatyzatora.
- Kolor podświetlenia jest biały.

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie wystawiaj pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani wysokiej temperatury.
- Uważaj, by nie upuścić go na podłogę, i chroń przed wilgocią.
- Jeżeli naciśniesz przycisk FUNKCJI podczas działania, klimatyzator może zatrzymać się na około 3 minuty w celu ochrony, zanim będzie można go ponownie uruchomić.

Różne funkcje

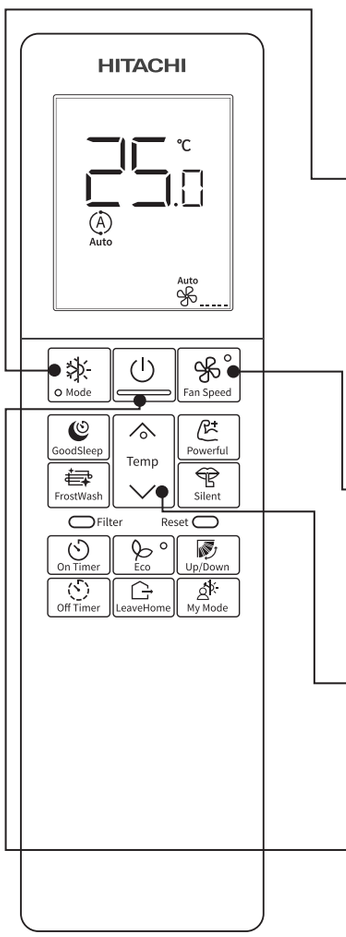
■ Funkcja automatycznego ponownego uruchomienia

- Jeśli wystąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, po przywróceniu zasilania działanie urządzenia zostanie automatycznie wznowione z poprzednim trybem działania i kierunkiem nawiewu.
  (Ponieważ działanie nie zostało przerwane za pomocą pilota zdalnego sterowania).
- Jeśli nie chcesz, aby działanie było kontynuowane po przywróceniu zasilania, wyłącz zasilanie.
  Po włączeniu wyłącznika działanie zostanie automatycznie wznowione z poprzednim trybem działania i kierunkiem nawiewu.

Uwaga: 1. Jeśli nie potrzebujesz funkcji automatycznego ponownego uruchomienia, skonsultuj się ze sprzedawcą.
2. Funkcja automatycznego ponownego uruchomienia nie jest dostępna, gdy ustawiony jest tryb timera lub timera GoodSleep.

Tryb automatyczny

W zależności od aktualnej temperatury w pomieszczeniu urządzenie automatycznie wybiera tryb działania (Ogrzewanie lub Chłodzenie). Wybrany tryb działania zmienia się wraz ze zmianą temperatury w pomieszczeniu. Tryb działania nie zmienia się jednak, gdy jednostka wewnętrzna jest podłączona do jednostki zewnętrznej w układzie wielosystemowym.



1

Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby na wyświetlaczu pojawił się symbol trybu działania (Auto) (Automatyczny).

- Po wybraniu trybu Automatycznego urządzenie będzie automatycznie wybierać tryb działania (Ogrzewanie lub Chłodzenie) w zależności od aktualnej temperatury w pomieszczeniu.
- Jeśli tryb wybrany automatycznie przez urządzenie nie jest satysfakcjonujący, zmień ustawienie trybu ręcznie (Ogrzewanie, Osuszanie, Chłodzenie lub Wentylator).

2

Ustaw żądaną prędkość wentylatora za pomocą przycisku (Fan Speed) (Prędkość wentylatora) (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Auto (Automatyczna) → (Cicha praca) → (Niska) → (Średnia) → (Wysoka) → (Bardzo wysoka)

3

Ustaw żądaną temperaturę w pomieszczeniu za pomocą przycisków temperatury (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).
Ustawienie temperatury i rzeczywista temperatura w pomieszczeniu mogą się różnić w zależności od warunków.
Temperaturę można ustawiać w zakresie od 16,0°C do 32,0°C.

START
STOP

Naciśnij przycisk (Wł./Wył.).
Zabrzmi sygnał dźwiękowy i rozpocznie się działanie urządzenia.
Naciśnij przycisk ponownie, aby przerwać działanie.

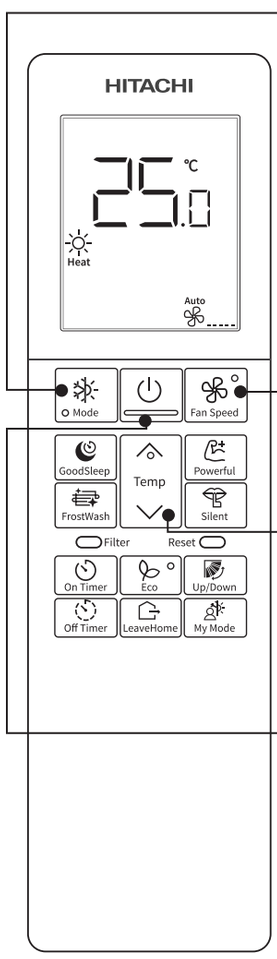
■ Ponieważ ustawienia są zapisywane w pamięci pilota zdalnego sterowania, następnym razem wystarczy nacisnąć przycisk (Wł./Wył.).

Naciśnij przycisk (Fan Speed) (Prędkość wentylatora), aby wybrać prędkość:
Automatyczna, Cicha praca, Niska, Średnia, Wysoka lub Bardzo wysoka.

POLSKI

Tryb ogrzewania

- Urządzenia można używać do ogrzewania, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 21°C.
  Gdy jest zbyt ciepło (powyżej 21°C), funkcja ogrzewania może nie działać, co ma na celu ochronę urządzenia.
- Aby zapewnić niezawodność tego urządzenia, należy korzystać z niego, gdy temperatura zewnętrzna jest wyższa niż –15°C.



1 Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby na wyświetlaczu pojawił się symbol Heat (Ogrzewanie).

2 Ustaw żądaną prędkość wentylatora za pomocą przycisku Fan Speed (Prędkość wentylatora) (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Auto (Automatyczna) → (Cicha praca) → (Niska) → (Średnia) → (Wysoka) → (Bardzo wysoka)

3 Ustaw żądaną temperaturę w pomieszczeniu za pomocą przycisków temperatury (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Ustawienie temperatury i rzeczywista temperatura w pomieszczeniu mogą się różnić w zależności od warunków.

Temperaturę można ustawiać w zakresie od 16,0°C do 32,0°C.

START / STOP Naciśnij przycisk (Wł./Wył.). Zabrzmi sygnał dźwiękowy i rozpocznie się działanie w trybie ogrzewania. Naciśnij przycisk ponownie, aby przerwać działanie.

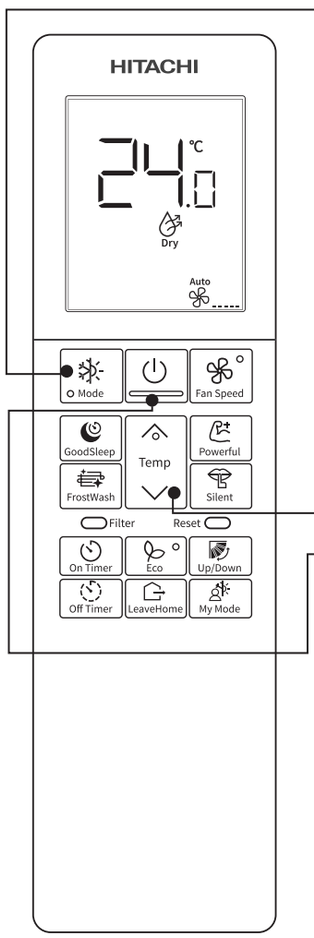
- Ponieważ ustawienia są zapisywane w pamięci pilota zdalnego sterowania, następnym razem wystarczy nacisnąć przycisk (Wł./Wył.).
- W trybie automatycznej regulacji prędkości wentylatora prędkość wentylatora zmienia się automatycznie zgodnie z następującymi regułami:
  - Gdy różnica między temperaturą w pomieszczeniu a ustawioną temperaturą jest duża, wentylator zaczyna pracować z bardzo wysoką prędkością.
  - Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawioną wartość, prędkość wentylatora zmniejszy się w celu uzyskania optymalnej temperatury w pomieszczeniu dla naturalnego, zdrowego ogrzewania.

■ Odszranianie

Odszranianie będzie przeprowadzane mniej więcej co godzinę, gdy nagromadzi się szron na wymienniku ciepła jednostki zewnętrznej, każdorazowo przez 5–10 minut.
Podczas trybu odszraniania kontrolka działania miga zgodnie z sekwencją: 2 s włączona i 1 s wyłączona.
Maksymalny czas odszraniania wynosi 20 minut.
Jeśli jednostka wewnętrzna jest podłączona do jednostki zewnętrznej w układzie wielosystemowym, maksymalny czas odszraniania wynosi 15 minut.
(Jeśli długość zastosowanych rur jest większa niż zazwyczaj, istnieje prawdopodobieństwo osadzania się szronu).

Tryb osuszania

Urządzenia można używać do osuszania, gdy temperatura w pomieszczeniu przekracza 16°C.
Gdy temperatura jest niższa niż 15°C, funkcja osuszania nie działa.



1 Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby na wyświetlaczu pojawił się symbol Dry (Osuszanie).

Prędkość wentylatora jest ustawiona na Automatyczną.

Naciśnij przycisk Fan Speed (Prędkość wentylatora), aby wybrać prędkość wentylatora: Cicha praca, Niska lub Automatyczna.

2 Ustaw żądaną temperaturę w pomieszczeniu za pomocą przycisków temperatury (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Zalecany zakres temperatury w pomieszczeniu dla trybu osuszania wynosi od 20,0°C do 26,0°C. Temperaturę można ustawiać w zakresie od 16,0°C do 32,0°C.

START / STOP Naciśnij przycisk (Wł./Wył.). Zabrzmi sygnał dźwiękowy i rozpocznie się działanie w trybie osuszania. Naciśnij przycisk ponownie, aby przerwać działanie.

■ Ponieważ ustawienia są zapisywane w pamięci pilota zdalnego sterowania, następnym razem wystarczy nacisnąć przycisk (Wł./Wył.).

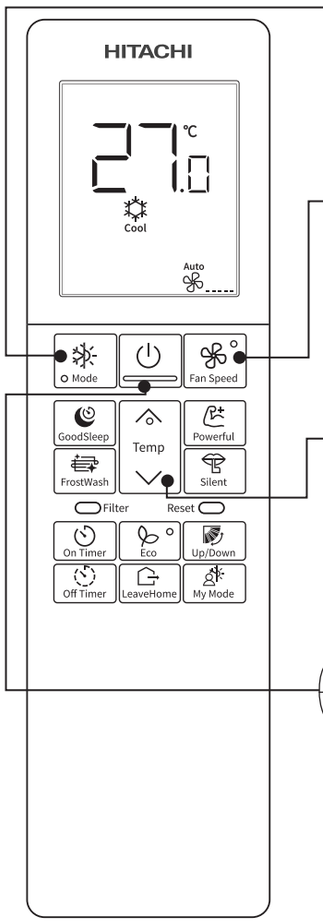
POLSKI

■ Funkcja osuszania

- Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej temperatury: urządzenie będzie osuszać pomieszczenie, zmniejszając temperaturę w pomieszczeniu do ustawionego poziomu.
  Gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa od ustawionej temperatury: osuszanie będzie przeprowadzane przy ustawieniu temperatury nieco niższym niż aktualna temperatura w pomieszczeniu, niezależnie od ustawienia temperatury.
- Ustawiona temperatura w pomieszczeniu może nie zostać osiągnięta w zależności od liczby osób obecnych w pomieszczeniu lub innych warunków panujących w pomieszczeniu.

Tryb chłodzenia

Urządzenia można używać do chłodzenia, gdy temperatura zewnętrzna mieści się w zakresie od –10°C do 46°C.
Jeśli wilgotność w pomieszczeniach jest bardzo wysoka (powyżej 80%), na kratce wylotu powietrza jednostki wewnętrznej może skraplać się rosa.



1 Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby na wyświetlaczu pojawił się symbol Cool (Chłodzenie).

2 Ustaw żądaną prędkość wentylatora za pomocą przycisku Fan Speed (Prędkość wentylatora) (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Auto (Automatyczna) → (Cicha praca) → (Niska) → (Średnia) → (Wysoka) → (Bardzo wysoka) →

3 Ustaw żądaną temperaturę w pomieszczeniu za pomocą przycisków temperatury (na wyświetlaczu pojawi się ustawienie).

Ustawienie temperatury i rzeczywista temperatura w pomieszczeniu mogą się różnić w zależności od warunków.

Temperaturę można ustawiać w zakresie od 16,0°C do 32,0°C.

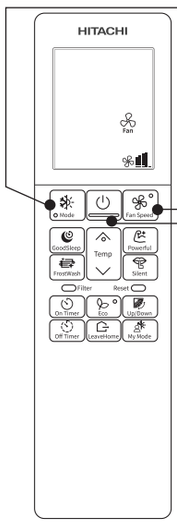
START
STOP

Naciśnij przycisk (Wł./Wył.). Zabrzmi sygnał dźwiękowy i rozpocznie się działanie w trybie chłodzenia. Naciśnij przycisk ponownie, aby przerwać działanie. Funkcja chłodzenia nie włączy się, jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż aktualna temperatura w pomieszczeniu (mimo że zapala się kontrolka (działanie)). Chłodzenie rozpocznie się, gdy użytkownik ustawi temperaturę niższą niż aktualna temperatura w pomieszczeniu.

- Ponieważ ustawienia są zapisywane w pamięci pilota zdalnego sterowania, następnym razem wystarczy nacisnąć przycisk (Wł./Wył.).
- W trybie automatycznej regulacji prędkości wentylatora prędkość wentylatora zmienia się automatycznie zgodnie z następującymi regułami:
  - Gdy różnica między temperaturą w pomieszczeniu a ustawioną temperaturą jest duża, wentylator zaczyna pracować z bardzo wysoką prędkością.
  - Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie ustawioną wartość, prędkość wentylatora zmniejszy się w celu uzyskania optymalnej temperatury w pomieszczeniu dla naturalnego, zdrowego chłodzenia.

Tryb wentylatora

Użytkownik może korzystać z urządzenia w celu zapewnienia cyrkulacji powietrza.



1 Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby na wyświetlaczu pojawił się symbol Fan (Wentylator).

2 Naciśnij przycisk Fan Speed (Prędkość wentylatora).

(Cicha praca) → (Niska) → (Średnia) → (Bardzo wysoka) ← (Wysoka)

START / STOP

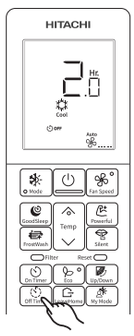
Naciśnij przycisk (Wł./Wył.). Zabrzmi sygnał dźwiękowy i rozpocznie się działanie w trybie wentylatora.

Naciśnij przycisk ponownie, aby przerwać działanie.

Programowanie timera

■ Dostępne są funkcje włącznika czasowego i wyłącznika czasowego.

■ Zatrzymanie działania o ustawionej porze



Programowanie timera

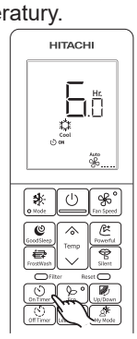
1 Off Timer Ustawianie wyłącznika czasowego

- Wybierz czas wyłączenia, naciskając przycisk Off Timer.
- Po naciśnięciu przycisku ustawienie czasu będzie zmieniać się zgodnie z poniższą sekwencją.

Ustaw temp. -0,5 godz. -1,0 godz. -2,0 godz. -3,0 godz..... -10,0 godz. -11,0 godz. -12,0 godz.

Anulowanie wyłącznika czasowego

■ Działanie rozpocznie się w ustawionym czasie z wybranym ustawieniem temperatury.



2 On Timer Ustawianie włącznika czasowego

- Wybierz czas włączenia, naciskając przycisk On Timer.
- Po naciśnięciu przycisku ustawienie czasu będzie zmieniać się zgodnie z poniższą sekwencją.

Ustaw temp. -0,5 godz. -1,0 godz. -2,0 godz. -3,0 godz..... -10,0 godz. -11,0 godz. -12,0 godz.

Anulowanie włącznika czasowego

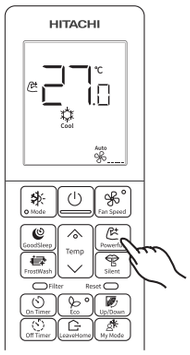
POLSKI

UWAGA

- Jeśli podczas ustawiania timera nie naciśniesz żadnego przycisku przez 3 sekundy, nastąpi wyjście z trybu ustawiania timera z ustawionym czasem.
  Ikona włącznika czasowego ON lub ikona wyłącznika czasowego OFF pozostanie na wyświetlaczu LCD, wskazując, że timer został ustawiony.
- Jeśli podczas ustawiania timera zostanie wciśnięty aktywny przycisk, nastąpi natychmiastowe wyjście z ustawieniem timera.
- Można jednocześnie ustawić włącznik czasowy i wyłącznik czasowy.
- Gdy oba te timery zostaną ustawione jednocześnie, na wyświetlaczu LCD będzie widoczny znak strzałki ▶ obok ikony ON lub OFF. Strzałka wskazuje, który z tych timerów uruchomi się jako pierwszy.
- Ustawianie włącznika lub wyłącznika czasowego można anulować bez długiego przewijania. W tym celu należy nacisnąć jednocześnie przyciski Włącznik czasowy i Wyłącznik czasowy przez 3 sekundy.

Działanie funkcji Maksymalna moc

- Po naciśnięciu przycisku [Powerful] (Maksymalna moc) w trybie Automatycznym, Ogrzewanie, Osuszanie, Chłodzenie lub Wentylator klimatyzator będzie działać z maksymalną mocą.
- Podczas działania funkcji Maksymalna moc z jednostki wewnętrznej będzie wypływać odpowiednio chłodniejsze lub cieplejsze powietrze w zależności od tego, czy jest włączony tryb Chłodzenie, czy Ogrzewanie.



START

Naciśnij przycisk [Powerful] (Maksymalna moc) podczas działania urządzenia.

- Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .
  Funkcja Maksymalna moc wyłączy się po 20 minutach. System automatycznie powróci do działania z ustawieniami wybranymi przed włączeniem funkcji Maksymalna moc.

ANULUJ

- Naciśnij przycisk [⏻] (Wł./Wył.) lub

  Naciśnij ponownie przycisk [Powerful] (Maksymalna moc).

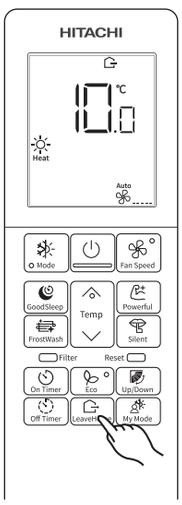
- Ikona zniknie z wyświetlacza LCD.

UWAGA

- Jeśli zostanie wybrany tryb Eco, Poza domem, Cicha praca, Timer GoodSleep lub Mój tryb, funkcja Maksymalna moc zostanie anulowana.
- Podczas działania funkcji Maksymalna moc wydajność klimatyzatora nie wzrasta
  – jeżeli klimatyzator pracuje już z maksymalną wydajnością.
  – tuż przed włączeniem odszraniania (gdy klimatyzator pracuje w trybie Ogrzewania).

Tryb Poza domem

■ Funkcja ta zapobiega nadmiernemu spadkowi temperatury w pomieszczeniu, gdy nikogo nie ma w domu. Wstępne ustawienie temperatury wynosi 10,0°C, a temperaturę można ustawiać w przedziale od 10,0°C do 16,0°C.



START

① Naciśnij przycisk [LeaveHome] (Poza domem) podczas bezczynności lub działania urządzenia.
Temperatura w pomieszczeniu zostanie ustawiona na 10,0°C i rozpocznie się działanie w trybie ogrzewania.

② Ustaw żądaną temperaturę w pomieszczeniu za pomocą przycisków temperatury. Temperaturę można ustawiać w zakresie od 10,0°C do 16,0°C.

- Na wyświetlaczu LCD pojawią się ikony Heat, Auto ____ i oraz ustawiona temperatura.

ANULUJ

Naciśnij przycisk [⏻] (Wł./Wył.) lub

naciśnij ponownie przycisk [LeaveHome] (Poza domem).

Przełącz na inny tryb działania.

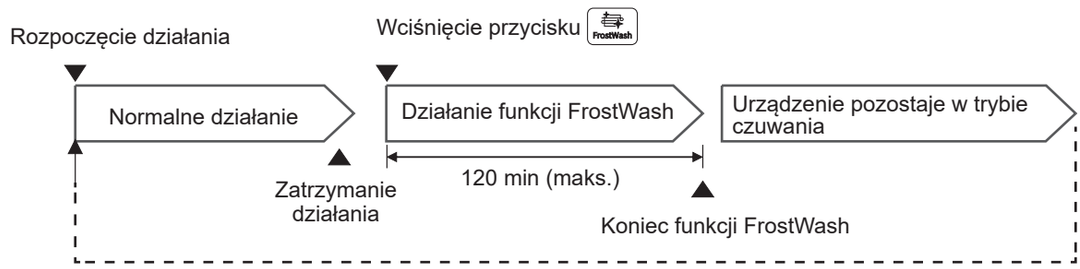
UWAGA

- Podczas działania trybu Poza domem nie można zmieniać prędkości wentylatora ani położenia kierownicy poziomej.
- W przypadku połączenia wielosystemowego
  - Funkcji Wentylator/Chłodzenie/Osuszanie nie można używać jednocześnie z trybem Poza domem. Jednostka uruchomiona jako pierwsza ma priorytet, a pozostałe jednostki, w których ustawiono inny tryb, zostaną przełączone w tryb czuwania.
  - Funkcji Ogrzewanie można używać jednocześnie z trybem Poza domem.
  - Kiedy w dwóch lub większej liczbie pomieszczeń ustawiony jest tryb Poza domem, temperatura ustawiona przez tryb Poza domem może nie zostać osiągnięta. Zależy to również od temperatury zewnętrznej.

Działanie funkcji FrostWash

- Kurz i brud przylegający do wewnętrznego wymiennika ciepła, który jest przyczyną przykrego zapachu. Jest wypłukiwany przez zamrażanie i rozmrażanie wymiennika ciepła.
- Funkcja FrostWash może działać, gdy temperatura zewnętrzna wynosi od 1°C do 43°C, a wilgotność w pomieszczeniu wynosi od 30% do 70%.

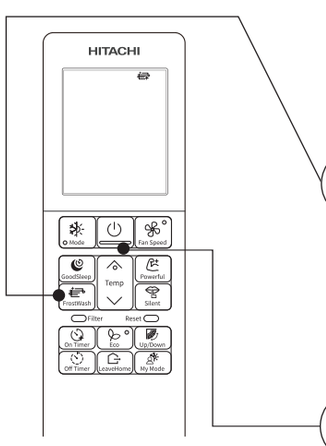
Schemat działania funkcji FrostWash



- Kontrolka na jednostce wewnętrznej zapala się podczas działania funkcji FrostWash.
- Po naciśnięciu przycisku „Wł./Wył." podczas działania funkcji FrostWash funkcja ta zostanie zatrzymana.
- W celu ochrony urządzenia nie można ponownie uruchomić funkcji FrostWash przez około 60 minut od zakończenia jej działania.

■ FrostWash (tryb ręczny)

Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk FrostWash (FrostWash). Nastąpi włączenie ręcznego trybu FrostWash.



■ Włączanie i anulowanie funkcji FrostWash (tryb ręczny).

1

- Naciśnij przycisk FrostWash FrostWash. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona FrostWash.
  Działanie funkcji FrostWash rozpoczyna się sygnałem dźwiękowym i jest sygnalizowane świeceniem kontrolki na jednostce wewnętrznej.
- Po upływie jednej godziny ikona znika z wyświetlacza LCD. Po około dwóch godzinach jednostka wewnętrzna wyłącza działanie funkcji FrostWash.
- W celu ochrony urządzenia nie można ponownie uruchomić funkcji FrostWash przez około 60 minut od zakończenia jej działania.

2

- Naciśnij przycisk (Wł./Wył.). Działanie zostanie przerwane.
  Kontrolka na jednostce wewnętrznej zgaśnie.

POLSKI

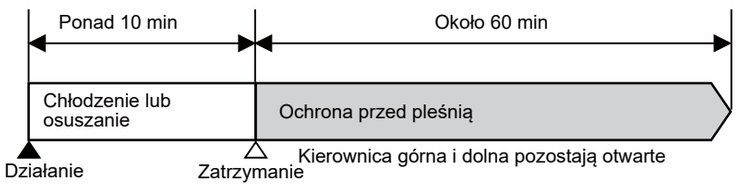
Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie otwieraj okien ani drzwi podczas działania funkcji FrostWash. Woda będzie skraplać się na kierownicy i od czasu do czasu skapywać. Może to doprowadzić do zamoczenia mebli.
- Nie otwieraj ani nie zdejmuj panelu przedniego podczas działania funkcji FrostWash. Może to spowodować obrażenia lub awarię.
- Funkcja FrostWash nie zmywa całego kurzu i brudu.
- Podczas działania funkcji FrostWash mogą być słyszalne odgłosy syczenia, szumienia lub skrzypienia.
- Jeśli klimatyzator pracuje w sposób ciągły, funkcja FrostWash nie działa.
- Jeśli podczas działania funkcji FrostWash zasilanie zostanie wyłączone, a następnie przywrócone, funkcja FrostWash nie uruchomi się ponownie.
- Po włączeniu zasilania poczekaj chwilę, jeśli chcesz uruchomić funkcję FrostWash.
- Jeśli ustawiony jest włącznik czasowy lub wyłącznik czasowy, należy je anulować przed włączeniem funkcji FrostWash.
- Jeśli wybrany jest Mój tryb, funkcja FrostWash nie będzie działać.
- W przypadku połączeń wielosystemowych:
  1. Funkcja FrostWash może być uruchomiona tylko przez jedną jednostkę wewnętrzną.
  2. Jednostka, dla której uruchomiono funkcję FrostWash, ma priorytet i ta funkcja jest wykonywana.
  3. Działanie klimatyzatora ma priorytet względem funkcji FrostWash jednostki wewnętrznej.

Ochrona przed pleśnią (tylko wentylator) (w przypadku połączenia wielosystemowego)

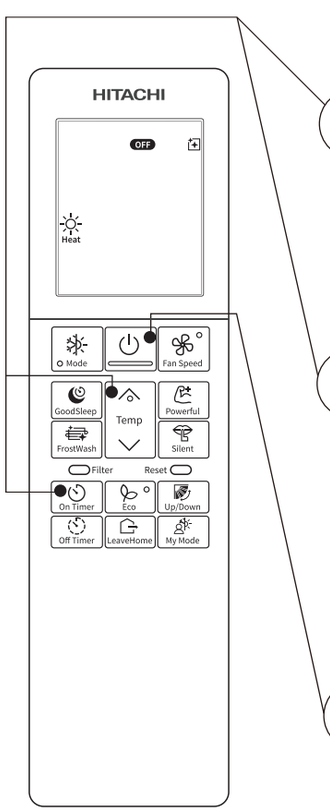
- Po zatrzymaniu działania w trybie chłodzenia wentylator jednostki wewnętrznej jest osuszany w trybie wentylatora, aby powstrzymać tworzenie się pleśni wewnątrz jednostki wewnętrznej.
  - Działanie funkcji ochrony przed pleśnią trwa około 60 minut.
  - Tryb ten nie usuwa pleśni ani nie sterylizuje.

Schemat działania funkcji ochrony przed pleśnią



- " " W trakcie działania funkcji ochrony przed pleśnią zapala się kontrolka na jednostce wewnętrznej.
- Jeśli klimatyzator będzie działać w trybie chłodzenia lub osuszania (w tym w trybie automatycznym) przez ponad 10 minut, a następnie zostanie przełączony w tryb wyłączenia, funkcja ochrony przed pleśnią rozpocznie działanie.
- Temperatura lub wilgotność w pomieszczeniu mogą wzrosnąć.

Ustawianie i anulowanie funkcji ochrony przed pleśnią



1 Ustawianie

- Gdy pilot jest w trybie wyłączenia i jest skierowany na jednostkę wewnętrzną, naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania temperatury w pomieszczeniu oraz przycisk włącznika czasowego (On Timer) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.

  Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .

2 Anulowanie

- Gdy pilot jest w trybie wyłączenia i jest skierowany na jednostkę wewnętrzną, naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania temperatury w pomieszczeniu oraz przycisk włącznika czasowego (On Timer) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.
- Ikona zniknie z wyświetlacza LCD.
- Po ustawieniu funkcji ochrony przed pleśnią ikona tej funkcji będzie cały czas widoczna na wyświetlaczu LCD. Ustawienie tej funkcji jest również zapisywane w pamięci pilota i pozostanie niezmienione nawet po zresetowaniu lub wymianie baterii. Używanie tej funkcji wymaga jednorazowego ustawienia.

Zatrzymywanie pracy w trakcie działania funkcji ochrony przed pleśnią

3

- Naciśnij dwukrotnie przycisk (Wł./Wył.). Działanie zostanie zatrzymane.
- Kontrolka na jednostce wewnętrznej zgaśnie. Ustawienie funkcji ochrony przed pleśnią nie zostanie jednak anulowane; zostanie jedynie zatrzymane jej działanie.

POLSKI

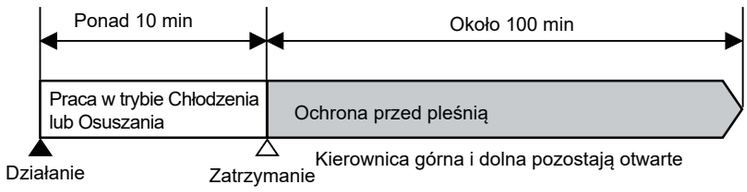
UWAGA

- Jeśli praca urządzenia zostanie zatrzymana po zakończeniu ogrzewania, funkcja ochrony przed pleśnią nie będzie działać.
- Jeśli działanie urządzenia zostanie zatrzymane przez wyłącznik czasowy, funkcja ochrony przed pleśnią nie uruchomi się.
- Jeśli jest ustawiony włącznik czasowy, a czas włączenia przypada w ciągu około 2 najbliższych godzin, funkcja ochrony przed pleśnią nie uruchomi się.
- Podczas działania funkcji ochrony przed pleśnią temperatura lub wilgotność w pomieszczeniu mogą wzrosnąć.
- Jeśli w pobliżu jednostki wewnętrznej znajduje się okno, można skraplać się na nim woda podczas działania funkcji ochrony przed pleśnią. Jeśli zajdzie taka potrzeba, anuluj działanie funkcji ochrony przed pleśnią.

Ochrona przed pleśnią (z ogrzewaniem)

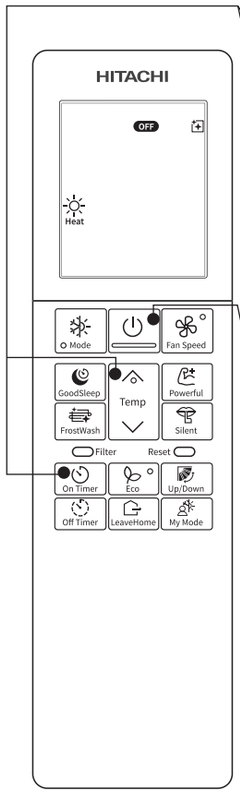
- Po zatrzymaniu trybu chłodzenia wentylator jednostki wewnętrznej jest osuszany w trybie ogrzewania lub w trybie wentylatora, aby powstrzymać tworzenie się pleśni wewnątrz jednostki wewnętrznej.
  - Działanie w trybie ochrony przed pleśnią trwa około 100 minut.
  - Tryb ten nie usuwa pleśni ani nie sterylizuje.

Schemat działania funkcji ochrony przed pleśnią



- Podczas działania funkcji ochrony przed pleśnią zapala się kontrolka na jednostce wewnętrznej.
- Jeśli klimatyzator będzie działać w trybie chłodzenia lub osuszania, w tym w trybie automatycznym, przez ponad 10 minut, a następnie zostanie przełączony na tryb wyłączenia, tryb ochrony przed pleśnią rozpocznie działanie.
- Jeśli praca urządzenia zostanie zatrzymana po zakończeniu ogrzewania, funkcja ochrony przed pleśnią nie będzie działać.
- Temperatura lub wilgotność w pomieszczeniu mogą wzrosnąć

■ Ustawianie i anulowanie trybu ochrony przed pleśnią



1

Aby ustawić

- Gdy klimatyzator nie działa, naciśnij jednocześnie przycisk podwyższania temperatury w pomieszczeniu i przycisk On Timer (włącznik czasowy) przez 3 sekundy.
  Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .

2

Aby anulować

- Gdy klimatyzator nie działa, naciśnij jednocześnie przycisk podwyższania temperatury w pomieszczeniu i przycisk On Timer (włącznik czasowy) przez 3 sekundy.
- Ikona zniknie z wyświetlacza LCD.
- Po ustawieniu funkcji ochrony przed pleśnią ikona tej funkcji będzie cały czas widoczna na wyświetlaczu LCD. Ustawienie tej funkcji jest również zapisywane w pamięci pilota i pozostanie niezmienione nawet po zresetowaniu lub wymianie baterii. Używanie tej funkcji wymaga jednorazowego ustawienia.

■ Zatrzymanie pracy w trakcie działania funkcji ochrony przed pleśnią

3

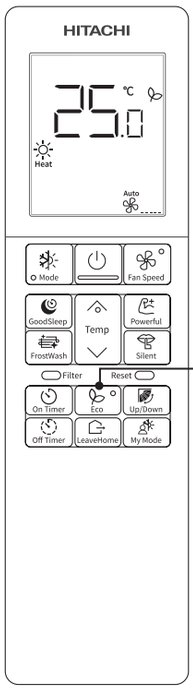
- Naciśnij dwukrotnie przycisk (Wł./Wył.). Działanie zostanie przerwane.
- Kontrolka na jednostce wewnętrznej zgaśnie. Jednak ustawienie funkcji ochrony przed pleśnią nie zostanie anulowane; zostanie jedynie zatrzymane jej działanie.

UWAGA

- Jeśli praca urządzenia zostanie zatrzymana po zakończeniu ogrzewania, funkcja ochrony przed pleśnią nie będzie działać.
- Jeśli działanie urządzenia zostanie zatrzymane przez wyłącznik czasowy lub timer GoodSleep, funkcja ochrony przed pleśnią nie będzie działać.
- Jeśli ustawiony jest włącznik czasowy, a czas włączenia przypada za około 2 godziny, funkcja ochrony przed pleśnią nie będzie działać.
- W zależności od sytuacji funkcja ochrony przed pleśnią będzie działać w trybie wentylatora.
- Temperatura lub wilgotność w pomieszczeniu mogą wzrosnąć.
- Jeśli w pobliżu jednostki wewnętrznej znajduje się okno, podczas działania funkcji ochrony przed pleśnią może na oknie skraplać się woda. Jeśli to konieczne, przerwij działanie funkcji ochrony przed pleśnią.

Tryb Eco

■ Tryb oszczędzania energii poprzez zmianę ustawionej temperatury i ograniczanie wartości maksymalnego zużycia energii.



Po naciśnięciu przycisku (Eco) podczas trybu Ogrzewania, Automatycznego, Osuszania lub Chłodzenia klimatyzator zacznie działać w trybie „Eco”.

START

Naciśnij przycisk (Eco) podczas działania urządzenia.

- Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .
- Rozpocznie się działanie w trybie oszczędzania energii: ustawiona temperatura zmieni się na wyższą lub niższą w celu ograniczenia zużycia energii podczas pracy.

ANULUJ

Naciśnij przycisk (Wł./Wył.).

- Ponownie naciśnij przycisk (Eco).
- Ikona zniknie z wyświetlacza LCD.

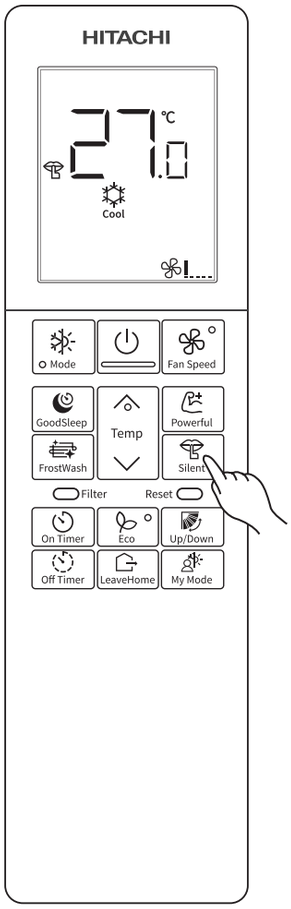
POLSKI

UWAGA

- Jeśli zużycie energii jest już niskie, funkcja Eco nie zmniejszy zużycia energii.
- Po naciśnięciu przycisku Maksymalna moc, przycisku trybu, przycisku Poza domem lub przycisku Mój tryb działanie funkcji Eco zostanie anulowane.
- Po automatycznym ponownym uruchomieniu tryb Eco zostaje anulowany i rozpoczyna się działanie w poprzednim trybie.

Tryb cichej pracy

Po naciśnięciu przycisku [Silent] (Cicha praca) podczas pracy w trybie Automatyczny, Ogrzewanie, Osuszanie, Chłodzenie lub Wentylator prędkość wentylatora zmieni się na prędkość cichej pracy.



START

- Po naciśnięciu przycisku [Silent] (Cicha praca)
- na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .
- Prędkość wentylatora zmieni się na prędkość cichej pracy.

ANULUJ

- Naciśnij przycisk [ ] (Wł./Wył.) lub
- ponownie naciśnij przycisk [Silent] (Cicha praca) lub
- naciśnij przycisk [Fan Speed] (Prędkość wentylatora).

Prędkość wentylatora powróci do poprzedniego ustawienia prędkości wentylatora sprzed rozpoczęcia działania w trybie cichej pracy.

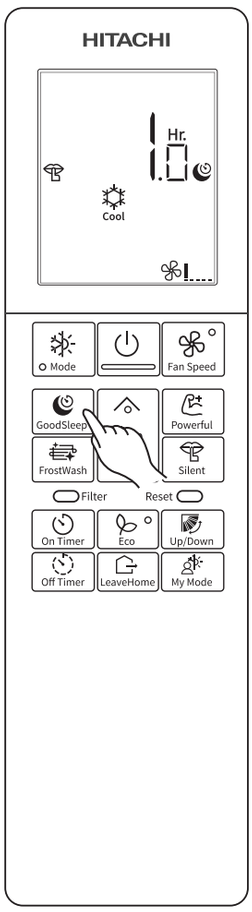
Gdy cicha praca zostanie przerwana, ikona zniknie z wyświetlacza LCD.

UWAGA

- Po wyborze funkcji Maksymalna moc tryb Cicha praca zostanie anulowany. Prędkość wentylatora powróci do poprzedniego ustawienia prędkości wentylatora sprzed działania w trybie cichej pracy.
- Po automatycznym ponownym uruchomieniu jednostki tryb Cicha paca zostaje anulowany. Prędkość wentylatora powróci do poprzedniego ustawienia prędkości wentylatora sprzed działania w trybie cichej pracy.
- Jeśli podczas dowolnego trybu działania z wentylatorem ustawionym na prędkość cichej pracy użytkownik wciśnie przycisk [Silent] (Cicha praca), prędkość wentylatora nie zmieni się.
- Naciśnięcie przycisku trybu, przycisku Poza domem lub przycisku Mój tryb powoduje anulowanie trybu Cicha praca.

Ustawienie timera GoodSleep

Po naciśnięciu przycisku GoodSleep (GoodSleep) podczas pracy w trybie Automatyczny, Ogrzewanie, Osuszanie, Chłodzenie lub Wentylator jednostka zmieni temperaturę w pomieszczeniu i zmniejszy prędkość wentylatora.



Tryb	Wskazanie
Timer GoodSleep	Ustaw temp. -0,5 godz. -1,0 godz. -2,0 godz. -3,0 godz..... -10,0 godz. -11,0 godz. -12,0 godz. Anulowanie timera GoodSleep

START

Podczas aktywności timera GoodSleep urządzenie będzie pracować przez określoną liczbę godzin.

Po naciśnięciu przycisku GoodSleep (GoodSleep):

- na wyświetlaczu LCD zostają wyświetlone informacje dotyczące timera,
- zapala się kontrolka timera i z jednostki wewnętrznej jest emitowany sygnał dźwiękowy.

ANULUJ

- Naciśnij przycisk (Wł./Wył.).

  Klimatyzator pokojowy przełączy się w tryb czuwania.
- Naciśnij ponownie przycisk GoodSleep (GoodSleep) , aż timer zostanie anulowany.

  Ikona oraz liczba godzin znikną z wyświetlacza LCD.
  Kontrolka timera zgaśnie i z jednostki wewnętrznej wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.

POLSKI

UWAGA

- Prędkość wentylatora jednostki wewnętrznej klimatyzatora nie zmienia się nawet po naciśnięciu przycisku prędkości wentylatora.
- Jeśli zostanie ustawiony timer GoodSleep, a wyłącznik czasowy lub włącznik czasowy został ustawiony wcześniej, timer GoodSleep zacznie obowiązywać zamiast wyłącznika lub włącznika czasowego ustawionego wcześniej.
- Nie można ustawić włącznika czasowego i wyłącznika czasowego, jeśli timer GoodSleep został ustawiony wcześniej.
- Timer GoodSleep zostanie anulowany w przypadku wybrania trybu Mój tryb lub funkcji Poza domem.

Regulacja kierunku nawiewu

1 Kierunek nawiewu można regulować w górę i w dół.

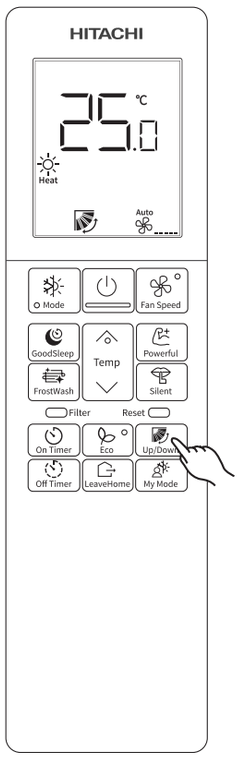
Pozioma kierownica powietrza jest automatycznie ustawiana pod kątem odpowiednim dla danego trybu. Kierownicę można odchylać w górę i w dół, a także ustawić pod żądanym kątem za pomocą przycisku [Up/Down] (Góra/dół).

Naciśnij przycisk [Up/Down] (Góra/dół). Kierownica zacznie przesuwać się w górę i w dół.

Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona .

Naciśnij ponownie przycisk [Up/Down] (Góra/dół). Kierownice zatrzymają się w aktualnym położeniu.

Ikona zniknie z wyświetlacza LCD.



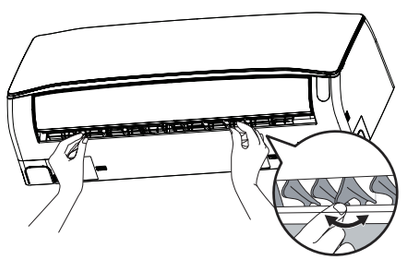
- Jeśli przycisk [Up/Down] (Góra/dół) zostanie naciśnięty jeden raz, kierownica pozioma będzie poruszać się w górę i w dół. Po ponownym naciśnięciu przycisku kierownica zatrzyma się w swojej aktualnej pozycji. Zanim kierownica zacznie się poruszać, może upłynąć kilka sekund (około 6 sekund).
- Po zatrzymaniu działania kierownica pozioma przesuwa się i zatrzymuje w położeniu zamknięcia wylotu powietrza.

⚠ PRZESTROGA

- Podczas działania w trybie Chłodzenie nie należy dopuszczać do tego, aby kierownica pozioma przesuwała się przez dłuższy czas. Na kierownicy poziomej może skraplać się rosa i skapywać z niej.

2 Istnieje możliwość regulowania kierunku nawiewu w lewo i w prawo.

Trzymając kierownicę pionową w sposób pokazany na ilustracji po prawej stronie, wyreguluj nawiew powietrza w kierunku lewo/prawo.

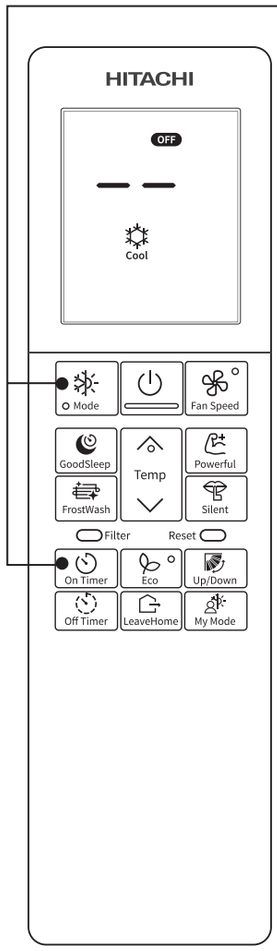


Konfiguracja wbudowanego modułu airCloud Go

- Istnieje możliwość zresetowania ustawień wewnętrznych (przywrócenia ustawień fabrycznych) za pomocą pilota zdalnego sterowania.

■ Przywracanie ustawień fabrycznych

Dokonaj tego ustawienia, gdy pilot zdalnego sterowania jest wyłączony.



- Naciśnij jednocześnie przyciski Mode (Tryb) i On Timer (Włącznik czasowy) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.
- Na wyświetlaczu LCD w segmencie temperatury na 3 sekundy pojawi się symbol — —, a następnie zostanie wyświetlony normalny ekran.
- Upewnij się, że kontrolka na jednostce wewnętrznej miga w seriach po 4 błyski przez mniej więcej 20 sekund.
- Uruchom ponownie urządzenie i sprawdź, czy kontrolka mignie 3 razy. Oznacza to, że urządzenie weszło w tryb parowania i że przywrócenie ustawienie fabrycznych się powiodło.

POLSKI

UWAGA

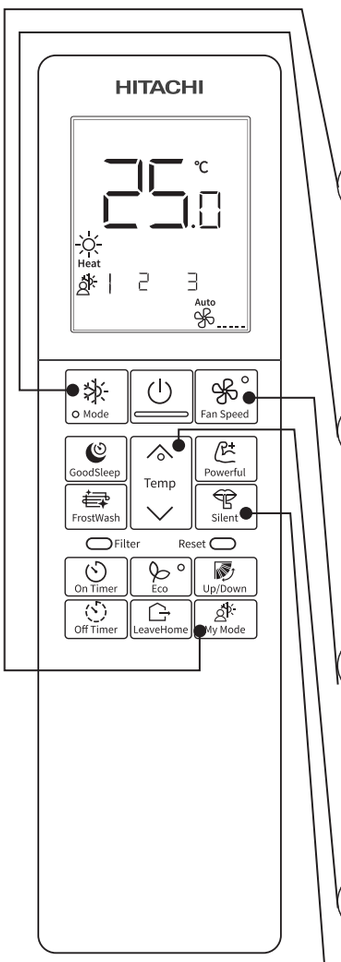
- Należy pamiętać, że konfiguracja zostanie usunięta i aby można było korzystać z wbudowanego modułu airCloud Home, konieczne będzie ponowne wykonanie procedury parowania.
- Więcej informacji na temat wbudowanego modułu airCloud Home można znaleźć w oddzielnej instrukcji obsługi.

Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym organizacji Wi-Fi Alliance.

Mój tryb (programowanie)

- Użyj tego trybu w celu korzystania ze spersonalizowanych, komfortowych ustawień. Mój tryb można ustawić za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Skonfigurować można maksymalnie 3 programy.

Programowanie Mojego trybu



Domyślne ustawienie Mojego trybu

Mój tryb	Tryb	Temperatura	Prędkość wentylatora	Włącznik/wyłącznik czasowy	Cicha praca
Mój tryb1	CHŁODZENIE	25°C	Automatyczny	Brak ustawienia	Brak ustawienia
Mój tryb2	CHŁODZENIE	25°C	Automatyczny	Brak ustawienia	Brak ustawienia
Mój tryb3	CHŁODZENIE	25°C	Automatyczny	Brak ustawienia	Brak ustawienia

1 Rozpoczęcie programowania Mojego trybu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Mój tryb przez 5 sekund.
- Na wyświetlaczu LCD będzie migać ikona . Dodatkowo po prawej stronie ikony zostanie wyświetlona cyfra 1, 2 lub 3.
  Miganie ikony utrzyma się przez 10 sekund.
- Naciskając przycisk [My Mode] (Mój tryb), można wybrać tryb 1, 2 lub 3 do zaprogramowania.

2 Wybór trybu

- Naciśnij przycisk [Mode] (Tryb), aby wybrać żądany tryb w trakcie migania ikony .
- Tryb będzie zmieniać się cyklicznie między ustawieniami (Ogrzewanie) → (Automatyczny) → (Chłodzenie) → (Osuszanie) → (Wentylator).

3 Wybór prędkości wentylatora

- Naciśnij przycisk [Fan Speed] (Prędkość wentylatora), aby wybrać żądaną prędkość wentylatora w trakcie migania ikony .
- Dostępną prędkość wentylatora można wybrać tylko zgodnie z wybranym żądanym trybem.

4 Wybór żądanej temperatury w pomieszczeniu

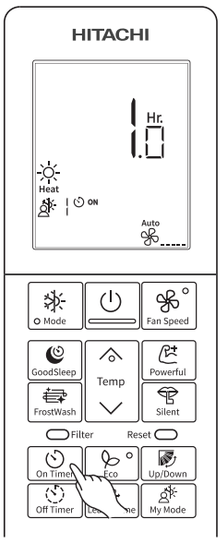
- Naciśnij przycisk [Temp] lub [Temp], aby wybrać żądaną temperaturę w pomieszczeniu w trakcie migania ikony .
- Temperaturę można ustawiać w zakresie od 16,0°C do 32,0°C.
- W trybie wentylatora nie można ustawiać żądanej temperatury w pomieszczeniu.

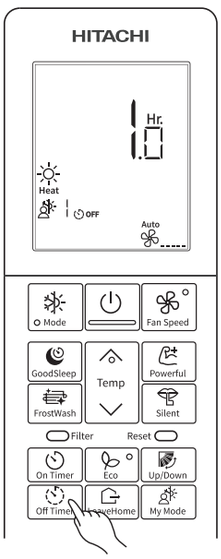
5 Wybór trybu cichej pracy

- Naciśnij przycisk [Silent] (Cicha praca), aby ustawić lub anulować tryb Cicha praca w trakcie migania ikony .

Mój tryb (programowanie)

Programowanie Mojego trybu





6 Wybór ustawienia włącznika czasowego

- Naciśnij przycisk [On Timer] (włącznik czasowy), aby wybrać ustawienie włącznika czasowego w trakcie migania ikony.
  Na wyświetlaczu LCD będzie migać ikona ON.
- Po naciśnięciu przycisku ustawienie czasu będzie zmieniać się zgodnie z poniższą sekwencją.

Ustaw temp. -0,5 godz. -1,0 godz. -2,0 godz. -3,0 godz..... -10,0 godz. -11,0 godz. -12,0 godz.

Anulowanie włącznika czasowego

7 Wybór ustawienia wyłącznika czasowego

- Naciśnij przycisk [Off Timer] (wyłącznik czasowy), aby wybrać ustawienie wyłącznika czasowego w trakcie migania ikony.
  Na wyświetlaczu LCD będzie migać ikona OFF.
- Po naciśnięciu przycisku ustawienie czasu będzie zmieniać się zgodnie z poniższą sekwencją.

Ustaw temp. -0,5 godz. -1,0 godz. -2,0 godz. -3,0 godz..... -10,0 godz. -11,0 godz. -12,0 godz.

Anulowanie wyłącznika czasowego

8 Zapisanie zaprogramowanego Mojego trybu

- Po zakończeniu wszystkich żądanych ustawień naciśnij przycisk [⏻] (Wł./Wył.) w trakcie migania ikony.
  Wszystkie ustawienia zostaną zapisane w pilocie zdalnego sterowania i klimatyzatorze.

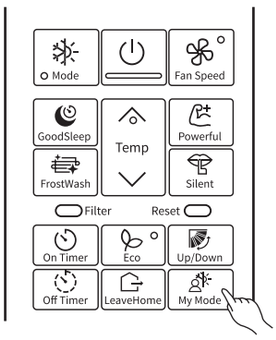
POLSKI

UWAGA

- Jeśli podczas programowania Mojego trybu nie zostanie przez 10 sekund naciśnięty żaden przycisk na pilocie zdalnego sterowania, pilot wyjdzie z programowania Mojego trybu bez zapisania zaprogramowanych ustawień.
  Jeśli zaprogramowane ustawienia Mojego trybu nie zostaną zapisane, nastąpi przywrócenie wszystkich poprzednich ustawień i wartości Mojego trybu.
- Jeśli podczas programowania Mojego trybu przycisk Mój tryb zostanie wciśnięty i przytrzymany przez 5 sekund, pilot zdalnego sterowania wyjdzie z programowania Mojego trybu.
  Jeśli zaprogramowane ustawienia Mojego trybu nie zostaną zapisane, nastąpi przywrócenie wszystkich poprzednich ustawień i wartości Mojego trybu.
- Po wymianie baterii lub naciśnięciu przycisku Reset (Reset) programowanie Mojego trybu na pilocie zostanie zresetowane do ustawień domyślnych.
  Jeśli wymagane są nowe ustawienia, należy ponownie wykonać programowanie Mojego trybu.
- Gdy ustawiona jest blokada trybu działania, tryb do wyboru w Moim trybie będzie ograniczony.

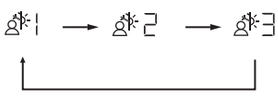
Mój tryb (rozpoczęcie lub zatrzymanie działania w Moim trybie)

Rozpoczęcie pracy w Moim trybie

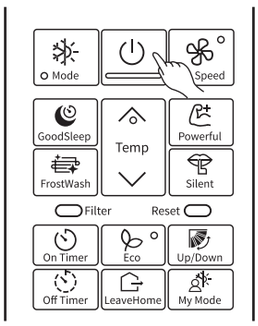


Rozpoczęcie pracy w Moim trybie

- Naciśnij przycisk [My Mode] (Mój tryb) podczas pracy klimatyzatora. Klimatyzator uruchomi się w Moim trybie 1 zapisanym w pilocie zdalnego sterowania.
- Naciśnij ponownie przycisk [My Mode] (Mój tryb), aby przejść do trybu Mój tryb 2, Mój tryb 3.



Zatrzymanie pracy w Moim trybie



Zatrzymanie pracy w Moim trybie

- Naciśnij przycisk [⏻] (Wł./Wył.), aby wyłączyć klimatyzator.

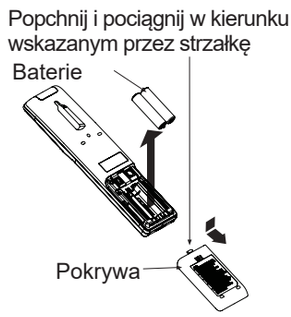
UWAGA

- Pracę w Moim trybie można anulować, naciskając przycisk [Mode] (Tryb) lub przycisk [LeaveHome] (Poza domem).
- Jeśli działanie Mojego trybu zostanie uruchomione bez zaprogramowania Mojego trybu, klimatyzator uruchomi się z domyślnym ustawieniem Mojego trybu.
- Jeśli upłynął czas zadziałania włącznika czasowego lub wyłącznika czasowego ustawionego przez Mój tryb, naciśnięcie przycisku [My Mode] (Mój tryb) spowoduje ponowne uruchomienie timera.
- Funkcja FrostWash (tryb ręczny) nie włączy się w Moim trybie.
- Przycisk Góra/dół jest aktywny w Moim trybie, aby można było regulować kierownicę poziomą.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

1. Zdejmij pokrywę w sposób pokazany na rysunku i wyjmij zużyte baterie.

2. Włóż nowe baterie.
Kierunek ułożenia baterii powinien zgadzać się z oznaczeniami wewnątrz obudowy.



⚠ PRZESTROGA

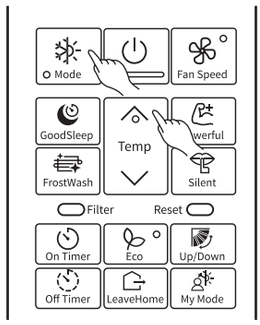
1. Nie używaj jednocześnie nowych i starych baterii ani baterii różnych typów.
2. Jeśli nie będziesz korzystać z pilota zdalnego sterowania przez 2 lub 3 miesiące, wyjmij baterie.

UWAGA

- Wymień baterie, jeśli wyświetlacz LCD pilota uruchamia się ponownie po naciśnięciu dowolnego przycisku, a klimatyzator nie reaguje.

Blokada trybu działania

Pilot zdalnego sterowania można skonfigurować tak, aby na stałe ustawić działanie w trybie Ogrzewania (w tym w trybie Wentylatora), trybie Chłodzenia i w trybie Osuszania (w tym w trybie Wentylatora).



■ Metoda włączenia blokady trybu Ogrzewania (w tym trybu Wentylatora).

Przy wyłączonym pilocie zdalnego sterowania naciśnij jednocześnie przyciski [Mode] (Tryb) i [Temp] i przytrzymaj je przez około 3 sekundy.

Na około 10 sekund zostaną wyświetlone ikony Heat, Fan i . Następnie ikony Heat i pozostaną wyświetlone.

Oznacza to, że zablokowano działanie w trybie Ogrzewania.

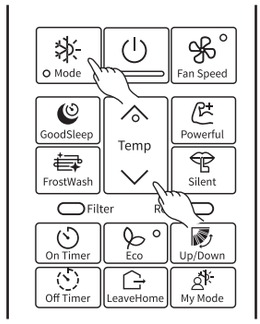
Po naciśnięciu przycisku [Mode] (Tryb) zostanie wyświetlona ikona Heat lub Fan.

■ Metoda wyłączenia blokady trybu Ogrzewania (w tym trybu Wentylatora).

Przy wyłączonym pilocie zdalnego sterowania naciśnij jednocześnie przyciski [Mode] (Tryb) i [Temp] i przytrzymaj je przez około 3 sekundy.

Na około 10 sekund na wyświetlaczu pojawią się symbole wszystkich trybów działania, a ikona zniknie. Następnie ikona Heat pozostanie wyświetlona.

Oznacza to, że tryb Ogrzewania jest odblokowany.



■ Metoda włączenia blokady trybu Chłodzenia i trybu Osuszania (w tym trybu Wentylatora).

Przy wyłączonym pilocie zdalnego sterowania naciśnij jednocześnie przyciski [Mode] (Tryb) i [Temp] i przytrzymaj je przez około 3 sekundy.

Na około 10 sekund zostaną wyświetlone ikony Cool, Dry, Fan i . Następnie ikony Cool i pozostaną wyświetlone.

Oznacza to, że zablokowano działanie w trybie Chłodzenia i Osuszania.

Po naciśnięciu przycisku [Mode] (Tryb) zostanie wyświetlona ikona Cool, Dry lub Fan.

■ Metoda odblokowania działania w trybie Chłodzenia i w trybie Osuszania (w tym w trybie Wentylatora).

Przy wyłączonym pilocie zdalnego sterowania naciśnij jednocześnie przyciski [Mode] (Tryb) i [Temp] i przytrzymaj je przez około 3 sekundy.

Na około 10 sekund na wyświetlaczu pojawią się symbole wszystkich trybów działania, a ikona zniknie. Następnie ikona Heat pozostanie wyświetlona.

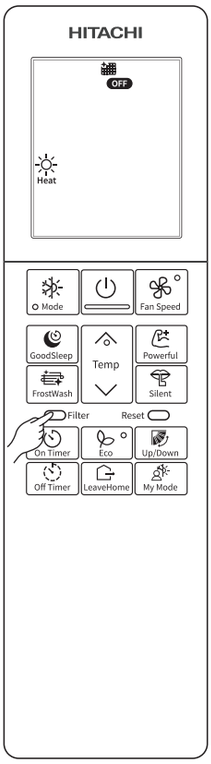
Oznacza to, że odblokowano działanie w trybie Chłodzenia i Osuszania.

POLSKI

UWAGA

- Funkcja blokady trybu działania nie włączy się, jeśli aktywne są timery lub Mój tryb. Najpierw należy wyłączyć timery. Następnie można włączyć funkcję blokady trybu działania.
- Blokada trybu działania może być utrzymana, nawet jeśli zostanie wciśnięty przycisk Reset (Reset).
- Blokada trybu działania nie zostanie ustawiona, jeśli trwa działanie funkcji FrostWash (tryb ręczny).
- Przycisk Poza domem jest wyłączony w czasie blokady działania w trybie Chłodzenia i w trybie Osuszania.
- W przypadku połączeń wielosystemowych jeśli inne urządzenia, działające po pierwszym urządzeniu, pracują w innym trybie niż pierwsze urządzenie, drugie urządzenie będzie w trybie GOTOWOŚCI.

Resetowanie symbolu filtra na jednostce wewnętrznej



Symbol filtra na jednostce wewnętrznej wyświetla się wraz z kontrolką migającą w sekwencji: włączenie przez 1 s i wyłączenie przez 4 s. Oznacza to, że od dłuższego czasu nie wykonywano czyszczenia filtra powietrza. Wyczyść filtr powietrza.

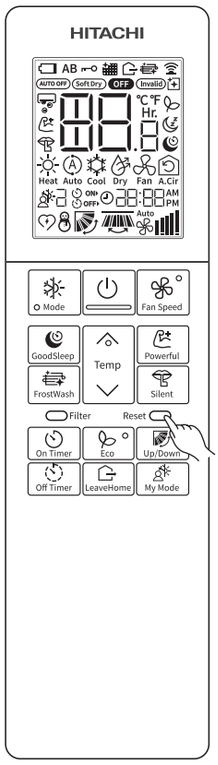
Aby zresetować symbol filtra, naciśnij przycisk filtra w trybie wyłączenia, kierując pilot w stronę jednostki wewnętrznej.

Przez około 3 sekundy na wyświetlaczu LCD będzie widoczny symbol , a symbol filtra na jednostce wewnętrznej zostanie wyłączony.

UWAGA

- Przycisk filtra jest aktywny tylko w trybie wyłączenia.

Funkcja resetowania (resetowanie sprzętowe)



Podczas wymiany baterii lub w innym mało prawdopodobnym przypadku, gdy wyświetlacz nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub pojawia się przypadkowy układ symboli, naciśnij przycisk Reset, aby wykonać reset sprzętowy pilota.

Aby wykonać reset sprzętowy pilota zdalnego sterowania, naciśnij i zwolnij przycisk Reset. Wyświetlacz będzie przez 2 sekundy wyglądać jak na przedstawionej ilustracji, a następnie przejdzie do domyślnego ekranu trybu.

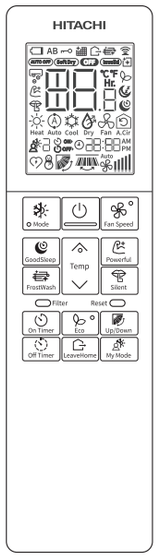
UWAGA

- Do wciśnięcia przycisku Reset użyj przedmiotu z cienką końcówką, np. długopisu.
- Po zresetowaniu pilota zostaną zresetowane wszystkie ustawienia, z wyjątkiem niektórych funkcji specjalnych aktywowanych przez użytkownika.

HITACHI

MANUAL PENTRU TELECOMANDĂ

RC-AGU1EA0G



SISTEM DE AER CONDIȚIONAT PENTRU CAMERĂ

TIP SPLIT
DJ SERIA

MODELUL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

RO Manual pentru telecomandă Pagina. 232~252

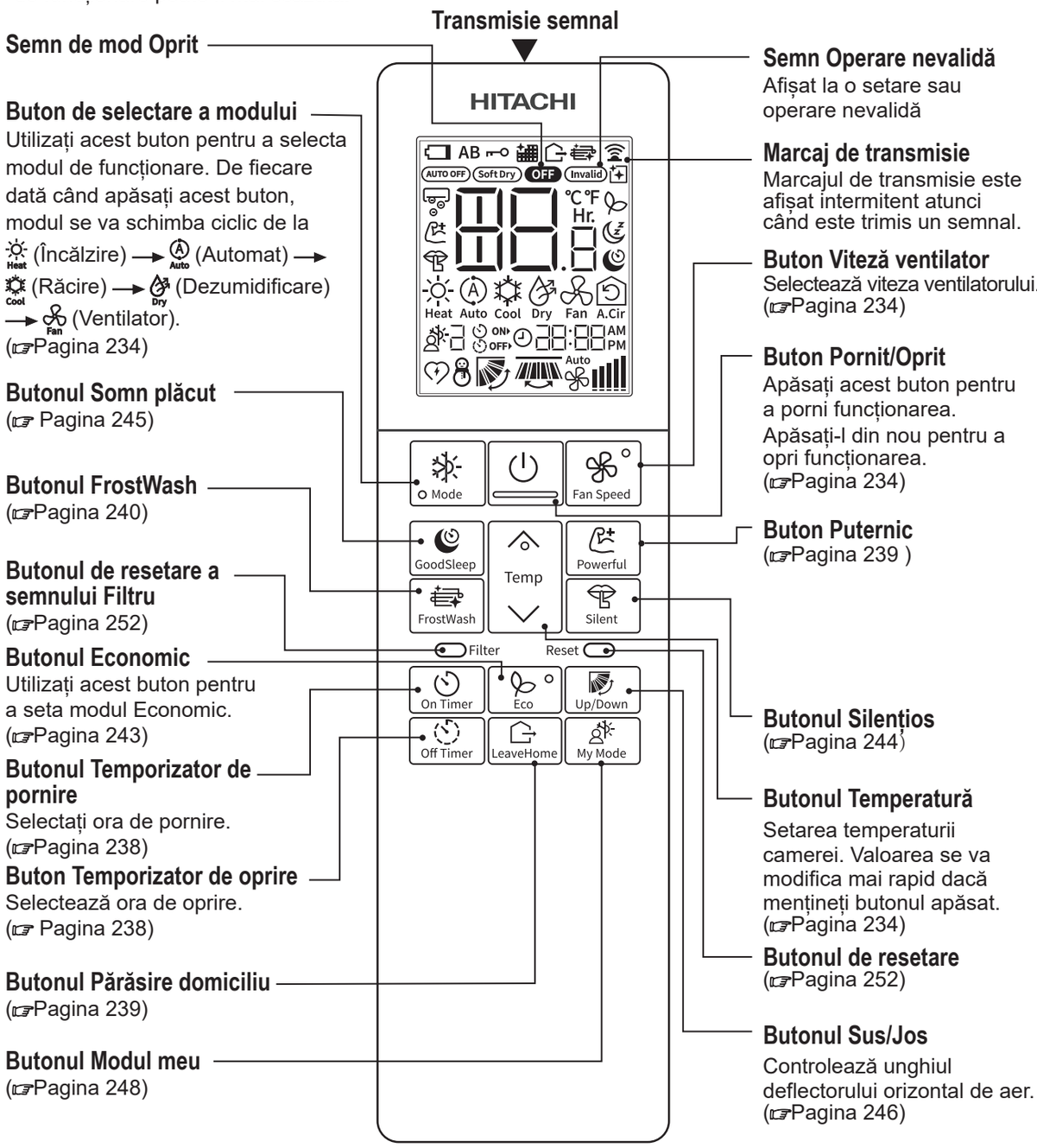
ROMÂNĂ

Răcire și încălzire

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Denumiri și funcții ale telecomenzii

■ Telecomanda controlează funcționarea și setarea contorului de timp aferente sistemului de aer condiționat pentru cameră. Raza de control este de circa 7 metri. Dacă iluminatul de interior este controlat electronic, raza de funcționare poate fi mai scăzută.



Semn de mod Oprit

Buton de selectare a modului
Utilizați acest buton pentru a selecta modul de funcționare. De fiecare dată când apăsați acest buton, modul se va schimba ciclic de la (Încălzire) → (Automat) → (Răcire) → (Dezumidificare) → (Ventilator).
(☞Pagina 234)

Butonul Somn plăcut
(☞ Pagina 245)

Butonul FrostWash
(☞Pagina 240)

Butonul de resetare a semnului Filtru
(☞Pagina 252)

Butonul Economic
Utilizați acest buton pentru a seta modul Economic.
(☞Pagina 243)

Butonul Temporizator de pornire
Selectați ora de pornire.
(☞Pagina 238)

Buton Temporizator de oprire
Selectează ora de oprire.
(☞ Pagina 238)

Butonul Părăsire domiciliu
(☞Pagina 239)

Butonul Modul meu
(☞Pagina 248)

Semn Operare nevalidă
Afișat la o setare sau operare nevalidă

Marcaj de transmisie
Marcajul de transmisie este afișat intermitent atunci când este trimis un semnal.

Buton Viteză ventilator
Selectează viteza ventilatorului.
(☞Pagina 234)

Buton Pornit/Oprit
Apăsați acest buton pentru a porni funcționarea.
Apăsați-l din nou pentru a opri funcționarea.
(☞Pagina 234)

Buton Puternic
(☞Pagina 239)

Butonul Silențios
(☞Pagina 244)

Butonul Temperatură
Setarea temperaturii camerei. Valoarea se va modifica mai rapid dacă mențineți butonul apăsat.
(☞Pagina 234)

Butonul de resetare
(☞Pagina 252)

Butonul Sus/Jos
Controlează unghiul deflectorului orizontal de aer.
(☞Pagina 246)

Funcția de iluminare de fundal

- Iluminarea de fundal ajută la vizualizarea mesajelor LCD pe întuneric.
- La apăsarea oricărei taste, panoul LCD se aprinde timp de aprox. 10 secunde. După aproximativ 10 secunde, lumina se stinge automat.
- Funcția este independentă de toate celelalte funcții ale aparatului de aer condiționat.
- Culoarea luminii de fundal este albă.

Măsuri de protecţie la utilizare

- Nu expuneţi telecomanda direct sub razele solare şi la temperaturi înalte.
- Nu o scăpaţi pe jos şi protejaţi-o împotriva pătrunderii apei.
- Dacă apăsaţi butonul FUNCTION (Funcţie) în timpul funcţionării, este posibil ca sistemul de aer condiţionat să se oprească timp de circa 3 minute înainte de a putea fi repornit, din raţiuni de autoprotecţie.

Diverse funcții

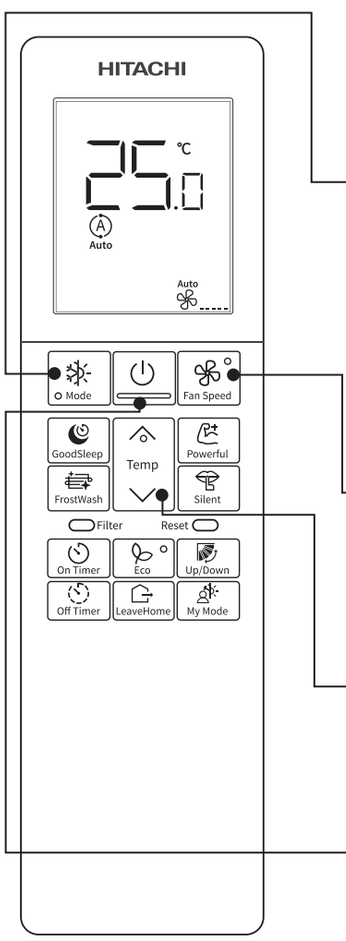
■ Controlul repornirii automate

- Dacă alimentarea cu energie electrică se întrerupe, funcționarea repornește automat la reluarea alimentării, în modul de funcționare anterior și cu fluxul de aer în direcția setată anterior.
  (Dacă funcționarea nu este oprită prin intermediul telecomenzii.)
- Dacă nu intenționați continuarea utilizării la reluarea alimentării electrice, decuplați sursa de alimentare electrică.
  Când recuplați întrerupătorul de circuit, funcționarea repornește automat cu modul de funcționare anterior și conform direcției anterioare a fluxului de aer.

Notă: 1. Dacă nu aveți nevoie de Controlul repornirii automate, consultați reprezentantul de vânzări.
2. Controlul repornirii automate nu este disponibil atunci când este setat modul Temporizator sau Temporizator pentru somn plăcut.

Mod automat

Dispozitivul va stabili automat modul de funcționare, Încălzire sau Răcire, în funcție de temperatura actuală a camerei. Modul de funcționare selectat se va schimba odată cu modificarea temperaturii din cameră. Totuși, modul de funcționare nu se va schimba atunci când unitatea de interior este conectată la o unitate de exterior de tip multiplu.



1

Apăsați pe butonul de selectare a modului astfel încât ecranul să indice modul Auto (Automat) de funcționare.

- Când este selectat modul Automat, dispozitivul stabilește automat modul de funcționare, Încălzire sau Răcire, în funcție de temperatura actuală a camerei.
- Dacă modul selectat automat de unitate nu este satisfăcător, schimbați manual setarea modului (Încălzire, Dezumidicare, Răcire sau Ventilator).

2

Setați viteza dorită a ventilatorului cu ajutorul butonului Fan Speed (Viteză ventilator) (afișajul indică respectiva setare).

Auto (Automat) → (Silențios) → (Redusă) → (Medie) → (Ridicată) → (Foarte mare)

3

Setați temperatura dorită a camerei cu ajutorul butoanelor Temperatură (afișajul indică respectiva setare).
Temperatura setată și temperatura propriu-zisă a camerei pot varia în funcție de condiții.
Intervalul de temperatură poate fi setat între 16 °C și 32 °C.

PORNIRE
OPRIRE

Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit).
Funcționarea începe cu un bip sonor.
Apăsați din nou acest buton pentru a opri funcționarea.

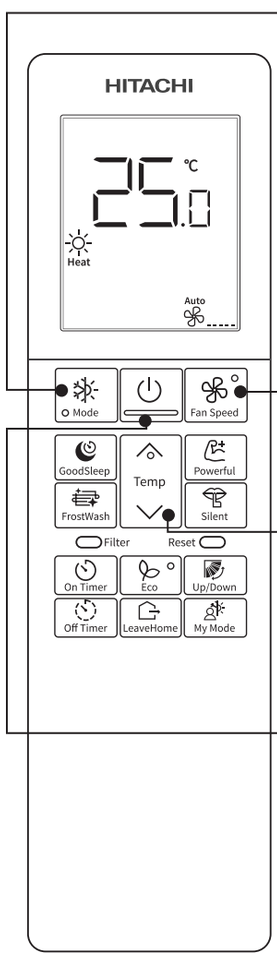
■ Întrucât setările sunt stocate în memoria telecomenzii, data următoare este suficient să apăsați pe butonul (Pornire/Oprire).

Apăsați pe butonul Fan Speed (Viteză ventilator) pentru a selecta Automată, Silențioasă, Redusă, Medie, Ridicată sau Foarte mare.

ROMÂNĂ

Modul Încălzire

- Utilizați dispozitivul pentru încălzire atunci când temperatura exterioară este sub 21 °C.
  Când este prea cald (peste 21 °C), este posibil ca funcția de încălzire să nu funcționeze, pentru a proteja dispozitivul.
- Pentru a menține fiabilitatea dispozitivului, utilizați-l la o temperatură exterioară care depășește -15 °C.



1 Apăsați pe butonul de selectare a modului astfel încât ecranul să indice Heat (Încălzire).

2 Setați viteza dorită a ventilatorului cu ajutorul butonului Fan Speed (Viteză ventilator) (afișajul indică respectiva setare).

Auto (Automat) → (Silențios) → (Redusă) → (Medie) → (Ridicată) → (Foarte mare) → Auto

3 Setați temperatura dorită a camerei cu ajutorul butoanelor Temperatură (afișajul indică respectiva setare).
Temperatura setată și temperatura propriu-zisă a camerei pot varia în funcție de condiții.
Intervalul de temperatură poate fi setat între 16 °C și 32 °C.

PORNIRE / OPRIRE Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit). Funcționarea în modul Încălzire începe și se emite un bip sonor. Apăsați din nou acest buton pentru a opri funcționarea.

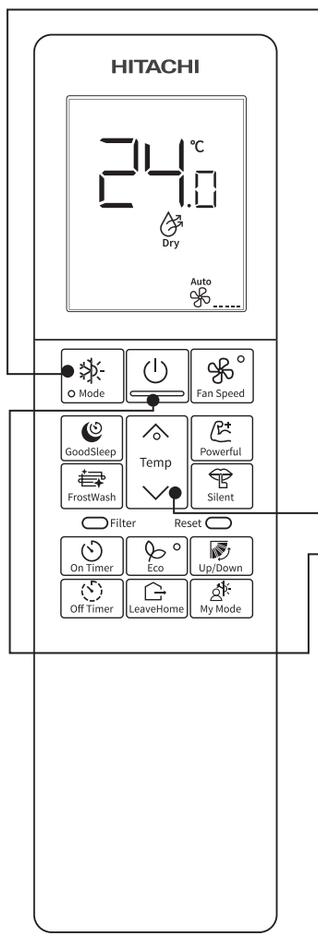
- Întrucât setările sunt stocate în memoria telecomenzii, data următoare este suficient să apăsați pe butonul (Pornire/Oprire).
- În timpul rulării ventilatorului în modul Automat, viteza ventilatorului se modifică automat, conform regulilor de mai jos:
  - Când diferența dintre temperatura camerei și temperatura setată este mare, ventilatorul începe să ruleze la viteză foarte mare.
  - După ce temperatura camerei atinge temperatura presetată, viteza ventilatorului va fi schimbată cu una mai joasă, în scopul obținerii unei temperaturi optime a camerei pentru o încălzire naturală, sănătoasă.

■ Dezghețare

Dezghețarea se va efectua circa o dată pe oră, timp de 5–10 minute de fiecare dată, atunci când se formează gheață pe schimbătorul de căldură al unității de exterior.
Pe durata operațiunii de dezghețare, lampa de funcționare se aprinde intermitent în cicluri de 2 secunde pornit și 1 secundă oprit.
Timpul maxim de dezghețare este de 20 de minute.
Totuși, dacă unitatea de interior este conectată la o unitate de exterior de tip multiplu, timpul maxim de dezghețare este de 15 minute.
(Dacă lungimea traseului frigorific este mai lungă decât cea normală, este posibilă apariția înghețului.)

Modul Dezumidificare

Utilizați dispozitivul pentru dezumidificare atunci când temperatura camerei este mai mare de 16 °C. Când temperatura este sub 15 °C, funcția de dezumidificare nu funcționează.



1 Apăsați pe butonul de selectare a modului astfel încât ecranul să indice Dry (Uscat).
Viteza ventilatorului este setată la valoarea Automată.
Apăsați pe Fan Speed (Viteză ventilator) pentru a selecta viteza ventilatorului Silențioasă, Redusă sau Automată.

2 Setați temperatura dorită a camerei cu ajutorul butoanelor Temperatură (afișajul indică respectiva setare).

Intervalul 20 °C – 26 ˚C este recomandat ca temperatură a camerei pentru dezumidificare. Intervalul de temperatură poate fi setat între 16 °C și 32 °C.

PORNIRE
OPRIRE

Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit). Funcționarea în modul Dezumidificare începe și se emite un bip sonor. Apăsați din nou acest buton pentru a opri funcționarea.

■ Întrucât setările sunt stocate în memoria telecomenzii, data următoare este suficient să apăsați pe butonul (Pornire/Oprire).

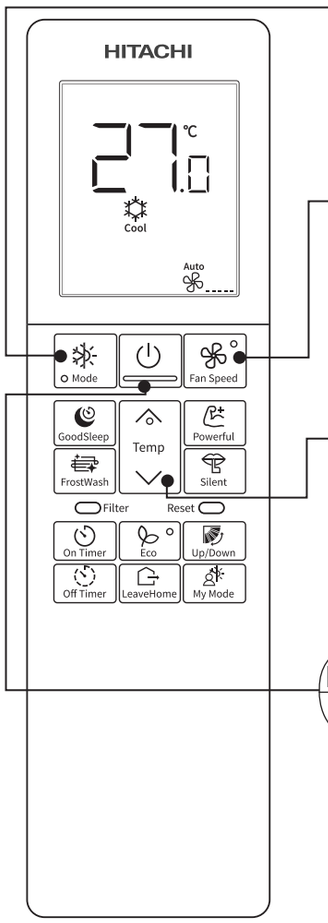
ROMÂNĂ

■ Funcționarea de dezumidificare

- Când temperatura camerei este mai mare decât temperatura setată: Dispozitivul va efectua dezumidificarea camerei, reducând temperatura acesteia la nivelul presetat.
  Când temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată: Dezumidificarea va fi efectuată la setarea de temperatură ușor mai joasă decât temperatura curentă a camerei, indiferent de temperatura setată.
- Este posibil ca temperatura presetată a camerei să nu poată fi obținută, în funcție de numărul persoanelor prezente în cameră și în funcție de celelalte condiții ale camerei.

Modul Răcire

Utilizați dispozitivul pentru răcire atunci când temperatura exterioară se situează între -10 și 46 °C. Dacă umiditatea în interior este foarte ridicată (peste 80%), se poate forma rouă pe grila orificiului de aerare a unității de interior.



1 Apăsați pe butonul de selectare a modului astfel încât ecranul să indice Cool (Răcire).

2 Setați viteza dorită a ventilatorului cu ajutorul butonului Fan Speed (Viteză ventilator) (afișajul indică respectiva setare).

Auto (Automat) → (Silențios) → (Redusă) → (Medie) → (Ridicată) → (Foarte mare) →

3 Setați temperatura dorită a camerei cu ajutorul butoanelor Temperatură (afișajul indică respectiva setare).

Temperatura setată și temperatura propriu-zisă a camerei pot varia în funcție de condiții.

Intervalul de temperatură poate fi setat între 16 °C și 32 °C.

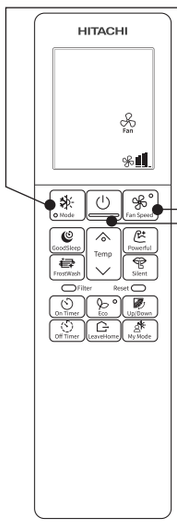
PORNIRE / OPRIRE

Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit). Funcționarea în modul Răcire începe și se emite un bip sonor. Apăsați din nou acest buton pentru a opri funcționarea. Operațiunea de răcire nu este inițiată dacă temperatura setată este mai mare decât temperatura curentă a camerei (chiar dacă lumina [Funcționare] se aprinde). Funcția de răcire pornește de îndată ce setați temperatura sub temperatura curentă a camerei.

- Întrucât setările sunt stocate în memoria telecomenzii, data următoare este suficient să apăsați pe butonul (Pornire/Oprire).
- În timpul rulării ventilatorului în modul Automat, viteza ventilatorului se modifică automat, conform regulilor de mai jos:
  - Când diferența dintre temperatura camerei și temperatura setată este mare, ventilatorul începe să ruleze la viteză foarte mare.
  - După ce temperatura camerei atinge temperatura presetată, viteza ventilatorului va fi schimbată cu una mai joasă, în scopul obținerii unei temperaturi optime a camerei pentru o răcire naturală, sănătoasă.

Modul Ventilator

Utilizatorul poate folosi dispozitivul ca pe un simplu ventilator.



1 Apăsați pe butonul de selectare a modului astfel încât ecranul să indice Fan (Ventilator).

2 Apăsați pe butonul Fan Speed (Viteză ventilator).

(Silențios) → (Redusă) → (Medie) → (Ridicată) → (Foarte mare)

PORNIRE / OPRIRE

Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit). Funcționarea în modul Ventilator începe și se emite un bip sonor.

Apăsați din nou acest buton pentru a opri funcționarea.

Programare contor de timp

- Sunt disponibile funcțiile Temporizator de pornire și Temporizator de oprire.

Programare contor de timp

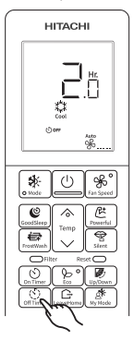
1 Off Timer **Setarea timpului de oprire**

- Selectați Oră de oprire prin apăsarea butonului Off Timer.
- Atunci când apăsați pe butonul, setarea orei se va schimba conform succesiunii de mai jos.

Setare temp. -0,5 ore, -1,0 ore, -2,0 ore, -3,0 ore..... -10,0 ore, -11,0 ore, -12,0 ore.

Anulare Temporizator de oprire

- Oprire funcționare la ora setată



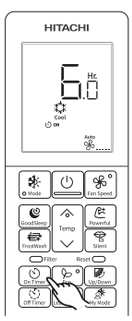
- Funcționarea va începe cu temperatura setată la ora setată.

2 On Timer **Setarea Oră de pornire**

- Selectați Oră de pornire prin apăsarea butonului On Timer.
- Atunci când apăsați pe butonul, setarea orei se va schimba conform succesiunii de mai jos.

Setare temp. -0,5 ore, -1,0 ore, -2,0 ore, -3,0 ore..... -10,0 ore, -11,0 ore, -12,0 ore.

Anulare Temporizator de pornire



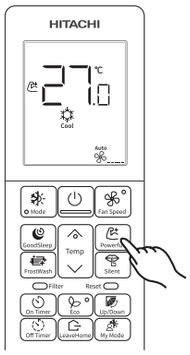
ROMÂNĂ

NOTĂ

- În timpul setării contorului de timp, dacă nu apăsați niciun buton timp de 3 secunde, acesta va ieși din modul de setare a contorului de timp cu timpul prestabilit.
  Și pictograma Temporizator de pornire „ ON ” sau Temporizator de oprire „ OFF ” va rămâne pe LCD pentru a indica setarea contorului.
- În timpul setării contorului de timp, dacă apăsați pe butonul activ, acesta va ieși imediat cu setarea contorului de timp.
- Temporizatorul de pornire și Temporizatorul de oprire pot fi setate simultan.
- Când ambele cronometre se setează simultan, va apărea marcajul săgeată „ ▶ ” pe LCD, lângă „ ON ” sau „ OFF ”, oricare dintre acestea se va executa mai întâi.
- Temporizatorul de pornire și Temporizatorul de oprire pot fi anulate fără o derulare lungă, apăsând simultan butoanele Temporizator de pornire și Temporizator de oprire timp de 3 secunde.

Funcționarea în modul Puternic

- Prin apăsarea butonului [Powerful] (Puternic) în timpul modurilor Automat, Încălzire, Uscat, Răcire sau Ventilator, sistemul de aer condiționat funcționează la capacitate maximă.
- Pe durata funcționării în modul Puternic, unitatea de interior va genera aer mai rece pentru Răcire și, respectiv, aer mai cald pentru Încălzire.



PORNIRE

Apăsați pe butonul [Powerful] (Puternic) în timpul funcționării.

- „” se afișează pe ecranul LCD.
  Funcționarea în modul Puternic se termină după 20 de minute. Apoi sistemul trece automat la funcționarea la setările anterioare inițierii modului Puternic.

ANULARE

- Apăsați pe butonul [⏻] (Pornit/Oprit) sau

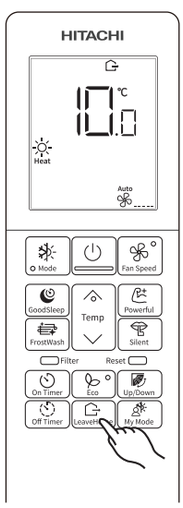
  Apăsați din nou butonul [Powerful] (Puternic).
- „” dispare de pe ecranul LCD.

NOTĂ

- Dacă selectați funcționarea Economică, Părăsire domiciliu, Modul silențios, Temporizatorul pentru somn plăcut sau Modul meu, funcționarea în modul Puternic este anulată.
- Pe durata funcționării în modul Puternic, capacitatea sistemului de aer condiționat nu crește.
  – dacă acesta rulează deja la capacitate maximă.
  – imediat înainte de operațiunea de dezghețare (atunci când sistemul de aer condiționat funcționează în modul Încălzire).

Funcționarea modului Părăsire domiciliu

■ Preveniți scăderea prea mare a temperaturii în cameră când nu este nimeni acasă. Temperatura de setare inițială este de 10°C iar intervalul de temperatură poate fi setat între 10°C și 16°C.



PORNIRE

① Apăsați pe butonul [LeaveHome] (Părăsire domiciliu) când unitatea este oprită sau pornită.
Temperatura camerei este setată la 10 °C, iar operațiunea de încălzire începe.

② Setați temperatura dorită a camerei cu butoanele Temperatură. Intervalul de temperatură poate fi setat între 10 °C și 16 °C.

- „Heat”, „Auto ”, „”, „Setare temperatură” se afișează pe ecranul LCD.

ANULARE

Apăsați pe butonul [⏻] (Pornit/Oprit) sau

Apăsați din nou butonul [LeaveHome] (Părăsire domiciliu).

Comutați în alt mod de funcționare.

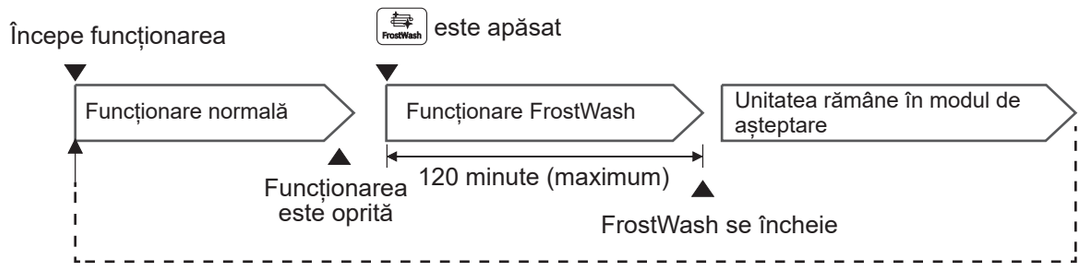
NOTĂ

- Pe durata funcționării în modul Părăsire domiciliu, viteza ventilatorului și poziția deflectorului orizontal de aer nu pot fi modificate.
- Pentru conexiuni multiple
  - Ventilator/Răcire/Dezumidificare și Părăsire domiciliu nu pot funcționa în același timp.
    Unitatea care rulează prima are prioritate, iar alte unități care se află în alte moduri vor fi în modul STANDBY (Așteptare).
  - Funcționarea în modul Încălzire poate fi utilizată împreună cu funcția Părăsire domiciliu.
  - Când două sau mai multe camere sunt setate să aplice funcția Părăsire domiciliu, este posibil ca temperatura setată prin Părăsire domiciliu să nu poată fi atinsă. Temperatura exterioară reprezintă, de asemenea, un factor determinant.

Funcționarea FrostWash

- Praful și murdăria care aderă la schimbătorul de căldură din interior pot fi cauza mirosului. Acestea sunt eliminate prin înghețarea și dezghețarea schimbătorului de căldură.
- Funcția FrostWash poate funcționa când temperatura exterioară este între 1 °C și 43 °C și umiditatea interioară este între 30% și 70%.

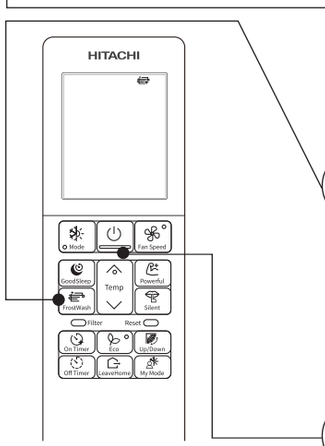
Procesul FrostWash



- Lumina „ ” de pe unitatea de interior se aprinde în timpul funcționării FrostWash.
- La apăsarea butonului „Pornit/Oprit” în timpul funcționării, FrostWash se va opri.
- Pentru a proteja produsul, funcția FrostWash nu poate fi reluată timp de aproximativ 60 de minute de la finalizarea unui ciclu FrostWash.

■ FrostWash (mod manual)

Când unitatea este oprită, apăsați pe butonul FrostWash (FrostWash) și va porni FrostWash manual.



■ Cum să porniți și să anulați FrostWash (modul manual).

1

- Apăsați pe butonul FrostWash, FrostWash se afișează pe ecranul LCD.
  Funcționarea FrostWash începe cu un semnal sonor și lumina „ ” se aprinde pe unitatea de interior.
- După o oră, „ ” dispare de pe LCD. După aproximativ două ore, unitatea de interior va opri funcționarea FrostWash.
- Pentru a proteja produsul, funcția FrostWash nu poate fi reluată timp de aproximativ 60 de minute de la finalizarea unui ciclu FrostWash.

2

- Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit), funcționarea se va opri.
  Lumina „ ” de pe unitatea de interior se stinge.

ROMÂNĂ

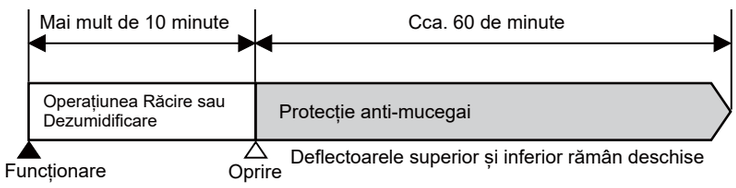
Măsuri de protecție la utilizare

- Nu deschideți ferestrele sau ușile în timpul funcționării FrostWash. Apa se va condensa pe deflectorul de aer și va picura ocazional. Aceasta va duce la udarea articolelor de mobilier.
- Nu deschideți și nu îndepărtați panoul frontal în timpul funcționării FrostWash. Acest lucru poate provoca vătămări sau defecțiuni.
- Funcționarea FrostWash nu îndepărtează tot praful și murdăria.
- În timpul funcționării FrostWash, se poate genera zgomot de șuierat, zgomot sau scârțâit.
- Dacă aparatul de aer condiționat funcționează încontinuu, funcția FrostWash nu este eficientă.
- În timpul funcționării FrostWash, dacă alimentarea este oprită și apoi este restabilită, funcția FrostWash nu va reporni.
- După ce porniți alimentarea, așteptați un moment dacă doriți să porniți FrostWash.
- Dacă este setat Temporizatorul de pornire sau Temporizatorul de oprire, este necesară anularea acestora înainte de a utiliza funcția FrostWash.
- Dacă este selectat Modul meu, atunci operația FrostWash nu va funcționa.
- Pentru conexiuni multiple,
  1. O singură unitate de interior este permisă pentru pornirea FrostWash.
  2. Unitatea de interior care a pornit prima FrostWash are prioritate, iar FrostWash este executată.
  3. Funcționarea aerului condiționat are prioritate față de FrostWash pentru interior.

Funcționare Protecție anti-mucegai (doar ventilator) (pentru conexiune multi-model)

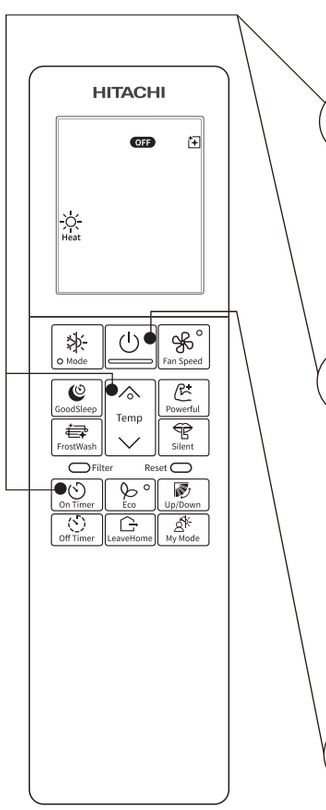
- După oprirea funcției de răcire, ventilatorul unității de interior este uscat prin modul ventilator pentru a suprima generarea de mucegai în unitatea de interior.
  - Perioada de funcționare pentru Protecția anti-mucegai este de aproximativ 60 de minute.
  - Această funcție nu poate elimina mucegaiul sau steriliza.

Procesul Protecției anti-mucegai



- Lumina „ ” de pe unitatea de interior se aprinde în timpul funcționării în modul Protecție anti-mucegai.
- Dacă aparatul de aer condiționat funcționează în modul de răcire sau de uscare, inclusiv în modul automat, mai mult de 10 minute și apoi este pus în modul oprit, funcționarea Protecției anti-mucegai va începe.
- Temperatura sau umiditatea camerei pot crește.

■ Cum să setați și să anulați funcția de Protecție anti-mucegai



1

Pentru configurare

- Apăsați simultan butonul de creștere a temperaturii camerei și butonul de activare a Temporizatorului (On Timer) timp de 3 secunde, în timp ce telecomanda este în modul OFF (Oprit), îndreptând telecomanda către unitatea interioară.
  „ ” se afișează pe ecranul LCD.

2

Pentru anulare

- Apăsați simultan butonul de creștere a temperaturii camerei și butonul de activare a Temporizatorului (On Timer) timp de 3 secunde, în timp ce telecomanda este în modul OFF (Oprit), îndreptând telecomanda către unitatea interioară.
- „ ” dispare de pe ecranul LCD.
- Odată ce funcția de protecție anti-mucegai este configurată, pictograma Protecție anti-mucegai se va afișa permanent pe LCD. Și este stocată în memoria telecomenzii, rămânând setată chiar și după resetare sau înlocuirea bateriei. Este o procedură de setare o singură dată pentru utilizarea acestei funcții.

Cum se efectuează oprirea în timpul funcționării în modul Protecție anti-mucegai

3

- Apăsați de două ori pe butonul (Pornit/Oprit); funcționarea se va opri.
- Lumina „ ” de pe unitatea de interior se stinge. Dar setarea pentru Protecția anti-mucegai nu se va anula, va opri doar funcționarea.

ROMÂNĂ

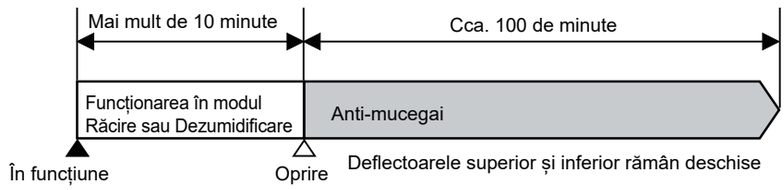
NOTĂ

- Dacă funcționarea unității este oprită după încălzire, protecția anti-mucegai nu va funcționa.
- Dacă funcționarea unității este oprită de temporizatorul de oprire, Protecția anti-mucegai nu va funcționa.
- Dacă Temporizator de pornire este setat și pornirea va avea loc în aproximativ 2 ore, funcția Protecție anti-mucegai nu va funcționa.
- Temperatura sau umiditatea camerei pot crește în timpul funcționării în modul Protecție anti-mucegai.
- Dacă există o fereastră lângă unitatea de interior, apa se poate condensa pe fereastră în timpul funcționării în modul Protecție anti-mucegai. Dacă este necesar, anulați Protecția anti-mucegai.

Protecție anti-mucegai (cu încălzire)

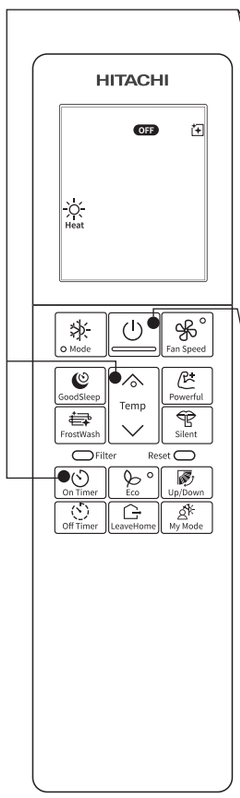
- După oprirea funcției de răcire, ventilatorul unității de interior este uscat prin încălzire sau modul ventilator pentru a suprima generarea de mucegai în unitatea de interior.
  - Timpul de funcționare pentru Protecția anti-mucegai este de aproximativ 100 de minute.
  - Această funcție nu poate elimina mucegaiul sau steriliza.

Procesul Protecției anti-mucegai



- Lumina „ ” de pe unitatea de interior se aprinde în timpul funcționării în modul Protecție anti-mucegai.
- Dacă aparatul de aer condiționat funcționează în modul de răcire sau de uscare, inclusiv în modul automat, mai mult de 10 minute și apoi este pus în modul oprit, funcționarea protecției anti-mucegai va începe.
- Dacă funcționarea unității este oprită după încălzire, protecția anti-mucegai nu va funcționa.
- Temperatura sau umiditatea camerei pot crește.

■ Cum să setați și să anulați funcția de Protecție anti-mucegai



1

Pentru configurare

- Apăsați pe butonul de setare a temperaturii camerei și butonul On Timer (Temporizator de pornire) simultan, timp de 3 secunde, în timpul opririi funcționării aparatului de aer condiționat.
  „ ” se afișează pe ecranul LCD.

2

Pentru anulare

- Apăsați pe butonul de setare a temperaturii camerei și butonul On Timer (Temporizator de pornire) simultan, timp de 3 secunde, în timpul opririi funcționării aparatului de aer condiționat.
- „ ” dispare de pe ecranul LCD.
- Odată ce funcția de protecție anti-mucegai este configurată, pictograma Protecție anti-mucegai se va afișa permanent pe LCD. Și este stocată în memoria telecomenzii, rămânând setată chiar și după resetare sau înlocuirea bateriei. Este o procedură de setare o singură dată pentru utilizarea acestei funcții.

■ Cum se efectuează oprirea în timpul funcționării Protecției anti-mucegai

3

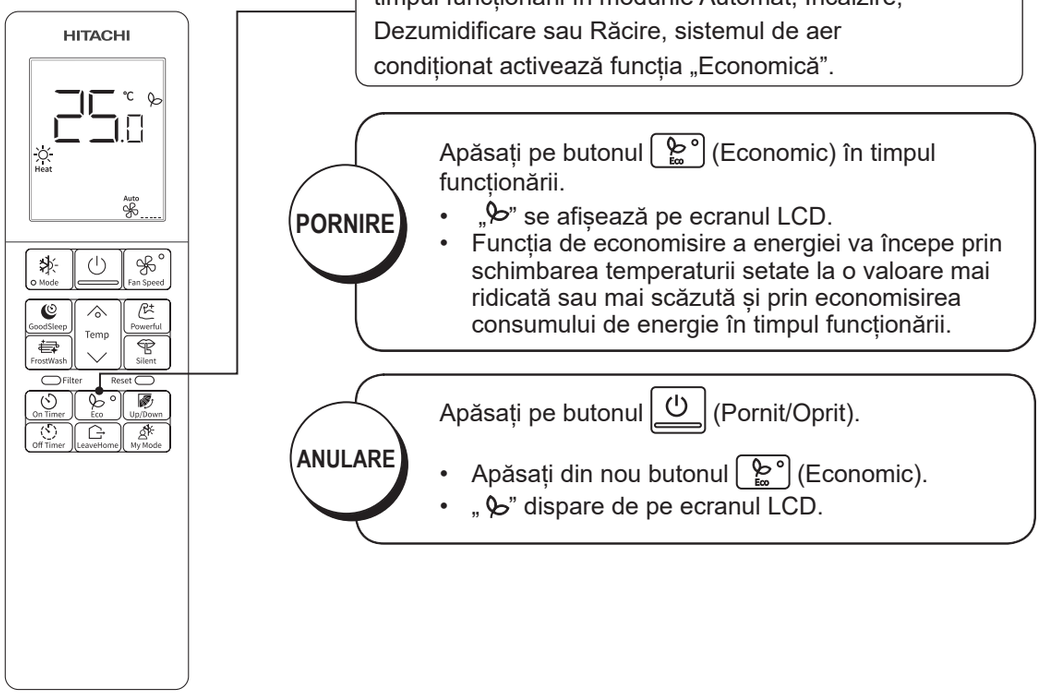
- Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit); funcționarea se va opri.
- Lumina „ ” de pe unitatea de interior se stinge. Dar setarea pentru Protecția anti-mucegai nu se va anula, va opri doar funcționarea.

NOTĂ

- Dacă funcționarea unității este oprită după încălzire, protecția anti-mucegai nu va funcționa.
- Dacă funcționarea aparatului de aer condiționat este oprită de Temporizatorul de oprire sau Temporizatorul pentru somn plăcut, funcția Protecție anti-mucegai nu va funcționa.
- Dacă Temporizator de pornire este setat și pornirea va avea loc în aproximativ 2 ore, funcția Protecție anti-mucegai nu va funcționa.
- În funcție de situație, Protecția anti-mucegai va funcționa în modul ventilator.
- Temperatura sau umiditatea camerei pot crește.
- Dacă există o fereastră lângă unitatea de interior, apa se poate condensa pe fereastră în timpul funcționării Protecției anti-mucegai. Dacă este necesar, anulați Protecția anti-mucegai.

Funcționarea Economică

■ Funcție de economisire a energiei prin schimbarea temperaturii setate și prin limitarea valorii maxime a consumului electric.



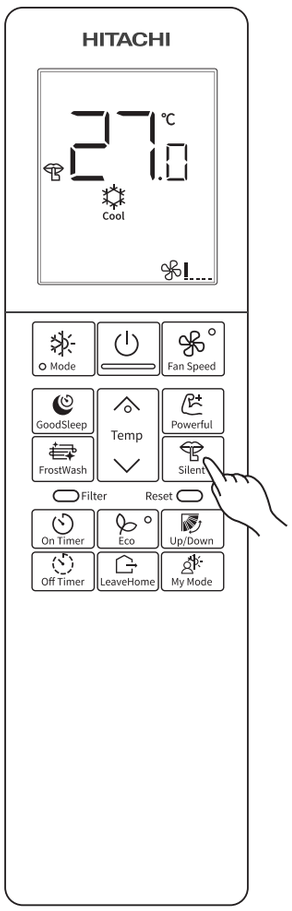
ROMÂNĂ

NOTĂ

- În cazul în care consumul electric este deja redus, funcția Economic nu va genera reduceri suplimentare.
- Prin apăsarea butonului Puternic, a butonului Mod, a butonului Părăsire domiciliu sau a butonului Modul meu, funcționarea ECONOMICĂ va fi anulată.
- În urma unei reporniri automate, funcționarea în modul Economic este anulată și se reia modul de funcționare anterior.

Modul silențios

Prin apăsarea butonului [Silent] (Silențios) în timpul funcționării Automat, Încălzire, Dezumidificare, Răcire sau Ventilator, viteza ventilatorului se modifică la viteza ventilatorului silențios.



PORNIRE

- La apăsarea butonului [Silent] (Silențios),
- „ ” se afișează pe ecranul LCD.
- Ventilator Viteza se schimbă în silențios.

ANULARE

- Apăsați pe butonul [⏻] (Pornit/Oprit), sau
- apăsați încă o dată pe butonul [Silent] (Silențios), sau
- apăsați pe butonul [Fan Speed] (Viteză ventilator).

Ventilatorul va reveni la viteza anterioară înainte de inițierea funcționării în modul Silențios.

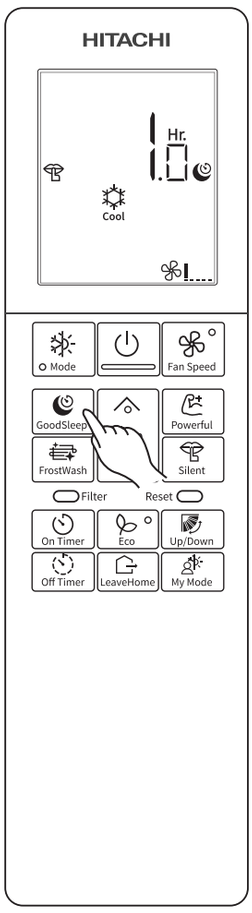
Când funcționarea în modul Silențios încetează, „ ” dispare de pe ecranul LCD.

NOTĂ

- Când se selectează modul Puternic, funcționarea în modul Silențios este revocată. Ventilatorul va reveni la viteza anterioară înainte de inițierea funcționării în modul Silențios.
- După repornirea automată a unității, funcționarea în modul Silențios este anulată. Ventilatorul va reveni la viteza anterioară înainte de inițierea funcționării în modul Silențios.
- În timpul funcționării la viteza silențioasă a ventilatorului, dacă utilizatorul apasă butonul [Silent] (Silențios), viteza ventilatorului nu se modifică.
- La apăsarea butonului Mod, a butonului Părăsire domiciliu sau a butonului Modul meu, funcționarea silențioasă este anulată.

Configurarea Temporizatorului pentru somn plăcut

Prin apăsarea butonului GoodSleep (Somn plăcut) în timpul funcționării în modul Automat, Încălzire, Uscat, Răcire sau Ventilator, unitatea modifică temperatura camerei și reduce viteza ventilatorului.



Modul	Indicația
Temporizator pentru somn plăcut	Setare temp. -0,5 ore, -1,0 ore, -2,0 ore, -3,0 ore..... -10,0 ore, -11,0 ore, -12,0 ore. Anulare Temporizator pentru somn plăcut

PORNIRE

În timpul funcționării Temporizatorului pentru somn plăcut, unitatea va continua să funcționeze pentru numărul de ore stabilit.

Când este apăsat butonul GoodSleep (Somn plăcut),

- informațiile temporizatorului sunt afișate pe LCD.
- lumina temporizatorului se aprinde, iar unitatea de interior emite un bip.

ANULARE

- Apăsați pe butonul (Pornit/Oprit).

  Aparatul de aer condiționat pentru cameră va intra în modul de așteptare.
- Apăsați din nou butonul GoodSleep (Somn plăcut), până când temporizatorul se anulează.

  „ ” și numărul de ore vor dispărea de pe ecranul LCD. Lumina temporizatorului se stinge, iar unitatea de interior emite un bip.

ROMÂNĂ

NOTĂ

- Viteza ventilatorului interior al aparatului de aer condiționat nu se modifică chiar dacă se apasă butonul de viteză a ventilatorului.
- Dacă setați temporizatorul pentru somn plăcut după ce, mai devreme, ați setat temporizatorul de oprire sau de pornire, temporizatorul pentru somn plăcut devine activ în locul temporizatorului de oprire sau a temporizatorului de pornire setat mai devreme.
- Temporizatorul de pornire și temporizatorul de oprire nu pot fi setate dacă temporizatorul pentru somn plăcut este setat mai devreme.
- Temporizatorul pentru somn plăcut va fi anulat dacă este selectat Modul meu sau Funcționarea la părăsirea domiciliului.

Reglarea direcției fluxului de aer

1 Reglați fluxul de aer ascendent și descendent.

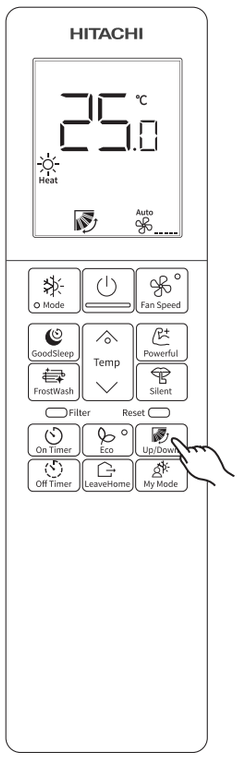
În funcție de modul de utilizare, deflectorul orizontal de aer este setat automat la unghiul adecvat pentru fiecare mod. Deflectorul poate oscila în sus și în jos și poate fi setat la unghiul dorit folosind butonul „Up/Down” (Sus/Jos).

Apăsați pe butonul „ Up/Down ” (Sus/Jos). Deflectorul va începe să oscileze în sus și în jos.

„” se afișează pe ecranul LCD.

Apăsați din nou butonul „ Up/Down ” (Sus/Jos). Deflectorul/Deflectoarele se va/vor opri în poziția curentă.

„” dispare de pe ecranul LCD.

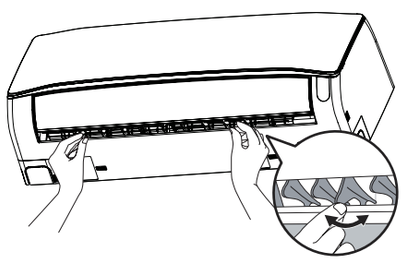


- Dacă se apasă butonul „Up/Down” (Sus/Jos) o singură dată, deflectorul orizontal de aer oscilează în sus și în jos. Dacă butonul este apăsat din nou, deflectorul se oprește în poziția actuală. Pot fi necesare câteva secunde (aproximativ 6) înainte ca deflectorul să înceapă să se miște.
- La oprirea funcționării, deflectorul orizontal de aer se deplasează și se oprește în poziția de închidere a orificiului de aerare.

⚠ ATENȚIE

- Pe durata funcționării în modul „Răcire”, nu mențineți activă oscilarea deflectorului orizontal de aer un timp îndelungat. Pe deflectorul orizontal de aer pot apărea picături de rouă, care se pot scurge.

2 Reglați fluxul de aer la stânga și la dreapta.
Mențineți deflectorul vertical de aer conform ilustrației din partea dreaptă și reglați fluxul de aer către stânga sau către dreapta.

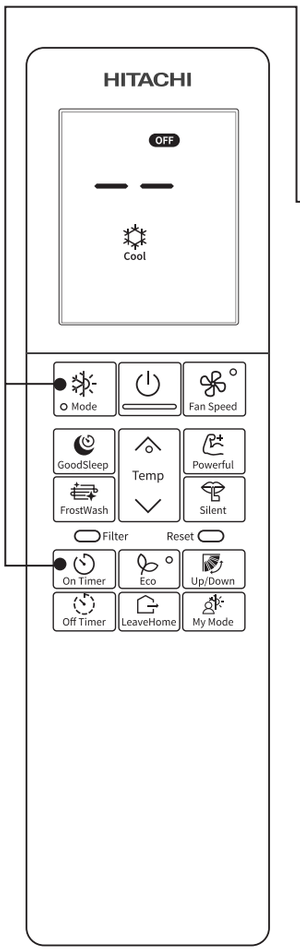


Inițializarea modulului airCloud Go încorporat

- Puteți să reconfigurați setările interne (restaurare la setările din fabrică) cu ajutorul telecomenzii.

Cum se efectuează restabilirea setărilor din fabrică

Vă rugăm să efectuați această setare cu telecomanda în modul oprit.



- Apăsați simultan butonul [Mode] (Mod) și butonul [On Timer] (Temporizator de pornire) timp de 3 secunde.
- Ecranul LCD va afișa „— —” pe segmentul dedicat temperaturii, timp de 3 secunde, apoi va afișa ecranul normal.
- Asigurați-vă că indicatorul luminos „🔗” de pe unitatea de interior clipește de 4 ori, în mod repetat, timp de aproximativ 20 de secunde.
- Reporniți unitatea și verificați dacă indicatorul luminos „🔗” clipește de 3 ori. Acest lucru confirmă reușita intrării unității în modul de asociere și restabilirea setărilor din fabrică.

NOTĂ

- Rețineți că configurația va fi ștearsă, iar procedura de asociere va trebui să fie efectuată din nou pentru a utiliza modulul airCloud Home încorporat.
- Consultați manualul de utilizare disponibil separat pentru informații suplimentare legate de modulul airCloud Home încorporat.

ROMÂNĂ

„Wi-Fi” este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a „Wi-Fi Alliance”.

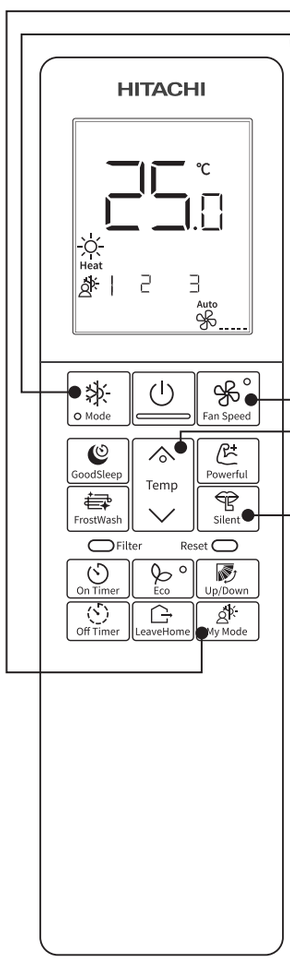
Modul meu (programare)

- Utilizați acest mod pentru setări confortabile personalizate. Modul meu poate fi setat cu ajutorul telecomenzii.
- Pot fi setate până la 3 programe.

Programarea Modului meu

Setarea implicită a Modului meu

Modul meu	Modul	Temperatura	Viteza ventilatorului	Temporizator de pornire/ Temporizator de oprire	Silențios
Modul meu 1	RĂCIRE	25 °C	Automat	Nicio setare	Nicio setare
Modul meu 2	RĂCIRE	25 °C	Automat	Nicio setare	Nicio setare
Modul meu 3	RĂCIRE	25 °C	Automat	Nicio setare	Nicio setare



1 Intrați în programarea Modul meu

- Apăsați continuu butonul Modul meu, timp de 5 secunde.
- „” se aprinde intermitent pe ecranul LCD. Iar „”, „” sau „” apare în partea dreaptă a „”.
  Aprinderea intermitentă a „” se va menține timp de 10 secunde.
- Prin apăsarea butonului [My Mode] (Modul meu), se poate selecta „”, „” sau „” pentru programare.

2 Selectarea modului

- Apăsați pe butonul [Mode] (Mod) pentru a selecta modul dorit în timp ce „” se aprinde intermitent
- Modul se va schimba ciclic de la Heat (Încălzire) → Auto (Automat) → Cool (Răcire) → Dry (Uscat) → Fan (Ventilator).

3 Selectarea vitezei ventilatorului

- Apăsați pe butonul [Fan Speed] (Viteză ventilator) pentru a selecta viteza ventilatorului dorită în timp ce „” se aprinde intermitent.
- Doar viteza ventilatorului disponibilă poate fi selectată conform modului dorit selectat.

4 Selectarea temperaturii dorite pentru cameră

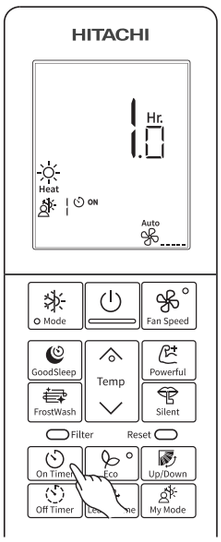
- Apăsați pe butonul [Temp] sau butonul [Temp] pentru a selecta temperatura dorită a camerei în timp ce „” se aprinde intermitent.
- Intervalul de temperatură poate fi setat între 16 °C și 32 °C.
- În modul Ventilator nu se poate seta temperatura dorită a camerei.

5 Selectarea modului Silențios

- Apăsați pe butonul [Silent] (Silențios) pentru a seta sau a anula Modul Silențios în timp ce „” se aprinde intermitent.

Modul meu (programare)

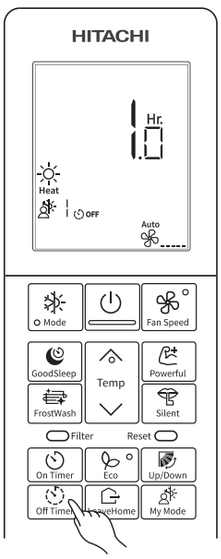
Programarea Modulului meu



6 Selectarea setării Temporizator de pornire

- Apăsați pe butonul On Timer (Temporizator de pornire) pentru a selecta setarea Temporizator de pornire în timp ce „” se aprinde intermitent. „ON” se aprinde intermitent pe ecranul LCD.
- Atunci când apăsați pe butonul, setarea orei se va schimba conform succesiunii de mai jos.

Setare temp. -0,5 ore, -1,0 ore, -2,0 ore, -3,0 ore..... -10,0 ore, -11,0 ore, -12,0 ore.
Anulare Temporizator de pornire



7 Selectarea setării Temporizator de oprire

- Apăsați pe butonul Off Timer (Temporizator de oprire) pentru a selecta setarea Temporizator de oprire în timp ce „” se aprinde intermitent. „OFF” se aprinde intermitent pe ecranul LCD.
- Atunci când apăsați pe butonul, setarea orei se va schimba conform succesiunii de mai jos.

Setare temp. -0,5 ore, -1,0 ore, -2,0 ore, -3,0 ore..... -10,0 ore, -11,0 ore, -12,0 ore.
Anulare Temporizator de oprire

8 Înregistrarea programării Modul meu

- Odată ce toate setările dorite sunt finalizate, apăsați pe butonul (Pornit/Oprit) în timp ce „” se aprinde intermitent.
  Întreaga selecție va fi salvată pe telecomandă și pe aparatul de aer condiționat pentru cameră.

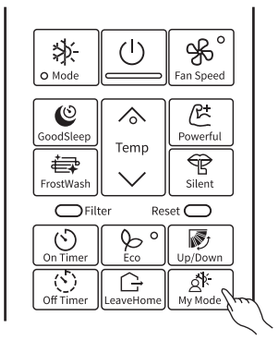
ROMÂNĂ

NOTĂ

- Dacă telecomanda nu va fi folosită timp de 10 secunde în timpul programării Modul meu, telecomanda va ieși din programarea Modul meu fără înregistrarea programării Modul meu.
  fără înregistrarea programării Modul meu, selecția Modul meu va rămâne cu toate opțiunile selectate anterior și cu valorile anterioare.
- Dacă butonul Modul meu este menținut apăsat timp de 5 secunde în timpul programării Modul meu, telecomanda va ieși din programarea Modul meu.
  fără înregistrarea programării Modul meu, selecția Modul meu va rămâne cu toate opțiunile selectate anterior și cu valorile anterioare.
- Dacă bateria este înlocuită sau este apăsat butonul Reset (Resetare), Programarea Modul meu de pe telecomandă va fi resetată la setările implicite.
  Dacă sunt necesare noi setări, efectuați din nou Programarea Modului meu.
- Când este setată funcția de blocare a modului de funcționare, modurile selectabile în Modul meu vor fi limitate.

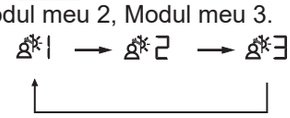
Modul meu (pornirea sau oprirea funcționării în Modul meu)

Inițierea funcționării Modului meu

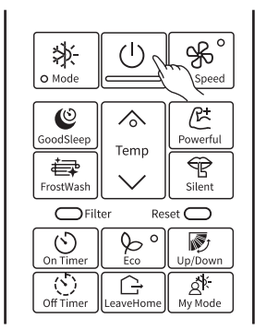


Inițierea funcționării Modului meu

- Apăsați pe butonul [My Mode] (Modul meu) la funcționarea sistemului de aer condiționat pentru cameră.
  Aparatul de aer condiționat pentru cameră începe cu Modul meu 1 înregistrat pe telecomandă.
- Apăsați pe butonul [My Mode] (Modul meu) din nou pentru a trece la modul de funcționare Modul meu 2, Modul meu 3.



Oprirea funcționării în Modul meu



Oprirea funcționării în Modul meu

- Apăsați pe butonul [⏻] (Pornit/Oprit) pentru a opri aparatul de aer condiționat pentru cameră.

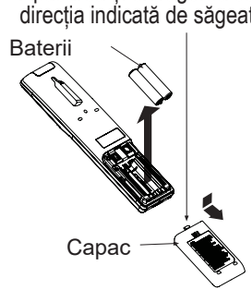
NOTĂ

- Funcționarea Modului meu poate fi anulată apăsând butonul [Mode] (Mod) sau butonul [LeaveHome] (Părăsire domiciliu).
- Dacă funcționarea Modului meu este pornită fără ca Modul meu să fi fost, încă, programat, aparatul de aer condiționat pentru cameră pornește cu setarea implicită pentru Modul meu.
- Dacă Temporizatorul de pornire sau Temporizatorul de oprire setat în Modul meu a expirat, apăsați din nou pe [My Mode] (Modul meu) pentru a reporni funcționarea temporizatorului.
- FrostWash (modul manual) nu se va activa în timpul funcționării în Modul meu.
- Butonul Sus/Jos este activ în Modul meu pentru reglarea deflectorului de aer orizontal.

Cum se schimbă bateriile din telecomandă

1. Îndepărtați capacul conform ilustrației din figură și scoateți bateriile vechi.
2. Instalați bateriile noi.
   Direcția bateriilor trebuie să corespundă marcajelor dinăuntrul carcasei.

Apăsarea și extragerea se fac pe direcția indicată de săgeată



ATENȚIE

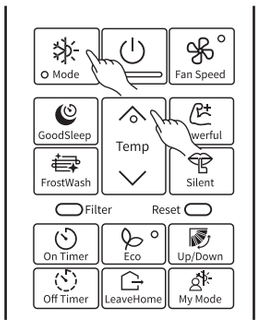
1. Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau tipuri de baterii diferite.
2. Scoateți bateriile atunci când nu intenționați să utilizați telecomanda timp de 2 sau 3 luni.

NOTĂ

- Schimbați bateriile când afișajul LCD al telecomenzii repornește la apăsarea oricărei taste și nu există niciun răspuns din partea aparatului de aer condiționat.

Blocarea modului de funcționare

Telecomanda poate fi setată să stabilească funcționarea modului Încălzire (inclusiv modul Ventilator), modului Răcire și modului Uscat (inclusiv modul Ventilator).



■ Metodă de blocare în modul de funcționare Încălzire (inclusiv modul Ventilator).

Apăsați simultan butoanele [Mode] (Mod de funcționare) și [Temp] timp de circa 3 secunde atunci când telecomanda este oprită.

„Heat", „Fan" și „⊸" vor fi afișate timp de circa 10 secunde. Ulterior, vor rămâne afișate doar „Heat" și „⊸".

Aceasta indică faptul că modul de funcționare Încălzire este blocat.

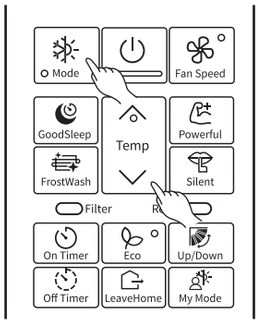
Când apăsați pe butonul [Mode] (Mod de funcționare), vor fi afișate „Heat" sau „Fan".

■ Metodă de deblocare din modul de funcționare Încălzire (inclusiv modul Ventilator).

Apăsați simultan butoanele [Mode] (Mod de funcționare) și [Temp] timp de circa 3 secunde atunci când telecomanda este oprită.

Toate simbolurile aferente modului de funcționare vor fi afișate pe ecran timp de circa 10 secunde și „⊸" vor dispărea. După aceea, va rămâne „Heat".

Aceasta indică faptul că modul de funcționare Încălzire este deblocat.



■ Metodă de blocare în modurile de funcționare Răcire și Uscat (inclusiv modul Ventilator).

Apăsați simultan butoanele [Mode] (Mod de funcționare) și [Temp] timp de circa 3 secunde atunci când telecomanda este oprită.

„Cool", „Dry", „Fan" și „⊸" vor fi afișate timp de circa 10 secunde. Ulterior, vor rămâne afișate doar „Cool" și „⊸".

Aceasta indică faptul că modurile de funcționare Răcire și Uscat sunt blocate.

Când apăsați pe butonul [Mode] (Mod de funcționare), vor fi afișate „Cool", „Dry" sau „Fan".

■ Metodă de deblocare din modurile de funcționare Răcire și Uscat (inclusiv modul Ventilator).

Apăsați simultan butoanele [Mode] (Mod de funcționare) și [Temp] timp de circa 3 secunde atunci când telecomanda este oprită.

Toate simbolurile aferente modului de funcționare vor fi afișate pe ecran timp de circa 10 secunde și „⊸" vor dispărea. După aceea, va rămâne „Heat".

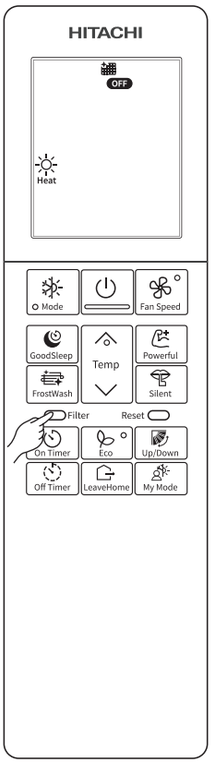
Aceasta indică faptul că modurile de funcționare Răcire și Uscat sunt deblocate.

ROMÂNĂ

NOTĂ

- Funcția de blocare a modului de funcționare nu se activează dacă sunt activate rezervări în Temporizator sau Modul meu.
  Mai întâi trebuie dezactivate rezervările din temporizator. Apoi poate fi activată funcția de blocare a modului de funcționare.
- Blocarea modului de operare poate fi păstrată chiar dacă este apăsat butonul Reset (Resetare).
- Blocarea modului de operare nu va fi setată dacă FrostWash (modul manual) este în desfășurare.
- Butonul Părăsire domiciliu este dezactivat în timpul blocării modului Răcire și a modului Uscare.
- În cazul conexiunilor multiple, dacă alte unități care ar funcționa după prima unitate ar alege moduri diferite față de prima unitate, unitatea secundară va fi în STANDBY (Așteptare).

Cum să resetați indicatorul Filtru pe unitatea de interior



Indicatorul Filtru de pe unitatea interioară va apărea cu lumina „” aprinzându-se intermitent, 1 secundă aprinsă și 4 secunde stinsă. Deoarece curățarea filtrului de aer nu a fost făcută de mult timp. Curățați filtrul de aer.

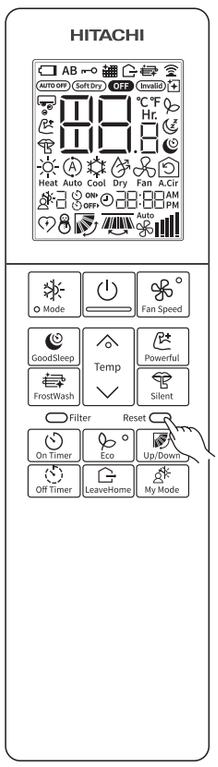
Apăsați pe butonul Filtru în modul Oprit, îndreptând telecomanda către unitatea de interior, pentru a reseta indicatorul pentru Filtru.

Simbolul „” va fi vizibil pe ecranul LCD timp de aproximativ 3 secunde, iar indicatorul Filtru de pe unitatea de interior se va opri.

NOTĂ

- Butonul Filtru este activ numai în modul OPRIT.

Funcția de resetare (pentru resetarea hardware)



În timpul înlocuirii bateriei sau al oricărui eveniment improbabil, dacă afișajul nu se schimbă la apăsarea tastei sau se afișează orice conținut nedorit, apăsați pe butonul Resetare pentru a reseta hardware-ul telecomenzii.

Pentru a reseta hardware-ul telecomenzii, apăsați și eliberați butonul Resetare; afișajul va fi identic cu cel din imagine timp de 2 secunde, apoi se va schimba la ecranul de mod implicit.

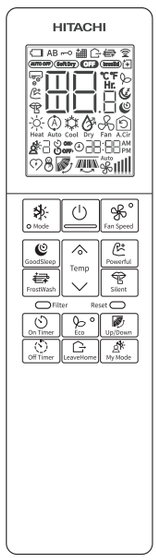
NOTĂ

- Utilizați un obiect ascuțit, cum ar fi un stilou, pentru a apăsa tasta de resetare.
- După resetarea telecomenzii, toate setările se vor reseta, cu excepția unei funcții speciale activate de utilizator.

HITACHI

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

RC-AGU1EA0G



SZOBAI LÉGKONDICIONÁLÓ

OSZTOTT TÍPUSÚ
DJ SOROZAT

MODELL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

HU A távirányító használati útmutatója 273/253. oldal

MAGYAR

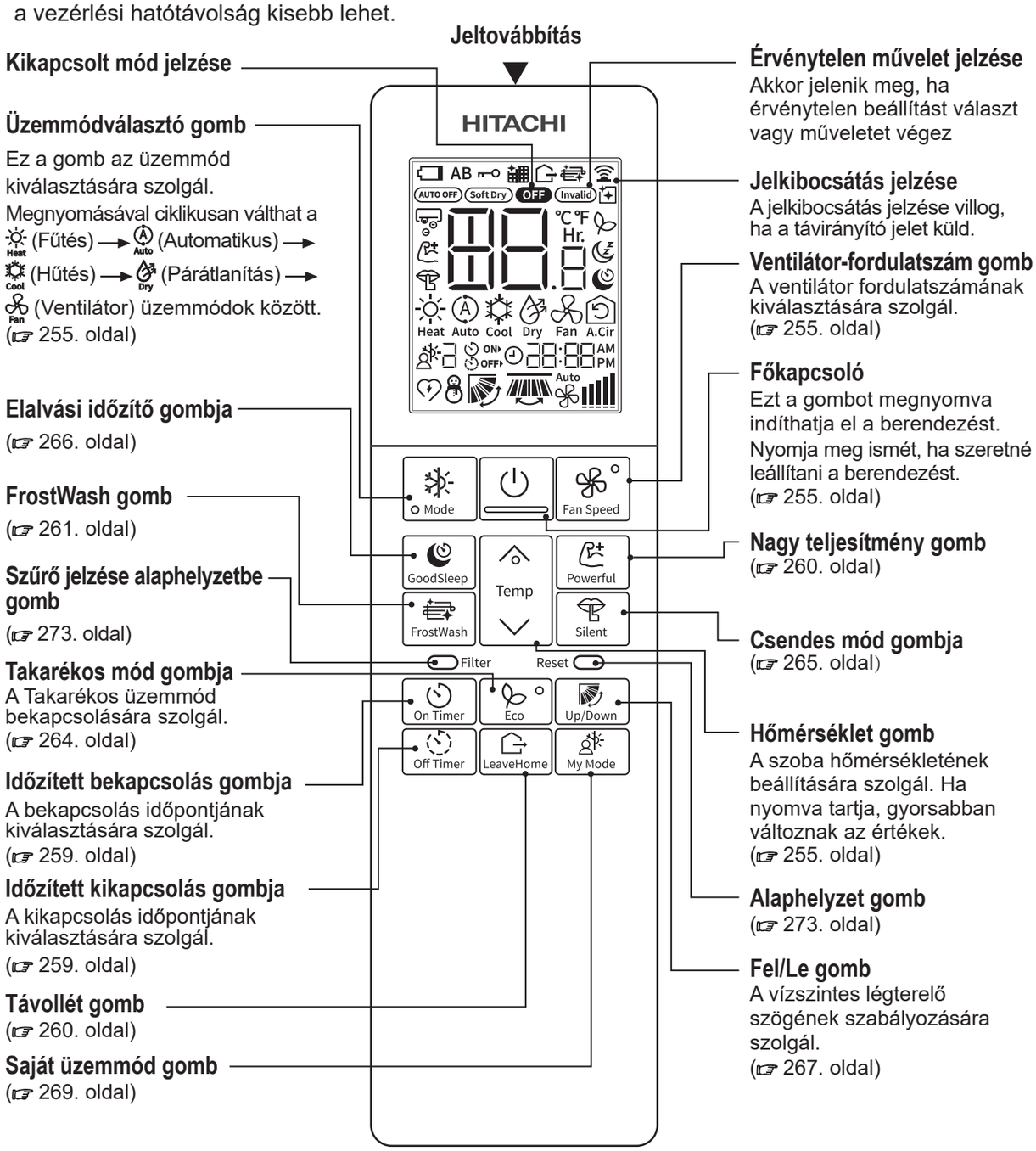
Hűtés és fűtés

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

A távirányító részeinek elnevezése és funkciója

■ A távirányító a szobai légkondicionáló üzemmódjának és időzítésének beállítására szolgál.
A vezérlés hatótávolsága körülbelül 7 méter. Ha a beltéri világítást elektronikusan szabályozzák, a vezérlési hatótávolság kisebb lehet.



Kikapcsolt mód jelzése

Üzemmódválasztó gomb

Ez a gomb az üzemmód kiválasztására szolgál.
Megnyomásával ciklikusan válthat a (Fűtés) → (Automatikus) → (Hűtés) → (Párátlanítás) → (Ventilátor) üzemmódok között.
(☞ 255. oldal)

Elalvási időzítő gombja
(☞ 266. oldal)

FrostWash gomb
(☞ 261. oldal)

Szűrő jelzése alaphelyzetbe gomb
(☞ 273. oldal)

Takarékos mód gombja
A Takarékos üzemmód bekapcsolására szolgál.
(☞ 264. oldal)

Időzített bekapcsolás gombja
A bekapcsolás időpontjának kiválasztására szolgál.
(☞ 259. oldal)

Időzített kikapcsolás gombja
A kikapcsolás időpontjának kiválasztására szolgál.
(☞ 259. oldal)

Távollét gomb
(☞ 260. oldal)

Saját üzemmód gomb
(☞ 269. oldal)

Érvénytelen művelet jelzése
Akkor jelenik meg, ha érvénytelen beállítást választ vagy műveletet végez

Jelkibocsátás jelzése
A jelkibocsátás jelzése villog, ha a távirányító jelet küld.

Ventilátor-fordulatszám gomb
A ventilátor fordulatszámának kiválasztására szolgál.
(☞ 255. oldal)

Főkapcsoló
Ezt a gombot megnyomva indíthatja el a berendezést.
Nyomja meg ismét, ha szeretné leállítani a berendezést.
(☞ 255. oldal)

Nagy teljesítmény gomb
(☞ 260. oldal)

Csendes mód gombja
(☞ 265. oldal)

Hőmérséklet gomb
A szoba hőmérsékletének beállítására szolgál. Ha nyomva tartja, gyorsabban változnak az értékek.
(☞ 255. oldal)

Alaphelyzet gomb
(☞ 273. oldal)

Fel/Le gomb
A vízszintes légterelő szögének szabályozására szolgál.
(☞ 267. oldal)

Háttérvilágítás funkció

- A háttérvilágítás segítségével sötétben is leolvashatja az LCD-kijelző tartalmát.
- Amikor megnyomja bármelyik gombot, az LCD-panel körülbelül 10 másodpercig világít. Körülbelül 10 másodperc elteltével a világítás automatikusan kikapcsol.
- Ez a funkció a légkondicionáló berendezés összes többi funkciójától függetlenül működik.
- A háttérvilágítás színe fehér.

A használattal kapcsolatos óvintézkedések

- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak és magas hőmérsékletnek!
- Ne ejtse le a padlóra, és óvja a víztől!
- Ha a berendezés működése közben megnyomja a FUNKCIÓ gombot, akkor a légkondicionáló a biztonság érdekében mintegy 3 percre leállhat, és csak ezt követően lehet újra elindítani.

Különféle funkciók

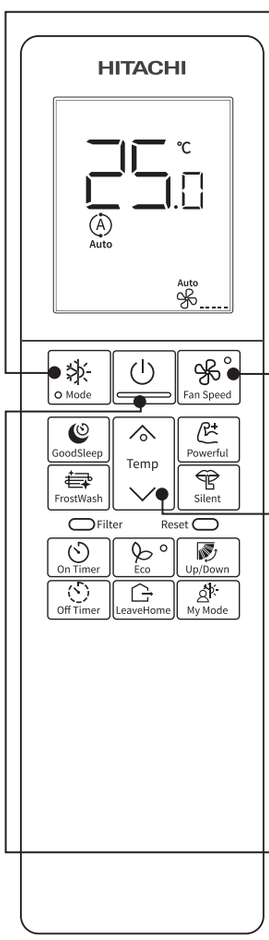
■ Automatikus újraindítás szabályozása

- Áramkimaradás esetén a berendezés újraindul, amikor helyreállt az áramszolgáltatás, és a legutóbbi üzemmódban és légáramlásiránnyal fog működni.
  (Mivel a működést nem a távirányítóval állították le.)
- Ha nem szeretné, hogy a berendezés az áramszünet után tovább működjön, akkor kapcsolja ki az áramellátását.
  Amikor bekapcsolja az áramköri megszakítót, a berendezés automatikusan újraindul, és a legutóbbi üzemmódban és légáramlásiránnyal fog működni.

Megjegyzés: 1. Ha nincs szüksége az Automatikus újraindítás funkcióra, akkor forduljon a kereskedőhöz.
2. Ha be van kapcsolva az Időzítő vagy az Elalvási időzítő működési mód, akkor az Automatikus újraindítás funkció nem érhető el.

Automatikus mód

A berendezés a szoba aktuális hőmérséklete alapján automatikusan meghatározza, hogy Fűtés vagy Hűtés üzemmódban működjön. A szoba hőmérsékletének változása esetén megváltozik a kiválasztott üzemmód. Az üzemmód azonban nem változik meg, ha a beltéri egység multi típusú kültéri egységhez csatlakozik (azaz olyanhoz, melyhez több beltéri egység csatlakozik).



1

Nyomja meg egymás után többször az üzemmódválasztó gombot, amíg meg nem jelenik az Auto (Automatikus) üzemmód jelzése.

- Ha bekapcsolta az Automatikus üzemmódot, akkor a berendezés a szoba aktuális hőmérséklete alapján automatikusan meghatározza, hogy Fűtés vagy Hűtés üzemmódban működjön.
- Ha nem felel meg Önnek a berendezés által automatikusan kiválasztott üzemmód, módosítsa manuálisan az üzemmód-beállítást (Fűtés, Párátlanítás, Hűtés vagy Ventilátor).

2

A Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombbal állíthatja be a kívánt ventilátor-fordulatszámot (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).

Auto (Automatikus) → (Csendes) → (Alacsony) → (Közepes) → (Magas) → (Kiemelten magas)

3

A Hőmérséklet gombokkal beállíthatja a helyiség kívánt hőmérsékletét (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).
A beállított hőmérséklet és a szoba tényleges hőmérséklete a körülményektől függően változhat.
A hőmérséklet 16,0 °C és 32,0 °C között állítható be.

INDÍTÁS
LEÁLLÍTÁS

Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot.
Megszólal egy hangjelzés, és a berendezés működni kezd.
A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

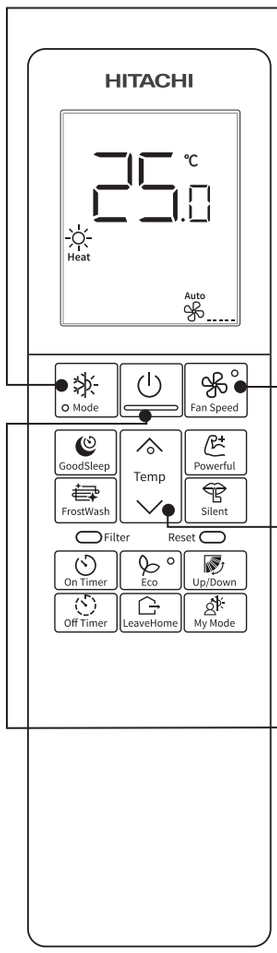
■ Mivel a beállításokat a távirányító memóriája tárolja, legközelebb csak a (Főkapcsoló) gombot kell megnyomnia.

A Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) megnyomásával választhat az Automatikus, Csendes, Alacsony, Közepes, Magas és Kiemelten magas értékek között.

MAGYAR

Fűtés üzemmód

- A berendezés akkor használható fűtésre, ha a külső hőmérséklet nem éri el a 21 °C-ot. Ha a külső hőmérséklet túl magas (több mint 21 °C), előfordulhat, hogy a berendezés védelme érdekében a fűtési funkció nem használható.
- A berendezés megbízható működésének fenntartása érdekében csak –15 °C-os külső hőmérséklet felett használja a berendezést.



1 Nyomja meg egymás után többször az Üzemmódválasztó gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a következő: Heat (Fűtés).

2 A Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombbal állíthatja be a kívánt ventilátor-fordulatszámot (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).

Auto (Automatikus) → (Csendes) → (Alacsony) → (Közepes) → (Magas) → (Kiemelten magas) →

3 A Hőmérséklet gombokkal beállíthatja a helyiség kívánt hőmérsékletét (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).

A beállított hőmérséklet és a szoba tényleges hőmérséklete a körülményektől függően változhat.

A hőmérséklet 16,0 °C és 32,0 °C között állítható be.

INDÍTÁS / LEÁLLÍTÁS Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a berendezés megkezdi a fűtést. A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

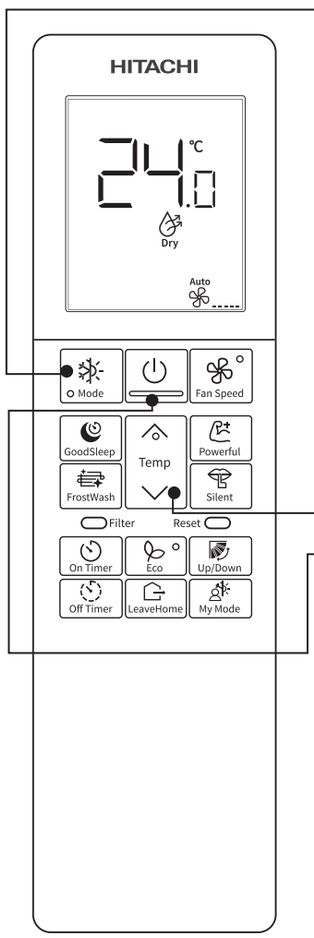
- Mivel a beállításokat a távirányító memóriája tárolja, legközelebb csak a (Főkapcsoló) gombot kell megnyomnia.
- Ha az Automatikus ventilátorbeállítást használja, a ventilátor fordulatszáma az alábbiak szerint változik:
  - Ha nagy a különbség a szoba hőmérséklete és a beállított hőmérséklet között, akkor a ventilátor a Kiemelten magas fordulatszám-beállítással kezd működni.
  - Miután a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor fordulatszáma csökken, és a berendezés kialakítja a természetes, egészséges fűtéshez optimális szobahőmérsékletet.

■ Leolvasztás

Leolvasztásra hozzávetőleg óránként egyszer kerül sor, amikor jég képződik a kültéri egység hőcserélőjén, és minden alkalommal 5~10 percig tart.
Leolvasztás közben villog a művelet jelzőfénye: 2 másodpercig világít, majd 1 másodpercig nem világít.
A leolvasztás legfeljebb 20 percig tarthat.
Ha azonban a beltéri egység multi típusú kültéri egységhez csatlakozik (azaz olyanhoz, melyhez több beltéri egység csatlakozik), akkor a leolvasztás maximális időtartama 15 perc.
(A szokásosnál hosszabb csővezeték használata esetén nagyobb az esély a jegesedésre.)

Párátlanítás üzemmód

A berendezés párátlanító funkciója akkor használható, ha a helyiség hőmérséklete meghaladja a 16 °C-ot.
15 °C alatt a párátlanító funkció nem működik.



1 Nyomja meg egymás után többször az Üzemmódválasztó gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a következő: Dry (Párátlanítás).
A ventilátor fordulatszáma Automatikus értékre áll.
A Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombbal válthat a Csendes, Alacsony és Automatikus ventilátor-fordulatszám között.

2 A Hőmérséklet gombokkal beállíthatja a helyiség kívánt hőmérsékletét (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).

A párátlanítási funkcióhoz a 20,0 °C és 26,0 °C közötti tartomány használatát javasoljuk.
A hőmérséklet 16,0 °C és 32,0 °C között állítható be.

INDÍTÁS
LEÁLLÍTÁS

Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a berendezés megkezdi a párátlanítást. A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

■ Mivel a beállításokat a távirányító memóriája tárolja, legközelebb csak a (Főkapcsoló) gombot kell megnyomnia.

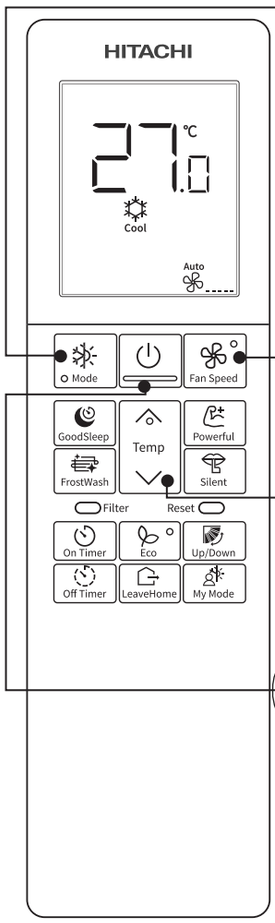
MAGYAR

■ Párátlanító funkció

- Ha a szoba hőmérséklete magasabb a beállított hőmérsékletnél: a berendezés párátlanítja a szobát, és a szoba hőmérsékletét a beállított szintre csökkenti.
  Ha a szoba hőmérséklete alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél: a párátlanításra a szoba aktuális hőmérsékleténél kicsit alacsonyabb hőmérsékleten kerül sor, függetlenül a beállított hőmérséklettől.
- A szobában tartózkodó emberek számától, valamint a szobában uralkodó más körülményektől függően előfordulhat, hogy a beállított hőmérséklet nem érhető el.

Hűtési üzemmód

A berendezés akkor használható hűtésre, ha a külső hőmérséklet a –10 °C és +46 °C közötti tartományban van.
Ha a helyiségben rendkívül magas a páratartalom (80% felett van), akkor pára csapódhat le a beltéri egység légkifúvó rácsán.



1 Nyomja meg egymás után többször az Üzemmódválasztó gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a következő: Cool (Hűtés).

2 A Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombbal állíthatja be a kívánt ventilátor-fordulatszámot (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).

Auto (Automatikus) → (Csendes) → (Alacsony) → (Közepes) → (Magas) → (Kiemelten magas)

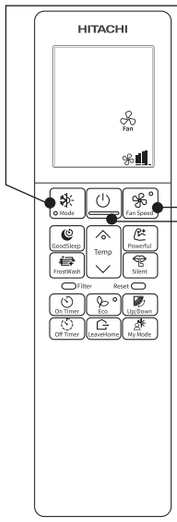
3 A Hőmérséklet gombokkal beállíthatja a helyiség kívánt hőmérsékletét (a jelzés az aktuálisan beállított értéket adja meg).
A beállított hőmérséklet és a szoba tényleges hőmérséklete a körülményektől függően változhat.
A hőmérséklet 16,0 °C és 32,0 °C között állítható be.

INDÍTÁS / LEÁLLÍTÁS Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a berendezés megkezdi a hűtést. A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot. Ha a beállított hőmérséklet magasabb a helyiség aktuális hőmérsékleténél, akkor nem indul el a hűtés (még akkor sem, ha az (Üzemmód) jelzőfény világít). Ha a helyiség aktuális hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, elindul a hűtés.

- Mivel a beállításokat a távirányító memóriája tárolja, legközelebb csak a (Főkapcsoló) gombot kell megnyomnia.
- Ha az Automatikus ventilátorbeállítást használja, a ventilátor fordulatszáma az alábbiak szerint változik:
  - Ha nagy a különbség a szoba hőmérséklete és a beállított hőmérséklet között, akkor a ventilátor a Kiemelten magas fordulatszám-beállítással kezd működni.
  - Miután a helyiség hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor fordulatszáma csökken, és a berendezés kialakítja a természetes, egészséges fűtéshez optimális szobahőmérsékletet.

Ventilátor üzemmód

A felhasználó egyszerű légkeverőként is használhatja a berendezést.



1 Nyomja meg egymás után többször az Üzemmódválasztó gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a következő: Fan (Ventilátor).

2 Nyomja meg a Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombot.

(Csendes) → (Alacsony) → (Közepes) → (Magas) → (Kiemelten magas)

INDÍTÁS / LEÁLLÍTÁS

Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot. Megszólal egy hangjelzés, és elindul a ventilátor.
A működés leállításához nyomja meg ismét a gombot.

Időzítés

■ A be- és a kikapcsolást egyaránt időzítheti.

Időzítés

1 Off Timer **Kikapcsolás időpontjának beállítása**

- A kikapcsolási idő beállításához nyomja meg a Off Timer gombot.
- A gomb egyes megnyomásaira az időpont az alábbi sorrendben változik.

Hőmérséklet beállítása –0,5 óra –1,0 óra –2,0 óra –3,0 óra..... –10,0 óra –11,0 óra –12,0 óra

Időzített bekapcsolás törlése

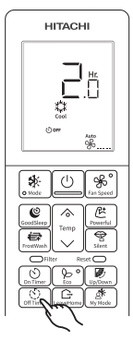
2 On Timer **Bekapcsolási időpont beállítása**

- A bekapcsolási idő beállításához nyomja meg a On Timer gombot.
- A gomb egyes megnyomásaira az időpont az alábbi sorrendben változik.

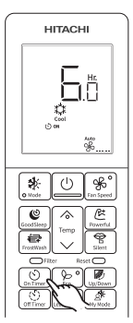
Hőmérséklet beállítása –0,5 óra –1,0 óra –2,0 óra –3,0 óra..... –10,0 óra –11,0 óra –12,0 óra

Időzített kikapcsolás törlése

■ A beállított időpontban a berendezés leáll



■ A berendezés a beállított időpontban és hőmérséklettel fog működni.



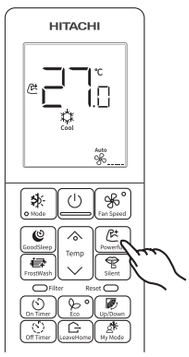
MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- Ha az időzítő beállítása közben 3 másodpercig egyik gombot sem nyomja meg, a berendezés kilép az időzítőbeállítási módból, és az előre beállított időpontot fogja használni.
  Az LCD-kijelzőn látható lesz a bekapcsolási időzítő ikonja „ ON ” vagy a kikapcsolási időzítő ikonja „ OFF ”, jelezve, hogy az időzítő be van állítva.
- Ha az időzítő beállítása közben megnyomja az aktiválási gombot, a berendezés kilép a műveletből, és az aktuális időzítőbeállítás lesz érvényes.
- Be- és kikapcsolási időzítőt egyaránt beállíthat.
- Ha mindkét időzítő be van állítva, az LCD-kijelzőn megjelenik a „ ▶ ” nyíl az „ ON ” vagy az „ OFF ” mellett, attól függően, hogy melyik lép először életbe.
- Ha nem szeretne a menükben keresgélni a be- vagy kikapcsolási időzítő törléséhez, nyomja meg egyszerre 3 másodpercen át a Bekapcsolási időzítő és a Kikapcsolási időzítő gombot.

Nagy teljesítményű üzemmód

- Ha Automatikus, Fűtés, Párátlanítás, Hűtés vagy Ventilátor üzemmódban megnyomja a [Powerful] (Nagy teljesítmény) gombot, a légkondicionáló berendezés maximális teljesítményre kapcsol.
- Nagy teljesítményű üzemmódban a beltéri egység Hűtés módban hűvösebb, Fűtés módban pedig melegebb levegőt fúj ki.



INDÍTÁS

A berendezés működése közben nyomja meg a [Powerful] (Nagy teljesítmény) gombot.

- Az LCD-kijelzőn megjelenik a „ ” ikon.
  A Nagy teljesítményű üzemmód 20 perc elteltével kikapcsol. Ezután a rendszer automatikusan a Nagy teljesítményű üzemmódot megelőző beállításoknak megfelelően működik tovább.

MEGSZAKÍTÁS

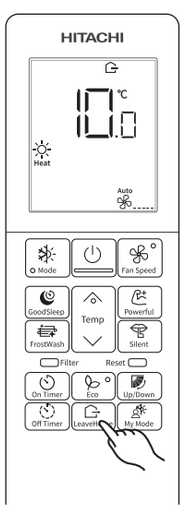
- Nyomja meg a [⏻] (Főkapcsoló) gombot, vagy
  Nyomja meg ismét a [Powerful] (Nagy teljesítmény) gombot.
  - A „ ” jelzés eltűnik az LCD-kijelzőről.

MEGJEGYZÉS

- Ha aktiválja a Takarékos üzemmódot, a Távollét üzemmódot, a Csendes üzemmódot, az Elalvási időzítőt vagy a Saját üzemmódot, a Nagy teljesítményű üzemmód kikapcsol.
- A Nagy teljesítményű üzemmód nem növeli a légkondicionáló berendezés kapacitását
  – ha a légkondicionáló már maximális kapacitással működik.
  – közvetlenül a leolvasztás előtt (ha a légkondicionáló berendezés Fűtés üzemmódban működik).

Távollét üzemmód

■ Ez az üzemmód segít megakadályozni, hogy a hőmérséklet túlságosan alacsonyra csökkenjen, amikor senki nem tartózkodik otthon. A kezdeti hőmérséklet-beállítás 10,0°C, és a hőmérséklet 10,0°C és 16,0°C között állítható be.



INDÍTÁS

① A berendezés működése közben, vagy amikor le van állítva, nyomja meg a [LeaveHome] (Távollét) gombot.
A berendezés 10,0 °C-ra állítja be a helyiség hőmérsékletét, és megkezdődik a fűtés.

② Állítsa be a helyiség kívánt hőmérsékletét a Hőmérséklet gombokkal. A 10,0 °C és 16,0 °C közötti hőmérsékleti tartományt használhatja a beállításhoz.

- Az LCD-kijelzőn megjelenik a „Heat”, a „Auto ____”, a „ ” ikon, valamint a „Beállított hőmérséklet” üzenet.

MEGSZAKÍTÁS

Nyomja meg a [⏻] (Főkapcsoló) gombot, vagy

Nyomja meg ismét a [LeaveHome] (Távollét) gombot.

Váltson másik üzemmódra.

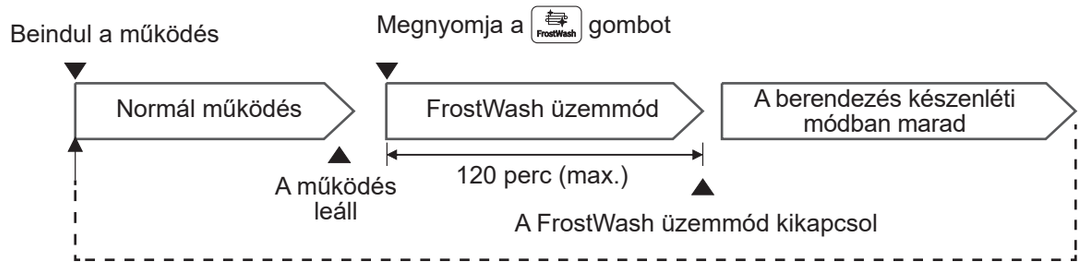
MEGJEGYZÉS

- Távollét üzemmódban nem módosítható a ventilátor fordulatszáma és a vízszintes légterelő helyzete.
- Több beltéri egység csatlakoztatása esetén
  - A Ventilátor/Hűtés/Párátlanítás és a Távollét üzemmód nem működhet egyszerre.
    Az elsőként elindított egységnek lesz prioritása, a többi, más üzemmódban vagy működési módban lévő egységek készenléti állapotba kerülnek.
  - A Fűtés üzemmód használható a Távollét működési móddal együtt.
  - Ha két vagy több szobában állítják be a Távollét működési módot, akkor előfordulhat, hogy nem érhető el a Távollét funkció által beállított hőmérséklet. Ezt a külső hőmérséklet is befolyásolja.

FrostWash üzemmód

- A kellemetlen szagot a beltéri hőcserélőre tapadó por és szennyeződés okozza. A hőcserélő fagyasztásával, majd leolvasztásával ezek a szennyeződések lemoshatók.
- A FrostWash funkció 1 és 43 °C közötti kültéri hőmérséklet, illetve 30% és 70% közötti beltéri páratartalom között működik.

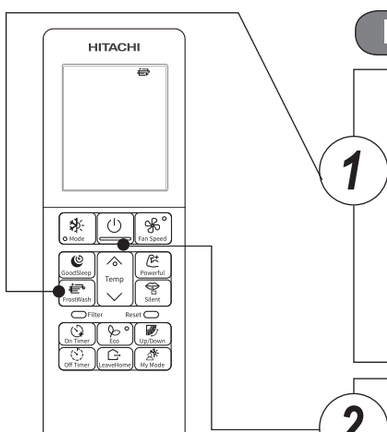
A FrostWash funkció működése



- FrostWash üzemmódban a beltéri egység „ ” jelzőfénye világít.
- Ha FrostWash üzemmódban megnyomja a Főkapcsolót, a FrostWash működése leáll.
- A termék védelme érdekében a FrostWash művelet befejezése után körülbelül 60 percig nem lehet újra aktiválni a FrostWash funkciót.

■ FrostWash (Manuális mód)

Ha a berendezés ki van kapcsolva, és megnyomja a FrostWash (FrostWash) gombot, elindul a manuális FrostWash üzemmód.



■ A FrostWash (Manuális mód) aktiválása és megszakítása

1

- Nyomja meg a FrostWash gombot FrostWash. A FrostWash ikon megjelenik az LCD-kijelzőn.
  A FrostWash üzemmód aktiválását hangjelzés kíséri, és a beltéri egységen világítani kezd a „ ” jelzőfény.
- Egy óra elteltével a „ ” ikon eltűnik az LCD-kijelzőről. Körülbelül két óra elteltével a beltéri egység működése leáll.
- A termék védelme érdekében a FrostWash művelet befejezése után körülbelül 60 percig nem lehet újra aktiválni a FrostWash funkciót.

2

- Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot, és a művelet leáll.
  Kialszik a beltéri egység „ ” jelzőfénye.

MAGYAR

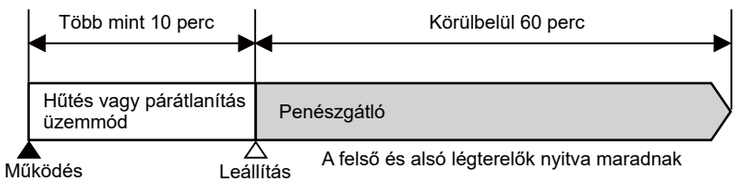
A használattal kapcsolatos óvintézkedések

- A berendezés használata közben ne nyisson ablakot.. A légterelőn víz csapódik ki, amely lecsepeghet. Ettől bútorai nedvessé válnak.
- A berendezés használata közben ne nyissa ki és ne vegye le az elülső panelt. Ez sérülést vagy meghibásodást okozhat.
- A FrostWash nem mossa el az összes port és szennyeződést.
- FrostWash üzemmódban sziszegő, pezsgő vagy csikorgó hangokat hallhat.
- Ha a légkondicionáló berendezés folyamatosan üzemel, a FrostWash funkció nem lesz hatásos.
- Ha FrostWash üzemmódban megszakad, majd helyreáll az áramellátás, a FrostWash funkció nem indul újra.
- Az áramellátás helyreállítása után várjon egy kicsit, mielőtt ismét elindítja a FrostWash funkciót.
- A FrostWash használata előtt nem kell kikapcsolni a beállított be- vagy kikapcsolási időzítőket.
- Ha a Saját üzemmód van kiválasztva, akkor a Frostwash művelet nem lép működésbe.
- Több beltéri egység csatlakoztatása esetén,
  1. Csak egy beltéri egység indíthatja el a FrostWash műveletet.
  2. Az a beltéri egység, amelyik először indította el a FrostWash-t, elsőbbséget élvez, és a FrostWash végrehajtásra kerül.
  3. A légkondicionáló működése elsőbbséget élvez a beltéri FrostWash-val szemben.

Penészgátló funkció (csak ventilátor) (Multi modellek csatlakoztatása esetén)

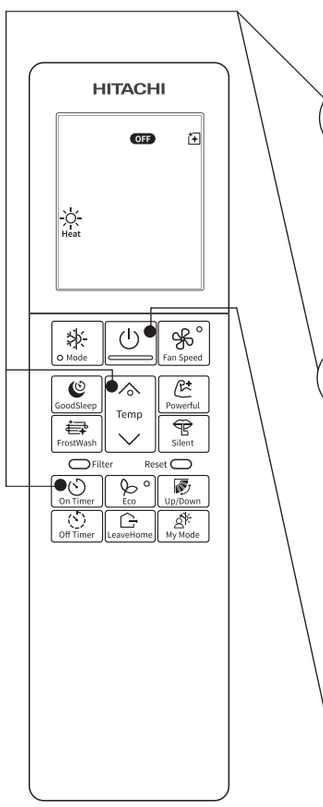
- A hűtési művelet leállítása után a berendezés a Ventilátor üzemmóddal megszárítja a beltéri egység ventilátorát, hogy megakadályozza a beltéri egységben a penészképződést.
  - A Penészgátló üzemód működési ideje körülbelül 60 perc.
  - Ez az üzemmód nem képes eltávolítani a már kialakult penészt, és fertőtlenítésre sem alkalmas.

A penészgátló funkció működése



- A beltéri egység „ ” jelzőfénye világít, amikor a Penészgátló üzemmód aktív.
- Ha a légkondicionáló berendezést 10 percnél hosszabb ideig üzemel Hűtés vagy Párátlanítás üzemmódban, majd kikapcsolja, aktiválódik a Penészgátló üzemmód.
- A szobahőmérséklet vagy a páratartalom emelkedhet.

A Penészgátló üzemmód be- és kikapcsolása



1

Beállítás

- Tartsa nyomva egyszerre 3 másodpercig a Szobahőmérséklet növelése gombot és az Időzítő be (On Timer) gombot, miközben a távirányító kikapcsolt üzemmódban van és a beltéri egység felé van irányítva.
  Az LCD-kijelzőn megjelenik a következő: „ ”.

2

Kikapcsolás

- Tartsa nyomva egyszerre 3 másodpercig a Szobahőmérséklet növelése gombot és az Időzítő be (On Timer) gombot, miközben a távirányító kikapcsolt üzemmódban van és a beltéri egység felé van irányítva.
- Az LCD-kijelzőről eltűnik a „ ” jelzés.
- Ha beállította a Penészgátló funkciót, az LCD-kijelzőn mindig látható lesz a Penészgátló funkció ikonja. Ezt a távirányító memóriája tárolja, így a beállítás alaphelyzetbe állítás vagy elemcsere esetén is megmarad. A funkciót csak egyszer kell beállítani.

A Penészgátló üzemmód leállítása működés közben

3

- Ha megnyomja kétszer a gombot (Főkapcsoló), a művelet leáll.
- Kialszik a beltéri egység „ ” jelzőfénye. Ezzel nem kapcsolja ki, csak leállítja a Penészgátló üzemmódot.

MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- Ha a berendezés Fűtés üzemmódban működött, majd leáll, a Penészgátló üzemmód nem lép működésbe.
- Ha az egység működését a Kikapcsolási időzítő állítja le, a penészgátló funkció nem lép működésbe.
- Ha be van kapcsolva a Bekapcsolási időzítő, és a bekapcsolási idő kevesebb mint 2 óra múlva esedékes, a Penészgátló funkció nem lép működésbe.
- A Penészgátló funkció működése közben a szobahőmérséklet vagy a páratartalom megemelkedhet.
- Ha a beltéri egység közelében ablak található, elképzelhető, hogy a Penészgátló funkció használata során pára csapódik ki az ablakon. Ha szükséges, kapcsolja ki a Penészgátló üzemmódot.

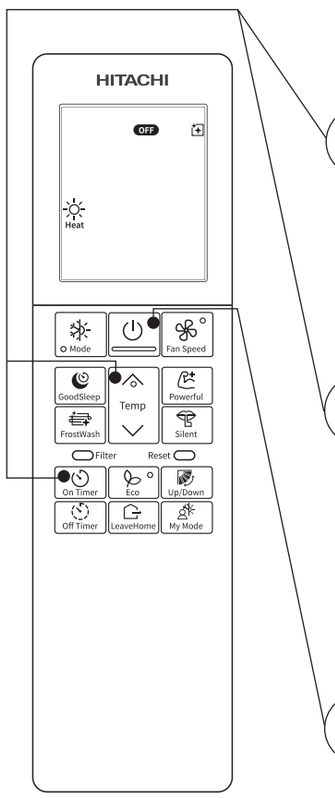
Penészgátló funkció (fűtéssel)

- A hűtési művelet leállítása után a berendezés Fűtés vagy Ventilátor üzemmóddal megszárítja a beltéri egység ventilátorát, hogy megakadályozza rajta a penészképződést.
  - A Penészgátló üzemód működési ideje körülbelül 100 perc.
  - Ez az üzemmód nem képes eltávolítani a már kialakult penészt, és fertőtlenítésre sem alkalmas.

A penészgátló funkció működése

- Amikor a Penészgátló üzemmód aktív, a beltéri egység „ ” jelzőfénye világít.
- Ha a légkondicionáló berendezést 10 percnél hosszabb ideig üzemel Hűtés vagy Párátlanítás üzemmódban (az Automatikus üzemmódot is beleértve), majd kikapcsolja, aktiválódik a Penészgátló üzemmód.
- Ha a berendezés Fűtés üzemmódban működött, majd leáll, a Penészgátló üzemmód nem lép működésbe.
- A szobahőmérséklet vagy a páratartalom emelkedhet.

■A Penészgátló üzemmód be- és kikapcsolása



1

Beállítás

- Amikor a légkondicionáló éppen nem üzemel, tartsa nyomva egyszerre 3 másodpercen át a Szobahőmérséklet növelése gombot és a On Timer gombot (Bekapcsolási időzítő).
  Az LCD-kijelzőn megjelenik a „ ” ikon.

2

Kikapcsolás

- Amikor a légkondicionáló éppen nem üzemel, tartsa nyomva egyszerre 3 másodpercen át a Szobahőmérséklet növelése gombot és a On Timer gombot (Bekapcsolási időzítő).
- Az LCD-kijelzőről eltűnik a „ ” jelzés.
- Ha beállította a Penészgátló funkciót, az LCD-kijelzőn mindig látható lesz a Penészgátló funkció ikonja. Ezt a távirányító memóriája tárolja, így a beállítás alaphelyzetbe állítás vagy elemcsere esetén is megmarad. A funkciót csak egyszer kell beállítani.

■A Penészgátló üzemmód leállítása működés közben

3

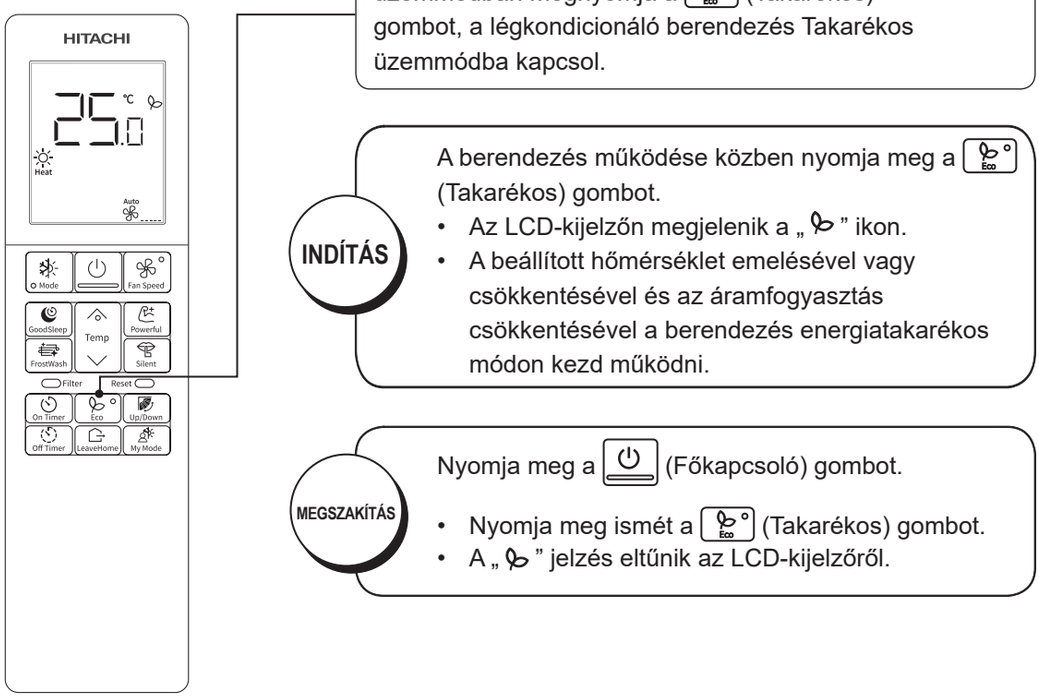
- Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot kétszer, és a funkció működése leáll.
- Kialszik a beltéri egység „ ” jelzőfénye. Ezzel nem kapcsolja ki, csak leállítja a Penészgátló üzemmódot.

MEGJEGYZÉS

- Ha a berendezés Fűtés üzemmódban működött, majd leáll, a Penészgátló üzemmód nem lép működésbe.
- Ha a berendezés működését a kikapcsolási időzítő vagy az Elalvási időzítő állítja le, a Penészgátló funkció nem lép működésbe.
- Ha be van kapcsolva a Bekapcsolási időzítő, és a bekapcsolási idő kevesebb mint 2 óra múlva lesz, a Penészgátló funkció nem lép működésbe.
- A körülményektől függően előfordulhat, hogy a Penészgátló funkció Ventilátor üzemmóddal lép működésbe.
- A szobahőmérséklet vagy a páratartalom emelkedhet.
- Ha a beltéri egység közelében ablak található, elképzelhető, hogy a Penészgátló funkció használata során pára csapódik ki az ablakon. Ha szükséges, kapcsolja ki a Penészgátló üzemmódot.

Takarékos üzemmód

■ A beállított hőmérséklet módosításával és a maximális teljesítményfelvétel korlátozásával a berendezés energiatakarékos módon működik.

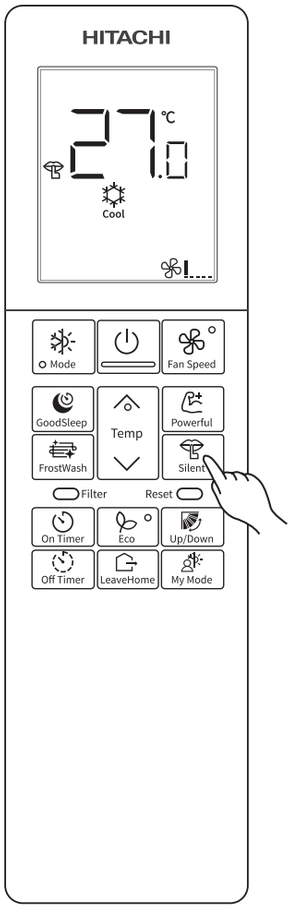


MEGJEGYZÉS

- Ha már alacsony az energiafogyasztás, akkor a Takarékos üzemmód nem fogja csökkenteni az energiafogyasztást.
- Ha megnyomja a Nagy teljesítményű üzemmód gombját, az Üzemmódválasztó gombot, a Távollét üzemmód gombját vagy a Saját üzemmód gombját, a Takarékos üzemmód kikapcsol.
- Automatikus újraindítás után a Takarékos üzemmód kikapcsol, és a berendezés a legutóbb használt üzemmódban kezd működni.

Csendes üzemmód

Ha Automatikus, Fűtés, Párátlanítás, Hűtés vagy Ventilátor üzemmódban megnyomja a Silent (Csendes) gombot, azzal aktiválja a csendes ventilátor-fordulatszámot .



INDÍTÁS

- Amikor megnyomja a Silent (Csendes) gombot,
- Az LCD-kijelzőn megjelenik a „ ” ikon.
- A ventilátor fordulatszáma a Csendes értékre módosul .

MEGSZAKÍTÁS

- Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot, vagy
- Nyomja meg ismét a Silent (Csendes) gombot, vagy
- Nyomja meg a Fan Speed (Ventilátor-fordulatszám) gombot.

A berendezés visszaállítja a Csendes üzemmód bekapcsolása előtt használt ventilátor-fordulatszámot.

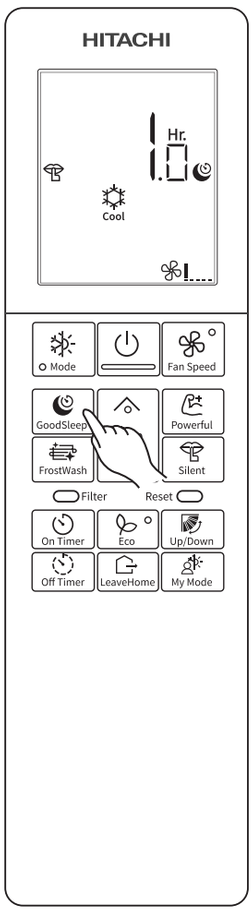
Ha a Csendes üzemmód már nem aktív, a „ ” ikon eltűnik az LCD-kijelzőről.

MEGJEGYZÉS

- A Nagy teljesítményű üzemmód kiválasztása esetén kikapcsol a Csendes üzemmód. A ventilátor fordulatszáma visszatér a Csendes üzemmód előtt használt beállításra.
- A berendezés automatikus újraindulása után a Csendes üzemmód kikapcsol. A ventilátor fordulatszáma visszatér a Csendes üzemmód előtt használt beállításra.
- Ha a Csendes ventilátor-fordulatszám aktív , és megnyomja a Silent (Csendes) gombot, a ventilátor fordulatszáma nem fog változni.
- Ha megnyomja az Üzemmódválasztó gombot, a Távollét üzemmód gombját vagy a Saját üzemmód gombját, a Csendes üzemmód kikapcsol.

Elalvási időzítő beállítása

Ha Automatikus, Fűtés, Párátlanítás, Hűtés vagy Ventilátor üzemmódban megnyomja az GoodSleep (Elalvási időzítő) gombot, a berendezés megváltoztatja a helyiség hőmérsékletét, és csökkenti a ventilátor fordulatszámát.



Üzemmód	Jelzés
Elalvási időzítő	Hőmérséklet beállítása –0,5 óra –1,0 óra –2,0 óra –3,0 óra..... –10,0 óra –11,0 óra –12,0 óra Elalvási időzítő törlése

INDÍTÁS

Ha bekapcsolja az Elalvási időzítőt, a berendezés a megadott számú órán át még tovább üzemel.

Amikor megnyomja az GoodSleep (Elalvási időzítő) gombot,

- Az időzítővel kapcsolatos információk megjelennek az LCD-kijelzőn.
- Világítani kezd az Időzítő jelzőfény, és a beltéri egység hangjelzést ad ki.

MEGSZAKÍTÁS

- Nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot.

  A légkondicionáló berendezés Készenléti módba kapcsol.
- Nyomja meg ismét az GoodSleep (Elalvási időzítő) gombot, amíg az időzítő nem törlődik.

  Az LCD-kijelzőről eltűnik a „ ” ikon és az órák száma.
  Az Időzítő jelzőfény kialszik, és a beltéri egység hangjelzést ad ki.

MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- A légkondicionáló berendezés beltéri egységének ventilátor-fordulatszáma akkor sem változik, ha megnyomja a Ventilátor-fordulatszám gombot.
- Ha korábban beállított ki- vagy bekapcsolási időzítőt, és ezt követően beállítja az elalvási időzítőt, az elalvási időzítő felülírja a korábban beállított ki- vagy bekapcsolási időzítőt.
- A be- és kikapcsolási időzítő nem állítható be, ha korábban már beállította az elalvási időzítőt.
- Az elalvási időzítő törlődik, ha bekapcsolta a Saját üzemmódot vagy a Távollét üzemmódot.

A légáramlás irányának módosítása

1 Beállíthatja, hogy a kifújt levegő felfelé vagy lefelé irányuljon.

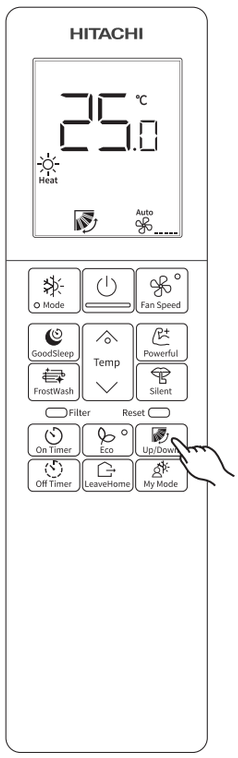
A berendezés az üzemmódnak megfelelően automatikusan beállítja a megfelelő szögbe a vízszintes légterelőt. A légterelő fel- és lefelé is tud mozogni, és a kívánt szög a „ Up/Down ” (Fel/Le) gombbal is beállítható.

Nyomja meg a „ Up/Down ” (Fel/Le) gombot. A légterelő megkezdi a fel-le billegő mozgást.

Az LCD-kijelzőn megjelenik a „ ” ikon.

Nyomja meg ismét a „ Up/Down ” (Fel/Le) gombot. A légterelő(k) az aktuális helyzetben megáll(nak).

Az LCD-kijelzőről eltűnik a „ ” ikon.

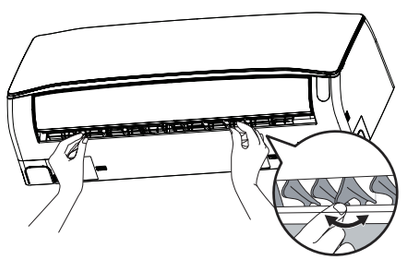


- Ha egyszer megnyomja a „ Up/Down ” (Fel/Le) gombot, a vízszintes légterelő elkezd fel-le mozogni. Ha még egyszer megnyomja a gombot, a légterelő az aktuális pozíciójában megáll. Több (körülbelül 6) másodperc is eltelhet, amíg a légterelő ismét mozogni kezd.
- Amikor leállítja a berendezést, a vízszintes légterelő olyan helyzetbe mozdul el, hogy lezárja a légkimeneti nyílást, és ott áll meg.

⚠ VIGYÁZAT!

- Hűtés üzemmódban ne hagyja, hogy a vízszintes légterelő hosszú ideig mozogjon. Ebben az esetben ugyanis pára csapódhat le a vízszintes légterelőn, és lecseppenhet róla.

2 A kifújt levegőt balra vagy jobbra irányíthatja.
A jobb oldali ábrán látható módon fogja meg a függőleges légterelőt, és irányítsa a kifújt levegőt balra vagy jobbra.

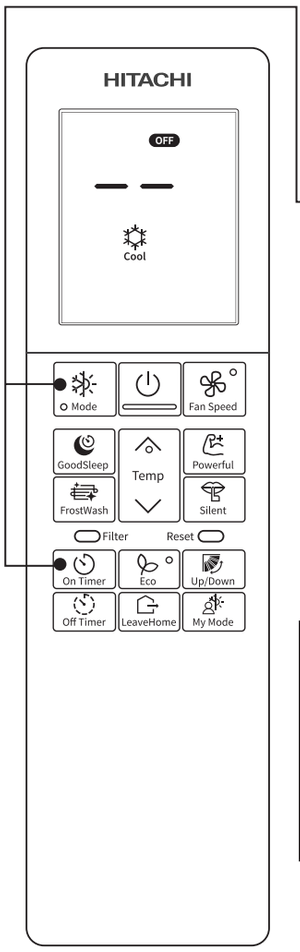


A beépített airCloud Go modul használatbavétele

- A távirányító segítségével alaphelyzetbe állíthatja a berendezést (visszaállíthatja a gyári beállításokat).

■ Gyári beállítások visszaállítása

Ehhez a beállításhoz kapcsolja ki a távirányítót.



- Nyomja meg egyszerre 3 másodpercen át a Mode gombot (Üzemmódválasztó) és a On Timer gombot (Bekapcsolási időzítő).
- Az LCD-kijelzőn a Hőmérséklet résznél 3 másodpercig a „— —” jelzés lesz látható, aztán visszatér a szokásos kijelzés.
- Győződjön meg róla, hogy a beltéri egység „” jelzőfénye 20 másodpercen át többször egymás után négyszer felvillan-e.
- Indítsa újra a berendezést, majd ellenőrizze, hogy a „ ” jelzőfény felvillan-e háromszor. Ez jelzi, hogy a berendezés belépett a párosítási módba, és sikeresen megtörtént a gyári alapbeállítások visszaállítása.

MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy ezzel törli a konfigurációt, és a beépített airCloud Home modul újbóli használatához meg kell ismételnie a párosítási eljárást.
- A beépített airCloud Home modullal kapcsolatos további információkért olvassa el a funkció saját, különálló használati útmutatóját.

MAGYAR

A „Wi-Fi” a „Wi-Fi Alliance” védjegye vagy bejegyzett védjegye.

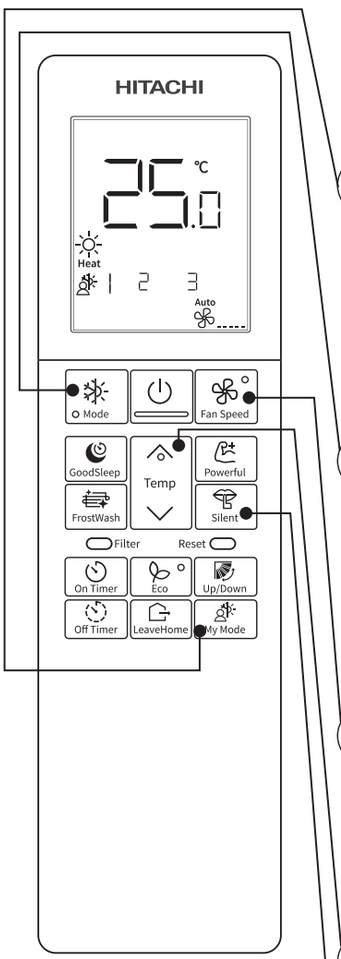
Saját üzemmód (Programozás)

- Ebben az üzemmódban tetszés szerint összeállíthatja az Önnek legkényelmesebb konfigurációt. A Saját üzemmód beállításához használja a távirányítót.
- Legfeljebb 3 program állítható be.

A Saját üzemmód programozása

A Saját üzemmód alapértelmezett beállítása

Saját üzemmód	Üzemmód	Hőmérséklet	Ventilátor-fordulatszám	Bekapcsolási időzítő/ kikapcsolási időzítő	Csendes
1. saját üzemmód	HŰTÉS	25 °C	Automatikus	Nincs beállítás	Nincs beállítás
2. saját üzemmód	HŰTÉS	25 °C	Automatikus	Nincs beállítás	Nincs beállítás
3. saját üzemmód	HŰTÉS	25 °C	Automatikus	Nincs beállítás	Nincs beállítás



1 Belépés a Saját üzemmód programozási módjába

- Tartsa nyomva 5 másodpercig a Saját üzemmód gombját.
- Az LCD-kijelzőn villogni kezd a „ ” ikon. És a „ ”, „ ” vagy „ ” ikon pedig a „ ” ikontól jobbra jelenik meg.
  A „ ” ikon 10 másodpercen át villog.
- Ha megnyomja a [My Mode] (Saját üzemmód) gombot, kiválaszthatja programozásra a következőket: „ ”, „ ” vagy „ ”.

2 Üzemmód kiválasztása

- A kívánt üzemmód kiválasztásához nyomja meg az [Mode] (Üzemmódválasztó) gombot, amíg a „ ” villog.
- Ezzel ciklikusan válthat a következő üzemmódok között: Heat (Fűtés) → Auto (Automatikus) → Cool (Hűtés) → Dry (Párátlanítás) → Fan (Ventilátor).

3 A ventilátor-fordulatszám kiválasztása

- A kívánt ventilátor-fordulatszám kiválasztásához nyomja meg a [Fan Speed] (Ventilátor-fordulatszám) gombot, amíg a „ ” villog.
- Csak a kiválasztott üzemmódban elérhető ventilátor-fordulatszámok közül választhat.

4 A helyiség kívánt hőmérsékletének kiválasztása

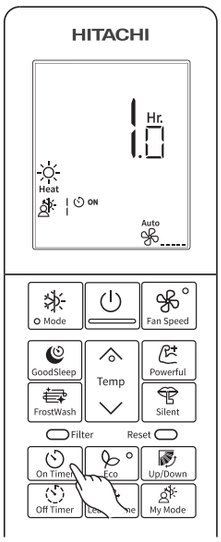
- A helyiség kívánt hőmérsékletének kiválasztásához nyomja meg a [Temp] vagy a [Temp] gombot, amíg a „ ” villog.
- A hőmérséklet 16,0 °C és 32,0 °C között állítható be.
- Ventilátor üzemmódban nem lehet beállítani a kívánt hőmérsékletet.

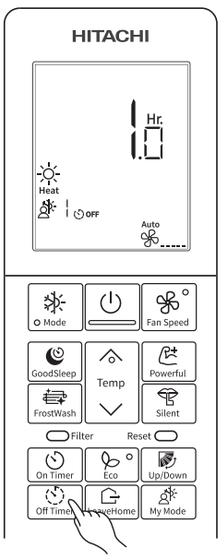
5 A Csendes üzemmód kiválasztása

- A Csendes üzemmód aktiválásához vagy megszakításához nyomja meg a [Silent] (Csendes) gombot, amíg a „ ” villog.

Saját üzemmód (Programozás)

A Saját üzemmód programozása





Bekapcsolási időzítő beállítása

6

- A bekapcsolási időzítő beállításához nyomja meg a On Timer (Bekapcsolási időzítő) gombot, amíg a „ ” villog.
  Az LCD-kijelzőn villogni kezd a „ ON ” ikon.
- A gomb egyes megnyomásaira az időpont az alábbi sorrendben változik.

Hőmérséklet beállítása –0,5 óra –1,0 óra –2,0 óra –3,0 óra..... –10,0 óra –11,0 óra –12,0 óra

Bekapcsolási időzítő törlése

Kikapcsolási időzítő beállítása

7

- A kikapcsolási időzítő beállításához nyomja meg a Off Timer (Kikapcsolási időzítő) gombot, amíg a „ ” villog.
  Az LCD-kijelzőn villogni kezd a „ OFF ” ikon.
- A gomb egyes megnyomásaira az időpont az alábbi sorrendben változik.

Hőmérséklet beállítása –0,5 óra –1,0 óra –2,0 óra –3,0 óra..... –10,0 óra –11,0 óra –12,0 óra

Kikapcsolási időzítő törlése

A Saját üzemmódban beprogramozott beállítások regisztrálása

8

- Ha végzett a beállítással, nyomja meg a (Főkapcsoló) gombot, amíg a „ ” villog.
  A rendszer a távirányítóra és a légkondicionáló berendezésre egyaránt menti a kiválasztott beállításokat.

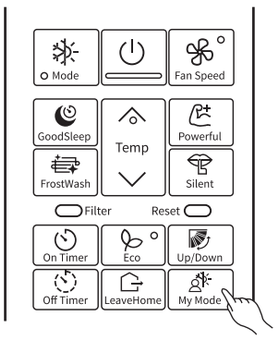
MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- Ha a Saját üzemmód programozása közben 10 másodpercig nem működteti a távirányítót, akkor a távirányító kilép a Saját üzemmód programozásából, és a rendszer nem regisztrálja a Saját üzemmód programozását.
  Ebben az esetben a korábban megadott beállítások és használt értékek maradnak érvényben a Saját üzemmódnál.
- Ha a Saját üzemmód programozása közben 5 másodpercen át lenyomva tartja a Saját üzemmód gombját, a távirányító kilép a Saját üzemmód programozásából.
  Ebben az esetben a korábban megadott beállítások és használt értékek maradnak érvényben a Saját üzemmódnál.
- Elemcsere vagy az Reset (Alaphelyzet) gomb megnyomása esetén a távirányítón aktív Saját üzemmód visszaáll az alapértelmezett értékekre.
  Ha szeretne ezektől eltérő beállításokat használni, végezze el ismét a Saját üzemmód programozását.
- Ha be van kapcsolva az üzemmódzáró funkció, a Saját üzemmódban kiválasztható üzemmódok köre korlátozott.

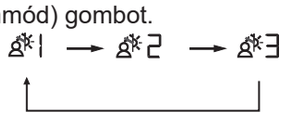
Saját üzemmód (a Saját üzemmód be- és kikapcsolása)

A Saját üzemmód bekapcsolása

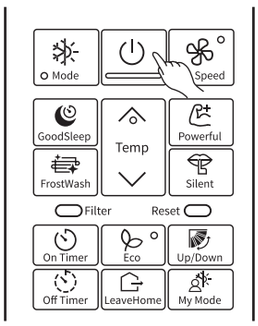


A Saját üzemmód bekapcsolása

- Amikor a légkondicionáló berendezés üzemel, nyomja meg a [My Mode] (Saját üzemmód) gombot.
  A légkondicionáló berendezés ezt követően a távirányítón regisztrált 1. saját üzemmódban működik.
- Ha szeretne a 2. vagy a 3. saját üzemmódra váltani, nyomja meg ismét a [My Mode] (Saját üzemmód) gombot.



A Saját üzemmód leállítása



A Saját üzemmód leállítása

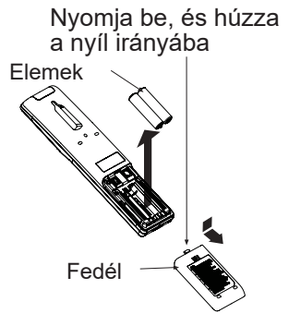
- A légkondicionáló berendezés kikapcsolásához nyomja meg a [⏻] (Főkapcsoló) gombot.

MEGJEGYZÉS

- A Saját üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az [Mode] (Üzemmódválasztó) gombot vagy a [LeaveHome] (Távollét) gombot.
- Ha úgy indítja el a Saját üzemmódot, hogy még nem programozta be a beállításait, akkor a légkondicionáló berendezés a Saját üzemmód alapértelmezett konfigurációjával indul el.
- Ha már elmúlt a Saját üzemmódban beállított be- vagy kikapcsolási időzítő időpontja, az időzítő ismételt aktiválásához nyomja meg ismét a [My Mode] (Saját üzemmód) gombját.
- A FrostWash (Manuális üzemmód) nem aktiválódik a Saját üzemmódban.
- A Fel/Le gombbal Saját üzemmódban a vízszintes légterelőt állíthatja be.

Az elemek cseréje a távirányítóban

1. Távolítsa el a fedelet az ábrán látható módon, és vegye ki a régi elemeket.
2. Tegye be az új elemeket.
   Az elemeket az elemtartóban található jelzéseknek megfelelő állásban kell betenni.



⚠ VIGYÁZAT!

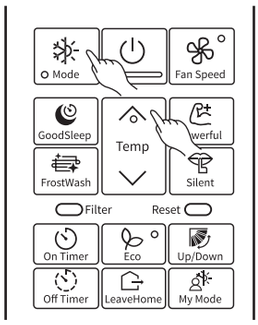
1. Ne használjon vegyesen új és régi, illetve különböző fajtájú elemeket!
2. Ha 2–3 hónapig nem fogja használni a távirányítót, vegye ki belőle az elemeket.

MEGJEGYZÉS

- Ha megnyomja valamelyik gombot, majd a távirányító LCD-kijelzője újraindul, de a légkondicionáló berendezés nem reagál, cserélje ki az elemeket.

Üzemmódzáró funkció

A távirányítón beállítható, hogy a berendezés csak Fűtés üzemmódban (a Ventilátor üzemmódot is ideértve), Hűtés üzemmódban vagy Párátlanítás üzemmódban (a Ventilátor üzemmódot is ideértve) működjön.

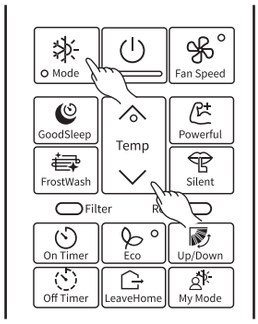


■ A Fűtés üzemmód (és a Ventilátor üzemmód) használatának rögzítése.

Amikor a távirányító ki van kapcsolva, nyomja meg, majd körülbelül 3 másodpercig egyszerre tartsa lenyomva az [Mode] (Üzemmódválasztó) és [Temp] gombot.
Körülbelül 10 másodpercre megjelenik a „ Heat ”, „ Fan ” és „⊶” ikon a kijelzőn.
Később csak a „ Heat ” és „⊶” ikonok maradnak a kijelzőn.
Ez azt jelzi, hogy rögzítve lett a Fűtés üzemmódban való működés.
Ha megnyomja az [Mode] (Üzemmódválasztó) gombot, megjelenik a „ Heat ” vagy „ Fan ” ikon.

■ A Fűtés üzemmód (és a Ventilátor üzemmód) rögzítésének feloldása.

Amikor a távirányító ki van kapcsolva, nyomja meg, majd körülbelül 3 másodpercig egyszerre tartsa lenyomva az [Mode] (Üzemmódválasztó) és [Temp] gombot.
Körülbelül 10 másodpercre az összes üzemmód szimbóluma megjelenik a kijelzőn, és a „⊶” ikon eltűnik. Ezt követően csak a „ Heat ” marad a kijelzőn.
Ez azt jelzi, hogy a Fűtés üzemmód rögzítését törölték.



■ A Hűtés üzemmód és a Párátlanítás üzemmód (és így a Ventilátor üzemmód) használatának rögzítése.

Amikor a távirányító ki van kapcsolva, nyomja meg, majd körülbelül 3 másodpercig egyszerre tartsa lenyomva az [Mode] (Üzemmódválasztó) és [Temp] gombot.
Körülbelül 10 másodpercre megjelenik a „ Cool ”, „ Dry ”, „ Fan ” és „⊶” ikon a kijelzőn.
Később csak a „ Cool ” és „⊶” ikonok maradnak a kijelzőn.
Ez azt jelzi, hogy rögzítve lett a Hűtési üzemmódban és a Párátlanítási üzemmódban való működés.
Ha megnyomja az [Mode] (Üzemmódválasztó) gombot, megjelenik a „ Cool ”, „ Dry ” vagy „ Fan ” ikon.

■ A Hűtés üzemmód és a Párátlanítás üzemmód (és így a Ventilátor üzemmód) rögzítésének feloldása.

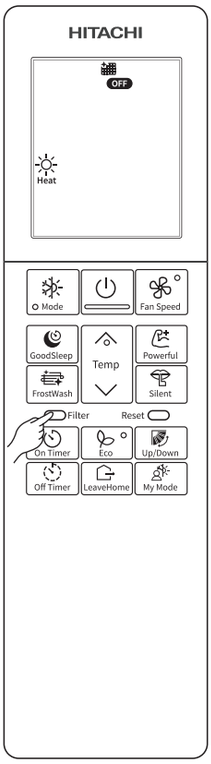
Amikor a távirányító ki van kapcsolva, nyomja meg, majd körülbelül 3 másodpercig egyszerre tartsa lenyomva az [Mode] (Üzemmódválasztó) és [Temp] gombot.
Körülbelül 10 másodpercre az összes üzemmód szimbóluma megjelenik a kijelzőn, és a „⊶” ikon eltűnik. Ezt követően csak a „ Heat ” marad a kijelzőn.
Ez azt jelzi, hogy törölték a Hűtés üzemmód és a Párátlanítás üzemmód rögzítését.

MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- Az üzemmódzáró funkció nem aktiválható, ha az időzítőbeállítás vagy a Saját üzemmód aktív. Először az időző beállítását kell kikapcsolni. Az üzemmódzáró funkció csak ezt követően aktiválható.
- Az üzemmódzáró funkciót a rendszer akkor is megjegyzi, ha a felhasználó megnyomja az Reset (Alaphelyzet) gombot.
- Az üzemmódzáró funkció nem kapcsolható be, ha a FrostWash (Manuális üzemmód) aktív.
- Ha rögzítve van a Hűtés üzemmód és a Párátlanítás üzemmód, a Távollét üzemmód gombja nem használható.
- Több összeköttetés esetén, ha más egységek, amelyek az első egység után működnek, az első egységtől eltérő üzemmódot választanak, a másodlagos egység KÉSZENLÉTI állapotba kerül.

A beltéri egység szűrőjelzésének visszaállítása



A beltéri egység szűrőjelzésénél a „ ” jelzőlámpa villog: 1 másodpercig világít, majd 4 másodpercig nem. Ez azt jelzi, hogy a levegőszűrőt hosszabb ideje nem tisztították meg. Tisztítsa meg a levegőszűrőt.

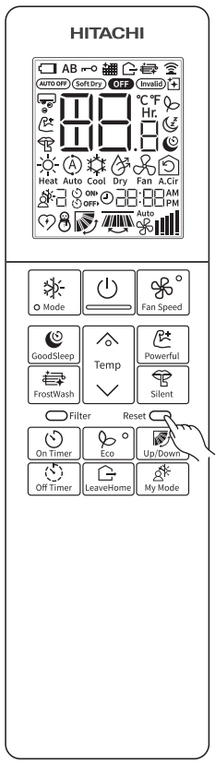
A szűrőjelzés visszaállításához kikapcsolt állapotban mutasson a távirányítóval a beltéri egységre, és nyomja meg a Szűrő gombot.

Az LCD-kijelzőn körülbelül 3 másodpercen át látható lesz a „ ” szimbólum, és a beltéri egységen kialszik a szűrőjelzés.

MEGJEGYZÉS

- A Szűrő gomb csak kikapcsolt állapotban használható.

Alaphelyzetbe állítás (Hardveres alaphelyzetbe állítás)



Elemcsere esetén vagy abban az igen ritkán előforduló esetben, ha a kijelző nem reagál a gombnyomásokra, vagy rendellenesen jeleníti meg az ikonokat, nyomja meg az Alaphelyzet gombot a távirányító hardveres alaphelyzetbe állításához.

A távirányító hardveres alaphelyzetbe állításához nyomja meg, majd engedje fel az Alaphelyzet gombot. A kijelző 2 másodpercig nem változik, majd aktiválódik az alapértelmezett üzemmód kijelzője.

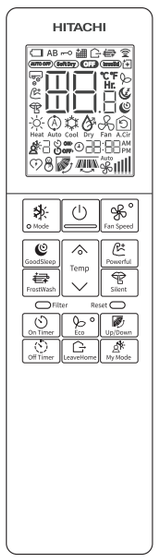
MEGJEGYZÉS

- Az Alaphelyzet gomb benyomásához használjon valamilyen hegyes tárgyat, például egy tollat.
- A távirányító alaphelyzetbe állításával a felhasználó által aktivált egyes speciális funkciókon kívül minden beállítás alaphelyzetbe áll.

HITACHI

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

RC-AGU1EA0G



КІМНАТНИЙ КОНДИЦІОНЕР

РОЗДІЛЕНИЙ ТИП

DJ СЕРІЯ

МОДЕЛЬ

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

UA Інструкція з експлуатації пульта дистанційного керування Стор. 274~294

УКРАЇНСЬКА

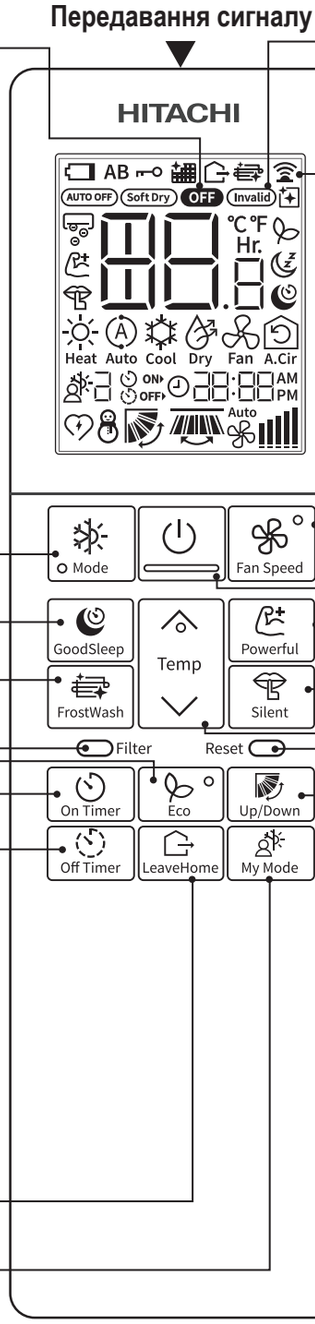
Охолодження та нагрівання

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Компоненти та функції пульта дистанційного керування

■ Дає змогу змінювати режими роботи й налаштовувати таймер кімнатного кондиціонера. Діапазон роботи пульта — близько 7 метрів. Діапазон роботи може бути меншим у разі електронного керування освітленням у приміщенні.



Знак режиму вимкнення

Кнопка вибору режиму

Кнопка дає змогу вибрати режим роботи. З кожним натисканням кнопки режими роботи циклічно змінюються таким чином: (Нагрівання) → (Авто) → (Охолодження) → (Осушування) → (Вентилятор).
(☞ стор. 276)

Кнопка GoodSleep

(☞ стор. 287)

Кнопка режиму промивання

(☞ стор. 282)

Кнопка скидання значка фільтра

(☞ стор. 294)

Кнопка режиму «Еко»

Ця кнопка вмикає режим «Еко».
(☞ стор. 285)

Кнопка таймера ввімкнення

Дає змогу вибрати час ввімкнення за таймером.
(☞ стор. 280)

Кнопка таймера вимкнення

Дає змогу вибрати час вимкнення за таймером.
(☞ стор. 280)

Кнопка «Не вдома»

(☞ стор. 281)

Кнопка «Мій режим»

(☞ стор. 290)

Знак недійсної операції

Відображається в разі недійсних налаштувань або операцій

Індикатор передавання сигналу

Блимає під час передавання сигналу.

Кнопка «Швидкість вентилятора»

Вибір швидкості вентилятора.
(☞ стор. 276)

Кнопка ввімкнення/вимкнення

Натискання цієї кнопки запускає систему.
Повторне натискання призведе до припинення роботи.
(☞ стор. 276)

Кнопка «Потужність»

(☞ стор. 281)

Кнопка «Безшумно»

(☞ стор. 286)

Кнопка налаштування температури

Дає змогу встановити температуру повітря в приміщенні. Натисніть і утримайте, щоб прискорити змінення значень.
(☞ стор. 276)

Кнопка скидання

(☞ стор. 294)

Кнопка «Угору/вниз»

Дає змогу визначити кут горизонтальної заслінки, що направляє потік повітря.
(☞ стор. 288)

Функція підсвічування

- Підсвічування призначено для перегляду показань на РК-дисплеї в темряві.
- Якщо натиснути будь-яку клавішу, РК-панель світиться протягом приблизно 10 секунд. Через приблизно 10 секунд підсвічування автоматично вимикається.
- Ця функція працює незалежно від усіх інших функцій кондиціонера.
- Колір підсвічування білий.

Застережні заходи під час використання

- Не допускайте впливу прямих сонячних променів і високої температури на пульт дистанційного керування.
- Не допускайте, щоб пульт падав на підлогу, та бережіть його від впливу води.
- Якщо під час роботи системи натиснути кнопку «ФУНКЦІЯ», кондиціонер може перервати роботу приблизно на 3 хвилини. Це необхідно для захисту пристрою.

Різні функції

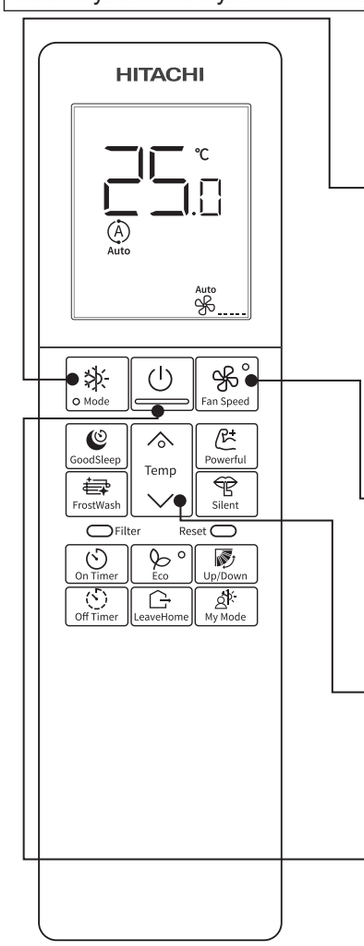
■ Автоматичний перезапуск

- Якщо стався збій у електромережі, блок автоматично ввімкнеться знову після відновлення електроживлення. Водночас установлені режими роботи та напрям потоку повітря буде збережено.
  (Оскільки роботу системи не було припинено за допомогою пульта дистанційного керування.)
- Якщо не потрібно продовжувати роботу системи після відновлення електроживлення, відключіть блок від електромережі.
  Якщо ввімкнути систему за допомогою вимикача, роботу блока буде відновлено зі збереженням установлених режимів роботи та напрямку потоку повітря.

Примітка: 1. Якщо не потрібно використовувати автоматичний перезапуск, зверніться до агента з продажу.
2. Якщо налаштовано таймер ввімкнення/вимкнення або таймер GoodSleep, функція автоматичного перезапуску недоступна.

Автоматичний режим

Пристрій автоматично визначає режим роботи: нагрівання або охолодження залежно від температури в приміщенні. У разі змінення температури в приміщенні встановлений режим роботи змінюється. Однак режим роботи не зміниться, якщо внутрішній блок підключено до зовнішнього блока, призначеного для застосування в мультисистемах.



1 Натискайте кнопку вибору режиму: на дисплеї відобразиться індикатор режиму роботи (Авто).

- Якщо вибрано автоматичний режим, пристрій автоматично визначає режим роботи: нагрівання або охолодження залежно від температури в приміщенні.
- Якщо автоматично вибраний режим вам не підходить, змініть його вручну (нагрівання, осушування, охолодження або вентилятор).

2 Установіть потрібну швидкість вентилятора за допомогою кнопки Fan Speed (Швидкість вентилятора) (значення параметра з'явиться на дисплеї).

Auto (Авто) → (Безшумно) → (Низька) → (Середня) → (Висока) → (Надвисока)

3 За допомогою кнопок установлення температури виберіть бажану температуру повітря в приміщенні (значення параметра з'явиться на дисплеї).
Установлена температура та фактична температура в приміщенні можуть відрізнятися залежно від умов.
Температуру можна задавати в діапазоні від 16 до 32 °C.

ЗАПУСК / СТОП

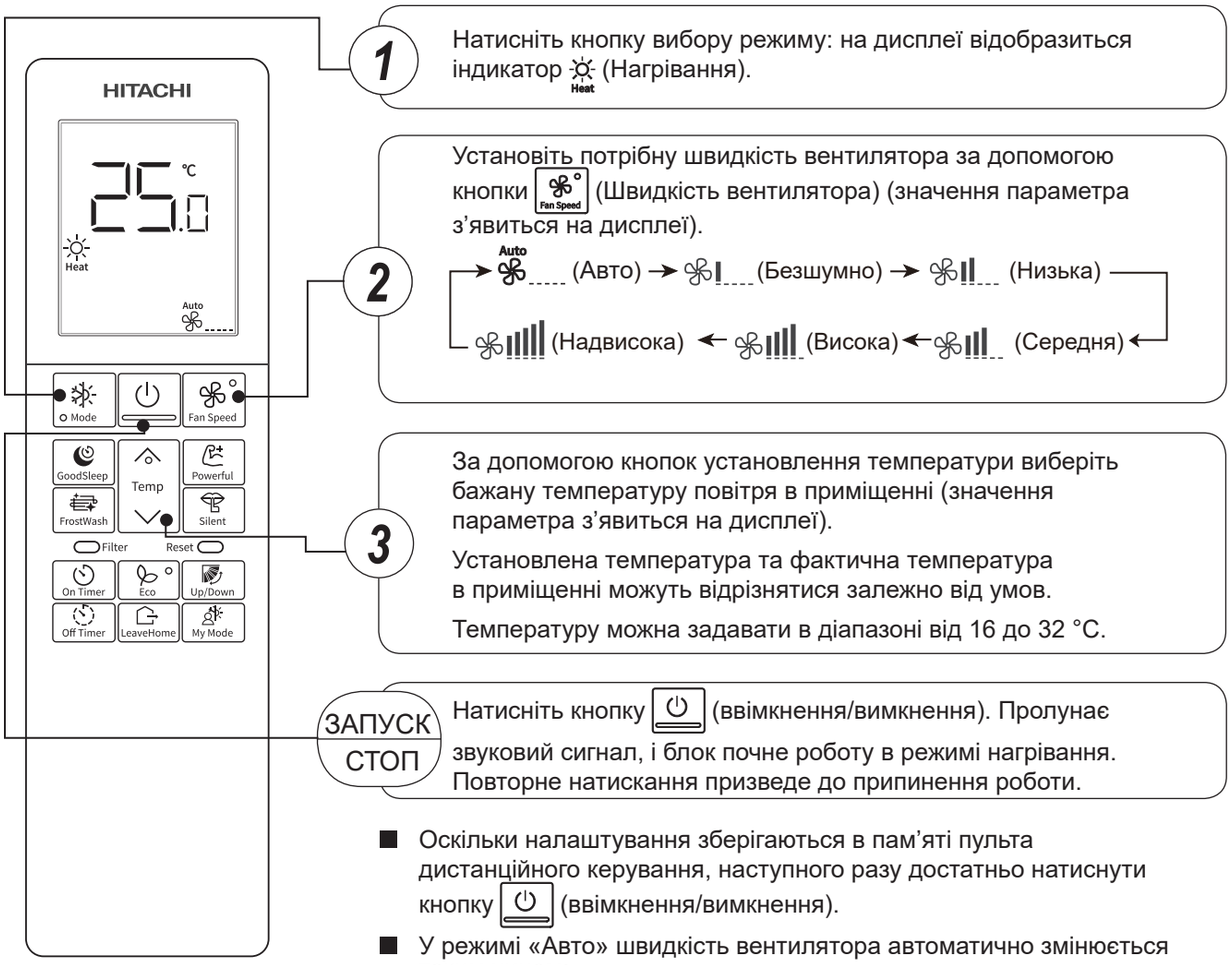
Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення).
Пролунає звуковий сигнал, і блок почне працювати.
Повторне натискання призведе до припинення роботи.

■ Оскільки налаштування зберігаються в пам'яті пульта дистанційного керування, наступного разу достатньо натиснути кнопку (ввімкнення/вимкнення).

Натисніть кнопку Fan Speed (Швидкість вентилятора), щоб вибрати один із режимів: «Авто», «Безшумний», «Низька», «Середня», «Висока» або «Надвисока».

Режим нагрівання

- Пристрій можна використовувати в режимі нагрівання, коли зовнішня температура повітря нижче 21 °C. За надмірно високої температури (понад 21 °C) функція нагрівання може не працювати. Це передбачено для захисту пристрою.
- Щоб забезпечити справність пристрою, використовуйте його, якщо температура повітря на вулиці перевищує –15 °C.



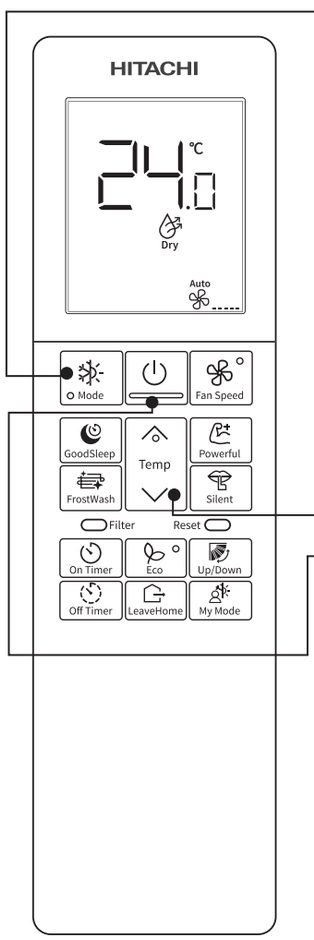
- Оскільки налаштування зберігаються в пам'яті пульта дистанційного керування, наступного разу достатньо натиснути кнопку (ввімкнення/вимкнення).
- У режимі «Авто» швидкість вентилятора автоматично змінюється таким чином:
  - Якщо різниця між температурою повітря в приміщенні та встановленим значенням температури велика, вентилятор починає працювати в режимі «Надвисока швидкість».
  - Після того як температура в приміщенні досягне встановленого значення, швидкість вентилятора знизиться, щоб підтримувати оптимальну температуру в приміщенні й забезпечувати природне, безпечне для здоров'я нагрівання повітря.

■ Розморожування

Розморожування виконується протягом 5–10 хвилин приблизно один раз на годину за умови намерзання інею на теплообміннику зовнішнього блока.
Під час розморожування блимає індикатор режиму роботи, вмикаючись на 2 секунди й вимикаючись на 1 секунду.
Розморожування триває не довше ніж 20 хвилин.
Однак якщо внутрішній блок підключено до зовнішнього блока, призначеного для застосування в мультисистемах, максимальний час розморожування становить 15 хвилин.
(Намерзання інею імовірніше, якщо довжина трубопроводу перевищує звичайну.)

Режим осушування

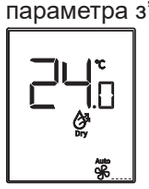
Пристрій можна використовувати в режимі зниження вологості, коли температура повітря в приміщенні вище 16 °C.
Якщо температура нижче 15 °C, функція зниження вологості не працює.



1 Натисніть кнопку вибору режиму: на дисплеї відобразиться індикатор Dry (Осушування).

Швидкість вентилятора встановлено в режим «Авто».
Натисніть кнопку Fan Speed (Швидкість вентилятора), щоб вибрати режим роботи вентилятора «Безшумно», «Низька» або «Авто».

2 За допомогою кнопок установлення температури виберіть бажану температуру повітря в приміщенні (значення параметра з'явиться на дисплеї).



Для зниження вологості рекомендується встановлювати значення температури в діапазоні від 20 до 26 °C.
Температуру можна задавати в діапазоні від 16 до 32 °C.

ЗАПУСК
СТОП

Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення). Пролунає звуковий сигнал, і блок почне працювати в режимі зниження вологості. Повторне натискання призведе до припинення роботи.

■ Оскільки налаштування зберігаються в пам'яті пульта дистанційного керування, наступного разу достатньо натиснути кнопку (ввімкнення/вимкнення).

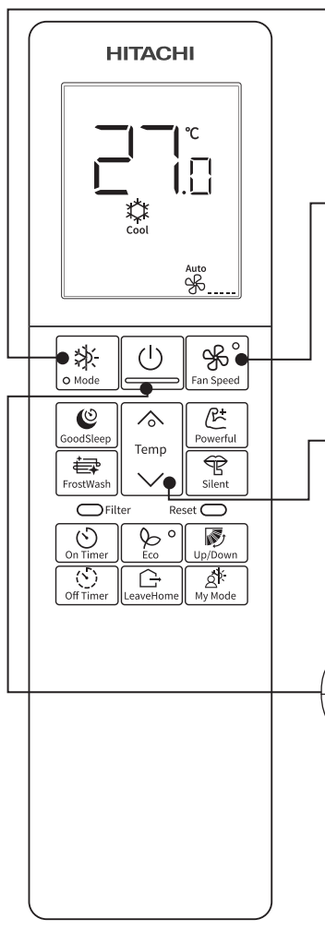
УКРАЇНСЬКА

■ Функція зниження вологості

- Якщо температура повітря в приміщенні перевищує встановлене значення температури, пристрій починає роботу в режимі зниження вологості, знижуючи температуру повітря в приміщенні до встановленого значення.
  Якщо температура повітря в приміщенні нижче встановленого значення температури, зниження вологості починається, щойно температура повітря в приміщенні починає перевищувати встановлене значення температури.
- Задана температура може не досягатися. Це залежить від кількості осіб у приміщенні або інших умов.

Режим охолодження

Пристрій можна використовувати в режимі охолодження, коли зовнішня температура повітря становить від –10 до 46 °C.
Якщо вологість повітря в приміщенні дуже висока (понад 80%), на повітровипускній решітці внутрішнього блока може утворюватися конденсат.



1 Натисніть кнопку вибору режиму: на дисплеї відобразиться індикатор Cool (Охолодження).

2 Установіть потрібну швидкість вентилятора за допомогою кнопки Fan Speed (Швидкість вентилятора) (значення параметра з'явиться на дисплеї).

Auto (Авто) → (Безшумно) → (Низька) → (Середня) → (Висока) → (Надвисока) →

3 За допомогою кнопок установлення температури виберіть бажану температуру повітря в приміщенні (значення параметра з'явиться на дисплеї).

Установлена температура та фактична температура в приміщенні можуть відрізнятися залежно від умов.

Температуру можна задавати в діапазоні від 16 до 32 °C.

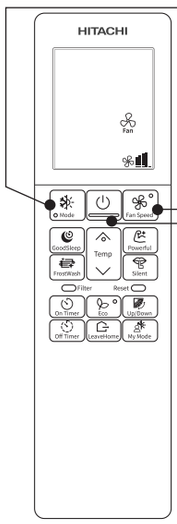
ЗАПУСК
СТОП

Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення). Пролунає звуковий сигнал, і блок почне працювати в режимі охолодження. Повторне натискання призведе до припинення роботи. Робота кондиціонера в режимі охолодження не почнеться, якщо значення встановленої температури перевищує температуру повітря в приміщенні (навіть якщо світиться відповідний індикатор (Режим роботи)). Щойно температура повітря в приміщення перевищить установлене значення, кондиціонер почне працювати в режимі охолодження.

- Оскільки налаштування зберігаються в пам'яті пульта дистанційного керування, наступного разу достатньо натиснути кнопку (ввімкнення/вимкнення).
- У режимі «Авто» швидкість вентилятора автоматично змінюється таким чином:
  - Якщо різниця між температурою повітря в приміщенні та встановленим значенням температури велика, вентилятор починає працювати в режимі «Надвисока швидкість».
  - Після того як температура в приміщенні досягне встановленого значення, швидкість вентилятора знизиться, щоб підтримувати оптимальну температуру в приміщенні та забезпечувати природне, безпечне для здоров'я охолодження повітря.

Режим вентилятора

Кондиціонер можна використовувати просто як пристрій для циркуляції повітря.



1 Натисніть кнопку вибору режиму: на дисплеї відобразиться індикатор Fan (Вентилятор).

2 Натисніть кнопку Fan Speed (Швидкість вентилятора).

(Безшумно) → (Низька) → (Середня) → (Висока) → (Надвисока)

ЗАПУСК / СТОП

Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення). Пролунає звуковий сигнал, і блок почне працювати в режимі вентилятора.

Повторне натискання призведе до припинення роботи.

Використання таймера

■ Можна використовувати таймери ввімкнення та вимкнення.

Використання таймера

1 Off Timer **Установлення часу вимкнення**

- Виберіть час вимкнення, натиснувши кнопку Off Timer.
- З кожним натисканням кнопки параметр часу змінюється в такій послідовності:

Установлення температури –0,5 год –1 год –2 год –3 год..... –10 год –11 год –12 год

Скасування таймера вимкнення

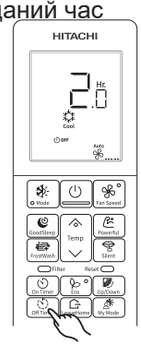
2 On Timer **Установлення часу ввімкнення**

- Виберіть час ввімкнення, натиснувши кнопку On Timer.
- З кожним натисканням кнопки параметр часу змінюється в такій послідовності:

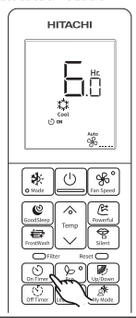
Установлення температури –0,5 год –1 год –2 год –3 год..... –10 год –11 год –12 год

Скасування таймера ввімкнення

■ Робота системи припиняється в заданий час



■ Робота розпочнеться зі встановлення температури в заданий час.



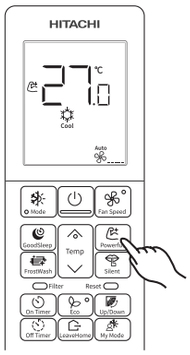
УКРАЇНСЬКА

ПРИМІТКА

- Якщо під час налаштування таймера протягом 3 секунд не натиснуто жодної кнопки, режим налаштування таймера вимкнеться із заданим часом.
  На РК-дисплеї залишиться значок таймера ввімкнення ON або вимкнення OFF, що вказує на налаштований таймер.
- Якщо під час налаштування таймера натиснути активну кнопку, режим налаштування відразу ж вимкнеться із заданим значенням таймера.
- Таймер ввімкнення та таймер вимкнення можна задати одночасно.
- Якщо обидва таймери задано одночасно, на РК-дисплеї з'явиться стрілка «▶» біля позначки «ON» або «OFF» залежно від того, який таймер повинен спрацювати першим.
- Таймер ввімкнення або таймер вимкнення можна скасувати без довгого прокручування меню. Для цього натисніть одночасно кнопки таймерів ввімкнення та вимкнення й утримуйте їх протягом 3 секунд.

Режим підвищеної потужності

- Після натискання кнопки [Powerful] (Потужність) у режимах «Авто», «Нагрівання», «Осушування» або «Вентилятор» кондиціонер починає працювати з максимальною потужністю.
- Під час роботи в режимі «Потужність» із внутрішнього блока подається холодніше або тепліше повітря для охолодження або нагрівання відповідно.



ЗАПУСК

Під час роботи пристрою натисніть кнопку [Powerful] (Потужність).

- На РК-екрані з'явиться індикатор «». Робота в режимі «Потужність» припиняється через 20 хвилин. Після цього система автоматично починає працювати з попередніми параметрами, налаштованими до переходу в режим «Потужність».

СКАСУВАННЯ

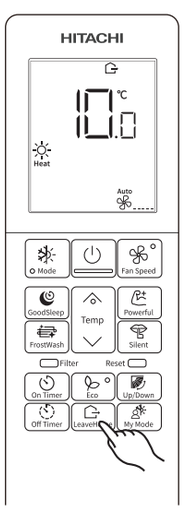
- Натисніть кнопку [⏻] (ввімкнення/вимкнення) або знову натисніть кнопку [Powerful] (Потужність).
- Індикатор «» зникне з РК-екрана.

ПРИМІТКА

- Під час роботи в режимах «Еко», «Не вдома», «Безшумно», «Таймер GoodSleep» і «Мій режим» режим «Потужність» вимикається.
- Під час роботи в режимі «Потужність» потужність кондиціонера не збільшується:
  – якщо кондиціонер уже працює з максимальною потужністю;
  – безпосередньо перед розморожуванням (коли кондиціонер працює в режимі нагрівання).

Режим «Не вдома»

■ Не допускайте надмірного охолодження повітря в приміщенні, коли нікого немає вдома. Початкове значення температури — 10 °C. Температуру можна задавати в діапазоні від 10 °C до 16 °C.



ЗАПУСК

① Натисніть кнопку [LeaveHome] (Не вдома) під час роботи кондиціонера або коли його зупинено. Температура в приміщенні встановлюється на рівні 10 °C, а кондиціонер починає працювати в режимі нагрівання.

② За допомогою кнопок установлення температури виберіть бажану температуру повітря в приміщенні. Температуру можна задавати в діапазоні від 10 до 16 °C.

- На РК-екрані з'являться індикатори «Heat», «Auto», «» і встановлене значення температури.

СКАСУВАННЯ

Натисніть кнопку [⏻] (ввімкнення/вимкнення) або ще раз натисніть кнопку [LeaveHome] (Не вдома).

Перемикання режиму роботи.

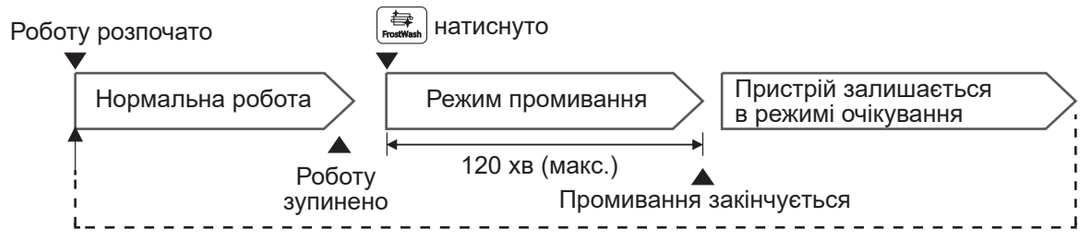
ПРИМІТКА

- Під час роботи в режимі «Не вдома» змінити швидкість вентилятора та положення горизонтальної заслінки, що направляє потік повітря, не можна.
- Підключення кількох внутрішніх блоків до одного зовнішнього (мультисистема)
  - Режими вентилятора/охолодження/осушування і «Не вдома» не можна використовувати одночасно. Блок, який увімкнено першим, має пріоритет. Решта блоків, що працюють в інших режимах, буде переведено в режим очікування.
  - У режимі «Не вдома» можна використовувати режим нагрівання.
  - Якщо режим «Не вдома» встановлено для двох або більше приміщень, імовірно, задану температуру не буде досягнуто. Крім того, це залежить від температури зовнішнього середовища.

Режим промивання

- Пил і бруд, що налипають на внутрішньому теплообміннику є причиною запаху. Вони вимиваються шляхом заморожування та наступного відтавання теплообмінника.
- Функція промивання може працювати, коли зовнішня температура становить від 1 °C до 43 °C, а вологість у приміщенні — від 30% до 70%.

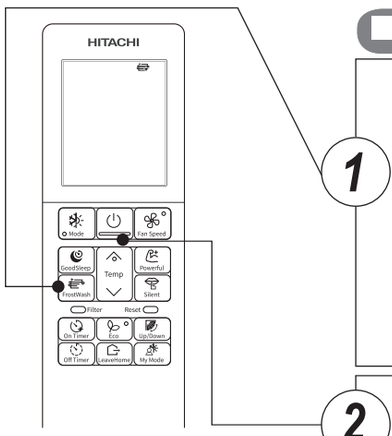
Процес промивання



- Під час роботи функції промивання на внутрішньому блоці загоряється індикатор «».
- Якщо натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення під час роботи функції промивання, робота функції припиниться.
- Щоб гарантувати працездатність виробу, функцію промивання заблоковано для повторного використання протягом приблизно 60 хвилин після завершення операції промивання.

■ Режим промивання (ручний режим)

Коли пристрій вимкнено, натисніть кнопку FrostWash (промивання), почнеться процедура промивання в ручному режимі.



■ Запуск і скасування процедури промивання (ручний режим).

1. Натисніть кнопку режиму промивання FrostWash, на РК-дисплеї з'явиться відповідний значок — .
   Про початок операції промивання сповіщує звуковий сигнал.
   Загоряється індикатор «» на внутрішньому блоці.
   - Через годину індикатор «» зникає з РК-екрана. Приблизно через дві години внутрішній блок зупиняє операцію промивання.
   - Щоб гарантувати працездатність виробу, функцію промивання заблоковано для повторного використання протягом приблизно 60 хвилин після завершення операції промивання.
2. При натисканні кнопки (ввімкнення/вимкнення) робота функції припиниться.
   Індикатор «» на внутрішньому блоці згасне.

Застережні заходи під час використання

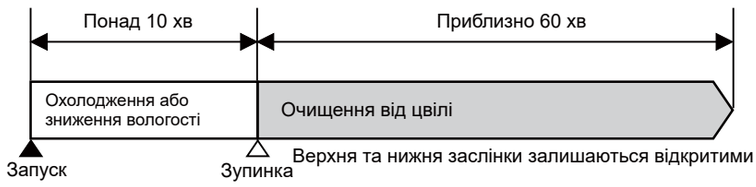
- Не відкривайте вікна та двері під час роботи функції промивання. Вода буде конденсуватися на заслінках і час від часу крапати. Краплі конденсату, що стікатимуть, можуть намочити меблі.
- Не відкривайте та не знімайте передню панель під час роботи функції промивання. Це може призвести до травми або викликати несправність.
- Функція промивання не змиває весь пил і бруд.
- Під час роботи функції промивання може виникати свист, шипіння або писк.
- Якщо кондиціонер працює постійно, функція промивання не ефективна.
- Якщо під час роботи функції промивання вимкнути, а потім відновити живлення, функція промивання не перезапуститься.
- Якщо ви хочете запустити функцію промивання, трохи зачекайте після ввімкнення живлення.
- Якщо встановлено таймер ввімкнення або таймер вимкнення, їх потрібно скасувати перед використанням функції промивання.
- Якщо вибрано «Мій режим», функція промивання, версія не працюватиме.
- Підключення кількох внутрішніх блоків до одного зовнішнього (мультисистема)
  1. Функцію промивання, версія можна запускати лише на одному внутрішньому блоці.
  2. Першому внутрішньому блоку, на якому запущено функцію промивання, версія, надається пріоритет, і функція виконується.
  3. Функція кондиціювання повітря має вищий пріоритет, ніж функція промивання, версія.

УКРАЇНСЬКА

Функція очищення від цвілі (тільки в режимі вентилятора) (для систем із підключеними блоками кількох моделей)

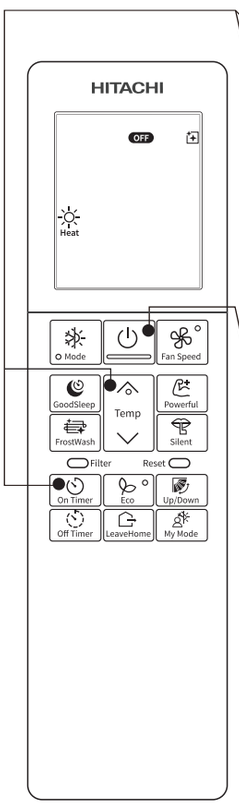
- Після припинення охолодження вентилятор внутрішнього блока сушиться в режимі вентилятора, щоб запобігти утворенню цвілі всередині внутрішнього блока.
  - Тривалість циклу очищення від цвілі становить приблизно 60 хвилин.
  - Функція не здатна видаляти цвіль або виконувати стерилізацію.

Процес очищення від цвілі



- Під час роботи функції очищення від цвілі світиться індикатор на внутрішньому блоці.
- Якщо кондиціонер понад 10 хвилин працював у режимі охолодження або осушування, а потім його переведено у вимкнений режим, почнеться робота функції очищення від цвілі.
- У приміщенні може підвищитися температура або вологість.

■ Налаштування та скасування функції очищення від цвілі



1 Налаштування

- Переконайтеся, що на пульті відображається значок вимкнення, спрямуйте пульт на внутрішній блок, після чого натисніть і утримуйте кнопки підвищення температури і таймера ввімкнення протягом 3 секунд.

  На РК-екрані з'явиться значок .

2 Скасування

- Переконайтеся, що на пульті відображається значок вимкнення, спрямуйте пульт на внутрішній блок, після чого натисніть і утримуйте кнопки підвищення температури і таймера ввімкнення протягом 3 секунд.
- Індикатор «» на РК-екрані зникне.
- Після вибору функції очищення від цвілі на РК-екрані завжди відображатиметься значок цієї функції. Це налаштування зберігається в пам'яті пульта дистанційного керування й залишатиметься актуальним навіть після скидання або заміни акумулятора. Для використання цієї функції достатньо налаштувати її один раз.

■ Припинення роботи функції очищення від цвілі

3

- Якщо двічі натиснути кнопку (Увімкнення/вимкнення), робота функції припиниться.
- Індикатор на внутрішньому блоці згасне. Але налаштування функції очищення від цвілі не буде скасовано, вона лише припинить роботу.

УКРАЇНСЬКА

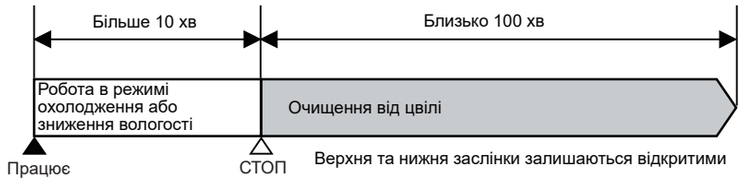
ПРИМІТКА

- Якщо роботу блока припинено після використання режиму нагрівання, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- Якщо роботу блока зупинено таймером вимкнення, захист від цвілі не працюватиме.
- Якщо встановлено таймер увімкнення й час увімкнення заплановано в межах приблизно 2 годин, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- Температура або вологість у приміщенні може підвищуватися під час роботи функції очищення від цвілі.
- Якщо внутрішній блок розміщено поруч із вікном, під час роботи функції очищення від цвілі на вікні може конденсуватися вода. Якщо необхідно, зупиніть функцію очищення від цвілі.

Функція очищення від цвілі (в режимі нагрівання)

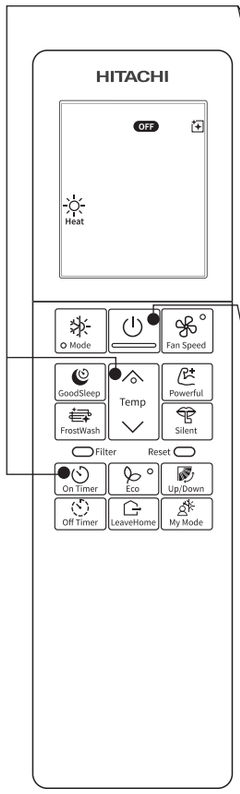
- Після припинення охолодження вентилятор внутрішнього блока сушиться в режимі нагрівання або вентилятора, щоб запобігти утворенню цвілі всередині внутрішнього блока.
  - Тривалість циклу очищення від цвілі становить близько 100 хвилин.
  - Вона не здатна видаляти цвіль або виконувати стерилізацію.

Процес очищення від цвілі



- Під час роботи функції очищення від цвілі світиться індикатор «» на внутрішньому блоці.
- Якщо кондиціонер понад 10 хвилин працював у режимі охолодження або осушування, зокрема в автоматичному режимі, а потім його переведено у вимкнений режим, почнеться робота функції очищення від цвілі.
- Якщо роботу блока припинено після використання режиму нагрівання, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- У приміщенні може підвищитися температура або вологість.

■ Налаштування та скасування функції очищення від цвілі



1

Налаштування

- Під час зупинки роботи кондиціонера натисніть одночасно верхню кнопку встановлення температури та кнопку (On Timer) (Таймер ввімкнення) і утримуйте їх 3 секунди.
  На РК-екрані з'явиться індикатор «».

2

Скасування

- Під час зупинки роботи кондиціонера натисніть одночасно верхню кнопку встановлення температури та кнопку (On Timer) (Таймер ввімкнення) і утримуйте їх 3 секунди.
- Індикатор «» на РК-екрані зникне.
- Після вибору функції очищення від цвілі на РК-дисплеї завжди відображатиметься значок цієї функції. Це налаштування зберігається в пам'яті пульта дистанційного керування й залишатиметься актуальним навіть після скидання або заміни акумулятора. Для використання цієї функції достатньо налаштувати її один раз.

■ Як перервати роботу функції очищення від цвілі

3

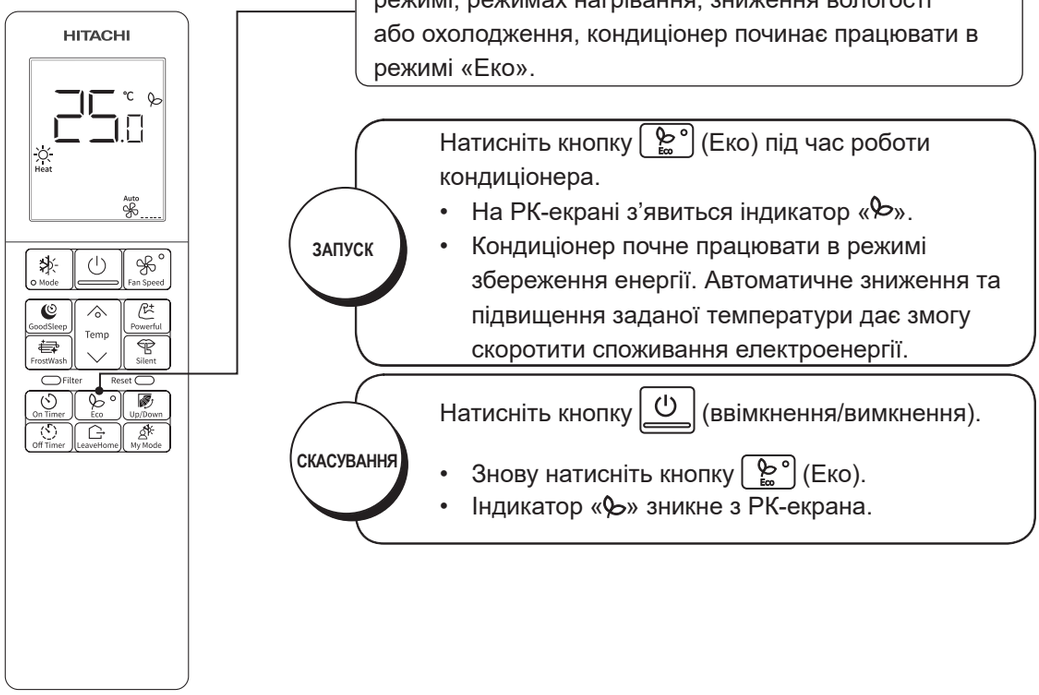
- Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення) два рази, щоб зупинити роботу.
- Індикатор «» на внутрішньому блоці згасне. Але налаштування функції очищення від цвілі не буде скасовано, вона лише припинить роботу.

ПРИМІТКА

- Якщо роботу блока припинено після використання режиму нагрівання, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- Якщо роботу блока зупинено таймером вимкнення або таймером GoodSleep, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- Якщо встановлено таймер ввімкнення, і час ввімкнення заплановано в межах приблизно 2 годин, функція очищення від цвілі не працюватиме.
- Залежно від ситуації, функція очищення від цвілі може працювати в режимі вентилятора.
- У приміщенні може підвищитися температура або вологість.
- Якщо внутрішній блок розміщено поруч із вікном, під час роботи функції очищення від цвілі на вікні може конденсуватися вода. Якщо необхідно, зупиніть функцію очищення від цвілі.

Режим «Еко»

■ Заощадження електроенергії зміненням заданої температури й обмеженням максимально припустимого рівня енергоспоживання.



Якщо натиснути кнопку (Еко) в автоматичному режимі, режимах нагрівання, зниження вологості або охолодження, кондиціонер починає працювати в режимі «Еко».

ЗАПУСК

Натисніть кнопку (Еко) під час роботи кондиціонера.

- На РК-екрані з'явиться індикатор «».
- Кондиціонер почне працювати в режимі збереження енергії. Автоматичне зниження та підвищення заданої температури дає змогу скоротити споживання електроенергії.

СКАСУВАННЯ

Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення).

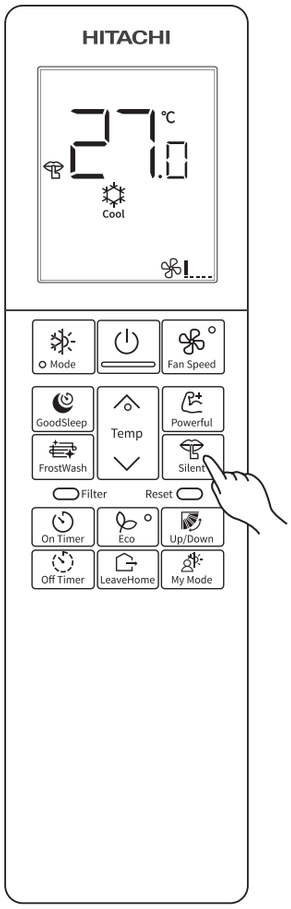
- Знову натисніть кнопку (Еко).
- Індикатор «» зникне з РК-екрана.

ПРИМІТКА

- За низького рівня споживання електроенергії перехід до режиму «Еко» не призведе до його подальшого скорочення.
- Якщо натиснути кнопку «Потужність», «Режим», «Не вдома» або «Мій режим», режим «Еко» буде вимкнено.
- Після автоматичного перезапуску режим «Еко» вимикається, і кондиціонер продовжує роботу в попередньому режимі.

Режим «Безшумно»

Після натискання кнопки Silent (Безшумно) в режимах «Авто», «Нагрівання», «Осушування», «Охолодження» або «Вентилятор» швидкість роботи вентилятора буде зменшено.



ЗАПУСК

- Якщо натиснути кнопку Silent (Безшумно),
- на РК-екрані з'явиться індикатор «».
- Швидкість вентилятора зменшиться.

СКАСУВАННЯ

- Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення) або
- знову натисніть кнопку Silent (Безшумно) або
- натисніть кнопку Fan Speed (Швидкість вентилятора).

Вентилятор почне працювати з попередньою швидкістю, встановленою до переходу в режим «Безшумно».

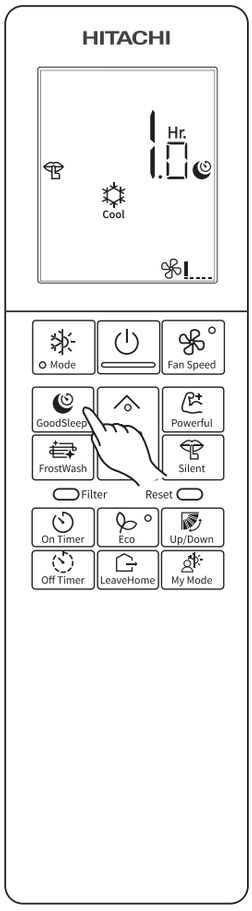
Коли робота в режимі «Безшумно» припиниться, індикатор «» на РК-екрані зникне.

ПРИМІТКА

- Якщо вибрати режим «Потужність», робота в режимі «Безшумно» припиниться. Вентилятор почне працювати з попередньою швидкістю, встановленою до початку роботи в режимі «Безшумно».
- Після автоматичного перезапуску робота режиму «Безшумно» припиняється. Вентилятор почне працювати з попередньою швидкістю, встановленою до початку роботи в режимі «Безшумно».
- Під час будь-яких операцій зі зменшеною швидкістю вентилятора, якщо користувач натисне кнопку Silent (Безшумно), швидкість вентилятора не зміниться.
- Якщо натиснути кнопку «Режим», «Не вдома» або «Мій режим», робота в режимі «Безшумно» припиняється.

Налаштування таймера GoodSleep

Після натискання кнопки GoodSleep (GoodSleep) у режимах «Авто», «Нагрівання», «Осушування», «Охолодження» або «Вентилятор» кондиціонер змінює температуру в приміщенні та знижує швидкість вентилятора.



Режим	Індикація
Таймер GoodSleep	Установлення температури –0,5 год –1 год –2 год –3 год..... –10 год –11 год –12 год Скасування таймера GoodSleep

ЗАПУСК

Якщо встановлено таймер GoodSleep, блок працюватиме протягом визначеної кількості годин.

Якщо натиснути кнопку GoodSleep (GoodSleep):

- на РК-дисплеї з'явиться інформація про таймер;
- з'явиться індикатор таймера та пролунає звуковий сигнал внутрішнього блока.

СКАСУВАННЯ

- Натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення).

  Кондиціонер перейде в режим очікування.
- Натисніть кнопку GoodSleep (GoodSleep) ще раз, щоб скасувати таймер.

  Значок «» і кількість годин зникнуть із РК-екрана. Індикатор таймера зникне та пролунає звуковий сигнал внутрішнього блока.

УКРАЇНСЬКА

ПРИМІТКА

- Швидкість вентилятора внутрішнього блока кондиціонера не змінюється навіть при натисканні кнопки швидкості вентилятора.
- Якщо таймер GoodSleep було встановлено після встановлення таймера вимкнення або ввімкнення, таймер GoodSleep починає діяти замість таймера вимкнення або ввімкнення, встановлених раніше.
- Таймер ввімкнення та таймер вимкнення неможливо встановити, якщо раніше було встановлено таймер GoodSleep.
- Таймер GoodSleep буде скасовано, якщо вибрано «Мій режим» або режим «Не вдома».

Регулювання напрямку потоку повітря

1 Налаштуйте напрямок потоку повітря: вгору або вниз.

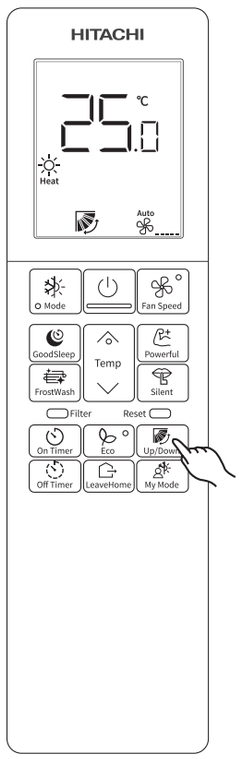
Залежно від режиму роботи пристрою горизонтальна заслінка, що направляє потік повітря, автоматично встановлюється під відповідним кутом. Заслінка може підніматися й опускатися, а також може бути встановлена під необхідним кутом за допомогою кнопки Up/Down (вгору/вниз).

Натисніть кнопку Up/Down (вгору/вниз). Заслінка, що направляє потік повітря, почне підніматися й опускатися.

На РК-екрані з'явиться значок .

Натисніть кнопку Up/Down (вгору/вниз) ще раз. Заслінка(и), що направляє(ють) потік повітря, зупиниться(яться) в поточному положенні.

Значок зникне з РК-екрана.

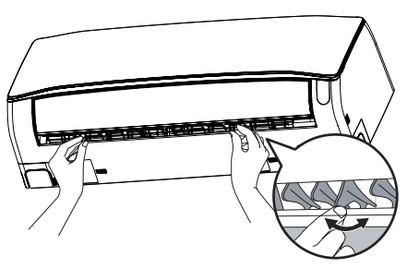


- Одноразове натискання кнопки Up/Down (вгору/вниз) піднімає й опускає горизонтальну заслінку, що направляє потік повітря. Якщо знову натиснути цю кнопку, заслінка зупиниться в поточному положенні. До початку руху заслінки, що направляє потік повітря, може минути деякий час (близько 6 секунд).
- У разі припинення роботи пристрою горизонтальна заслінка, що направляє потік повітря, переміщається й зупиняється в положенні, в якому вона закриває повітровипускний отвір.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не допускайте тривалого переміщення вгору та вниз горизонтальної заслінки, що направляє потік повітря, в режимі охолодження. На горизонтальній заслінці, що направляє потік повітря, можуть утворюватися та стікати вниз краплі конденсату.

2 Налаштуйте напрямок потоку повітря вправо або вліво. Візьміться за вертикальну заслінку, як показано на рисунку справа, та налаштуйте напрям повітряного потоку вліво або вправо.

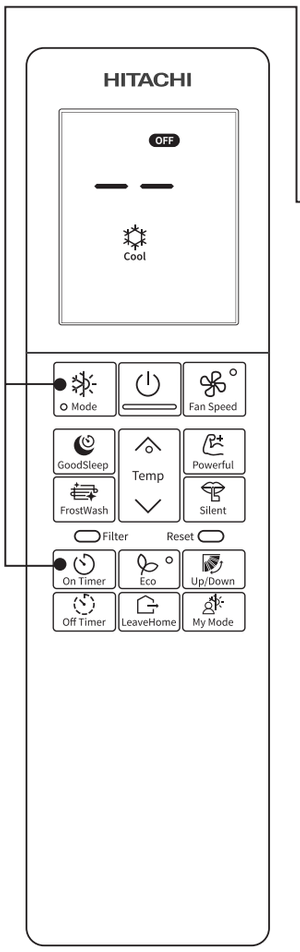


Ініціалізація вбудованого модуля airCloud Go

- Збережені налаштування можна скинути (відновити заводські налаштування) за допомогою пульта дистанційного керування.

■ Відновлення заводських налаштувань

Це налаштування виконується, коли на пульті дистанційного керування відображено знак режиму вимкнення.



- Натисніть разом кнопки Mode (Режим) і On Timer (Таймер ввімкнення) та утримуйте їх натиснутими 3 секунди.
- У зоні відображення температури РК-екрана на 3 секунди з'явиться позначка «— —», після чого відобразиться звичайний екран.
- Переконайтеся, що індикатор на внутрішньому блоці блимає серіями по 4 рази протягом приблизно 20 секунд.
- Перезапустіть блок і переконайтеся, що індикатор «» блимне 3 рази. Це означає, що пристрій входить у режим сполучення, і заводські налаштування будуть успішно відновлені.

ПРИМІТКА

- Зауважте, що параметри конфігурації будуть видалені, а процедуру сполучення потрібно буде повторити для використання вбудованого модуля airCloud Home.
- Додаткову інформацію про вбудований модуль airCloud Home див. у окремій інструкції з експлуатації.

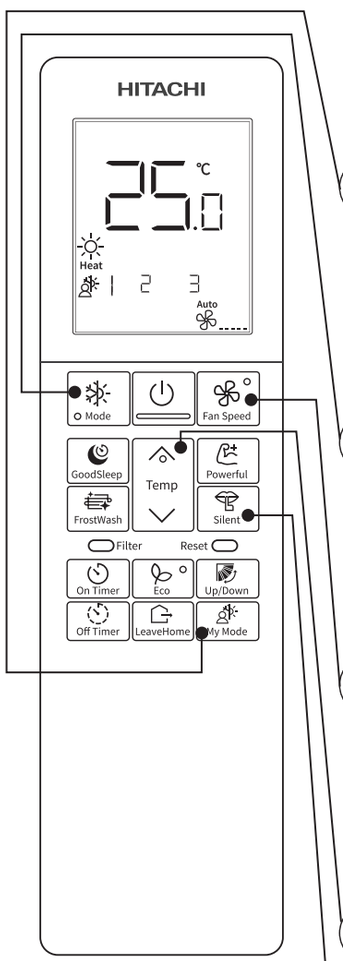
Wi-Fi — це зареєстрована торговельна марка Wi-Fi Alliance.

УКРАЇНСЬКА

«Мій режим» (програмування)

- Використовуйте цей режим для індивідуального налаштування. «Мій режим» можна встановити за допомогою пульта дистанційного керування.
- Можна встановити до 3 програм на день.

Програмування в режимі «Мій режим»



Налаштування за замовчуванням в режимі «Мій режим»

Мій режим	Режим	Температура	Швидкість вентилятора	Таймер увімкнення/ таймер вимкнення	Безшумно
Мій режим 1	ОХОЛОДЖЕННЯ	25 °C	Авто	Без налаштування	Без налаштування
Мій режим 2	ОХОЛОДЖЕННЯ	25 °C	Авто	Без налаштування	Без налаштування
Мій режим 3	ОХОЛОДЖЕННЯ	25 °C	Авто	Без налаштування	Без налаштування

1 Увійдіть у режим програмування «Мій режим»

- Натискайте кнопку My Mode (Мій режим) безперервно протягом 5 секунд.
- На РК-екрані блимає значок «». Праворуч від «» з'явиться «», «2» або «3».

  Значок «» блимає 10 секунд.
- Якщо натиснути кнопку [My Mode] (Мій режим), для програмування можна вибрати режими «», «2» або «3».

2 Вибір режиму

- Натисніть кнопку [Mode] (Режим), щоб вибрати потрібний режим, коли блимає значок «».
- Режими роботи циклічно змінюються таким чином: Heat (Нагрівання) → Auto (Авто) → Cool (Охолодження) → Dry (Осушування) → Fan (Вентилятор).

3 Вибір швидкості вентилятора

- Натисніть кнопку [Fan Speed] (Швидкість вентилятора), щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора, коли блимає значок «».
- Швидкість вентилятора можна вибирати тільки відповідно до встановленого бажаного режиму.

4 Вибір бажаної кімнатної температури

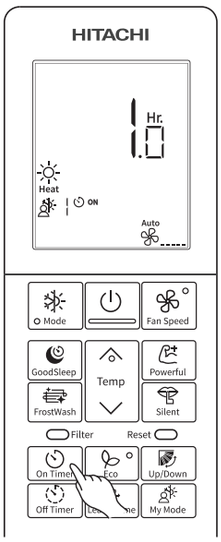
- Натисніть кнопку [Temp] або [Temp], щоб вибрати бажану кімнатну температуру, коли блимає значок «».
- Температуру можна задавати в діапазоні від 16 до 32 °C.
- У режимі «Вентилятор» не можна встановити бажану кімнатну температуру.

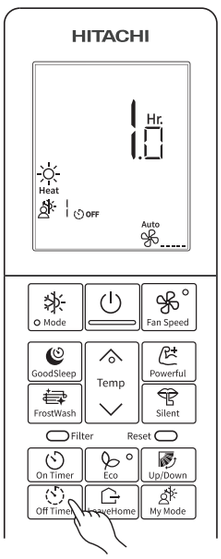
5 Вибір режиму «Безшумно»

- Натисніть кнопку [Silent] (Безшумно), щоб установити або скасувати режим «Безшумно», коли блимає значок «».

«Мій режим» (програмування)

Програмування в режимі «Мій режим»





Вибір налаштування таймера ввімкнення

6

- Щоби вибрати налаштування таймера ввімкнення, натисніть кнопку On Timer (Таймер ввімкнення), коли блимає значок «».
  На РК-екрані блимає значок «ON».
- З кожним натисканням кнопки параметр часу змінюється в такій послідовності:

Установлення температури –0,5 год –1 год –2 год –3 год.....
–10 год –11 год –12 год
Скасування таймера ввімкнення

Вибір налаштування таймера вимкнення

7

- Щоби вибрати налаштування таймера вимкнення, натисніть кнопку Off Timer (Таймер вимкнення), коли блимає значок «».
  На РК-екрані блимає значок «OFF».
- З кожним натисканням кнопки параметр часу змінюється в такій послідовності:

Установлення температури –0,5 год –1 год –2 год –3 год.....
–10 год –11 год –12 год
Скасування таймера вимкнення

Збереження налаштувань режиму «Мій режим»

8

- Після завершення налаштування натисніть кнопку (ввімкнення/вимкнення), коли блимає значок «».
  Усі вибрані значення параметрів будуть збережені на пульті дистанційного керування та кондиціонері.

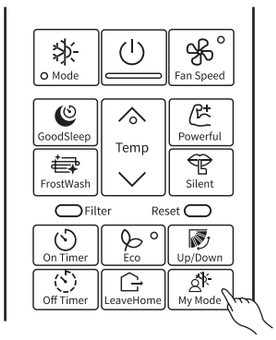
УКРАЇНСЬКА

ПРИМІТКА

- Якщо під час програмування в режимі «Мій режим» пульт дистанційного керування не використовується протягом 10 секунд, він вийде з програмування в режимі «Мій режим» без збереження налаштувань.
  «Мій режим» використовуватиме всі попередні налаштування та значення.
- Якщо кнопку My Mode (Мій режим) утримувати натиснутою протягом 5 секунд під час програмування в режимі «Мій режим», пульт дистанційного керування вийде з цього режиму програмування.
  «Мій режим» використовуватиме всі попередні налаштування та значення.
- Якщо було замінено елемент живлення або натиснуто кнопку Reset (Скидання), для режиму «Мій режим» будуть відновлені налаштування за замовчуванням.
  Якщо потрібні нові налаштування, виконайте програмування в режимі «Мій режим» ще раз.
- Коли встановлено функцію блокування режиму роботи, перелік доступних режимів у «Мій режим» буде обмежено.

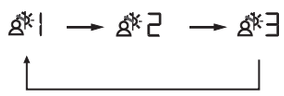
Мій режим (початок і зупинка роботи режиму)

Початок роботи режиму «Мій режим»

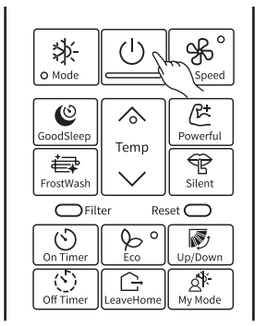


Початок роботи режиму «Мій режим»

- Натисніть кнопку [My Mode] (Мій режим) під час роботи кондиціонера. Кондиціонер починає працювати в режимі «Мій режим 1», параметри якого збережені на пульті дистанційного керування.
- Повторно натискайте кнопку [My Mode] (Мій режим) для переходу до режимів «Мій режим 2» та «Мій режим 3».



Зупинка роботи режиму «Мій режим»



Зупинка роботи режиму «Мій режим»

- Натисніть кнопку [⏻] (ввімкнення/вимкнення), щоб вимкнути кондиціонер.

ПРИМІТКА

- Режим «Мій режим» можна скасувати, натиснувши кнопку [Mode] (Режим) або [LeaveHome] (Не вдома).
- Якщо налаштування режиму «Мій режим» раніше не було виконано, при його запуску кондиціонер працюватиме з налаштуванням «Мій режим» за замовчуванням.
- Якщо сплив час, установлений для таймера ввімкнення чи вимкнення режиму «Мій режим», натисніть ще раз кнопку [My Mode] (Мій режим), щоб перезапустити таймер.
- Промивання (ручний режим) у «Мій режим» не активується.
- У режимі «Мій режим» активна кнопка «вгору/вниз» для регулювання горизонтальної заслінки, що направляє потік повітря.

Заміна елементів живлення в пульті дистанційного керування

1. Зніміть кришку відсіку та, як показано на рисунку, витягніть старі елементи живлення.
2. Установіть нові елементи живлення.
   Полярність елементів живлення має відповідати позначкам на їх відсіку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

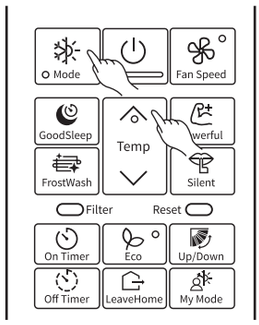
1. Не використовуйте одночасно старі та нові елементи живлення або елементи живлення різних типів.
2. Якщо ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом 2 або 3 місяців, вийміть із нього елементи живлення.

ПРИМІТКА

- Замініть елементи живлення, якщо РК-екран пульта дистанційного керування скидається при натисканні будь-якої клавіші, а кондиціонер не відповідає.

Блокування режиму роботи

Пульт дистанційного керування можна налаштувати для блокування режиму «Нагрівання» (зокрема режиму «Вентилятор»), режиму «Охолодження» та режиму «Осушування» (зокрема режиму «Вентилятор»).



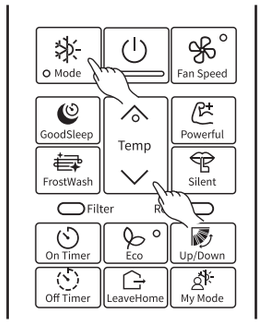
■ Спосіб блокування режиму «Нагрівання» (зокрема «Вентилятор»).

Одночасно натисніть кнопки Mode (Режим) і Temp та втримуйте їх приблизно 3 секунди, коли на пульті дистанційного керування світиться значок OFF (ВИМК.). Індикатори «Heat», «Fan» і «⊓⊸o» відображатимуться протягом приблизно 10 секунд. Після цього відображатимуться індикатори « Heat » і «⊓⊸o». Це вказує на блокування режиму «Нагрівання».

У разі натискання кнопки Mode (Режим) відображається індикатор «Heat» або «Fan».

■ Спосіб розблокування режиму «Нагрівання» (зокрема «Вентилятор»).

Одночасно натисніть кнопки Mode (Режим) і Temp та втримуйте їх приблизно 3 секунди, коли на пульті дистанційного керування світиться значок OFF (ВИМК.). Усі індикатори режиму роботи відображатимуться на дисплеї протягом 10 секунд. Символ «⊓⊸o» зникне. Після цього відображатиметься індикатор «Heat». Це вказує на розблокування режиму «Нагрівання».



■ Спосіб блокування режимів «Охолодження» та «Осушування» (зокрема «Вентилятор»).

Одночасно натисніть кнопки Mode (Режим) і Temp та втримуйте їх приблизно 3 секунди, коли на пульті дистанційного керування світиться значок OFF (ВИМК.). Індикатори «Cool», «Dry», «Fan» і «⊓⊸o» відображатимуться протягом приблизно 10 секунд. Після цього відображатимуться індикатори «Cool» і «⊓⊸o». Це вказує на блокування режимів «Охолодження» й «Осушування».

У разі натискання кнопки Mode (Режим) відображається індикатор «Cool», «Dry» або «Fan».

■ Спосіб розблокування режимів «Охолодження» та «Осушування» (зокрема «Вентилятор»).

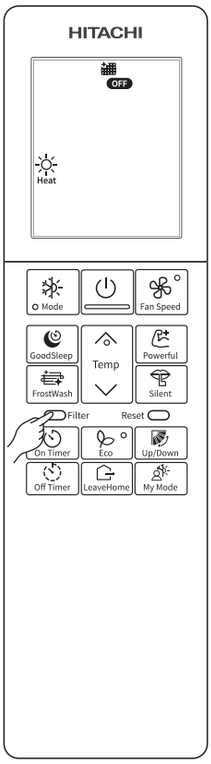
Одночасно натисніть кнопки Mode (Режим) і Temp та втримуйте їх приблизно 3 секунди, коли на пульті дистанційного керування світиться значок OFF (ВИМК.). Усі індикатори режиму роботи відображатимуться на дисплеї протягом 10 секунд. Символ «⊓⊸o» зникне. Після цього відображатиметься індикатор «Heat». Це вказує на розблокування режимів «Охолодження» й «Осушування».

ПРИМІТКА

- Функцію блокування режиму роботи не можна активувати, якщо активовано збережені значення параметра «Таймер» або режим «Мій режим».
  Спочатку потрібно деактивувати збережені значення параметра «Таймер». Після цього можна активувати функцію блокування режиму роботи.
- Блокування режиму роботи збережеться, навіть якщо натиснути кнопку Reset (Скидання).
- Блокування режиму роботи не буде встановлено, якщо виконується промивання (ручний режим).
- Кнопка «Не вдома» неактивна під час блокування режимів «Охолодження» та «Осушування».
- Якщо підключено кілька блоків і для тих, які запускатимуться після першого, вибрано інші режими, додаткові блоки перейдуть у режим очікування.

УКРАЇНСЬКА

Скидання значка фільтра на внутрішньому блоці



На внутрішньому блоці може блимати значок фільтра «», вмикаючись на 1 секунду й вимикаючись на 4 секунди. Це означає, що повітряний фільтр давно не очищували. Очистіть повітряний фільтр.

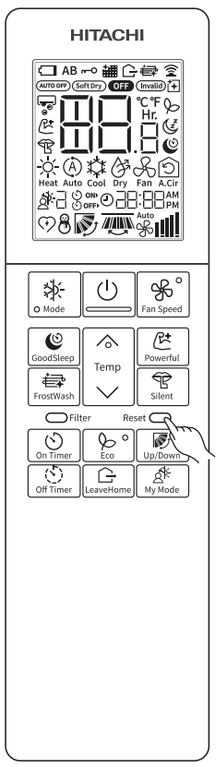
Щоб скинути значок фільтра, натисніть кнопку фільтра в режимі вимкнення, спрямовуючи пульт дистанційного керування на внутрішній блок.

На РК-екрані приблизно на 3 секунди з'явиться значок «», а значок фільтра на внутрішньому блоці вимкнеться.

ПРИМІТКА

- Кнопка фільтра активна лише у вимкненому режимі.

Функція скидання (для апаратного скидання)



Якщо під час заміни елемента живлення або будь-якої малоймовірної події при натисканні клавіші вміст екрана не змінюватиметься або на екрані з'являться випадкові символи, натисніть кнопку Reset (Скидання), щоб виконати апаратне скидання пульта дистанційного керування.

Щоб виконати апаратне скидання пульта дистанційного керування, натисніть і відпустіть кнопку Reset (Скидання). Протягом 2 секунд екран буде таким, як показано на рисунку, після чого він перейде в режим за замовчуванням.

ПРИМІТКА

- Натискайте кнопку предметом із гострим кінчиком, наприклад ручкою.
- Після скидання пульта дистанційного керування всі налаштування будуть скинуті, за винятком окремих функцій, активованих користувачем.

HITACHI

HANDBOK FÖR FJÄRRKONTROLL

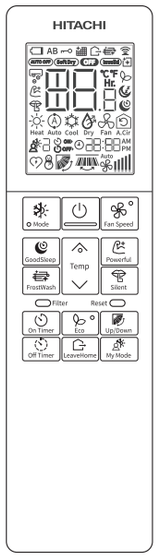
VÄRMEPUMP

SPLIT
DJ SERIEN

MODELL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

RC-AGU1EA0G



SW Handbok för fjärrkontroll Sidan. 295~315

SVENSKA

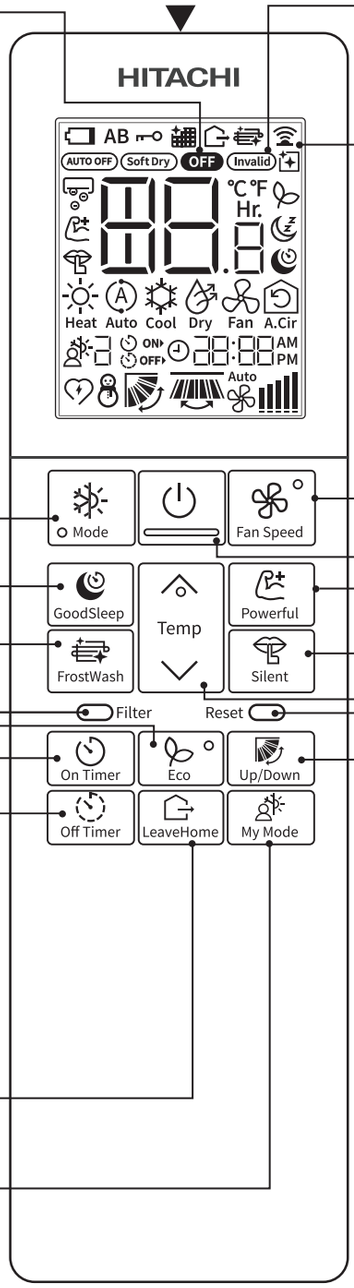
Kyla och värme

air

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Fjärrkontrollens beteckningar och funktioner

■ Används för att styra funktioner och timerinställning för luftkonditioneringen. Fjärrkontrollens räckvidd är ungefär sju meter. Räckvidden kan försämras om inomhusbelysningen styrs elektroniskt.



Signalsändning

Av-lägessymbol

Mode-knappen

Använd den här knappen för att välja driftläge. Varje gång du trycker på den här knappen ändras läget från (uppvärmning) → (auto) → (kylning) → (torkning) → (fläkt) cykliskt.
(☞ Sidan 297)

GoodSleep-knappen

(☞ Sidan 308)

FrostWash-knappen

(☞ Sidan 303)

Knapp för återställning av filtersymbol

(☞ Sidan 315)

Eco-knappen

Använd den här knappen för att ställa in Eco-läget.
(☞ Sidan 306)

On Timer-knappen

Används för att välja en starttid.
(☞ Sidan 301)

Off Timer-knappen

Används för att välja en tid för avstängning.

(☞ Sidan 301)

LeaveHome-knappen

(☞ Sidan 302)

My Mode-knappen

(☞ Sidan 311)

Ogiltig drift-symbol

Visas vid ogiltig inställning eller drift

Sändningssymbol

Sändningssymbolen blinkar när en signal skickas.

Fan Speed-knappen

Välj fläkthastighet.
(☞ Sidan 297)

På/Av-knappen

Starta driften genom att trycka på den här knappen. Tryck på den igen för att stoppa driften.
(☞ Sidan 297)

Powerful-knappen

(☞ Sidan 302)

Silent-knappen

(☞ Sidan 307)

Temp-knappen

Inställning av rumstemperatur. Värdet ändras snabbare om du håller knappen intryckt.
(☞ Sidan 297)

Reset-knappen

(☞ Sidan 315)

Up/Down-knappen

Reglerar den vågräta luftriktarens vinkel.
(☞ Sidan 309)

Bakgrundsbelysningsfunktion

- Bakgrundsbelysning är till för att du ska kunna se displaytexter i mörker.
- När du trycker på en valfri knapp tänds LCD-panelen under cirka 10 sekunder. Efter cirka 10 sekunder släcks ljuset automatiskt.
- Funktionen är oberoende av alla andra funktioner i luftkonditioneringsenheten.
- Bakgrundsbelysningen är vit.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Låt inte fjärrkontrollen ligga i direkt solljus eller på platser med höga temperaturer.
- Tappa den inte i golvet och skydda den från vatten och fukt.
- Om du trycker på FUNCTION-knappen under pågående drift kan enheten stoppas i tre minuter för att skyddas innan du kan starta den igen.

Diverse funktioner

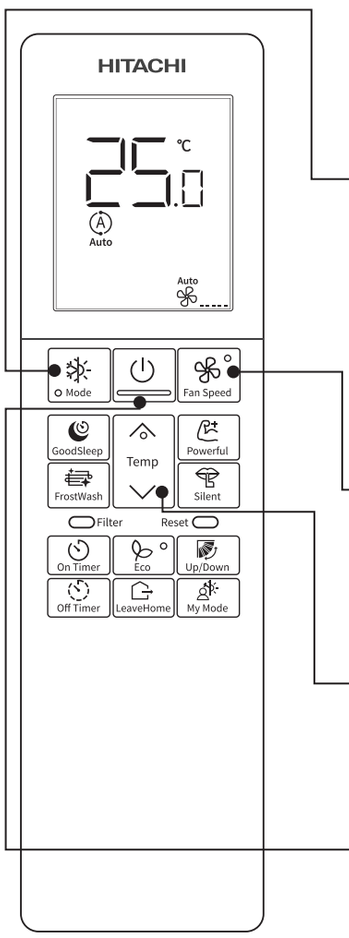
■ Styrning av automatisk omstart

- Om det blir strömavbrott startas driften om automatiskt när strömmen kommer tillbaka, och föregående driftläge och luftflödesriktning aktiveras.
  (Det beror på att driften inte har stoppats med fjärrkontrollen.)
- Stäng av strömförsörjningen om du inte vill att driften fortsätter när strömmen kommer tillbaka.
  När du sedan slår på strömbrytaren startas driften om automatiskt, och föregående driftläge och luftflödesriktning aktiveras.

Obs! 1. Kontakta din återförsäljare om du inte behöver styrning av automatisk omstart.
2. Styrning av automatisk omstart är inte tillgänglig när Timer eller GoodSleep-timern är inställd.

Autoläge

Läget för drift, värmning eller kylning ställs in automatiskt beroende på aktuell rumstemperatur. Driftläget växlar när rumstemperaturen ändras. Däremot ändras inte driftläget om inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av multityp.



1 Tryck på Mode-knappen (lägesväljare) så att driftläget (Auto) visas på displayen.

- Om du väljer Auto ställs driftläget automatiskt in på uppvärmning eller kylning beroende på aktuell rumstemperatur.
- Om du inte är nöjd med det automatiska driftläget kan du ändra det manuellt (till uppvärmning, torkning, kylning eller fläkt).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med Fan Speed-knappen (fläkthastighet). Inställningen visas på displayen.

Auto (Auto) → (Tyst) → (Låg) → (Medel) ← (Hög) ← (Mycket hög)

3 Ställ in önskad rumstemperatur med temperaturknapparna (inställningen visas på displayen).
Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.
Temperaturområdet kan ställas in mellan 16,0 °C och 32,0 °C.

START
STOPP

Tryck på (På/Av-knappen).
Driften startar med en ljudsignal.
Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

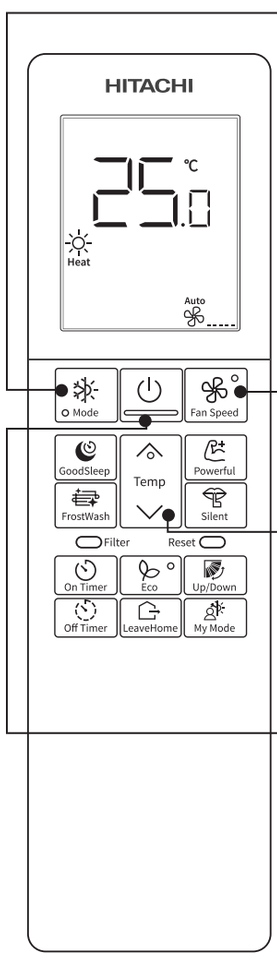
■ Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på (På/Av-knappen) nästa gång.

Tryck på Fan Speed-knappen (fläkthastighet) för att välja auto, tyst, låg, medel, hög eller mycket hög.

SVENSKA

Uppvärmningsläge

- Använd enheten för uppvärmning om utomhustemperaturen är lägre än 21 °C.
  Om det är för varmt (över 21 °C) kan skyddsfunktionen göra att uppvärmningen inte fungerar.
- Bibehåll enhetens driftsäkerhet genom att endast använda den för uppvärmning vid utomhustemperaturer som är högre än -15 °C.



1 Tryck på Mode-knappen (lägesväljare) så att displayen visar Heat (uppvärmning).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med Fan Speed-knappen (fläkthastighet). Inställningen visas på displayen.

Auto (Auto) → (Tyst) → (Låg) → (Medel) → (Hög) → (Mycket hög)

3 Ställ in önskad rumstemperatur med temperaturknapparna (inställningen visas på displayen).

Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.

Temperaturområdet kan ställas in mellan 16,0 °C och 32,0 °C.

START / STOPP Tryck på (På/Av-knappen). Uppvärmningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

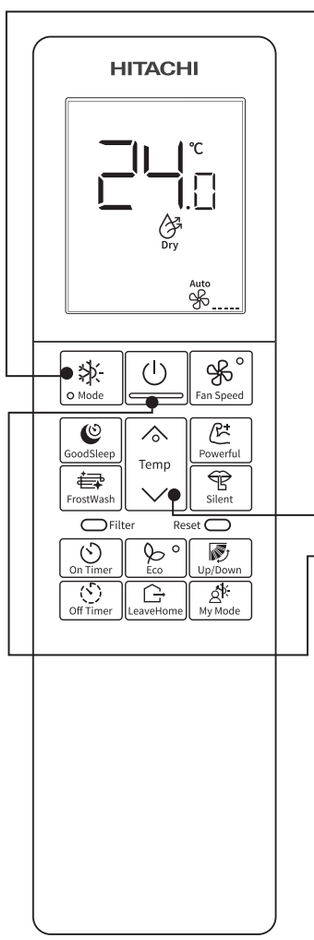
- Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på (På/Av-knappen) nästa gång.
- Under Auto-fläktdrift ändras fläkthastigheten enligt följande:
  - Om det är stor skillnad mellan rumstemperaturen och den inställda temperaturen börjar fläkten köras med Mycket hög hastighet.
  - När rumstemperaturen når den förinställda temperaturen sänks fläkthastigheten så att en optimal, hälsosam rumstemperatur uppnås.

■ Avfrostning

Avfrostning sker cirka en gång i timmen om det bildas frost på utomhusenhetens värmeväxlare. Det tar cirka 5–10 minuter per gång.
Under avfrostningen blinkar driftlampan i cykler där den är tänd i två sekunder och släckt i en sekund.
Maxtid för avfrostning är 20 minuter.
Om inomhusenheten däremot är ansluten till en utomhusenhet av multityp är längsta tid för avfrostning 15 minuter.
(Risken för frostbildning ökar om längre rörlängd än vanligt används.)

Torkningsläge

Använd enheten för avfuktning om rumstemperaturen är högre än 16 °C.
Om den är lägre än 15 °C fungerar inte avfuktningsfunktionen.



1 Tryck på Mode-knappen (lägesväljare) så att displayen visar Dry (torkning).

Fläkthastigheten är inställd på Auto.

Tryck på Fan Speed-knappen (fläkthastighet) för att välja Silent (tyst), Low (låg) eller Auto.

2 Ställ in önskad rumstemperatur med temperaturknapparna (inställningen visas på displayen).

Området 20,0 °C till 26,0 ˚C rekommenderas för avfuktning.
Temperaturområdet kan ställas in mellan 16,0 °C och 32,0 °C.

START / STOPP

Tryck på (På/Av-knappen). Avfuktningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften.

■ Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på (På/Av-knappen) nästa gång.

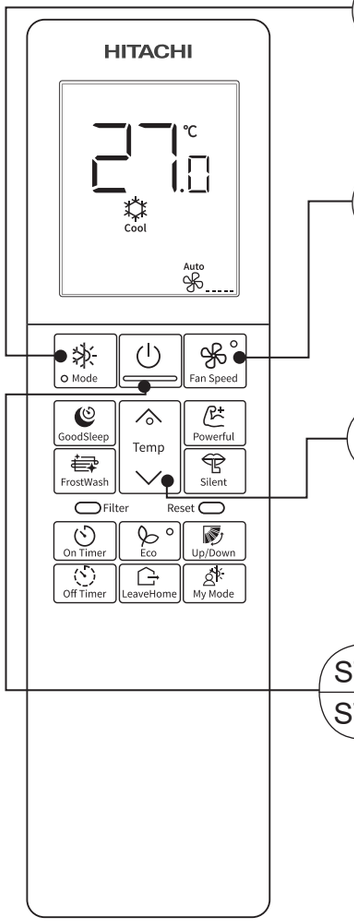
SVENSKA

■ Avfuktningsfunktion

- Om rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen: Rummet avfuktas så att rumstemperaturen sänks till den inställda nivån.
  Om rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen: Avfuktningen utförs vid en temperatur strax under den aktuella rumstemperaturen, oberoende av temperaturinställningen.
- Det är inte säkert att det går att nå den inställda rumstemperaturen beroende på hur många personer som befinner sig i rummet och andra miljöförhållanden i rummet.

Kylningsläge

Använd enheten för kylning när utomhustemperaturen är -10 °C till 46 °C.
Om luftfuktigheten är mycket hög (över 80 %) inomhus kan det bildas dagg på inomhusenhetens luftutsläppsgaller.



1 Tryck på Mode-knappen (lägesväljare) så att displayen visar Cool (kylning).

2 Ställ in önskad fläkthastighet med Fan Speed-knappen (fläkthastighet). Inställningen visas på displayen.

Auto (Auto) → (Tyst) → (Låg) → (Medel) → (Hög) → (Mycket hög)

3 Ställ in önskad rumstemperatur med temperaturknapparna (inställningen visas på displayen).
Beroende på kringförhållanden kan den inställda temperaturen skilja sig en aning från den faktiska rumstemperaturen.
Temperaturområdet kan ställas in mellan 16,0 °C och 32,0 °C.

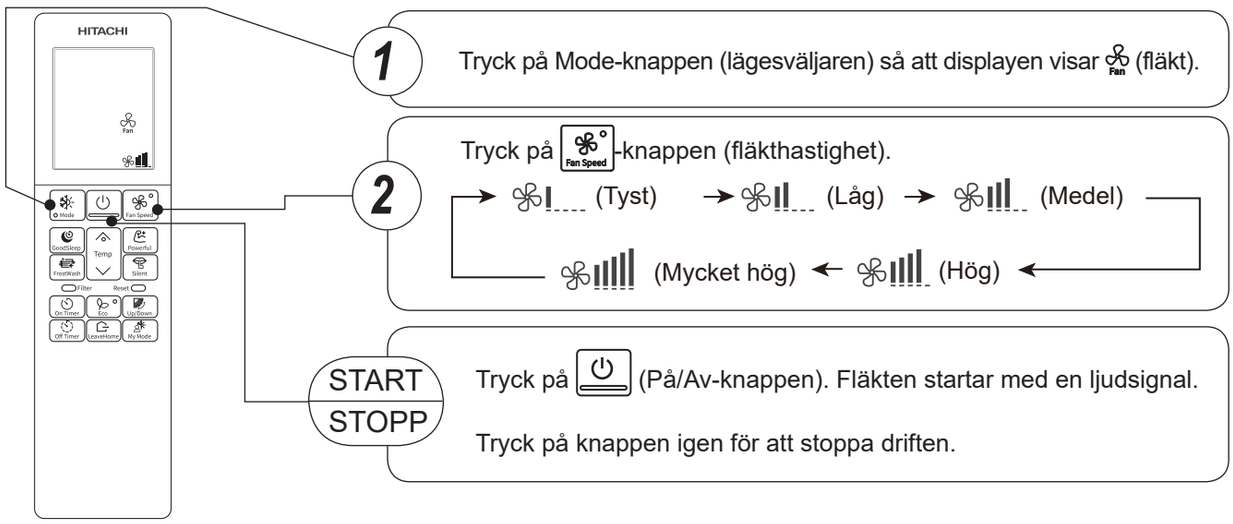
START
STOPP

Tryck på (På/Av-knappen). Kylningen startar med en ljudsignal. Tryck på knappen igen för att stoppa driften. Kylfunktionen startar inte om den inställda temperaturen är högre än den aktuella rumstemperaturen (även om -lampan tänds). Kylfunktionen startar när du ställer in en temperatur som är lägre än den aktuella rumstemperaturen.

- Eftersom inställningarna lagras i fjärrkontrollens minne behöver du bara trycka på (På/Av-knappen) nästa gång.
- Under Auto-fläktdrift ändras fläkthastigheten enligt följande:
  - Om det är stor skillnad mellan rumstemperaturen och den inställda temperaturen börjar fläkten köras med Mycket hög hastighet.
  - När rumstemperaturen når den förinställda temperaturen ändras fläkthastigheten till en lägre hastighet så att en optimal hälsosam rumstemperatur kan nås.

Fläktläge

Det går att använda enheten som en enkel fläkt för luftcirkulation.



Timerinställning

■ On Timer och Off Timer finns.

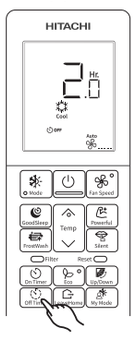
Timerinställning

1 Off Timer **Av-tidsinställning**

- Välj avstängningstid genom att trycka på Off Timer-knappen.
- Den inställda tiden ändras i följande ordning varje gång du trycker på knappen.

Ställ in temperatur -0,5 h. -1,0 h. -2,0 h. -3,0 h..... -10,0 h. -11,0 h. -12,0 h.
Avbryt OFF Timer

■ Driften stoppas vid inställd tid

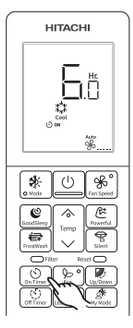


2 On Timer **På-tidsinställning**

- Välj påslagningstid genom att trycka på knappen On Timer.
- Den inställda tiden ändras i följande ordning varje gång du trycker på knappen.

Ställ in temperatur -0,5 h. -1,0 h. -2,0 h. -3,0 h..... -10,0 h. -11,0 h. -12,0 h.
Avbryt ON Timer

■ Driften startar med inställning av temperaturen vid inställningstiden.



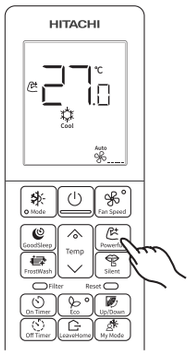
SVENSKA

OBS!

- Om det går tre sekunder utan att du trycker på någon knapp medan du ställer in timern stängs timerläget med förinställd tid.
  On Timer-ikonen ON eller Off Timer-ikonen OFF ligger kvar på displayen för att visa timerns inställning.
- Om du trycker på den aktiva knappen under inställningen av timern så anger den genast timerns inställning.
- Timer På och Timer Av kan ställas in samtidigt.
- När båda timer-funktionerna ställs in samtidigt visas en pil ▶ på displayen intill ON eller OFF för att ange vilken som kommer att köras först.
- On Timer eller Off Timer kan avbrytas utan att du behöver bläddra långt genom att trycka samtidigt på On Timer- och Off Timer-knappen i tre sekunder.

Powerful-drift

- Om du trycker på [Powerful]-knappen (kraftfull) under auto-, uppvärmnings-, torknings-, kylnings- eller fläktdrift drivs luftkonditioneringen med maximal effekt.
- I det kraftfulla driftläget blåser kallare eller varmare luft ut ur inomhusenheten under kylning eller uppvärmning.



START

Tryck på [Powerful]-knappen (kraftfull) medan enheten är i drift.

- visas på displayen.
  Powerful-driften varar i 20 minuter. Sedan körs systemet automatiskt med inställningarna som användes före Powerful-driften.

AVBRYT

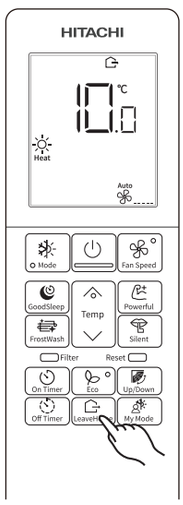
- Tryck på [⏻] (På/Av-knappen) eller
  Tryck på [Powerful]-knappen (kraftfull) igen.
- försvinner från displayen.

OBS!

- Powerful-driften avbryts om något av driftlägena Eco, LeaveHome, Silent, GoodSleep-timer eller My Mode väljs.
- Luftkonditioneringsenhetens kapacitet ökar inte i Powerful-driftläget
  – om luftkonditioneringen redan körs med högsta kapacitet.
  – strax innan avfrostningsdrift (när luftkonditioneringen körs i uppvärmningsläge).

LeaveHome-drift

■ Förhindra att rumstemperaturen sjunker för mycket när ingen är hemma. Den initiala inställningstemperaturen är 10,0 °C och temperaturområdet kan ställas in mellan 10,0 °C och 16,0 °C.



START

① Tryck på [LeaveHome]-knappen (ingen hemma) om enheten körs eller är stoppad.
Rumstemperaturen ställs in på 10,0 °C och uppvärmningen startar.

② Ställ in önskad rumstemperatur med temperaturknapparna. Temperaturområdet kan ställas in mellan 10,0 °C och 16,0 °C.

- Heat, Auto _____, . Set Temperature (ställ in temperatur) visas på displayen.

AVBRYT

Tryck på [⏻] (På/Av-knappen) eller

Tryck på [LeaveHome]-knappen (ingen hemma) igen.

Växla till ett annat driftläge.

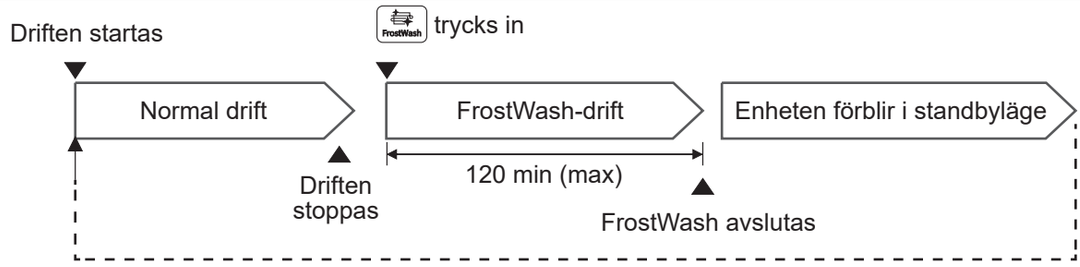
OBS!

- Under LeaveHome-drift går det inte att ändra fläkthastigheten eller den vågräta luftriktarens läge.
- Vid multiinstallationer
  - Fläkt/kylning/torkning och LeaveHome kan inte användas samtidigt.
    Enheten som körs först prioriteras och andra enheter med andra lägen är i vänteläge.
  - Uppvärmning kan inte användas tillsammans med LeaveHome.
  - Om två eller flera rum är inställda på drift i läget LeaveHome kan det hända att temperaturen för det läget inte uppnås. Det beror också på den aktuella utomhustemperaturen.

FrostWash-drift

- Damm och smuts som fastnar i värmeväxlaren orsakar dålig lukt. Detta tvättas bort genom att värmeväxlaren fryses ned och sedan tinas upp.
- FrostWash-funktionen fungerar när utomhustemperaturen är mellan 1 °C och 43 °C och luftfuktigheten inomhus är mellan 30 % och 70 %.

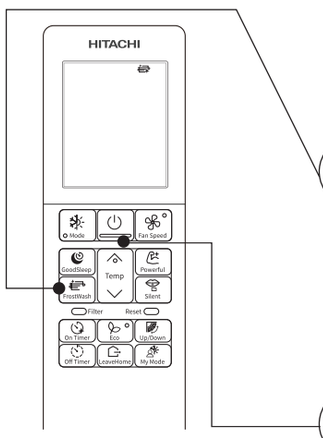
FrostWash-processen



- -lampan på inomhusenheten tänds under FrostWash-körningen.
- Om du trycker på På/Av-knappen under FrostWash-drift stoppas FrostWash.
- För att skydda produkten kan FrostWash-funktionen inte användas igen förrän cirka 60 minuter efter avslutad FrostWash-körning.

■ FrostWash (manuellt läge)

När enheten är avstängd trycker du på knappen FrostWash (FrostWash) så att manuell FrostWash startas.



■ Starta och avbryta FrostWash (manuellt läge).

1

- Tryck på FrostWash-knappen FrostWash. FrostWash visas på displayen. FrostWash-driften startar med ett pipljud och lampan tänds på inomhusenheten.
- Efter en timme försvinner från displayen. Efter cirka två timmar stoppar inomhusenheten körningen av FrostWash.
- För att skydda produkten kan inte FrostWash-funktionen användas igen förrän cirka 60 minuter efter att FrostWash-körningen är avslutad.

2

- Tryck på (På/Av-knappen) för att stoppa körningen. -lampan på inomhusenheten släcks.

SVENSKA

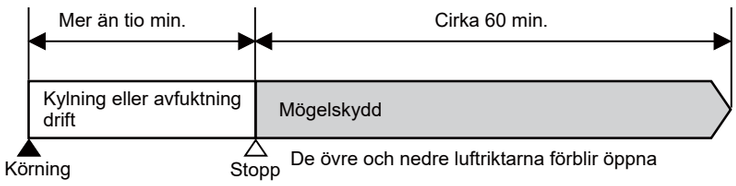
Försiktighetsåtgärder för användning

- Öppna inga fönster eller dörrar under FrostWash-körningen. Vatten kondenseras i luftriktaren och droppar ibland ned. Detta kan göra att dina möbler blir fuktiga.
- Öppna inte och ta inte bort frontpanelen under FrostWash-körningen. Det kan orsaka personskador eller funktionsfel.
- FrostWash-körningen tvättar inte bort allt damm och smuts.
- Väsande, brusande eller gnisslande ljud kan höras under FrostWash-körningen.
- Om luftkonditioneringen körs kontinuerligt är FrostWash-funktionen inte effektiv.
- Om strömmen bryts under FrostWash-körning och sedan återkommer startas inte FrostWash-funktionen om.
- När du har slagit på strömmen ska du vänta ett tag innan du startar FrostWash.
- Om On Timer eller Off Timer har ställts in måste dessa inställningar avbrytas innan du använder FrostWash.
- FrostWash -funktionen kan inte köras om My Mode har valts.
- Vid multiinstallationer gäller följande:
  1. Endast en inomhusenhet kan starta FrostWash -körningen.
  2. Inomhusenheten som startade FrostWash 3.0 först har prioritet och FrostWash körs.
  3. Luftkonditioneringsfunktionen har företräde framför FrostWash.

Mögelskyddsfunktionen (endast fläkt) (för multiinstallation)

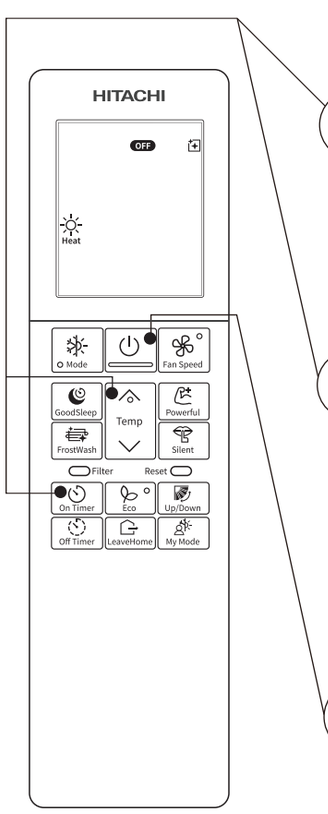
- Efter det att kylningen har stoppats torkas inomhusenhetens fläkt genom fläktläge för att förhindra att det bildas mögel inuti inomhusenheten.
  - Drifttiden för mögelskydd är cirka 60 minuter.
  - Funktionen kan inte ta bort mögel eller sterilisera.

Mögelskyddsprocessen



- Lampan på inomhusenheten tänds under körning av mögelskyddsfunktionen.
- Mögelskyddsfunktionen startar om luftkonditioneringen körs i kylnings- eller torkningsläge i mer än tio minuter och sedan sätts i avstängt läge.
- Rumstemperaturen eller luftfuktigheten kan stiga.

Ställa in och avbryta mögelskyddsfunktionen



1

För inställning

- Tryck på knappen för rumstemperatur upp och knappen för starttimer (On Timer) samtidigt i tre sekunder när fjärrkontrollen är i avstängt läge. Fjärrkontrollen ska vara riktad mot inomhusenheten.
  visas i teckenfönstret.

2

För att avbryta

- Tryck på knappen för rumstemperatur upp och knappen för starttimer (On Timer) samtidigt i tre sekunder när fjärrkontrollen är i avstängt läge. Fjärrkontrollen ska vara riktad mot inomhusenheten.
- försvinner från displayen.
- När mögelskyddsfunktionen har ställts in visas mögelskyddsikonen alltid i teckenfönstret. Den är också lagrad i fjärrkontrollens minne och förblir inställd även efter återställning eller batteribyte. Denna funktion behöver bara ställas in en gång.

Stoppa mögelskyddsfunktionen mitt i körningen

3

- Tryck på knappen (På/Av) två gånger. Driften stoppas.
- Lampan på inomhusenheten släcks. Inställningen för mögelskyddsfunktionen tas inte bort, det är bara driften som stoppas.

SVENSKA

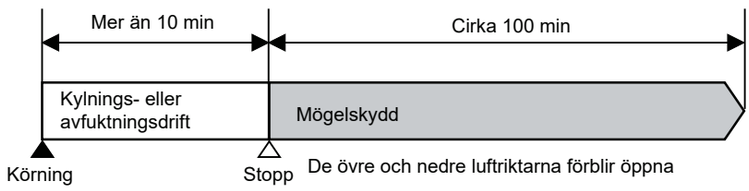
OBS!

- Om enhetens drift stoppas efter uppvärmning körs inte mögelskyddsfunktionen.
- Mögelskyddsfunktionen körs inte om enheten har stoppats av stopptimern.
- Om starttimern är inställd på en tid inom cirka två timmar går det inte att köra mögelskyddsfunktionen.
- Rumstemperaturen eller luftfuktigheten kan stiga under körning av mögelskyddsfunktionen.
- Om det finns fönster nära inomhusenheten kan vattnet kondensera på fönstren under mögelskyddskörning. Avbryt körningen av mögelskyddsfunktionen vid behov.

Mögelskyddsfunktionen (med värme)

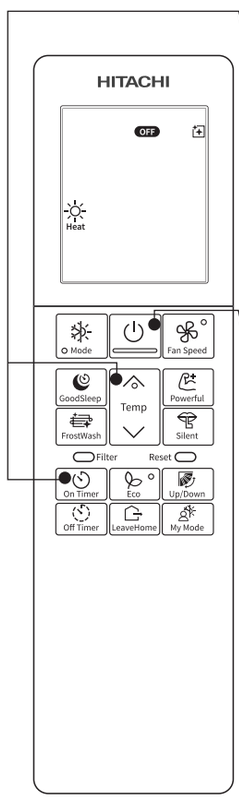
- Efter att kylningen har stoppats torkas inomhusenhetens fläkt genom uppvärmning eller fläktläge för att förhindra att det bildas mögel inuti inomhusenheten.
  - Drifttiden för mögelskydd är cirka 100 minuter.
  - Den kan inte ta bort mögel eller sterilisera.

Mögelskyddsprocessen



- -lampan på inomhusenheten tänds under mögelskyddskörningen.
- Om luftkonditioneringen körs i kylnings- eller torkningsläge, inklusive i autoläge, i mer än 10 minuter och sedan sätts i avstängt läge, startar mögelskyddsfunktionen.
- Om enhetens drift stoppas efter uppvärmning körs inte mögelskyddsfunktionen.
- Rumstemperaturen eller luftfuktigheten kan stiga.

■ Ställa in och avbryta mögelskyddsfunktionen



För inställning

1. Tryck på inställningsknappen för rumstemperatur upp och On Timer -knappen (On Timer) samtidigt i tre sekunder under luftkonditioneringens driftstopp. visas på displayen.

För att avbryta

2. Tryck på inställningsknappen för rumstemperatur upp och On Timer -knappen (On Timer) samtidigt i tre sekunder under luftkonditioneringens driftstopp.
   - försvinner från displayen.
   - När mögelskyddsfunktionen har ställts in visas mögelskyddsikonen alltid på displayen. Den är också lagrad i fjärrkontrollens minne och förblir inställd även efter återställning eller batteribyte. Denna funktion behöver bara ställas in en gång.

■ Stoppa mögelskyddsfunktionen mitt i körningen

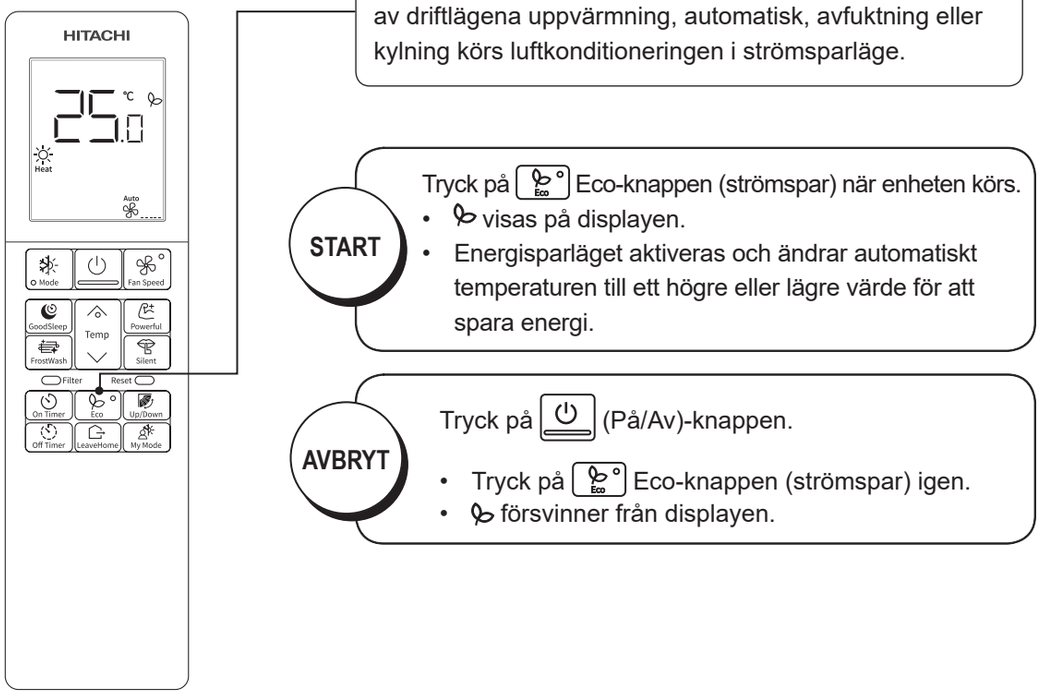
3. Tryck på (På/Av-knappen) två gånger. Driften stoppas.
   - -lampan på inomhusenheten släcks. Inställningen för mögelskyddsfunktionen tas inte bort, det är bara driften som stoppas.

OBS!

- Om enhetens drift stoppas efter uppvärmning körs inte mögelskyddsfunktionen.
- Om driften av enheten stoppas med Off Timer eller GoodSleep-timern går det inte att köra mögelskyddsfunktionen.
- Om On Timer är inställd på en tid inom cirka 2 timmar går det inte att köra mögelskyddsfunktionen.
- Beroende på situationen körs mögelskyddsfunktionen i fläktläge.
- Rumstemperaturen eller luftfuktigheten kan stiga.
- Om det finns ett fönster nära inomhusenheten kan vattnet kondensera på fönstret under mögelskyddskörning. Avbryt körningen av mögelskyddsfunktionen vid behov.

Eco-drift

■ Enheten kan spara energi genom att ändra den inställda temperaturen och begränsa den maximala energiförbrukningen.



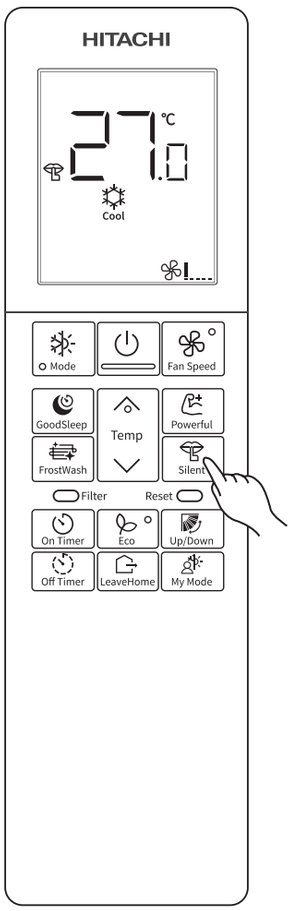
OBS!

- Om energiförbrukningen redan är låg sänks den inte ytterligare av energisparläget.
- Om du trycker på Powerful-knappen, Mode-knappen, LeaveHome-knappen eller My mode-knappen avbryts Eco-driften.
- Efter en automatisk omstart avbryts Eco-driften och föregående driftläge aktiveras.

SVENSKA

Tyst läge

Om du trycker på [Silent]-knappen (tyst) under något av driftlägena automatisk, uppvärmning, torkning, kylning eller fläktdrift ändras fläkthastigheten till tyst fläkthastighet.



START

- När du trycker på [Silent] (Silent-knappen (tyst))
- Visas på displayen.
- Fläkthastigheten ändras till tyst.

AVBRYT

- Tryck på [⏻] (På/Av-knappen) eller
- På [Silent] (tyst-knappen) en gång till, eller
- Tryck på [Fan Speed] (fläkthastighetsknappen).

  Fläkten körs med den hastighet som användes innan Silent-driftläget aktiverades.

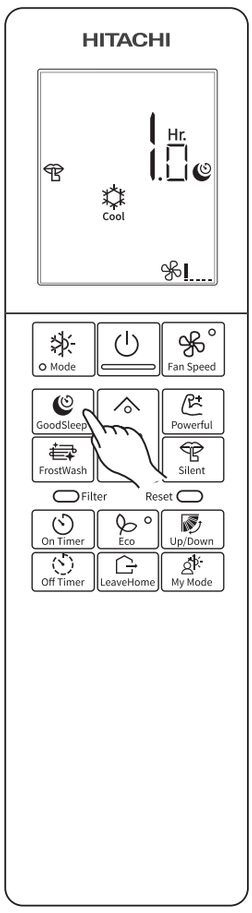
  När den tysta driften avbryts försvinner från displayen.

OBS!

- Driftläget Silent (tyst) avbryts om du väljer driftläget Powerful (kraftfull). Fläkten körs med den hastighet som användes innan driftläget Silent aktiverades.
- Den tysta driften avbryts efter en automatisk omstart. Fläkten körs med den hastighet som användes innan driftläget Silent aktiverades.
- Fläkthastigheten ändras inte i något driftläge med tyst fläkthastighet om användaren trycker på [Silent]-knappen (tyst).
- Det tysta driftläget avbryts om du trycker på Mode-, LeaveHome- eller My mode-knappen.

GoodSleep-timerinställning

Om du trycker på GoodSleep-knappen (GoodSleep) i något av driftlägena auto, uppvärmning, torkning, kylning eller fläkt justeras rumstemperaturen och fläkten körs på lägre hastighet.



Läge	Indikation
GoodSleep-timer	Ställ in temperatur -0,5 h. -1,0 h. -2,0 h. -3,0 h..... -10,0 h. -11,0 h. -12,0 h. Avbryt GoodSleep-timer

START

När GoodSleep-timern är aktiverad är enheten igång under det angivna antalet timmar.

När du trycker på GoodSleep-knappen

- Visas timerinformationen på displayen.
- Timerlampan tänds och inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal.

AVBRYT

- Tryck på (På/Av-knappen).

  Luftkonditioneringen går in i standbyläge.
- Tryck på GoodSleep-knappen igen tills timern avbryts.

  och antalet timmar försvinner från displayen. Timerlampan släcks och inomhusenheten ger ifrån sig en ljudsignal.

OBS!

- Luftkonditioneringens fläkthastighet inomhus ändras inte, även om du trycker på fläkthastighetsknappen.
- Om du ställer in GoodSleep-timern efter att ha ställt in Off Timer eller On Timer aktiveras GoodSleep-timern i stället för Off Timer eller On Timer.
- On Timer och Off Timer kan inte ställas in om GoodSleep-timern har ställts in tidigare.
- GoodSleep-timern avbryts om du väljer My Mode- eller LeaveHome-drift.

SVENSKA

Justera luftflödets riktning

1 Justera luftflödet uppåt och nedåt.

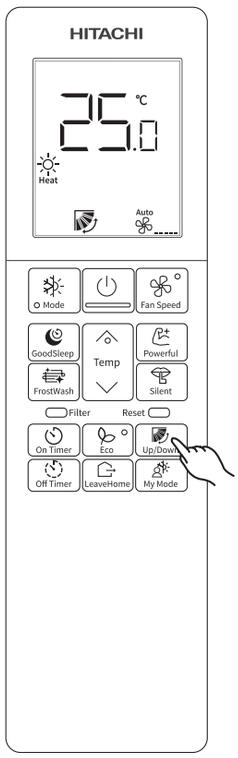
Den vågräta luftriktaren ställs automatiskt in i rätt vinkel för de olika driftlägena. Luftriktaren kan pendla uppåt och nedåt, och kan även ställas in i önskad vinkel med hjälp av [Up/Down] (uppåt-/nedåtknappen).

Tryck på [Up/Down] (uppåt-/nedåtknappen). Luftriktaren börjar pendla uppåt och nedåt.

visas på displayen.

Tryck på [Up/Down] (uppåt-/nedåtknappen) igen. Luftriktarna stoppas i det aktuella läget.

försvinner från displayen.

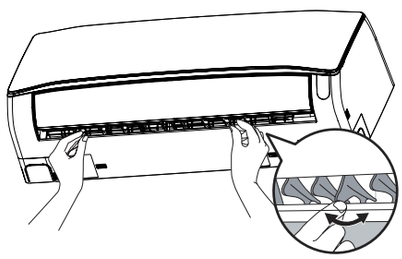


- Om du trycker en gång på [Up/Down]-knappen (uppåt/nedåt) pendlar den vågräta luftriktaren uppåt och nedåt. Om du trycker på knappen en gång till stannar luftriktaren i det aktuella läget. Det kan ta cirka 6 sekunder innan luftriktaren börjar röra sig igen.
- När driften stoppas förflyttar sig den vågräta luftriktaren till det läge där luftutloppet stängs och stannar där.

⚠ VIKTIGT

- Låt inte den vågräta luftriktaren pendla under en längre tid i driftläget för kylning. Det kan bildas kondens som kan droppa från den vågräta luftriktaren.

2 Justera luftflödet åt vänster och höger.
Håll den lodräta luftriktaren enligt bilden till höger och justera sedan luftflödet åt vänster och höger.

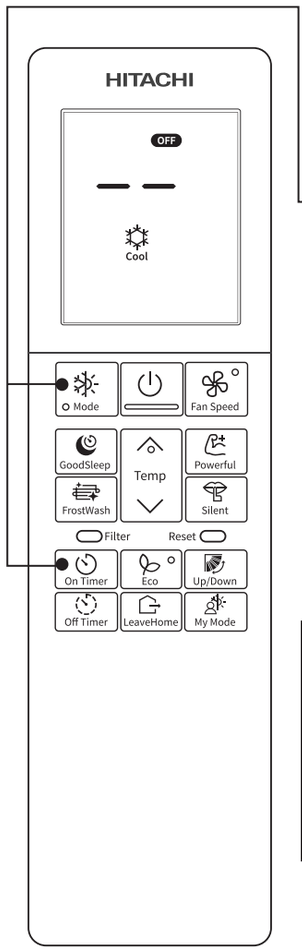


Aktivering av den inbyggda airCloud Go-modulen

- De interna inställningarna kan återställas med fjärrkontrollen (återställ fabriksinställningarna).

■ Återställa fabriksinställningar

Gör denna inställning med fjärrkontrollen i avstängt läge.



- Tryck samtidigt på [Mode]-knappen och [On Timer]-knappen i tre sekunder.
- På displayen visas då — — i temperatursegmentet i tre sekunder, och därefter visas den vanliga displayen.
- Se till att lampan ”🔗” på inomhusenheten blinkar 4 gånger upprepat i cirka 20 sekunder.
- Starta om enheten och kontrollera att 🔗-lampan blinkar 3 gånger. Detta säkerställer att enheten går in i parkopplingsläge och att fabriksinställningen återställs.

OBS!

- Observera att konfigurationen kommer att raderas och att parkopplingen måste utföras igen för att den inbyggda airCloud Home-modulen ska kunna användas.
- Se separat tillgänglig bruksanvisning för mer information om den inbyggda airCloud Home-modulen.

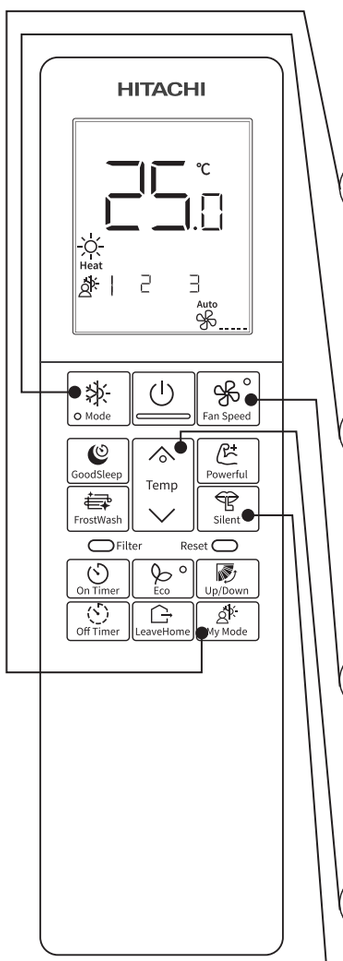
Wi-Fi är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

SVENSKA

My Mode (programmering)

- Använd detta läge för dina egna inställningar. My Mode (Mitt läge) kan ställas in med fjärrkontrollen.
- Upp till 3 program kan ställas in.

Programmera My Mode



Standardinställning för My Mode (Mitt läge)

My Mode	Mode	Temp	Fan Speed	ON Timer/OFF Timer	Silent
My Mode1	COOL	25 °C	Auto	Ingen inställning	Ingen inställning
My Mode2	COOL	25 °C	Auto	Ingen inställning	Ingen inställning
My Mode3	COOL	25 °C	Auto	Ingen inställning	Ingen inställning

1 Ange My Mode-programmering

- Håll My Mode-knappen intryckt i 5 sekunder.
- blinkar på displayen. 1, 2 eller 3 visas till höger om . blinkar i 10 sekunder.
- Tryck på [My Mode]-knappen (Mitt läge) om du vill välja 1, 2 eller 3 för programmering.

2 Välja läge

- Tryck på [Mode]-knappen (läge) medan blinkar för att välja önskat läge.
- Läget ändras från Heat (uppvärmning) → Auto (auto) → Cool (kylning) → Dry (torkning) → Fan (fläkt) cykliskt.

3 Välja fläkthastighet

- Tryck på [Fan Speed]-knappen (fläkthastighet) medan blinkar för att välja önskad fläkthastighet.
- Endast de fläkthastigheter som är tillgängliga för det valda läget kan väljas.

4 Välja önskad rumstemperatur

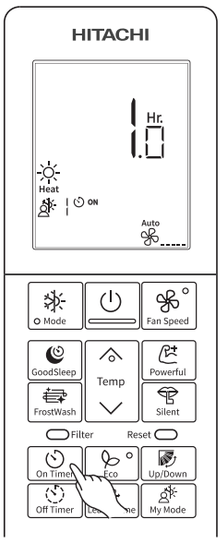
- Tryck på [Temp] - eller [Temp]-knappen medan blinkar för att välja önskad rumstemperatur.
- Temperaturområdet kan ställas in mellan 16,0 °C och 32,0 °C.
- Fläktläge kan inte ställas in för önskad rumstemperatur.

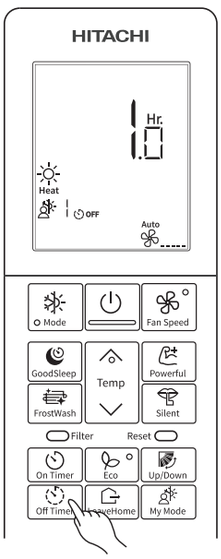
5 Välja tyst läge

- Tryck på [Silent]-knappen (tyst) medan blinkar för att ställa in eller avbryta tyst läge.

My Mode (programmering)

Programmera My Mode





Välja On Timer-inställning

6

- Tryck på [On Timer]-knappen (Timer på) medan blinkar för att välja On Timer-inställning.
  ON blinkar på displayen.
- Den inställda tiden ändras i följande ordning varje gång du trycker på knappen.

Ställ in temperatur -0,5 h. -1,0 h. -2,0 h. -3,0 h..... -10,0 h. -11,0 h. -12,0 h.
Avbryt ON Timer

Välja Off Timer-inställning

7

- Tryck på [Off Timer]-knappen (Timer av) medan blinkar för att välja Off Timer-inställning.
  OFF blinkar på displayen.
- Den inställda tiden ändras i följande ordning varje gång du trycker på knappen.

Ställ in temperatur -0,5 h. -1,0 h. -2,0 h. -3,0 h..... -10,0 h. -11,0 h. -12,0 h.
Avbryt OFF Timer

Spara My Mode-programmering

8

- När alla önskade inställningar är gjorda, tryck på [⏻]-knappen (På/Av) medan blinkar.
  Alla val sparas i fjärrkontrollen och luftkonditioneringsenheten.

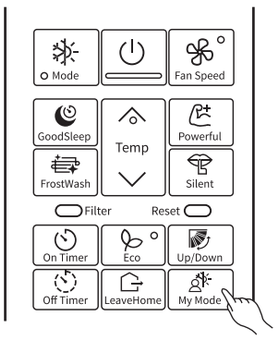
SVENSKA

OBS!

- Om 10 sekunder passerar utan att fjärrkontrollen manövreras under pågående My Mode-programmering lämnar fjärrkontrollen My Mode-programmeringen utan att spara den.
  Utan sparad My Mode-programmering kommer My Mode-inställningen att ha kvar alla tidigare val och värden.
- Om My Mode-knappen hålls intryckt i 5 sekunder under My Mode-programmeringen lämnar fjärrkontrollen My Mode-programmeringen.
  Utan sparad My Mode-programmering kommer My Mode-inställningen att ha kvar alla tidigare val och värden.
- Om batteriet byts ut eller om du trycker på Reset-knappen (återställ) återställs My Mode-programmeringen på fjärrkontrollen till standardinställningarna.
  Gör om My Mode-programmeringen om du vill ha nya inställningar.
- Om driftlägeslåset är aktiverat är det valbara My Mode-läget begränsat.

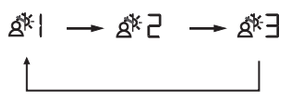
My Mode (Starta eller stoppa My Mode-driften)

Starta My Mode-drift

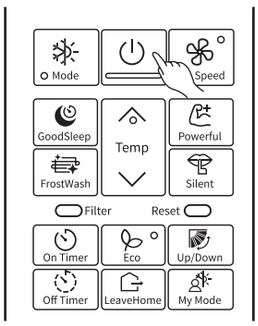


Starta My Mode-drift

- Tryck på [My Mode]-knappen (Mitt läge) medan luftkonditioneringen är i drift. Luftkonditioneringen startar med My Mode 1 som är sparat på fjärrkontrollen.
- Tryck på [My Mode]-knappen igen för att ändra till My mode 2 eller My mode 3.



Stoppa My Mode-drift



Stoppa My Mode-drift

- Tryck på [⏻]-knappen (På/Av) för att stänga av luftkonditioneringen.

OBS!

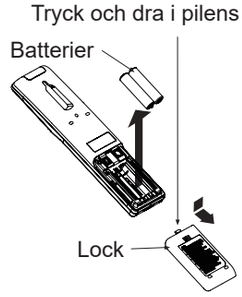
- My Mode-driften kan avbrytas genom att trycka på [Mode]-knappen (läge) eller [LeaveHome]-knappen (ingen hemma).
- Om My Mode-drift (Mitt läge) startas utan att My Mode har programmerats ännu startar luftkonditioneringen med standardinställningen för My Mode.
- Om inställd On Timer- eller Off Timer-tid i My Mode har passerat kan du starta om Timer-funktionen genom att trycka på [My Mode]-knappen (Mitt läge) igen.
- FrostWash (manuellt läge) kan inte aktiveras i My Mode-läget.
- Up/Down-knappen (upp/ned) är aktiv i My Mode-läget för justering av den vågräta luftriktaren.

Byta batterier i fjärrkontrollen

1. Ta bort batterilocket enligt bilden och ta ur de gamla batterierna.

2. Sätt i nya batterier.
   Sätt i batterierna i den riktning som är markerad i facket.

Tryck och dra i pilens riktning



⚠ VIKTIGT

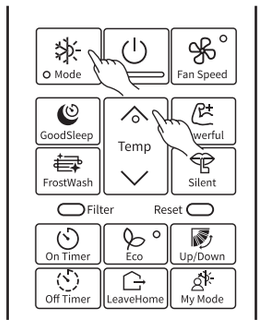
1. Blanda aldrig nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
2. Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte ska använda den på två eller tre månader.

OBS!

- Byt batterier om fjärrkontrollens display startar om när du trycker på en knapp utan att luftkonditioneringsenheten svarar.

Driftlägeslås

Fjärrkontrollen kan ställas in så att driftlägena för uppvärmning (inklusive fläktläge), kylning och torkning (inklusive fläktläge) låses.



■ Metod för att låsa driftläget uppvärmning (inklusive fläktläge).

Tryck på knapparna [Mode] (läge) och [Temp] samtidigt i cirka tre sekunder med fjärrkontrollen avstängd (OFF).

Heat, Fan och visas i cirka 10 sekunder. Därefter ligger Heat och kvar.

Det betyder att driftläget uppvärmning är låst.

Om du trycker på [Mode]-knappen (läge) visas Heat eller Fan.

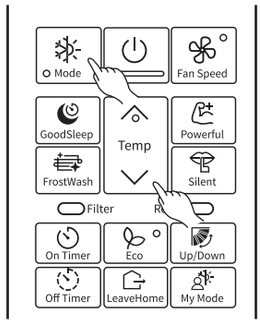
■ Metod för att låsa upp driftläget uppvärmning (inklusive fläktläge).

Tryck på knapparna [Mode] (läge) och [Temp] samtidigt i cirka tre sekunder med fjärrkontrollen avstängd (OFF).

Alla driftlägessymboler visas på displayen i cirka 10 sekunder och försvinner.

Därefter ligger Heat kvar.

Det betyder att driftläget uppvärmning är upplåst.



■ Metod för att låsa kylningsläge och torkningsläge (inklusive fläktläge).

Tryck på knapparna [Mode] (läge) och [Temp] samtidigt i cirka tre sekunder med fjärrkontrollen avstängd (OFF).

Cool, Dry, Fan och visas i cirka 10 sekunder. Därefter ligger Cool och kvar.

Det betyder att driftlägena Cool (kylning) och Dry (torkning) har låsts.

Om du trycker på Mode-knappen [Mode] (läge) visas Cool, Dry eller Fan.

■ Metod för att låsa upp kylningsläge och torkningsläge (inklusive fläktläge).

Tryck på knapparna [Mode] (läge) och [Temp] samtidigt i cirka tre sekunder med fjärrkontrollen avstängd (OFF).

Alla driftlägessymboler visas på displayen i cirka 10 sekunder och försvinner.

Därefter ligger Heat kvar.

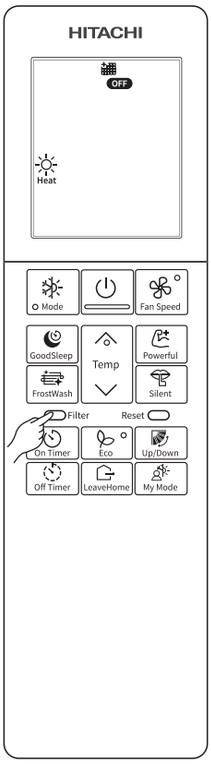
Det betyder att driftlägena Cool (kylning) och Dry (torkning) har låsts upp.

SVENSKA

OBS!

- Driftlägeslåset aktiveras inte om Timer-inställningar eller My Mode (Mitt läge) är aktiverat. Timer-inställningar måste inaktiveras först. Sedan går det att aktivera driftlägeslåset.
- Driftlägeslåset förblir aktivt även om du trycker på Reset-knappen (återställ).
- Driftlägeslåset aktiveras inte om FrostWash (manuellt läge) pågår.
- LeaveHome-knappen (ingen hemma) är inaktiverad under låst drift i lägena Cool och Dry (kylning och torkning).
- Vid multiinstallationer: Om andra enheter som körs efter den första enheten väljer andra lägen än den första enheten försätts den andra enheten i STANDBY-läge (vänteläge).

Återställa filtersymbolen på inomhusenheten



Filtersymbolen på inomhusenheten visas och -lampan blinkar med 1 sekund tänd och 4 sekunder släckt. Orsaken är att luftfiltret inte har rengjorts på länge. Rengör luftfiltret.

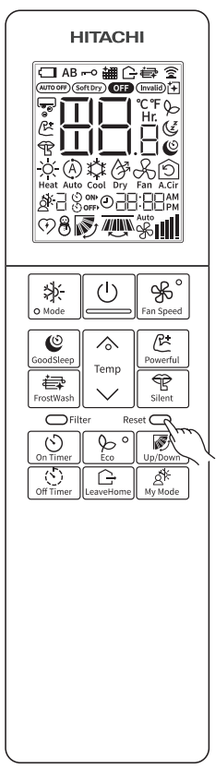
Tryck på Filter-knappen i Av-läge med fjärrkontrollen riktad mot inomhusenheten för att återställa filtersymbolen.

-symbolen visas på displayen i cirka 3 sekunder och filtersymbolen på inomhusenheten släcks.

OBS!

- Filter-knappen är endast aktiv i AV-läge.

Återställningsfunktion (för maskinvaruåterställning)



Under batteribyte eller vid oväntade händelser, om displayen inte ändras vid knapptryckning eller om oönskad display med irrelevant innehåll visas, tryck på Reset-knappen (återställ) för att återställa fjärrkontrollens maskinvara.

Fjärrkontrollens maskinvara återställs genom att trycka på Reset-knappen och släppa den. Displayen kommer att vara som den visas i två sekunder, och sedan ändras den till standardlägets skärm.

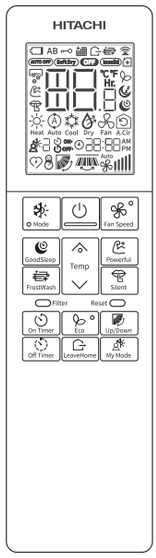
OBS!

- Använd ett spetsigt föremål, t.ex. en penna, för att trycka på Reset-knappen.
- När fjärrkontrollen återställs kommer alla inställningar att återställas utom eventuella specialfunktioner som aktiverats av användaren.

HITACHI

KAUKOSÄÄTIMEN OHJEKIRJA

RC-AGU1EA0G



ILMASTOINTILAITE

JAETTU TYYPPI
DJ SARJA

MALLI

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

FI Kaukosäätimen ohjekirja Sivut. 316~336

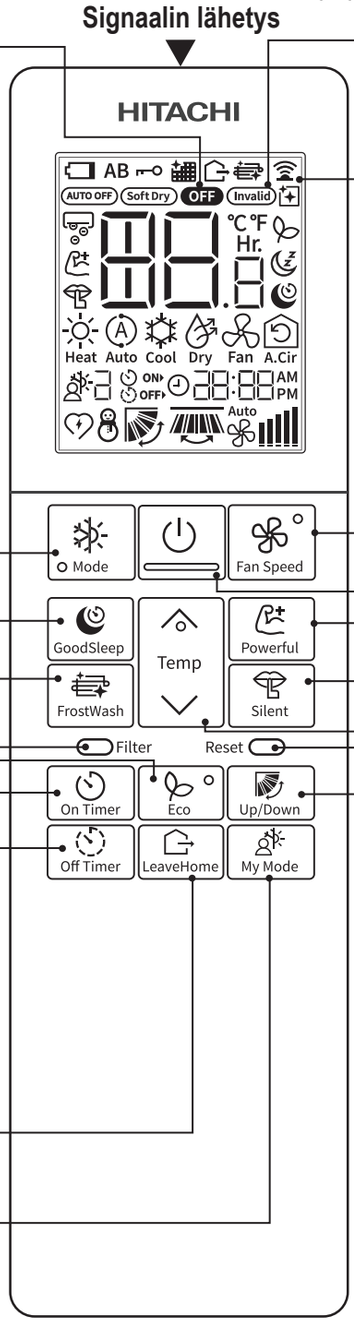
Jäähdytys ja lämmitys

SUOMI

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Kaukosäätimen osat ja toiminnot

■ Ohjaa ilmastointilaitteen toimintoja ja ajastinasetuksia. Säätimen toiminta-alue on noin 7 metriä. Jos sisävalaistusta ohjataan elektronisesti, toiminta-alue voi olla lyhyempi.



Pois päältä -tilan kuvake

Tilan valintapainike

Tällä painikkeella voit valita toimintatilan. Tila vaihtuu jokaisella näppäimen painalluskerralla seuraavasti: (lämmin) → (automaattinen) → (viileä) → (kuiva) → (tuuletin).
(☞ Sivu 318)

GoodSleep-painike
(☞ Sivu 329)

FrostWash-painike
(☞ Sivu 324)

Suodatin-kuvake, palautuspainike
(☞ Sivu 336)

Eco-painike
Tällä painikkeella voit asettaa Eco-tilan.
(☞ Sivu 327)

Päälle-ajastinpainike
Valitse päällekytkemisaika.
(☞ Sivu 322)

Pois päältä -ajastinpainike
Valitse aika, jolloin laite kytketään pois päältä.
(☞ Sivu 322)

Poistu kotoa -painike
(☞ Sivu 323)

Oma tila -painike
(☞ Sivu 332)

Virheellinen toiminta -kuvake
Näytetään virheellisen asetuksen tai toiminnon yhteydessä

Lähetyskuvake
Lähetyskuvake vilkkuu, kun signaali on lähetetty.

Puhaltimen nopeus -painike
Valitse puhaltimen nopeus.
(☞ Sivu 318)

Virtapainike
Tällä painikkeella voit käynnistää laitteen.
Painamalla sitä uudelleen voit pysäyttää laitteen.
(☞ Sivu 318)

Tehokas-painike
(☞ Sivu 323)

Äänetön-painike
(☞ Sivu 328)

Lämpötila-painike
Huoneen lämpötilan asetus. Arvo vaihtuu nopeammin, kun painike pidetään painettuna.
(☞ Sivu 318)

Nollauspainike
(☞ Sivu 336)

Ylös/alas-painike
Ohjaa vaakasuuntaisen ilmanohjaimen kulmaa.
(☞ Sivu 330)

Taustavalotoiminto

- Taustavalon tarkoitus on helpottaa nestekidenäytön lukemista pimeässä.
- Kun painat mitä tahansa näppäintä, nestekidenäyttö syttyy noin kymmeneksi sekunniksi. Valo sammuu automaattisesti noin 10 sekunnin kuluttua.
- Toiminto on riippumaton kaikista muista ilmastointilaitteen toiminnoista.
- Taustavalon väri on valkoinen.

Käytön varotoimet

- Älä aseta kaukosäädintä suoraan auringonvaloon tai korkeaan lämpötilaan.
- Älä pudota sitä lattialle ja suojaa se vedeltä.
- Jos painat toimintopainiketta käytön aikana, ilmastointilaite saattaa pysähtyä noin 3 minuutiksi suojauksen takia, ennen kuin voit käynnistää sen uudelleen.

Toiminnot

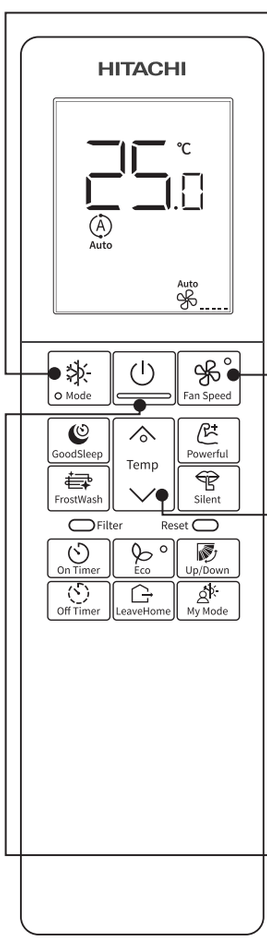
■ Automaattisen uudelleenkäynnistyksen ohjaus

- Sähkökatkon jälkeen toiminta käynnistetään automaattisesti uudelleen niin, että toimintatila ja ilmavirran suunta ovat samat kuin ennen katkoa.
  (Tämä johtuu siitä, että toimintaa ei ole voitu pysäyttää kaukosäätimellä.)
- Jos et aio jatkaa toimintaa sähkökatkon päätyttyä, katkaise virransyöttö.
  Kun virta kytketään, toiminta käynnistetään automaattisesti uudelleen niin, että toimintatila ja ilmavirran suunta ovat samat kuin ennen katkoa.

Huomautus: 1. Jos et tarvitse automaattisen uudelleenkäynnistyksen ohjausta, pyydä neuvoja myyntiedustajalta.
2. Automaattisen uudelleenkäynnistyksen ohjaus ei ole käytettävissä, kun ajastin tai GoodSleep-ajastin on asetettu.

Automaattinen-tila

Laite määrittää automaattisesti toimintatilan (lämmitys- tai jäähdytystila) huoneen nykyisen lämpötilan mukaan. Valittu toimintatila vaihtuu huoneen lämpötilan muuttuessa. Toimintatila ei kuitenkaan muutu silloin, kun sisäyksikkö on yhdistetty monikytkentäiseen ulkoyksikköön.



1

Paina tilan valintapainiketta niin, että näytössä näkyy Auto (automaattinen) -toimintatila.

- Kun automaattinen tila on valittu, laite määrittää toimintatilan automaattisesti (lämmitys tai jäähdytys) huoneen nykyisen lämpötilan mukaan.
- Jos yksikön automaattisesti valitsema tila ei ole tyydyttävä, voit muuttaa tila-asetusta manuaalisesti (lämmitys, kuivaus, viilennys tai puhallin).

2

Aseta haluamasi puhaltimen nopeus Fan Speed (puhaltimen nopeus) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).

Auto (Automaattinen) → (Äänetön) → (Matala) → (Keskitaso) → (Korkea) → (Erittäin korkea)

3

Aseta haluamasi huoneen lämpötila lämpötilapainikkeilla (asetus näkyy näytössä).
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16,0 °C ja 32,0 °C välille.

KÄYNNISTYS
PYSÄYTYS

Paina (virta) -painiketta.
Toiminto alkaa äänimerkillä.
Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

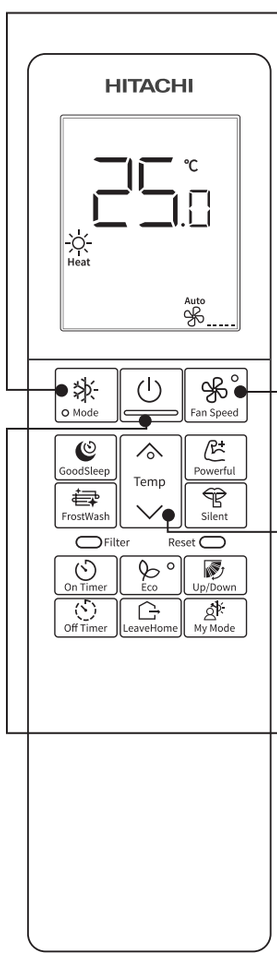
■ Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain (virta) -painiketta.

Paina Fan Speed (puhaltimen nopeus) -painiketta, kun haluat valita automaattisen, äänettömän, pienitehoisen, keskitasoisen, voimakkaan tai erittäin voimakkaan puhalluksen.

SUOMI

Lämmitystila

- Käytä laitetta lämmitykseen, kun ulkolämpötila on alle 21 °C.
  Kun lämpötila on korkea (yli 21 °C), lämmitystoiminto ei välttämättä toimi laitteen suojaamiseksi ylikuumenemiselta.
- Laitteen luotettavuuden yläpitämiseksi laitetta tulisi käyttää ulkolämpötilan ollessa lämpimämpi kuin -15 °C.



1 Paina tilan valintapainiketta niin, että näytössä näkyy Heat (lämmitys).

2 Aseta haluamasi puhaltimen nopeus Fan Speed (puhaltimen nopeus) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).

Auto (Automaattinen) → (Äänetön) → (Matala) → (Keskitaso) → (Korkea) → (Erittäin korkea) →

3 Aseta haluamasi huoneen lämpötila lämpötilapainikkeilla (asetus näkyy näytössä).
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16,0 °C ja 32,0 °C välille.

KÄYNNISTYS / PYSÄYTYS

Paina (virta) -painiketta. Lämmitystoiminto alkaa äänimerkillä.
Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

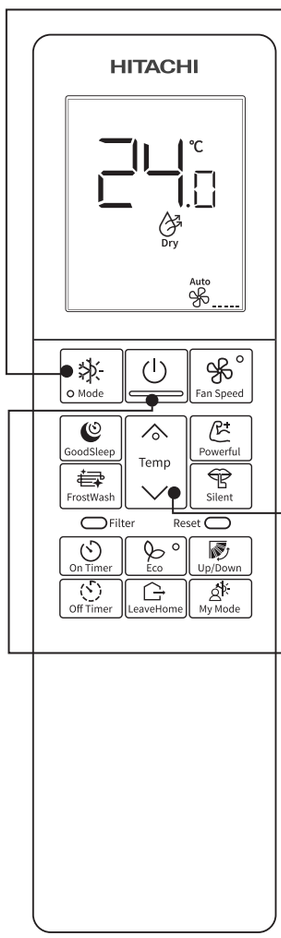
- Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain (virta) -painiketta.
- Automaattisen puhalluksen aikana puhallusnopeus muuttuu seuraavasti:
  - Kun huoneen lämpötilan ja asetuslämpötilan ero on suuri, puhaltimen nopeus on erittäin korkea.
  - Kun huoneen lämpötila saavuttaa asetuslämpötilan, puhaltimen nopeus pienenee, jotta saadaan optimaalinen huonelämpötila luonnollista, terveellistä lämmitystä varten.

■ Huurteenpoisto

Huurteenpoisto suoritetaan noin kerran tunnissa, kun huurretta muodostuu ulkoyksikön lämmönvaihtimeen, ja se kestää noin 5–10 minuuttia.
Huurteenpoiston aikana toimintavalo vilkkuu niin, että se palaa 2 sekuntia ja on sammuneena sekunnin kerrallaan.
Huurteenpoiston enimmäisaika on 20 minuuttia.
Jos sisäyksikkö on yhdistetty monikytkentäiseen ulkoyksikköön, huurteenpoiston enimmäisaika on kuitenkin 15 minuuttia.
(Jos putket ovat tavallista pidempiä, huurteen muodostuminen on todennäköistä.)

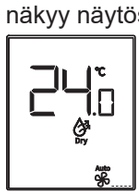
Kuivaustila

Käytä laitetta kuivaukseen, kun huonelämpötila on yli 16 °C.
Kun lämpötila on alle 15 °C, kuivaustoiminto ei toimi.



1 Paina tilan valintapainiketta, kunnes näytössä näkyy Dry (kuivaus).
Puhallin asetetaan automaattiselle puhallukselle.
Paina Fan Speed (puhaltimen nopeus) -painiketta valitaksesi tuulettimen nopeudeksi äänetön, pienitehoinen tai automaattinen.

2 Aseta haluamasi huoneen lämpötila lämpötilapainikkeilla (asetus näkyy näytössä).



Suositeltava huonelämpötila-alue kuivaukseen on 20,0–26,0 ˚C.
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16,0 °C ja 32,0 °C välille.

KÄYNNISTYS
PYSÄYTYS

Paina (virta) -painiketta. Kuivaustoiminto alkaa äänimerkillä.
Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

■ Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain (virta) -painiketta.

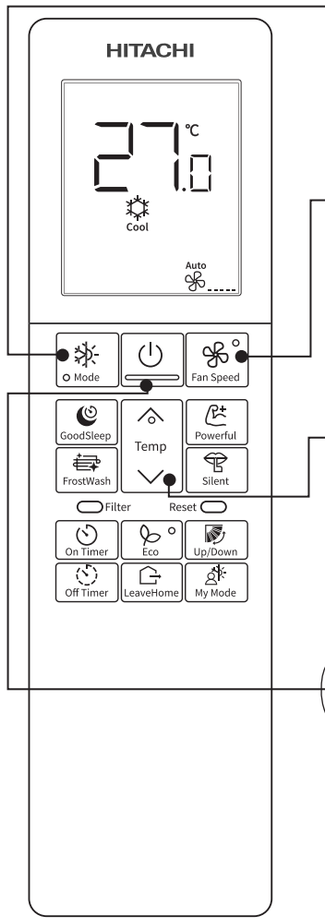
■ Kuivaustoiminto

- Kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin lämpötila-asetus, laite kuivaa huoneen ja alentaa huoneen lämpötilan asetetulle tasolle.
  Kun huoneen lämpötila on matalampi kuin lämpötila-asetus, kuivaustoiminto suoritetaan lämpötila-asetuksella, joka on hieman alempi kuin huoneen nykyinen lämpötila, ennakkoasetuksesta riippumatta.
- Ennakkoon asetetun huonelämpötilan toteutuminen riippuu huoneessa olevien henkilöiden määrästä ja muista olosuhteista.

SUOMI

Viileä tila

Käytä laitetta jäähdytykseen, kun ulkolämpötila on vähintään -10 °C ja enintään 46 °C.
Jos sisäilman kosteus on hyvin suuri (80 %), kosteus voi tiivistyä sisäyksikön poistoritilään.



1 Paina tilan valintapainiketta, kunnes näytössä näkyy Cool (jäähdytys).

2 Aseta haluamasi puhaltimen nopeus Fan Speed (puhaltimen nopeus) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).

Auto (Automaattinen) → (Äänetön) → (Matala) → (Keskitaso) → (Korkea) → (Erittäin korkea) →

3 Aseta haluamasi huoneen lämpötila lämpötilapainikkeilla (asetus näkyy näytössä).
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16,0 °C ja 32,0 °C välille.

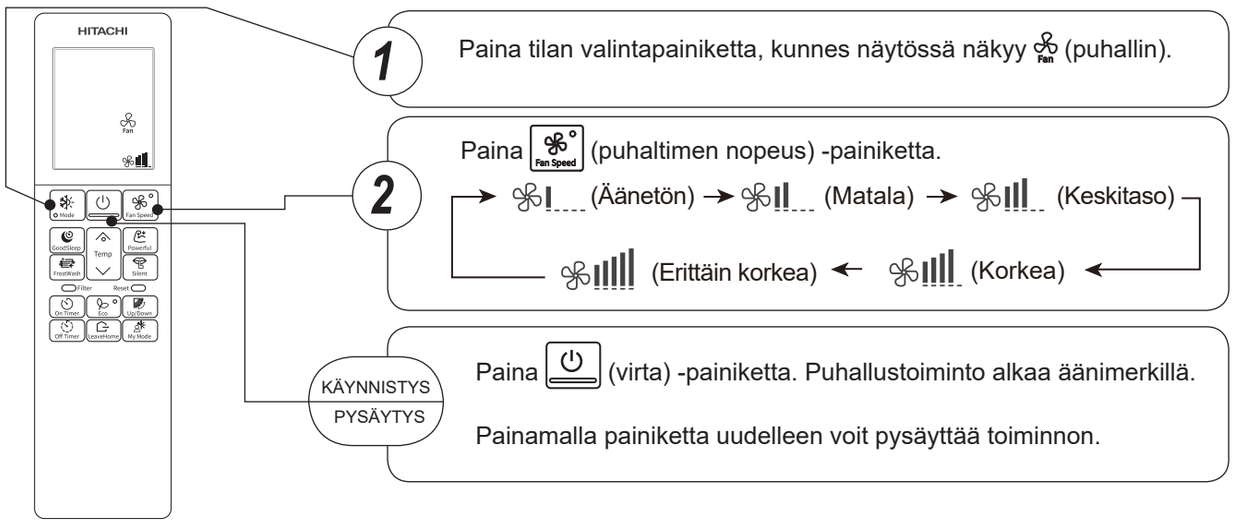
KÄYNNISTYS
PYSÄYTYS

Paina (virta) -painiketta. Jäähdytystoiminto alkaa äänimerkillä.
Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.
Jäähdytystoiminto ei käynnisty, jos lämpötila-asetus on suurempi kuin huoneen nykyinen lämpötila (vaikka (toiminta) -valo syttyy).
Jäähdytystoiminto käynnistyy heti, kun asetat lämpötilan huoneen nykyistä lämpötilaa alhaisemmaksi.

- Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain (virta) -painiketta.
- Automaattisen puhalluksen aikana puhallusnopeus muuttuu seuraavasti:
  - Kun huoneen lämpötilan ja asetuslämpötilan ero on suuri, puhaltimen nopeus on erittäin korkea.
  - Kun huoneen lämpötila saavuttaa asetuslämpötilan, puhaltimen nopeus pienenee, jotta saadaan optimaalinen huonelämpötila luonnollista, terveellistä jäähdytystä varten.

Puhallintila

Käyttäjä voi käyttää laitetta ilmankiertojärjestelmänä.



Ajastimen varaus

■ Käytettävissä on Päälle-ajastin ja Pois päältä -ajastin.

Ajastimen varaus

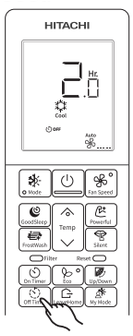
1 Off Timer Pois päältä -ajan asetus

- Valitse Pois päältä -aika painamalla Off Timer -painiketta.
- Ajan asetus muuttuu seuraavasti, kun painiketta painetaan.

Aseta lämpötila -0,5 tuntia. -1,0 tuntia. -2,0–3,0 tuntia..... -10,0 tuntia -11,0–12,0 tuntia.

Pois päältä -ajastimen peruutus

■ Toiminto pysähtyy asetetun ajan mukaisesti



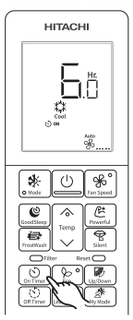
2 On Timer Päälle -ajan asetus

- Valitse Päälle-aika painamalla On Timer -painiketta.
- Ajan asetus muuttuu seuraavasti, kun painiketta painetaan.

Aseta lämpötila -0,5 tuntia. -1,0 tuntia. -2,0–3,0 tuntia..... -10,0 tuntia -11,0–12,0 tuntia.

Päälle-ajastimen peruutus

■ Toiminta alkaa asetetulla lämpötilalla ja asetettuna aikana.



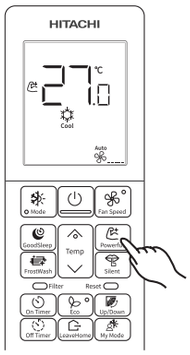
SUOMI

HUOMAUTUS

- Jos et paina mitään painiketta ajastimen asettamisen aikana kolmeen sekuntiin, laite poistuu ajastimen asetustilasta esiasetetulla ajalla.
  Päälle-ajastimen kuvake ON tai pois päältä -ajastimen kuvake OFF jää näkyviin nestekidenäyttöön osoittamaan ajastimen asetuksen.
- Jos painat aktivointipainiketta ajastimen asettamisen aikana, laite poistuu tilasta välittömästi ja ajastimen asetus säilyy.
- Päälle- ja Pois päältä -ajastin voidaan asettaa samanaikaisesti.
- Kun molemmat ajastimet asetetaan samanaikaisesti, nuolimerkki ▶ näkyy nestekidenäytössä kuvakkeen ON tai OFF lähellä ja ilmaisee ensin suoritettavan toiminnon.
- Päälle-ajastin tai pois päältä -ajastin voidaan peruuttaa ilman, että sinun tarvitsee vierittää pitkään, kun painat päälle- ja pois päältä -ajastimen painikkeita yhdessä kolme sekuntia.

Tehotoiminto

- Kun [Powerful] (teho) -painiketta painetaan automaatti-, lämmitys-, kuivaus-, jäähdytys- tai puhallus-toiminnon aikana, ilmastointilaite toimii enimmäisteholla.
- Teho-toiminnon aikana viileämpää tai lämpimämpää ilmaa puhalletaan sisäyksiköstä jäähdytys- tai lämmitystoimintoa varten.



KÄYNNISTYS

Paina [Powerful] (teho) -painiketta toiminnan aikana.

- Nestekidenäytössä näkyy .
  Tehotoiminto päättyy 20 minuutin kuluttua. Tämän jälkeen järjestelmä toimii automaattisesti ennen tehotoimintoa käytetyillä asetuksilla.

PERUUTA

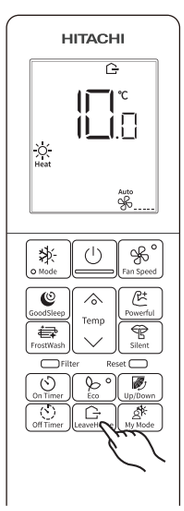
- Paina [⏻] (virta) -painiketta tai
  Paina [Powerful] (teho) -painiketta uudelleen.
  - häviää nestekidenäytöstä.

HUOMAUTUS

- Kun Eco-toiminto, Poistu kotoa -toiminto, Äänetön-tila, GoodSleep-ajastin tai Oma tila on valittuna, tehokas toiminta peruutetaan.
- Teho-toiminnon aikana ilmastointilaitteen kapasiteetti ei kasva
  – ilmastointilaitteen toimiessa jo enimmäiskapasiteetilla.
  – juuri ennen huurteenpoistoa (ilmastointilaitteen suorittaessa lämmitystoimintoa).

Poistu kotoa -toiminto

■ Estä huoneen lämpötilan liiallinen lasku, kun kukaan ei ole kotona. Alkuasetuslämpötila on 10,0°C ja lämpötila-alue voidaan asettaa välille 10,0 °C ja 16,0 °C.



KÄYNNISTYS

① Paina [LeaveHome] (poistu kotoa) -painiketta pysäytyksen tai toiminnan aikana.
Huoneen lämpötilaksi asetetaan 10,0 °C, ja lämmitystoiminto käynnistyy.

② Aseta haluttu huoneen lämpötila lämpötilapainikkeilla.
Lämpötila-alue voidaan asettaa välille 10,0 °C – 16,0 °C.

- Nestekidenäytössä näkyy Heat, Auto ____, , Aseta lämpötila.

PERUUTTAMINEN

Paina [⏻] (virta) -painiketta tai

Paina [LeaveHome] (poistu kotoa) -painiketta uudelleen.

Siirry toiseen toimintatilaan.

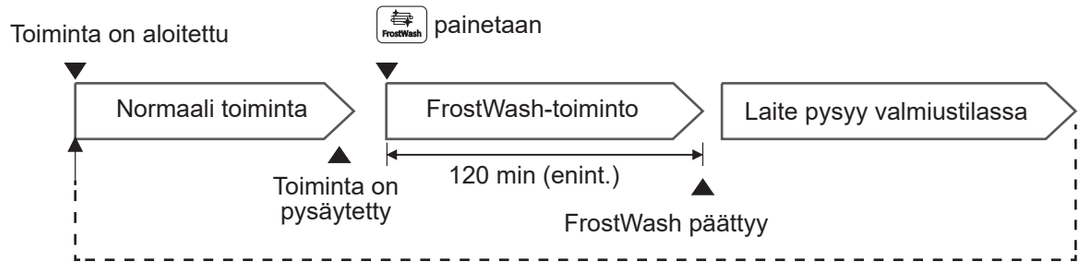
HUOMAUTUS

- Poistu kotoa -toiminnon aikana puhaltimen nopeutta ja ilmanohjainten asentoa ei voi muuttaa.
- Monikytkentä:
  - Puhallin/jäähdytys/kuivaus ja Poistu kotoa -toiminto eivät voi toimia samanaikaisesti.
    Ensin käyttöön otettu yksikkö on etusijalla, ja muut eri tiloissa olevat yksiköt ovat valmiustilassa.
  - Lämmitystoimintoa voi käyttää Poistu kotoa -toiminnon kanssa.
  - Kun vähintään kaksi yksikköä on asetettu toimimaan Poistu kotoa -tilassa, Poistu kotoa -toiminnon asettamaa lämpötilaa ei ehkä saavuteta. Se riippuu myös ulkolämpötilasta.

FrostWash-toiminto

- Sisälämmönvaihtimeen tarttuva pöly ja lika aiheuttavat hajuhaitan. Ne huuhdotaan pois jäädyttämällä ja sulattamalla lämmönvaihdin.
- FrostWash-toimintoa voi käyttää, kun ulkoilman lämpötila on 1–43 °C ja sisäilman kosteus 30–70 %.

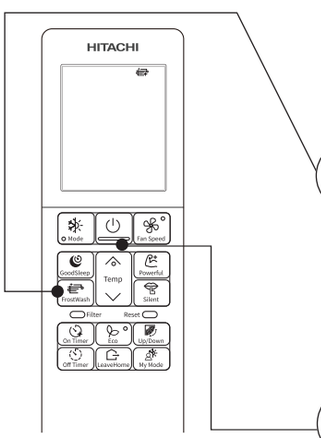
FrostWash-prosessin vaiheet



- Sisäyksikön valo syttyy FrostWash-toiminnon yhteydessä.
- FrostWash pysähtyy, jos painat virtapainiketta FrostWash-toiminnon aikana.
- Tuotteen toimintakunnon turvaamiseksi FrostWash-toimintoa voi käyttää uudelleen vasta noin 60 minuutin kuluttua siitä, kun edellinen FrostWash-toiminto on suoritettu loppuun.

■ FrostWash (manuaalitila)

Kun yksikkö on pois päältä ja painat FrostWash (FrostWash) -painiketta, manuaalinen FrostWash käynnistyy.



■ FrostWash (manuaalitila) -toiminnon käynnistäminen ja peruuttaminen.

1
- Paina FrostWash-painiketta FrostWash, FrostWash näkyy nestekidenäytöllä.
  FrostWash-toiminto käynnistyy äänimerkillä, ja -lamppu syttyy sisäyksikössä.
- häviää nestekidenäytöstä tunnin kuluttua. Kun noin kaksi tuntia on kulunut, sisäyksikkö pysäyttää FrostWash-toiminnon.
- Tuotteen toimintakunnon turvaamiseksi FrostWash -toimintoa voi käyttää uudelleen vasta noin 60 minuutin kuluttua siitä, kun FrostWash -toiminto on suoritettu loppuun.

2
- Toiminto pysähtyy painamalla (virta) -painiketta.
  Sisäyksikön -valo sammuu.

Käytön varotoimet

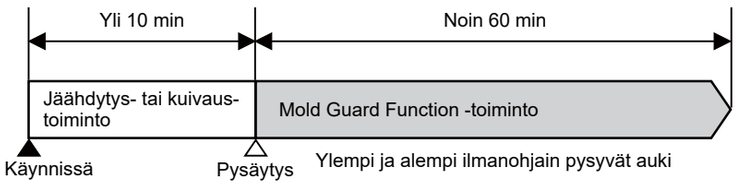
- Älä avaa ikkunoita tai ovia FrostWash-toiminnon aikana. Ilmanohjaimeen tiivistyy vettä, joka putoaa ajoittain pisaroina. Se saattaa kastella huonekaluja.
- Älä avaa tai irrota etupaneelia FrostWash-toiminnon aikana. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai laitevian.
- FrostWash-toiminto ei huuhtele pois kaikkea pölyä ja likaa.
- Kun FrostWash-toiminto on meneillään, laite saattaa pitää sihisevää tai natisevaa ääntä.
- Jos ilmastointilaitetta pidetään jatkuvasti päällä, FrostWash ei toimi tehokkaasti.
- Jos virta kytketään pois päältä ja uudelleen päälle FrostWash -toiminnon aikana, FrostWash -toiminto ei käynnisty uudelleen.
- Jos kytket virran päälle ja haluat käynnistää FrostWash -toiminnon, odota ensin hetki.
- Jos päälle- tai pois päältä -ajastin on asetettu, ajastintoimintoa ei tarvitse peruuttaa ennen FrostWash-toiminnon käyttöä.
- Jos Oma tila on valittuna, FrostWash-toiminto ei toimi.
- Monikytkentä:
  1. FrostWash-toiminto voidaan käynnistää vain yhdessä sisäyksikössä.
  2. FrostWash-toiminnon ensin käynnistänyt sisäyksikkö on etusijalla, kun FrostWash suoritetaan.
  3. Ilmastointitoiminto on etusijalla sisäyksikön FrostWash-toimintoon nähden.

SUOMI

Mold Guard Function -toiminto (vain puhallin) (usean mallin kytkentä)

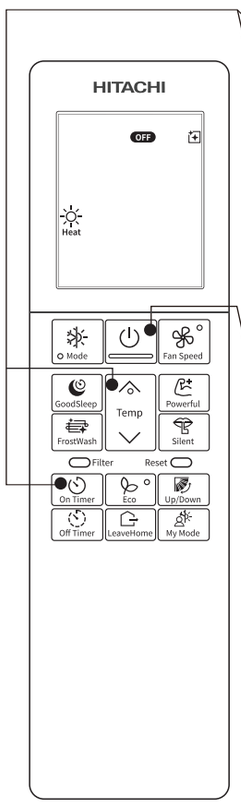
- Kun jäähdytys on pysäytetty, sisäyksikön puhallin kuivataan puhallintilassa, jotta sisäyksikön sisälle ei muodostu hometta.
  - Mold Guard Function -toiminnon toiminta-aika on noin 60 minuuttia.
  - Toiminto ei poista hometta tai steriloi laitetta.

Mold Guard Function -prosessi



- Sisäyksikön " " -valo syttyy Mold Guard Function -toiminnon yhteydessä.
- Jos ilmastointilaitetta käytetään yli 10 minuuttia jäähdytys- tai kuivaustilassa ja kytketään sitten pois päältä, Mold Guard Function -toiminto käynnistyy.
- Huoneen lämpötila tai kosteus voi nousta.

Mold Guard Function -toiminnon asettaminen ja peruuttaminen



1

Asettaminen

- Pidä Lämpötila ylös -painiketta ja Päälle-ajastinpainiketta painettuina 3 sekuntia samanaikaisesti kaukosäätimen ollessa Pois päältä -tilassa ja pidä kaukosäädin suunnattuna sisäyksikköä kohti. näkyy LCD-näytössä.

2

Peruuttaminen

- Pidä Lämpötila ylös -painiketta ja Päälle-ajastinpainiketta painettuina 3 sekuntia samanaikaisesti kaukosäätimen ollessa Pois päältä -tilassa, ja pidä kaukosäädin suunnattuna sisäyksikköä kohti.
- häviää nestekidenäytöltä.
- Kun Mold Guard Function -toiminto on asetettu, homesuojakuvake näkyy aina LCD-näytössä. Asetus tallennetaan kaukosäätimen muistiin, ja se pysyy asetettuna jopa nollauksen tai pariston vaihdon jälkeen. Tämä toiminto toimii kerta-asetuksella.

Pysäyttäminen Mold Guard Function -toiminnon aikana

3

- Toiminto pysähtyy, kun (virta) -painiketta painetaan kahdesti.
- Sisäyksikön " " -valo sammuu. Mold Guard Function -asetusta ei peruuteta, sen toiminta vain lopetetaan.

SUOMI

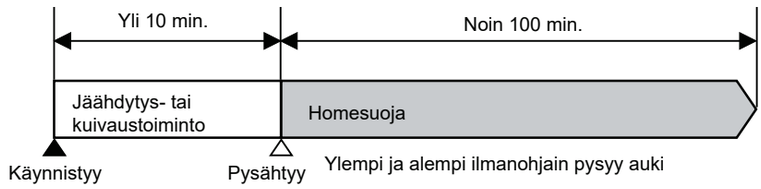
HUOMAUTUS

- Jos yksikön toiminta pysäytetään lämmityksen jälkeen, Mold Guard Function -toiminto ei toimi.
- Jos Pois päältä -ajastin pysäyttää yksikön toiminnan, Mold Guard Function -toiminto ei toimi.
- Jos Päälle-ajastin on asetettu ja aika on noin kahden tunnin sisällä, Mold Guard Function -toiminto ei toimi.
- Huoneen lämpötila tai ilmankosteus voi nousta Mold Guard Function -toiminnon aikana.
- Jos sisäyksikön lähellä on ikkuna, ikkunaan saattaa tiivistyä vettä Mold Guard Function -toiminnon aikana. Peruuta Mold Guard Function -toiminto tarvittaessa.

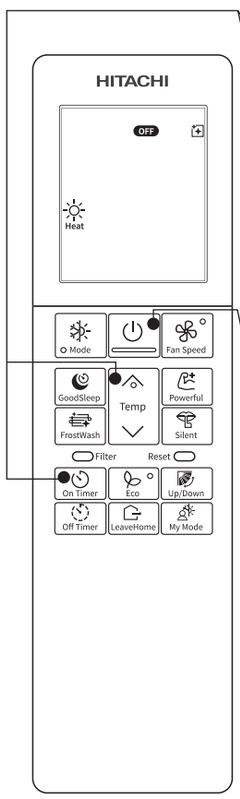
Mold Guard Function -toiminto (lämmityksen kanssa)

- Kun jäähdytys on pysäytetty, sisäyksikön puhallin kuivataan lämmitys- tai puhallintilassa. jotta sisäyksikön sisälle ei muodostu hometta.
  - Homesuojan toiminta-aika on noin 100 minuuttia.
  - Toiminto ei poista hometta tai steriloi laitetta.

Homesuojaprosessi



- Sisäyksikön -valo syttyy homesuojatoiminnon yhteydessä.
- Jos ilmastointilaitetta käytetään yli 10 minuuttia jäähdytys- tai kuivaustilassa, mukaan lukien automaattitila, ja kytketään sitten pois päältä, homesuojatoiminto käynnistyy.
- Jos yksikön toiminta pysäytetään lämmityksen jälkeen, homesuoja ei toimi.
- Huoneen lämpötila tai kosteus voi nousta



■ Homesuojan asettaminen ja peruuttaminen

Asettaminen

1

- Paina huoneen lämpötilan lisäyspainiketta ja On Timer painiketta (päälle-ajastin) 3 kolme sekuntia ilmastointilaitteen toiminnan pysähtyessä. näkyy nestekidenäytössä.

Peruuttaminen

2

- Paina huoneen lämpötilan lisäyspainiketta ja On Timer painiketta (päälle-ajastin) 3 kolme sekuntia ilmastointilaitteen toiminnan pysähtyessä.
- häviää nestekidenäytöltä.
- Kun homesuojatoiminto on asetettu, homesuojakuvake näkyy aina nestekidenäytössä. Asetus tallennetaan kaukosäätimen muistiin, ja se pysyy asetettuna jopa nollauksen tai pariston vaihdon jälkeen. Tämä toiminto toimii kerta-asetuksella.

■ Pysäyttäminen homesuojatoiminnon aikana

3

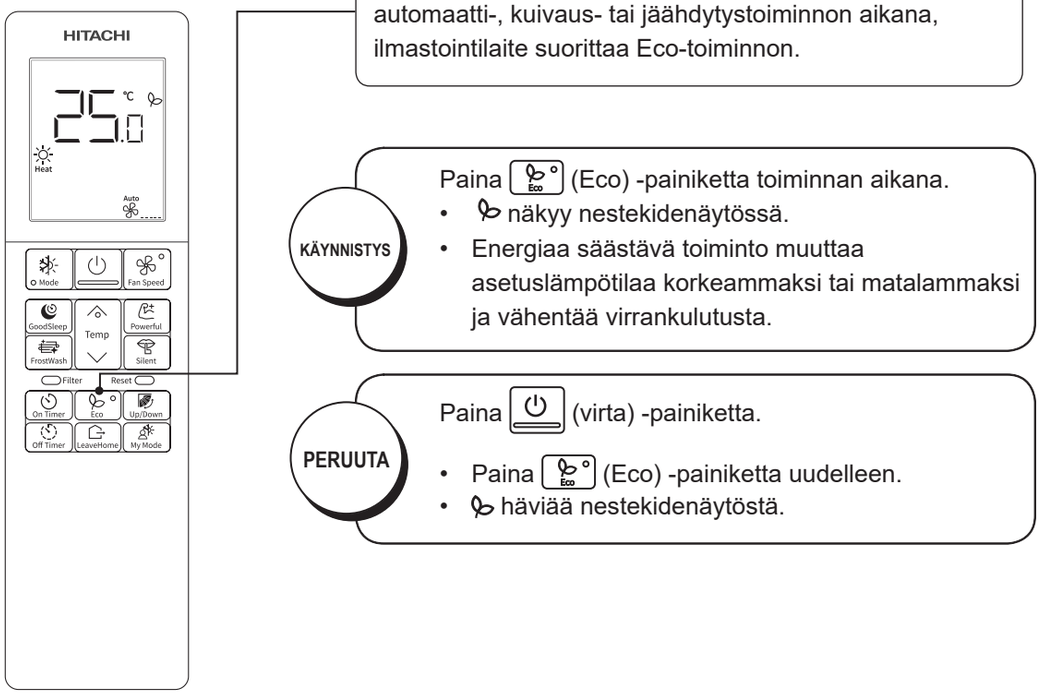
- Paina (virta) -painiketta kahdesti. Toiminto pysähtyy.
- Sisäyksikön -valo sammuu. Homesuoja-asetusta ei peruuteta, sen toiminta vain lopetetaan.

HUOMAUTUS

- Jos yksikön toiminta pysäytetään lämmityksen jälkeen, homesuoja ei toimi.
- Jos yksikön toiminnan pysäyttää pois päältä -ajastin tai GoodSleep-ajastin, homesuoja ei toimi.
- Jos päälle-ajastin on asetettu ja aika on noin kahden tunnin sisällä, homesuoja ei toimi.
- Homesuoja toimii puhallintilassa tilanteesta riippuen.
- Huoneen lämpötila tai kosteus voi nousta.
- Jos sisäyksikön lähellä on ikkuna, ikkunaan saattaa tiivistyä vettä homesuojatoiminnon aikana. Peruuta homesuojatoiminto tarvittaessa.

Eco-toiminto

■ Toiminto säästää energiaa muuttamalla asetuslämpötilaa ja rajoittamalla virrankulutuksen enimmäisarvoa.



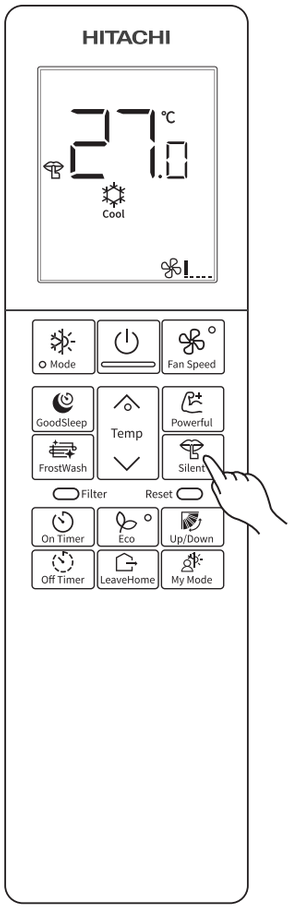
HUOMAUTUS

- Mikäli virrankulutus on jo alhainen, Eco-toiminto ei vähennä virrankulutusta.
- Kun painat Teho-painiketta, Tila-painiketta, Poistu kotoa -painiketta tai Oma tila -painiketta, Eco-toiminto peruutetaan.
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen Eco-toiminto peruutetaan ja edellinen tila käynnistyy.

SUOMI

Äänetön-tila

Painamalla [Silent] (äänetön) -painiketta automaatti-, lämmitys-, kuivaus-, jäähdytys- tai puhallintoiminnon aikana, puhaltimen nopeus muuttuu äänettömälle puhaltimen nopeudelle .



KÄYNNISTYS

- Kun [Silent] (äänetön) -painiketta painetaan,
- nestekidenäytössä näkyy .
- Puhaltimen nopeus vaihtuu äänetön-asetukselle .

PERUUTTAMINEN

- Paina [⏻] (virta) -painiketta tai
- paina [Silent] (äänetön) -painiketta uudelleen tai
- paina [Fan Speed] (puhaltimen nopeus) -painiketta.

  Puhaltimen nopeus palaa edelliselle nopeudelle, joka oli asetettuna ennen Äänetön-toiminnon käynnistymistä.

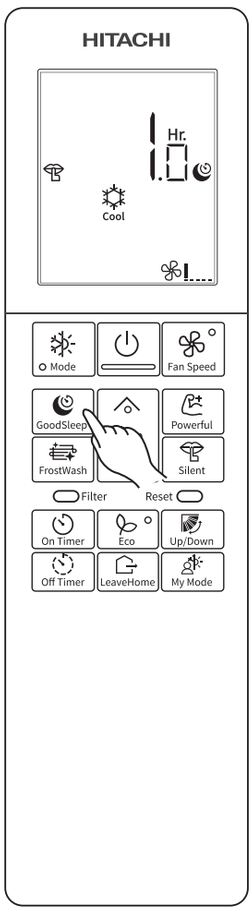
  Kun Äänetön-toiminto pysähtyy, häviää nestekidenäytöstä.

HUOMAUTUS

- Kun tehotoiminto valitaan, äänetön-toiminto peruutetaan. Puhaltimen nopeus palaa edelliseen asetukseen, joka oli asetettuna ennen äänetön-toimintoa.
- Äänetön-toiminto peruutetaan automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen. Puhaltimen nopeus palaa edelliseen asetukseen, joka oli asetettuna ennen äänetön-toimintoa.
- Kaikkien toimien aikana äänettömällä puhaltimen nopeudella : jos käyttäjä painaa [Silent] (äänetön) -painiketta, puhaltimen nopeus ei muutu.
- Äänetön toiminta peruuntuu painamalla tilapainiketta, Poistu kotoa -painiketta tai Oma tila -painiketta.

GoodSleep-ajastimen asetus

Kun GoodSleep (GoodSleep) -painiketta painetaan automaatti-, lämmitys-, kuivaus-, jäähdytys- tai puhallintoiminnon aikana, yksikkö muuttaa huonelämpötilaa ja alentaa puhallusnopeutta.



Tila	Toiminta
GoodSleep-ajastin	Aseta lämpötila -0,5 tuntia. -1,0 tuntia. -2,0–3,0 tuntia..... -10,0 tuntia -11,0–12,0 tuntia. GoodSleep-ajastimen peruutus

KÄYNNISTYS

GoodSleep-ajastimen toiminnan aikana yksikkö jatkaa toimintaansa määritetyn tuntimäärän.

Kun GoodSleep (GoodSleep) -painiketta painetaan,

- Ajastimen tiedot näkyvät nestekidenäytössä.
- Ajastimen valo syttyy ja sisäyksikkö toistaa äänimerkin.

PERUUTTAMINEN

- Paina (virta) -painiketta.

  Huoneen ilmastointilaite siirtyy valmiustilaan.
- Paina GoodSleep (GoodSleep) -painiketta uudelleen, kunnes ajastin peruutetaan.

  ja tuntimäärä häviää nestekidenäytöstä.
  Ajastimen valo sammuu ja sisäyksikkö toistaa äänimerkin.

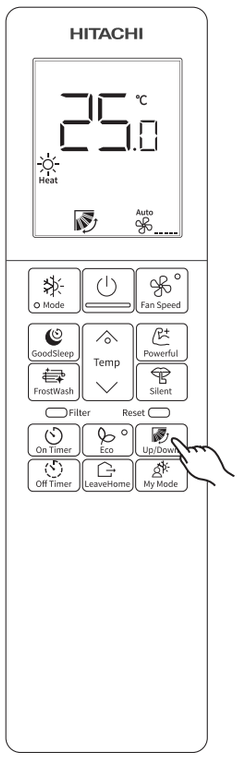
HUOMAUTUS

- Ilmastointilaitteen sisäyksikön puhaltimen nopeus ei muutu, vaikka puhaltimen nopeuspainiketta painettaisiin.
- Jos asetat GoodSleep-ajastimen sen jälkeen, kun pois päältä- tai päälle-ajastin on asetettu, GoodSleep-ajastin tulee voimaan aiemmin asetetun pois päältä- tai päälle-ajastimen sijaan.
- Päälle- ja pois päältä -ajastinta ei voi asettaa, jos GoodSleep-ajastin on asetettu aikaisemmin.
- GoodSleep-ajastin peruuntuu, jos valitaan Oma tila- tai Poistu kotoa -toiminto.

Ilmavirtauksen suunnan säätäminen

1 Säätää ilmavirtaa ylös ja alas.

Käytöstä riippuen vaakasuuntainen ilmanohjain säädetään automaattisesti kullekin toiminnolle sopivaan kulmaan.
Ilmanohjaimen voi kääntää ylös ja alas sekä asettaa haluttuun kulmaan [Up/Down] (ylös/alas) -painikkeella.
Paina [Up/Down](ylös/alas) -painiketta. Ilmanohjain alkaa kääntyä ylös ja alas.
näkyy nestekidenäytöllä.
Paina uudelleen [Up/Down] (ylös/alas) -painiketta. Ilmanohjaimet pysähtyvät nykyiseen asentoonsa.
häviää nestekidenäytöltä.

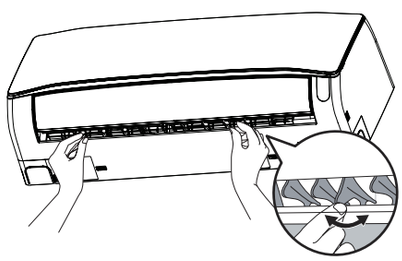


- Jos [Up/Down] (ylös/alas) -painiketta painetaan kerran, vaakasuuntainen ilmanohjain kääntyy ylös ja alas. Jos painiketta painetaan uudelleen, ilmanohjain pysähtyy senhetkiseen asentoon. Saattaa kestää useita sekunteja (noin 6 s) ennen kuin ilmanohjain alkaa liikkua.
- Kun toiminto pysähtyy, vaakasuuntainen ilmanohjain liikkuu ja pysähtyy asemaan, jossa ilmanpoistoaukko sulkeutuu.

⚠ HUOMIO

- Älä pidä vaakasuuntaista ilmanohjainta kääntymässä pitkään jäähdytystoiminnon aikana. Vaakasuuntaiseen ilmanohjaimeen saattaa tiivistyä kosteutta, jota voi myös tippua siitä.

2 Säätää ilmavirtaa vasemmalle ja oikealle.
Pitää pystysuuntaista ilmanohjainta oikealla näkyvällä tavalla ja säätää ilmavirtausta vasemmalle ja oikealle.

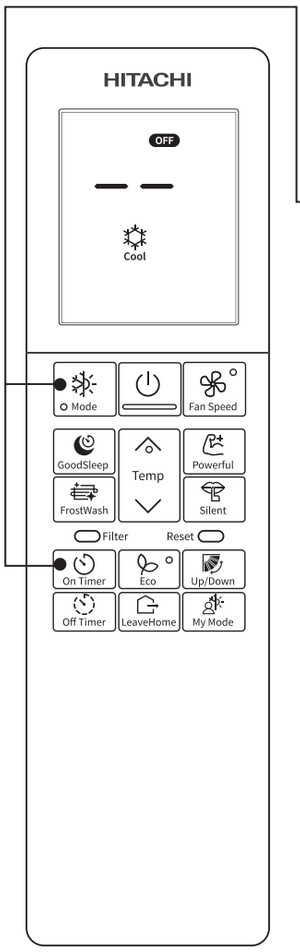


Sisäänrakennetun airCloud Go -moduulin alustus

- Voit nollata sisäiset asetukset (palauttaa tehdasasetukset) kaukosäätimellä.

■ Tehdasasetusten palauttaminen

Tee tämä asetus kaukosäätimen ollessa pois päältä -tilassa.



- Paina samanaikaisesti Mode -painiketta (tila) ja On Timer painiketta (päälle-ajastin) kolme sekuntia.
- Nestekidenäytöllä näkyy — — lämpötilaosiossa kolmen sekunnin ajan, ja tämän jälkeen näkyville vaihtuu normaali näyttö.
- Varmista, että sisäyksikön -valo vilkkuu neljä kertaa toistuvasti noin 20 sekunnin ajan.
- Käynnistä yksikkö uudelleen ja tarkista, että -valo vilkkuu kolme kertaa. Tämä varmistaa, että laite siirtyy laiteparin muodostustilaan ja tehdasasetusten palautus onnistuu.

HUOMAUTUS

- Huomaa, että määritykset tyhjennetään ja laitepari on muodostettava uudelleen, jotta voit käyttää sisäänrakennettua airCloud Home -moduulia.
- Katso erillisestä käyttöoppaasta lisätietoja sisäänrakennetusta airCloud Home -moduulista.

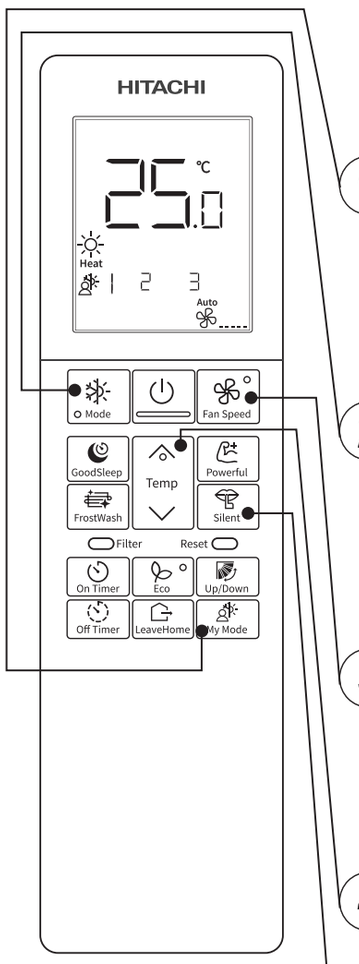
Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

SUOMI

Oma tila (ohjelmointi)

- Käytä tätä tilaa mukautettujen asetusten tekemiseen. Oma tila voidaan asettaa kaukosäätimellä.
- Voit asettaa enintään kolme ohjelmaa.

Oman tilan ohjelmointi



Oma tila -oletusasetus

Oma tila	Tila	Lämpötila	Puhaltimen nopeus	Päälle-ajastin / pois päältä -ajastin	Äänetön
Oma tila 1	JÄÄHDYTYS	25 °C	Automaattinen	Ei asetusta	Ei asetusta
Oma tila 2	JÄÄHDYTYS	25 °C	Automaattinen	Ei asetusta	Ei asetusta
Oma tila 3	JÄÄHDYTYS	25 °C	Automaattinen	Ei asetusta	Ei asetusta

1 Siirry Oman tilan ohjelmointiin

- Paina Oma tila -painiketta jatkuvasti viiden sekunnin ajan.
- vilkkuu nestekidenäytössä. ja 1, 2 tai 3 näkyy kuvakkeen oikealla puolella.
  vilkkuu 10 sekuntia.
- Painamalla [My Mode] (oma tila) -painiketta 1, 2 tai 3 voidaan valita ohjelmoitavaksi.

2 Tilan valinta

- Paina [Mode] (Tila) -painiketta halutun tilan valitsemiseksi, kun vilkkuu.
- Tila vaihtuu seuraavasti: Heat (lämmitys) → Auto (automaattinen) → Cool (jäähdytys) → Dry (kuivaus) → Fan (puhallin).

3 Puhaltimen nopeuden valinta

- Paina [Fan Speed] (puhaltimen nopeus) -painiketta valitaksesi halutun puhaltimen nopeuden, kun vilkkuu.
- Saatavilla oleva puhaltimen nopeus voidaan valita vain valitun halutun tilan mukaan.

4 Haluttu huoneen lämpötilan valinta

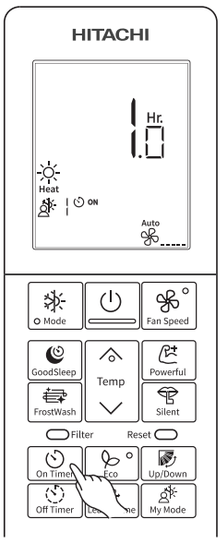
- Paina [Temp] -painiketta tai [Temp ∨] -painiketta valitaksesi haluamasi huoneen lämpötilan, kun vilkkuu.
- Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16,0 °C ja 32,0 °C välille.
- Puhaltimen tilaa ei voi asettaa haluttuun huoneen lämpötilaan.

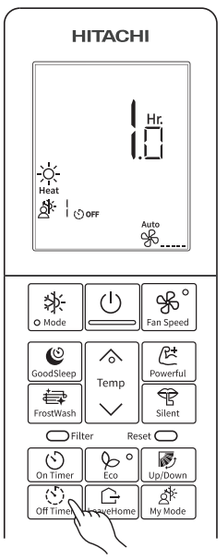
5 Äänettömän tilan valinta

- Paina [Silent] (äänetön) -painiketta, kun haluat asettaa tai peruuttaa äänettömän tilan kuvakkeen vilkkuessa.

Oma tila (ohjelmointi)

Oman tilan ohjelmointi





Päälle-ajastimen asetusvalinta

6

- Paina [On Timer] (Päälle-ajastin) -painiketta valitaksesi päälle-ajastimen asetuksen, kun ⏲ vilkkuu.
  ⏲ON vilkkuu nestekidenäytössä.
- Ajan asetus muuttuu seuraavasti, kun painiketta painetaan.

Aseta lämpötila -0,5 tuntia –1,0 tuntia. –2,0–3,0 tuntia..... –10,0 tuntia –11,0–12,0 tuntia.
↑ Päälle-ajastimen peruutus

Pois päältä -ajastimen asetusten valinta

7

- Paina [Off Timer] (pois päältä -ajastin) -painiketta valitaksesi pois päältä -ajastimen asetuksen, kun ⏲ vilkkuu.
  ⏲OFF vilkkuu nestekidenäytössä.
- Ajan asetus muuttuu seuraavasti, kun painiketta painetaan.

Aseta lämpötila -0,5 tuntia –1,0 tuntia. –2,0–3,0 tuntia..... –10,0 tuntia –11,0–12,0 tuntia.
↑ Pois päältä -ajastimen peruutus

Oma tila -ohjelmoinnin tallennus

8

- Kun kaikki haluamasi asetukset on tehty, paina [⏻] (virta) -painiketta, kun ⏲ vilkkuu.
  Kaikki valinnat tallennetaan kaukosäätimeen ja huoneen ilmastointilaitteeseen.

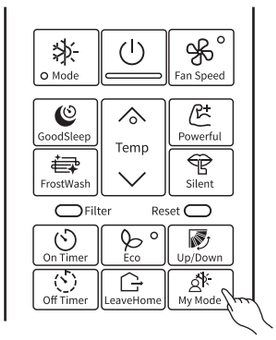
HUOMAUTUS

- Jos kaukosäädintä ei käytetä 10 sekuntiin Oma tila -ohjelmoinnin aikana, kaukosäädin poistuu Oma tila -ohjelmoinnista tallentamatta Oma tila -ohjelmointia.
  Jos Oma tila -ohjelmointia ei tallenneta, Oma tila -valinnan kaikki aikaisemmat asetukset ja arvot säilyvät.
- Jos Oma tila -painiketta pidetään painettuna viiden sekunnin ajan Oma tila -ohjelmoinnin aikana, kaukosäädin poistuu Oma tila -ohjelmoinnista.
  Jos Oma tila -ohjelmointia ei tallenneta, Oma tila -valinnan kaikki aikaisemmat asetukset ja arvot säilyvät.
- Jos akku vaihdetaan tai painetaan Reset (nollaa) -painiketta, kaukosäätimen Oma tila -ohjelmointi palautetaan oletusasetuksiin.
  Jos uusia asetuksia tarvitaan, suorita Oma tila -ohjelmointi uudelleen.
- Kun Käyttötilan lukitus on asetettu, Oman tilan valittavissa oleva tila on rajoitettu.

SUOMI

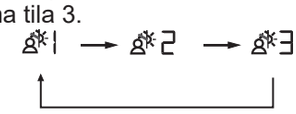
Oma tila (Oma tila -toiminnon aloitus tai pysäytys)

Oma tila -toiminnon aloitus

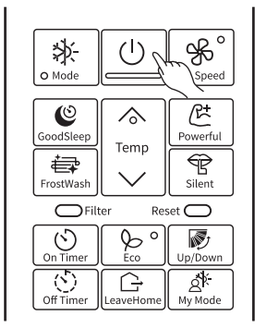


Oma tila -toiminnon aloitus

- Paina [My Mode] (oma tila) -painiketta huoneen ilmastointilaitteen toimintatilassa.
  Huoneen ilmastointilaite käynnistyy Oma tila 1 rekisteröitynä kaukosäätimeen.
- Paina [My Mode] (oma tila) -painiketta uudelleen vaihtaaksesi toimintatilaksi Oma tila 2 tai Oma tila 3.



Oma tila -toiminnon lopettaminen



Oma tila -toiminnon lopettaminen

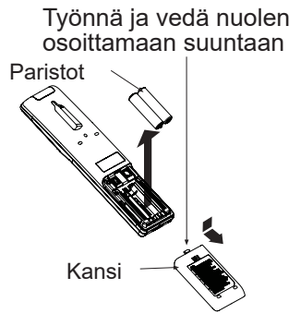
- Paina [⏻] (virta) -painiketta huoneen ilmastointilaitteen sammuttamiseksi.

HUOMAUTUS

- Oma tila -toiminto voidaan peruuttaa painamalla [Mode] (tila) -painiketta tai [LeaveHome] (poistu kotoa) -painiketta.
- Jos Oma tila -toiminto käynnistetään ilman Oma tila -ohjelmointia, huoneen ilmastointilaite käynnistyy Oma tila -oletusasetuksella.
- Jos Oma tila -asetuksen Päälle-ajastin tai Pois päältä -ajastin on kulunut umpeen, paina [My Mode] (oma tila) -painiketta uudelleen käynnistääksesi ajastintoiminnon uudelleen.
- FrostWash (manuaalinen tila) ei aktivoidu oman tilan aikana.
- Ylös/alas-painike on aktiivinen oman tilan aikana vaakasuuntaisen ilmanohjaimen säätämiseksi.

Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

1. Irrota kansi kuvassa näkyvällä tavalla ja poista vanhat paristot.
2. Asenna uudet paristot.
   Paristojen on oltava kotelon merkkien mukaisessa suunnassa.



⚠ HUOMIO

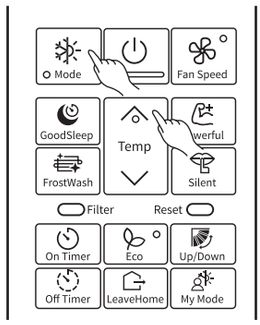
1. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja tai erilaisia paristoja yhdessä.
2. Poista paristot, jos kaukosäädintä ei käytetä 2–3 kuukauteen.

HUOMAUTUS

- Vaihda paristot, kun kaukosäätimen nestekidenäyttö käynnistyy uudelleen mitä tahansa näppäintä painettaessa, eikä ilmastointilaite reagoi.

Toimintatilan lukitus

Kaukosäädintä voi käyttää lämmitystilan (mukaan luettuna puhallus), jäähdytystilan ja kuivaustilan (mukaan luettuna puhallus) toiminnan lukitsemiseen.



■ Menetelmä lämmitystilan toiminnan (mukaan lukien puhallintila) lukitsemiseen.

Paina Mode (tila)- ja Temp -painiketta samanaikaisesti noin kolme sekuntia, kun kaukosäädin on pois päältä.

Heat, Fan ja näkyvät noin 10 sekuntia. Sen jälkeen Heat ja jäävät näyttöön.

Tämä ilmaisee, että Lämmitys-tilan toiminta on lukittu.

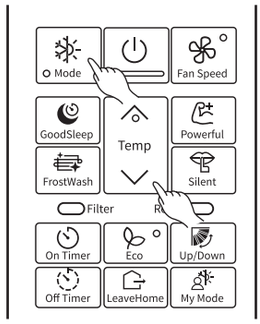
Kun Mode (tila) -painiketta painetaan, näyttöön ilmestyy Heat tai Fan.

■ Menetelmä lämmitystilan toiminnan (mukaan lukien puhallintila) lukituksen vapauttamiseen.

Paina Mode (tila)- ja Temp -painiketta samanaikaisesti noin kolme sekuntia, kun kaukosäädin on pois päältä.

Kaikki toimintatilasymbolit tulevat näyttöön noin 10 sekunniksi ja katoaa. Sen jälkeen Heat on näkyvillä.

Tämä ilmaisee, että Lämmitys-tilan toiminta on vapautettu.



■ Menetelmä jäähdytystilan ja kuivaustilan (mukaan lukien puhaltimen tila) toimintojen lukitsemiseksi.

Paina Mode (tila)- ja Temp -painiketta samanaikaisesti noin kolme sekuntia, kun kaukosäädin on pois päältä.

Cool, Dry, Fan ja näkyvät noin 10 sekuntia. Sen jälkeen Cool ja jäävät näyttöön.

Tämä ilmaisee, että jäähdytys- ja kuivaustilojen toiminta on lukittu.

Kun Mode (tila) -painiketta painetaan, näyttöön ilmestyy Cool, Dry tai Fan.

■ Menetelmä jäähdytystilan ja kuivaustilan (mukaan lukien puhaltimen tila) toimintojen lukituksen vapauttamiseksi.

Paina Mode (tila)- ja Temp -painiketta samanaikaisesti noin kolme sekuntia, kun kaukosäädin on pois päältä.

Kaikki toimintatilasymbolit tulevat näyttöön noin 10 sekunniksi ja katoaa. Sen jälkeen Heat on näkyvillä.

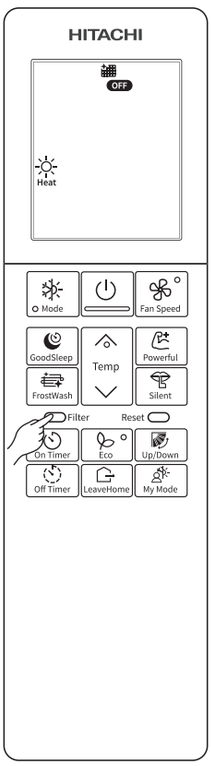
Tämä ilmaisee, että jäähdytys- ja kuivaustilojen toiminta on vapautettu.

SUOMI

HUOMAUTUS

- Toimintatilan lukitustoiminto ei aktivoidu, jos ajastimen varaukset tai oma tila aktivoidaan. Ajastimen varausten aktivointi on poistettava ensin. Sitten toimintatilan lukitustoiminnon voi aktivoida.
- Toimintatilan lukitus voidaan säilyttää, vaikka Reset (nollaa) -painiketta painetaan.
- Käyttötilan lukitusta ei aseteta, jos FrostWash (manuaalinen tila) on käynnissä.
- Poistu kotoa -painike ei ole käytössä lukitun jäähdytys- ja kuivaustilan käytön aikana.
- Monikytkennöissä, joissa ensimmäisen yksikön jälkeen toimivat muut yksiköt valitsevat eri tilan kuin ensimmäinen yksikkö, toisisijainen yksikkö on valmiustilassa.

Sisäyksikön suodatinmerkin nollaaminen



Sisäyksikön suodatinkuvakkeen valo palaa sekunnin ajan päällä ja sammuu neljäksi sekunniksi. Koska ilmansuodatinta ei ole puhdistettu pitkään aikaan. Puhdista ilmansuodatin.

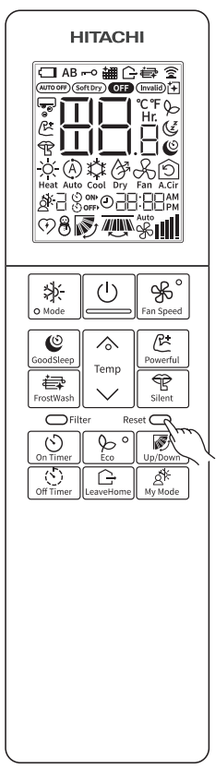
Nollaa suodatinkuvake painamalla suodatinpainiketta pois päältä -tilassa ja suuntaamalla kaukosäädin sisäyksikköä kohti.

-symboli näkyy nestekidenäytöllä noin kolmen sekunnin ajan ja sisäyksikön suodatinkuvake sammuu.

HUOMAUTUS

- Suodatinpainike on aktiivinen vain POIS PÄÄLTÄ -tilassa.

Nollaustoiminto (laitteiston palautusta varten)



Pariston vaihdon tai minkä tahansa epätodennäköisen tapahtuman aikana, kun näyttö ei muutu näppäintä painamalla tai näytöllä näkyy ei toivottuja merkkejä, nollaa kaukosäädin painamalla nollauspainiketta.

Paina kaukosäätimen nollaamiseksi nollauspainiketta ja vapauta se. Näyttö vastaa kuvattua kahden sekunnin ajan, jonka jälkeen näytölle vaihtuu oletustila.

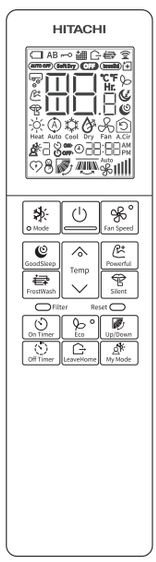
HUOMAUTUS

- Paina nollausnäppäintä terävällä esineellä, kuten kynällä.
- Kun kaukosäädin on nollattu, kaikki asetukset nollautuvat joitain käyttäjän aktivoimia erikoistoimintoja lukuun ottamatta.

HITACHI

РЪКОВОДСТВО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

RC-AGU1EA0G



СТЕНЕН КЛИМАТИК

СПЛИТ СИСТЕМА

DJ МОДЕЛ

МОДЕЛ

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

BG Ръководство за дистанционно управление Страница. 337~357

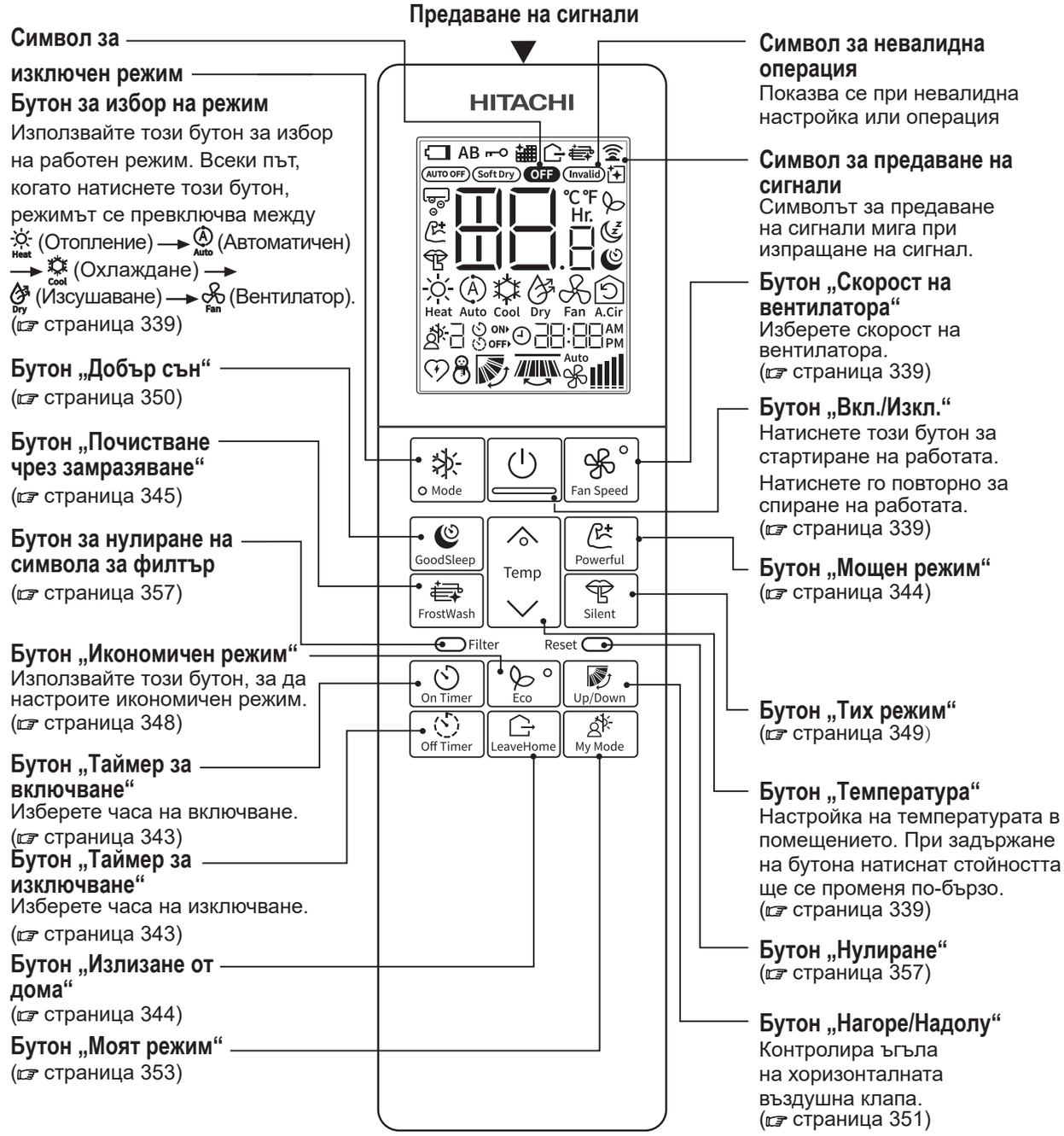
Охлаждане и отопление

БЪЛГАРСКИ

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Наименования и функции на дистанционното управление

■ Управлява работната функция и настройките на таймера на стайния климатик. Диапазонът на управление е около 7 метра. Ако вътрешното осветление се управлява електронно, диапазонът на управление може да е по-малък.



Функция за подсветка

- Подсветката е предназначена, за да виждате показанията на LCD дисплея в тъмното.
- При натискане на произволен бутон LCD дисплеят светва за около 10 секунди. След около 10 секунди светлината автоматично се изключва.
- Тази функция е независима от всички останали функции на климатика.
- Цветът на подсветката е бял.

Предпазни мерки при употреба

- Не оставяйте дистанционното управление на преки слънчеви лъчи и на висока температура.
- Не го изпускайте на пода и го предпазвайте от вода.
- Ако по време на работа натиснете бутона FUNCTION, климатикът може да спре за около 3 минути за защитата си, преди да можете да го стартирате отново.

Различни функции

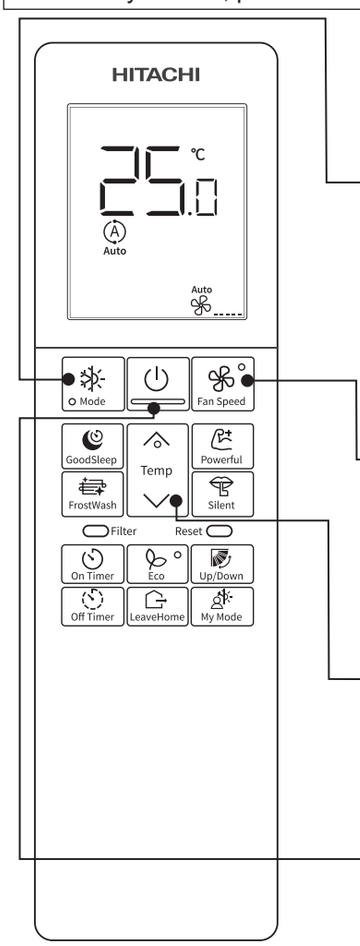
■ Контрол на автоматично рестартиране

- Ако има прекъсване на електрозахранването, при възстановяването му работата ще се възобнови автоматично в предишния работен режим и посока на въздушния поток.
  (Тъй като работата не е спряна чрез дистанционното управление.)
- Ако нямате намерение да продължите работата след възстановяване на електрозахранването, изключете захранването на уреда.
  При включване на прекъсвача работата ще се рестартира автоматично при предходните работен режим и посока на въздушния поток.

Забележка: 1. Ако не се нуждаете от функцията за контрол на автоматично рестартиране, се консултирайте с търговския си агент.
2. Функцията за контрол на автоматично рестартиране не е налична, когато е настроен таймер или таймер за добър сън.

Автоматичен режим

В зависимост от текущата температура в помещението, уредът автоматично ще определи какъв да бъде работният режим – отопление или охлаждане. Избраният работен режим ще се промени при промяна на температурата в помещението. Независимо от това обаче, ако вътрешното тяло е свързано към външно тяло от мулти тип, режимът на работа няма да се промени.



1 Натиснете бутона за избор на режим, така че на дисплея да се покаже работният режим (Автоматичен режим).

- Когато е избран автоматичен режим, в зависимост от текущата температура в помещението уредът автоматично ще определя какъв да бъде работният режим – отопление или охлаждане.
- В случай че автоматично избраният от уреда режим не е подходящ, променете ръчно настройката на режима (отопление, изсушаване, охлаждане или вентилатор).

2 Настройте желаната скорост на вентилатора с бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора) (настройката се показва на дисплея).

Auto (Автоматичен режим) → (Тих режим) → (Ниска скорост) → (Средна скорост) → (Висока скорост) → (Супер висока скорост)

3 Настройте желаната температура в помещението с бутоните за температура (настройката се показва на дисплея).
В зависимост от условията настройката на температурата и действителната температура в помещението може да се различават.
Температурният диапазон може да се регулира между 16,0°C и 32,0°C.

СТАРТ / СТОП

Натиснете бутона (Вкл./Изкл.).
Работата започва със звуков сигнал.
За да спрете работата, натиснете бутона отново.

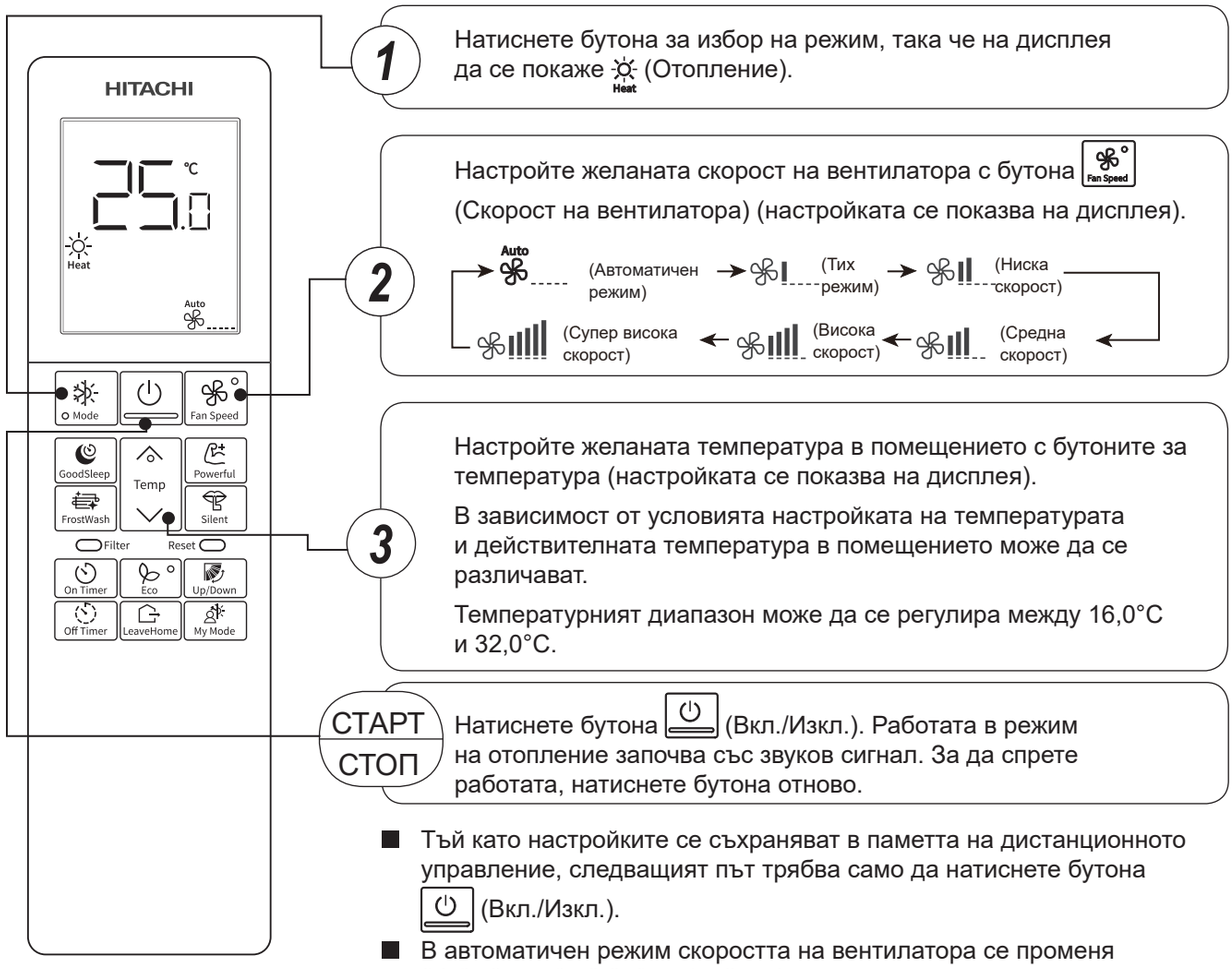
■ Тъй като настройките се съхраняват в паметта на дистанционното управление, следващият път трябва само да натиснете бутона (Вкл./Изкл.).

Натиснете бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора), за да изберете „Автоматичен режим“, „Тих режим“, „Ниска скорост“, „Средна скорост“, „Висока скорост“ или „Супер висока скорост“.

БЪЛГАРСКИ

Режим на отопление

- Използвайте уреда за отопление, когато външната температура е под 21°C.
  Когато е много топло (над 21°C), функцията за отопление може да не работи, за да се предпази уредът.
- За да запазите надеждността на уреда, използвайте го, когато външната температура е над -15°C.



1 Натиснете бутона за избор на режим, така че на дисплея да се покаже Heat (Отопление).

2 Настройте желаната скорост на вентилатора с бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора) (настройката се показва на дисплея).

Auto (Автоматичен режим) → (Тих режим) → (Ниска скорост) → (Средна скорост) → (Висока скорост) → (Супер висока скорост)

3 Настройте желаната температура в помещението с бутоните за температура (настройката се показва на дисплея).

В зависимост от условията настройката на температурата и действителната температура в помещението може да се различават.

Температурният диапазон може да се регулира между 16,0°C и 32,0°C.

СТАРТ / СТОП Натиснете бутона (Вкл./Изкл.). Работата в режим на отопление започва със звуков сигнал. За да спрете работата, натиснете бутона отново.

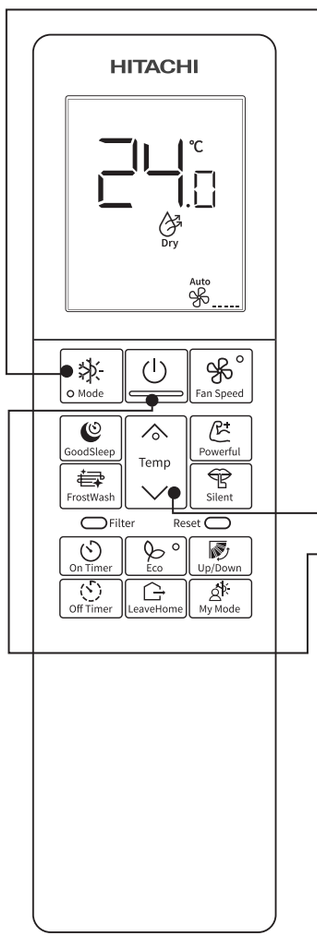
- Тъй като настройките се съхраняват в паметта на дистанционното управление, следващият път трябва само да натиснете бутона (Вкл./Изкл.).
- В автоматичен режим скоростта на вентилатора се променя автоматично по следния начин:
  - Когато разликата между температурата в помещението и настроената температура е голяма, вентилаторът започва да работи на супер висока скорост.
  - След като температурата в помещението достигне предварително настроената, скоростта на вентилатора ще се промени на по-бавна, за да се постигне състояние на оптимална температура в помещението за естествено и здравословно отопление.

Размразяване

Размразяването се извършва около веднъж на час, когато по топлообменника на външното тяло се образува скреж, като всеки път продължава 5 ~ 10 минути.
По време на операцията по размразяване работният индикатор мига последователно за 2 секунди и изгасва за 1 секунда.
Максималното време за размразяване е 20 минути.
Ако обаче вътрешното тяло е свързано към външно тяло от мулти тип, максималното време за размразяване е 15 минути.
(Ако дължината на използвания тръбопровод е по-голяма от обичайната, е възможно да се образува скреж.)

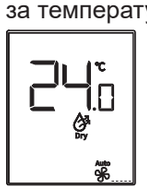
Режим на изсушаване

Използвайте уреда за обезвлажняване, когато температурата в помещението е над 16°C.
Когато температурата е под 15°C, функцията за обезвлажняване няма да работи.



1 Натиснете бутона за избор на режим, така че на дисплея да се покаже Dry (Изсушаване).
Скоростта на вентилатора е настроена на „Автоматичен режим“.
Натиснете бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора), за да изберете „Тих режим“, „Автоматичен режим“ или „Ниска скорост“ на вентилатора.

2 Настройте желаната температура в помещението с бутоните за температура (настройката се показва на дисплея).



За обезвлажняване се препоръчва температура в помещението в диапазона 20,0˚C – 26,0˚C.
Температурният диапазон може да се регулира между 16,0°C и 32,0°C.

СТАРТ
СТОП

Натиснете бутона ⏻ (Вкл./Изкл.). Работата в режим на обезвлажняване започва със звуков сигнал. За да спрете работата, натиснете бутона отново.

■ Тъй като настройките се съхраняват в паметта на дистанционното управление, следващият път трябва само да натиснете бутона ⏻ (Вкл./Изкл.).

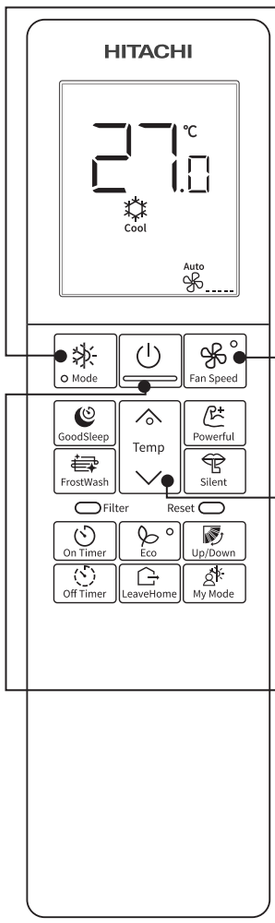
■ Функция за обезвлажняване

- Когато температурата в помещението е по-висока от настройката на температурата: Уредът ще започне да обезвлажнява помещението, като намалява температурата до нивото на предварителното задание.
  Когато стайната температура е по-ниска от заданието по температура: Обезвлажняването ще се извърши при настройка на температурата, която е малко по-ниска от текущата температура в помещението, независимо от настройката на температурата.
- В зависимост от броя на хората в помещението или от други условия на помещението предварително настроената температура в него може да не бъде достигната.

БЪЛГАРСКИ

Режим на охлаждане

Използвайте уреда за охлаждане, когато външната температура е от -10°C до 46°C.
Ако влажността в помещението е много висока (над 80%), по решетката на изхода за въздух на вътрешното тяло може да се образува конденз.



1 Натиснете бутона за избор на режим, така че на дисплея да се показва Cool (Охлаждане).

2 Настройте желаната скорост на вентилатора с бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора) (настройката се показва на дисплея).

Auto (Автоматичен режим) → (Тих режим) → (Ниска скорост) → (Средна скорост) → (Висока скорост) → (Супер висока скорост)

3 Настройте желаната температура в помещението с бутоните за температура (настройката се показва на дисплея).

В зависимост от условията настройката на температурата и действителната температура в помещението може да се различават.

Температурният диапазон може да се регулира между 16,0°C и 32,0°C.

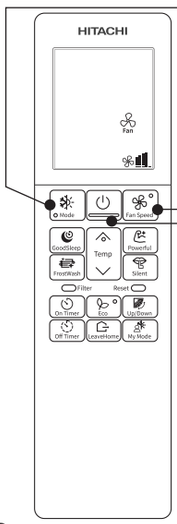
СТАРТ / СТОП

Натиснете бутона ⏻ (Вкл./Изкл.). Работата в режим на охлаждане започва със звуков сигнал. За да спрете работата, натиснете бутона отново. Функцията за охлаждане не стартира, ако настройката на температурата е по-висока от текущата температура в помещението (дори индикаторът ⏻ (Работа) да свети). Функцията за охлаждане ще стартира, когато настроите температурата под текущата температура в помещението.

- Тъй като настройките се съхраняват в паметта на дистанционното управление, следващият път трябва само да натиснете бутона ⏻ (Вкл./Изкл.).
- В автоматичен режим скоростта на вентилатора се променя автоматично по следния начин:
  - Когато разликата между температурата в помещението и настроената температура е голяма, вентилаторът започва да работи на супер висока скорост.
  - След като температурата в помещението достигне предварително настроената, скоростта на вентилатора ще се промени на по-бавна, за да се постигне състояние на оптимална температура в помещението за естествено и здравословно охлаждане.

Режим на вентилатор

Потребителят може да използва уреда просто като циркулатор на въздух.



1 Натиснете бутона за избор на режим, така че на дисплея да се показва Fan (Вентилатор).

2 Натиснете бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора).

(Тих режим) → (Ниска скорост) → (Средна скорост) → (Висока скорост) → (Супер висока скорост)

СТАРТ / СТОП

Натиснете бутона (Вкл./Изкл.). Работата на вентилатора започва със звуков сигнал.
За да спрете работата, натиснете бутона отново.

Резервация на таймер

■ Налични са таймери за включване и изключване.

Резервация на таймер

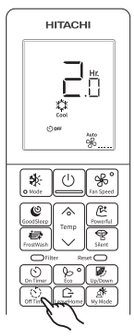
1 Off Timer **Настройка на час на изключване**

- Изберете час на изключване , като натиснете бутона Off Timer.
- Настройката на часа при натискането на бутона ще се променя в съответствие с дадената по-долу последователност.

Настроена температура -0,5 ч -1,0 ч -2,0 ч -3,0 ч..... -10,0 ч -11,0 ч -12,0 ч

Отмяна на таймера за изключване

■ Работата спира в зададения час



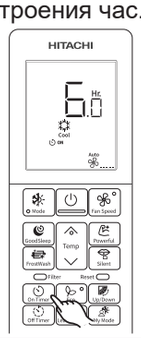
2 On Timer **Настройка на час на включване**

- Изберете час на включване, като натиснете бутона On Timer.
- Настройката на часа при натискането на бутона ще се променя в съответствие с дадената по-долу последователност.

Настроена температура -0,5 ч -1,0 ч -2,0 ч -3,0 ч..... -10,0 ч -11,0 ч -12,0 ч

Отмяна на таймера за включване

■ Работата ще започне с настроената температура в настроения час.



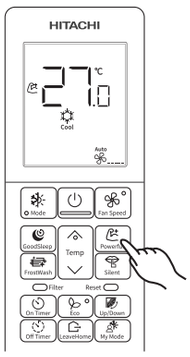
ЗАБЕЛЕЖКА

- По време на настройка на таймер, ако не натиснете някой бутон в продължение на 3 секунди, ще излезете от режима на настройка на таймер с предварително настроения час.
  Иконата за таймер за включване „ ON “ или таймер за изключване „ OFF “ ще остане на LCD дисплея, за да показва настройката на таймера.
- По време на настройка на таймер, ако натиснете активен бутон, настройката на таймера ще се приложи веднага.
- Таймерите за включване и изключване могат да се настройват едновременно.
- Когато и двата таймера се настройват едновременно, на LCD дисплея се показва знак на стрелка „ ▶ “ близо до „ ON“ или „ OFF “, което ще се изпълни първо.
- Таймерите за включване или изключване могат да бъдат отменени без необходимост от дълго превъртане чрез едновременно натискане на бутоните „Таймер за включване“ и „Таймер за изключване“ за 3 секунди.

БЪЛГАРСКИ

Работа в мощен режим

- При натискане на бутона [Powerful] (Мощен режим) по време на работа в режимите „Автоматичен“, „Отопление“, „Изсушаване“, „Охлаждане“ или „Вентилатор“ климатикът започва да работи на максимална мощност.
- По време на работа в мощен режим от вътрешното тяло се извежда по-студен или по-топъл въздух съответно в режимите на охлаждане или отопление.



СТАРТ

По време на работата натиснете бутона [Powerful] (Мощен режим).

- На LCD дисплея се показва „“.
  Работата в мощен режим завършва след 20 минути. След това системата започва да работи автоматично с настройките, които са били използвани преди работата в мощен режим.

ОТМЯНА

- Натиснете бутона [⏻] (Вкл./Изкл.) или

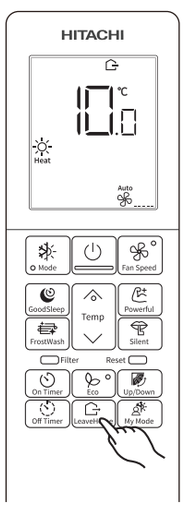
  Натиснете отново бутона [Powerful] (Мощен режим).
- „“ изчезва от LCD дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато е избран „Икономичен режим“, „Излизане от дома“, „Тих режим“, „Таймер за добър сън“ или „Моят режим“, мощният режим ще бъде отменен.
- По време на работа в мощен режим капацитетът на климатика няма да се увеличи
  – ако той вече работи на максимален капацитет.
  – точно преди операция по обезвлажняване (когато климатикът работи в режим на отопление).

Работа в режим „Излизане от дома“

■ Предотвратяване на прекалено голямо спадане на температурата в помещението, когато няма никой вкъщи. Първоначално настроената температура е 10,0°C и температурният диапазон може да бъде настроен между 10,0°C и 16,0°C.



СТАРТ

① Натиснете бутона [LeaveHome] (Излизане от дома) по време на спиране или работа.
Температурата в помещението е настроена на 10,0°C и започва работа в режим на отопление.

② Настройте желаната температура в помещението с бутоните за температура. Температурният диапазон може да бъде настроен между 10,0°C и 16,0°C.

- На LCD дисплея се показва „Heat“, „Auto ____“, „“, „Настроена температура“.

ОТМЯНА

Натиснете бутона [⏻] (Вкл./Изкл.) или

Натиснете отново бутона [LeaveHome] (Излизане от дома).

Изберете друг работен режим.

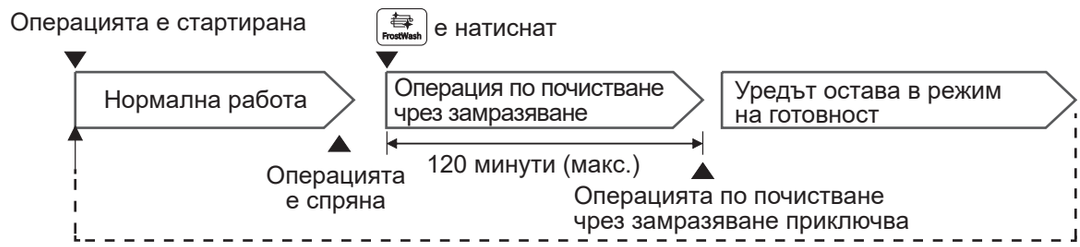
ЗАБЕЛЕЖКА

- По време на работа в режим „Излизане от дома“ скоростта на вентилатора и позицията на хоризонталната въздушна клапа не могат да бъдат променяни.
- При мулти-връзки
  - „Вентилатор/Охлаждане/Изсушаване“ и „LeaveHome“ не могат да работят едновременно. Първият пуснат в експлоатация уред е с приоритет, като другите работещи в различен режим уреди ще са в режим на готовност.
  - При режима „LeaveHome“ може да се използва режимът „Отопление“.
  - Когато две или повече помещения са установени за работа в режим „LeaveHome“, зададената за режима „LeaveHome“температура може и да не се достигне. Това зависи и от външната температура.

Операция по почистване чрез замразяване

- Прахът и мръсотията, полепнали по вътрешния топлообменник, са причина за появата на миризми. Те се отмиват чрез замразяване и размразяване на топлообменника.
- Функцията за почистване чрез замразяване може да работи, когато външната температура е от 1°C до 43°C и вътрешната влажност е от 30% до 70%.

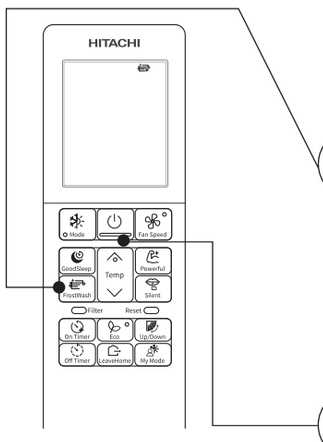
Процесът на почистване чрез замразяване



- Индикаторът „ “ на вътрешното тяло свети по време операцията по почистване чрез замразяване.
- При натискане на бутона „Вкл./Изкл.“ по време на операцията по почистване чрез замразяване операцията ще спре.
- За защита на продукта функцията за почистване чрез замразяване не може да се изпълнява отново в продължение на около 60 минути след приключване на операцията по почистване чрез замразяване.

■ Почистване чрез замразяване (ръчен режим)

Когато уредът е изключен, натиснете бутона FrostWash (Почистване чрез замразяване), за да започне ръчно почистване чрез замразяване.



■ Как да стартирате и отмените почистването чрез замразяване (ръчен режим).

1

- Натиснете бутона за почистване чрез замразяване FrostWash. На LCD дисплея се показва .
  Операцията по почистване чрез замразяване започва със звуков сигнал и светване на индикатора „ “ на вътрешното тяло.
- След един час „ “ изчезва от LCD дисплея. След около два часа вътрешното тяло ще спре операцията почистване чрез замразяване.
- За защита на продукта функцията за почистване чрез замразяване не може да се изпълни отново в продължение на около 60 минути след приключване на операцията по почистване чрез замразяване.

2

- Натиснете бутона (Вкл./Изкл.) за спиране на операцията.
  Индикаторът „ “ на вътрешното тяло се изключва.

Предпазни мерки при употреба

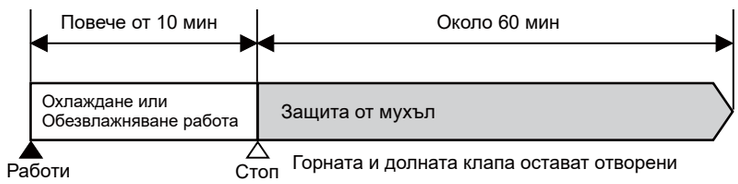
- Не отваряйте прозорци или врати по време на операцията почистване чрез замразяване. Върху въздушната клапа ще кондензира вода и понякога ще капе. Това ще намокри мебелите ви.
- Не отваряйте и не сваляйте предния панел по време на операцията почистване чрез замразяване. Това може да причини нараняване или неизправност.
- Операцията по почистване чрез замразяване не отмива всичкия прах и мръсотия.
- По време на операцията по почистване чрез замразяване може да се генерира съскащ, шипящ или скърцащ шум.
- Ако климатикът работи непрекъснато, функцията за почистване чрез размразяване не е ефективна.
- По време на операцията по почистване чрез замразяване, ако захранването се изключи и след това се възстанови, функцията за почистване чрез замразяване няма да се рестартира.
- След като включите захранването, изчакайте малко, ако искате да стартирате почистване чрез замразяване.
- Ако е настроен таймер за включване или таймер за изключване, няма нужда да ги отменяте, преди да задействате функцията за почистване чрез замразяване.
- Ако е избран „My Mode“, тогава операцията по почистване чрез замразяване няма да работи.
- При мулти-връзки,
  1. Допуска се стартиране само на едно вътрешно тяло FrostWash операция.
  2. Вътрешното тяло, което стартира FrostWash първо, има приоритет, а FrostWash се изпълнява.
  3. Работата на климатика има предимство пред вътрешната FrostWash.

БЪЛГАРСКИ

Функция за защита на мухъл (само за вентилатор) (при връзки на мулти-модели)

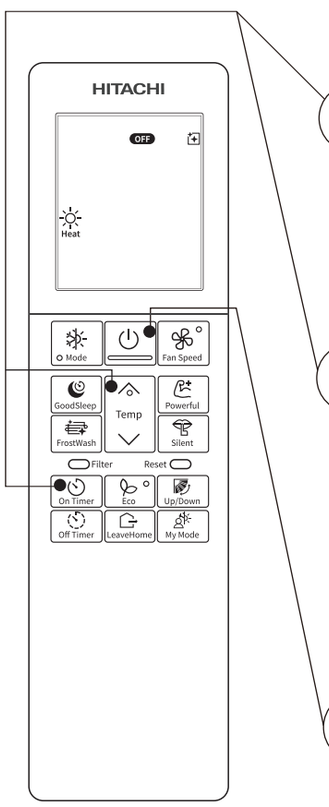
- След спиране на режима на охлаждане вентилаторът на вътрешното тяло се изсушава чрез режима на вентилатор, за да се спре образуването на мухъл във вътрешното тяло.
  - Времето на операцията за защита от мухъл е около 60 минути.
  - Тя не може да премахва мухъл или да стерилизира.

Процесът на защита от мухъл



- Индикаторът “ ” на вътрешното тяло свети по време на операцията по защита от мухъл.
- Ако климатикът работи в режим на охлаждане или изсушаване за повече от 10 минути и след това се превключи в режим на изключване, ще започне операция по защита от мухъл.
- Температурата или влажността в помещението може да се повишат.

Как да настроите и отмените операция по защита от мухъл



1

За настройка

- Натиснете едновременно бутона за повишаване на стайната температура и бутона на таймера за включване (On Timer) за 3 секунди, докато дистанционното управление е в режим ИЗКЛ., като насочвате дистанционното управление към вътрешното тяло. „ “ се показва на LCD дисплея.

2

За отмяна

- Натиснете едновременно бутона за повишаване на стайната температура и бутона на таймера за включване (On Timer) за 3 секунди, докато дистанционното управление е в режим ИЗКЛ., като насочвате дистанционното управление към вътрешното тяло.
- „ “ изчезва от LCD дисплея.
- След като функцията за защита от мухъл бъде настроена, иконата за защита от мухъл винаги ще се показва на LCD дисплея. Тя се съхранява също в паметта на дистанционното управление и остава настроена дори след нулиране или смяна на батерията. Това е еднократна процедура за настройка за използването на тази функция.

Как да спрете по средата на операцията по защита от мухъл

3

- Натиснете бутона (Вкл./Изкл.) два пъти за спиране на операцията.
- Индикаторът „ “ на вътрешното тяло се изключва. Това обаче няма да отмени настройката за защита от мухъл, а само ще спре операцията.

БЪЛГАРСКИ

ЗАБЕЛЕЖКА

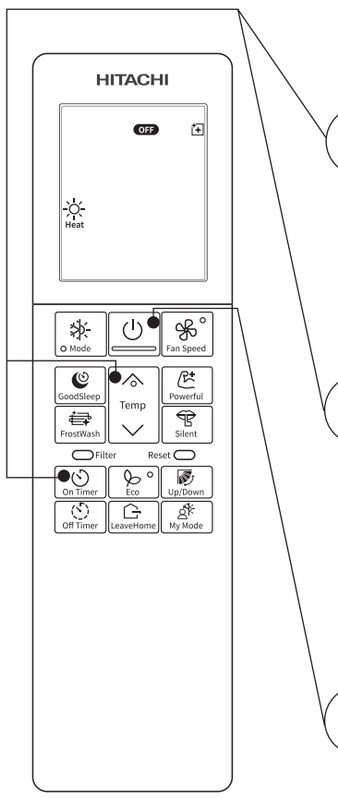
- Ако работата на уреда бъде спряна след работа в режим на отопление, функцията за защита от мухъл няма да се задейства.
- Ако работата на уреда бъде спряна от таймера за изключване, функцията за защита от мухъл няма да работи.
- Ако е настроен таймер за включване и часът за включване е в рамките на около 2 часа, функцията по защита от мухъл няма да се задейства.
- Стайната температура или влажност може да се повиши по време на операцията защита от мухъл.
- Когато близо до вътрешното тяло има прозорец, водата може да кондензира по него по време на операция по защита от мухъл. Ако е необходимо, отменете операцията по защита от мухъл.

Функция за защита на мухъл (с топлина)

- След спиране на режима на охлаждане вентилаторът на вътрешното тяло се изсушава чрез режима на отопление или вентилатор, за да се спре образуването на мухъл във вътрешното тяло.
  - Времето на операцията за защита от мухъл е около 100 минути.
  - Тя не може да премахва мухъл или да стерилизира.

Процесът на защита от мухъл

- Индикаторът „ “ на вътрешното тяло свети по време на операцията по защита от мухъл.
- Ако климатикът работи в режим на охлаждане или изсушаване, включително в автоматичен режим, за повече от 10 минути и след това се превключи в режим на изключване, ще започне операция по защита от мухъл.
- Ако работата на уреда бъде спряна след работа в режим на отопление, функцията за защита от мухъл няма да се задейства.
- Температурата или влажността в помещението може да се повишат



Как да настроите и отмените операция по защита от мухъл

1

За настройка

- Натиснете едновременно бутона за настройка на температурата в помещението и бутона On Timer (Таймер за включване) за 3 секунди по време на спиране на работата на климатика.
  На LCD дисплея се показва „ “.

2

За отмяна

- Натиснете едновременно бутона за настройка на температурата в помещението и бутона On Timer (Таймер за включване) за 3 секунди по време на спиране на работата на климатика.
- „ “ изчезва от LCD дисплея.
- След като функцията за защита от мухъл бъде настроена, иконата за защита от мухъл винаги ще се показва на LCD дисплея. Тя се съхранява също в паметта на дистанционното управление и остава настроена дори след нулиране или смяна на батерията. Това е еднократна процедура за настройка за използването на тази функция.

Как да спрете по средата на операцията по защита от мухъл

3

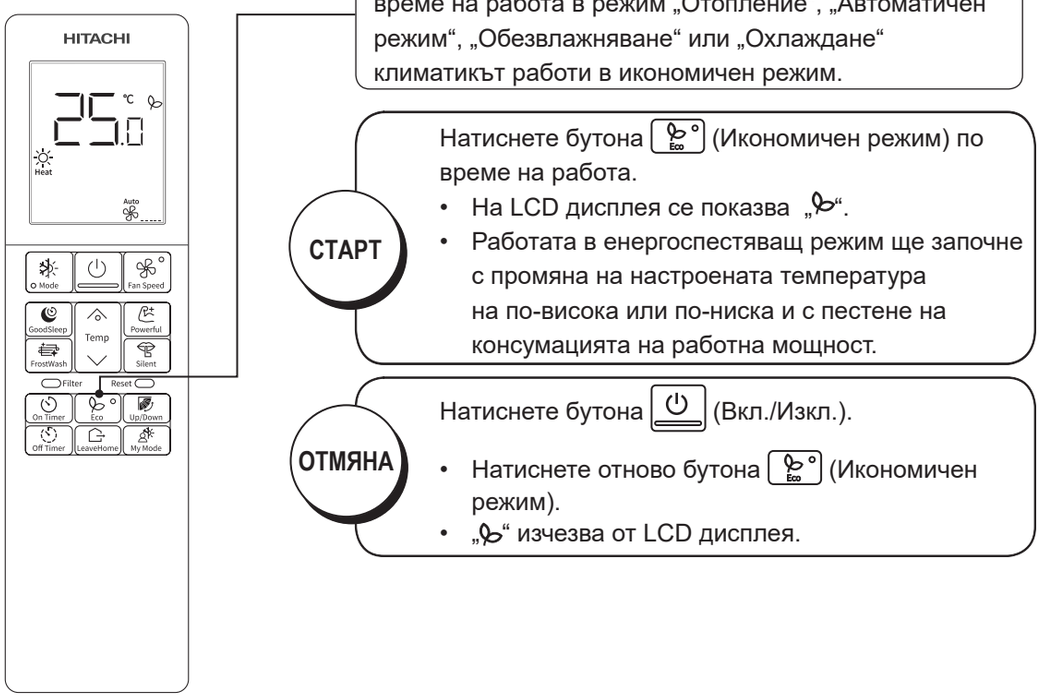
- Натиснете бутона (Вкл./Изкл.) два пъти за спиране на операцията.
- Индикаторът „ “ на вътрешното тяло се изключва. Това обаче няма да отмени настройката за защита от мухъл, а само ще спре операцията.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако работата на уреда бъде спряна след работа в режим на отопление, функцията за защита от мухъл няма да се задейства.
- Ако работата на уреда е спряна от таймер за изключване или таймер за добър сън, функцията за защита от мухъл няма да се задейства.
- Ако е настроен таймер за включване и часът за включване е в рамките на около 2 часа, функцията по защита от мухъл няма да се задейства.
- В зависимост от ситуацията функцията за защита от мухъл ще работи с режима на вентилатор.
- Температурата или влажността в помещението може да се повишат.
- Когато близо до вътрешното тяло има прозорец, водата може да кондензира по него по време на операция по защита от мухъл. Ако е необходимо, отменете операцията по защита от мухъл.

Работа в икономичен режим

■ Работа в енергоспестяващ режим чрез промяна на настроената температура и чрез ограничаване на стойността на максималната консумирана мощност.



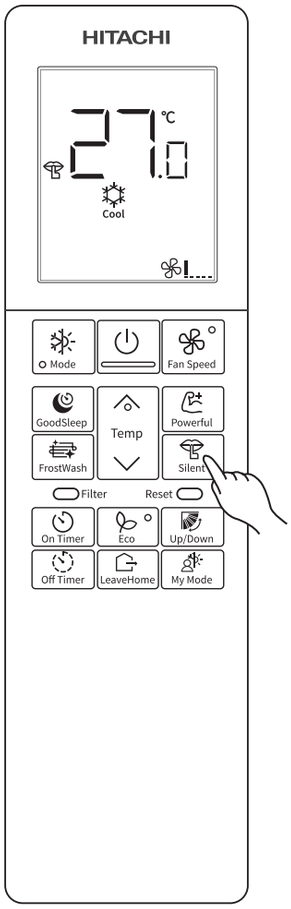
ЗАБЕЛЕЖКА

- В случай че консумацията на мощност е вече ниска, работата в икономичен режим няма да я намали.
- При натискане на бутона „Мощен режим“, „Режим“, „Излизане от дома“ или „Моят режим“ работата в икономичен режим ще бъде отменена.
- След автоматично рестартиране работата в икономичен режим се отменя и започва работа в предходния режим.

БЪЛГАРСКИ

Тих режим

При натискане на бутона Silent (Тих режим) по време на работа в режим „Автоматичен“, „Отопление“, „Изсушаване“, „Охлаждане“ или „Вентилатор“ скоростта на вентилатора се променя на тиха скорост на вентилатора I____.



СТАРТ

- Когато се натисне бутонът Silent (Тих режим),
- На LCD дисплея се показва „“ .
- Скоростта на вентилатора се променя на тиха I____.

ОТМЯНА

- Натиснете бутона (Вкл./Изкл.) или
- Натиснете бутона Silent (Тих режим) отново или
- Натиснете бутона Fan Speed (Скорост на вентилатора).

Скоростта на вентилатора ще се върне към стойността преди стартирането на тихия режим.

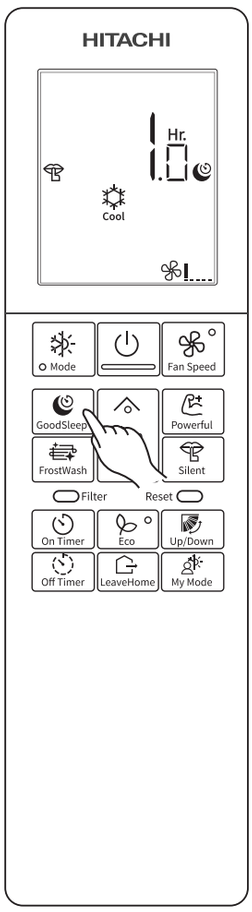
Когато работата на тихия режим спре, „“ ще изчезне от LCD дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА

- При избор на мощен режим работата в тих режим се отменя. Скоростта на вентилатора ще се върне към стойността преди стартирането на тихия режим.
- След автоматично рестартиране на уреда работата в тих режим се отменя. Скоростта на вентилатора ще се върне към стойността преди стартирането на тихия режим.
- По време на операции с тиха скорост на вентилатора I____, ако потребителят натисне бутона Silent (Тих режим), скоростта на вентилатора не се променя.
- При натискане на бутона „Режим“, „Излизане от дома“ или „Моят режим“ работата в тих режим се отменя.

Настройка на таймера за добър сън

При натискане на бутона GoodSleep (Добър сън) по време на работа в режимите „Автоматичен“, „Отопление“, „Изсушаване“, „Охлаждане“ или „Вентилатор“ уредът променя температурата в помещението и намалява скоростта на вентилатора.



Режим	Индикация
Таймер за добър сън	Настроена температура -0,5 ч -1,0 ч -2,0 ч -3,0 ч..... -10,0 ч -11,0 ч -12,0 ч ^ Отмяна на таймера за добър сън

СТАРТ

По време на работата на таймера за добър сън уредът ще продължи да работи за определения брой часове.

При натискане на бутона GoodSleep (Добър сън)

- На LCD дисплея се показва информация за таймера.
- Индикаторът за таймера светва и вътрешното тяло подава звуков сигнал.

ОТМЯНА

- Натиснете бутона (Вкл./Изкл.).

  Стайният климатик ще премине в режим на готовност.
- Натиснете отново бутона GoodSleep (Добър сън), докато таймерът бъде отменен.

  „ “ и броят часове ще изчезнат от LCD дисплея. Индикаторът за таймера изгасва и вътрешното тяло подава звуков сигнал.

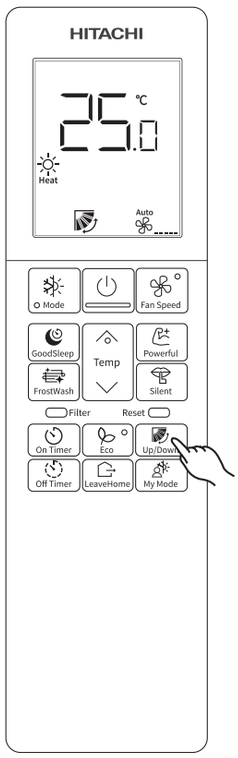
ЗАБЕЛЕЖКА

- Скоростта на вътрешния вентилатор на климатика не се променя дори при натискане на бутона за скорост на вентилатора.
- Ако са настроени таймерите за изключване или включване и след това настроите таймера за добър сън, се прилага настройката на таймера за добър сън вместо настройката на таймерите за изключване или включване.
- Таймерите за включване и изключване не могат да бъдат настроени, ако преди това е настроен таймер за добър сън.
- Таймерът за добър сън ще бъде отменен, ако бъде избран „Моят режим“ или режим „Излизане от дома“.

БЪЛГАРСКИ

Регулиране на посоката на въздушния поток

1 Регулиране на въздушния поток нагоре и надолу.



В зависимост от работата на уреда хоризонталната въздушна клапа се настройва автоматично на подходящия за всеки режим ъгъл. Клапата може да се завърта нагоре и надолу, както и да се настрои на желания ъгъл с помощта на бутона „ Up/Down “ (Нагоре/Надолу).

Натиснете бутона „ Up/Down “ (Нагоре/Надолу). Клапата ще започне да се завърта нагоре и надолу.

„ “ се показва на LCD дисплея.

Натиснете отново бутона „ Up/Down “ (Нагоре/Надолу). Клапата(ите) ще спре в текущото си положение.

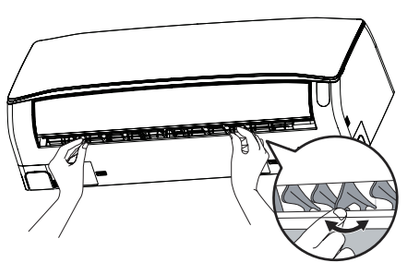
„ “ изчезва от LCD дисплея.

- Ако бутонът „ Up/Down “ (Нагоре/Надолу) се натисне еднократно, хоризонталната въздушна клапа ще се завърта нагоре и надолу. Ако бутонът се натисне повторно, клапата спира в текущата си позиция. Могат да са необходими няколко секунди (около 6 секунди), преди клапата да започне да се движи.
- Когато работата бъде спряна, хоризонталната въздушна клапа се придвижва и спира в позицията, в която изходът за въздух се затваря.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При работа в режим на охлаждане не оставяйте хоризонталната въздушна клапа да се завърта дълго. По хоризонталната въздушна клапа може да се образува конденз, който да започне да капе от нея.

2 Регулирайте въздушния поток наляво и надясно. Задръжте вертикалната въздушна клапа по показания начин и регулирайте въздушния поток наляво и надясно.

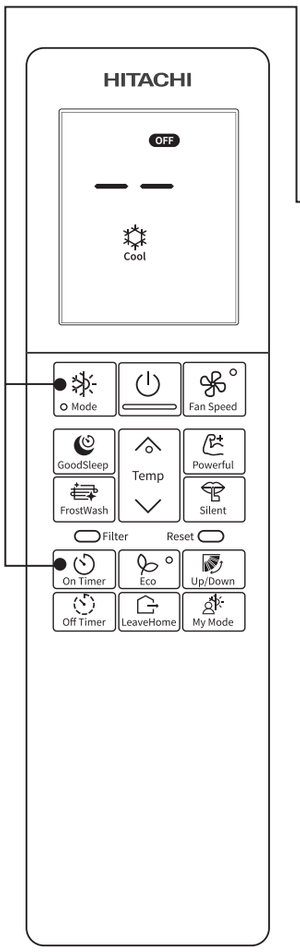


Инициализация на вградения модул airCloud Go

- Можете да нулирате вътрешните настройки (възстановяване на фабричните настройки) чрез дистанционното управление.

■ Как да възстановите фабричните настройки

Извършете тези настройки, когато дистанционното управление е в изключен режим.



- Натиснете едновременно бутона Mode (Режим) и бутона On Timer (Таймер за включване) за 3 секунди.
- LCD дисплеят ще показва „— —“ в сегмента „Температура“ за 3 секунди, след което ще се покаже нормален екран.
- Уверете се, че индикаторът „🔗“ на вътрешното тяло мига неколкократно по 4 пъти за около 20 секунди и изгасва.
- Рестартирайте уреда и проверете дали индикаторът „🔗“ мига 3 пъти. Това гарантира, че уредът влиза в режим на сдвояване и възстановяването на фабричните настройки е успешно.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Имайте предвид, че конфигурацията ще бъде изчистена и процедурата за сдвояване ще трябва да се извърши отново, за да се използва вграденият модул airCloud Home.
- Вижте отделното ръководство за експлоатация за повече информация, свързана с вградения модул airCloud Home.

Wi-Fi е търговска марка или регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance.

БЪЛГАРСКИ

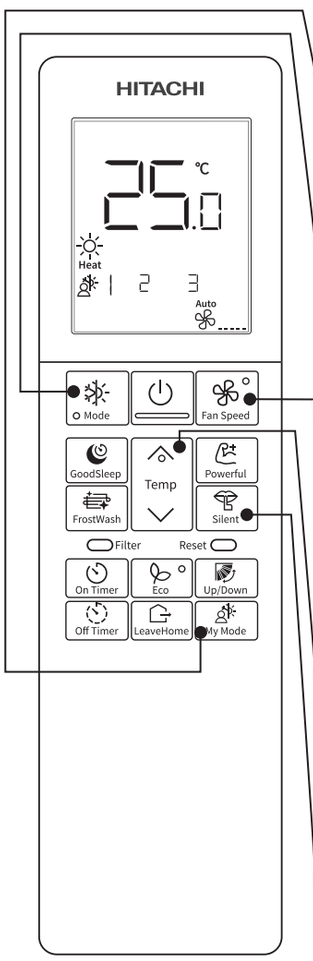
Моят режим (програмиране)

- Използвайте този режим за персонализирани комфортни настройки. „Моят режим“ може да се настрои с помощта на дистанционното управление.
- Могат да бъдат настроени до 3 програми.

Програмиране на „Моят режим“

Настройка по подразбиране на „Моят режим“

Моят режим	Режим	Температура	Скорост на вентилатора	Таймер за включване/таймер за изключване	Тих режим
Моят режим 1	ОХЛАЖДАНЕ	25°C	Автоматичен режим	Няма настройка	Няма настройка
Моят режим 2	ОХЛАЖДАНЕ	25°C	Автоматичен режим	Няма настройка	Няма настройка
Моят режим 3	ОХЛАЖДАНЕ	25°C	Автоматичен режим	Няма настройка	Няма настройка



1 Влизане в програмирането на „Моят режим“

- Натиснете и задръжте бутона „Моят режим“ за 5 секунди.
- На LCD дисплея мига „ “. И „1“, „2“ или „3“ се показват отдясно на „ “.
  „ “ ще остане да мига за 10 секунди.
- При натискате на бутона [My Mode] (Моят режим) „ 1“, „ 2“ или „ 3“ могат да се избират за програмиране.

2 Избор на режим

- Натиснете бутона [Mode] (Режим), за да изберете желания режим, докато „ “ мига.
- Режимът ще се превключва между Heat (Отопление) → Auto (Автоматичен режим) → Cool (Охлаждане) → Dry (Изсушаване) → Fan (Вентилатор).

3 Избор на скорост на вентилатора

- Натиснете бутона [Fan Speed] (Скорост на вентилатора), за да изберете желаната скорост на вентилатора, докато „ “ мига.
- Наличната скорост на вентилатора може да бъде избрана само според избрания желан режим.

4 Избор на желана температура в помещението

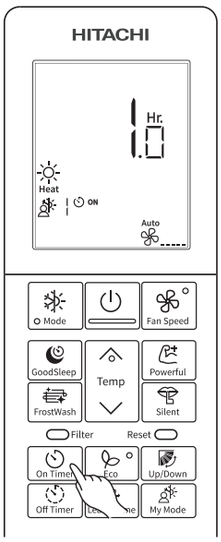
- Натиснете бутона [Temp] или бутона [Temp], за да изберете желаната температура в помещението, докато „ “ мига.
- Температурният диапазон може да се регулира между 16,0°C и 32,0°C.
- В режим на вентилатор не може да се настройва желана температура в помещението.

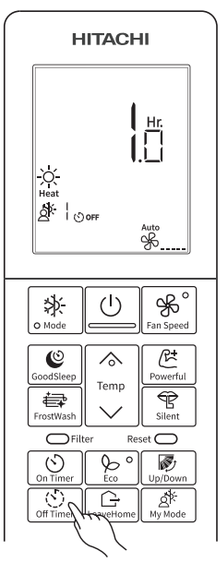
5 Избор на тих режим

- Натиснете бутона [Silent] (Тих режим), за да настроите или отмените тихия режим, докато „ “ мига.

Моят режим (програмиране)

Програмиране на „Моят режим“





Избор на настройка на таймера за включване

6

- Натиснете бутона [On Timer] (Таймер за включване), за да изберете настройка на таймера за включване, докато „ ☼ “ мига.
  На LCD дисплея мига „ON“.
- Настройката на часа при натискането на бутона ще се променя в съответствие с дадената по-долу последователност.

Настроена температура -0,5 ч -1,0 ч -2,0 ч -3,0 ч..... -10,0 ч -11,0 ч -12,0 ч

Отмяна на таймера за включване

Избор на настройка на таймера за изключване

7

- Натиснете бутона [Off Timer] (Таймер за изключване), за да изберете настройка на таймера за изключване, докато „ ☼ “ мига.
  На LCD дисплея мига „OFF“.
- Настройката на часа при натискането на бутона ще се променя в съответствие с дадената по-долу последователност.

Настроена температура -0,5 ч -1,0 ч -2,0 ч -3,0 ч..... -10,0 ч -11,0 ч -12,0 ч

Отмяна на таймера за изключване

Регистриране на програмирането на „Моят режим“

8

- След като всички желани настройки бъдат завършени, натиснете бутона [⏻] (Вкл./Изкл.), докато „ ☼ “ мига.
  Всички избори ще бъдат запазени в дистанционното управление и стайния климатик.

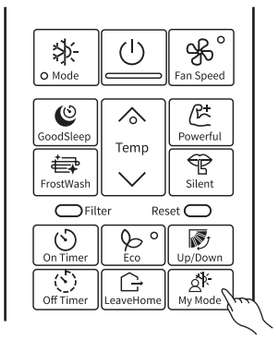
ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако дистанционното управление не се използва в продължение на 10 секунди по време на програмиране на „Моят режим“, дистанционното управление ще излезе от програмирането на „Моят режим“, без програмирането да бъде регистрирано.
  Без регистриране на програмирането при избиране на „Моят режим“ той ще остане с всички предишни избори и стойности.
- Ако бутонът „Моят режим“ бъде натиснат и задържан в продължение на 5 секунди по време на програмирането на „Моят режим“, дистанционното управление ще излезе от програмирането на „Моят режим“.
  Без регистриране на програмирането при избиране на „Моят режим“ той ще остане с всички предишни избори и стойности.
- Ако батерията бъде сменена или бъде натиснат бутонът Reset (Нулиране), програмирането на „Моят режим“ на дистанционното управление ще се върне към настройките по подразбиране.
  Ако са необходими нови настройки, извършете отново програмиране на „Моят режим“.
- Когато е настроено блокиране на режима на работа, избираемият режим в „Моят режим“ ще бъде ограничен.

БЪЛГАРСКИ

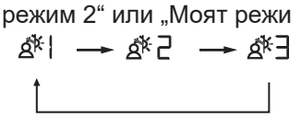
Моят режим (стартиране или спиране на работата в „Моят режим“)

Стартиране на работата в „Моят режим“

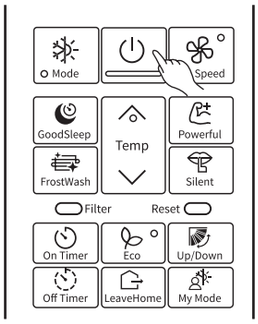


Стартиране на работата в „Моят режим“

- Натиснете бутона [My Mode] (Моят режим), докато стайният климатик работи.
  Стайният климатик стартира с „Моят режим 1“, регистриран в дистанционното управление.
- Натиснете бутона [My Mode] (Моят режим) отново, за да преминете към работа на „Моят режим 2“ или „Моят режим 3“.



Спиране на работата в „Моят режим“



Спиране на работата в „Моят режим“

- Натиснете бутона [⏻] (Вкл./Изкл.), за да изключите стайния климатик.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Работата в „Моят режим“ може да бъде отменена чрез натискане на бутона [Mode] (Режим) или бутона [LeaveHome] (Излизане от дома).
- Ако работата в „Моят режим“ бъде стартирана, без преди това да е програмиран „Моят режим“, стайният климатик стартира с настройката по подразбиране на „Моят режим“.
- Ако времето на таймерите за включване или изключване в „Моят режим“ е изтекло, повторното натискане на бутона [My Mode] (Моят режим) рестартира работата на таймерите.
- Функцията за почистване чрез замразяване (ръчен режим) няма да се активира по време на „Моят режим“.
- Бутонът „Нагоре/Надолу“ е активен по време на „Моят режим“ за регулиране на хоризонталната въздушна клапа.

Как да смените батериите в дистанционното управление

1. Свалете капачето, както е показано на фигурата, и извадете старите батерии.
2. Поставете новите батерии.
   Посоката на батериите трябва да отговаря на маркировките в корпуса.

ВНИМАНИЕ

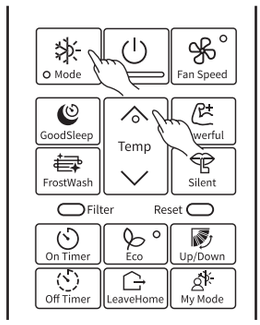
1. Не използвайте едновременно нови и стари батерии или различни видове батерии.
2. Когато няма да използвате дистанционното управление 2 или 3 месеца, извадете батериите от него.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Сменете батериите, когато LCD дисплеят на дистанционното управление се рестартира при натискане на който и да е бутон и няма реакция от климатика.

Блокиране на работния режим

Дистанционното управление може да бъде настроено да фиксира работата в режим на отопление (включително режим на вентилатор), режим на охлаждане и режим на изсушаване (включително режим на вентилатор).



■ Метод за блокиране на работата в режим на отопление (включително режим на вентилатор).

Натиснете едновременно бутоните [Mode] (Режим) и [Temp] за около 3 секунди, когато дистанционното управление е изключено.

„ Heat “, „ Fan “ и „ “ ще се покажат на дисплея за около 10 секунди. След това „ Heat “ и „ “ ще останат.

Това показва, че работата в режим на отопление е блокирана.

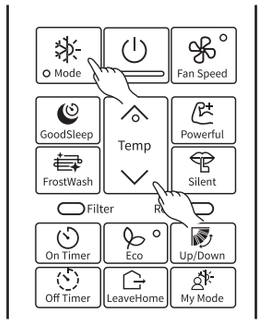
При натискане на бутона [Mode] (Режим) на дисплея се показват „ Heat “ или „ Fan “.

■ Метод за деблокиране на работата в режим на отопление (включително режим на вентилатор).

Натиснете едновременно бутоните [Mode] (Режим) и [Temp] за около 3 секунди, когато дистанционното управление е изключено.

На дисплея за около 10 секунди се показват всички символи за работни режими и „ “ изчезва. След това „ Heat “ остава.

Това показва, че работата в режим на отопление е деблокирана.



■ Метод за блокиране на работата в режими на охлаждане и изсушаване (включително режим на вентилатор).

Натиснете едновременно бутоните [Mode] (Режим) и [Temp] за около 3 секунди, когато дистанционното управление е изключено.

„ Cool “, „ Dry “, „ Fan “ и „ “ ще се покажат на дисплея за около 10 секунди. След това „ Cool “ и „ “ ще останат.

Това показва, че работата в режим на охлаждане и изсушаване е блокирана.

При натискане на бутона „ [Mode] “ (Режим) на дисплея се показват „ Dry “ или „ Fan “.

■ Метод за деблокиране на работата в режими на охлаждане и изсушаване (включително режим на вентилатор).

Натиснете едновременно бутоните [Mode] (Режим) и [Temp] за около 3 секунди, когато дистанционното управление е изключено.

На дисплея за около 10 секунди се показват всички символи за работни режими и „ “ изчезва. След това „ Heat “ остава.

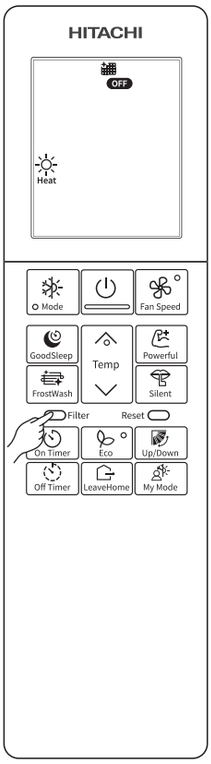
Това показва, че работата в режим на охлаждане и изсушаване е деблокирана.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Функцията за блокиране на работния режим няма да се активира, ако са активирани резервации на таймера или „Моят режим“.
  Първо трябва да се дезактивират резервациите на таймера. След това функцията за блокиране на работния режим може да се активира.
- Блокирането на работния режим може да се запази дори ако е натиснат бутонът Reset (Нулиране).
- Блокиране на работния режим няма да бъде настроено, ако се изпълнява операция по почистване чрез замразяване (ръчен режим).
- Бутонът „Излизане от дома“ е дезактивиран по време на блокиране на режима на охлаждане и изсушаване.
- За мулти връзки, ако други единици, които ще работят след първата единица ще изберат различни режими с първите единица, вторичното звено ще бъде в режим на ГОТОВНОСТ

БЪЛГАРСКИ

Как да нулирате символа за филтър на вътрешното тяло



Символът за филтър на вътрешното тяло ще се показва с индикатора „“, който мига 1 секунда и след това се изключва за 4 секунди. Това означава, че дълго време не е извършвано почистване на въздушния филтър. Почистете въздушния филтър.

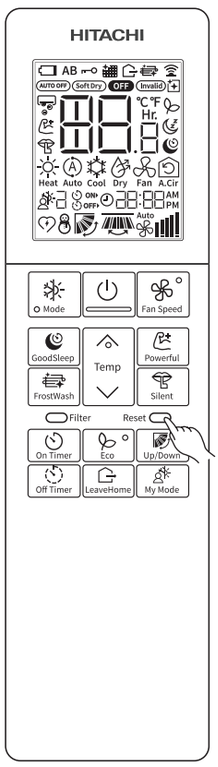
Задайте бутона „Филтър“ на режим „Изкл.“, като насочите дистанционното управление към вътрешното тяло, за да нулирате символа за филтър.

На LCD дисплея ще се показва символът „“ за около 3 секунди и символът за филтър на вътрешното тяло ще изгасне.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Бутонът „Филтър“ е активен само в режим ИЗКЛ.

Функция за нулиране (за хардуерно нулиране)



По време на смяна на батериите или всяко малко вероятно събитие, ако дисплеят не се промени при натискане на бутон или се появи някакъв проблем с дисплея, натиснете бутона за нулиране, за да нулирате хардуера на дистанционното управление.

За да нулирате хардуера на дистанционното управление, натиснете и освободете бутона за нулиране. Дисплеят ще изглежда така, както е показано, за 2 секунди, след което ще се превключи към екрана на режима по подразбиране.

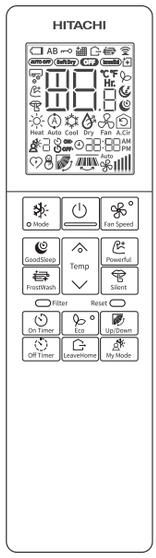
ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте заострен предмет, като писалка, за да натиснете бутона за нулиране.
- След като дистанционното управление бъде нулирано, всички настройки ще бъдат нулирани, освен някои специални функции, активирани от потребителя.

HITACHI

PRIRUČNIK ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

RC-AGU1EA0G



SOBNI KLIMA UREĐAJ

SPLIT TIP
DJ SERIES

MODEL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

BS Priručnik za daljinski upravljač Stranica. 358~378

Hlađenje i grijanje

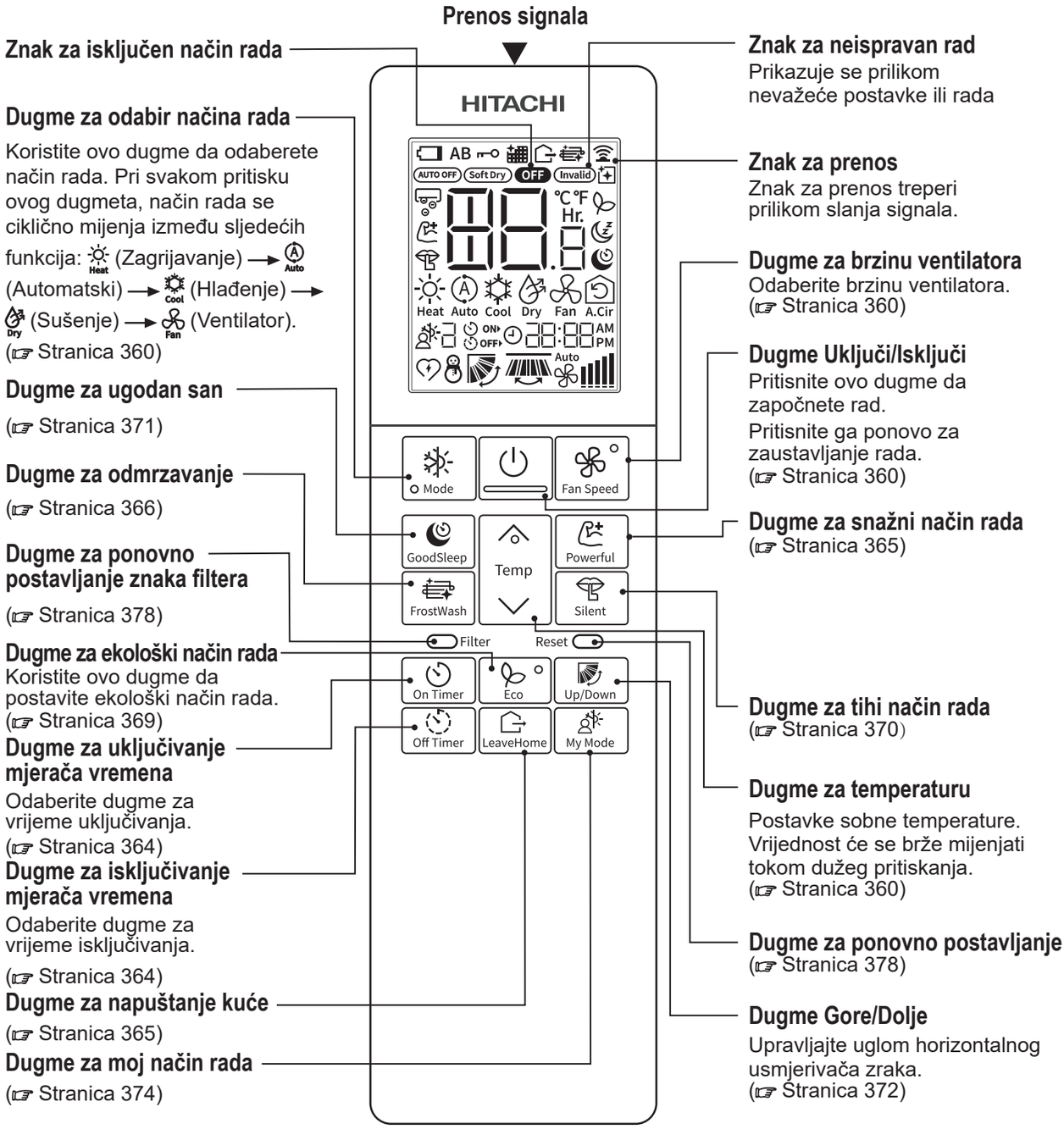
air

BOSANSKI

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Nazivi i funkcije daljinskog upravljača

■ Ova funkcija upravlja radom i postavkom mjerača vremena klima uređaja. Domet upravljanja iznosi oko 7 metara. Ako se unutrašnje osvjetljenje kontrolira elektronski, domet može biti smanjen.



Funkcija pozadinskog osvjetljenja

- Pozadinsko osvjetljenje služi za očitanje LCD-a u mraku.
- Pri pritiskanju bilo koje tipke, LCD panel svijetli oko 10 sekundi. Nakon 10 sekundi, osvjetljenje se automatski isključuje.
- Funkcija zavisi od svih drugih funkcija klima uređaja.
- Pozadinsko osvjetljenje je bijelo.

Mjere opreza za korištenje

- Ne stavljajte daljinski upravljač na direktnu sunčevu svjetlost i visoku temperaturu.
- Nemojte dopustiti da vam ispadne na pod i zaštite ga od vode.
- Ako tokom rada pritisnete dugme FUNCTION (Funkcija), klima uređaj može prestati raditi oko 3 minute radi zaštite prije nego što počne ponovo raditi.

Razne funkcije

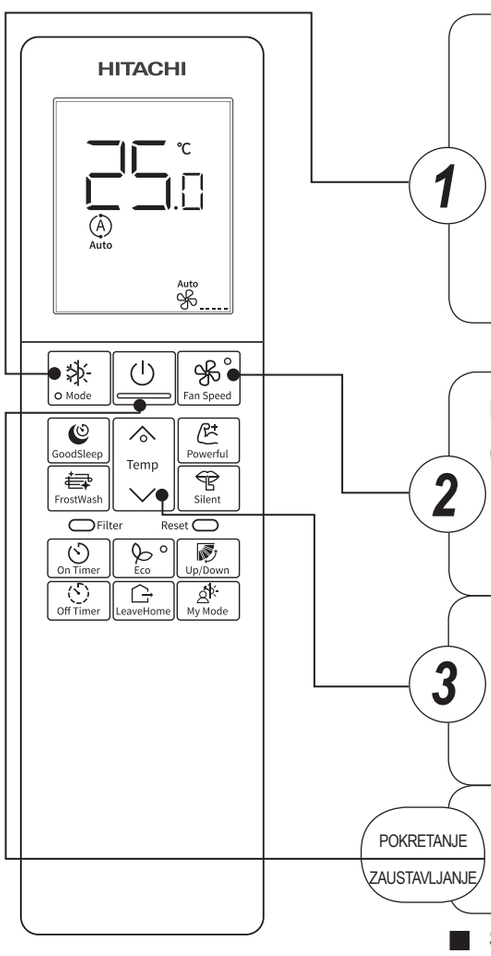
■ Automatsko ponovno pokretanje

- Ako dođe do greške u napajanju, rad će se automatski ponovno pokrenuti pri uspostavljanju napona uz prethodni način rada i smjer strujanja zraka.
  (S obzirom da rad nije zaustavljen daljinskim upravljačem.)
- Ako ne namjeravate da jedinica nastavi s radom nakon povratka napajanja, isključite jedinicu iz utičnice.
  Kada uključite osigurač, rad će se automatski ponovo pokrenuti uz prethodni način rada i smjer strujanja zraka.

Napomena: 1. Ako vam ne treba funkcija Automatsko ponovno pokretanje, obratite se prodajnom agentu.
2. Automatsko ponovno pokretanje nije dostupno kada je postavljen Mjerač vremena ili Mjerač vremena za ugodan san.

Automatski način rada

Uređaj će automatski odrediti način rada, tj. način rada za zagrijavanje ili način rada za hlađenje, u zavisnosti od trenutne sobne temperature. Odabrani način rada će se promijeniti pri promjeni sobne temperature. Međutim, način rada se neće promijeniti kada je unutrašnja jedinica povezana na vanjsku jedinicu više vrsta.



1

Pritisnite dugme za odabir načina rada tako da ekran prikazuje Auto (Automatski) način rada.

- Kada je odabran automatski način rada, uređaj će automatski odrediti način rada, tj. način rada za zagrijavanje ili način rada za hlađenje, u zavisnosti od trenutne sobne temperature.
- Ako način rada kojeg je automatski odabrala jedinica nije odgovarajući, ručno promijenite postavke načina rada (zagrijavanje, sušenje, hlađenje ili ventilator).

2

Postavite željenu brzinu ventilatora putem dugmeta Fan Speed (Brzina ventilatora) a na ekranu će se prikazati postavka.

Auto (Automatski) → (Tiho) → (Sporo) → (Srednje) → (Brzo) → (Iznimno brzo)

3

Postavite željenu sobnu temperaturu putem dugmeta za temperaturu a na ekranu će se prikazati postavka.
Postavka temperature i stvarna sobna temperatura se mogu razlikovati u zavisnosti od uslova.
Raspon temperature iznosi od 16,0°C do 32,0°C.

POKRETANJE
ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite dugme (Uključi/Isključi).
Rad započinje zvučnim signalom.
Ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje rada.

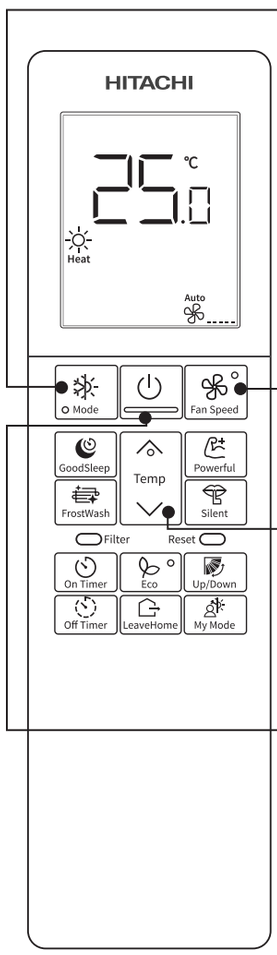
■ S obzirom da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sve što trebate sljedeći put uraditi je da pritisnete dugme (Uključi/Isključi).

Pritisnite dugme Fan Speed (Brzina ventilatora) da odaberete način rada Automatski, Tiho, Sporo, Srednje, Brzo ili Iznimno brzo.

BOSANSKI

Način rada za zagrijavanje

- Koristite uređaj za zagrijavanje kada je vanjska temperatura ispod 21°C.
  Kada je pretoplo (iznad 21°C), funkcija zagrijavanja neće funkcionirati da bi se zaštitio uređaj.
- Da bi se očuvala pouzdanost uređaja, koristite ga pri vanjskim temperaturama višim od –15°C.



1 Pritisnite dugme za odabir načina rada tako da ekran prikazuje Heat (Zagrijavanje).

2 Postavite željenu brzinu ventilatora putem dugmeta Fan Speed (Brzina ventilatora) a na ekranu će se prikazati postavka.

Auto (Automatski) → (Tiho) → (Sporo) → (Srednje) → (Brzo) → (Iznimno brzo)

3 Postavite željenu sobnu temperaturu putem dugmeta za temperaturu a na ekranu će se prikazati postavka.

Postavka temperature i stvarna sobna temperatura se mogu razlikovati u zavisnosti od uslova.

Raspon temperature iznosi od 16,0°C do 32,0°C.

POKRETANJE / ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite dugme (Uključi/Isključi). Radnja zagrijavanja započinje zvučnim signalom. Ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje rada.

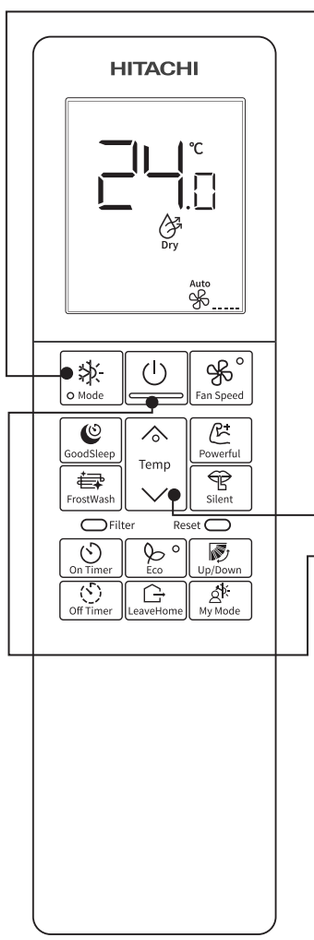
- S obzirom da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sve što trebate sljedeći put uraditi je da pritisnete dugme (Uključi/Isključi).
- Tokom automatskog načina rada ventilatora, brzina ventilatora se automatski mijenja kako je prikazano ispod:
  - Kada je velika razlika između sobne i postavljene temperature, ventilator započinje iznimno brzo da radi.
  - Nakon što sobna temperatura dostigne postavljenu temperaturu, brzina ventilatora se smanjuje da bi se zadržala optimalna sobna temperatura za prirodno i zdravo zagrijavanje.

■ Odmrzavanje

Odmrzavanje će se vršiti svakih sat vremena pri zamrzavanju prostora za izmjenu toplog zraka vanjske jedinice svaki put u trajanju od 5~10 minuta.
Tokom radnje odmrzavanja, radna lampica treperi tako da svijetli 2 sekunde i bude isključena 1 sekundu.
Maksimalno vrijeme odmrzavanja iznosi 20 minuta.
Međutim, ako je unutrašnja jedinica spojena na vanjsku jedinicu više vrsta, maksimalno vrijeme za odmrzavanje iznosi 15 minuta.
(Ako je dužina cjevovoda duža od uobičajene, vjerovatno će se formirati led.)

Način rada za sušenje

Koristite uređaj za odvlaživanje kada je sobna temperatura iznad 16°C.
Kada je temperatura ispod 15°C, funkcija odvlaživanja neće funkcionirati.



1 Pritisnite dugme za odabir načina rada tako da ekran prikazuje Dry (Sušenje).

Brzina ventilatora je postavljena na opciju Automatski.

Pritisnite dugme Fan Speed (Brzina ventilatora) da odaberete brzinu ventilatora Tiho, Sporo ili Automatski.

2 Postavite željenu sobnu temperaturu putem dugmeta za temperaturu a na ekranu će se prikazati postavka.

Za odvlaživanje se preporučuje raspon sobne temperature od 20,0°C do 26,0°C.
Raspon temperature iznosi od 16,0°C do 32,0°C.

POKRETANJE ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite dugme (Uključi/Isključi). Radnja odvlaživanja započinje zvučnim signalom. Ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje rada.

■ S obzirom da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sve što trebate sljedeći put uraditi je da pritisnete dugme (Uključi/Isključi).

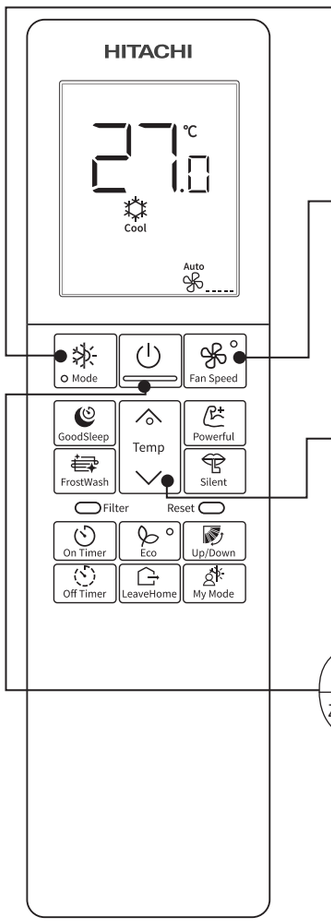
■ Funkcija odvlaživanja

- Kada je sobna temperatura viša od postavljene temperature: uređaj će odvlažiti sobu smanjujući temperaturu na prethodno postavljeni nivo.
  Kada je sobna temperatura niža od postavljene temperature: odvlaživanje će se izvršiti na nešto nižoj temperaturi od trenutne sobne temperature bez obzira na postavljenu temperaturu.
- Prethodno postavljena temperatura se možda neće postići u zavisnosti od broja osoba koje borave u sobi i drugih uslova u sobi.

BOSANSKI

Način rada za hlađenje

Koristite uređaj za hlađenje kada vanjska temperatura iznosi -10 do 46°C.
Ako je vlažnost zraka iznimno visoka u unutrašnjem prostoru (iznad 80%), može doći do pojave vlage na rešetci izvora zraka unutrašnje jedinice.



1 Pritisnite dugme za odabir načina rada tako da ekran prikazuje Cool (Hlađenje).

2 Postavite željenu brzinu ventilatora putem dugmeta Fan Speed (Brzina ventilatora) a na ekranu će se prikazati postavka.

Auto (Automatski) → (Tiho) → (Sporo) → (Srednje) → (Brzo) → (Iznimno brzo) →

3 Postavite željenu sobnu temperaturu putem dugmeta za temperaturu a na ekranu će se prikazati postavka.
Postavka temperature i stvarna sobna temperatura se mogu razlikovati u zavisnosti od uslova.
Raspon temperature iznosi od 16,0°C do 32,0°C.

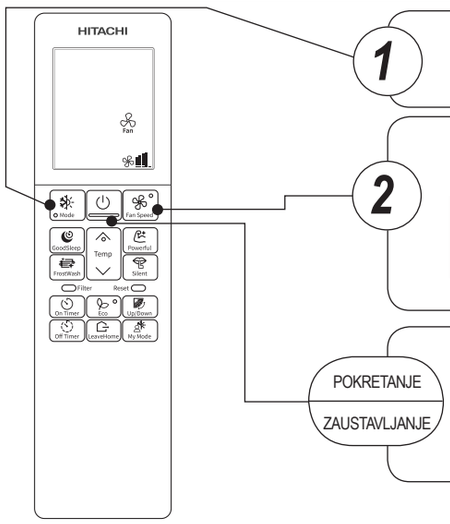
POKRETANJE / ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite dugme (Uključi/Isključi). Radnja hlađenja započinje zvučnim signalom. Ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje rada. Funkcija hlađenja neće započeti ako je postavljena temperatura viša od trenutne sobne temperature (iako svijetli lampica (Rad)). Funkcija hlađenja će započeti čim postavite temperaturu ispod trenutne sobne temperature.

- S obzirom da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sve što trebate sljedeći put uraditi je da pritisnete dugme (Uključi/Isključi).
- Tokom automatskog načina rada ventilatora, brzina ventilatora se automatski mijenja kako je prikazano ispod:
  - Kada je velika razlika između sobne i postavljene temperature, ventilator započinje iznimno brzo da radi.
  - Nakon što sobna temperatura dostigne postavljenu temperaturu, brzina ventilatora se smanjuje da bi se zadržala optimalna sobna temperatura za prirodno i zdravo hlađenje.

Način rada ventilatora

Uređaj se može koristiti kao cirkulator zraka.



1 Pritisnite dugme za odabir načina rada tako da ekran prikazuje Fan (Ventilator).

2 Pritisnite dugme Fan Speed (Brzina ventilatora).

(Tiho) → (Sporo) → (Srednje) → (Brzo) → (Iznimno brzo)

POKRETANJE
ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite dugme (Uključi/Isključi). Rad ventilatora započinje zvučnim signalom.

Ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje rada.

Rezervacija mjerača vremena

■ Dostupni su mjerači vremena za uključivanje i isključivanje.

Rezervacija mjerača vremena

1 Off Timer **Postavka vremena za isključivanje**

- Izaberite funkciju za vrijeme isključivanja tako što ćete pritisnuti dugme Off Timer.
- Postavljeno vrijeme će se mijenjati u skladu s dolje navedenom sekvencom kada pritisnete dugme.

Postavljena temp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h - 3,0 h..... -10,0 h -11,0 h - 12,0 h

Otkazivanje mjerača vremena za isključivanje

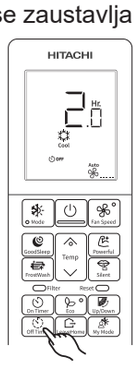
2 On Timer **Postavka vremena za uključivanje**

- Izaberite funkciju za vrijeme uključivanja tako što ćete pritisnuti dugme On Timer.
- Postavljeno vrijeme će se mijenjati u skladu s dolje navedenom sekvencom kada pritisnete dugme.

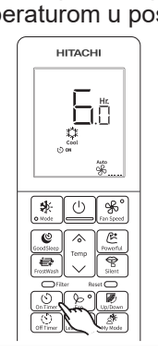
Postavljena temp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h - 3,0 h..... -10,0 h -11,0 h - 12,0 h

Otkazivanje mjerača vremena za uključivanje

■ Rad se zaustavlja u postavljeno vrijeme



■ Rad će započeti s postavljenom temperaturom u postavljeno vrijeme.



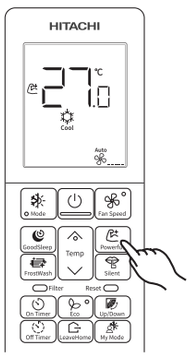
NAPOMENA

- Tokom postavljanja mjerača vremena, ako ne pritisnete bilo koje dugme tokom 3 sekunde, postavka mjerača vremena će se vratiti na prethodno postavljeno vrijeme.
  A ikona mjerača vremena za uključivanje " ON " ili ikona mjerača vremena za isključivanje " OFF " će se zadržati na LCD ekranu da bi prikazala postavku mjerača vremena.
- Tokom postavljanja mjerača vremena, ako pritisnete aktivno dugme, odmah će se pojaviti postavljanje mjerača vremena.
- Mjerači vremena za uključivanje i isključivanje se mogu istovremeno postaviti.
- Kada su oba mjerača vremena istovremeno postavljena, strelica " ▶ " će se pojaviti na LCD ekranu u blizini opcija " ON " ili " OFF " koje će se najprije izvršiti.
- Mjerači vremena za uključivanje i isključivanje se mogu otkazati bez dužeg klizanja tako što ćete tokom 3 sekunde istovremeno pritisnuti dugme za mjerač vremena za uključivanje i dugme za mjerač vremena za isključivanje.

BOSANSKI

Snažan rad

- Pritiskom na dugme [Powerful] (Snažno) tokom načina rada Automatski, Zagrijavanje, Sušenje, Hlađenje ili Ventilator, klima uređaj radi maksimalnom snagom.
- Tokom snažnog rada, ispuštat će se hladniji ili topliji zrak iz vanjske jedinice za radnje hlađenja ili zagrijavanja.



POKRETANJE

Pritisnite dugme [Powerful] (Snažno) tokom rada.

- Na LCD ekranu se prikazuje “ ”.
  Snažan rad završava za 20 minuta. Zatim sistem automatski nastavlja rad s postavkama korištenim prije Snažnog rada.

OTKAŽI

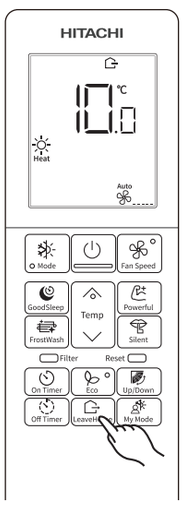
- Pritisnite dugme [⏻] (Uključi/Isključi) ili
  Ponovo pritisnite dugme [Powerful] (Snažno).
- “ ” nestaje s LCD ekrana.

NAPOMENA

- Snažni rad će biti otkazan kada se odaberu Ekološki način rada, Način rada za napuštanje kuće, Tihi način rada, Mjerač vremena za ugodan san ili Moj način rada.
- Tokom Snažnog rada, kapacitet klima uređaja se neće povećati
  – ako klima uređaj već radi na maksimalnom kapacitetu.
  – prije radnje odmrzavanja (kada klima uređaj radi u načinu rada za zagrijavanje).

Način rada za napuštanje kuće

■ Spriječite prevelik pad sobne temperature kada niko nije kod kuće. Početna postavka temperature iznosi 10,0°C a raspon temperature se može postaviti između 10,0°C i 16,0°C.



POKRETANJE

① Pritisnite dugme [LeaveHome] (Napuštanje kuće) tokom rada jedinice ili kada je zaustavljena.
Sobna temperatura je postavljena na 10,0°C i započinje zagrijavanje.

② Postavite željenu sobnu temperaturu pomoću dugmadi za temperaturu. Raspon temperature iznosi od 10,0°C do 16,0°C.

- Na LCD ekranu se prikazuje “ Heat ”, “ Auto _____ ”, “ ”, “Postavi temperaturu”.

OTKAŽI

Pritisnite dugme [⏻] (Uključi/Isključi) ili

Ponovo pritisnite dugme [LeaveHome] (Napuštanje kuće).

Pređite na drugi način rada.

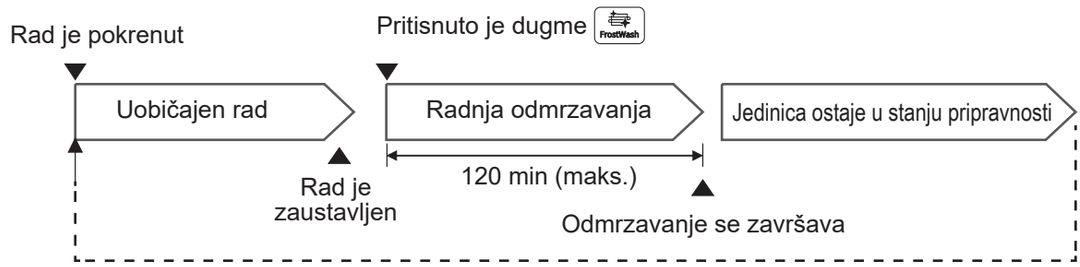
NAPOMENA

- Tokom načina rada za napuštanje kuće, brzina ventilatora i horizontalna pozicija usmjerivača zraka se ne mogu mijenjati.
- Za višestruke veze
  - Ventilator/Hlađenje/Sušenje i Napuštanje kuće ne mogu raditi istovremeno.
    Jedinica za prvo pokretanje ima prioritet, a druge jedinice u drugom režimu će biti u stanju pripravnosti.
  - Rad zagrijavanja je moguće koristiti uz Napuštanje kuće.
  - Kada su dvije ili više soba postavljene za Način rada za napuštanje kuće, temperatura koju je postavio Način rada za napuštanje kuće možda neće biti dostignuta. Zavisi i od vanjske temperature.

Radnja odmrzavanja

- Prašina i prljavština koje prijanjaju na prostor za izmjenu toplog zraka unutrašnje jedinice uzrokuju loš miris. One se sapiru odmrzavanjem prostora za izmjenu toplog zraka.
- Funkcija odmrzavanja funkcionira kada vanjska temperatura iznosi između 1°C i 43°C a unutrašnja vlažnost između 30% i 70%.

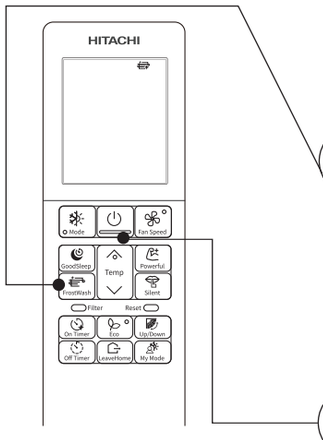
Postupak odmrzavanja



- Lampica " " svijetli na unutrašnjoj jedinici tokom radnje odmrzavanja.
- Kada pritisnete dugme "Uključi/Isključi" tokom radnje odmrzavanja, odmrzavanje se zaustavlja.
- Da bi se zaštitio proizvod, funkcija odmrzavanja se ne smije ponavljati unutar 60 minuta nakon završetka radnje odmrzavanja.

■ Odmrzavanje (Ručni način rada)

Kada je jedinica isključena, pritisnite dugme FrostWash (Odmrzavanje) i započet će ručno odmrzavanje.



■ Način pokretanja i otkazivanja odmrzavanja (Ručni način rada).

1
- Pritisnite dugme za odmrzavanje FrostWash a na LCD ekranu će se pojaviti odmrzavanje .
  Radnja odmrzavanja će započeti zvučnim signalom i zasvijetlit će lampica " " na unutrašnjoj jedinici.
- Nakon jedan sat, " " nestaje s LCD ekrana. Nakon otprilike dva sata, unutrašnja jedinica završava s radom funkcije odmrzavanja.
- Da bi se zaštitio proizvod, funkcija odmrzavanja se ne smije ponavljati unutar 60 minuta nakon završetka radnje odmrzavanja.

2
- Pritisnite dugme (Uključi/Isključi) i radnja će se zaustaviti.
  Lampica " " na unutrašnjoj jedinici se isključuje.

Mjere opreza za korištenje

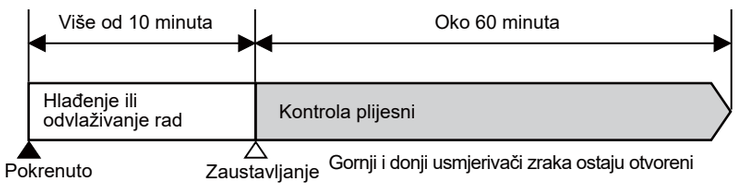
- Ne otvarajte prozore i vrata tokom rada funkcije odmrzavanja. Doći će do kondenzacije vode na usmjerivaču zraka i povremenog kapanja. Vaš namještaj će biti mokar.
- Ne otvarajte prozore i ne uklanjajte prednju ploču tokom rada funkcije odmrzavanja. Ovo može uzrokovati povrede ili neispravan rad.
- Radnja odmrzavanja ne sapire svu prašinu i prljavštinu.
- Radnja odmrzavanja može uzrokovati pišteći, šišteći ili škripeći zvuk.
- Ako klima uređaj kontinuirano radi, funkcija odmrzavanja neće biti efikasna.
- Ako dođe do isključivanja i ponovnog uključivanja uređaja tokom radnje odmrzavanja, funkcija se neće ponovo pokrenuti.
- Nakon uključivanja uređaja, sačekajte trenutak ako želite pokrenuti odmrzavanje.
- Ako je postavljen Mjerač vremena za uključivanje ili Mjerač vremena za isključivanje, nema potrebe za otkazivanjem tih mjerača vremena prije radnje Odmrzavanja.
- Ako je Moj način rada odabran, Odmrzavanje neće raditi.
- Za višestruke veze,
  1. Dozvoljeno je pokretanje samo jedne unutrašnje jedinice tokom radnje odmrzavanja.
  2. Priotizira se unutrašnja jedinica koja je započela odmrzavanje te se odmrzavanje izvršava.
  3. Rad unutrašnje jedinice ima prednost nad odmrzavanjem.

BOSANSKI

Način rada za kontrolu plijesni (samo ventilator) (za povezivanje više modela)

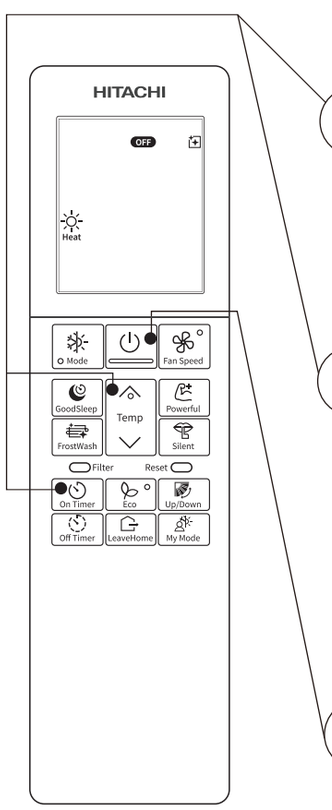
- Nakon zaustavljanja radnje hlađenja, ventilator unutrašnje jedinice se suši načinom rada ventilatora da bi se spriječilo formiranje plijesni unutar unutrašnje jedinice.
  - Način rada za kontrolu plijesni traje oko 60 minuta.
  - On ne može ukloniti plijesan ni vršiti sterilizaciju.

Postupak kontrole plijesni



- " " Lampica na unutrašnjoj jedinici svijetli tokom Kontrola plijesni rada.
- Ako se klima uređaj koristi u načinu rada za hlađenje ili sušenje, uključujući automatski način rada, tokom više od 10 minuta te se zatim isključi, pokrenut će se kontrola plijesni.
- Može doći do povećanja sobne temperature ili vlažnosti.

Postavljanje i otkazivanje kontrole plijesni



Za postavljanje

1

- Istovremeno pritisnite dugme za povećanje temperature i dugme Mjerač vremena za uključivanje tokom 3 sekunde dok je daljinski upravljač isključen uz usmjeravanje daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici.
  Na LCD ekranu se prikazuje " ".

Za otkazivanje

2

- Istovremeno pritisnite dugme za povećanje temperature i dugme Mjerač vremena za uključivanje tokom 3 sekunde dok je daljinski upravljač isključen uz usmjeravanje daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici.
- " " nestaje s LCD ekrana.
- Kada je postavljena funkcija kontrole plijesni, ikona kontrole plijesni će uvijek biti prikazana na LCD ekranu. Ona se također pohranjuje u memoriji daljinskog upravljača i ostaje postavljena čak i nakon ponovnog postavljanja ili promjene baterija. Ova funkcija se može koristiti nakon samo jednog postavljanja.

Način zaustavljanja tokom rada kontrole plijesni

3

- Pritisnite dugme (Uključi/Isključi) dvaput i radnja će se zaustaviti.
- Lampica " " na unutrašnjoj jedinici se isključuje. No, postavke kontrole plijesni se neće otkazati, već će se samo zaustaviti radnja.

NAPOMENA

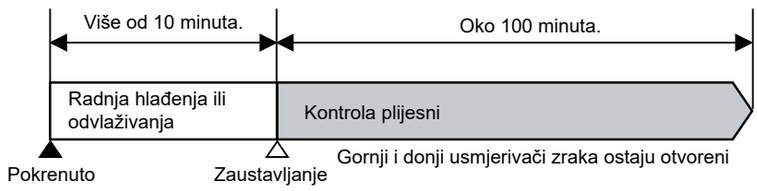
- Ako se rad jedinice zaustavi nakon zagrijavanja, kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Ako je rad jedinice zaustavljen Mjeračem vremena za isključivanje, Kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Ako je postavljen mjerač vremena za uključivanje a vrijeme je postavljeno unutar 2 sata, Kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Sobna temperatura ili vlažnost mogu porasti tokom rada funkcije Kontrola plijesni.
- Ako postoji prozor u blizini unutrašnje jedinice, može doći do kondenzacije vode na prozoru tokom Kontrole plijesni. Ako je potrebno, otkažite Kontrolu plijesni.

BOSANSKI

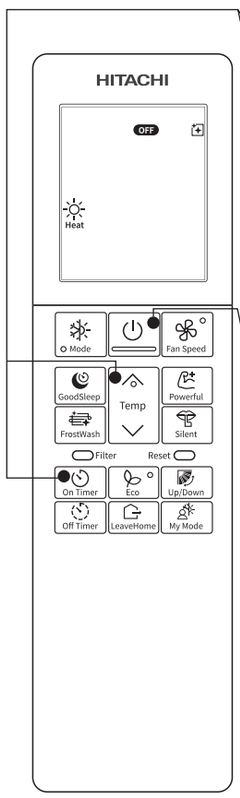
Način rada za kontrolu plijesni (sa zagrijavanjem)

- Nakon zaustavljanja radnje hlađenja, ventilator unutrašnje jedinice se suši načinom rada za zagrijavanje ili načinom rada ventilatora da bi se spriječilo formiranje plijesni unutar unutrašnje jedinice.
  - Način rada za kontrolu plijesni traje oko 100 minuta.
  - On ne može ukloniti plijesan ni vršiti sterilizaciju.

Postupak kontrole plijesni



- Lampica " " na unutrašnjoj jedinici svijetli tokom kontrole plijesni.
- Ako se klima uređaj koristi u načinu rada za hlađenje ili sušenje, uključujući automatski način rada, tokom više od 10 minuta te se zatim isključi, pokrenut će se kontrola plijesni.
- Ako se rad jedinice zaustavi nakon zagrijavanja, kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Može doći do povećanja sobne temperature ili vlažnosti.



■ Postavljanje i otkazivanje kontrole plijesni

1

Za postavljanje

- Istovremeno pritisnite dugme za povećanje sobne temperature i dugme (On Timer) (Način rada za uključivanje) tokom 3 sekunde dok je zaustavljen rad klima uređaja.
  Na LCD ekranu se prikazuje " ".

2

Za otkazivanje

- Istovremeno pritisnite dugme za povećanje sobne temperature i dugme (On Timer) (Način rada za uključivanje) tokom 3 sekunde dok je zaustavljen rad klima uređaja.
- " " nestaje s LCD ekrana.
- Kada je postavljena funkcija kontrole plijesni, ikona kontrole plijesni će uvijek biti prikazana na LCD ekranu. Ona se također pohranjuje u memoriji daljinskog upravljača i ostaje postavljena čak i nakon ponovnog postavljanja ili promjene baterija. Ova funkcija se može koristiti nakon samo jednog postavljanja.

■ Način zaustavljanja tokom rada kontrole plijesni

3

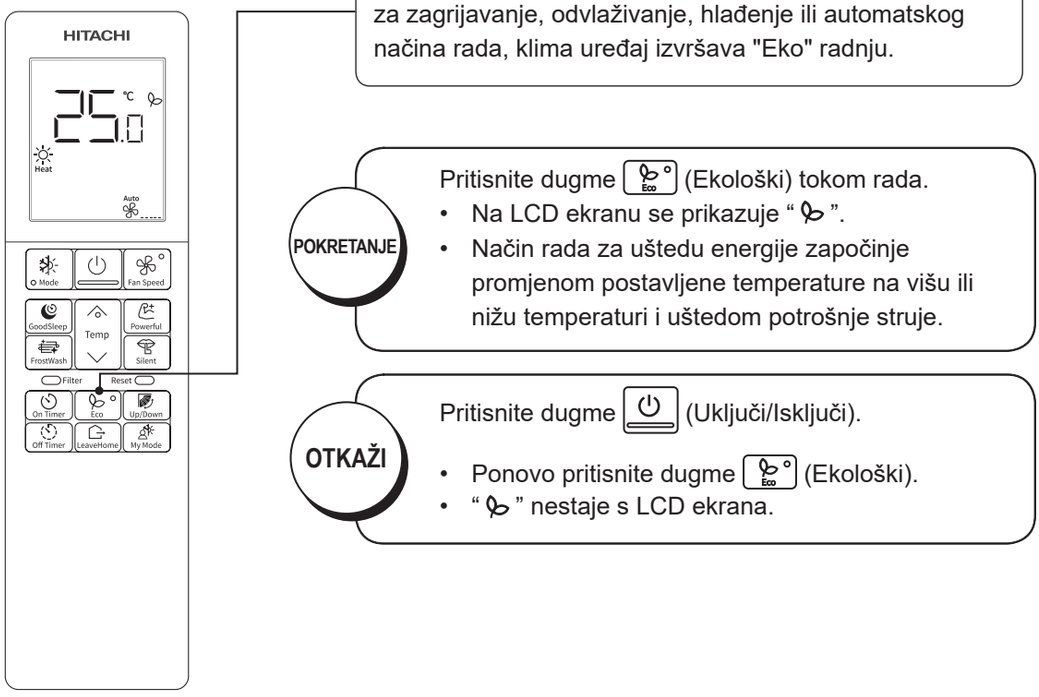
- Dvaput pritisnite dugme (Uključi/Isključi), radnja će se zaustaviti.
- Lampica " " na unutrašnjoj jedinici se isključuje. No, postavke kontrole plijesni se neće otkazati, već će se samo zaustaviti radnja.

NAPOMENA

- Ako se rad jedinice zaustavi nakon zagrijavanja, kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Ako se rad jedinice zaustavi zbog mjerača vremena za isključivanje ili načina rada za ugodan san, kontrola plijesni neće funkcionirati.
- Ako je postavljen mjerač vremena za uključivanje a vrijeme je postavljeno unutar 2 sata, kontrola plijesni neće funkcionirati.
- U zavisnosti od situacije, kontrola plijesni će funkcionirati s načinom rada ventilatora.
- Može doći do povećanja sobne temperature ili vlažnosti.
- Ako postoji prozor u blizini unutrašnje jedinice, može doći do kondenzacije vode na prozoru tokom kontrole plijesni. Ako je potrebno, otkažite kontrolu plijesni.

Ekološki način rada

■ Način rada za uštedu energije se postiže promjenom postavljene temperature i ograničavanjem vrijednosti maksimalne potrošnje struje.



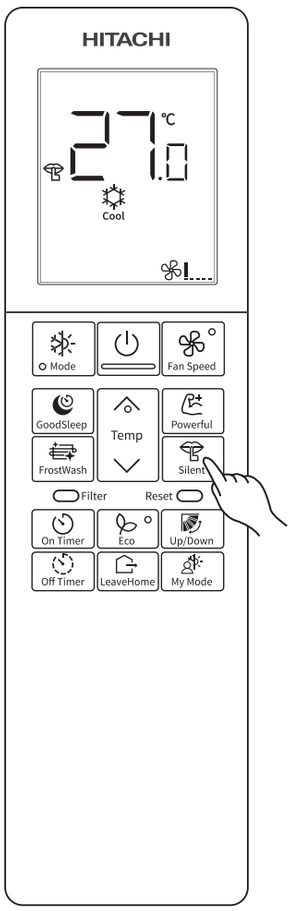
NAPOMENA

- U slučaju da je potrošnja energije već niska, Ekološki način rada neće smanjiti potrošnju struje.
- Pritiskom dugmeta Snažni rad, Način rada, Napuštanje kuće ili Moj način rada, Ekološki način rada će biti otkazan.
- Nakon automatskog ponovnog pokretanja, Ekološki način rada se otkazuje i pokreće se prethodni način rada.

BOSANSKI

Tihi način rada

Pritiskom na dugme [Silent] (Tiho) tokom automatskog načina rada, načina rada za zagrijavanje, hlađenje ili načina rada ventilatora, brzina ventilatora se mijenja na tihi način rada .



POKRETANJE

- Kada je pritisnuto dugme [Silent] (Tiho),
- Na LCD ekranu se prikazuje“ ” .
- Brzina ventilatora se mijenja u tihi način rada .

OTKAŽI

- Pritisnite dugme [⏻] (Uključi/Isključi) ili
- Ponovo pritisnite dugme [Silent] (Tiho) ili
- Pritisnite dugme [Fan Speed] (Brzina ventilatora).

  Brzina ventilatora će se vratiti na prethodnu brzinu prije pokretanja Tihog načina rada.

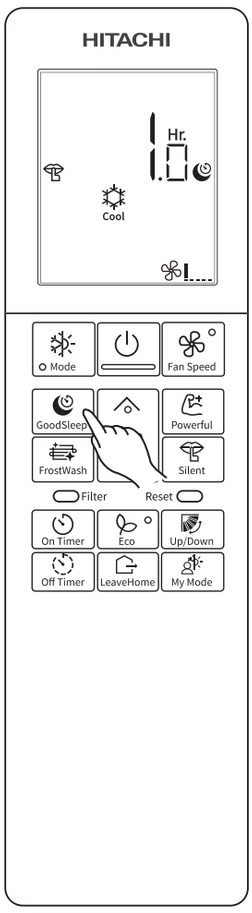
  Kada se zaustavi Tihi način rada, “ ” će nestati s LCD ekrana.

NAPOMENA

- Kada se odabere Snažni način rada, Tihi način rada se otkazuje. Brzina ventilatora će se vratiti na prethodnu brzinu prije pokretanja Tihog načina rada.
- Nakon automatskog ponovnog pokretanja jedinice, Tihi način rada se otkazuje. Brzina ventilatora će se vratiti na prethodnu brzinu prije pokretanja Tihog načina rada.
- Tokom bilo koje radnje s uključenom brzinom ventilatora , ako se pritisne dugme [Silent] (Tiho) ne dolazi do promjene brzine ventilatora.
- Pritiskom dugmeta Način rada, Napuštanje kuće ili Moj način rada, Tihi način rada se otkazuje.

Postavke mjerača vremena za ugodan san

Pritiskom na dugme GoodSleep (Ugodan san) tokom automatskog načina rada, jedinica mijenja sobnu temperaturu i smanjuje brzinu rada ventilatora.



Način rada	Indikator
Mjerač vremena za ugodan san	Postavljena temp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h - 3,0 h..... -10,0 h -11,0 h - 12,0 h ↑ Otkazivanje mjerača vremena za ugodan san

POKRETANJE

Tokom rada mjerača vremena za ugodan san jedinica će nastaviti raditi tokom zadanog broja sati.

Kada je pritisnuto dugme GoodSleep (Ugodan san),

- Na LCD ekranu se prikazuju informacije o mjeraču vremena.
- Lampica mjerača vremena svijetli a unutrašnja jedinica se oglašava zvukom.

OTKAŽI

- Pritisnite dugme (Uključi/Isključi).

  Klima uređaj će ući u stanje pripravnosti.
- Ponovo pritisnite dugme GoodSleep (Ugodan san) dok se ne otkaže mjerač vremena.

  " " i broj sati će nestati s LCD ekrana.
  Lampica mjerača vremena se isključuje a unutrašnja jedinica se oglašava zvukom.

NAPOMENA

- Brzina unutrašnjeg ventilatora klima uređaja se ne mijenja čak ni kada se pritisne dugme za brzinu ventilatora.
- Ako postavite mjerač vremena za ugodan san kada su prethodno bili postavljeni mjerač vremena za isključivanje ili uključivanje, mjerač vremena za ugodan san se aktivira umjesto prethodnih mjerača vremena.
- Mjerač vremena za uključivanje i isključivanje se ne može postaviti kada je prethodno postavljen mjerač vremena za ugodan san.
- Mjerač vremena za ugodan san će se otkazati kada se odabere Moj način rada ili način rada za napuštanje kuće.

BOSANSKI

Prilagođavanje smjera protoka zraka

1 Prilagođavanje protoka zraka nagore ili nadolje.

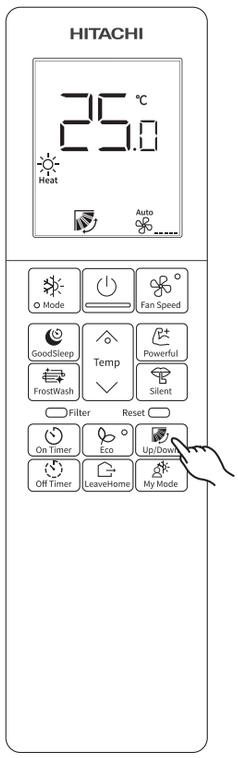
U zavisnosti od rada, horizontalni usmjerivač zraka se automatski postavlja na odgovarajući ugao za datu radnju. Usmjerivač se njiše nagore i nadolje a može se postaviti i željeni ugao pomoću dugmeta " Up/Down (Gore/Dolje)".

Pritisnite dugme " Up/Down (Gore/Dolje)". Usmjerivač će pokrenuti njihanje nagore i nadolje.

Na LCD ekranu se prikazuje " ".

Ponovo pritisnite dugme " Up/Down (Gore/Dolje)". Usmjerivači će se zaustaviti na trenutnoj poziciji.

" " nestaje s LCD ekrana.

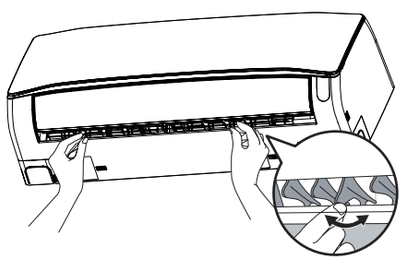


- Ako se dugme " Up/Down (Gore/Dolje)" pritisne jednom, horizontalni usmjerivač zraka se njiše gore i dolje. Ako se dugme ponovo pritisne, usmjerivač se zaustavlja na trenutnoj poziciji. Može biti potrebno nekoliko sekundi (oko 6 sekundi) da bi se pokrenuo usmjerivač.
- Kada se radnja zaustavi, horizontalni usmjerivač zraka se zaustavlja na poziciji na kojoj se zatvara izvor zraka.

⚠ OPREZ

- Tokom "Hlađenja", horizontalni usmjerivač zraka se ne bi trebao njihati duže vrijeme. Može doći do formiranja vlage i kapanja vode na horizontalnom usmjerivaču zraka.

2 Prilagodite protok zraka nalijevo i nadesno.
Držite vertikalni usmjerivač zraka kako je prikazano na desnoj strani i prilagodite protok zraka nalijevo i nadesno.

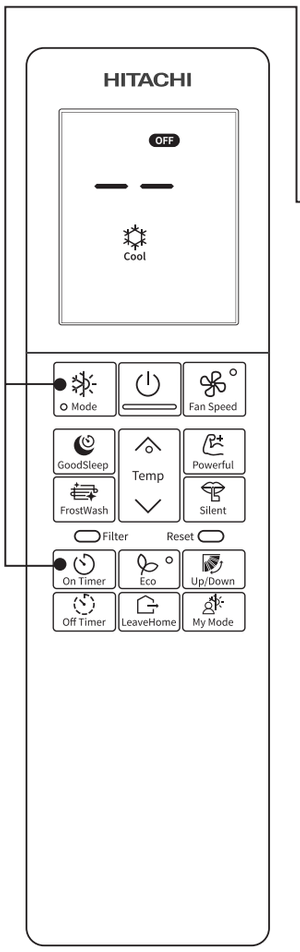


Pokretanje ugrađenog airCloud Go modula

- Interne postavke možete iznova postaviti (vratiti na fabričke) pomoću daljinskog upravljača.

■ Način ponovnog postavljanja fabričkih postavki

Ovu postavku postavite kada je daljinski upravljač isključen.



- Istovremeno pritisnite dugme Mode (Način rada) i dugme On Timer (Mjerač vremena za uključivanje) tokom 3 sekunde.
- LCD ekran će prikazati “ — — ” na odjeljku temperature tokom 3 sekunde, zatim će se prikazati standardni ekran.
- Provjerite da li lampica “ ” na unutrašnjoj jedinici treperi 4 puta uzastopno oko 20 sekundi.
- Ponovno pokrenite jedinicu i provjerite da li lampica “ ” treperi 3 puta. Ovo osigurava da jedinica uspješno ulazi u način uparivanja i ponovno postavljanje fabričkih postavki.

NAPOMENA

- Imajte na umu da će se konfiguracija poništiti i postupak uparivanja morat će se ponoviti da bi se mogao koristiti ugrađeni airCloud Home modul.
- Pogledajte posebni korisnički priručnik za više informacija o ugrađenom modulu airCloud Home.

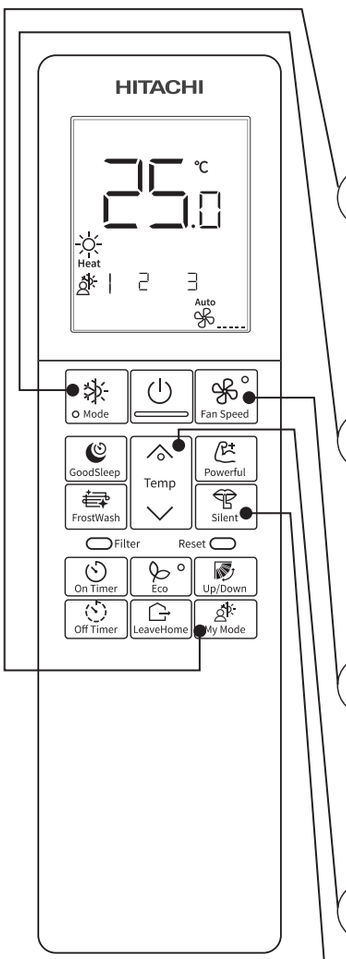
“Wi-Fi” je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak kompanije "Wi-Fi Alliance”.

BOSANSKI

Moj način rada (programiranje)

- Koristite ovaj način rada za personalizirane postavke udobnosti. Moj način rada se može postaviti pomoću daljinskog upravljača.
- Mogu se postaviti i do 3 programa.

Programiranje Mog načina rada



Zadane postavke Mog načina rada

Moj način rada	Način rada	Temperatura	Brzina ventilatora	Mjerač vremena za uključivanje/ Mjerač vremena za isključivanje	Tiho
Moj način rada 1	HLAĐENJE	25°C	Automatski	Bez postavki	Bez postavki
Moj način rada 2	HLAĐENJE	25°C	Automatski	Bez postavki	Bez postavki
Moj način rada 3	HLAĐENJE	25°C	Automatski	Bez postavki	Bez postavki

1 Ulazak u programiranje Mog načina rada

- Kontinuirano pritiskajte dugme Moj način rada tokom 5 sekundi.
- " " treperi na LCD ekranu. A oznake "1", "2" ili "3" se pojavljuju s desne strane oznake " ".
  Treperenje oznake " " se zadržava tokom 10 sekundi.
- Pritiskom na dugme [My Mode] (Moj način rada), oznake " 1", " 2" ili " 3" se mogu izabrati za programiranje.

2 Odabir načina rada

- Pritisnite dugme [Mode] (Način rada) da biste odabrali željeni način rada dok treperi oznaka " ".
- Način rada će se ciklično mijenjati između načina rada Heat (Zagrijavanje) → Auto (Automatski) → Cool (Hlađenje) → Dry (Sušenje) → Fan (Ventilator).

3 Odabir brzine ventilatora

- Pritisnite dugme [Fan Speed] (Brzina ventilatora) da biste odabrali željenu brzinu ventilatora dok treperi oznaka " ".
- Dostupna brzina ventilatora se može odabrati samo na osnovu željenog načina rada.

4 Odabir željene sobne temperature

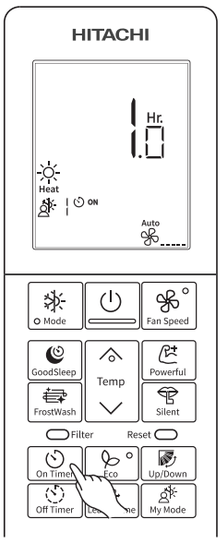
- Pritisnite dugme [Temp] ili dugme [Temp] da odaberete željenu sobnu temperaturu dok treperi oznaka " ".
- Raspon temperature iznosi od 16,0°C do 32,0°C.
- Način rada ventilatora se ne može postaviti tokom odabira željene sobne temperature.

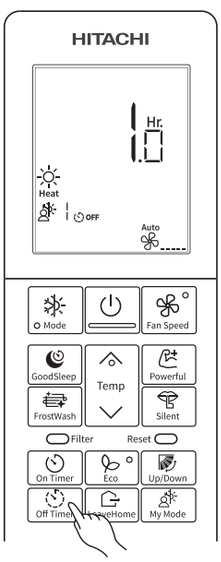
5 Odabir tihog načina rada

- Pritisnite dugme [Silent] (Tiho) da biste postavili ili otkazali Tihi način rada dok treperi oznaka " ".

Moj način rada (programiranje)

Programiranje Mog načina rada





Odabir postavki mjerača vremena za uključivanje

6

- Pritisnite dugme [On Timer] (Mjerač vremena za uključivanje) da biste odabrali postavke mjerača vremena za uključivanje dok treperi oznaka " ". " ON " treperi na LCD ekranu.
- Postavljeno vrijeme će se mijenjati u skladu s dolje navedenom sekvencom kada pritisnete dugme.

Postavljena temp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h - 3,0 h..... -10,0 h -11,0 h - 12,0 h
Otkazivanje mjerača vremena za uključivanje

Odabir postavki mjerača vremena za isključivanje

7

- Pritisnite dugme [Off Timer] (Mjerač vremena za isključivanje) da biste odabrali postavke mjerača vremena za isključivanje dok treperi oznaka " ". " OFF " treperi na LCD ekranu.
- Postavljeno vrijeme će se mijenjati u skladu s dolje navedenom sekvencom kada pritisnete dugme.

Postavljena temp. -0,5 h -1,0 h -2,0 h - 3,0 h..... -10,0 h -11,0 h - 12,0 h
Otkazivanje mjerača vremena za isključivanje

Registar programiranja Mog načina rada

8

- Kada su završene sve željene postavke, pritisnite dugme [⏻] (Uključi/Isključi) dok treperi oznaka " ".
  Svi odabiri će biti sačuvani na daljinski upravljač i klima uređaj u prostoriji.

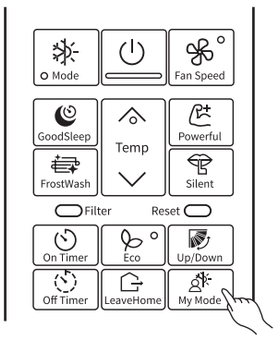
NAPOMENA

- Ako se radnja na daljinskom upravljaču ne obavi unutar 10 sekundi tokom programiranja Mog načina rada, daljinski upravljač izlazi iz programiranja Mog načina rada bez registrovanja programiranja.
  Bez registrovanja programiranja Mog načina rada, odabir Mog načina rada će zadržati sve prethodne odabire i vrijednosti.
- Ako se dugme Moj način rada kontinuirano pritišće tokom 5 sekundi tokom programiranja Mog načina rada, daljinski upravljač izlazi iz programiranja Mog načina rada.
  Bez registrovanja programiranja Mog načina rada, odabir Mog načina rada će zadržati sve prethodne odabire i vrijednosti.
- Ako se zamijeni baterija ili se pritisne dugme Reset (Ponovo postavi), programiranje Mog načina rada na daljinskom upravljaču će biti postavljeno na zadane postavke.
  Ako su potrebne nove postavke, ponovo programirajte Moj način rada.
- Kada je postavljeno zaključavanje načina rada, načini rada koji se mogu odabrati tokom Mog načina rada će biti ograničeni.

BOSANSKI

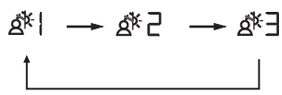
Moj način rada (pokretanje ili zaustavljanje Mog načina rada)

Pokretanje Mog načina rada

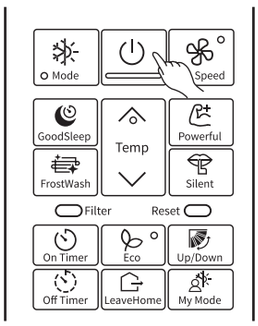


Pokretanje Mog načina rada

- Pritisnite dugme [My Mode] (Moj način rada) tokom rada klima uređaja u prostoriji.
  Klima uređaj u prostoriji započinje Moj način rada 1 koji je registriran na daljinskom upravljaču.
- Ponovo pritisnite dugme [My Mode] (Moj način rada) da pređete na Moj način rada 2 ili Moj način rada 3.



Zaustavljanje Mog načina rada



Zaustavljanje Mog načina rada

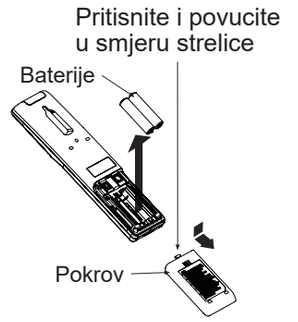
- Pritisnite dugme [⏻] (Uključi/Isključi) da biste isključili klima uređaj u prostoriji.

NAPOMENA

- Moj način rada se može otkazati pritiskom dugmeta [Mode] (Način rada) ili dugmeta [LeaveHome] (Napuštanje kuće).
- Ako je pokrenut Moj način rada dok još nije programiran Moj način rada, klima uređaj u prostoriji će pokrenuti zadane postavke Mog načina rada.
- Ako je istekao Mjerač vremena za uključivanje ili Mjerač vremena za isključivanje postavljen putem Mog načina rada, ponovo pritisnite dugme [My Mode] (Moj način rada) da bi se ponovo pokrenuo Mjerač vremena.
- Odmrzavanje (Ručni način rada) se neće aktivirati tokom Mog načina rada.
- Dugme Gore/Dolje je aktivno tokom Mog načina rada radi prilagođavanja horizontalnog usmjerivača zraka.

Način zamjene baterija daljinskog upravljača

1. Uklonite pokrov kako je prikazano na slici i uklonite stare baterije.
2. Instalirajte nove baterije.
   Smjer postavljanja baterija se treba podudarati s oznakama u kućištu.



OPREZ

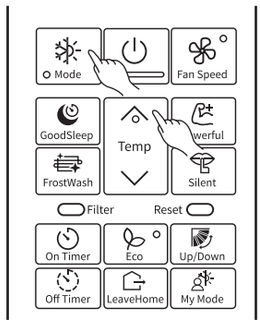
1. Ne koristite nove i stare baterije ili različite vrste baterija.
2. Uklonite baterije kada daljinski upravljač ne koristite više od 2 ili 3 mjeseca.

NAPOMENA

- Promijenite baterije kada se ponovno pokrene LCD ekran pritiskanjem bilo koje tipke, a klima uređaj ne reagira.

Zaključavanje načina rada

Na daljinskom upravljaču se način rada može fiksno postaviti na Način rada za zagrijavanje (uključujući Način rada ventilatora), Način rada za hlađenje i Način rada za sušenje (uključujući Način rada ventilatora).



■ Način zaključavanja Načina rada za zagrijavanje (uključujući Način rada ventilatora).

Istovremeno pritisnite dugmad [Mode] (Način rada) i [Temp] tokom 3 sekunde kada je isključen daljinski upravljač.

Oznake " Heat ", " Fan " i " " će se prikazati tokom 10 sekundi. Kasnije će preostati oznake " Heat " i " ".

Ovo označava da je zaključan Način rada za zagrijavanje.

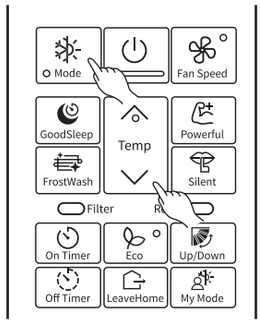
Kada se pritisne dugme [Mode] (Način rada), prikazuje se oznaka " Heat " ili " Fan ".

■ Način otključavanja Načina rada za zagrijavanje (uključujući Način rada ventilatora).

Istovremeno pritisnite dugmad [Mode] (Način rada) i [Temp] tokom 3 sekunde kada je isključen daljinski upravljač.

Na ekranu će se pojaviti svi simboli načina rada tokom 10 sekundi a oznaka " " će nestati. Kasnije će preostati oznaka " Heat ".

Ovo označava da je otključan Način rada za zagrijavanje.



■ Način zaključavanja Načina rada za hlađenje i Načina rada za sušenje (uključujući Način rada ventilatora).

Istovremeno pritisnite dugmad [Mode] (Način rada) i [Temp] tokom 3 sekunde kada je isključen daljinski upravljač.

Oznake " Cool ", " Dry ", " Fan " i " " će se prikazati tokom 10 sekundi. Kasnije će preostati oznake " Cool " i " ".

Ovo označava da je zaključan Način rada za hlađenje i Način rada za sušenje.

Kada se pritisne dugme [Mode] (Način rada), prikazuje se oznaka " Cool ", " Dry " ili " Fan ".

■ Način otključavanja Načina rada za hlađenje i Načina rada za sušenje (uključujući Način rada ventilatora).

Istovremeno pritisnite dugmad [Mode] (Način rada) i [Temp] tokom 3 sekunde kada je isključen daljinski upravljač.

Na ekranu će se pojaviti svi simboli načina rada tokom 10 sekundi a oznaka " " će nestati. Kasnije će preostati oznaka " Heat ".

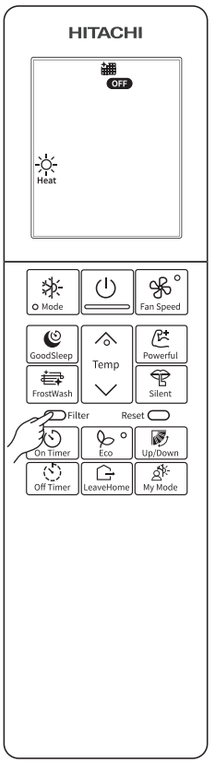
Ovo označava da je otključan Način rada za hlađenje i Način rada za sušenje.

NAPOMENA

- Zaključavanje načina rada se neće aktivirati ako su aktivni Rezervacija mjerača vremena ili Moj način rada. Rezervacija mjerača vremena će se prvi deaktivirati. Zatim će aktivirati funkcija Zaključavanje načina rada.
- Zaključavanje načina rada se može zadržati čak i kada se pritisne dugme Reset (Ponovno postavljanje).
- Zaključavanje načina rada se neće postaviti ako je u toku Odmrzavanje (Ručni način rada).
- Dugme Napuštanje kuće je onemogućeno tokom zaključavanja Načina rada za hlađenje i Načina rada za sušenje.
- Za višestruke veze, ukoliko druge jedinice koje će raditi nakon prve jedinice odaberu drukčiji način rada od prve jedinice, sekundarne jedinice će biti u STANJU PRIPRAVNOSTI.

BOSANSKI

Način ponovnog postavljanja znaka filtera na unutrašnjoj jedinici



Znak filtera unutrašnje jedinice će se prikazati pomoću lampice “ ” koja treperi 1 sekundu uključeno i 4 sekunde isključeno. S obzirom da čišćenje filtera zraka već dugo nije odrađeno. Očistite filter zraka.

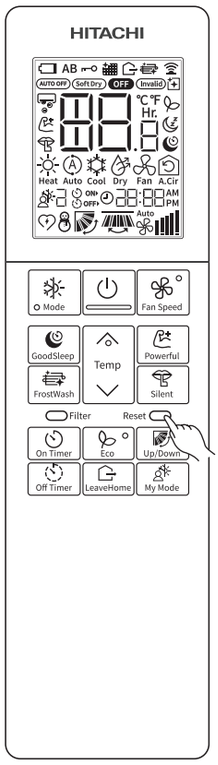
Pritisnite dugme za filter dok je uređaj isključen usmjeravajući daljinski upravljač prema unutrašnjoj jedinici da biste ponovo postavili znak filtera.

Simbol “ ” će se prikazati na LCD ekranu tokom 3 sekunde a znak filtera unutrašnje jedinice će se isključiti.

NAPOMENA

- Dugme za filter je aktivno samo kada je uređaj isključen.

Funkcija ponovnog postavljanja (za ponovno postavljanje hardvera)



Tokom zamjene baterija ili drugih vanrednih događaja, ako se pritiskom na dugme ekrana ne mijenja ili se pojavi bilo koji neželjeni prikaz, pritisnite dugme za ponovno postavljanje da biste ponovo postavili hardver daljinskog upravljača.

Da biste ponovo postavili hardver daljinskog upravljača, pritisnite i otpustite dugme za ponovno postavljanje, a ekran će tokom 2 sekunde biti kako je prikazano na slici, zatim će preći na zadani način prikaza ekrana.

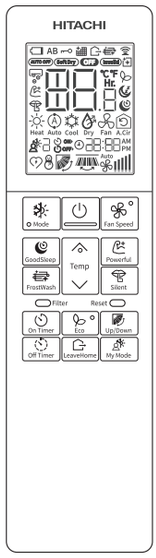
NAPOMENA

- Koristite šiljati objekat kao što je olovka da biste pritisnuli tipku za ponovno postavljanje.
- Kada je daljinski upravljač ponovno postavljen, sve postavke će se ponovo postaviti osim određenih specifičnih funkcija koje je aktivirao korisnik.

HITACHI

NUOTOLINIO VALDIKLIO VADOVAS

RC-AGU1EA0G



PATALPOS ORO KONDICIONIERIUS

PADALINTAS TIPAS
DJ SERIJA

MODELIS

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

LT Nuotolinio valdiklio vadovas 379–399 psl.

Vėsinimas ir šildymas

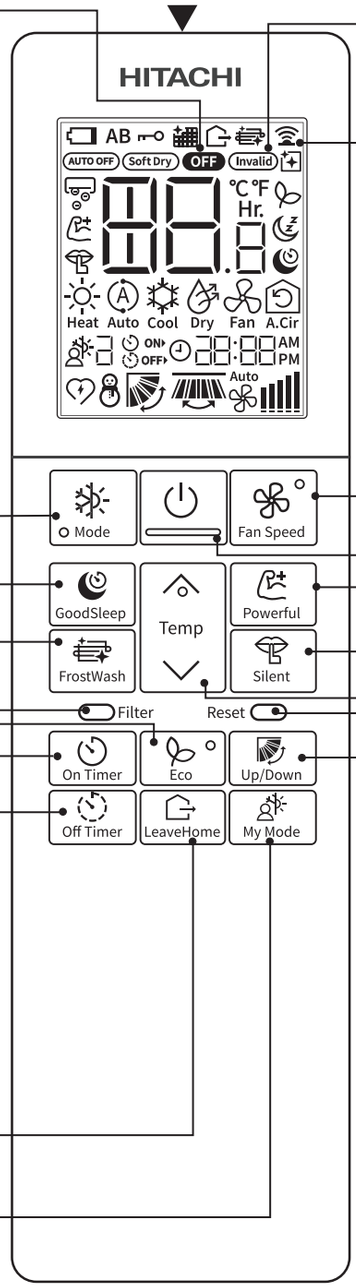
air

LIETUVIŲ K.

<EE0025974C rev.0-11/2023>

Nuotolinio valdiklio pavadinimai ir funkcijos

■ Valdoma patalpos oro kondicionieriaus veikimo funkcija ir laikmačio nustatymas. Valdymo diapazonas yra apie 7 metrai. Jei patalpų apšvietimas valdomas elektroniniu būdu, valdymo diapazonas gali būti trumpesnis.



Signalo perdavimas

Išjungimo režimo ženklas

Režimo pasirinkimo mygtukas

Naudokite šį mygtuką norėdami pasirinkti veikimo režimą. Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką režimas cikliškai keisis: (Šildymas) → (Automatinis) → (Vėsinimas) → (Džiovinimas) → (Ventiliatorius).
(☞ 381 psl.)

Mygtukas „GoodSleep“
(☞ 392 psl.)

Mygtukas „FrostWash“
(☞ 387 psl.)

Filtro ženklo nustatymo iš naujo mygtukas
(☞ 399 psl.)

Ekologinio režimo mygtukas
Naudokite šį mygtuką, norėdami nustatyti ekologinį režimą.
(☞ 390 psl.)

Įjungimo laikmačio mygtukas
Pasirinkite įjungimo laiką.
(☞ 385 psl.)

Išjungimo laikmačio mygtukas
Pasirinkite išjungimo laiką.
(☞ 385 psl.)

Mygtukas „LeaveHome“
(☞ 386 psl.)

Mygtukas „Mano režimas“
(☞ 395 psl.)

Netinkamo veikimo ženklas
Rodomas esant netinkamam nustatymui arba veikimui

Perdavimo ženklas
Perdavimo ženklas mirksi išsiuntus signalą.

Ventiliatoriaus greičio mygtukas
Pasirinkite ventiliatoriaus greitį.
(☞ 381 psl.)

Įjungimo ir išjungimo mygtukas
Norėdami įjungti veikimą, paspauskite šį mygtuką.
Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte veikimą.
(☞ 381 psl.)

Galios mygtukas
(☞ 386 psl.)

Tyliojo režimo mygtukas
(☞ 391 psl.)

Temperatūros mygtukas
Patalpos temperatūros nustatymas. Toliau spaudžiant reikšmė keisis greičiau.
(☞ 381 psl.)

Atkūrimo mygtukas
(☞ 399 psl.)

Mygtukas „Aukštyn / žemyn“
Kontroliuoja horizontaliojo oro deflektoriaus kampą.
(☞ 393 psl.)

Foninio apšvietimo funkcija

- Foninis apšvietimas skirtas skystųjų kristalų ekrano rodmenims matyti tamsoje.
- Paspaudus bet kurį mygtuką skystųjų kristalų ekranas nušvinta apytiksliai 10 sekundžių. Po maždaug 10 sekundžių šviesa automatiškai išsijungia.
- Ši funkcija nepriklauso nuo visų kitų oro kondicionieriaus funkcijų.
- Foninio apšvietimo spalva yra balta.

Atsargumo priemonės naudojant

- Nelaikykite nuotolinio valdiklio tiesioginėje saulės šviesoje ir aukštoje temperatūroje.
- Nenumeskite jo ant žemės ir saugokite nuo vandens.
- Jei paspausite mygtuką FUNKCIJA oro kondicionieriui veikiant, saugos sumetimais įrenginio veikimas gali būti sustabdytas 3 minutėms, kurioms praėjus vėl galėsite jį paleisti.

Įvairios funkcijos

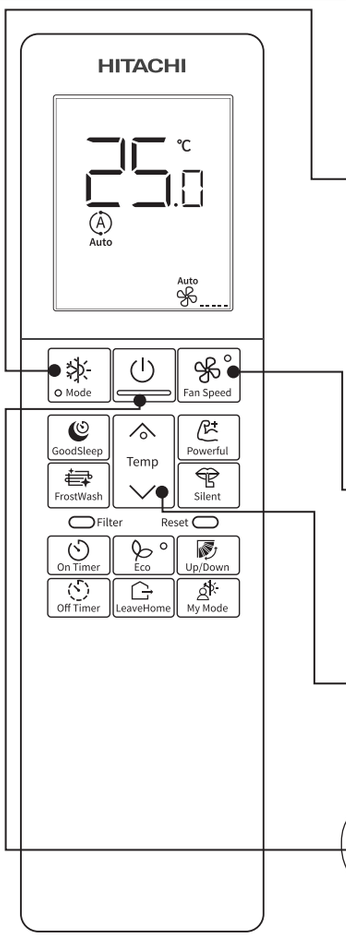
■ Automatinio paleidimo iš naujo valdymas

- Jei nutrūks maitinimas, veikimas bus automatiškai paleistas iš naujo, kai maitinimas bus atnaujintas, ankstesniu veikimo režimu ir oro srauto kryptimi.
  (Kol veikimas nesustabdomas nuotoliniu valdikliu.)
- Jei neketinate tęsti veikimo, kai maitinimas bus atnaujintas, išjunkite maitinimo šaltinį.
  Įjungus grandinės pertraukiklį, veikimas bus automatiškai paleistas iš naujo pagal ankstesnį veikimo režimą ir oro srauto kryptį.

Pastaba. 1. Jei jums nereikia automatinio paleidimo iš naujo valdymo, kreipkitės į pardavimo agentą.
2. Automatinio paleidimo iš naujo valdymo funkcija negalima, kai nustatytas laikmatis arba „GoodSleep“ laikmatis.

Automatinis režimas

Įrenginys automatiškai nustatys šildymo arba vėsinimo veikimo režimą, atsižvelgdamas į esamą patalpos temperatūrą. Pasirinktas veikimo režimas pasikeis pasikeitus patalpos temperatūrai. Tačiau veikimo režimas nepasikeis, kai vidinis įrenginys prijungtas prie kelių įrenginių tipo lauko įrenginio.



1

Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad ekrane būtų rodomas veikimo režimas Ⓐ Auto (Automatinis).

- Pasirinkus automatinį režimą, prietaisas automatiškai nustatys šildymo arba vėsinimo veikimo režimą, atsižvelgdamas į esamą patalpos temperatūrą.
- Jei įrenginio automatiškai pasirinktas režimas netenkina, patys pakeiskite režimo nustatymą (šildymas, džiovinimas, vėsinimas arba ventiliatorius).

2

Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį mygtuku Fan Speed (Ventiliatoriaus greitis) (ekrane rodomas nustatymas).

Auto (Automatinis) → (Tylusis) → (Mažas)
(Labai didelis) ← (Didelis) ← (Vidutinis) ←

3

Temperatūros mygtukais nustatykite pageidaujamą patalpos temperatūrą (nustatymas rodomas ekrane).
Temperatūros nustatymas ir tikroji patalpos temperatūra gali skirtis priklausomai nuo sąlygų.
Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 16,0 °C iki 32,0 °C.

PRADĖTI
SUSTABDYTI

Paspauskite mygtuką ⏻ (Įjungimas ir išjungimas).
Veikimas prasideda pyptelėjimu.
Norėdami sustabdyti veikimą, dar kartą paspauskite mygtuką.

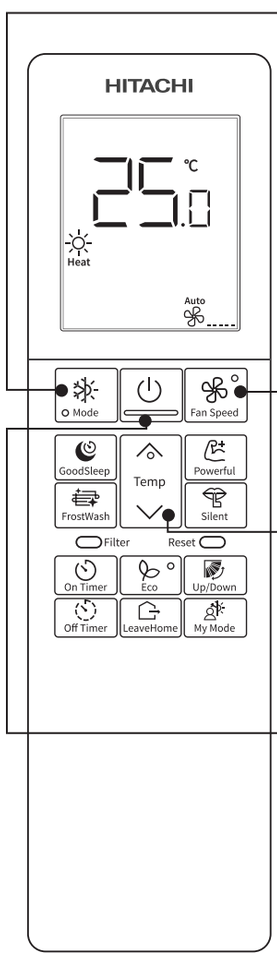
■ Kadangi nustatymai yra saugomi nuotolinio valdiklio atmintyje, kitą kartą jums tereikia paspausti mygtuką ⏻ (Įjungimas ir išjungimas).

Paspauskite mygtuką Fan Speed (Ventiliatoriaus greitis), norėdami pasirinkti „Automatinis“, „Tylusis“, „Mažas“, „Vidutinis“, „Didelis“ arba „Labai didelis“.

LIETUVIŲ K.

Šildymo režimas

- Naudokite prietaisą šildyti, kai lauko temperatūra yra žemesnė nei 21 °C.
  Kai per šilta (daugiau nei 21 °C), šildymo funkcija gali neveikti siekiant apsaugoti įrenginį.
- Kad įrenginys veiktų patikimai, jį naudokite esant aukštesnei nei –15 °C lauko temperatūrai.



1 Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad ekrane būtų rodoma Heat (Šildymas).

2 Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį mygtuku Fan Speed (Ventiliatoriaus greitis) (ekrane rodomas nustatymas).

Auto (Automatinis) → (Tylusis) → (Mažas) → (Vidutinis) → (Didelis) → (Labai didelis)

3 Temperatūros mygtukais nustatykite pageidaujamą patalpos temperatūrą (nustatymas rodomas ekrane).

Temperatūros nustatymas ir tikroji patalpos temperatūra gali skirtis priklausomai nuo sąlygų.

Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 16,0 °C iki 32,0 °C.

PRADĖTI
SUSTABDYTI

Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas). Šildymas prasideda pyptelėjimu. Norėdami sustabdyti veikimą, dar kartą paspauskite mygtuką.

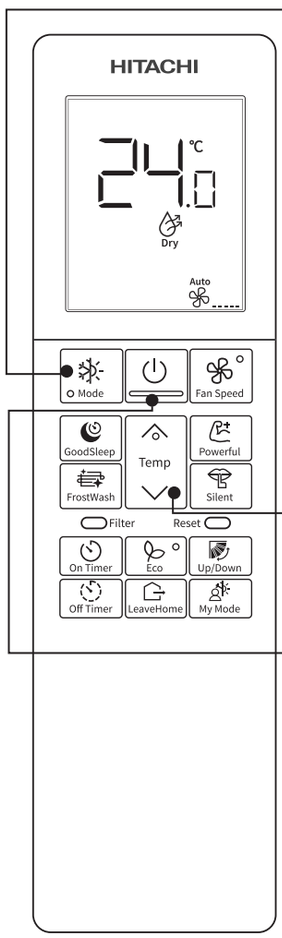
- Kadangi nustatymai yra saugomi nuotolinio valdiklio atmintyje, kitą kartą jums tereikia paspausti mygtuką (Įjungimas ir išjungimas).
- Ventiliatoriui veikiant automatiniu režimu, ventiliatoriaus greitis automatiškai pasikeičia taip, kaip nurodyta toliau.
  - Kai skirtumas tarp patalpos temperatūros ir nustatytos temperatūros yra didelis, ventiliatorius pradeda veikti labai dideliu greičiu.
  - Patalpos temperatūrai pasiekus iš anksto nustatytą temperatūrą, ventiliatoriaus greitis bus pakeistas į mažesnį, kad būtų užtikrinta optimali patalpos temperatūra natūraliam sveikam šildymui.

Atitirpinimas

Atitirpinimas bus atliekamas maždaug kartą per valandą, kai ant lauko įrenginio šilumokaičio susidaro šerkšnas, kiekvieną kartą po 5–10 minučių.
Atitirpinant veikimo lemputė mirksi tokiu ciklu: 2 sekundes šviečia ir 1 sekundę nešviečia.
Didžiausias atitirpinimo laikas yra 20 minučių.
Tačiau jei vidinis įrenginys prijungtas prie kelių įrenginių tipo lauko įrenginio, didžiausias atitirpinimo laikas yra 15 minučių.
(Jei naudojamas vamzdyno ilgis yra didesnis nei įprastai, gali susidaryti šerkšnas.)

Džiovinimo režimas

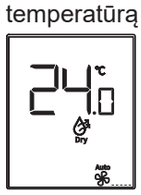
Prietaisą naudokite sausinti, kai patalpos temperatūra yra aukštesnė nei 16 °C.
Kai temperatūra yra žemesnė nei 15 °C, sausinimo funkcija neveiks.



1 Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad ekrane būtų rodoma Dry (Džiovinimas).

Ventiliatoriaus greitis nustatytas kaip automatinis.
Paspauskite mygtuką Fan Speed (Ventiliatoriaus greitis), norėdami pasirinkti tylųjį režimą, mažą arba automatinį ventiliatoriaus greitį.

2 Temperatūros mygtukais nustatykite pageidaujamą patalpos temperatūrą (nustatymas rodomas ekrane).



Sausinimo funkciją rekomenduojama naudoti, kai patalpos temperatūra yra nuo 20,0 °C iki 26,0 °C.
Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 16,0 °C iki 32,0 °C.

PRADĖTI
SUSTABDYTI

Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas).
Sausinimas prasideda pyptelėjimu. Norėdami sustabdyti veikimą, dar kartą paspauskite mygtuką.

■ Kadangi nustatymai yra saugomi nuotolinio valdiklio atmintyje, kitą kartą jums tereikia paspausti mygtuką (Įjungimas ir išjungimas).

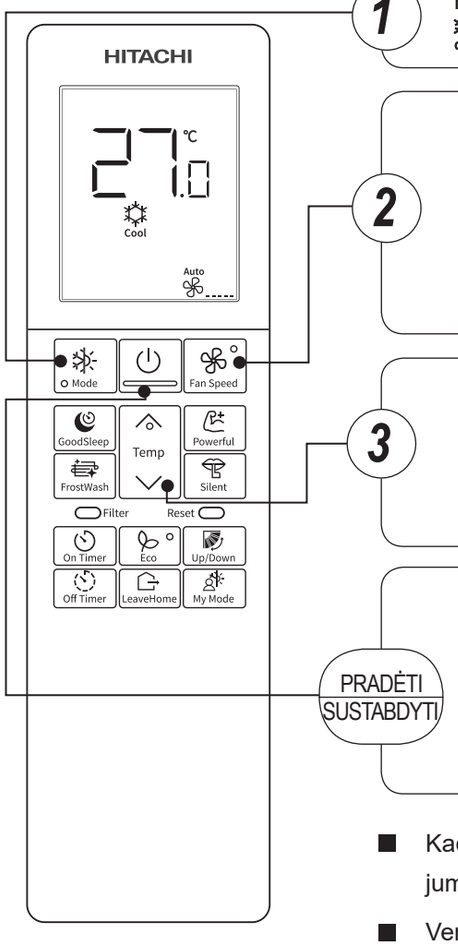
■ Sausinimo funkcija

- Kai patalpos temperatūra yra aukštesnė už nustatytą temperatūrą: įrenginys išsausins patalpą, sumažindamas patalpos temperatūrą iki iš anksto nustatyto lygio.
  Kai patalpos temperatūra yra žemesnė už nustatytą temperatūrą: sausinimo procesas bus atliekamas esant šiek tiek žemesnei nei esama patalpos temperatūra, nepriklausomai nuo temperatūros nustatymo.
- Iš anksto nustatyta patalpos temperatūra gali nebūti pasiekta, atsižvelgiant į patalpoje esančių žmonių skaičių arba kitas patalpos sąlygas.

LIETUVIŲ K.

Vėsinimo režimas

Įrenginį naudokite vėsinti, kai lauko temperatūra yra nuo –10 iki 46 °C.
Jei patalpose yra labai didelė drėgmė (daugiau nei 80 %), ant vidinio įrenginio oro išleidimo grotelių gali susidaryti šiek tiek rasos.



1 Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad ekrane būtų rodoma Cool (Vėsinimas).

2 Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį mygtuku Fan Speed (Ventiliatoriaus greitis) (ekrane rodomas nustatymas).

Auto (Automatinis) → (Tylusis) → (Mažas) → (Vidutinis) → (Didelis) → (Labai didelis)

3 Temperatūros mygtukais nustatykite pageidaujamą patalpos temperatūrą (nustatymas rodomas ekrane).

Temperatūros nustatymas ir tikroji patalpos temperatūra gali skirtis priklausomai nuo sąlygų.

Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 16,0 °C iki 32,0 °C.

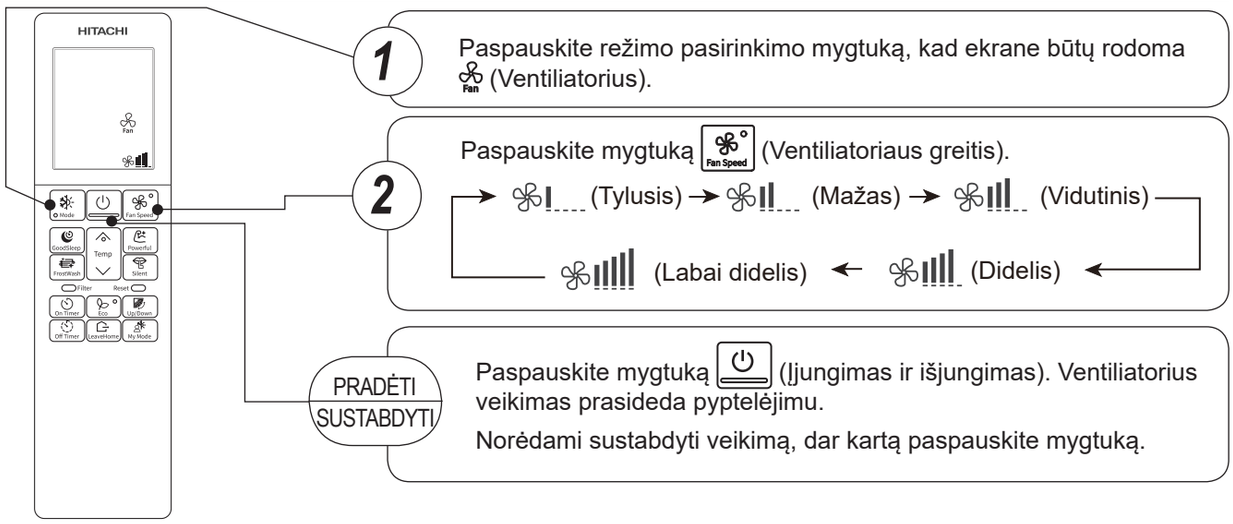
PRADĖTI
SUSTABDYTI

Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas). Vėsinimas prasideda pyptelėjimu. Norėdami sustabdyti veikimą, dar kartą paspauskite mygtuką. Vėsinimo funkcija neįsijungia, jei nustatyta temperatūra yra aukštesnė už esamą patalpos temperatūrą (net jei šviečia lemputė (Veikimas). Vėsinimo funkcija pradės veikti, kai tik nustatysite temperatūrą, žemesnę už esamą patalpos temperatūrą.

- Kadangi nustatymai yra saugomi nuotolinio valdiklio atmintyje, kitą kartą jums tereikia paspausti mygtuką (Įjungimas ir išjungimas).
- Ventiliatoriui veikiant automatiniu režimu, ventiliatoriaus greitis automatiškai pasikeičia taip, kaip nurodyta toliau.
  - Kai skirtumas tarp patalpos temperatūros ir nustatytos temperatūros yra didelis, ventiliatorius pradeda veikti labai dideliu greičiu.
  - Patalpos temperatūrai pasiekus iš anksto nustatytą temperatūrą, ventiliatoriaus greitis bus pakeistas į mažesnį, kad būtų užtikrinta optimali patalpos temperatūra natūraliam sveikam vėsinimui.

Ventiliatoriaus režimas

Naudotojas gali naudoti įrenginį tiesiog kaip oro cirkuliatorių.



Rezervavimas laikmačiu

■ Yra įjungimo laikmatis ir išjungimo laikmatis.

Rezervavimas laikmačiu

1 Off Timer **Išjungimo laiko nustatymas**

- Pasirinkite išjungimo laiką, paspausdami mygtuką Off Timer.
- Kai paspausite mygtuką, nustatytas laikas keisis pagal toliau pateiktą seką.

Nustatyti temp. –0,5 val. –1,0 val. –2,0 val. –3,0 val..... –10,0 val. –11,0 val. –12,0 val.

Atšaukti IŠJUNGIMO laikmatį

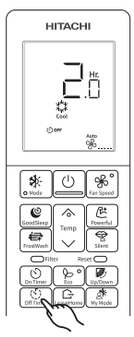
2 On Timer **Įjungimo laiko nustatymas**

- Pasirinkite įjungimo laiką, paspausdami mygtuką On Timer.
- Kai paspausite mygtuką, nustatytas laikas keisis pagal toliau pateiktą seką.

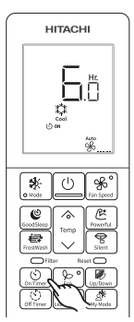
Nustatyti temp. –0,5 val. –1,0 val. –2,0 val. –3,0 val..... –10,0 val. –11,0 val. –12,0 val.

Atšaukti ĮJUNGIMO laikmatį

■ Veikimas sustabdomas nustatytu laiku



■ Veikimas prasidės nustatyta temperatūra nustatytu laiku.

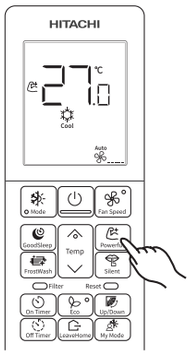


PASTABA

- Jei nustatydami laikmatį nepaspausite jokio mygtuko 3 sekundes, laikmačio nustatymo režimas baigsis ir liks iš anksto nustatytas laikas.
  Įjungimo laikmačio piktograma „ ON “ arba išjungimo laikmačio piktograma „ OFF “ liks skystųjų kristalų ekrane, nurodydama laikmačio nustatymą.
- Jei nustatydami laikmatį paspausite aktyvų mygtuką, jis iškart pasirodys su laikmačio nustatymu.
- Įjungimą ir išjungimą laikmačiu galima nustatyti vienu metu.
- Kai abu laikmačiai nustatomi vienu metu, skystųjų kristalų ekrane rodoma rodyklė „ ▶ “ šalia „ ON “ arba „ OFF “, atsižvelgiant į tai, kas bus vykdoma anksčiau.
- Įjungimo arba išjungimo laikmatis gali būti atšauktas neatliekant ilgos procedūros, kartu 3 sekundes spaudžiant įjungimo ir išjungimo laikmačių mygtukus.

Galingas veikimas

- Paspaudus mygtuką [Powerful] (Galingas) automatiniu, šildymo, džiovinimo, vėsinimo ar ventiliatoriaus režimu, oro kondicionierius veikia maksimalia galia.
- Veikiant galingu režimu, iš vidinio įrenginio bus išpučiamas vėsesnis arba šiltesnis oras, kad būtų galima atitinkamai vėsinti arba šildyti.



PRADĖTI

Paspauskite mygtuką [Powerful] (Galingas) įrenginiui veikiant.

- „ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.
  Galingas veikimas baigiasi po 20 minučių. Tada sistema automatiškai veikia pagal ankstesnius nustatymus, naudotus prieš galingą veikimą.

ATŠAUKTI

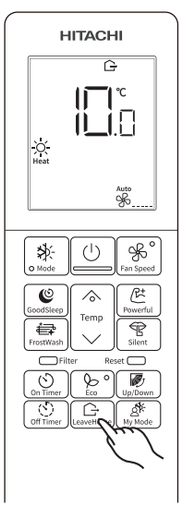
- Paspauskite mygtuką [⏻] (Įjungimas ir išjungimas) arba vėl paspauskite mygtuką [Powerful] (Galingas).
- „ “ dingsta iš skystųjų kristalų ekrano.

PASTABA

- Kai pasirenkamas ekologiškas veikimas, „LeaveHome“ veikimas, tylusis režimas, „GoodSleep“ laikmatis arba „Mano režimas“, galingas veikimas atšaukiamas.
- Galingo veikimo režimu oro kondicionieriaus galia nepadidės:
  – jei oro kondicionierius jau veikia maksimaliu pajėgumu;
  – prieš pat atitirpinant (kai oro kondicionierius veikia šildymo režimu).

„LeaveHome“ veikimas

■ Neleiskite per daug nukristi patalpos temperatūrai, kai nieko nėra namuose. Pradinė nustatymo temperatūra yra 10,0 °C, o temperatūros diapazonas gali būti nustatytas tarp 10,0 °C ir 16,0 °C.



PRADĖTI

① Paspauskite mygtuką [LeaveHome] („LeaveHome“), kai įrenginys sustabdytas arba veikia.
Patalpos temperatūra nustatoma kaip 10,0 °C ir pradedamas šildymas.

② Temperatūros mygtukais nustatykite pageidaujamą patalpos temperatūrą. Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 10,0 °C iki 16,0 °C.

- „Heat“, „Auto _____“, „ “, „Nustatyta temperatūra“ rodoma skystųjų kristalų ekrane.

ATŠAUKTI

Paspauskite mygtuką [⏻] (Įjungimas ir išjungimas) arba
paspauskite mygtuką [LeaveHome] („LeaveHome“) dar kartą.

Perjunkite į kitą veikimo režimą.

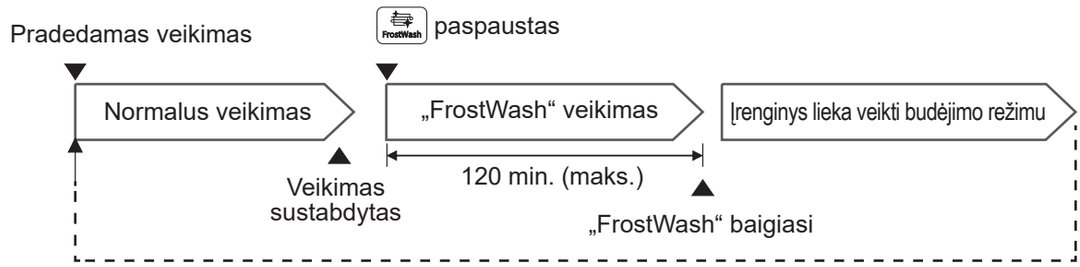
PASTABA

- Veikiant „LeaveHome“ negalima keisti ventiliatoriaus greičio ir horizontaliojo oro deflektoriaus padėties.
- Kelių įrenginių sistemoje
  - Ventiliatorius / vėsinimas / džiovinimas ir „LeaveHome“ negali veikti tuo pačiu metu.
    Pirmą kartą paleistas įrenginys turi prioritetą, o kiti įrenginiai, veikiantys skirtingu režimu, veiks budėjimo režimu.
  - Šildymo režimą galima naudoti su „LeaveHome“.
  - Kai dviejose ar daugiau patalpų nustatyta veikti „LeaveHome“, „LeaveHome“ nustatyta temperatūra gali būti nepasiekta. Tai taip pat priklauso nuo lauko temperatūros.

„FrostWash“ veikimas

- Dulkės ir nešvarumai, prilipę prie vidinio šilumokaičio, yra kvapo priežastis. Jie nuplaunami užšaldant ir atitirpinant šilumokaitį.
- Funkcija „FrostWash“ gali veikti, kai lauko temperatūra yra nuo 1 °C iki 43 °C, o patalpų drėgnumas – nuo 30 % iki 70 %.

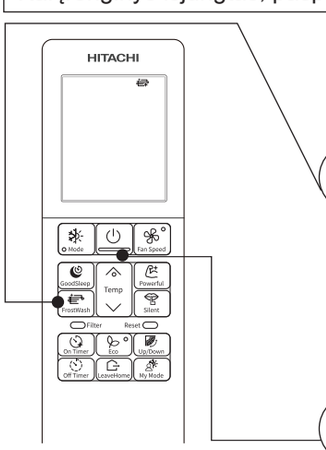
„FrostWash“ procesas



- Vidinio įrenginio lemputė „ “ nušvinta veikiant „FrostWash“.
- Paspaudus įjungimo ir išjungimo mygtuką „FrostWash“ veikiant, „FrostWash“ sustos.
- Siekiant apsaugoti gaminį, funkcija „FrostWash“ negali būti vėl vykdoma maždaug 60 minučių po „FrostWash“ veikimo pabaigos.

■ „FrostWash“ (rankinis režimas)

Kai įrenginys išjungtas, paspauskite mygtuką FrostWash („FrostWash“). Bus paleistas rankinis „FrostWash“ režimas.



■ Kaip paleisti ir atšaukti „FrostWash“ (rankinis režimas).

1

- Paspauskite mygtuką „FrostWash“ FrostWash. „FrostWash“ rodoma skystųjų kristalų ekrane.
  „FrostWash“ veikimas prasideda pyptelėjimu ir nušvinta vidinio įrenginio lemputė „ “ .
- Po valandos „ “ dingsta iš skystųjų kristalų ekrano. Maždaug po dviejų valandų vidinis įrenginys sustabdys „FrostWash“ veikimą.
- Siekiant apsaugoti gaminį, funkcija „FrostWash“ negali būti vėl vykdoma maždaug 60 minučių po „FrostWash“ veikimo pabaigos.

2

- Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas) ir veikimas sustos.
  Vidinio įrenginio lemputė „ “ išsijungia.

Atsargumo priemonės naudojant

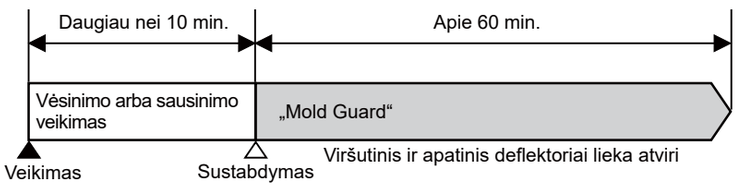
- Kai naudojate „FrostWash“, neatidarykite langų ar durų. Vanduo kondensuosis ant oro deflektoriaus ir retkarčiais lašės. Sušlapins jūsų baldus.
- Neatidarykite ir nenuimkite priekinio skydelio veikiant „FrostWash“. Tai gali sukelti sužalojimą arba gedimą.
- Funkcija „FrostWash“ nenuplauna visų dulkių ir nešvarumų.
- Veikiant „FrostWash“ gali girdėtis šnypštimas, putojimo arba girgždėjimo garsas.
- Jei oro kondicionierius veikia nuolat, funkcija „FrostWash“ neefektyvi.
- Jei veikiant „FrostWash“ bus išjungtas ir atkurtas maitinimas, funkcija „FrostWash“ nebus paleista iš naujo.
- Įjungę maitinimą šiek tiek palaukite, jei norite paleisti „FrostWash“.
- Jei nustatytas įjungimo arba išjungimo laikmatis, prieš vykdant „FrostWash“ tą laikmatį reikia atšaukti.
- Jei pasirinktas „Mano režimas“, funkcija „FrostWash“ neveiks.
- Kelių įrenginių sistemoje
  1. Tik viename vidiniame įrenginyje leidžiama paleisti „FrostWash“ veikimą.
  2. Vidiniam įrenginiui, kuriame paleidžiama „FrostWash“, teikiama pirmenybė ir vykdoma „FrostWash“.
  3. Oro kondicionieriaus veikimas turi pirmenybę prieš vidinio įrenginio „FrostWash“.

LIETUVIŲ K.

„Mold Guard“ funkcija (tik ventiliatorius) (kelių įrenginių sistema)

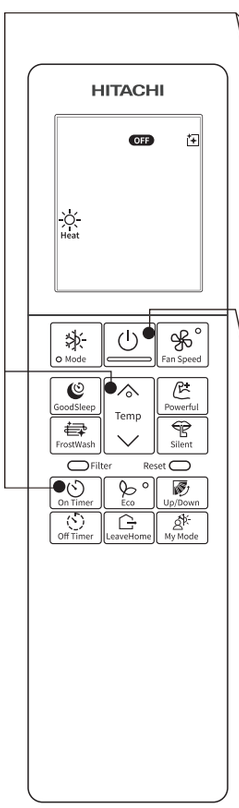
- Sustabdžius vėsinimą, vidinio įrenginio ventiliatorius džiovinamas ventiliatoriaus režimu, kad būtų išvengta pelėsių susidarymo vidinio įrenginio viduje.
  - „Mold Guard“ veikimo laikotarpis yra apie 60 minučių.
  - Ši funkcija negali pašalinti pelėsio ar sterilizuoti.

„Mold Guard“ procesas



- Lemputė „ “ ant vidinio įrenginio nušvinta, kai veikia „Mold Guard“.
- Jei oro kondicionierius veikia vėsinimo arba džiovinimo režimu ilgiau nei 10 minučių, o tada perjungiamas į išjungimo režimą, pradedamas „Mold Guard“ veikimas.
- Patalpos temperatūra arba drėgnis gali padidėti.

Kaip nustatyti ir atšaukti „Mold Guard“



1 Nustatymas

- Spauskite patalpos temperatūros didinimo mygtuką ir įjungimo laikmačio On Timer mygtuką 3 sekundes kartu, kai nuotolinis valdiklis veikia išjungimo režimu, nukreipę nuotolinį valdiklį į vidinį įrenginį.
  „ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.

2 Atšaukimas

- Spauskite patalpos temperatūros didinimo mygtuką ir įjungimo laikmačio On Timer mygtuką 3 sekundes kartu, kai nuotolinis valdiklis veikia išjungimo režimu, nukreipę nuotolinį valdiklį į vidinį įrenginį.
- „ “ skystųjų kristalų ekrane išnyksta.
- Nustačius „Mold Guard“ funkciją, skystųjų kristalų ekrane visada bus rodoma „Mold Guard“ piktograma. Tai saugoma nuotolinio valdiklio atmintyje ir nustatymas išlieka net po atkūrimo arba pakeitus bateriją. Norint naudoti šią funkciją, atliekama vienkartinė nustatymo procedūra.

Kaip sustabdyti vykdomą „Mold Guard“ veikimą

3

- Dukart paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas) ir veikimas bus sustabdytas.
- Vidinio įrenginio lemputė „ “ išsijungia. Tačiau „Mold Guard“ nustatymas nebus atšauktas, tik bus sustabdytas veikimas.

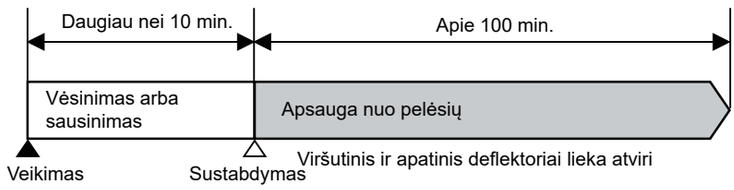
PASTABA

- Jei įrenginio veikimas sustabdomas po šildymo, „Mold Guard“ neveiks.
- Jei įrenginio veikimą sustabdo išjungimo laikmatis, „Mold Guard“ neveiks.
- Jei nustatytas įjungimo laikmatis ir laikas yra maždaug 2 valandų ribose, „Mold Guard“ neveiks.
- Kai veikia „Mold Guard“, gali padidėti patalpos temperatūra arba drėgnis.
- Kai šalia vidinio įrenginio yra langas, veikiant „Mold Guard“ ant lango gali kondensuotis vanduo. Jei reikia, atšaukite „Mold Guard“.

„Mold Guard“ funkcija (su šildymu)

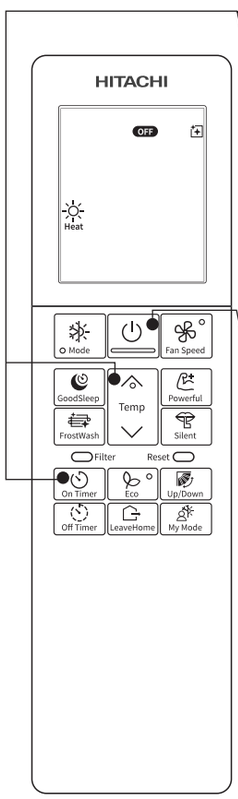
- Sustabdžius vėsinimą, vidinio įrenginio ventiliatorius džiovinamas šildymo arba ventiliatoriaus režimu, kad būtų išvengta pelėsių susidarymo vidinio įrenginio viduje.
  - Apsaugos nuo pelėsių veikimo laikotarpis yra apie 100 minučių.
  - Ji negali pašalinti pelėsio ar sterilizuoti.

Apsaugos nuo pelėsių procesas



- Lemputė „ “ ant vidinio įrenginio nušvinta, kai vykdoma apsaugos nuo pelėsių operacija.
- Jei oro kondicionierius veikia vėsinimo arba džiovinimo režimu, įskaitant automatinį režimą, ilgiau nei 10 minučių, o tada perjungiamas į išjungimo režimą, pradedama apsaugos nuo pelėsių operacija.
- Jei įrenginio veikimas sustabdomas po šildymo, apsauga nuo pelėsių neveiks.
- Patalpos temperatūra arba drėgmė gali padidėti

■ Kaip nustatyti ir atšaukti apsaugą nuo pelėsių



1

Nustatymas

- 3 sekundes spauskite kartu patalpos temperatūros nustatymo mygtuką ir mygtuką On Timer (Įjungimo laikmatis), kai oro kondicionieriaus veikimas sustabdomas.
  „ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.

2

Atšaukimas

- 3 sekundes spauskite kartu patalpos temperatūros nustatymo mygtuką ir mygtuką On Timer (Įjungimo laikmatis), kai oro kondicionieriaus veikimas sustabdomas.
- „ “ skystųjų kristalų ekrane išnyksta.
- Nustačius apsaugos nuo pelėsių funkciją, skystųjų kristalų ekrane visada bus rodoma apsaugos nuo pelėsių piktograma. Tai saugoma nuotolinio valdiklio atmintyje ir nustatymas išlieka net po atkūrimo arba pakeitus bateriją. Norint naudoti šią funkciją, atliekama vienkartinė nustatymo procedūra.

■ Kaip sustabdyti vykdomą apsaugos nuo pelėsių operaciją

3

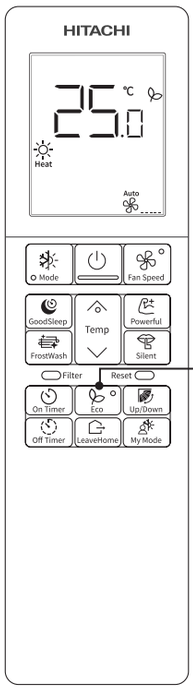
- Dukart paspauduskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas) ir operacija bus sustabdyta.
- Vidinio įrenginio lemputė „ “ išsijungia. Tačiau apsaugos nuo pelėsių nustatymas nebus atšauktas, tik bus sustabdytas veikimas.

PASTABA

- Jei įrenginio veikimas sustabdomas po šildymo, apsauga nuo pelėsių neveiks.
- Jei įrenginio veikimą sustabdo išjungimo laikmatis arba „GoodSleep“ laikmatis, apsauga nuo pelėsių neveiks.
- Jei nustatytas įjungimo laikmatis ir laikas yra maždaug 2 valandų ribose, apsauga nuo pelėsių neveiks.
- Priklausomai nuo situacijos apsauga nuo pelėsių veiks ventiliatoriaus režimu.
- Patalpos temperatūra arba drėgmė gali padidėti.
- Kai šalia vidinio įrenginio yra langas, vykdant apsaugos nuo pelėsių operaciją ant lango gali kondensuotis vanduo. Jei reikia, atšaukite apsaugą nuo pelėsių.

Ekologiškas veikimas

■ Energiją taupantis veikimas keičiant nustatytą temperatūrą ir ribojant maksimalią energijos sunaudojimo reikšmę.



Paspaudus mygtuką (Ekologiškas) šildymo, automatiniu, sausinimo arba vėsinimo režimu, oro kondicionierius veikia ekologišku režimu.

PRADĖTI

Įrenginiui veikiant paspauskite mygtuką (Ekologiškas).

- „ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.
- Energiją taupantis veikimas prasidės pakeitus nustatytą temperatūrą aukštesne arba žemesne ir taupant veikimo energijos sąnaudas.

ATŠAUKTI

Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas).

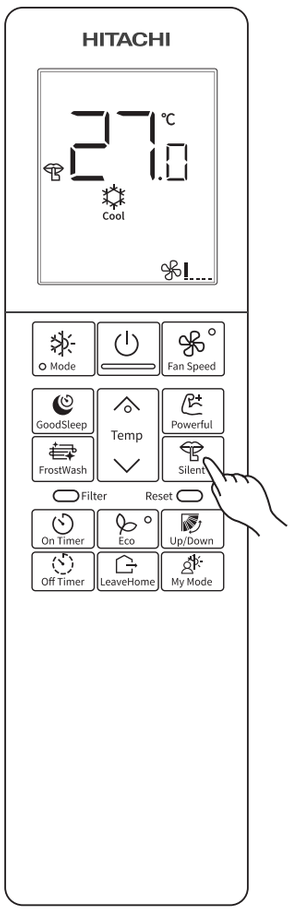
- Paspauskite mygtuką (Ekologiškas) dar kartą.
- „ “ dingsta iš skystųjų kristalų ekrano.

PASTABA

- Jei energijos sunaudojimas ir taip yra mažas, ekologiškas režimas nesumažins energijos sunaudojimo.
- Paspaudus mygtuką „Galingas“, režimo mygtuką, mygtuką „LeaveHome“ arba mygtuką „Mano režimas“, ekologiškas veikimas bus atšauktas.
- Automatiškai paleidus iš naujo, ekologiškas veikimas atšaukiamas ir įjungiamas ankstesnis veikimo režimas.

Tylusis režimas

Paspaudus mygtuką [Silent] (Tylusis), kai naudojamas automatinis, šildymo, džiovinimo, vėsinimo arba ventiliatoriaus režimas, ventiliatoriaus greitis pasikeičia, kad ventiliatorius veiktų tyliai .



PRADĖTI

- Kai paspaudžiamas mygtukas [Silent] (Tylusis),
- „ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.
- Ventiliatoriaus greitis pakeičiamas į tylųjį .

ATŠAUKTI

- Paspauskite mygtuką [⏻] (Įjungimas ir išjungimas) arba
- paspauskite mygtuką [Silent] (Tylusis) dar kartą arba
- paspauskite mygtuką [Fan Speed] (Ventiliatoriaus greitis).

  Ventiliatoriaus greitis grįš į prieš pradedant tylųjį režimą buvusį greitį.

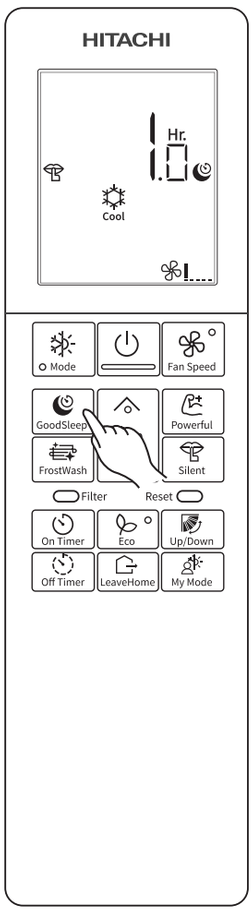
  Kai tylusis veikimas sustoja, „ “ išnyksta iš skystųjų kristalų ekrano.

PASTABA

- Pasirinkus galingą veikimą, tylusis veikimas bus atšauktas. Ventiliatoriaus greitis grįš į prieš pradedant tylųjį režimą buvusį greitį.
- Automatiškai paleidus įrenginį iš naujo, tylusis veikimas atšaukiamas. Ventiliatoriaus greitis grįš į prieš pradedant tylųjį režimą buvusį greitį.
- Atliekant bet kokias operacijas naudojant tylųjį ventiliatoriaus greitį , jei naudotojas paspaudžia mygtuką [Silent] (Tylusis), ventiliatoriaus greitis nesikeičia.
- Paspaudus režimo mygtuką, mygtuką „LeaveHome“ arba mygtuką „Mano režimas“, tylusis režimas atšaukiamas.

„GoodSleep“ laikmačio nustatymas

Paspaudus mygtuką GoodSleep („GoodSleep“), kai naudojamas automatinis, šildymo, džiovinimo, vėsinimo arba ventiliatoriaus režimas, įrenginys pakeičia patalpos temperatūrą ir sumažina ventiliatoriaus greitį.



Režimas	Indikacija
„GoodSleep“ laikmatis	Nustatyti temp. -0,5 val. -1,0 val. -2,0 val. -3,0 val..... -10,0 val. -11,0 val. -12,0 val. Atšaukti „GoodSleep“ laikmatį

PRADĖTI

Veikiant „GoodSleep“ laikmačiui, įrenginys veiks nurodytą valandų skaičių.

Kai paspaudžiamas mygtukas GoodSleep („GoodSleep“),

- laikmačio informacija rodoma skystųjų kristalų ekrane.
- Laikmačio lemputė nušvinta ir iš vidinio įrenginio pasigirsta pyptelėjimas.

ATŠAUKTI

- Paspauskite mygtuką (Įjungimas ir išjungimas) .

  Patalpos oro kondicionierius persijungs į budėjimo režimą.
- Spauskite mygtuką GoodSleep („GoodSleep“) vėl, kol laikmatis bus atšauktas.

  „“ ir valandų skaičius išnyks iš skystųjų kristalų ekrano. Laikmačio lemputė išsijungia ir iš vidinio įrenginio pasigirsta pyptelėjimas.

PASTABA

- Oro kondicionieriaus patalpų ventiliatoriaus greitis nesikeičia net paspaudus ventiliatoriaus greičio mygtuką.
- Jei nustatote „GoodSleep“ laikmatį, kai išjungimo arba įjungimo laikmatis buvo nustatytas anksčiau, veikia „GoodSleep“ laikmatis, o ne anksčiau nustatytas išjungimo laikmatis arba įjungimo laikmatis.
- Įjungimo ir išjungimo laikmačiai negali būti nustatyti, jei „GoodSleep“ laikmatis nustatytas anksčiau.
- „GoodSleep“ laikmatis bus atšauktas, jei pasirinksite veikimą „Mano režimas“ arba „LeaveHome“.

LIETUVIŲ K.

Oro srauto krypties reguliavimas

1 Reguliuoja oro srautą aukštyn ir žemyn.

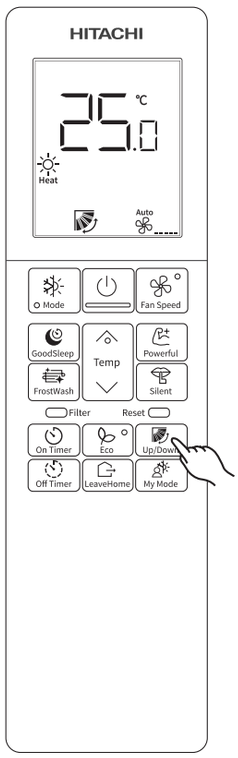
Pagal veikimo režimą horizontalusis oro deflektorius automatiškai nustatomas kiekvienam veikimui tinkamu kampu. Deflektorių galima pasukti aukštyn ir žemyn, taip pat nustatyti norimu kampu naudojant mygtuką „ Up/Down “ (Aukštyn / žemyn).

Paspauskite mygtuką „ Up/Down “ (Aukštyn / žemyn). Deflektorius pradės svyruoti aukštyn ir žemyn.

„ “ rodoma skystųjų kristalų ekrane.

Paspauskite mygtuką „ Up/Down “ (Aukštyn / žemyn) dar kartą. Deflektorius (-ai) sustos dabartinėje padėtyje.

„ “ išnyksta skystųjų kristalų ekrane.

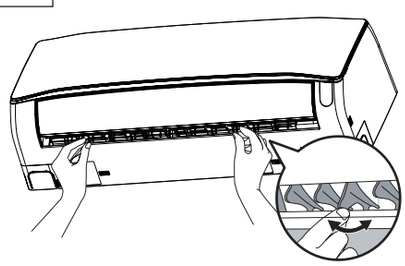


- Mygtuką „ Up/Down “ (Aukštyn / žemyn) paspaudus vieną kartą, horizontalusis oro deflektorius pasisuka aukštyn ir žemyn. Jei mygtukas paspaudžiamas dar kartą, deflektorius sustoja dabartinėje padėtyje. Gali prireikti kelių sekundžių (apie 6), kol deflektorius pradės judėti.
- Kai veikimas sustabdomas, horizontalusis oro deflektorius pasislenka ir sustoja toje padėtyje, kurioje užsidaro oro išleidimo anga.

⚠ ATSARGIAI

- Veikiant vėsinimo režimui, ilgai nelaikykite horizontaliojo oro deflektoriaus svyruojančio. Ant horizontaliojo oro deflektoriaus gali susidaryti šiek tiek rasos ir ji gali lašėti.

2 Reguliuojamas oro srautas į kairę ir į dešinę.
Laikykite vertikalųjį oro deflektorių, kaip parodyta dešinėje, ir sureguliuokite oro srautą į kairę ir į dešinę.

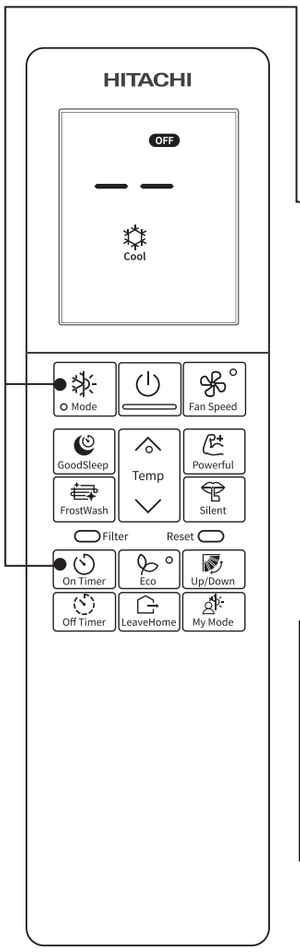


Integruotojo „airCloud Go“ modulio inicijavimas

- Galite iš naujo nustatyti vidinius nustatymus (atkurti gamyklinius nustatymus) nuotoliniu valdikliu.

■ Kaip atkurti gamyklinius nustatymus

Atlikite šį nustatymą, kai nuotolinis valdiklis išjungtas.



- 3 sekundes kartu spauskite mygtuką Mode (Režimas) ir mygtuką On Timer (Įjungimo laikmatis).
- Skystųjų kristalų ekrane 3 sekundes bus rodoma „ — — “ temperatūros segmente, tada bus rodomas normalus ekranas.
- Įsitikinkite, kad vidinio įrenginio lemputė pakartotinai 4 kartus sumirksi maždaug 20 sekundžių.
- Iš naujo paleiskite įrenginį ir patikrinkite, ar lemputė „ “ sumirksi 3 kartus. Tai užtikrina, kad įrenginys persijungs į susiejimo režimą ir bus sėkmingai atkurti gamykliniai nustatymai.

PASTABA

- Atminkite, kad konfigūracija bus išvalyta ir susiejimo procedūrą reikės atlikti dar kartą, kad galėtumėte naudoti integruotąjį „airCloud Home“ modulį.
- Daugiau informacijos apie integruotąjį „airCloud Home“ modulį rasite atskirame naudojimo vadove.

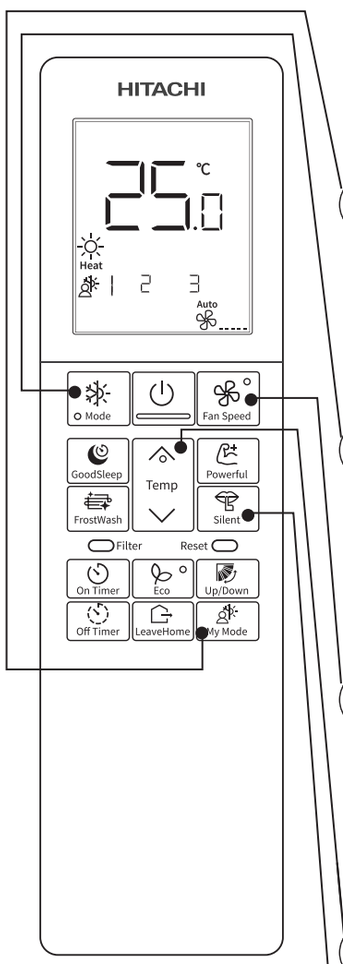
„Wi-Fi“ yra „Wi-Fi Alliance“ prekės ženklas arba registruotasis prekės ženklas.

LIETUVIŲ K.

Mano režimas (programavimas)

- Naudokite šį režimą patogiems asmeniniams nustatymams nustatyti. Mano režimą galima nustatyti naudojant nuotolinį valdiklį.
- Galima nustatyti iki 3 programų.

Mano režimo programavimas



Numatytasis „Mano režimo“ nustatymas

Mano režimas	Režimas	Temperatūra	Ventiliatoriaus greitis	Įjungimo laikmatis / išjungimo laikmatis	Tylusis
1 mano režimas	VĖSINIMAS	25 °C	Automatinis	Nėra nustatymo	Nėra nustatymo
2 mano režimas	VĖSINIMAS	25 °C	Automatinis	Nėra nustatymo	Nėra nustatymo
3 mano režimas	VĖSINIMAS	25 °C	Automatinis	Nėra nustatymo	Nėra nustatymo

1 Perėjimas į „Mano režimo“ programavimą

- 5 sekundes nepertraukiamai spauskite mygtuką „Mano režimas“.
- Skystųjų kristalų ekrane mirksi „ “. „ 1“, „ 2“ arba „ 3“ rodoma „ “ dešinėje. „ “ mirksėjimas išliks 10 sekundžių.
- Paspaudus mygtuką [My Mode] (Mano režimas), „ 1“, „ 2“ arba „ 3“ galima pasirinkti programuoti.

2 Režimo pasirinkimas

- Paspauskite mygtuką [Mode] (Režimas), kad pasirinktumėte norimą režimą, kol „ “ mirksi.
- Režimas cikliškai keisis tarp Heat (Šildymas) → Auto (Automatinis) → Cool (Vėsinimas) → Dry (Džiovinimas) → Fan (Ventiliatorius).

3 Ventiliatoriaus greičio pasirinkimas

- Paspauskite mygtuką [Fan Speed] (Ventiliatoriaus greitis), kad pasirinktumėte norimą ventiliatoriaus greitį, kol „ “ mirksi.
- Galimas ventiliatoriaus greitis gali būti pasirinktas tik pagal pasirinktą pageidaujamą režimą.

4 Norimos patalpos temperatūros pasirinkimas

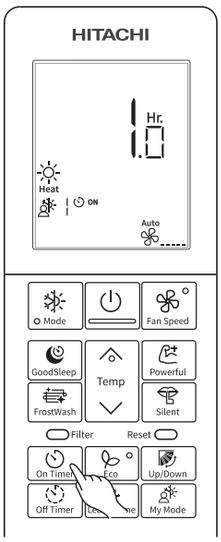
- Paspauskite mygtuką [Temp ∧] arba [Temp ∨], norėdami pasirinkti pageidaujamą patalpos temperatūrą, kol „ “ mirksi.
- Temperatūros diapazonas gali būti nustatytas nuo 16,0 °C iki 32,0 °C.
- Ventiliatoriaus režimu negalima nustatyti norimos patalpos temperatūros.

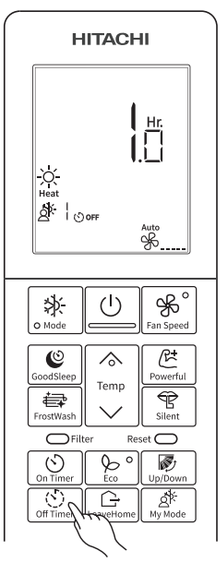
5 Tyliojo režimo pasirinkimas

- Paspauskite mygtuką [Silent] (Tylusis), kad nustatytumėte arba atšauktumėte tylųjį režimą, kol „ “ mirksi.

Mano režimas (programavimas)

Mano režimo programavimas





Įjungimo laikmačio nustatymo pasirinkimas

6

- Paspauskite mygtuką [On Timer] (Įjungimo laikmatis), kad pasirinktumėte įjungimo laikmačio nustatymą, kol „ ❄ “ mirksi.
  Skystųjų kristalų ekrane mirksi „ ON “.
- Kai paspausite mygtuką, nustatytas laikas keisis pagal toliau pateiktą seką.

Nustatyti temp. –0,5 val. –1,0 val. –2,0 val. – 3,0 val..... –10,0 val. –11,0 val. –12,0 val.
Atšaukti ĮJUNGIMO laikmatį

Išjungimo laikmačio nustatymo pasirinkimas

7

- Paspauskite mygtuką [Off Timer] (Išjungimo laikmatis), kad pasirinktumėte išjungimo laikmačio nustatymą, kol „ ❄ “ mirksi.
  Skystųjų kristalų ekrane mirksi „ OFF “.
- Kai paspausite mygtuką, nustatytas laikas keisis pagal toliau pateiktą seką.

Nustatyti temp. –0,5 val. –1,0 val. –2,0 val. – 3,0 val..... –10,0 val. –11,0 val. –12,0 val.
Atšaukti IŠJUNGIMO laikmatį

Mano režimo programavimo registravimas

8

- Baigę visus norimus nustatymus, paspauskite mygtuką [⏻] (Įjungimas ir išjungimas), kol „ ❄ “ mirksi.
  Visi pasirinkimai bus įrašyti nuotoliniame valdiklyje ir patalpos oro kondicionieriuje.

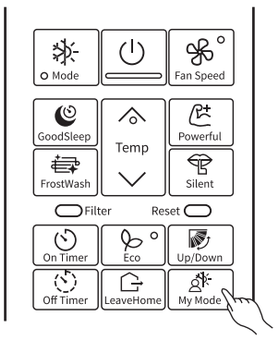
PASTABA

- Jei programuojant „Mano režimą“ nuotolinis valdiklis nebus naudojamas 10 sekundžių, nuotolinis valdiklis išeis iš „Mano režimo“ programavimo ir programavimas nebus užregistruotas.
  Neužregistravus „Mano režimo“ programavimo, „Mano režimo“ pasirinkimas išliks su visais ankstesniais pasirinkimais ir ankstesnėmis reikšmėmis.
- Jei mygtukas „Mano režimas“ bus nuspaustas 5 sekundes programuojant „Mano režimą“, nuotolinis valdiklis išeis iš „Mano režimo“ programavimo.
  Neužregistravus „Mano režimo“ programavimo, „Mano režimo“ pasirinkimas išliks su visais ankstesniais pasirinkimais ir ankstesnėmis reikšmėmis.
- Jei bus pakeista baterija arba paspaustas mygtukas Reset (Atkurti), bus atkurti numatytieji nuotolinio valdiklio „Mano režimo“ programavimo nustatymai.
  Jei reikia naujų nustatymų, dar kartą atlikite „Mano režimo“ programavimo veiksmus.
- Kai nustatytas veikimo režimo užraktas, „Mano režimu“ pasirenkamas režimas bus apribotas.

LIETUVIŲ K.

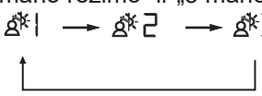
Mano režimas („Mano režimo“ veikimo paleidimas arba sustabdymas)

„Mano režimo“ veikimo paleidimas

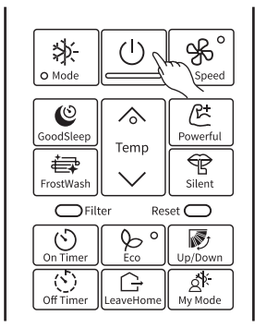


„Mano režimo“ veikimo paleidimas

- Paspauskite mygtuką [My Mode] (Mano režimas), kai veikia patalpos oro kondicionierius.
  Patalpos oro kondicionierius paleidžiamas režimu „1 mano režimas“, kuris užregistruotas nuotoliniame valdiklyje.
- Paspauskite mygtuką [My Mode] (Mano režimas) dar kartą, kad perjungtumėte į „2 mano režimo“ ir „3 mano režimo“ veikimą.



„Mano režimo“ veikimo sustabdymas



„Mano režimo“ veikimo sustabdymas

- Paspauskite mygtuką [⏻] (Įjungimas ir išjungimas), norėdami išjungti patalpos oro kondicionierių.

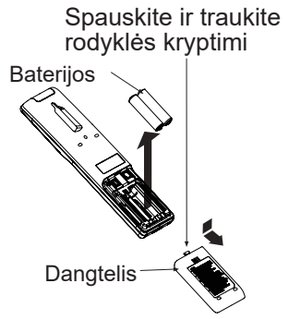
PASTABA

- „Mano režimo“ veikimą galima atšaukti paspaudus mygtuką [Mode] (Režimas) arba mygtuką [LeaveHome] („LeaveHome“).
- Jei „Mano režimas“ paleidžiamas dar neužprogramavus „Mano režimo“, patalpos oro kondicionierius paleidžiamas pagal numatytuosius „Mano režimo“ nustatymus.
- Jei „Mano režimo“ nustatytas įjungimo arba išjungimo laikmatis pasibaigė, paspauskite mygtuką [My Mode] (Mano režimas) dar kartą, kad iš naujo paleistumėte laikmačio veikimą.
- „FrostWash“ (rankinis režimas) neįsijungs „Mano režimu“.
- Mygtukas „Aukštyn / žemyn“ yra aktyvus „Mano režimu“, jis skirtas horizontaliajam oro deflektoriui reguliuoti.

Kaip pakeisti nuotolinio valdiklio baterijas

1. Nuimkite dangtelį, kaip parodyta paveiksle, ir išimkite senas baterijas.

2. Įdėkite naujas baterijas.
   Baterijų kryptis turi atitikti dėkle esančias žymes.



⚠ ATSARGIAI

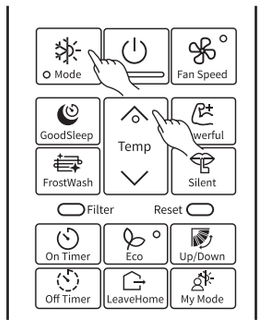
1. Nenaudokite kartu naujų ir senų baterijų arba skirtingų tipų baterijų.
2. Išimkite baterijas, kai nenaudosite nuotolinio valdiklio 2 ar 3 mėnesius.

PASTABA

- Pakeiskite baterijas, kai nuotolinio valdiklio skystųjų kristalų ekranas įsijungia iš naujo paspaudus bet kurį mygtuką ir oro kondicionierius nereaguoja.

Veikimo režimo užraktas

Nuotoliniame valdiklyje galima nustatyti fiksuotą šildymo režimą (įskaitant ventiliatoriaus režimą), vėsinimo režimo ir džiovinimo režimo (įskaitant ventiliatoriaus režimą) veikimą.



■ Šildymo režimo (įskaitant ventiliatoriaus režimą) veikimo užrakinimo būdas.

Apie 3 sekundes kartu spauskite mygtukus [Mode] (Režimas) ir [Temp], kai nuotolinis valdiklis išjungtas.

„ Heat “, „ Fan “ ir „ ⊸ “ bus rodoma maždaug 10 sekundžių. Vėliau „ Heat “ ir „ ⊸ “ išliks.

Tai rodo, kad šildymo režimo veikimas užrakintas.

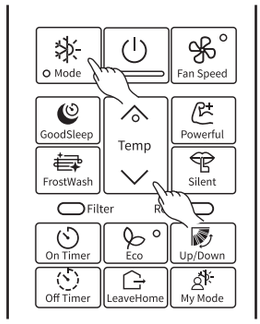
Paspaudus mygtuką [Mode] (Režimas), bus rodoma „ Heat “ arba „ Fan “.

■ Šildymo režimo (įskaitant ventiliatoriaus režimą) veikimo atrakinimo būdas.

Apie 3 sekundes kartu spauskite mygtukus [Mode] (Režimas) ir [Temp], kai nuotolinis valdiklis išjungtas.

Ekrane maždaug 10 sekundžių bus rodomi visi veikimo režimo simboliai ir „ ⊸ “ išnyks. Paskui „ Heat “ išliks.

Tai rodo, kad šildymo režimo veikimas atrakintas.



■ Vėsinimo ir džiovinimo režimų (įskaitant ventiliatoriaus režimą) užrakinimo būdas.

Apie 3 sekundes kartu spauskite mygtukus [Mode] (Režimas) ir [Temp], kai nuotolinis valdiklis išjungtas.

„ Cool “, „ Dry “, „ Fan “ ir „ ⊸ “ bus rodoma maždaug 10 sekundžių. Vėliau „ Cool “ ir „ ⊸ “ išliks.

Tai rodo, kad vėsinimo ir džiovinimo režimai yra užrakinti.

Paspaudus mygtuką [Mode] „Režimas“, bus rodoma „ Cool “, „ Dry “ arba „ Fan “.

■ Vėsinimo ir džiovinimo režimų (įskaitant ventiliatoriaus režimą) atrakinimo būdas.

Apie 3 sekundes kartu spauskite mygtukus [Mode] (Režimas) ir [Temp], kai nuotolinis valdiklis išjungtas.

Ekrane maždaug 10 sekundžių bus rodomi visi veikimo režimo simboliai ir „ ⊸ “ išnyks. Paskui „ Heat “ išliks.

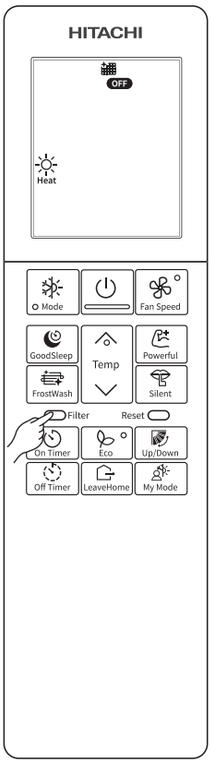
Tai rodo, kad vėsinimo ir džiovinimo režimai yra atrakinti.

PASTABA

- Veikimo režimo užrakto funkcija neįsijungs, jei įjungtas laikmačio rezervavimas arba „Mano režimas“. Pirmiausia turi būti išjungtas laikmačio rezervavimas. Tada galima įjungti veikimo režimo užrakinimo funkciją.
- Veikimo režimo užraktą galima išlaikyti, net jei paspaudžiamas mygtukas Reset ⊂⊃ (Atkurti).
- Veikimo režimo užraktas nebus nustatytas, jei veikia „FrostWash“ (rankinis režimas).
- Mygtukas „LeaveHome“ pasyvintas, kai veikia užrakintas vėsinimo ir džiovinimo režimas.
- Jei kelių įrenginių sistemoje po pirmiausia įjungto įrenginio vėliau įjungtuose įrenginiuose pasirenkamas kitoks režimas, nei pirmiausia įjungtame įrenginyje, vėliau įjungti įrenginiai veikia BUDĖJIMO režimu.

LIETUVIŲ K.

Kaip iš naujo nustatyti vidinio įrenginio filtro ženklą



Bus rodomas vidinio įrenginio filtro ženklas ir lemputė „ “ mirksės tokiu ciklu: 1 sekundę švies ir 4 sekundes nešvies. Kadangi oro filtro valymas nebuvo atliktas ilgą laiką. Išvalykite oro filtrą.

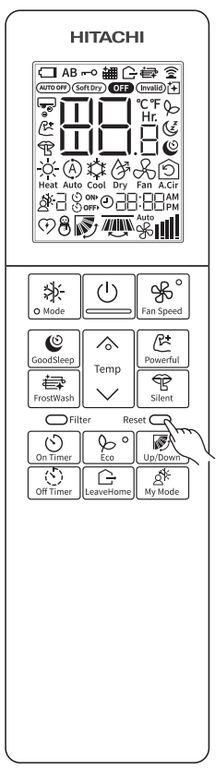
Paspauskite filtro mygtuką išjungimo režimu, nukreipę nuotolinį valdiklį į vidinį įrenginį, kad iš naujo nustatytumėte filtro ženklą.

Simbolis „ “ bus matomas skystųjų kristalų ekrane maždaug 3 sekundes, o vidinio įrenginio filtro ženklas išsijungs.

PASTABA

- Filtro mygtukas aktyvus tik išjungimo režimu.

Atkūrimo funkcija (aparatūrai atkurti)



Jei keičiant baterijas arba atsitikus bet kokiam netikėtam įvykiui ekranas nepasikeičia paspaudus mygtuką arba pasirodo bet koks nepageidaujamas neaiškių simbolių ekranas, iš naujo nustatykite nuotolinio valdiklio aparatūrą paspausdami mygtuką „Atkurti“.

Norėdami iš naujo nustatyti nuotolinio valdiklio aparatūrą, paspauskite ir atleiskite mygtuką „Atkurti“. Ekranas 2 sekundes bus toks, kaip parodyta, tada persijungs į numatytąjį režimą.

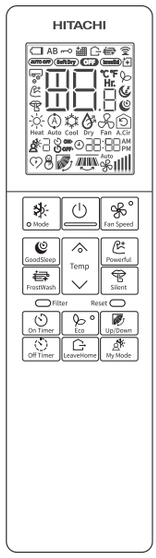
PASTABA

- Norėdami paspausti atkūrimo mygtuką, naudokite kokį nors smailų daiktą, pvz., rašiklį.
- Nustačius nuotolinį valdiklį iš naujo, visi nustatymai bus nustatyti iš naujo, išskyrus kai kurias specialias naudotojo suaktyvintas funkcijas.

HITACHI

PRIRUČNIK ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

RC-AGU1EA0G



SOBNI KLIMATIZACIJSKI UREĐAJ

SPLIT TIPA
DJ SERIJA

MODEL

RAK-DJ15QHAE
RAK-DJ18RHAE
RAK-DJ25RHAE
RAK-DJ35RHAE
RAK-DJ50RHAE

HR Priručnik za daljinski upravljač Stranica 400~420

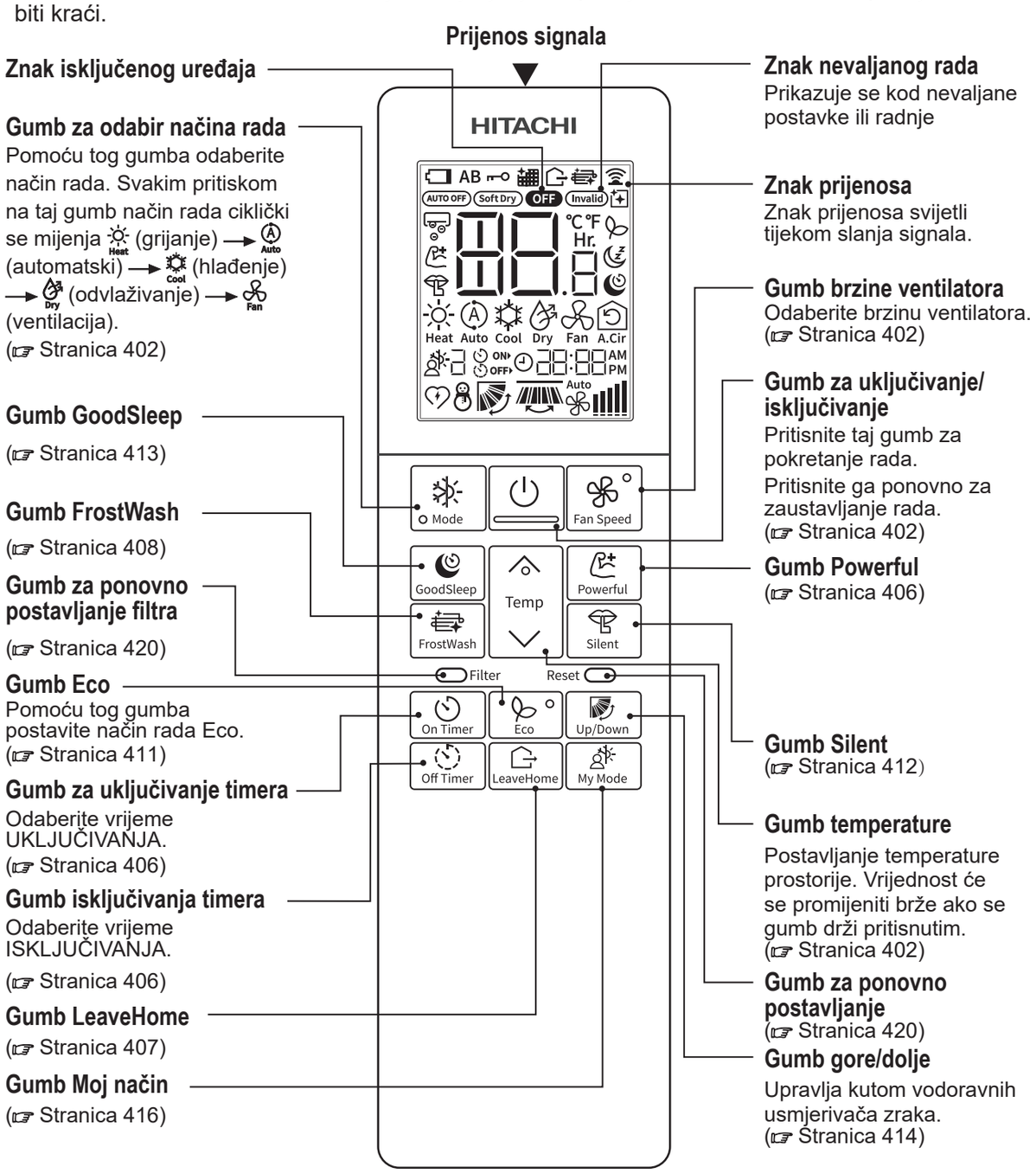
Hlađenje i grijanje

<EE0025974C rev.0-11/2023>

HRVATSKI

Nazivi i funkcije daljinskog upravljača

■ Upravlja funkcijama rada i postavkom timera na sobnom klimatizacijskom uređaju. Domet upravljača iznosi oko 7 metara. Ako se unutarnjim osvjetljenjem upravlja elektronički, domet upravljača može biti kraći.



Funkcija pozadinskog osvjetljenja

- Pozadinsko osvjetljenje služi za pregled očitavanja na LCD zaslonu u mraku.
- Pritiskom na bilo koju gumb LCD zaslon zasvijetlit će na približno 10 sekundi. Nakon približno 10 sekundi svjetlo se automatski gasi.
- Funkcija je neovisna o svim ostalim funkcijama klimatizacijskog uređaja.
- Boja pozadinskog osvjetljenja je bijela.

Mjere opreza pri korištenju

- Ne ostavljajte daljinski upravljač na izravnu sunčevu svjetlost i visoku temperaturu.
- Ne ispuštajte ga na pod i zaštitite ga od vode.
- Ako pritisnete gumb FUNKCIJA tijekom rada, klimatizacijski uređaj može stati na oko 3 minute zbog zaštite, a nakon toga možete ga ponovo pokrenuti.

Razne funkcije

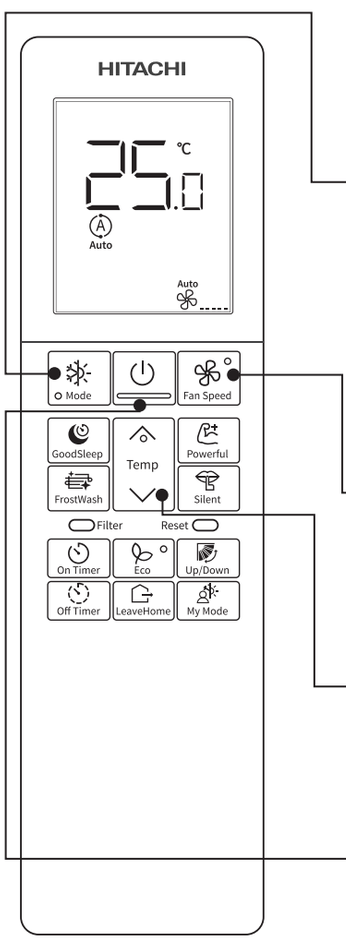
■ Komanda automatskog ponovnog pokretanja

- U slučaju nestanka električne struje uređaj će se nakon uključivanja električne struje automatski ponovno pokrenuti u prethodnom načinu rada i smjeru protoka zraka.
  (Budući da rad nije zaustavljen daljinskim upravljačem.)
- Ako ne želite da se rad uređaja nastavi nakon uključivanja električne struje, isključite napajanje.
  Kada uključite sklopku, rad će se automatski ponovno pokrenuti u prethodnom načinu rada i smjeru protoka zraka.

Napomena: 1. Ako vam ne treba Komanda automatskog ponovnog pokretanja, potražite savjet prodajnog zastupnika.
2. Komanda automatskog ponovnog pokretanja nije dostupna ako su postavljeni timer ili timer GoodSleep.

Automatski način rada

Uređaj će automatski odrediti način rada (grijanje ili hlađenje) ovisno o trenutačnoj temperaturi prostorije. Odabrani način rada promijenit će se ovisno o promjeni temperature prostorije. Međutim, način rada neće se promijeniti ako je unutarnja jedinica spojena na vanjsku jedinicu za više tipova uređaja.



1

Pritisnite gumb za odabir načina rada kako bi zaslon prikazao Ⓐ Auto (automatski) način rada.

- Ako je odabran automatski način rada, uređaj će automatski odrediti način rada (grijanje ili hlađenje) ovisno o trenutačnoj temperaturi prostorije.
- Ako način rada koji je jedinica automatski odabrala nije zadovoljavajući, ručno promijenite postavku načina (grijanje, odvlaživanje, hlađenje ili ventilacija).

2

Postavite željenu brzinu ventilatora pomoću gumba Fan Speed (brzina ventilatora) (zaslon prikazuje postavku).

Auto (Automatski) → (Nečujno) → (Sporo) → (Umjereno) → (Brzo) → (Super brzo)

3

Postavite željenu temperaturu prostorije pomoću gumba za temperaturu (zaslon prikazuje postavku).
Postavka temperature i stvarna temperatura prostorije mogu se razlikovati ovisno o uvjetima.
Temperaturni raspon može se postaviti između 16,0 °C i 32,0 °C.

POKRETANJE
ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite gumb ⏻ za uključivanje/isključivanje.
Rad se pokreće uz kratki zvučni signal.
Pritisnite gumb ponovno za zaustavljanje rada.

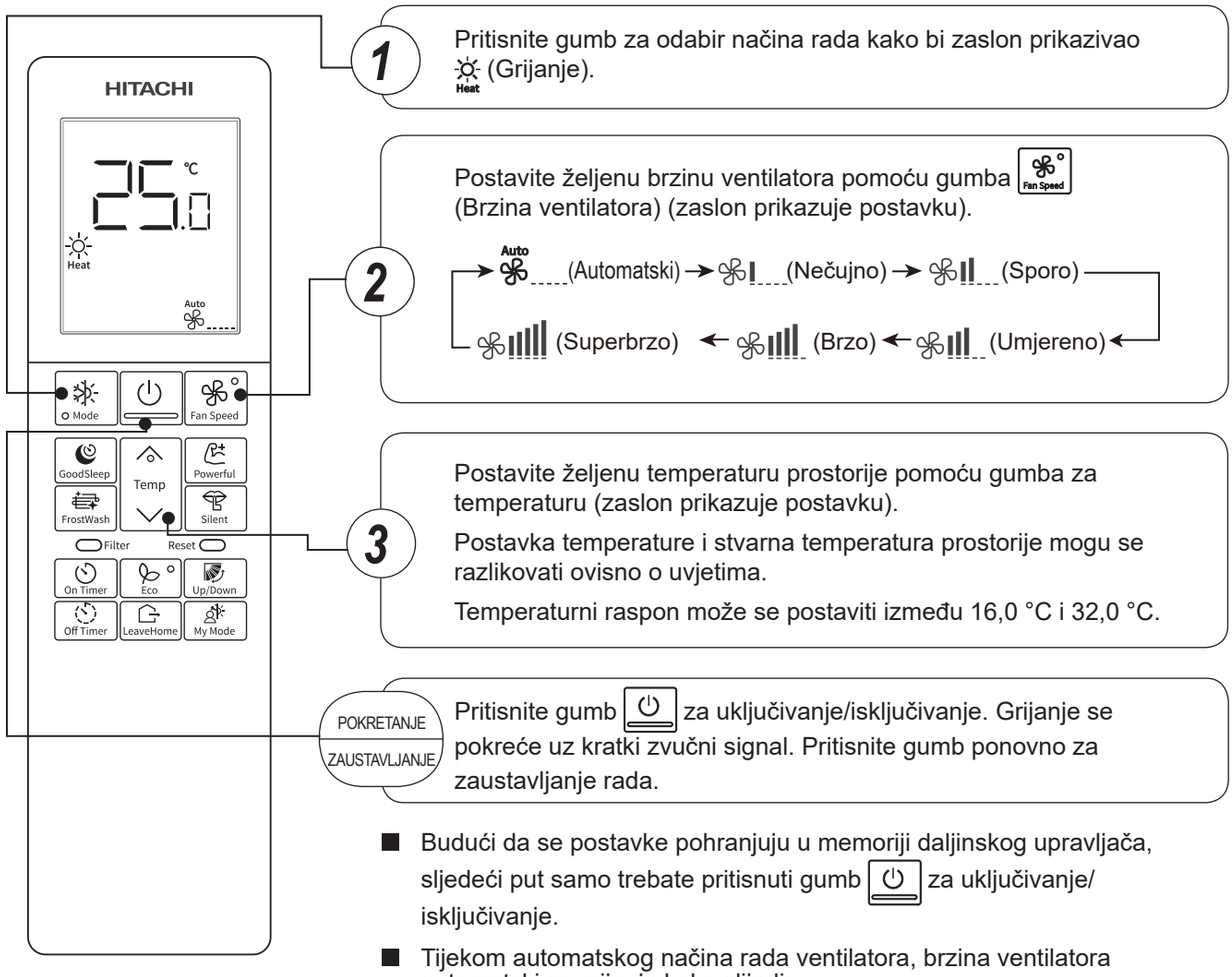
■ Budući da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sljedeći put samo trebate pritisnuti gumb ⏻ za uključivanje/isključivanje.

Pritisnite gumb Fan Speed (Brzina ventilatora) i odaberite opciju Automatski, Nečujno, Sporo, Umjereno, Brzo ili Superbrzo.

HRVATSKI

Grijanje

- Koristite uređaj za grijanje ako je vanjska temperatura niža od 21 °C.
  Ako je pretoplo (više od 21 °C), funkcija grijanja ne može raditi kako bi se zaštitio uređaj.
- Kako bi se očuvala pouzdanost rada uređaja, uređaj upotrebljavajte kada je vanjska temperatura iznad –15 °C.



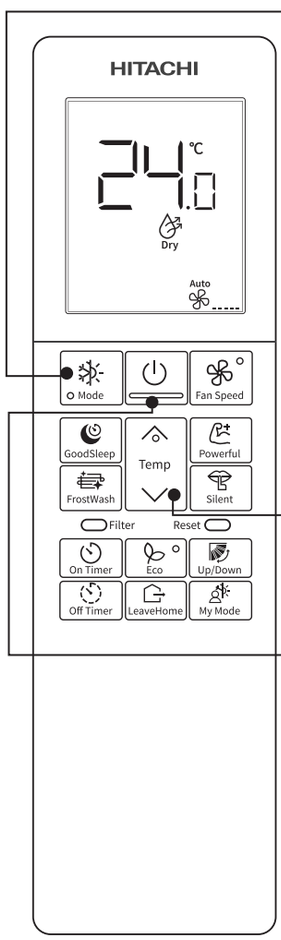
- Budući da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sljedeći put samo trebate pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje.
- Tijekom automatskog načina rada ventilatora, brzina ventilatora automatski se mijenja kako slijedi:
  - Ako je velika razlika između temperature prostorije i postavljene temperature, ventilator počinje raditi superbrzo.
  - Kada temperatura prostorije dosegne postavljenu temperaturu, brzina ventilatora promijenit će se na manju brzinu kako bi se postigli optimalni uvjeti temperature prostorije za prirodno zdravo grijanje.

Odmrzavanje

Odmrzavanje se provodi otprilike jednom svakog sata ako se na izmjenjivaču topline vanjske jedinice formirao mraz, sa svakim ciklusom u trajanju od 5 ~ 10 minuta.
Tijekom postupka odmrzavanja lampica rada bljeska u ciklusima od 2 sekunde uključeno i 1 sekunde isključeno.
Odmrzavanje traje maksimalno 20 minuta.
Međutim, ako je unutarnja jedinica spojena na vanjsku jedinicu za više tipova uređaja, odmrzavanje traje maksimalno 15 minuta.
(Ako se upotrebljava cijev dulja od uobičajene, vjerojatno će nastati mraz.)

Odvlaživanje

Koristite uređaj za odvlaživanje ako je temperatura prostorije viša 16 °C.
Ako je temperatura niža od 15 °C, funkcija odvlaživanja neće raditi.



1 Pritisnite gumb za odabir načina rada kako bi zaslon prikazivao Dry (odvlaživanje).
Brzina ventilatora postavljena je na Automatski.
Pritisnite gumb [Fan Speed] (Brzina ventilatora) i odaberite opciju Nečujno, Sporo ili Automatski.

2 Postavite željenu temperaturu prostorije pomoću gumba za temperaturu (zaslon prikazuje postavku).

Raspon temperature od 20,0 do 26,0 ˚C preporučuje se kao temperatura prostorije za odvlaživanje.
Temperaturni raspon može se postaviti između 16,0 °C i 32,0 °C.

POKRETANJE / ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje. Odvlaživanje se pokreće uz kratki zvučni signal. Pritisnite gumb ponovno za zaustavljanje rada.

■ Budući da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sljedeći put samo trebate pritisnuti gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje.

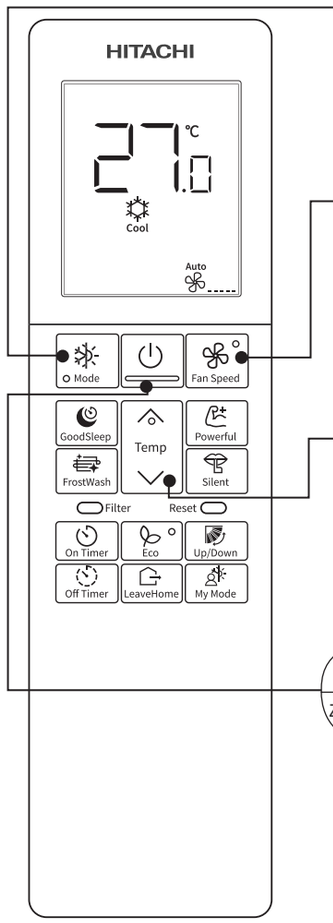
■ Funkcija odvlaživanja

- Ako je temperatura prostorije viša od postavljene temperature: uređaj će odvlažiti prostoriju, smanjujući temperaturu prostorije na unaprijed postavljenu razinu.
  Ako je temperatura prostorije niža od postavke temperature: odvlaživanje će se provesti na postavki temperature koja je neznatno niža od trenutačne temperature prostorije, bez obzira na postavku temperature.
- Postavljena temperatura prostorije možda se neće postići ovisno o broju osoba prisutnih u prostoriji ili drugim uvjetima prostorije.

HRVATSKI

Hlađenje

Koristite uređaj za hlađenje ako je vanjska temperatura u rasponu od -10 do 46 °C.
Ako je unutarnja vlažnost jako visoka (više od 80 %), moguće je stvaranje rose na rešetki za izlaz zraka unutarnje jedinice.



1 Pritisnite gumb za odabir načina rada kako bi zaslon prikazivao Cool (Hlađenje).

2 Postavite željenu brzinu ventilatora pomoću gumba Fan Speed (Brzina ventilatora) (zaslon prikazuje postavku).

Auto (Automatski) → (Nečujno) → (Sporo) → (Umjereno) → (Brzo) → (Superbrzo)

3 Postavite željenu temperaturu prostorije pomoću gumba za temperaturu (zaslon prikazuje postavku).
Postavka temperature i stvarna temperatura prostorije mogu se razlikovati ovisno o uvjetima.
Temperaturni raspon može se postaviti između 16,0 °C i 32,0 °C.

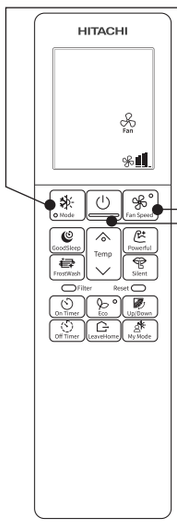
POKRETANJE / ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Hlađenje se pokreće uz kratki zvučni signal. Pritisnite gumb ponovno za zaustavljanje rada. Funkcija hlađenja ne pokreće se ako je postavka temperature viša od trenutačne temperature prostorije (čak i ako svijetli svjetlo (Rad)). Funkcija hlađenja pokreće se odmah nakon što postavite temperaturu nižu od trenutačne temperature prostorije.

- Budući da se postavke pohranjuju u memoriji daljinskog upravljača, sljedeći put samo trebate pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje.
- Tijekom automatskog načina rada ventilatora, brzina ventilatora automatski se mijenja kako slijedi:
  - Ako je velika razlika između temperature prostorije i temperature postavke, ventilator počinje raditi superbrzo.
  - Kada temperatura prostorije dosegne prethodno postavljenu temperaturu, brzina ventilatora promijenit će se na manju brzinu kako bi se dobili optimalni uvjeti temperature prostorije za prirodno zdravo hlađenje.

Način rada ventilatora

Korisnik uređaj može koristiti samo za cirkulaciju zraka.



1 Pritisnite gumb za odabir načina rada kako bi zaslon prikazivao Fan (Ventilacija).

2 Pritisnite gumb Fan Speed (Brzina ventilatora).

(Nečujno) → (Sporo) → (Umjereno) → (Brzo) → (Superbrzo)

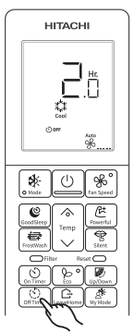
POKRETANJE
ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Ventilator se pokreće uz kratki zvučni signal.

Pritisnite gumb ponovno za zaustavljanje rada.

Zakazivanje timera

- Na raspolaganju su vam timer za uključivanje i timer za isključivanje.
- Rad uređaja zaustavit će se u postavljeno vrijeme



Zakazivanje timera

1 Off Timer **Isključivanje Postavka vremena**

- Odaberite vrijeme isključivanja pritiskom na gumb Off Timer.
- Vrijeme postavke promijenit će se prema donjem slijedu kada pritisnete gumb.

Postavite temp. 0,5 h 1,0 h 2,0 h, 3,0 h..... 10,0 h 11,0 h, 12,0 h.

Otkazivanje timera za isključivanje

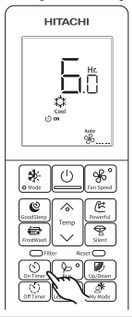
2 On Timer **Uključivanje Postavka vremena**

- Odaberite vrijeme uključivanja pritiskom na gumb On Timer.
- Vrijeme postavke promijenit će se prema donjem slijedu kada pritisnete gumb.

Postavite temp. 0,5 h 1,0 h 2,0 h, 3,0 h..... 10,0 h 11,0 h, 12,0 h.

Otkazivanje timera za uključivanje

- Uređaj će započeti s radom na postavljenoj temperaturi u postavljeno vrijeme.



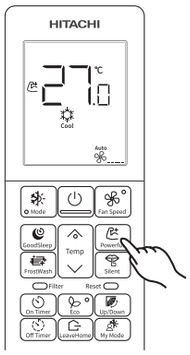
NAPOMENA

- Ako tijekom postavljanja timera proteknu tri sekunde bez da pritisnete ijedan gumb, uređaj će napustiti način rada za postavljanje vremena timera.
  Ikona za uključivanje timera „ ON ” ili isključivanje timera „ OFF ” zadržat će se na LCD zaslonu s prikazom postavke timera.
- Ako tijekom postavljanja timera pritisnete gumb za aktivaciju, postavka timera odmah će se pojaviti.
- Vrijeme uključivanja i isključivanja timera može se istovremeno postaviti.
- Kada se istovremeno postavljaju oba timera, na LCD zaslonu pojavit će se znak strelice „ ▶ ” pokraj znaka „ ON ” ili „ OFF ”, ovisno o tome što se prvo izvršava.
- Timer za uključivanje ili isključivanje može se poništiti bez pretraživanja odabira pomicanjem istovremenim pritiskom od tri sekunde na gumbe za uključivanje i isključivanje timera.

HRVATSKI

Snažni rad

- Ako pritisnete gumb [Powerful] (Snažno) dok je uključen automatski način rada, grijanje, hlađenje, odvlaživanje ili ventilacija, klimatizacijski uređaj radit će na maksimalnoj brzini.
- Tijekom rada u načinu Snažno, unutarnja jedinica ispuhivat će hladniji ili topliji zrak, ovisno o tome je li uključeno hlađenje ili grijanje.



POKRETANJE

Pritisnite gumb [Powerful] (Snažno) tijekom rada uređaja.

- Na LCD zaslonu prikazat će se „ ”.
  Snažan rad prekida se za 20 minuta. Nakon toga sustav automatski nastavlja raditi u postavkama na kojima je radio prije uključivanja načina rada Snažno.

ODUSTANI

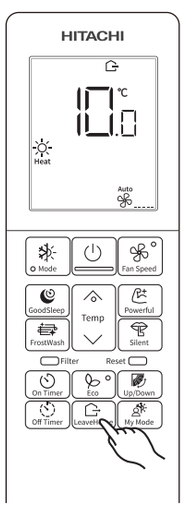
- Pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje ili
  Ponovno pritisnite gumb [Powerful] (Snažno).
- „ ” nestaje s LCD zaslona.

NAPOMENA

- Odabirom načina rada Eco, LeaveHome, Nečujno, GoodSleep ili Moj način zaustavit će se način rada Snažno.
- Tijekom načina rada Snažno kapacitet klimatizacijskog uređaja neće se povećati
  – ako klima-uređaj već radi u maksimalnom kapacitetu.
  – neposredno prije odmrzavanja (ako je klimatizacijski uređaj postavljen na Grijanje).

LeaveHome

■ Spriječite da sobna temperatura previše padne kada nikoga nema kući. Početna postavka temperature je 10,0°C, a temperatura se može postaviti u rasponu od 10,0°C do 16,0°C.



POKRETANJE

① Pritisnite gumb [LeaveHome] (LeaveHome) dok je rad uređaja zaustavljen ili pokrenut.
Temperatura prostorije postavljena je na 10,0 °C i pokreće se grijanje.

② Postavite željenu temperaturu prostorije pomoću gumba za temperaturu. Temperaturni raspon može se postaviti između 10,0 °C i 16,0 °C.

- Na LCD zaslonu prikazuje se „ Heat ”, „ Auto ”, „ ”, „Postavi temperaturu”.

ODUSTANI

Pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje ili

Ponovno pritisnite gumb [LeaveHome] (LeaveHome).

Promjena načina rada.

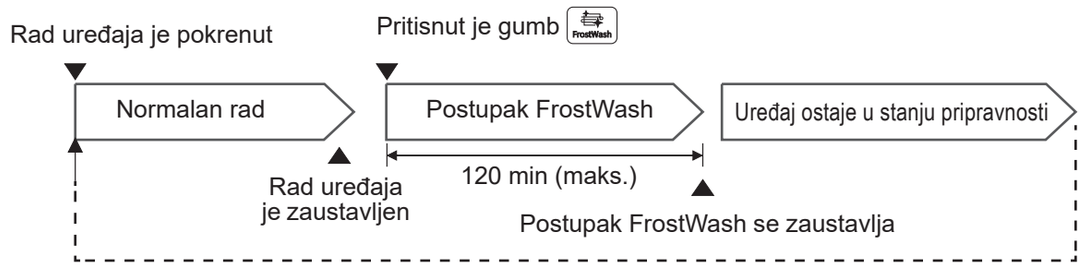
NAPOMENA

- Tijekom načina rada LeaveHome ne može se mijenjati brzina ventilatora i položaj vodoravnog usmjerivača zraka.
- Za više spojenih uređaja
  - Načini rada Ventilacija/Hlađenje/Odvlaživanje i LeaveHome ne mogu raditi istovremeno.
    Jedinica koja se prva pokrene ima prioritet, a ostale jedinice u drugim načinima rada bit će u stanju mirovanja.
  - Funkcija grijanja može se upotrebljavati u načinu rada LeaveHome.
  - Ako jedna ili više prostorija imaju postavku načina rada LeaveHome, temperatura postavljena za način LeaveHome možda neće biti dosegnuta. To također ovisi o vanjskoj temperaturi.

Postupak FrostWash

- Prašina i prljavština koja se zalijepi na izmjenjivač topline na unutarnjoj jedinici može prouzročiti neugodne mirise. Očistite je zamrzavanjem i odmrzavanjem izmjenjivača topline.
- Funkcija FrostWash može raditi kada je vanjska temperatura između 1 °C i 43 °C, a unutarnja vlažnost 30 do 70%.

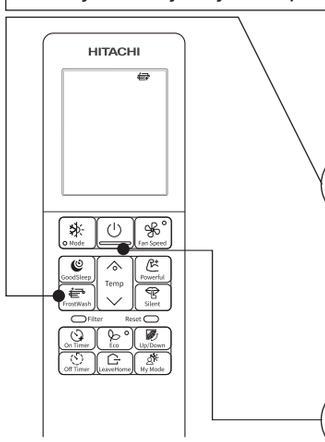
Postupak rada u načinu FrostWash



- Lampica „ ” na unutarnjoj jedinici zasvijetli tijekom načina rada FrostWash.
- Ako pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje tijekom načina rada FrostWash, taj će se način rada zaustaviti.
- Radi zaštite uređaja funkcija FrostWash može se ponoviti tek približno 60 minuta nakon prethodnog pokretanja.

FrostWash (ručni odabir načina rada)

Kada je uređaj isključen, pritisnite gumb FrostWash (FrostWash) i ručno će se pokrenuti funkcija FrostWash.



Kako pokrenuti i otkazati funkciju FrostWash (ručni odabir načina rada).

1

- Pritisnite gumb FrostWash, prikazat će se FrostWash na LCD zaslonu.
  Funkcija FrostWash pokreće se uz zvučni signal i „ ” svijetljenje lampice na unutarnjoj jedinici.
- Nakon sat vremena, znak „ ” nestat će s LCD zaslona. Nakon otprilike dva sata, unutarnja jedinica prestati će s FrostWash radom.
- Radi zaštite uređaja funkcija FrostWash može se ponoviti tek približno 60 minuta nakon prethodnog pokretanja.

2

- Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i rad uređaja će se zaustaviti.
  Isključuje se lampica „ ” na unutarnjoj jedinici.

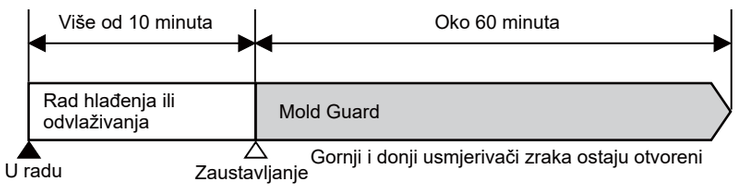
Mjere opreza za korištenje

- Ne otvarajte prozore ili vrata tijekom FrostWash rada uređaja. Vlaga će se kondenzirati na usmjerivaču zraka i povremeno kapati. To će namočiti vaš namještaj.
- Nemojte otvarati niti skidati prednju ploču tijekom FrostWash rada uređaja. To može prouzročiti ozljede ili kvar uređaja.
- Funkcijom FrostWash ne ispire se sva prašina i prljavština.
- Tijekom rada funkcije FrostWash može se čuti zvuk zviždanja ili šuškanja.
- Ako klimatizacijski uređaj neprestano radi, funkcija FrostWash neće biti učinkovita.
- Ako se napajanje isključi tijekom rada funkcije FrostWash pa ponovno uključi, funkcija FrostWash neće se ponovno pokrenuti.
- Nakon što uključite napajanje, pričekajte trenutak ako želite pokrenuti FrostWash.
- Ako je postavljen Timer uključivanja ili Timer isključivanja, potrebno ga je isključiti prije pokretanja postupka FrostWash.
- Ako je odabran Moj način rada, funkcija FrostWash neće raditi.
- Za uređaje s više unutarnjih jedinica:
  1. Pokretanje funkcije FrostWash može se pokrenuti samo za jednu unutarnju jedinicu.
  2. Prioritet ima unutarnja jedinica koja je prva pokrenula FrostWash te će se funkcija FrostWash izvršiti na njoj.
  3. Rad klimatizacijskog uređaja ima prednost nad radom funkcije FrostWash u zatvorenom.

Funkcija Mold Guard (samo ventilacija) (za modele s više unutarnjih jedinica)

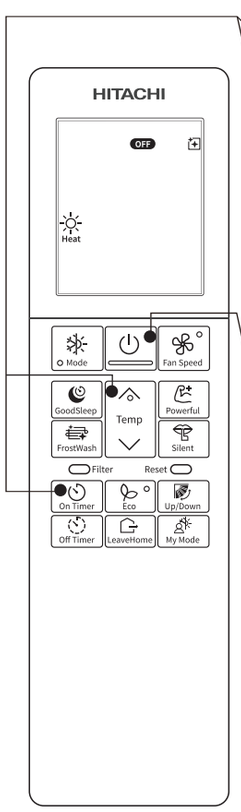
- Nakon zaustavljanja hlađenja ventilator unutarnje jedinice suši se ventilacijom kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar unutarnje jedinice.
  - Postupak Mold Guard traje približno 60 minuta.
  - Ovim se postupkom ne može ukloniti plijesan ni sterilizirati uređaj.

Način rada za zaštitu od plijesni Mold Guard



- Lampica „ ” na unutarnjoj jedinici svijetli tijekom rada funkcije Mold Guard.
- Ako klimatizacijski uređaj dulje od 10 minuta radi u načinu hlađenja ili odvlaživanja, a zatim se isključi, pokrenut će se način rada Mold Guard.
- Sobna temperatura ili vlažnost mogu porasti.

Kako postaviti i otkazati način rada za zaštitu od plijesni Mold Guard



1

Postavljanje

- Istovremeno na tri sekunde pritisnite gumb za povećavanje temperature i mjerača vremena uključivanja On Timer dok je daljinski upravljač isključen i usmjeren prema unutarnjoj jedinici.
  Na LCD zaslonu prikazuje se simbol „ ”.

2

Otkazivanje

- Istovremeno na tri sekunde pritisnite gumb za povećavanje temperature i mjerača vremena uključivanja On Timer dok je daljinski upravljač isključen i usmjeren prema unutarnjoj jedinici.
- „ ” nestaje s LCD zaslona.
- Nakon postavljanja funkcije Mold Guard ikona te funkcije stalno će se prikazivati na LCD zaslonu. Funkcija se pohranjuje u memoriju daljinskog upravljača i ostaje postavljena čak i nakon ponovnog postavljanja ili zamjene baterije upravljača. Funkciju je potrebno postaviti samo jednom za daljnju uporabu.

Kako obustaviti način rada Mold Guard usred postupka

3

- Dvaput pritisnite gumb (Uključivanje/isključivanje) i postupak će se zaustaviti.
- Isključuje se lampica „” na unutarnjoj jedinici. Međutim, postavka za Mold Guard neće se otkazati, već će se samo obustaviti postupak.

NAPOMENA

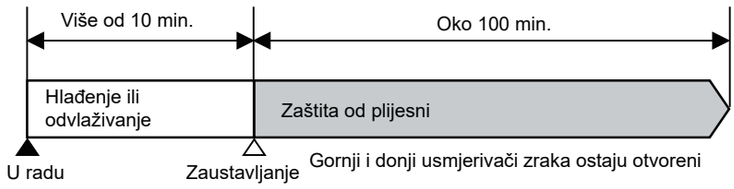
- Ako se rad uređaja zaustavi nakon grijanja, način rada za zaštitu od plijesni Mold Guard neće se pokrenuti.
- Ako je rad jedinice zaustavljen mjeračem vremena isključivanja, način rada Mold Guard neće raditi.
- Ako se postavi mjerač vremena uključivanja i odredi vrijeme unutar razdoblja od naredna dva sata, način rada Mold Guard neće raditi.
- Tijekom postupka Mold Guard može doći do porasta temperature ili vlažnosti.
- Ako se u blizini unutarnje jedinice nalazi prozor, tijekom postupka Mold Guard na njemu se može stvoriti kondenzacija vlage. Ako je potrebno, isključite način rada Mold Guard.

HRVATSKI

Funkcija Mold Guard (s grijanjem)

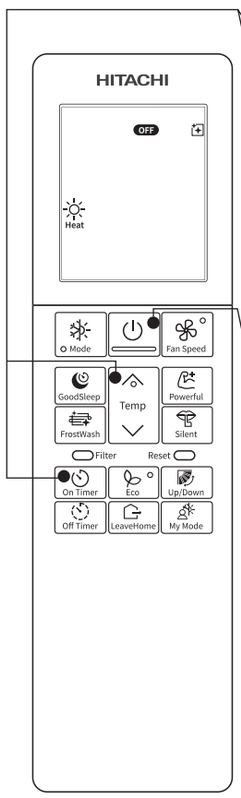
- Nakon što se hlađenje zaustavi, ventilator unutarnje jedinice suši se grijanjem ili ventilacijom kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar unutarnje jedinice.
  - Postupak zaštite od plijesni traje približno 100 minuta.
  - Time se ne uklanja već postojeća plijesan niti se sterilizira uređaj.

Način rada za zaštitu od plijesni



- „ ” Lampica na unutarnjoj jedinici svijetli tijekom rada funkcije za zaštitu od plijesni.
- Ako klimatizacijski uređaj dulje od 10 minuta radi u načinu hlađenja, odvlaživanja ili u automatskom načinu rada, a zatim se isključi, pokrenut će se način rada za zaštitu od plijesni.
- Ako se rad uređaja zaustavi nakon grijanja, način rada za zaštitu od plijesni neće se pokrenuti.
- Sobna temperatura ili vlažnost mogu porasti.

■ Kako postaviti i otkazati način rada za zaštitu od plijesni



1

Postavljanje

- Istovremeno na tri sekunde pritisnite gumb za podešavanje sobne temperature i gumb [On Timer] za uključivanje/isključivanje dok je rad klimatizacijskog uređaja zaustavljen.
  Na LCD zaslonu prikazat će se „ ”.

2

Otkazivanje

- Istovremeno na tri sekunde pritisnite gumb za podešavanje sobne temperature i gumb [On Timer] za uključivanje/isključivanje dok je rad klimatizacijskog uređaja zaustavljen.
- „ ” nestaje s LCD zaslona.
- Nakon postavljanja funkcije za zaštitu od plijesni, ikona te funkcije stalno će se prikazivati na LCD zaslonu. Funkcija se pohranjuje u memoriju daljinskog upravljača i ostaje postavljena čak i nakon resetiranja ili zamjene baterije upravljača. Funkciju je potrebno samo jednom postaviti za daljnju uporabu.

■ Kako obustaviti način rada za zaštitu od plijesni usred postupka

3

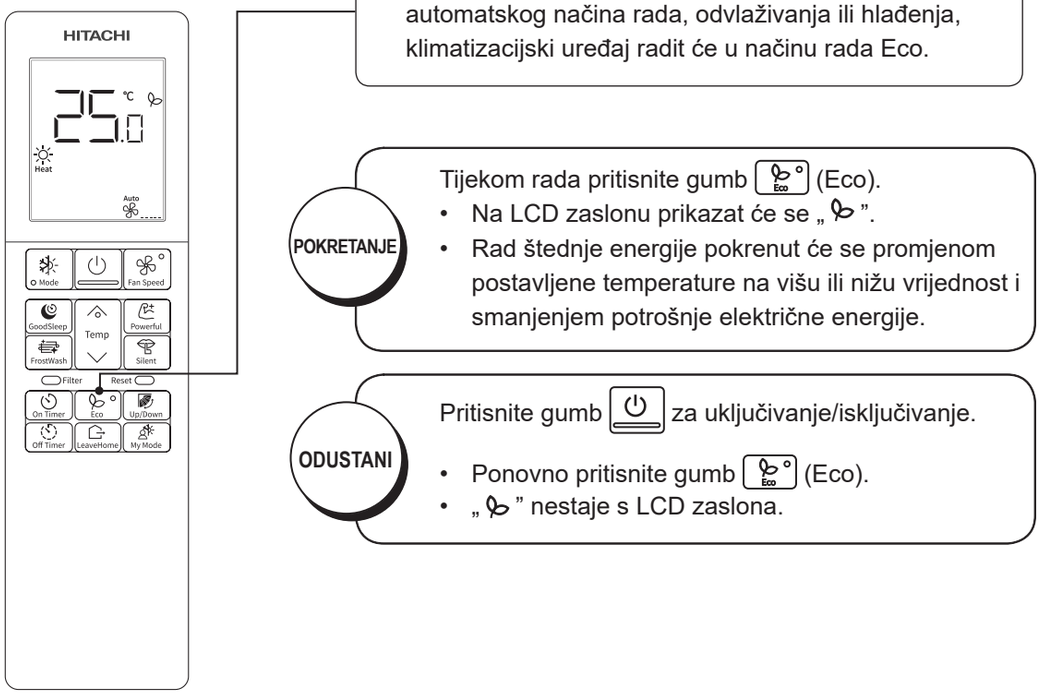
- Dvaput pritisnite [⏻] gumb (uključeno/isključeno), rad se zaustavlja.
- „ ” Isključuje se lampica na unutarnjoj jedinici. Međutim, postavka načina za zaštitu od plijesni neće se otkazati, već će se samo postupak obustaviti.

NAPOMENA

- Ako se rad uređaja zaustavi nakon grijanja, način rada za zaštitu od plijesni neće se pokrenuti.
- Ako se rad uređaja zaustavi timerom za isključivanje ili timerom GoodSleep, način rada za zaštitu od plijesni neće se pokrenuti.
- Ako se postavi timer za uključivanje i odredi vrijeme unutar razdoblja od naredna dva sata, način rada za zaštitu od plijesni neće se pokrenuti.
- Način rada za zaštitu od plijesni može se pokrenuti uz ventilaciju, ovisno o uvjetima.
- Sobna temperatura ili vlažnost mogu porasti.
- Ako se u blizini unutarnje jedinice nalazi prozor, tijekom postupka zaštite od plijesni na njemu se može stvoriti kondenzacija vlage. Ako je potrebno, isključite način rada za zaštitu od plijesni.

Način rada Eco

■ Rad kojim se štedi energija mijenjanjem postavljene temperature i ograničavanjem vrijednosti maksimalne potrošnje električne energije.



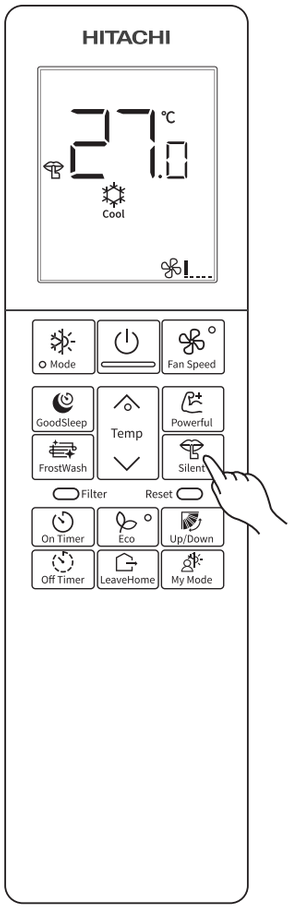
NAPOMENA

- Ako je potrošnja električne energije već niska, način rada Eco neće smanjiti potrošnju električne energije.
- Pritiskom na gumb Snažno, gumb za promjenu načina rada, gumb funkcije LeaveHome ili My mode način rada Eco se otkazuje.
- Nakon automatskog ponovnog pokretanja, način rada Eco se otkazuje i uređaj će se pokrenuti u prethodno odabranom načinu rada.

HRVATSKI

Način rada Nečujno

Pritiskom na gumb [Silent] (Nečujno) tijekom automatskog načina rada, grijanja, odvlaživanja, hlađenja ili ventilacije rad ventilatora postat će nečujan .



POKRETANJE

- Kada pritisnete gumb [Silent] (Nečujno),
- na LCD zaslonu prikazat će se „ ”.
- Rad ventilatora postaje nečujan .

ODUSTANI

- Pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje ili
- Ponovno pritisnite gumb [Silent] (Nečujno) ili
- Pritisnite gumb [Fan Speed] (Brzina ventilatora).

  Brzina ventilatora vratit će se na prethodnu brzinu ventilatora prije uključivanja načina rada Nečujno.

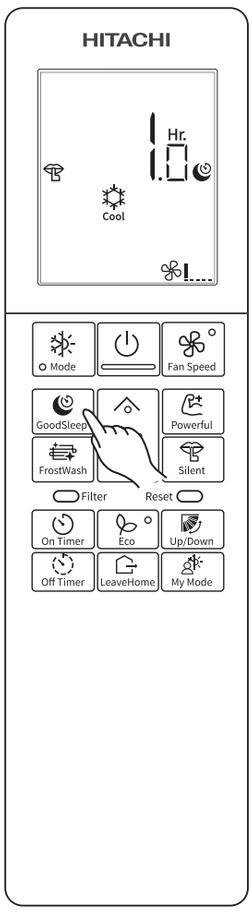
  Kada se zaustavi način rada Nečujno, „ ” će nestati s LCD zaslona.

NAPOMENA

- Ako se odabere način rada Snažno, otkazuje se način rada Nečujno. Brzina ventilatora vratit će se na prethodnu brzinu ventilatora prije uključivanja načina rada Nečujno.
- Nakon ponovnog automatskog pokretanja uređaja, otkazuje se način rada Nečujno. Brzina ventilatora vratit će se na prethodnu brzinu ventilatora prije uključivanja načina rada Nečujno.
- Tijekom načina rada koji uključuju nečujan ventilator , ako korisnik pritisne gumb [Silent] (Nečujno) brzina ventilatora neće se promijeniti.
- Pritiskom na gumb načina rada, gumb LeaveHome ili My mode, nečujan način rada se poništava.

Postavljanje timera GoodSleep

Pritiskom na gumb GoodSleep (GoodSleep) tijekom automatskog načina rada, grijanja, odvlaživanja, hlađenja ili ventilacije, uređaj mijenja temperaturu prostorije i smanjuje brzinu ventilacije.



Način rada	Indikacija
timer GoodSleep	Postavite temp. 0,5 h 1,0 h 2,0 h, 3,0 h..... 10,0 h 11,0 h, 12,0 h. Otkazivanje timera GoodSleep

POKRETANJE

Ako je postavljen timer GoodSleep, uređaj nastavlja s radom tijekom određenog broja sati.

Kada pritisnete gumb GoodSleep (GoodSleep),

- na LCD zaslonu prikazat će se informacije o timeru.
- Na unutarnjoj jedinici pali se lampica timera i oglašava se zvučni signal.

ODUSTANI

- Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

Sobni klima uređaj postavit će se u stanje pripravnosti.

- Ponovno pritisnite gumb GoodSleep (GoodSleep) sve dok se timer ne otkaže.

„ ” i broj sati nestat će se LCD zaslona.
Na unutarnjoj jedinici gasi se lampica timera i oglašava se zvučni signal.

NAPOMENA

- Brzina ventilatora na unutarnjoj jedinici klimatizacijskog uređaja ne mijenja se čak ni kada se pritisne gumb za brzinu ventilatora.
- Ako postavljate timer GoodSleep, a već je ranije postavljen timer isključivanja ili uključivanja, timer GoodSleep zamijenit će ranije postavljeni timer isključivanja ili uključivanja.
- Timer uključivanja i timer isključivanja ne mogu se postaviti ako je već postavljen timer GoodSleep.
- Timer GoodSleep poništit će se ako odaberete način rada Moj način ili LeaveHome.

HRVATSKI

Podešavanje smjera protoka zraka

1 Prilagodite protok zraka prema gore i dolje.

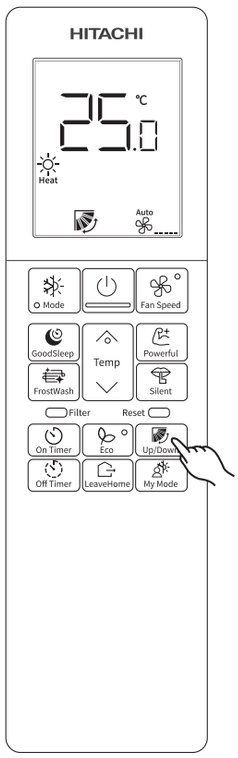
Horizontalni usmjerivač zraka automatski se postavlja na odgovarajući kut prema određenom načinu rada. Usmjerivač se može pomicati prema gore i prema dolje i također postaviti na željeni kut pomoću gumba „ Up/Down (gore/dolje)".

Pritisnite gumb „ Up/Down (gore/dolje). Usmjerivači će se početi njihati prema gore i dolje.

Na LCD zaslonu prikazat će se „ ".

Ponovno pritisnite gumb „ Up/Down (gore/dolje). Usmjerivači će se zaustaviti u trenutačnom položaju.

„ " nestat će se LCD zaslona.

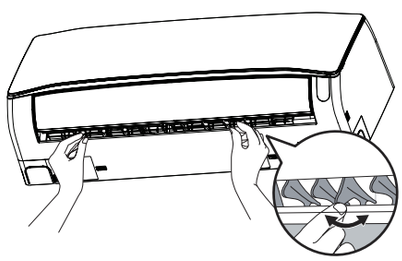


- Ako se jednom pritisne gumb „ Up/Down ", vodoravni usmjerivač zraka njiše se prema gore i prema dolje. Ako se gumb ponovno pritisne, usmjerivač se zaustavlja u svom trenutnom položaju. Možda će biti potrebno nekoliko sekundi (oko 6 sekundi) da se usmjerivač počne kretati.
- Kada se rad zaustavi, vodoravni usmjerivač zraka pokreće se i zaustavlja u položaju u kojem se izlaz zraka zatvara.

⚠ OPREZ

- Tijekom hlađenja nemojte vodoravne usmjerivače zraka ostaviti dugo da se njišu. Moguće je stvaranje rose na vodoravnim usmjerivačima zraka i dio vlage može pasti s njih.

2 Prilagodite protok zraka ulijevo i udesno.
Držite okomite usmjerivače zraka kao što je prikazano desno i prilagodite protok zraka ulijevo i udesno.

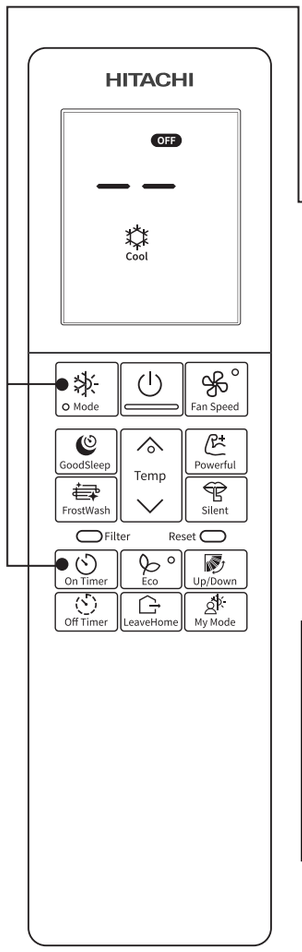


Početno pokretanje ugrađenog modula airCloud Go

- Interne postavke možete iznova postaviti (vratiti na tvorničke) pomoću daljinskog upravljača.

■ Kako vratiti tvorničke postavke

Ovo postavljanje morate izvršiti dok je daljinski upravljač isključen.



- Istovremeno pritisnite gumb [Mode] načina rada i gumb [On Timer] timera uključivanja na tri sekunde.
- U segmentu temperature na LCD zaslonu prikazat će se „— —” na tri sekunde, a zatim će se zaslon vratiti u početno stanje.
- Lampica „🔗” na unutarnjoj jedinici mora četiri puta uzastopno zatreperiti na otprilike 20 sekundi pa se isključiti.
- Ponovno pokrenite jedinicu i provjerite hoće li lampica „🔗” triput zatreperiti. To pokazuje da uređaj ulazi u način uparivanja i vraćanje na tvorničke postavke uspješno se izvršilo.

NAPOMENA

- Imajte na umu da će se konfiguracija poništiti i postupak uparivanja morat će se ponoviti da bi se mogao koristiti ugrađeni modul airCloud Home.
- Za više informacija o ugrađenom modulu airCloud Home pogledajte poseban priručnik za uporabu.

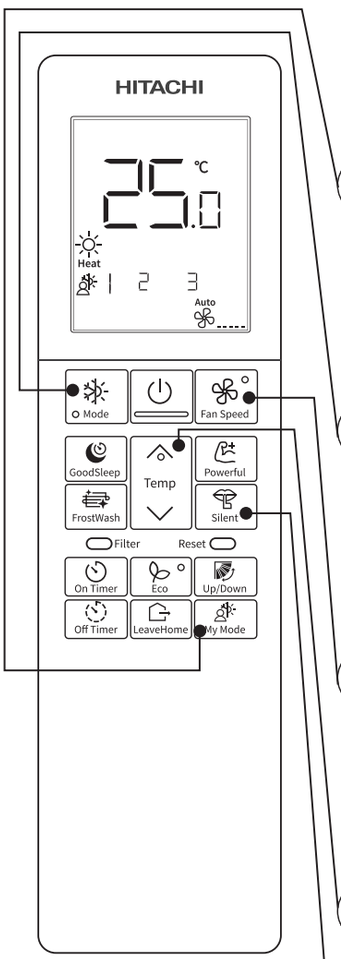
„Wi-Fi” je žig ili registrirani žig tvrtke „Wi-Fi Alliance”.

HRVATSKI

Moj način (programiranje)

- Koristite ovaj način rada za postavljanje osobnih preferencija. Moj način može se postaviti pomoću daljinskog upravljača.
- Mogu se postaviti najviše tri programa.

Programiranje načina rada Moj način



Zadana postavka za Moj način

Moj način	Način rada	Temperatura	Brzina ventilatora	timer uključivanja/ isključivanja	Nečujno
Moj način 1	HLAĐENJE	25 °C	Automatski	Nema postavke	Nema postavke
Moj način 2	HLAĐENJE	25 °C	Automatski	Nema postavke	Nema postavke
Moj način 3	HLAĐENJE	25 °C	Automatski	Nema postavke	Nema postavke

1 Otvorite programiranje za Moj način

- Pritisnite gumb Moj način i držite ga 5 sekundi.
- Na LCD zaslonu treperi „ ”. „ 1 ”, „ 2 ” ili „ 3 ” pojavljuje se zdesna lampice „ ”.
  Treperenje lampice „” potrajat će 10 sekundi.
- Pritiskom na gumb [My Mode] (Moj način), za programiranje se može odabrati „ 1 ”, „ 2 ” ili „ 3 ”.

2 Odabir načina rada

- Pritisnite gumb [Mode] (Način rada) da biste odabrali željeni način rada dok lampica „ ” treperi.
- Način rada ciklički će se mijenjati iz načina rada Heat (Grijanje) → Auto (Automatski) → Cool (Hlađenje) → Dry (Odvlaživanje) → Fan (Ventilacija).

3 Odabir brzine ventilatora

- Pritisnite gumb [Fan Speed] (Brzina ventilatora) da biste odabrali željenu brzinu ventilacije dok lampica „ ” treperi.
- Dostupna brzina ventilatora može se odabrati samo prema odabranom željenom načinu rada.

4 Odabir željene temperature prostorije

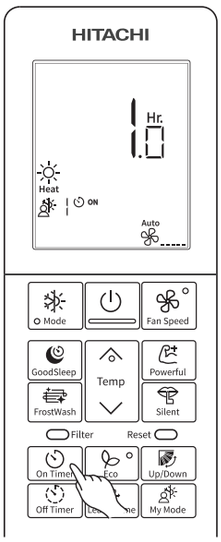
- Pritisnite gumb [Temp] ili gumb [Temp] da biste odabrali željenu temperaturu prostorije dok lampica „ ” treperi.
- Temperaturni raspon može se postaviti između 16,0 °C i 32,0 °C.
- U načinu rada ventilatora ne može se postaviti temperatura prostorije.

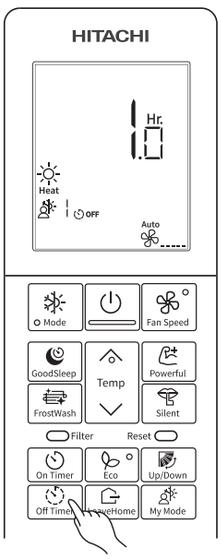
5 Odabir načina rada Nečujno

- Pritisnite gumb [Silent] (Nečujno) da biste postavili ili poništili način rada Nečujno dok lampica „ ” treperi.

Moj način (programiranje)

Programiranje načina rada Moj način





6 Odabir postavke timera

- Pritisnite gumb [On Timer] (timer uključivanja) da biste postavili timer uključivanja dok „ ” treperi.
  Na LCD zaslonu treperi „ ON ”.
- Vrijeme postavke promijenit će se prema donjem slijedu kada pritisnete gumb.

Postavite temp. 0,5 h 1,0 h 2,0 h, 3,0 h..... 10,0 h 11,0 h, 12,0 h.
Otkazivanje timera za uključivanje

7 Odabir postavke timera isključivanja

- Pritisnite gumb [Off Timer] (Timer isključivanja) da biste odabrali postavku za timer isključivanja dok lampica „ ” treperi.
  Na LCD zaslonu treperi „ OFF ”.
- Vrijeme postavke promijenit će se prema donjem slijedu kada pritisnete gumb.

Postavite temp. 0,5 h 1,0 h 2,0 h, 3,0 h..... 10,0 h 11,0 h, 12,0 h.
Otkazivanje timera za isključivanje

8 Registracija programiranja za Moj način

- Nakon što unesete sve željene postavke, pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje dok lampica „ ” treperi.
  Svi odabiri bit će spremljeni na daljinski upravljač i sobni klimatizacijski uređaj.

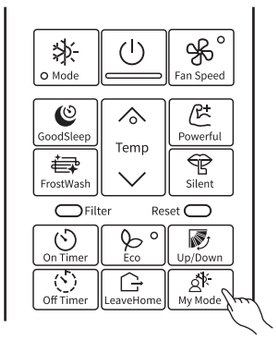
NAPOMENA

- Ako se daljinskim upravljačem ne upravlja dulje od 10 sekundi tijekom programiranja za Moj način, daljinski upravljač napustiti će programiranje za Moj način bez registracije programiranja za Moj način.
  Bez registracije programiranja za Moj način, postavke za Moj način ostat će na prethodno odabranim vrijednostima.
- Ako tijekom programiranja za Moj način na pet sekundi pritisnete gumb Moj način, daljinski upravljač napustit će programiranje za Moj način.
  Bez registracije programiranja za Moj način, postavke za Moj način ostat će na prethodno odabranim vrijednostima.
- Ako zamijenite bateriju ili pritisnete gumb Reset (Ponovno postavljanje), programiranje za Moj način na daljinskom upravljaču vratit će se na zadane postavke.
  Ako trebate unijeti nove postavke, iznova izvršite programiranje za Moj način.
- Kada se postavi zaključavanje načina rada, načini rada koji se mogu odabrati dok je aktivan Moj način bit će ograničeni.

HRVATSKI

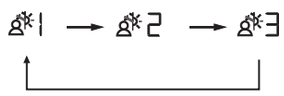
Moj način (pokretanje ili zaustavljanje rada u načinu rada Moj način)

Početak rada u načinu rada Moj način

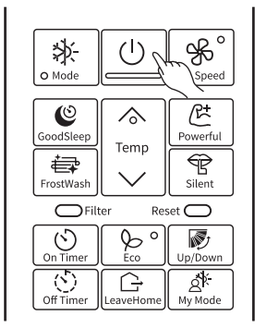


Početak rada u načinu rada Moj način

- Pritisnite gumb [My Mode] (Moj način) dok sobni klimatizacijski uređaj radi. Sobni klimatizacijski uređaj započet će s radom u načinu rada koji je na daljinskom upravljaču registriran kao Moj način 1.
- Ponovno pritisnite gumb [My Mode] (Moj način) da biste promijenili način rada na Moj način 2 ili Moj način 3.



Zaustavljanje rada u načinu rada Moj način



Zaustavljanje rada u načinu rada Moj način

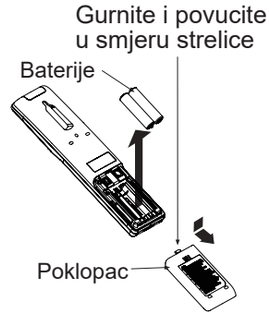
- Pritisnite gumb [⏻] za uključivanje/isključivanje da biste isključili klimatizacijski uređaj.

NAPOMENA

- Moj način može se otkazati pritiskom na gumb [Mode] (Način rada) ili gumb [LeaveHome] (LeaveHome).
- Ako pokrenete Moj način bez da ste prethodno programirali postavke za njega, sobni klimatizacijski uređaj pokrenut će se u zadanim postavkama za Moj način.
- Ako je prekoračeno vrijeme postavljeno za Timer uključivanja u načinu rada Moj način, ponovno pritisnite gumb [My Mode] (Moj način) da biste iznova postavili Timer.
- FrostWash (ručni način rada) neće se aktivirati ako je uključen Moj način.
- Dok je uključen Moj način podešavanje vodoravnog usmjerivača zraka može se vršiti gumbima gore/dolje.

Kako zamijeniti baterije na daljinskom upravljaču

1. Skinite poklopac kao što je prikazano na slici i izvadite stare baterije.
2. Umetnite nove baterije.
   Smjer umetanja baterija treba odgovarati oznakama u kućištu.



⚠ OPREZ

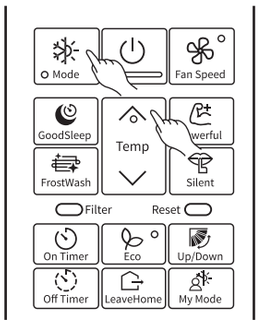
1. Nemojte istovremeno koristiti nove i stare baterije ili različite vrste baterija.
2. Izvadite baterije ako nećete koristiti daljinski upravljač 2 ili 3 mjeseca.

NAPOMENA

- Promijenite baterije kada se LCD zaslon daljinskog upravljača ponovno pokreće pritiskom na bilo koji gumb, a klimatizacijski sustav ne odgovara.

Zaključavanje načina rada

Na daljinskom upravljaču način rada može se fiksno postaviti na Grijanje (uključujući Ventilaciju), Hlađenje i Odvlaživanje (uključujući Ventilaciju).



■ Metoda za zaključavanje načina rada na Grijanje (uključujući Ventilaciju).

Istovremeno pritisnite gumbe [Mode] (Način rada) i [Temp] na približno tri sekunde dok je daljinski upravljač isključen.

„ Heat ", „ Fan " i „ ⊶ " prikazat će se na oko 10 sekundi. Nakon toga nastavit će se prikazivati „ Heat " i „ ⊶ ".

To znači da je način rada zaključan na Grijanje.

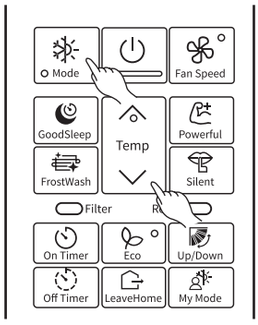
Kada se pritisne gumb [Mode] (Način rada), prikazat će se „ Heat " ili „ Fan ".

■ Metoda za otključavanje načina rada postavljenog na Grijanje (uključujući Ventilaciju).

Istovremeno pritisnite gumbe [Mode] (Način rada) i [Temp] na približno tri sekunde dok je daljinski upravljač isključen.

Simboli svih načina rada prikazat će se na zaslonu na oko 10 sekundi i „ ⊶ " će nestati. Nakon toga, nastavit će se prikazivati „ Heat ".

To znači da je način rada prethodno zaključan na Grijanje otključan.



■ Metoda za zaključavanje načina rada na Hlađenje i Odvlaživanje (uključujući Ventilaciju).

Istovremeno pritisnite gumbe [Mode] (Način rada) i [Temp] na približno tri sekunde dok je daljinski upravljač isključen.

„ Cool ", „ Dry ", „ Fan " i „ ⊶ " prikazat će se na oko 10 sekundi. Nakon toga nastavit će se prikazivati „ Cool " i „ ⊶ ".

To znači da su načini rada Hlađenje i Odvlaživanje zaključani.

Kada se pritisne gumb [Mode] (Način rada), prikazat će se „ Cool ", „ Dry " ili „ Fan ".

■ Metoda za otključavanje načina rada postavljenog na Hlađenje i Odvlaživanje (uključujući Ventilaciju).

Istovremeno pritisnite gumbe [Mode] (Način rada) i [Temp] na približno tri sekunde dok je daljinski upravljač isključen.

Simboli svih načina rada prikazat će se na zaslonu na oko 10 sekundi i „ ⊶ " će nestati. Nakon toga nastavit će se prikazivati „ Heat ".

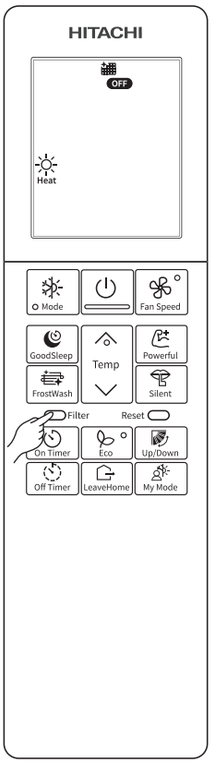
To znači da su načini rada prethodno zaključani na Hlađenje i Odvlaživanje otključani.

NAPOMENA

- Funkcija zaključavanja načina rada neće se aktivirati ako je zakazan Timer ili uključen Moj način. Najprije treba otkazati Timer. Zatim se može aktivirati funkcija Zaključavanja načina rada.
- Zaključavanje načina rada može se zadržati čak i ako se pritisne gumb Reset (Ponovno postavljanje).
- Zaključavanje načina rada neće biti postavljeno ako je uključen FrostWash (ručni način rada).
- Gumb LeaveHome onemogućen je dok je način rada zaključan na Hlađenje i Odvlaživanje.
- Ako je spojeno više jedinica i ako jedinice koje bi započele s radom nakon prve jedinice odaberu različite načine rada od prve jedinice, sekundarna jedinica bit će u STANJU MIROVANJA.

HRVATSKI

Kako ponovno postaviti znak filtra na unutarnjoj jedinici



Znak filtra na unutarnjoj jedinici prikazat će se uz lampicu „ ” koja svake četiri sekunde zatreperi na jednu sekundu. Čišćenje filtra zraka nije dugo obavljeno. Očistite filtar zraka.

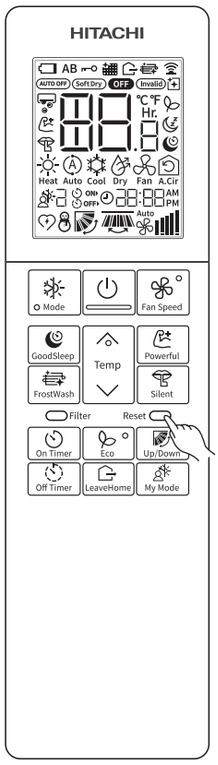
Da biste ponovno postavili filtar zraka, pritisnite gumb Filtar dok je uređaj isključen i usmjeren prema unutarnjoj jedinici.

Simbol „ ” prikazat će se na LCD zaslonu na tri sekunde, a znak filtra na unutarnjoj jedinici će se isključiti.

NAPOMENA

- Gumb Filtar radi samo dok je uređaj isključen.

Funkcija ponovnog postavljanja (za ponovno postavljanje hardvera)



Tijekom zamjene baterije ili bilo kojeg drugog izvanrednog događaja, ako se pritiskom na gumb zaslon ne mijenja ili se pojavi bilo koji neželjeni prikaz, pritisnite gumb Ponovno postavljanje da biste iznova postavili hardver daljinskog upravljača.

Da biste iznova postavili hardver daljinskog upravljača, pritisnite pa pustite gumb Ponovno postavljanje, zaslon će se prikazati na dvije sekunde, a zatim će se vratiti na zaslon zadanog načina rada.

NAPOMENA

- Upotrijebite neki šiljasti predmet da biste pritisnuli gumb za ponovno postavljanje.
- Nakon što se daljinski upravljač ponovno postavi, sve postavke iznova će se postaviti osim nekih posebnih funkcija koje je aktivirao korisnik.